STIHL

STIHL RMA 443 VC, 443 PV, 448 VC, 448 PV

Uputa za uporabu
Návod k použití
Használati utasítás
Návod na obsluhu

Lietošanas instrukcija
Інструкція з експлуатації
Қолдану нұсқаулығы
Kullanma talimati
Udhëzimi për përdorim
Instrukcja użytkowania
Kasutusjuhend
Eksploatavimo instrukcija
Ръководство за употреба
Instrucţiuni de utilizare
Uputstvo za upotrebu
Navodilo za uporabo



(HR) Uputa za uporabu
1 - 34

(CZ) Návod k použití
35 - 69

(H) Használati utasítás
70 - 103

(SK) Návod na obsluhu
104 - 136

(LV) Lietošanas instrukcija
137 - 169

(UA) Інструкція з експлуатації
170 - 206

(KZ) Қолдану нұсқаулығы
207 - 242

(TR) Kullanma talimati
243 - 276

(AL) Udhëzimi për përdorim
277 - 309

(PL) Instrukcja użytkowania
310 - 343

(EST) Kasutusjuhend
344 - 375

(LT) Eksploatavimo instrukcija
376 - 408

(BG) Ръководство за употреба
409 - 444

(RO) Instrucțiuni de utilizare
445 - 478

(SRB) Uputstvo za upotrebu
479 - 511

(SLO) Navodilo za uporabo
512 - 544

Popis sadržaja

1 Predgovor . . . 2

2 Informacije uz ovu uputu za uporabu . . . 2
2.1 Primjenjivi dokumenti . . . 2
2.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu . . . 3
2.3 Simboli u tekstu . . . 3

3 Pregled . . . 3
3.1 Kosilica i akumulator . . . 3
3.2 Simboli . . . 4

4 Upute o sigurnosti u radu . . . 5
4.1 Simboli upozorenja . . . 5
4.2 Namjenska uporaba . . . 6
4.3 Zahtjevi prema korisniku . . . 6
4.4 Odjeća i oprema . . . 7
4.5 Područje rada i okolina . . . 7
4.6 Sigurnosno ispravno stanje . . . 8
4.7 Radovi . . . 9
4.8 Transport . . . 10
4.9 Pohranjivanje/skladištenje . . . 11
4.10 Čišćenje, održavanje i popravljanje . . . 12

5 Priprema kosilice za rad . . . 13
5.1 Priprema kosilice za rad . . . 13

6 Napuniti akumulator i LED diode . . . 13
6.1 Napuniti akumulator . . . 13
6.2 Prikaz stanja punjenja . . . 13
6.3 Svjetleće diode na akumulatoru . . . 13

7 Sastavljanje kosilice . . . 14
7.1 Montaža upravljača . . . 14
7.2 Montaža, vješanje i skidanje košare za travu . . . 15

8 Namještanje kosilice za korisnika . . . 15
8.1 Namještanje upravljača . . . 15
8.2 Sklapanje upravljača . . . 15

9 Umetnuti i izvaditi akumulator . . . 16
9.1 Umetanje akumulatora . . . 16
9.2 Vađenje akumulatora . . . 16

10 Umetanje i izvlačenje sigurnosnog ključa . . . 17
10.1 Umetanje sigurnosnog ključa . . . 17
10.2 Izvlačenje sigurnosnog ključa . . . 17

11 Uključivanje i isključivanje kosilice . . . 17
11.1 Uključivanje i isključivanje noža . . . 17
11.2 Uključivanje i isključivanje voznog pogona . . . 17

12 Provjera kosilice i akumulatora . . . 18
12.1 Provjera upravljačkih elemenata . . . 18
12.2 Provjera noža . . . 19
12.3 Provjeriti akumulator . . . 19

13 Rad kosilicom . . . 20
13.1 Držanje i vođenje kosilice . . . 20
13.2 Namještanje visine reza . . . 20
13.3 Uključivanje ECO načina rada . . . 20
13.4 Košnja . . . 21
13.5 Pražnjenje košare za travu . . . 21

14 Nakon rada . . . 22
14.1 Nakon rada . . . 22

15 Transport . . . 22
15.1 Transport kosilice . . . 22
15.2 Transport akumulatora . . . 22

16 Pohranjivanje/skladištenje . . . 23
16.1 Skladištenje kosilice . . . 23
16.2 Skladištenje akumulatora . . . 23

17 Čistiti . . . 23
17.1 Uspravljanje kosilice . . . 23
17.2 Čišćenje kosilice . . . 23
17.3 Čistiti akumulator . . . 24

18 Održavati . . . 24
18.1 Montaža i demontaža noža . . . 24
18.2 Oštrenje i uravnotežavanje noža . . . 25

19 Popravljati . . . 25

Prijevod originalne upute za uporabu

Tiskano na papiru koji je izbijeljen bez sadržaja klora. Boje u tisku sadrže biljna ulja, papir se može reciklirati.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009423_001_HR

STIHL

Ova uputa za uporabu je zaštićena po zakonu o autorskom pravu. Sva prava ostaju pridržana, osobito pravo umnožavanja, prijevod i preradba s elektroničkim sistemima.

19.1 Popravljanje kosilice i akumulatora 25
20 Odkloniti smetnje/kvarove 26
20.1 Uklanjanje smetnji kosilice ili akumulatora 26
21 Tehnički podaci 29
21.1 Kosilice STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 29
21.2 Nož 29
21.3 Akumulator STIHL AP 29
21.4 Vrijednosti emisija zvuka i vibracija 29
21.5 REACH 30
22 Pričuvni dijelovi i pribor 30
22.1 Zamjenski dijelovi i pribor 30
22.2 Ključni rezervni dijelovi 30
23 Zbrinjavanje 30
23.1 Odlaganje kosilice 30
24 EU-izjava o sukladnosti 31
24.1 Kosilice STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 31
25 Adrese 31
25.1 STIHL – Glavna uprava 31
25.2 STIHL – Prodajna društva 31
25.3 STIHL – Uvoznici 32
26 Sigurnosno-tehničke napomene za kosilicu 32
26.1 Uvod 32
26.2 Vježba 32
26.3 Pripremne mjere 32
26.4 Rukovanje 33
26.5 Održavanje i skladištenje 33

1 Predgovor

Cijenjeni kupci!

hvala vam što ste se odlučili za proizvod tvrtke STIHL. Mi razvijamo i proizvodimo svoje proizvode prema vrhunskim standardima kvalitete, u skladu s potrebama naših klijenata. Tako nastaju vrhunski pouzdani proizvodi prikladni i za najzahtjevnije radove.

STIHL znači i vrhunsku kvalitetu servisa. Naše ovlaštene trgovine jamče stručno savjetovanje i upute, kao i sveobuhvatnu tehničku pomoć.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ove Upute za uporabu pomažu vam da svoje STIHL proizvode koristite sigurno i ekološki tijekom dužeg perioda.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i želimo vam puno zadovoljstva pri radu s proizvodom STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRIJE UPOTREBE PROČITATI I POHRANITI.

2 Informacije uz ovu uputu za uporabu

2.1 Primjenjivi dokumenti

Ove su Upute za uporabu originalne upute proizvođača u smislu direktive EU-a 2006/42/EC.

Primjenjuju se lokalni sigurnosni propisi.

- ► Uz ove upute za uporabu s razumijevanjem pročitajte i pohranite sljedeće dokumente:
  - – Sigurnosne napomene za akumulator STIHL AP
  - – Upute za uporabu punjača STIHL AL 101, 300, 500

– Sigurnosne informacije o STIHL akumulatorima i proizvodima s ugrađenim akumulatorom: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu

OPASNOST

Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.

► Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPOZORENJE

Uputa upućuje na opasnosti, koje **mogu** uzrokovati teške ozljede ili smrt.

► Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPUTA

Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.

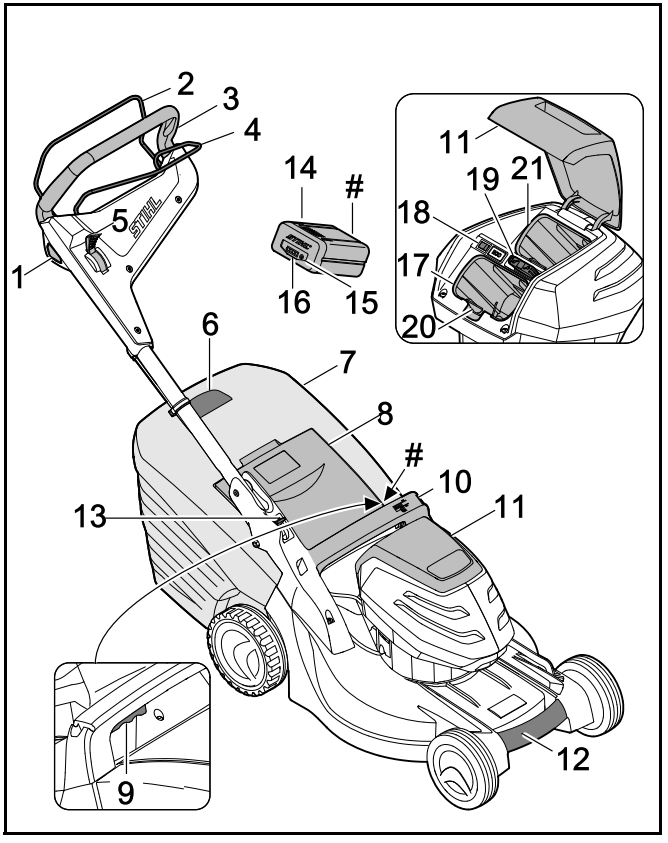
► Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

2.3 Simboli u tekstu

Ovaj simbol upućuje na poglavlje u ovoj uputi za uporabu.

3 Pregled

3.1 Kosilica i akumulator



1 Zaporni gumb
Zaporni gumb zajedno s drškom za pokretanje košnje uključuje i isključuje noževe.

2 Drška za pokretanje košnje
Drška za pokretanje košnje zajedno sa zapornim gumbom uključuje i isključuje noževe.

3 Upravljač
Upravljač služi za pridržavanje kosilice, upravljanje njome i njezin transport.

4 Drška za pokretanje voznog pogona
Drška za pokretanje voznog pogona uključuje i isključuje vozni pogon.

5 Poluga
Poluga služi za namještanje brzine voznog pogona.

6 Pokazivač razine napunjenosti
Pokazivač razine napunjenosti pokazuje napunjenost košare za travu.

7 Košara za travu
Košara za travu prikuplja pokošenu travu.

8 Zaklopka za izbacivanje
Zaklopka za izbacivanje zatvara kanal za izbacivanje.

9 Poluga
Poluga služi za namještanje visine reza.

10 Ručica
Ručica služi za pridržavanje kosilice prilikom namještanja visine reza te za njezin transport.

11 Zaklopka
Zaklopka pokriva akumulator i sigurnosni ključ.

12 Transportna ručka
Transportna ručka služi za transportiranje kosilice.

13 Poluga
Poluga služi za namještanje i preklapanje upravljača.

14 Akumulator
Akumulator opskrbljuje kosilicu energijom.

15 Tipka
Tipka aktivira svjetleće diode na akumulatoru.

16 Svjetleće diode
Svjetleće diode signaliziraju stanje punjenja akumulatora i smetnje.

17 Otvor za akumulator
Akumulator se umeće u otvor za akumulator.

18 ECO sklopka
ECO sklopka uključuje i isključuje ECO način.

19 Sigurnosni ključ
Sigurnosni ključ aktivira kosilicu.

20 Zaporna poluga
Zaporna poluga drži akumulator u otvoru za akumulator.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Otvor za akumulator
Drugi se akumulator umeće u otvor za akumulator.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Pretinac za transport
Zamjenski se akumulator umeće u pretinac za transport.

 # Natpisna pločica sa serijskim brojem stroja

3.2 Simboli

Simboli se mogu nalaziti na kosilici i akumulatoru i imaju sljedeće značenje:

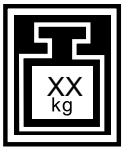

Ovaj simbol označava sigurnosni ključ.


Ovaj simbol označava prihvatnik za ključ.

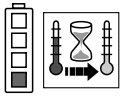


Ovaj simbol označava ECO sklopku.

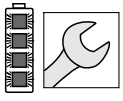

Ovaj simbol označava polugu za namještanje visine reza.



Ovaj simbol označava težinu kosilice bez akumulatora.



1 svjetleća dioda svijetli crveno. Akumulator je pretopao ili prehladan.



4 svjetleće diode trepere crveno. U akumulatoru postoji smetnja.



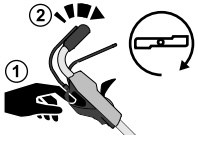
Zajamčena razina zvučne snage prema Direktivi 2000/14/EC u dB(A) radi usporedbe emisija zvuka proizvoda.



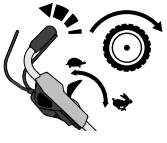
Podatak pokraj ovog simbola označava količinu energije u akumulatoru prema specifikacijama proizvođača ćelija. Količina energije koja je na raspolaganju tijekom uporabe je manja.



Nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.



Uključite i isključite nož.



Namjestite brzinu vožnje.



Kosilica se pri ovom položaju kreće najvećom brzinom.



Kosilica se pri ovom položaju kreće najmanjom brzinom.

4 Upute o sigurnosti u radu

4.1 Simboli upozorenja

Simboli upozorenja na kosilici ili akumulatoru imaju sljedeće značenje:



Pridržavajte se sigurnosnih napomena i mjera navedenih u njima.



S razumijevanjem pročitajte i pohranite upute za uporabu.



Oprez zbog predmeta koje stroj zavitlava - držite razmak i udaljite treće osobe.



Ne dodirujte nož dok se okreće.



Izvadite akumulator prilikom prekida rada, transporta, skladištenja, radova na održavanju i popravaka.



Izvadite sigurnosni ključ prilikom prekida rada, transporta, skladištenja, radova na održavanju i popravaka.



Održavajte sigurnosni razmak.



Zaštitite akumulator od vrućine i vatre.



Ne uranjajte akumulator u tekućine.



Pridržavajte se dopuštenog temperaturnog raspona za akumulator.

4.2 Namjenska uporaba

Kosilice STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC i RMA 448 PV služe za košnju suhe trave.

Akumulator STIHL AP opskrbljuje kosilicu energijom.

⚠ UPOZORENJE

- Akumulatori koje tvrtka STIHL nije odobrila za ovu kosilicu mogu prouzročiti požare i eksplozije. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.
  - ► Upotrebljavajte kosilicu s akumulatorom STIHL AP.
- Nenamjenska uporaba kosilice i akumulatora može dovesti do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.
  - ► Upotrebljavajte kosilicu i akumulator u skladu s ovim uputama za uporabu.

4.3 Zahtjevi prema korisniku

⚠ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika ili drugih osoba.



► S razumijevanjem pročitajte i pohranite upute za uporabu.

► Ako se kosilica ili akumulator prosljeđuje drugoj osobi: priložite upute za uporabu.

► Osigurajte da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:

– Korisnik je odmoran.

– Korisnik je tjelesno, osjetilno i duševno sposoban rukovati kosilicom i akumulatorom i raditi njima. Ako je korisnik tjelesno, osjetilno ili duševno ograničeno sposoban za to, on smije raditi strojevima samo pod nadzorom ili prema uputama odgovorne osobe.

– Korisnik može prepoznati i procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora.

– Korisnik je svjestan da je odgovoran za nezgode i štete.

– Korisnik je punoljetan ili se pod nadzorom obučava za neko zanimanje u skladu s državnim propisima.

– Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL ili stručna osoba uputili su korisnika prije njegova prvog rada kosilicom.

– Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ni droga.

► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

4.4 Odjeća i oprema

⚠ UPOZORENJE

- - Tijekom rada može doći do zavitlavanja predmeta uvis velikom brzinom. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite dugačke hlače od otpornog materijala.
- Tijekom rada može doći do uzvitlavanja prašine. Udahnuta prašina može narušiti zdravlje i prouzročiti alergijske reakcije.
  - ► U slučaju uzvitlavanja prašine: nosite masku protiv prašine.
- Neprikladna odjeća može se zaplesti u drvo, grmlje i kosilicu. Korisnici se mogu teško ozlijediti ako ne nose prikladnu odjeću.
  - ► Nosite usko prianjajuću odjeću.
  - ► Skinite šalove i nakit.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju i transporta korisnik može doći u dodir s nožem. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- Korisnik se može okliznuti ako nosi neprikladnu obuću. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite čvrstu, zatvorenu obuću s dobro prianjajućim đonom.
- Tijekom oštrenja noža može doći do zavitlavanja čestica materijala. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite usko prianjajuće zaštitne naočale. Prikladne zaštitne naočale ispitane su u skladu s normom EN 166 ili nacionalnim propisima te su dostupne u prodaji s odgovarajućom oznakom.
  - ► Nosite radne rukavice od otpornog materijala.

4.5 Područje rada i okolina

4.5.1 Kosilica

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u postupku, djeca i životinje ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i zavitlanih predmeta. Može doći do teških ozljeda osoba koje ne sudjeluju u postupku, djece i životinja te do materijalne štete.



  - ► Udaljite osobe koje ne sudjeluju u postupku, djecu i životinje iz radnog područja.
  - ► Održavajte sigurnosni razmak od predmeta.
  - ► Ne ostavljajte kosilicu bez nadzora.
  - ► Osigurajte da se djeca ne mogu igrati kosilicom.
- Kosilica nije vodootporna. Rad na kiši i u vlažnoj okolini može dovesti do strujnog udara. Korisnik se može ozlijediti, a kosilica oštetiti.
  - ► Nemojte raditi po kiši ni u vlažnoj okolini.
  - ► Nemojte kositi mokru travu.
- Električne komponente kosilice mogu stvoriti iskre. Iskre mogu prouzročiti požare i eksplozije u vrlo zapaljivoj i eksplozivnoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.
  - ► Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj ni eksplozivnoj okolini.

4.5.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Nesudjelujuće osobe, djeca i životinje ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti akumulatora. Može doći do teških ozljeda nesudjelujućih osoba, djece i životinja.
  - ► Udaljite nesudjelujuće osobe, djecu i životinje.
  - ► Ne ostavljajte akumulator bez nadzora.
  - ► Osigurajte da se djeca ne mogu igrati akumulatorom.

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se zapaliti ili eksplodirati. Može doći do teških ozljeda ljudi i materijalne štete.



► Zaštitite akumulator od vrućine i vatre.

► Nemojte bacati akumulator u vatru.



► Upotrebljavajte i skladištite akumulator na temperaturama između - 10 °C i + 50 °C.



► Ne uranjajte akumulator u tekućine.

► Držite akumulator podalje od metalnih predmeta.

► Nemojte izlagati akumulator visokom tlaku.

► Nemojte izlagati akumulator mikrovalovima.

► Zaštitite akumulator od kemikalija i soli.

4.6 Sigurnosno ispravno stanje

4.6.1 Kosilica

Kosilica je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

– Kosilica nije oštećena.

– Kosilica je čista i suha.

– Upravljački elementi funkcioniraju i nema promjena na njima.

– Nož je pravilno montiran.

– Montiran je originalan pribor tvrtke STIHL namijenjen za ovu kosilicu.

– Pribor je pravilno montiran.

⚠ UPOZORENJE

- Ako stroj nije u sigurnosno ispravnom stanju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi.

► Radite kosilicom samo ako nije oštećena.

► Ako je kosilica zaprljana ili mokra: očistite kosilicu i pričekajte da se osuši.

► Nemojte vršiti izmjene na kosilici.

► Ako upravljački elementi ne funkcioniraju: ne upotrebljavajte kosilicu.

► Montirajte originalan pribor tvrtke STIHL namijenjen za ovu kosilicu.

► Montirajte nož u skladu s ovim uputama za uporabu.

► Montirajte pribor u skladu s ovim uputama za uporabu ili uputama za uporabu pribora.

► Ne umećite predmete u otvore kosilice.

► Kontakte prihvatnika za ključ nemojte povezivati niti kratko spajati s metalnim predmetima.

► Zamijenite istrošene ili oštećene pločice s napomenama.

► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

4.6.2 Nož

Nož je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

– Nož i dogradni dijelovi nisu oštećeni.

– Nož nije izobličen.

– Nož je pravilno montiran.

– Nož je pravilno naoštren.

– Na nožu nema srha.

– Nož je pravilno uravnotežen.

– Debljina i širina noža nisu manji od minimalne debljine i širine, 📖 21.2.

– Kut oštrenja u skladu je s propisanim, 📖 21.2.

⚠ UPOZORENJE

- Ako nož nije u sigurnosno ispravnom stanju, može doći do odvajanja i zavitlavanja njegovih dijelova. Ljudi se mogu teško ozlijediti.
  - ► Radite samo neoštećenim nožem i neoštećenim dogradnim dijelovima.
  - ► Pravilno montirajte nož.
  - ► Pravilno naoštrite nož.
  - ► Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož.
  - ► Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba uravnotežiti nož.
  - ► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

4.6.3 Akumulator

Akumulator je u sigurnom stanju sigurnom, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

– Akumulator nije oštećen.

– Akumulator je čist i suh.

– Akumulator funkcionira i nije izmijenjen.

⚠ UPOZORENJE

- U stanju koje nije sigurno akumulator ne može više sigurno raditi. Ljudi se mogu teško ozlijediti.
  - ► Radite samo neoštećenim nožem i funkcionalnim akumulatorom.
  - ► Nemojte puniti oštećen ili neispravan akumulator.
  - ► Ako je akumulator zaprljan ili mokar: očistite akumulator i pustite da se osuši.
  - ► Nemojte modificirati akumulator.
  - ► Ne umećite nikakve predmete u otvore akumulatora.
  - ► Nemojte povezivati i kratko spajati električne kontakte akumulatora s metalnim predmetima.
  - ► Nemojte otvarati akumulator.
  - ► Zamijenite istrošene ili oštećene pločice s napomenama.
- Iz oštećenog akumulatora može isteći tekućina. Ako tekućina dođe u kontakt s kožom ili očima, može doći do nadraživanja kože ili očiju.
  - ► Izbjegavajte kontakt s tekućinom.
  - ► Ako je došlo do kontakta s kožom: zahvaćene dijelove kože operite velikom količinom vode i sapunom.
  - ► Ako je došlo do kontakta s očima: oči ispirite velikom količinom vode najmanje 15 minuta i obratite se liječniku.
- Oštećen ili neispravan akumulator može neuobičajeno mirisati, dimiti se ili goriti. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.
  - ► Ako akumulator ima neuobičajen miris ili se dimi: nemojte upotrebljavati akumulator i držite ga podalje od zapaljivih materijala.
  - ► Ako akumulator gori: pokušajte ugasiti akumulator aparatom za gašenje požara ili vodom.

4.7 Radovi

⚠ UPOZORENJE

- Korisnik u određenim situacijama više ne može raditi koncentrirano. Može se spotaknuti, pasti i teško ozlijediti.
  - ► Radite mirno i promišljeno.
  - ► Ako su osvjetljenje i vidljivost loši: ne upotrebljavajte kosilicu.
  - ► Samostalno rukujte kosilicom.
  - ► Obratite pažnju na prepreke.
  - ► Nemojte naginjati kosilicu.
  - ► Radite stojeći na zemlji i održavajte ravnotežu.
  - ► Ako osjetite znakove umora: napravite radnu pauzu.

- ► Ako kosite na kosini: kosite poprijeko u odnosu na kosinu.
- ► Nemojte kositi na strmim kosinama.

- Rotirajući nož može posjeći korisnika. Korisnik se može teško ozlijediti.



  - ► Ne dodirujte nož dok se okreće.
  - ► Ako neki predmet blokira nož: isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator. Tek nakon toga uklonite predmet.
- Ako se radi bez voznog pogona, on se može neželjeno uključiti, nakon čega se kosilica počinje kretati. Može doći do teških ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ► Pritisnite dršku za pokretanje voznog pogona samo ako je potrebno uključiti vozni pogon.
- Ako tijekom rada dođe do promjena na kosilici ili se ona neuobičajeno ponaša, možda nije u sigurnosno ispravnom stanju. Može doći do teških ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ► Dovršite radove, izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Tijekom rada kosilica može vibrirati.
  - ► Nosite rukavice.
  - ► Pravite radne pauze.
  - ► Ako se pojave znakovi cirkulacijskih smetnji: obratite se liječniku.
- Ako tijekom rada nož udari u strani predmet, taj predmet ili njegovi dijelovi mogu se oštetiti ili zavitlati uvis velikom brzinom. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ► Uklonite strane predmete iz radnog područja.
- Nakon otpuštanja drške za pokretanje košnje nož se okreće još kratko vrijeme. Ljudi se mogu teško ozlijediti.
  - ► Pričekajte da se nož prestane okretati.
- Ako rotirajući nož udari u tvrd predmet, može doći do iskrenja. Iskre mogu prouzročiti požare u vrlo zapaljivoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.
  - ► Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj okolini.

⚠ OPASNOST

- Ako se radi u okolini naponskih vodova, nož može doći u kontakt s njima i oštetiti ih. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ► Nemojte raditi u okolini naponskih vodova.
- Ako se radi tijekom nevremena, munja može udariti u korisnika. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ► U slučaju nevremena: nemojte raditi.

4.8 Transport

4.8.1 Kosilica

⚠ UPOZORENJE

- Tijekom transporta kosilica se može prevrnuti ili pomaknuti. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.



  - ► Izvucite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

► Osigurajte kosilicu (zateznim) remenima ili mrežom tako da se ne može pomicati niti prevrnuti.

- Ako su tijekom transporta uz isključen vozni pogon umetnuti sigurnosni ključ i akumulator, vozni pogon može se neželjeno uključiti, nakon čega se kosilica počinje kretati. Može doći do teških ozljeda ljudi i materijalne štete.



► Izvucite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

4.8.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim okolnim utjecajima, akumulator se može oštetiti i mogu nastati štete na stvarima.
  - ► Ne transportirati oštećen akumulator.
  - ► Akumulator transportirati u električki nevodljivom pakovanju.
- Za vrijeme transporta se akumulator može prekretati ili pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
  - ► Akumulator zapakirati u pakovanje tako, da se ne može pomicati.
  - ► Pakovanje osigurati tako, da se ne može pomicati/pokretati.

4.9 Pohranjivanje/skladištenje

4.9.1 Kosilica

⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice. Mogu se teško ozlijediti.



► Izvucite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

► Skladištite kosilicu izvan dometa djece.

- Električni kontakti na kosilici i metalne komponente mogu zahrđati zbog vlage. Kosilica se može oštetiti.



► Izvucite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

► Skladištite kosilicu u čistom i suhom stanju.

- Ako su tijekom skladištenja sigurnosni ključ i akumulator umetnuti, nož i vozni pogon mogu se neželjeno uključiti, nakon čega se kosilica počinje kretati. Može doći do teških ozljeda ljudi i materijalne štete.



► Izvucite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

4.9.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti akumulatora. Mogu se teško ozlijediti.
  - ► Čuvajte akumulator izvan dohvata djece.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se oštetiti.
  - ► Skladištite akumulator u čistom i suhom stanju.
  - ► Skladištite akumulator u zatvorenoj prostoriji.
  - ► Skladištite akumulator podalje od kosilice i punjača.
  - ► Skladištite akumulator u ambalaži koja ne provodi struju.
  - ► Skladištite akumulator na temperaturama između - 10 °C i + 50 °C.

4.10 Čišćenje, održavanje i popravljanje

⚠ UPOZORENJE

- Ako su tijekom čišćenja, radova na održavanju ili popravaka sigurnosni ključ i akumulator umetnuti, nož se može neželjeno uključiti. Može doći do teških ozljeda ljudi i materijalne štete.



► Izvucite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

- Ako su tijekom čišćenja, radova na održavanju ili popravaka sigurnosni ključ i akumulator umetnuti, vozni pogon može se neželjeno uključiti, nakon čega se kosilica počinje kretati. Može doći do teških ozljeda ljudi i materijalne štete.



► Izvucite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

- Abrazivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom i šiljasti predmeti mogu dovesti do oštećenja kosilice, noža i akumulatora. Ako se kosilica, nož i akumulator ne čiste pravilno, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Ljudi se mogu teško ozlijediti.
  - ► Čistite kosilicu, nož i akumulator u skladu s ovim uputama za uporabu.
- Ako se kosilica, nož i akumulator pravilno ne održavaju i ne popravljaju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi.
  - ► Nemojte sami izvoditi radove održavanja na kosilici i akumulatoru niti ih sami popravljati.
  - ► Ako je potrebno održavanje ili popravak kosilice ili akumulatora: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  - ► Izvodite radove održavanja na nožu u skladu s ovim uputama za uporabu.

- Tijekom čišćenja, radova na održavanju i popravaka noža korisnik se može posjeći oštrim rubovima oštrice. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- Nož može postati vruć tijekom oštrenja. Korisnik se može opeći.
  - ► Pričekajte da se nož ohladi.
  - ► Nosite radne rukavice od otpornog materijala.

5 Priprema kosilice za rad

5.1 Priprema kosilice za rad

Prije početka radova uvijek se moraju provesti sljedeći koraci:

- ► Osigurajte da su sljedeće komponente u sigurnosno ispravnom stanju:
  - – kosilica, 📖 4.6.1
  - – nož, 📖 4.6.2
  - – akumulator, 📖 4.6.3.
- ► Provjerite akumulator, 📖 12.3.
- ► Potpuno napunite akumulator, 📖 6.1.
- ► Očistite kosilicu, 📖 17.2.
- ► Provjerite nož, 📖 12.2.
- ► Montaža upravljača, .📖 7.1
- ► Rasklapanje i namještanje upravljača, 📖 8.1.
- ► Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba prikupljati u košaru za travu: Vješanje košare za travu, 📖 7.2.2.
- ► Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba izbacivati straga: Skidanje košare za travu, 📖 7.2.3.
- ► Namjestite visinu reza, 📖 13.2.
- ► Provjerite upravljačke elemente, 📖 12.1.
  - ► Ako tijekom provjere upravljačkih elemenata 3 svjetleće diode trepere crveno: izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
    U kosilici postoji smetnja.
- ► Ako nije moguće provesti navedene korake: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

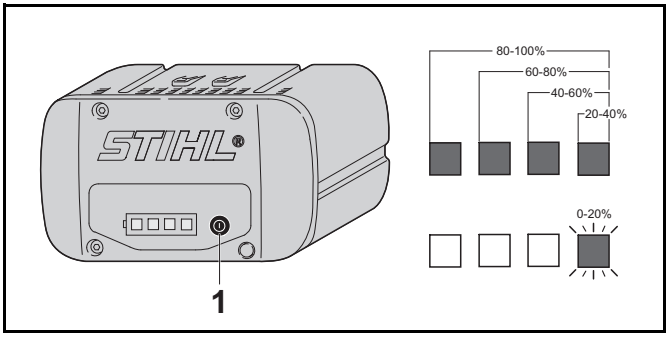
6 Napuniti akumulator i LED diode

6.1 Napuniti akumulator

Vrijeme punjenja ovisi o različitim utjecajima, primjerice o temperaturi akumulatora ili o okolnoj temperaturi. Stvarno vrijeme punjenja može odstupati od navedenog vremena punjenja. Vrijeme punjenja je pod www.stihl.com/charging-times navedeno.

- ► Akumulator napuniti tako, kao što je opisano u uputi za uporabu za uređaj za punjenje STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Prikaz stanja punjenja



- ► Pritisnite tipku (1).
  Svjetleće diode svijetle zeleno oko 5 sekundi i signaliziraju stanje punjenja.
- ► Ako desna svjetleća dioda treperi zeleno: napunite akumulator.

6.3 Svjetleće diode na akumulatoru

Svjetleće diode mogu signalizirati stanje punjenja akumulatora i smetnje. Svjetleće diode mogu svijetliti ili treperiti zeleno i crveno.

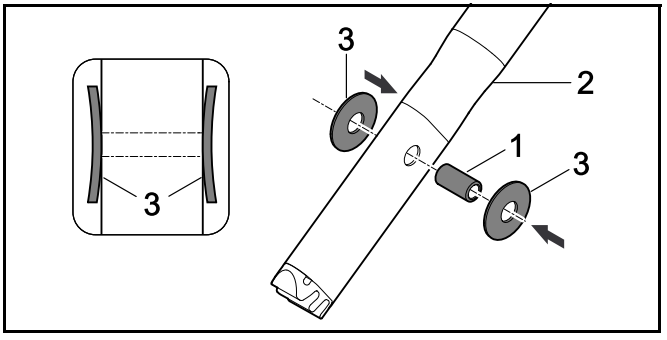
Ako svjetleće diode svijetle ili trepere zeleno, signalizira se stanje punjenja.

- Ako svjetleće diode svijetle ili trepere crveno: uklonite smetnje, 📖 20.1.
  U kosilici ili akumulatoru postoji smetnja.

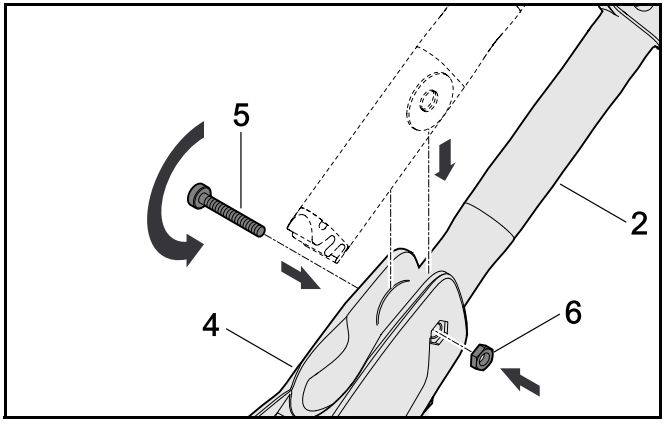
7 Sastavljanje kosilice

7.1 Montaža upravljača

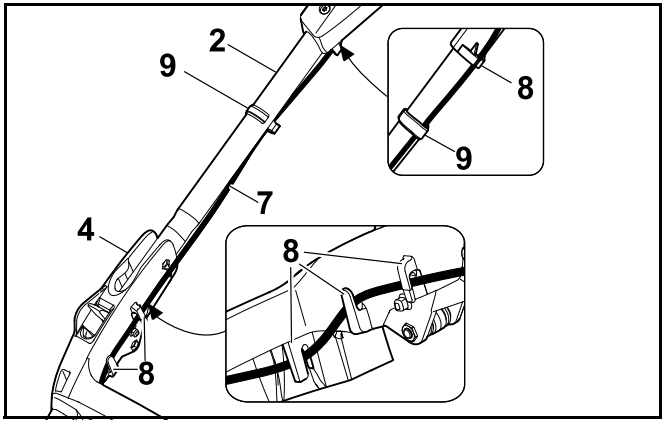
- Isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- Utisnite čahuru (1) u provrte na gornjem dijelu upravljača (2).
- Tanjuraste opruge (3) nataknite tako na čahuru (1) da je ispupčenje okrenuto prema unutra.



- Umetnite gornji dio upravljača (2) u upravljačku konzolu (4).
- Gurnite vijak (5) kroz provrte upravljačke konzole (4) i gurnite čahuru u gornji dio upravljača (2).
- Umetnite maticu (6) u utor na upravljačkoj konzoli (4).
- Čvrsto stegnite vijak (5).

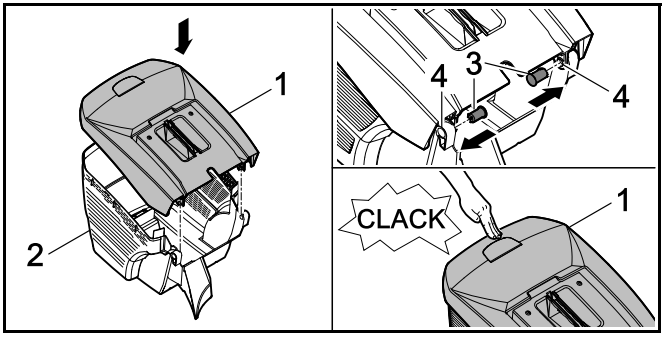


- Utisnite kabel (7) u držače (8).
- Pričvrstite kabel (7) držačem kabela (9) na upravljač.

Upravljač nije potrebno ponovno demontirati.

7.2 Montaža, vješanje i skidanje košare za travu

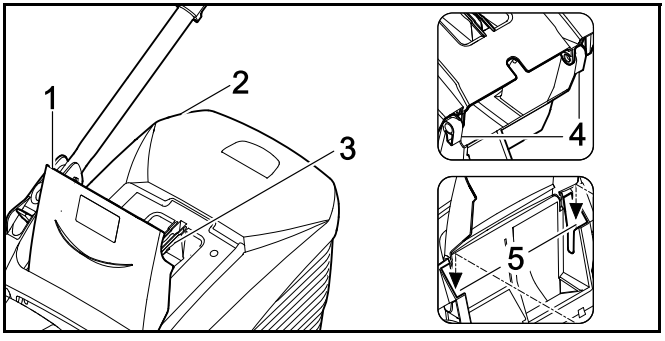
7.2.1 Sastavljanje košare za travu



- Postavite gornji dio košare za travu (1) na donji dio košare za travu (2).
- Pritisnite svornjake (3) iznutra kroz predviđene otvore (4).
- Pritisnite gornji dio košare za travu (1) prema dolje. Gornji dio košare za travu čujno će se uklopiti.

7.2.2 Vješanje košare za travu

- Isključivanje kosilice
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- Otvorite i držite zaklopku za izbacivanje (1).
- Uhvatite košaru za travu (2) za ručicu (3) i kuke (4) objesite na prihvatnike (5).
- Zaklopku za izbacivanje (1) postavite na košaru za travu (2).

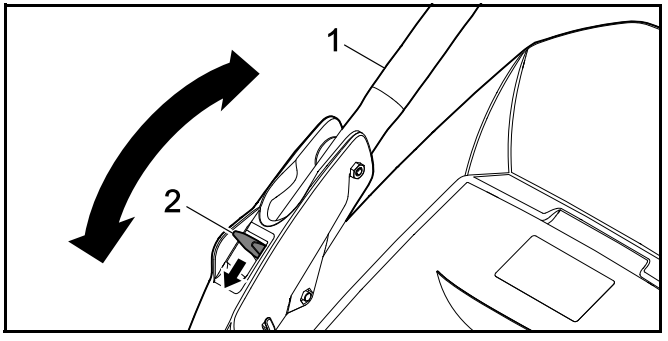
7.2.3 Skinite košaru za travu

- Isključite kosilicu.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- Otvorite zaklopku za izbacivanje i držite je.
- Skinite košaru za travu povlačeći je prema gore.
- Zatvorite zaklopku za izbacivanje.

8 Namještanje kosilice za korisnika

8.1 Namještanje upravljača

- isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- Čvrsto držite upravljač (1).
- Pritisnite polugu (2) prema dolje i držite je.
- Upravljač (1) postavite u željeni položaj.
- Pustite polugu (2) i pazite na to da se upravljač ponovno potpuno uklopi.

8.2 Sklapanje upravljača

Upravljač se može sklopiti radi uštede prostora prilikom transporta i skladištenja.

- Isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.

- ► Pritisnite i držite polugu.
- ► Preklopite upravljač prema naprijed.

9 Umetnuti i izvaditi akumulator

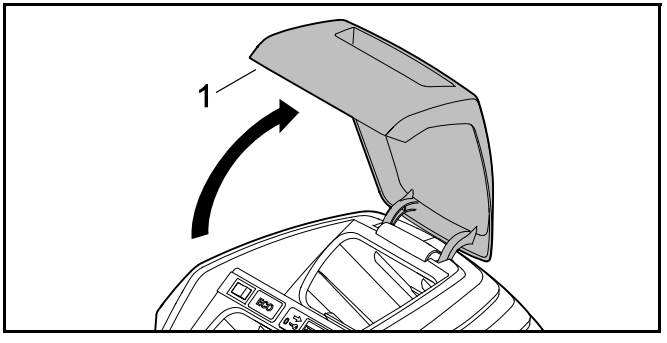
9.1 Umetanje akumulatora

RMA 443 PV i RMA 448 PV:

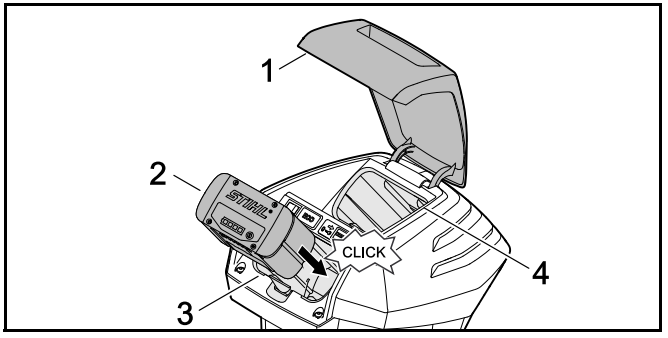
Kosilice RMA 443 PV i RMA 448 PV mogu raditi s dvama akumulatorima. Čim se akumulator u prvom otvoru za akumulator (3) isprazni, automatski se prebacuje na akumulator u drugom otvoru za akumulator (4). Tijekom rada u prvom se otvoru za akumulator (3) uvijek mora nalaziti akumulator.

RMA 443 VC i RMA 448 VC:

Kosilice RMA 443 VC i RMA 448 VC opremljene su otvorom za akumulator (3) i pretincem za transport (4). Kosilice mogu raditi samo s akumulatorom u otvoru za akumulator (3). Može se nositi zamjenski akumulator u pretincu za transport (4).



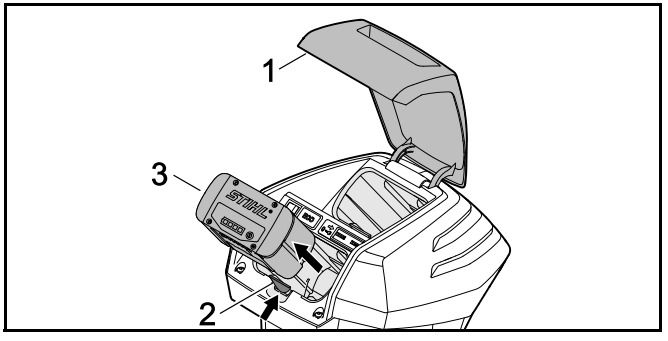
- ► Otvorite zaklopku (1) do graničnika i držite je.



- ► Utisnite akumulator (2) do graničnika u otvor za akumulator (3).
  Akumulator (2) se uklapa uz škljocaj i blokira na mjestu.
- ► Ako se treba nositi dodatni akumulator: umetnite akumulator u otvor za akumulator (4) ili pretinac za transport (4).
  Akumulator se uklapa uz škljocaj i blokira na mjestu.
- ► Zatvorite zaklopku (1).

9.2 Vađenje akumulatora

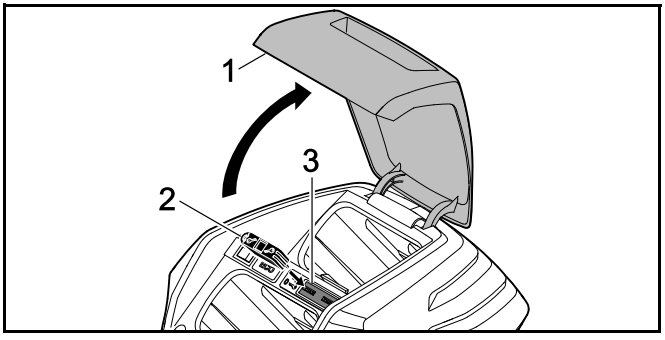
- ► Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- ► Otvorite zaklopku (1) do graničnika i držite je.



- ► Pritisnite zapornu polugu (2).
  Akumulator (3) je deblokiran.
- ► Izvadite akumulator (3).
- ► Zatvorite zaklopku (1).

10 Umetanje i izvlačenje sigurnosnog ključa

10.1 Umetanje sigurnosnog ključa



- Otvorite zaklopku (1) do graničnika i držite je.
- Umetnite sigurnosni ključ (2) u prihvatnik za ključ (3).
- Zatvorite zaklopku (1).

10.2 Izvlačenje sigurnosnog ključa

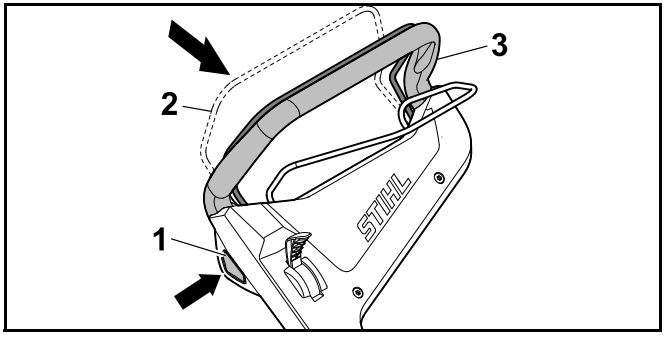
- Otvorite zaklopku do graničnika i držite je.
- Izvucite sigurnosni ključ.
- Zatvorite zaklopku.
- Skladištite sigurnosni ključ izvan dohvata djece.

11 Uključivanje i isključivanje kosilice

11.1 Uključivanje i isključivanje noža

11.1.1 Uključivanje noža

- Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- Desnom rukom pritisnite zaporni gumb (1) i držite ga pritisnutog.
- Lijevom rukom potpuno povucite dršku za pokretanje košnje (2) u smjeru upravljača (3) i držite je tako da palac obuhvaća upravljač (3).
  Nož se okreće.
- Otpustite zaporni gumb (1).
- Desnom rukom pridržavajte upravljač (3) i dršku za pokretanje košnje (2) tako da palac obuhvaća upravljač (3).

11.1.2 Isključivanje noža

- Otpustite dršku za pokretanje košnje.
- Pričekajte da se nož prestane okretati.
- Ako se nož još uvijek okreće: izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Kosilica je neispravna.

11.2 Uključivanje i isključivanje voznog pogona

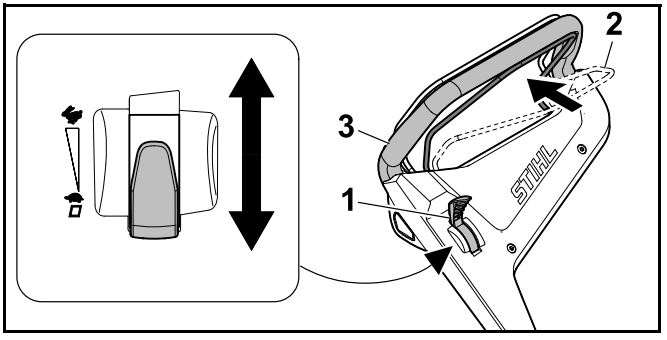
11.2.1 Uključivanje voznog pogona

Polugom se može prednamjestiti maksimalna brzina vožnje u 5 stupnjeva. Pomicanjem poluge u smjeru maksimalna se brzina vožnje povećava, a u smjeru smanjuje. Pri postavci vozni je pogon deaktiviran.

Drškom za pokretanje voznog pogona brzina se može kontinuirano regulirati od 2,0 km/h do prednamještene maksimalne brzine. Što je drška za pokretanje voznog pogona više povučena u smjeru upravljača, to je veća brzina; 📖 21.1

Namještena brzina utječe na vrijeme rada akumulatora. Što je niža brzina, to je dulje vrijeme rada akumulatora.

- Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- Uključivanje noža



- Postavite polugu (1) u željeni položaj.
- Potpuno povucite dršku za pokretanje voznog pogona (2) u smjeru upravljača (3) i držite je tako da palac obuhvaća upravljač (2).
  Kosilica se počinje kretati.

11.2.2 Isključivanje voznog pogona

- Otpustite dršku za pokretanje voznog pogona.
- Pričekajte da se kosilica zaustavi.
- Ako se kosilica još uvijek kreće: izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Kosilica je neispravna.

12 Provjera kosilice i akumulatora

12.1 Provjera upravljačkih elemenata

Zaporni gumb i drška za pokretanje košnje

- Izvucite sigurnosni ključ.
- Izvadite akumulator.
- Pritisnite pa otpustite zaporni gumb.
- Potpuno povucite dršku za pokretanje košnje u smjeru upravljača pa je otpustite.
- Ako se zaporni gumb ili drška za pokretanje košnje teško pritišće/pomiče ili se ne vrati u početni položaj: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Zaporni gumb ili drška za pokretanje košnje je u kvaru.

Drška za pokretanje voznog pogona

- Izvucite sigurnosni ključ.
- Izvadite akumulator.
- Potpuno povucite dršku za pokretanje voznog pogona u smjeru upravljača pa je otpustite.
- Ako se drška za pokretanje voznog pogona teško pomiče ili se ne vrati u početni položaj: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Drška za pokretanje voznog pogona je neispravna.

Poluga

- Izvucite sigurnosni ključ.
- Izvadite akumulator.
- Postavite polugu na 🐇, a zatim na 🐢.
- Ako poluga ima vrlo lagan hod: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Poluga nije ispravna.

Uključivanje kosilice

- Umetnite sigurnosni ključ.
- Umetnite akumulator.

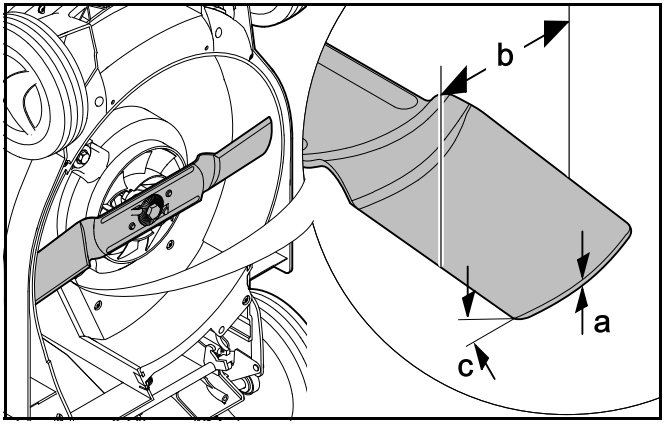
- ► Desnom rukom pritisnite zaporni gumb i držite ga pritisnutog.
- ► Lijevom rukom potpuno povucite dršku za pokretanje košnje u smjeru upravljača i držite je tako da palac obuhvaća upravljač.
  Nož se okreće.
- ► Ako 3 svjetleće diode trepere crveno: izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  U kosilici postoji smetnja.
- ► Otpustite zaporni gumb i dršku za pokretanje košnje.
  Nož se nakon kratkog vremena prestaje okretati.
- ► Ako se nož još uvijek okreće: izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Kosilica je neispravna.

Uključivanje voznog pogona

- ► Umetnite sigurnosni ključ.
- ► Umetnite akumulator.
- ► Potpuno povucite dršku za pokretanje voznog pogona u smjeru upravljača i držite je tako da palac obuhvaća upravljač.
  Kosilica se počinje kretati.
- ► Otpustite dršku za pokretanje voznog pogona.
  Kosilica se zaustavlja.
- ► Ako se kosilica još uvijek kreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Kosilica je neispravna.

12.2 Provjera noža

- ► Isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- ► Uspravite kosilicu, 🕮 17.1.



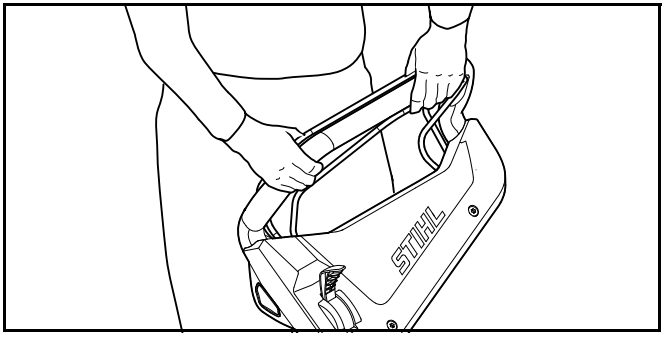
- ► Izmjerite sljedeće:
  - – debljina a
  - – širina b
  - – kut oštrenja c.
- ► Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož, 🕮 21.2.
- ► Ako kut oštrenja nije u skladu s propisanim: naoštrite nož, 🕮 21.2.
- ► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

12.3 Provjeriti akumulator

- ► Pritisnuti tipkalo na akumulatoru.
  LED diode svijetle ili svjetlucaju/žmirkaju.
- ► Ukoliko LED diode ne svijetle ili ne svjetlucaju/žmirkaju: ne upotrebljavati akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
  U akumulatoru postoji smetnja/kvar.

13 Rad kosilicom

13.1 Držanje i vođenje kosilice



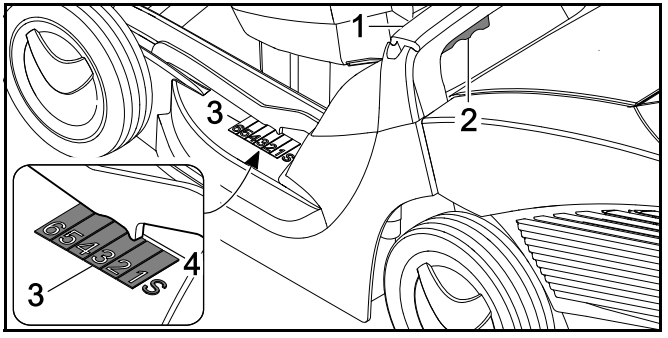
► Čvrsto držite upravljač objema rukama tako da ga palčevi obuhvaćaju.

13.2 Namještanje visine reza

Moguće je namjestiti 6 visine reza:

– 25 mm = položaj 1
– 30 mm = položaj 2
– 40 mm = položaj 3
– 50 mm = položaj 4
– 60 mm = položaj 5
– 75 mm = položaj 6

Položaji su navedeni na kosilici.

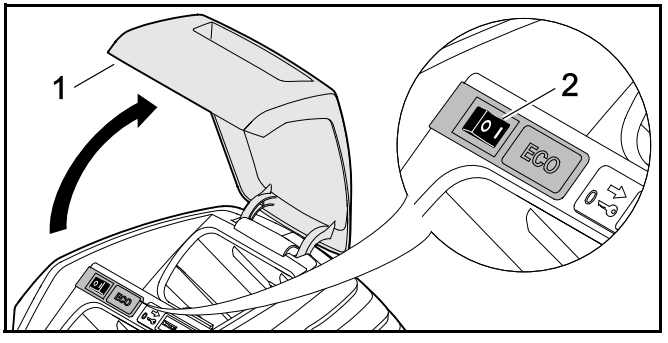


► Čvrsto držite kosilicu za ručicu (1).
► Pritisnite i držite polugu (2).
► Podizanjem i spuštanjem postavite kosilicu u željeni položaj.
Trenutačno odabrana visina reza može se očitati na pokazivaču visine reza (3) s pomoću oznake (4).
► Otpustite polugu (2).
Kosilica se uklapa.

13.3 Uključivanje ECO načina rada

Ako je uključen ECO način rada, kosilica prepoznaje trenutačne radne uvjete i automatski postavlja odgovarajući broj okretaja noža.

Time se može produljiti vrijeme rada akumulatora.



► Otvorite zaklopku (1) do graničnika i držite je.
► Postavite ECO sklopku (2) u položaj **I**.

► Zatvorite zaklopku (1).

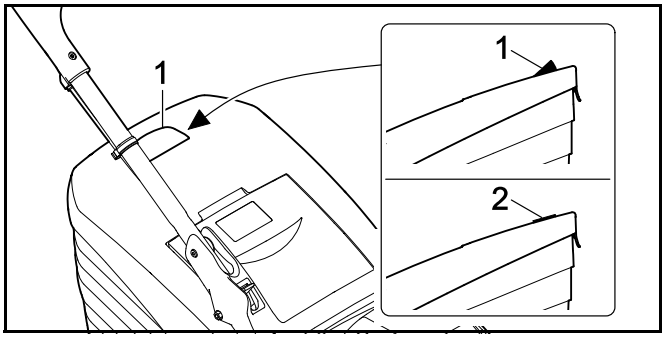
13.4 Košnja



► Ako se radi uz uključen vozni pogon: kontrolirano vozite kosilicu prema naprijed.

► Ako se radi uz isključen vozni pogon: polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.

13.5 Pražnjenje košare za travu

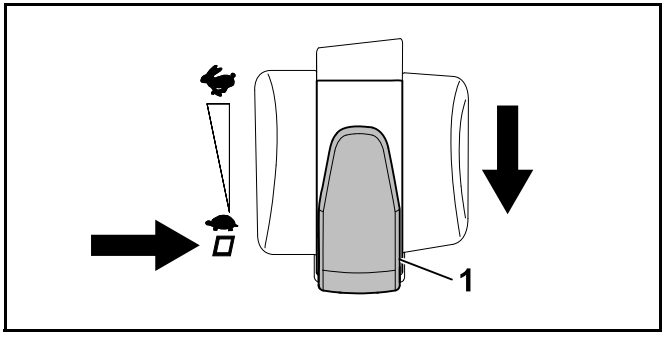


Zračna struja koju proizvodi nož podiže pokazivač razine napunjenosti (1). Kad je košara za travu puna, zračna se struja prekida. Ako je zračna struja preniska, pokazivač razine napunjenosti (2) vraća se u stanje mirovanja. To je znak da treba isprazniti košaru za travu.

Neograničena funkcija pokazivača razine napunjenosti postoji samo pri optimalnoj zračnoj struji. Vanjski utjecaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niske razine reza, onečišćenje ili slično, mogu utjecati na zračnu struju i rad pokazivača razine napunjenosti.

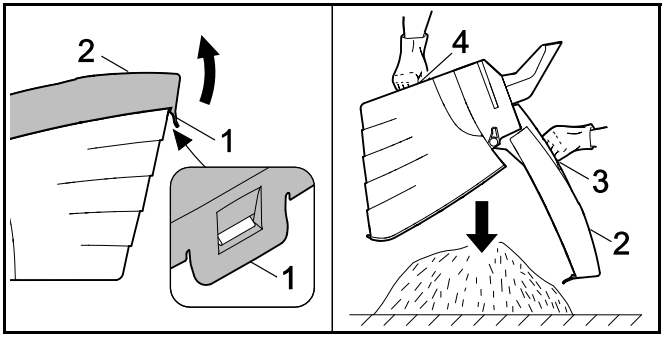
► Ako se pokazivač razine napunjenosti vrati u stanje mirovanja: ispraznite košaru za travu.

► Isključite kosilicu.



► Postavite polugu za odabir brzine vožnje (1) u položaj ◘.

► Skinite košaru za travu.



- Preklopite zaporni jezičac (1).
- Otklopite gornji dio košare za travu (2) na ručici (3) i držite ga.
- Drugom rukom čvrsto držite donju dršku (4).
- Ispraznite košaru za travu.
- Sklopite košaru za travu.
- Objesite košaru za travu.

14 Nakon rada

14.1 Nakon rada

- Isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Ako je kosilica mokra: pričekajte da se kosilica osuši.
- Ako je akumulator mokar: pričekajte da se akumulator osuši.
- Očistite kosilicu.
- Očistite akumulator.

15 Transport

15.1 Transport kosilice

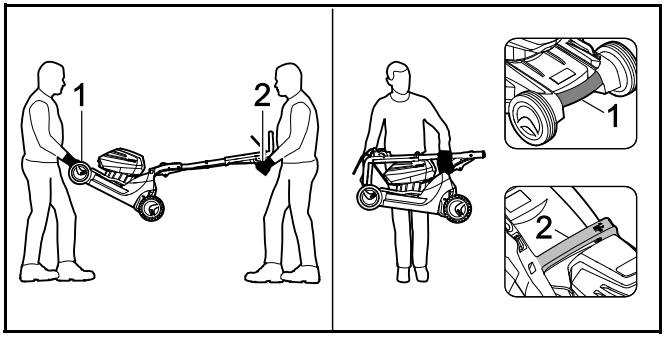
- Isključite kosilicu.
  Nož se ne smije okretati.
- Izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.

Guranje kosilice

- Polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.

Nošenje kosilice

- Nosite radne rukavice od otpornog materijala.



- Ako se kosilica nosi udvoje:
  - Jedna osoba treba objema rukama pridržavati kosilicu za transportnu ručku (1), a druga osoba objema rukama za upravljač (2).
  - Kosilicu treba udvoje podići i nositi.
- Ako kosilicu nosi jedna osoba:
  - Sklopite upravljač.
  - Čvrsto držite kosilicu jednom rukom za transportnu ručku (1), a drugom čvrsto držite ručicu (2).
  - Kosilicu treba podići i nositi.

Transport kosilice u vozilu

- Osigurajte kosilicu u stajaćem položaju tako da se ona ne može pomicati ni prevrnuti.

15.2 Transport akumulatora

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Osigurajte da je akumulator u sigurnosno ispravnom stanju.
- Pakirajte akumulator uz ispunjenje sljedećih uvjeta:

– Ambalaža ne provodi struju.
– Akumulator se ne može pomicati u ambalaži.

► Osigurajte ambalažu tako da se ona ne može pomicati.

Akumulator podliježe zahtjevima za transport opasne robe. Akumulator je klasificiran kao UN 3480 (litij-ionske baterije) i ispitan je u skladu s priručnikom za ispitivanje i kriterije UN-a, dio III, potpoglavlje 38.3.

Propise o transportu potražite na web-stranici www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Pohranjivanje/skladištenje

16.1 Skladištenje kosilice

► Isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
► Skladištite kosilicu uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
– Kosilica je izvan dohvata djece.
– Kosilica je čista i suha.
– Kosilica se ne može prevrnuti.

16.2 Skladištenje akumulatora

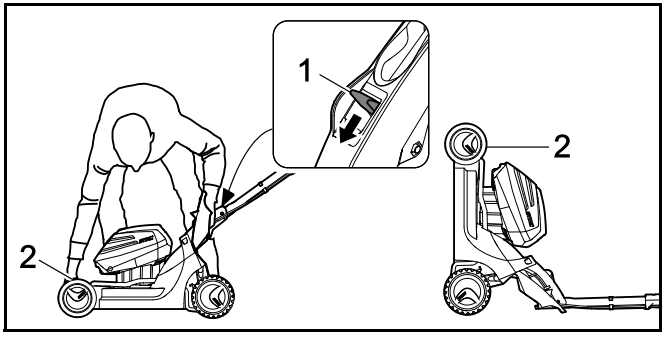
STIHL preporučuje skladištenje akumulatora u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 svjetleće diode svijetle zeleno).

► Skladištite akumulator uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
– Akumulator je izvan dohvata djece.
– Akumulator je čist i suh.
– Akumulator se nalazi u zatvorenoj prostoriji.
– Akumulator se nalazi podalje od kosilice i punjača.
– Akumulator se nalazi u ambalaži koja ne provodi struju.
– Temperatura akumulatora iznosi između - 10 °C i + 50 °C.

17 Čistiti

17.1 Uspravljanje kosilice

► isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
► Postavite kosilicu na ravnu površinu.
► Skinite košaru za travu.
► Visinu reza dovedite u najviši položaj. 📖 13.2
► Postavljanje gornjeg dijela upravljača u najniži položaj, 📖 8.1.



► Lijevom rukom pritisnite polugu (1) prema dolje i držite.
► Desnom rukom čvrsto držite kosilicu za transportnu ručku (2) i nagnite je unatrag.

17.2 Čišćenje kosilice

► Isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
► Očistite kosilicu vlažnom krpom.
► Kanal za izbacivanje očistite mekanom četkom ili vlažnom krpom.
► Odstranite strana tijela iz otvora za akumulator i očistite otvor za akumulator vlažnom krpom.
► Očistite električne kontakte u otvoru za akumulator četkicom ili mekanom četkom.
► Očistite ventilacijske otvore četkicom.

- Uspravite kosilicu.
- Očistite područje oko noža i nož drvenim štapom, mekanom četkom ili vlažnom krpom.

17.3 Čistiti akumulator

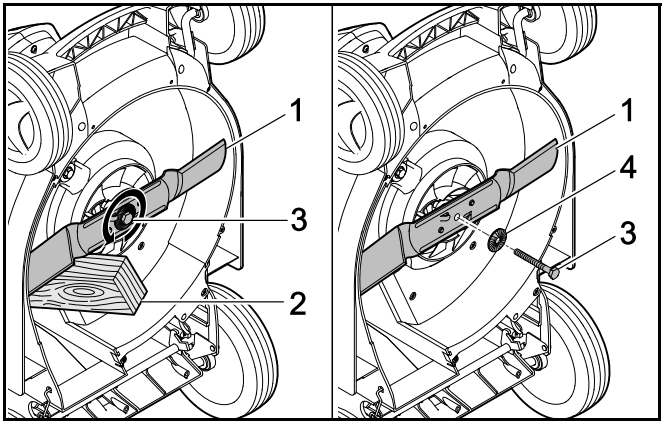
- Akumulator čistiti s vlažnom krpom.

18 Održavati

18.1 Montaža i demontaža noža

18.1.1 Demontaža noža

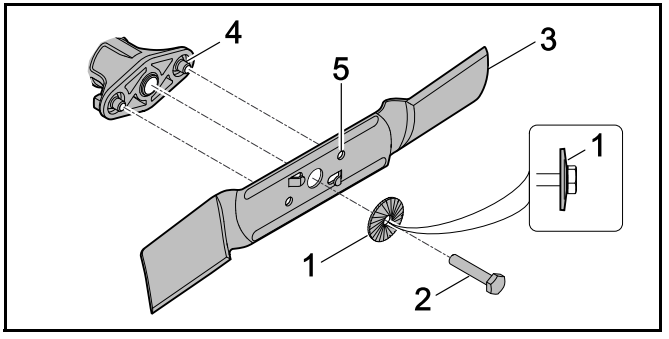
- Isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Uspravite kosilicu.



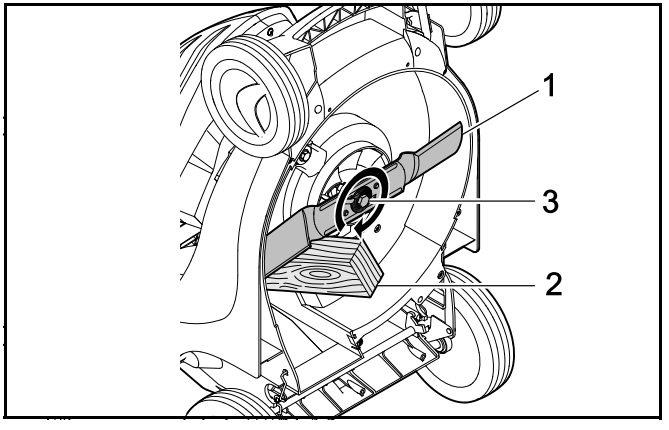
- Blokirajte nož (1) komadom drva (2).
- Odvijte vijak (3) u smjeru strelice i skinite ga zajedno s podloškom (4).
- Skinite nož (1).
- Vijak (3) i podlošku (4) odložite u otpad.
  Za montažu noža (1) upotrijebite novi vijak i podlošku.

18.1.2 Montaža noža

- Isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Uspravite kosilicu.



- Postavite novu podlošku (1) na novi vijak (2) tako da je zaobljeni dio okrenut prema van.
- Nanesite učvršćivač vijaka Loctite 243 na navoj vijka (2).
- Postavite nož (3) tako da izbočenja na kontaktnoj površini (4) zahvaćaju u utore (5).
- Uvijte vijak (2) zajedno s podloškom (1).



- Blokirajte nož (1) komadom drva (2).
- Vijak (3) zategnite s momentom pritezanja od 65 Nm.

18.2 Oštrenje i uravnotežavanje noža

Za pravilno oštrenje i uravnotežavanje noža potrebno je puno vježbe.

STIHL preporučuje da ovlašteni trgovac tvrtke STIHL naoštri i uravnoteži nož.

UPOZORENJE

Rubovi oštrice noža su oštri. Korisnik se može posjeći.

- Nosite radne rukavice od otpornog materijala.

- Isključite kosilicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Uspravite kosilicu.
- Demontirajte nož.
- Naoštrite nož. Pritom obratite pažnju na kut oštrenja i hladite nož, 📖 21.2.
  Nož ne smije poplaviti tijekom oštrenja.
- Montirajte nož.
- U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

19 Popravljati

19.1 Popravljanje kosilice i akumulatora

Korisnik ne može sam popraviti kosilicu, nož ni akumulator.

- Ako su kosilica ili nož oštećeni: ne upotrebljavajte kosilicu ili nož i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Ako je akumulator neispravan ili oštećen: zamijenite akumulator.
- Ako su pločice s napomenama nečitljive ili oštećene: ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba zamijeniti pločice s napomenama.

20 Odkloniti smetnje/kvarove

20.1 Uklanjanje smetnji kosilice ili akumulatora

Smetnja	Svjetleće diode na akumulatoru	Uzrok	Rješenje
Kosilica se ne pokreće prilikom uključivanja.	Jedna svjetleća dioda treperi zeleno.	Stanje punjenja akumulatora je prenisko.	► Napunite akumulator.
	Jedna svjetleća dioda svijetli crveno.	Akumulator je pretopao ili prehladan.	► Izvucite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Pričekajte da se akumulator ohladi odnosno zagrije.
	Tri svjetleće diode trepere crveno.	U kosilici postoji smetnja.	► Izvucite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Očistite električne kontakte u otvoru za akumulator. ► Umetnite akumulator. ► Uključite kosilicu. ► Ako 3 svjetleće diode još uvijek trepere crveno: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
	Tri svjetleće diode svijetle crveno.	Kosilica je pretopla.	► Izvucite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Pričekajte da se kosilica ohladi.
	Četiri svjetleće diode trepere crveno.	U akumulatoru postoji smetnja.	► Izvadite pa umetnite akumulator. ► Uključite kosilicu. ► Ako 4 svjetleće diode još uvijek trepere crveno: ne upotrebljavajte akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
		Električna veza između kosilice i akumulatora je prekinuta.	► Izvucite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Očistite električne kontakte u otvoru za akumulator. ► Umetnite sigurnosni ključ. ► Umetnite akumulator.

Smetnja	Svjetleće diode na akumulatoru	Uzrok	Rješenje
		Kosilica ili akumulator su vlažni.	► Izvucite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Očistite kosilicu. ► Pričekajte da se kosilica ili akumulator osuši.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Namjestite veću visinu reza. ► Uključite kosilicu u nižoj travi.
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu.
Vozni pogon ne funkcionira.		U voznom pogonu postoji smetnja.	► Obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
Kosilica se isključuje tijekom rada.	Tri svjetleće diode svijetle crveno.	Kosilica je pretopla.	► Izvucite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Pričekajte da se kosilica ohladi. ► Očistite kosilicu. ► Nemojte prečesto uključivati kosilicu u kratkom razdoblju. ► Ako se radi uz uključen vozni pogon: isključite vozni pogon. ► Ako se radi uz isključen vozni pogon: sporije hodajte prema naprijed. ► Namjestite veću visinu reza. ► Kosite nižu travu.
		Nož je blokiran.	► Izvucite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Očistite kosilicu.
		Postoji električna smetnja.	► Izvadite pa umetnite akumulator. ► Uključite kosilicu.
Kosilica jako vibrira tijekom rada.		Vijak na nožu je otpušten.	► Čvrsto stegnite vijak.
		Nož nije pravilno uravnotežen.	► Naoštrite i uravnotežite nož.
Pogonsko vrijeme kosilice je prekratko.		Akumulator nije potpuno napunjen.	► Potpuno napunite akumulator.
		Radni vijek akumulatora je prekoračen.	► Zamijenite akumulator.

Smetnja	Svjetleće diode na akumulatoru	Uzrok	Rješenje
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu.
		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i uravnotežite nož.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Ako se radi uz uključen vozni pogon: isključite vozni pogon. ► Ako se radi uz isključen vozni pogon: sporije hodajte prema naprijed. ► Namjestite veću visinu reza. ► Kosite nižu travu.
Akumulator se zaglavljuje prilikom umetanja u otvor za akumulator.		Vodilice ili električni kontakti u otvoru za akumulator su zaprljani.	► Očistite kosilicu.
Postupak punjenja ne pokreće se nakon umetanja akumulatora u punjač.	Jedna svjetleća dioda svijetli crveno.	Akumulator je pretopao ili prehladan.	► Ostavite akumulator umetnut u punjač. Postupak punjenja pokreće se automatski čim se dostigne dopušteni temperaturni raspon.
Trava je nejednako pokošena ili je travnjak žut.		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i uravnotežite nož.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Ako se radi uz uključen vozni pogon: isključite vozni pogon. ► Ako se radi uz isključen vozni pogon: sporije hodajte prema naprijed. ► Namjestite veću visinu reza. ► Kosite nižu travu.

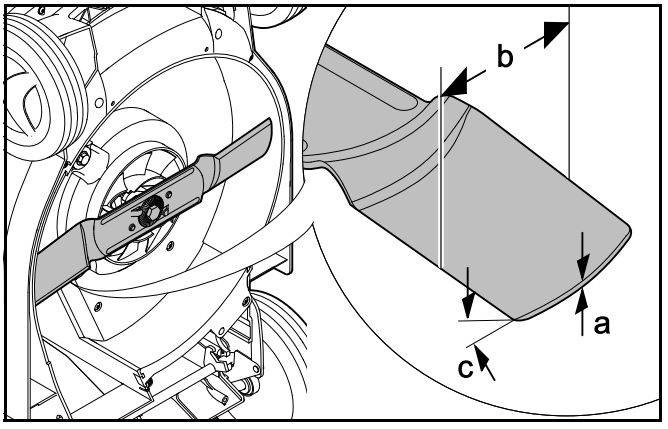
21 Tehnički podaci

21.1 Kosilice STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Dopušteni akumulator: STIHL AP
- Težina bez akumulatora:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Maksimalni volumen košare za travu: 55 l
- Širina reza:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Broj okretaja: 3150 min^{-1}
- Broj okretaja u ECO načinu: 2800 min^{-1}
- Minimalna brzina vožnje: 2,0 km/h
- Maksimalna brzina vožnje (ovisno o upotrijebljenom akumulatoru):
  - uz AP 100: 3,0 km/h
  - uz AP 200: 3,7 km/h
  - uz AP 300: 4,5 km/h

Vrijeme rada potražite na web-stranici www.stihl.com/battery-life .

21.2 Nož



- Minimalna debljina a: 2 mm
- Minimalna širina b: 55 mm
- Kut oštrenja c: 30°

21.3 Akumulator STIHL AP

- Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: vidi pločicu s podacima snage
- Obustava energije u Wh: vidi pločicu s podacima snage
- Težina u kg: vidi pločicu s podacima snage
- Dozvoljeno/dopušteno temperaturno područje za uporabu i pohranjivanje/skladištenje: - 10 °C do + 50 °C

21.4 Vrijednosti emisija zvuka i vibracija

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

K-vrijednost za razinu zvučnog tlaka iznosi 2 dB(A). K-vrijednost za razinu zvučne snage iznosi 1,2 dB(A). K-vrijednost za vibracije iznosi 1,10 m/s^2.

– Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema normi EN 60335-2-77: 77 dB(A)

– Razina zvučne snage L_{wA} izmjerena prema normi 2000/14/EC: 90,2 dB(A)

– Vrijednost vibracija a_{hv} izmjerena prema normi EN 60335-2-77, upravljač: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

K-vrijednost za razinu zvučnog tlaka iznosi 2 dB(A). K-vrijednost za razinu zvučne snage iznosi 1,2 dB(A). K-vrijednost za vibracije iznosi 0,9 m/s².

– Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema normi EN 60335-2-77: 82 dB(A)

– Razina zvučne snage L_{wA} izmjerena prema normi 2000/14/EC: 94,2 dB(A)

– Vrijednost vibracija a_{hv} izmjerena prema normi EN 60335-2-77, upravljač: 1,8 m/s²

Navedene vrijednosti vibracija izmjerene su prema standardiziranom postupku ispitivanja i mogu poslužiti za usporedbu električnih uređaja. Stvarne vrijednosti vibracija mogu odstupati od navedenih, ovisno o primjeni. Navedene vrijednosti vibracija mogu poslužiti za prvobitnu procjenu izlaganja vibracijama. Potrebno je procijeniti stvarno izlaganje vibracijama. Pritom je moguće uzeti u obzir i razdoblja u kojima je električni uređaj isključen te ona u kojima je uređaj uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o sukladnosti s Direktivom o vibracijama za poslodavce 2002/44/EC potražite na web-stranici www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod www.stihl.com/reach navedene.

22 Pričuvni dijelovi i pribor

22.1 Zamjenski dijelovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne zamjenske dijelove društva STIHL i originalni pribor društva STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih zamjenskih dijelova društva STIHL i originalnog pribora društva STIHL.

Društvo STIHL unatoč stalnom promatranju tržišta ne može procijeniti zamjenske dijelove i pribor drugih proizvođača u pogledu pouzdanosti, sigurnosti i prikladnosti i STIHL se ne može zauzeti za njihovu primjenu.

Originalni zamjenski dijelovi društva STIHL i originalan pribor društva STIHL dostupni su kod stručnog trgovca društva STIHL.

22.2 Ključni rezervni dijelovi

– Nož za RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130

– Nož za RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115

– Vijak noža: 9008 319 9028

– Podloška: 0000 702 6600

23 Zbrinjavanje

23.1 Odlaganje kosilice

Informacije o zbrinjavanju dostupne su kod ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL.

► Kosilicu, nož, pribor i ambalažu odložite propisno i na ekološki prihvatljiv način.

24 EU-izjava o sukladnosti

24.1 Kosilice STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austrija

izjavljuje uz samostalnu odgovornost da

- Izvedba: akumulatorska kosilica
- Tvornička marka: STIHL
- Vrsta: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
- Serijska oznaka:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

odgovara relevantnim odredbama Direktiva 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU i 2011/65/EU te da je razvijena i proizvedena u skladu s verzijama sljedećih normi koje su na snazi na dan proizvodnje: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Naziv i adresa ovlaštene ustanove:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Izmjerena i zajamčena razina zvučne snage utvrđene su u skladu s Direktivom 2000/14/EC, prilog VIII.

- Izmjerena razina zvučne snage strojeva RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
- Zajamčena razina zvučne snage strojeva RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
- Izmjerena razina zvučne snage strojeva RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
- Zajamčena razina zvučne snage strojeva RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Tehnička dokumentacija pohranjena je u odjelu za potvrdu tehničke ispravnosti proizvoda tvrtke STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj stroja navedeni su na kosilici.

Langkampfen, 2. 1. 2020.

STIHL Tirol GmbH

zastupa



Matthias Fleischer, voditelj odjela za istraživanje i razvoj

zastupa



Sven Zimmermann, voditelj odjela za osiguranje i unapređenje kvalitete

25 Adrese

25.1 STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

25.2 STIHL – Prodajna društva

NJEMAČKA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIJA

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7

2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVICARSKA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

25.3 STIHL – Uvoznici

BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Telefaks: +387 36 350536

HRVATSKA

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Telefaks: +385 1 6221569

TURSKA

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
34956 Tuzla, İstanbul
Telefon: +90 216 394 00 40
Telefaks: +90 216 394 00 44

26 Sigurnosno-tehničke napomene za kosilicu

26.1 Uvod

U ovom su poglavlju navedene opće sigurnosne napomene koje su prethodno formulirane u normi EN 60335-2-77, prilog EE, za električno pogonjene kosilice.

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, tehničke podatke i pregledajte sve slike u vezi s ovom kosilicom. Nepridržavanje sljedećih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda. **Čuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduće potrebe.**

26.2 Vježba

a) Pažljivo pročitajte upute za upotrebu. Upoznajte se s dijelovima za namještanje i pravilnom upotrebom stroja.

b) Djeci i drugim osobama koje nisu pročitale upute za upotrebu nikada nemojte dopustiti da upotrebljavaju kosilicu. Lokalnim odredbama može biti propisana minimalna dob korisnika.

c) Nikad nemojte kositi kad su u blizini ljudi, osobito djeca, ili pak životinje.

d) Imajte na umu da je rukovatelj strojem odnosno korisnik odgovoran za nezgode u koje su uključene druge osobe ili njihova imovina.

26.3 Pripremne mjere

a) Tijekom rada stroja uvijek nosite čvrstu obuću i duge hlače. Nemojte pogoniti stroj bosi ni u laganim sandalama. Nemojte nositi široku odjeću ni odjeću s visećim vezicama ili pojasevima.

b) Provjerite zemljište na kojem se stroj upotrebljava i uklonite sve predmete koje on može zahvatiti i zavitlati.

c) Prije svake upotrebe izvršite vizualnu provjeru reznih noževa, pričvrsnih klinova i cijele rezne jedinice u pogledu istrošenosti i oštećenja. Radi sprječavanja neuravnoteženosti istrošeni ili oštećeni rezni noževi i pričvrsni klinovi smiju se zamjenjivati samo u kompletu. Istrošene ili oštećene pločice s napomenama moraju se zamijeniti.

26.4 Rukovanje

a) Kosite samo pri danjem svjetlu ili dobroj umjetnoj rasvjeti.

b) Ako je moguće, ne upotrebljavajte uređaj na mokroj travi.

c) Na kosinama uvijek vodite računa o stabilnosti.

d) Stroj vodite samo brzinom hoda.

e) Na kosinama radite poprijeko, nikad uzbrdo ni nizbrdo.

f) Budite osobito oprezni kad na kosinama mijenjate smjer kretanja.

g) Nemojte kositi na prestrmim kosinama.

h) Budite posebno oprezni kad okrećete kosilicu ili je vučete prema sebi.

i) Zaustavite rezne noževe kada se kosilica mora nagnuti radi transporta preko netravnatih površina i kada se ona pomiče od površine za košnju i prema njoj.

j) Nikada nemojte upotrebljavati kosilicu ako su zaštitne naprave ili zaštitne rešetke oštećene ili ako nisu montirane zaštitne naprave, npr. odbojni limovi i/ili naprave za sakupljanje trave.

k) Oprezno aktivirajte sklopku za pokretanje, slijedeći upute proizvođača. Pazite da stopala budu dovoljno udaljena od reznih noževa.

l) Prilikom pokretanja motora kosilica se ne smije naginjati, osim ako se ona pritom mora podignuti. U tom je slučaju nagnite samo onoliko koliko je potrebno i podignite samo onu stranu koja je okrenuta od vas.

m) Nemojte pokretati motor dok stojite ispred kanala za izbacivanje.

n) Nikad nemojte približavati ruke i stopala rotirajućim dijelovima niti ih stavljati pod njih. Uvijek se držite podalje od otvora za izbacivanje.

o) Nikada nemojte podizati niti nositi kosilicu dok motor radi.

p) Isključite motor i izvucite ključ za pokretanje. Uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili:

- prilikom svakog napuštanja kosilice
- prije otpuštanja blokada ili uklanjanja začepljenja u kanalu za izbacivanje
- prije provjere ili čišćenja kosilice ili pak izvođenja radova na njoj
- ako kosilica udari u strano tijelo. Potražite oštećenja na kosilici i izvedite potrebne popravke prije ponovnog pokretanja i nastavka rada kosilicom.

Ukoliko kosilica počne neuobičajeno snažno vibrirati, potrebno je odmah provesti provjeru.

- Potražite oštećenja.
- Izvedite potrebne popravke oštećenih dijelova.
- Čvrsto pritegnite sve matice, klinove/svornjake i vijke.

26.5 Održavanje i skladištenje

a) Osigurajte da su sve matice, klinovi/svornjaci i vijci čvrsto zategnuti te da je uređaj u sigurnom radnom stanju.

b) Redovito provjeravajte je li naprava za sakupljanje trave istrošena ili neispravna.

c) Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.

d) Imajte na umu da kod strojeva s više reznih noževa pomicanje jednog reznog noža može dovesti do vrtnje ostalih reznih noževa.

e) Prilikom namještanja stroja pazite da ne prikliještite prste između pokretnih reznih noževa i nepomičnih dijelova stroja.

f) Pričekajte da se motor ohladi prije nego što isključite stroj.

g) Prilikom radova na održavanju reznih noževa imajte na umu da se oni mogu pomicati čak i ako je izvor napona isključen.

h) Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove. Upotrebljavajte isključivo originalne rezervne dijelove i originalan pribor.

Obsah

1 Úvod ... **36**

2 Informace k tomuto návodu k použití ... **36**
2.1 Platné dokumenty ... 36
2.2 Označení varovných odkazů v textu ... 37
2.3 Symboly v textu ... 37

3 Přehled ... **37**
3.1 Sekačka na trávu a akumulátor ... 37
3.2 Symboly ... 38

4 Bezpečnostní pokyny ... **39**
4.1 Varovné symboly ... 39
4.2 Předepsané použití ... 40
4.3 Požadavky týkající se uživatele ... 40
4.4 Oděv a vybavení ... 41
4.5 Pracovní pásmo a okolí ... 41
4.6 Bezpečnosti odpovídající stav ... 42
4.7 Práce ... 44
4.8 Přeprava ... 45
4.9 Skladování ... 45
4.10 Čištění, údržba a opravy ... 46

5 Příprava sekačky na trávu k použití ... **47**
5.1 Příprava sekačky na trávu k použití ... 47

6 Nabíjení akumulátoru a světla LED ... **48**
6.1 Nabíjení akumulátoru ... 48
6.2 Zobrazení stavu nabití ... 48
6.3 LED na akumulátoru ... 48

7 Smontování sekačky na trávu ... **48**
7.1 Montáž vodicího držadla ... 48
7.2 Sestavení, zavěšení a vyvěšení sběrného koše na trávu ... 49

8 Nastavení sekačky na trávu pro uživatele ... **50**
8.1 Nastavení vodicího držadla ... 50
8.2 Složení vodicího držadla ... 50

9 Vsazení a vyjmutí akumulátoru ... **50**
9.1 Vložení akumulátoru ... 50
9.2 Vyjmutí akumulátoru ... 51

10 Zasunutí a vytažení bezpečnostního klíče ... **51**
10.1 Zasunutí bezpečnostního klíče ... 51
10.2 Vytažení bezpečnostního klíče ... 51

11 Zapnutí a vypnutí sekačky na trávu ... **51**
11.1 Zapnutí a vypnutí řezného nože ... 51
11.2 Zapnutí a vypnutí vlastního pojezdu ... 52

12 Kontrola sekačky na trávu a akumulátoru ... **53**
12.1 Vyzkoušení ovládacích prvků ... 53
12.2 Kontrola řezného nože ... 53
12.3 Kontrola akumulátoru ... 54

13 Práce se sekačkou na trávu ... **54**
13.1 Držení a vedení sekačky na trávu ... 54
13.2 Nastavení výšky sečení ... 54
13.3 Zapnutí režimu ECO ... 55
13.4 Sečení ... 55
13.5 Vyprázdnění sběrného koše na trávu ... 56

14 Po skončení práce ... **56**
14.1 Po ukončení práce ... 56

15 Přeprava ... **57**
15.1 Přeprava sekačky na trávu ... 57
15.2 Přeprava akumulátoru ... 57

16 Skladování ... **57**
16.1 Uskladnění sekačky na trávu ... 57
16.2 Uchovávání akumulátoru ... 57

17 Čištění ... **58**
17.1 Odstavení sekačky na trávu ... 58
17.2 Čištění sekačky na trávu ... 58
17.3 Čištění akumulátoru ... 58

18 Údržba ... **58**
18.1 Demontáž a montáž řezného nože ... 58
18.2 Ostření a vyvažování řezného nože ... 59

Překlad originálního návodu k použití

Vytištěno na bezchlórově běleném papíru.
Tiskové barvy obsahují rostlinné oleje, papír je recyklovatelný.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009423_001_CZ

STIHL

Tento návod k použití je chráněn autorským zákonem. Veškerá práva zůstávají vyhražena, zejména právo reprodukce, překladu a zpracování elektronickými systémy.

19 Oprava **60**
19.1 Oprava sekačky na trávu a akumulátoru 60
20 Odstranění poruch **61**
20.1 Odstraňování poruch sekačky na trávu nebo akumulátoru 61
21 Technická data **64**
21.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 64
21.2 Řezný nůž 64
21.3 Akumulátor STIHL AP 64
21.4 Hodnoty zvuku a vibrací 64
21.5 REACH 65
22 Náhradní díly a příslušenství **65**
22.1 Náhradní díly a příslušenství 65
22.2 Důležité náhradní díly 65
23 Likvidace **65**
23.1 Likvidace sekačky na trávu 65
24 Prohlášení o konformitě EU **66**
24.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 66
25 Adresy **66**
25.1 Hlavní sídlo firmy STIHL 66
25.2 Distribuční společnosti STIHL 66
25.3 Dovozci firmy STIHL 67
26 Bezpečnostně technické pokyny platné pro sekačku na trávu **67**
26.1 Úvod 67
26.2 Zaučení 67
26.3 Přípravná opatření 68
26.4 Manipulace 68
26.5 Údržba a skladování 69

1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vyvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Tento návod k použití platí jako originální návod k použití výrobce ve smyslu evropské směrnice 2006/42/EC.

Platí místní bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití si přečtěte následující dokumenty, ujistěte se, že jste jim porozuměli, a uschovejte si je:

– Bezpečnostní pokyny k akumulátoru STIHL AP
– Návod k použití nabíječek STIHL AL 101, 300, 500
– Bezpečnostní informace k akumulátorům STIHL a výrobkům se zabudovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označení varovných odkazů v textu

NEBEZPEČÍ

Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.

► Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

VAROVÁNÍ

Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která **mohou** vést k těžkým úrazům či úmrtí.

► Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.

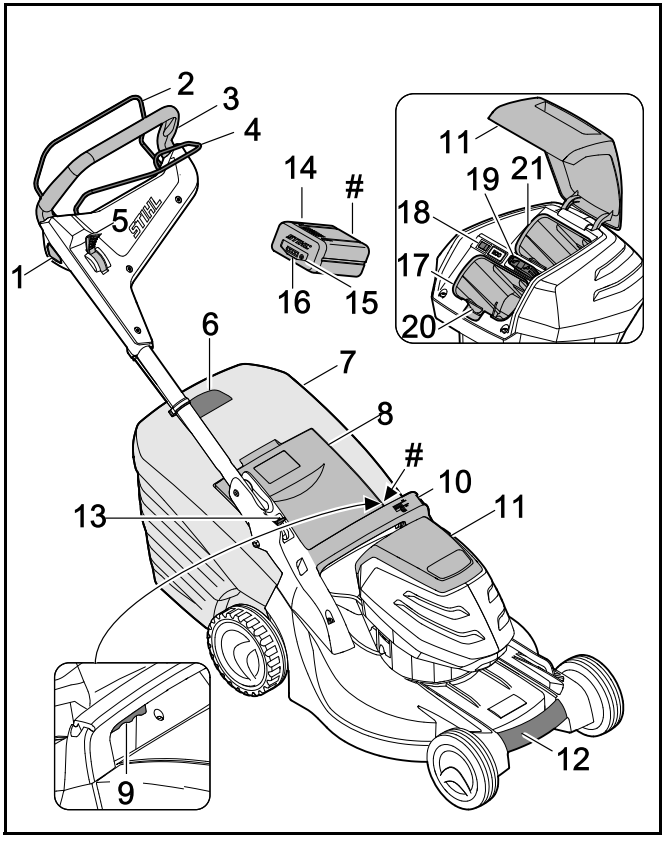
► Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

2.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Sekačka na trávu a akumulátor



1 Blokovací knoflík
Blokovací knoflík umožňuje v součinnosti se spínacím obloukem pro sečení zapínání a vypínání řezného nože.

2 Spínací oblouk pro sečení
Spínací oblouk pro sečení zapíná a vypíná v součinnosti s blokovacím knoflíkem řezné nože.

3 Vodicí držadlo
Vodicí držadlo slouží k přidržování, vedení a přepravování sekačky na trávu.

4 Spínací oblouk pro vlastní pojezd
Spínací oblouk pro vlastní pojezd slouží k zapínání a vypínání funkce vlastního pojezdu.

5 Páka
Páka slouží k nastavování rychlosti vlastního pojezdu.

6 Indikátor naplnění sběrného koše
Indikátor naplnění ukazuje naplnění sběrného koše na trávu.

7 Sběrný koš na trávu
Sběrný koš na trávu zachycuje posečenou trávu.

8 Vyhazovací klapka
Vyhazovací klapka uzavírá vyhazovací kanál.

9 Páka
Páka slouží k nastavování výšky sečení.

10 Rukojeť
Rukojeť slouží k přidržování sekačky na trávu při nastavování výšky sečení a k přepravě sekačky na trávu.

11 Klapka
Klapka zakrývá akumulátor a bezpečnostní klíč.

12 Transportní držadlo
Transportní držadlo slouží k přepravě sekačky na trávu.

13 Páka
Páka slouží k nastavování a ke sklápění vodicího držadla.

14 Akumulátor
Akumulátor napájí sekačku na trávu elektrickou energií.

15 Tlačítko
Tlačítko aktivuje LED na akumulátoru.

16 LED
LED udávají stav nabití akumulátoru a signalizují poruchy.

17 Přihrádka pro akumulátor
Do přihrádky na akumulátor se vkládá akumulátor.

18 Spínač ECO
Spínač ECO zapíná a vypíná režim ECO.

19 Bezpečnostní klíč
Bezpečnostní klíč aktivuje sekačku na trávu.

20 Aretační páka
Aretační páka přidržuje akumulátor v přihrádce na akumulátor.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Přihrádka pro akumulátor
Do přihrádky pro akumulátor se vkládá druhý akumulátor.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Přepravní přihrádka
Do přepravní přihrádky se vkládá náhradní akumulátor.

 # Typový štítek se sériovým číslem stroje

3.2 Symboly

Na sekačce na trávu a na akumulátoru mohou být umístěny symboly, které mají následující význam:

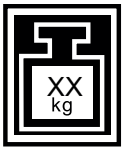

Tento symbol označuje bezpečnostní klíč.


Tento symbol označuje otvor na klíč.

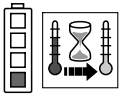


Tento symbol označuje spínač ECO.

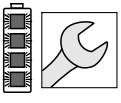

Tento symbol označuje páku pro nastavení výšky sečení.



Tento symbol udává hmotnost sekačky na trávu bez akumulátoru.



1 kontrolka LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.



4 LED blikají červeně. Vyskytla se porucha v akumulátoru.



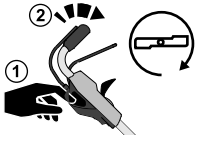
Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EC v dB(A) umožňující porovnávání emisí hluku u různých výrobků.



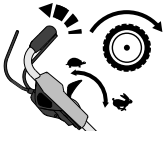
Údaj vedle symbolu odkazuje na energetickou kapacitu akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Energie, která je k dispozici při použití, je nižší.



Výrobek se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.



Zapněte a vypněte řezný nůž.



Nastavte rychlost jízdy.



Sekačka na trávu jezdí v této poloze maximální rychlostí.



Sekačka na trávu jezdí v této poloze minimální rychlostí.

4 Bezpečnostní pokyny

4.1 Varovné symboly

Varovné symboly, které jsou umístěny na sekačce na trávu nebo na akumulátoru, mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a související opatření.



Přečtěte si návod k použití, ujistěte se, že jste mu porozuměli, a uschovejte si jej.



Pozor na odmrštěné objekty – udržujte si odstup a zabraňte přístupu třetích osob.



Nikdy se nedotýkejte otáčejícího se řezného nože.



Během přerušení práce, přepravy, uskladnění, údržby nebo opravy vyjímejte akumulátor.



Během přerušení práce, přepravy, uskladnění, údržby nebo opravy vytahujte bezpečnostní klíč.



Dodržujte bezpečnostní odstup.



Chraňte akumulátor před nadměrnou teplotou a ohněm.



Akumulátor neponořujte do kapalin.



Dodržujte přípustný teplotní rozsah akumulátoru.

4.2 Předepsané použití

Sekačka na trávu STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC nebo RMA 448 PV slouží k sečení suché trávy.

Sekačka na trávu je napájena elektrickou energií z akumulátoru STIHL AP.

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou schváleny společností STIHL pro sekačku na trávu, mohou způsobit požár nebo výbuch. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Sekačku na trávu používejte s akumulátorem STIHL AP.
- V případě, že se sekačka na trávu nebo akumulátor nepoužívají v souladu s určením, může dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Sekačku na trávu a akumulátor používejte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.

4.3 Požadavky týkající se uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé, kteří neabsolvovali zaškolení, nedokáží rozpoznat nebo odhadnout nebezpečí, která jsou s používáním sekačky na trávu a akumulátoru spojena. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo jiných osob.



► Přečtěte si návod k použití, ujistěte se, že jste mu porozuměli, a uschovejte si jej.

► V případě, že sekačka na trávu nebo akumulátor budou předány jiné osobě: Předejte také návod k použití.

► Ujistěte se, že uživatel splňuje následující požadavky:

– Uživatel je odpočatý.

– Uživatel je tělesně, smyslově i duševně schopný obsluhovat sekačku na trávu i akumulátor a pracovat s nimi. Pokud je uživatel fyzicky, smyslově nebo mentálně omezen, může s nimi pracovat pouze pod dohledem nebo podle pokynů odpovědné osoby.

– Uživatel dokáže rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou se sekačkou na trávu a s akumulátorem spojena.

– Uživatel si je vědom toho, že je zodpovědný za nehody a škody.

– Uživatel je plnoletý nebo byl v souladu s vnitrostátními předpisy vyškolen pod profesním dohledem.

– Uživatel před zahájením používání sekačky na trávu absolvoval pracovní zaškolení u odborného prodejce výrobků STIHL nebo u odborně způsobilé osoby.

– Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.

► Pokud přetrvávají nejasnosti: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.4 Oděv a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být vysokou rychlostí vymršťovány do výšky různé předměty. Uživatel může být zraněn.
  - ► Při práci proto noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.
- Během práce může docházet k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může škodit zdraví a vyvolávat alergické reakce.
  - ► V případě, že dochází k rozvíření prachu: Noste ochrannou masku proti prachu.
- Nevhodný oděv se může zaplétat ve dřevinách a houští nebo zachytávat v sekačce na trávu. Uživatel, který nepoužívá vhodný oděv, může být těžce zraněn.
  - ► Noste těsně přiléhající oděv.
  - ► Před zahájením práce odkládejte šály a šperky.
- Během provádění čištění, údržby nebo přepravy může uživatel přijít do styku s řezným nožem. Uživatel může být zraněn.
  - ► Při práci noste pracovní rukavice z odolného materiálu.
- V případě, že uživatel nosí nevhodnou obuv, může uklouznout. Uživatel může být zraněn.
  - ► Noste pevnou, uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou.
- Během ostření řezných nožů může docházet k vymršťování částic materiálu. Uživatel může být zraněn.
  - ► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle, které jsou přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a opatřeny odpovídajícím označením, jsou dostupné v obchodní síti.
  - ► Při práci noste pracovní rukavice z odolného materiálu.

4.5 Pracovní pásmo a okolí

4.5.1 Sekačka na trávu

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou spojena se sekačkou na trávu a s vymršťovanými předměty. Může tak dojít k těžkému zranění nezúčastněných osob, dětí a zvířat a ke vzniku věcných škod.



  - ► Zajistěte, aby se nezúčastněné osoby, děti ani zvířata nepřibližovaly k pracovní oblasti.
  - ► Dodržujte bezpečnostní odstup od předmětů.
  - ► Sekačku na trávu nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly se sekačkou na trávu hrát.
- Sekačka na trávu není chráněna proti vodě. Při práci v dešti nebo ve vlhkém okolním prostředí může dojít k zasažení elektrickým proudem. Může dojít ke zranění uživatele a poškození sekačky na trávu.
  - ► Nepracujte v dešti ani ve vlhkém okolním prostředí.
  - ► Nesekejte mokrou trávu.
- Elektrické součásti sekačky na trávu mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou způsobit požár nebo výbuch v okolí, kde se nacházejí snadno vznítitelné nebo výbušné materiály či předměty. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nepracujte v prostředí, kde se nacházejí snadno vznítitelné a výbušné látky.

4.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nedokáží rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou s akumulátorem spojena. Následkem toho může dojít k těžkému zranění nezúčastněných osob, dětí a zvířat.
  - ► Je nutno zajistit, aby se nezúčastněné osoby, děti a zvířata zdržovaly v bezpečné vzdálenosti.
  - ► Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti veškerým vlivům okolního prostředí. V případě, že je akumulátor vystaven určitým vlivům okolního prostředí, může vzplanout nebo vybuchnout. Následkem toho může dojít k těžkému zranění osob a ke vzniku věcných škod.



► Akumulátor chraňte před nadměrnou teplotou a ohněm.

► Akumulátor nevhazujte do ohně.



► Akumulátor používejte a skladujte při teplotách v rozsahu od −10 °C do +50 °C.



► Akumulátor neponořujte do kapalin.

- ► K akumulátoru se nepřibližujte s kovovými předměty.
- ► Akumulátor nevystavujte působení vysokého tlaku.
- ► Akumulátor nevystavujte působení mikrovlnného záření.
- ► Akumulátor chraňte před chemikáliemi a solemi.

4.6 Bezpečnosti odpovídající stav

4.6.1 Sekačka na trávu

Sekačka na trávu je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:

– Sekačka na trávu je nepoškozená.

– Sekačka na trávu je čistá a suchá.

– Ovládací prvky fungují a nejsou pozměněné.

– Řezný nůž je správně namontovaný.

– Namontováno je originální příslušenství STIHL, které je pro tuto sekačku na trávu určeno.

– Příslušenství je správně namontované.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti nenachází ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, nelze již zajistit jejich bezpečnou funkci a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Tento stav může způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.
  - ► Pracujte pouze se sekačkou na trávu, která je v nepoškozeném stavu.
  - ► V případě, že sekačka na trávu je znečištěná nebo mokrá: Sekačku na trávu očistěte a nechejte uschnout.
  - ► Sekačku na trávu nepozměňujte.
  - ► Pokud nefungují ovládací prvky: se sekačkou na trávu nepracujte.
  - ► Montujte originální příslušenství STIHL, které je pro tuto sekačku na trávu určeno.
  - ► Řezný nůž montujte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
  - ► Příslušenství montujte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití příslušenství.
  - ► Nestrkejte do otvorů sekačky na trávu žádné předměty.
  - ► Elektrické kontakty otvoru na uložení klíče nespojujte kovovými předměty a nezkratujte.

- ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- ► Pokud přetrvávají nejasnosti: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.2 Řezný nůž

Řezný nůž je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:

– Řezný nůž a montážní díly jsou nepoškozené.

– Řezný nůž není zdeformovaný.

– Řezný nůž je správně namontovaný.

– Řezný nůž je správně naostřený.

– Řezný nůž je zbaven otřepů.

– Řezný nůž je správně vyvážený.

– Tloušťka a šířka řezného nože není menší, než je minimální hodnota, 🕮 21.2.

– Je dodržen úhel ostří, 🕮 21.2.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti řezného nože nenacházejí ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, mohou se uvolnit a vymrštit. Tento stav může způsobit těžké zranění osob.
  - ► Pracujte pouze s nepoškozeným řezným nožem a nepoškozenými montážními součástmi.
  - ► Řezný nůž správně namontujte.
  - ► Řezný nůž správně naostřete.
  - ► V případě, že není zachována alespoň minimální šířka nebo minimální tloušťka: Řezný nůž vyměňte.
  - ► Vyvažování řezných nožů svěřujte odbornému prodejci výrobků STIHL.
  - ► Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.3 Akumulátor

Akumulátor je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:

– Akumulátor je nepoškozený.

– Akumulátor je čistý a suchý.

– Akumulátor je funkční a nebyl pozměněn.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud není akumulátor ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, nelze zajistit jeho bezpečnou funkci. Tento stav může způsobit těžké zranění osob.
  - ► Pracujte pouze s nepoškozeným a funkčním akumulátorem.
  - ► Poškozený nebo vadný akumulátor nenabíjejte.
  - ► V případě, že je akumulátor znečištěný nebo mokrý: Akumulátor očistěte a nechejte uschnout.
  - ► Akumulátor nepozměňujte.
  - ► Nezasouvejte žádné předměty do otvorů akumulátoru.
  - ► Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte kovovými předměty a nezkratujte.
  - ► Akumulátor neotevírejte.
  - ► Opotřebované nebo poškozené štítky s bezpečnostními upozorněními vždy vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. V případě, že se tato kapalina dostane do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky nebo očí.
  - ► Vyhýbejte se kontaktu s kapalinou.
  - ► V případě, že dojde k zasažení pokožky: Postižená místa pokožky umyjte vydatným množstvím vody a mýdlem.
  - ► V případě, že dojde k zasažení očí: Zasažené oči vyplachujte nejméně po dobu 15 minut vydatným množstvím vody a vyhledejte lékaře.

- Poškozený nebo vadný akumulátor může nezvykle zapáchat, kouřit nebo hořet. Následkem toho může dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► V případě, že z akumulátoru vychází nezvyklý zápach nebo kouř: Akumulátor nepoužívejte a umístěte jej v bezpečné vzdálenosti od hořlavých látek.
  - ► V případě, že akumulátor vzplane: Pokuste se hořící akumulátor uhasit pomocí hasicího přístroje nebo vody.

4.7 Práce

⚠ VAROVÁNÍ

- V určitých situacích uživatel nemůže pracovat s plným soustředěním. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte s klidem a rozvahou.
  - ► Při nepříznivých světelných podmínkách a nedostatečné viditelnosti: se sekačkou na trávu nepracujte.
  - ► Sekačku na trávu smí obsluhovat pouze jedna osoba.
  - ► Pozor na překážky.
  - ► Sekačku na trávu nepřevracejte.
  - ► Při práci stůjte pevně na zemi a udržujte rovnováhu.
  - ► Pokud se objeví známky únavy, odpočiňte si.
  - ► V případě sečení ve svahu: sekejte napříč ke spádu svahu.
  - ► Sečení neprovádějte v příliš strmých svazích.
- Otáčející se řezný nůž může pořezat uživatele. Uživatel může být těžce zraněn.



  - ► Nikdy se nedotýkejte otáčejícího se řezného nože.
  - ► V případě, že je řezný nůž blokován jakýmkoli předmětem: sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor. Teprve poté odstraňte překážku.
- V případě práce bez vlastního pojezdu může dojít k neúmyslnému zapnutí vlastního pojezdu a k uvedení sekačky na trávu do pohybu. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Spínací oblouk vlastního pojezdu uvádějte v činnost pouze tehdy, má-li být vlastní pojezd zapnut.
- V případě, že se sekačka na trávu začne během práce chovat změněným nebo nezvyklým způsobem, může to znamenat, že se nenachází ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Ukončete práci, vytáhněte bezpečnostní klíč, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Sekačka na trávu může během práce způsobovat vznik vibrací.
  - ► Používejte pracovní rukavice.
  - ► Dělejte si pracovní přestávky.
  - ► Pokud se objeví příznaky poruchy krevního oběhu, vyhledejte lékaře.
- Pokud během práce dojde k nárazu řezného nože na cizí předmět, může dojít k poškození tohoto předmětu nebo některých jeho částí, případně k jeho vymrštění vysokou rychlostí. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Odstraňujte cizí předměty z pracovní oblasti.
- Řezný nůž se otáčí ještě po určitou krátkou dobu od uvolnění spínacího oblouku pro sečení. Může dojít k vážnému zranění.
  - ► Počkejte, dokud se řezný nůž nepřestane otáčet.
- V případě, že otáčející se řezný nůž narazí na tvrdý předmět, mohou následkem tohoto nárazu vzniknout jiskry. Jiskry mohou způsobit požár v okolí, kde se nacházejí snadno vznítitelné materiály nebo předměty. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nepracujte v prostředí, ve kterém se nacházejí snadno vznítitelné materiály.

⚠ NEBEZPEČÍ

- V případě práce v okolí elektrických vedení, která jsou pod napětím, může řezný nůž přijít do styku s těmito vedeními a způsobit jejich poškození. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ► Nepracujte v blízkosti elektrického vedení.
- Při práci za bouřky může být uživatel zasažen bleskem. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ► Při bouřce: nepracujte.

4.8 Přeprava

4.8.1 Sekačka na trávu

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se sekačka na trávu může převrátit nebo uvést do pohybu. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.



► Vytáhněte bezpečnostní klíč.



► Vyjměte akumulátor.

- ► Sekačku na trávu zajistěte pomocí upínacích popruhů, řemenů nebo sítě tak, aby se nemohla převrátit ani pohybovat.
- V případě, že jsou během přepravy s vypnutým vlastním pojezdem zasunuty bezpečnostní klíč a akumulátor, může se vlastní pojezd neúmyslně zapnout, a způsobit tak uvedení sekačky na trávu do pohybu. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.



► Vytáhněte bezpečnostní klíč.



► Vyjměte akumulátor.

4.8.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ► Poškozený akumulátor nepřepravovat.
  - ► Akumulátor přepravovat v pouze elektrický proud nevodivém balení.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo se pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Akumulátor v balení zabalit tak, aby se nemohl pohybovat.
  - ► Balení zajistit tak, aby se nemohlo pohybovat.

4.9 Skladování

4.9.1 Sekačka na trávu

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou se sekačkou na trávu spojena. Může dojít k vážnému zranění dětí.



► Vytáhněte bezpečnostní klíč.



► Vyjměte akumulátor.

- ► Sekačku na trávu uchovávejte mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty a kovové součásti sekačky na trávu mohou následkem působení vlhkosti korodovat. Sekačka na trávu se může poškodit.



► Vytáhněte bezpečnostní klíč.



► Vyjměte akumulátor.

► Sekačku na trávu uchovávejte v čistotě a suchu.

- Jsou-li během uskladnění zasunuty bezpečnostní klíč a akumulátor, může se neúmyslně zapnout řezný nůž a vlastní pojezd a sekačka na trávu se může dát do pohybu. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.



► Vytáhněte bezpečnostní klíč.



► Vyjměte akumulátor.

4.9.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou s akumulátorem spojena. Děti mohou utrpět těžké zranění.
  ► Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti veškerým vlivům okolního prostředí. V případě, že je akumulátor vystaven určitým vlivům okolního prostředí, může se poškodit.
  ► Akumulátor uchovávejte v čistém a suchém prostředí.
  ► Akumulátor uchovávejte v uzavřené místnosti.
  ► Akumulátor uchovávejte odděleně od sekačky na trávu i od nabíječky.
  ► Akumulátor uchovávejte v elektricky nevodivém obalu.
  ► Akumulátor používejte a skladujte při teplotách v rozsahu od −10 °C do +50 °C.

4.10 Čištění, údržba a opravy

⚠ VAROVÁNÍ

- V případě, že jsou během čištění, údržby nebo opravy zasunuty bezpečnostní klíč a akumulátor, může se řezný nůž neúmyslně zapnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.



► Vytáhněte bezpečnostní klíč.



► Vyjměte akumulátor.

- V případě, že jsou během čištění, údržby a opravy zasunuty bezpečnostní klíč a akumulátor, může se neúmyslně zapnout vlastní pojezd a sekačka na trávu se může dát do pohybu. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.



► Vytáhněte bezpečnostní klíč.



► Vyjměte akumulátor.

- Použití agresivních čisticích prostředků a čištění proudem vody nebo pomocí ostrých předmětů může způsobit poškození sekačky na trávu, řezného nože a akumulátoru. Pokud se čištění sekačky na trávu, řezného nože a akumulátoru neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Může dojít k vážnému zranění.
  - ► Sekačku na trávu, řezný nůž a akumulátor čistěte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
- Pokud se údržba nebo oprava sekačky na trávu, řezného nože nebo akumulátoru neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Tento stav může způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.
  - ► Údržbu nebo opravy sekačky na trávu a akumulátoru neprovádějte vlastními silami.
  - ► V případě, že je nutno provést údržbu nebo opravu sekačky na trávu nebo akumulátoru: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  - ► Údržbu řezného nože provádějte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
- Při čištění, údržbě nebo opravě řezného nože může uživatel přijít do styku s ostrými řeznými hranami. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ► Používejte pracovní rukavice vyrobené z odolného materiálu.
- Při ostření se řezný nůž může silně zahřát. Uživatel se může popálit.
  - ► Počkejte, než řezný nůž vychladne.
  - ► Používejte pracovní rukavice vyrobené z odolného materiálu.

5 Příprava sekačky na trávu k použití

5.1 Příprava sekačky na trávu k použití

Před každým zahájením práce je nutno provést následující kroky:

- ► Ujistěte se, že následující součásti jsou v bezpečném technickém stavu:
  - – sekačka na trávu, 🕮 4.6.1.
  - – řezný nůž, 🕮 4.6.2.
  - – akumulátor, 🕮 4.6.3.
- ► Zkontrolujte akumulátor, 🕮 12.3.
- ► Nabijte akumulátor na plnou kapacitu, 🕮 6.1.
- ► Sekačku na trávu očistěte, 🕮 17.2.
- ► Zkontrolujte řezný nůž, 🕮 12.2.
- ► Namontujte vodicí držadlo, 🕮 7.1.
- ► Odklopte a nastavte vodicí držadlo, 🕮 8.1.
- ► V případě, že probíhá sečení a posečená tráva se má zachycovat do sběrného koše na trávu: Zavěste sběrný koš na trávu, 🕮 7.2.2.
- ► V případě, že probíhá sečení a posečená tráva se má vyhazovat za sekačku: Sundejte sběrný koš na trávu, 🕮 7.2.3.
- ► Nastavte výšku sečení, 🕮 13.2.
- ► Zkontrolujte ovládací prvky, 🕮 12.1.

- V případě, že během kontroly ovládacích prvků červeně blikají 3 LED: Vytáhněte bezpečnostní klíč, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu má poruchu.

- V případě, že kroky nelze provést: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

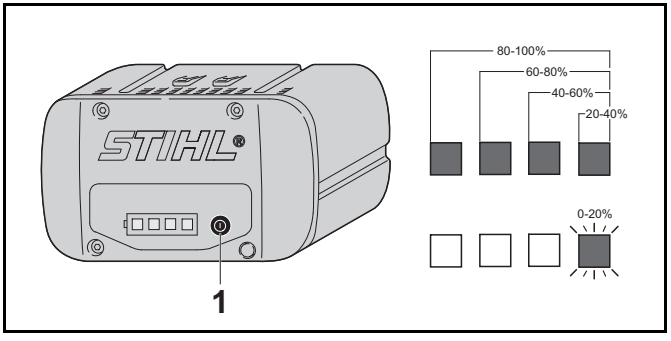
6 Nabíjení akumulátoru a světla LED

6.1 Nabíjení akumulátoru

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě akumulátoru nebo na teplotě okolí. Skutečná délka doby nabíjení se může odchylovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena pod www.stihl.com/charging-times .

- Akumulátor nabíjet tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Zobrazení stavu nabití



- Stiskněte tlačítko (1).
  Kontrolky LED, které se rozsvítí zeleně na dobu asi 5 sekund, udávají stav nabití.

- V případě, že pravá kontrolka LED zeleně bliká: Nabijte akumulátor.

6.3 LED na akumulátoru

LED mohou udávat stav nabití akumulátoru nebo signalizovat poruchy. LED mohou svítit nebo blikat zeleně nebo červeně.

Pokud LED svítí nebo blikají zeleně, udávají stav nabití.

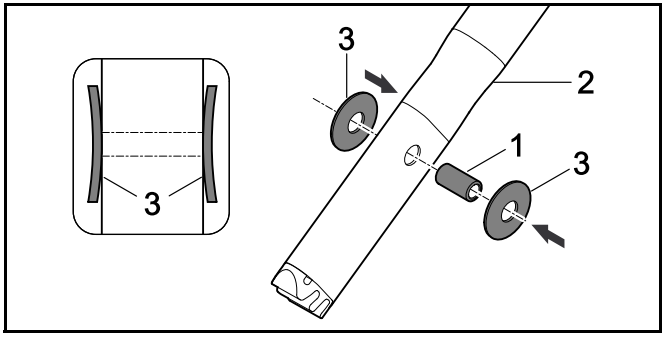
- Pokud LED svítí nebo blikají červeně: Odstraňte poruchy, 📖 20.1.
  Sekačka na trávu nebo akumulátor má poruchu.

7 Smontování sekačky na trávu

7.1 Montáž vodicího držadla

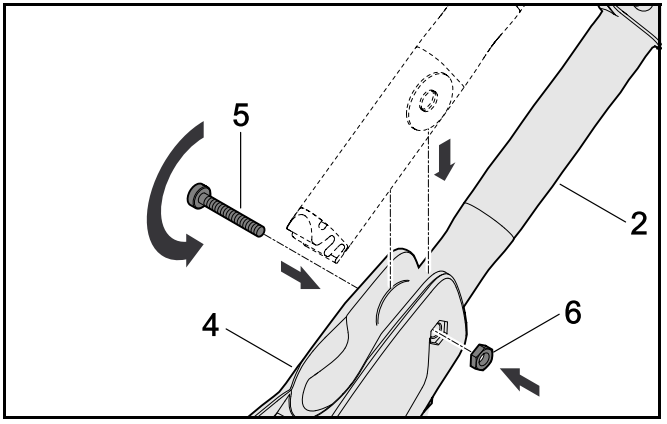
- Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.

- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.

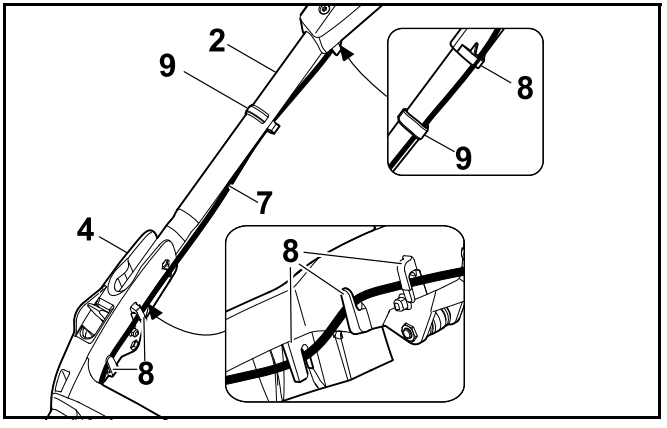


- Pouzdro (1) zatlačte do otvorů na horním dílu vodicího držadla (2).

- Talířové pružiny (3) nasuňte na pouzdro (1) vyklenutím dovnitř.



- Horní díl vodicího držadla (2) zasuňte do konzoly vodicího držadla (4).
- Šroub (5) prostrčte skrz otvory do konzoly vodicího držadla (4) a pouzdra v horním dílu vodicího držadla (2).
- Matici (6) vložte do otvoru v konzole vodicího držadla (4).
- Šroub (5) pevně utáhněte.

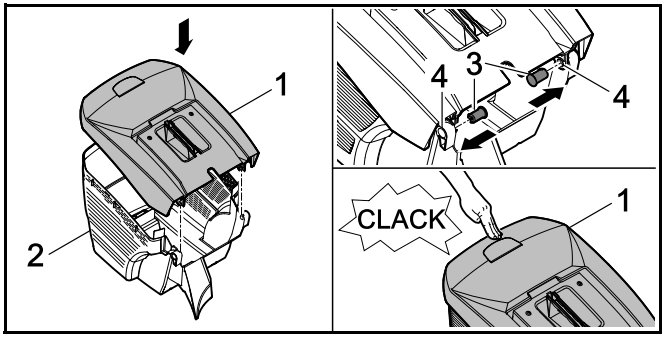


- Zatlačte kabel (7) do držáků (8).
- Upevněte kabel (7) na vodicím držadle příchytkou kabelu (9).

Vodicí držadlo se již nemusí znovu demontovat.

7.2 Sestavení, zavěšení a vyvěšení sběrného koše na trávu

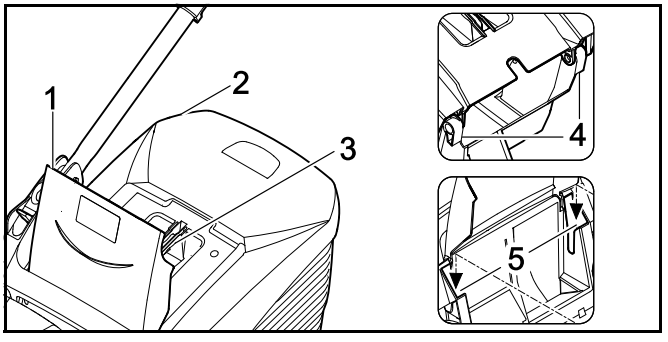
7.2.1 Smontování sběrného koše na trávu



- Horní díl sběrného koše (1) nasaďte na spodní díl sběrného koše (2).
- +Čepy (3) zatlačte zevnitř do otvorů (4).
- Horní díl sběrného koše (1) zatlačte směrem dolů. Horní díl sběrného koše slyšitelně zaklapne.

7.2.2 Zavěšení sběrného koše na trávu

- Vypněte sekačku na trávu.
- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.



- Otevřete a podržte vyhazovací klapku (1).
- Uchopte sběrný koš na trávu (2) za rukojeť (3) a zavěste jej pomocí háčků (4) do úchytů (5).
- Vyhazovací klapku (1) položte na sběrný koš na trávu (2).

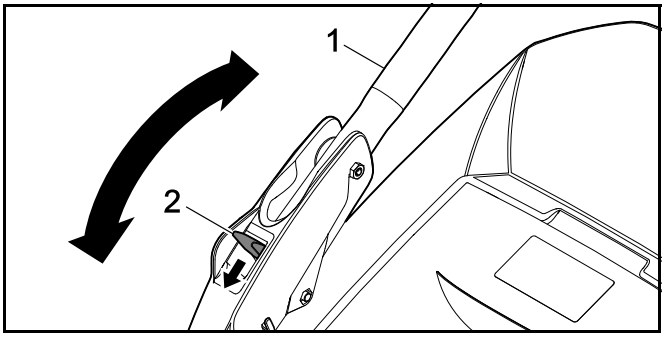
7.2.3 Vyvěšení sběrného koše na trávu

- ► Sekačku na trávu vypněte.
- ► Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- ► Vyhazovací klapku otevřete a podržte.
- ► Sejměte sběrný koš na trávu pomocí rukojeti směrem nahoru.
- ► Zavřete vyhazovací klapku.

8 Nastavení sekačky na trávu pro uživatele

8.1 Nastavení vodicího držadla

- ► Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- ► Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.



- ► Vodicí držadlo (1) pevně držte.
- ► Páku (2) zatlačte směrem dolů a podržte.
- ► Vodicí držadlo (1) přestavte do požadované polohy.
- ► Páku (2) pusťte a dbejte na to, aby se vodicí držadlo úplně zaaretovalo.

8.2 Složení vodicího držadla

Při přepravě nebo uskladnění lze vodicí držadlo složit.

- ► Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- ► Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- ► Podržte páku stisknutou.
- ► Překlopte vodicí držadlo dopředu.

9 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

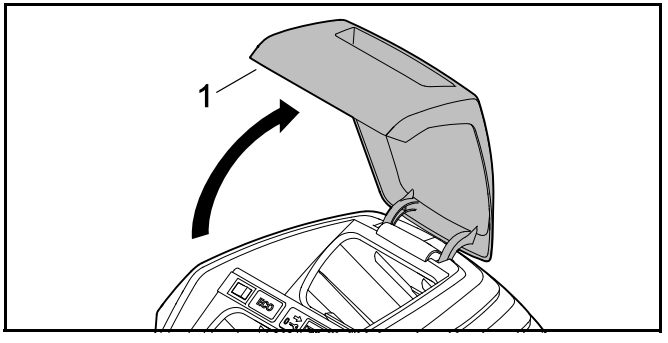
9.1 Vložení akumulátoru

RMA 443 PV a RMA 448 PV:

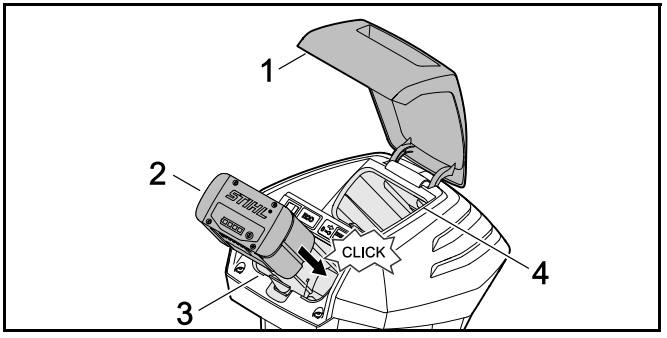
Sekačky na trávu RMA 443 PV a RMA 448 PV lze provozovat se dvěma akumulátory. Jakmile je akumulátor nacházející se v první přihrádce pro akumulátor (3) vybitý, dojde k automatickému přepnutí na napájení z akumulátoru ve druhé přihrádce pro akumulátor (4). Během práce musí být vždy vložen akumulátor v první přihrádce pro akumulátor (3).

RMA 443 VC a RMA 448 VC:

Sekačky na trávu RMA 443 VC a RMA 448 VC jsou vybaveny jednou přihrádkou pro akumulátor (3) a jednou přepravní přihrádkou (4). Provoz sekaček na trávu je možný pouze s akumulátorem vloženým v přihrádce pro akumulátor (3). V přepravní přihrádce (4) lze převážet náhradní akumulátor.



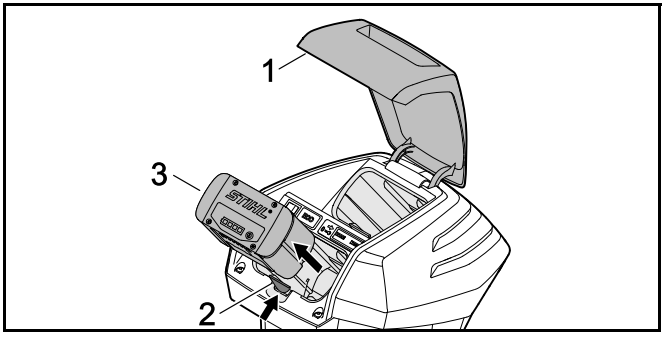
- ► Otevřete klapku (1) až na doraz a podržte ji.



- Akumulátor (2) zatlačte až na doraz do přihrádky na akumulátor (3).
  Akumulátor (2) slyšitelně zapadne a je zajištěný.
- V případě, že se převáží druhý akumulátor: akumulátor vložte do přihrádky pro akumulátor (4) nebo do přepravní přihrádky (4).
  Akumulátor slyšitelně zapadne a je zajištěný.
- Zavřete klapku (1).

9.2 Vyjmutí akumulátoru

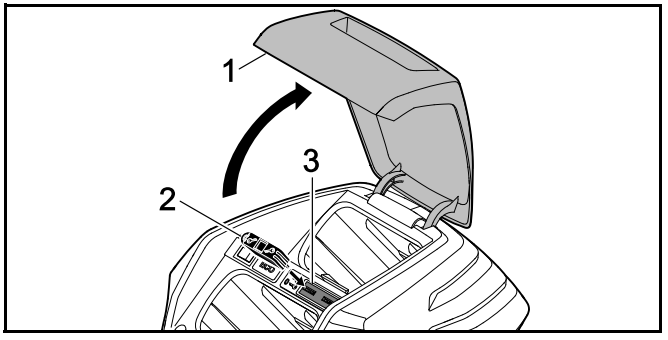
- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- Otevřete klapku (1) až na doraz a podržte ji.



- Stiskněte aretační páku (2).
  Akumulátor (3) je odjištěn.
- Vyjměte akumulátor (3).
- Zavřete klapku (1).

10 Zasunutí a vytažení bezpečnostního klíče

10.1 Zasunutí bezpečnostního klíče



- Otevřete klapku (1) až na doraz a podržte ji.
- Zasuňte bezpečnostní klíč (2) do otvoru (3) pro klíč.
- Zavřete klapku (1).

10.2 Vytažení bezpečnostního klíče

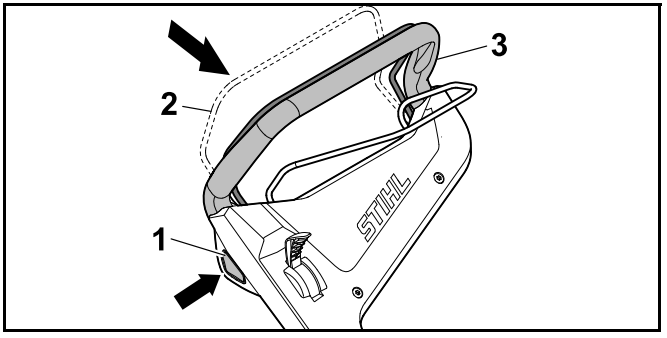
- Otevřete klapku až na doraz a podržte ji.
- Vytáhněte bezpečnostní klíč.
- Zavřete klapku.
- Bezpečnostní klíč uchovávejte mimo dosah dětí.

11 Zapnutí a vypnutí sekačky na trávu

11.1 Zapnutí a vypnutí řezného nože

11.1.1 Zapnutí řezného nože

- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- Pravou rukou stiskněte blokovací knoflík (1) a podržte jej stisknutý.
- Levou rukou přitáhněte spínací oblouk pro sečení (2) až na doraz ve směru k vodicímu držadlu (3) a podržte jej tak, aby palec ruky obemknul vodicí držadlo (3). Řezný nůž se otáčí.
- Uvolněte blokovací knoflík (1).
- Pevně přidržte vodicí držadlo (3) a spínací oblouk pro sečení (2) pravou rukou tak, aby palec ruky obemkl vodicí držadlo (3).

11.1.2 Vypnutí řezného nože.

- Uvolněte spínací oblouk pro sečení.
- Počkejte, dokud se řezný nůž nepřestane otáčet.
- Pokud se řezný nůž nadále otáčí: Vytáhněte bezpečnostní klíč, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu je vadná.

11.2 Zapnutí a vypnutí vlastního pojezdu

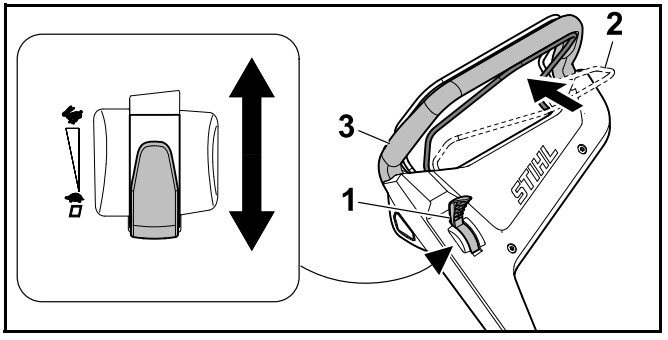
11.2.1 Zapnutí vlastního pojezdu

Pomocí páky lze předem zvolit vždy maximální možnou rychlost pojezdy v 5 stupních. Posunutím páky směrem k se maximální možná rychlost pojezdu zvýší, směrem k sníží. V poloze je vlastní pojezd deaktivován.

Pomocí spínacího oblouku pro vlastní pojezd lze regulovat rychlost vždy o 2,0 km/h až po dosažení předem zvolené maximální rychlosti. S přitažením spínacího oblouku pro vlastní pojezd směrem k vodicímu držadlu rychlost narůstá, 21.1.

Nastavená rychlost má vliv na výdrž akumulátoru. Při nižší rychlosti vydrží akumulátor déle.

- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
- Zapnutí řezného nože



- Páku (1) nastavte do požadované polohy.
- Levou rukou přitáhněte spínací oblouk pro vlastní pojezd (2) až na doraz ve směru k vodicímu držadlu (3) a podržte jej tak, aby palec ruky obemknul vodicí držadlo (2). Sekačka na trávu se rozjede.

11.2.2 Vypnutí vlastního pojezdu

- Uvolněte spínací oblouk pro vlastní pojezd.
- Počkejte, než sekačka na trávu zůstane stát.
- Pokud se sekačka na trávu nadále pohybuje účinkem vlastního pojezdu: Vytáhněte bezpečnostní klíč, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu je vadná.

12 Kontrola sekačky na trávu a akumulátoru

12.1 Vyzkoušení ovládacích prvků

Blokovací knoflík a spínací oblouk pro sečení

- ► Vytáhněte bezpečnostní klíč.
- ► Vyjměte akumulátor.
- ► Stiskněte a opět uvolněte blokovací knoflík.
- ► Přitáhněte spínací oblouk pro sečení zcela ve směru k vodicímu držadlu a opět jej uvolněte.
- ► V případě, že blokovací knoflík nebo spínací oblouk pro sečení mají obtížný chod nebo se nevracejí účinkem pružiny do výchozí polohy: sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Blokovací knoflík nebo spínací oblouk pro sečení je vadný.

Spínací oblouk pro vlastní pojezd

- ► Vytáhněte bezpečnostní klíč.
- ► Vyjměte akumulátor.
- ► Přitáhněte spínací oblouk pro vlastní pojezd zcela ve směru k vodicímu držadlu a opět jej uvolněte.
- ► V případě, že spínací oblouk pro vlastní pojezd má obtížný chod nebo se nevrací účinkem pružiny do výchozí polohy: sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Spínací oblouk pro vlastní pojezd je vadný.

Páka

- ► Vytáhněte bezpečnostní klíč.
- ► Vyjměte akumulátor.
- ► Páku dejte do polohy , poté do polohy .
- ► Pokud má páka pojezdu velmi lehký chod: sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Páka je vadná.

Zapnutí sekačky na trávu

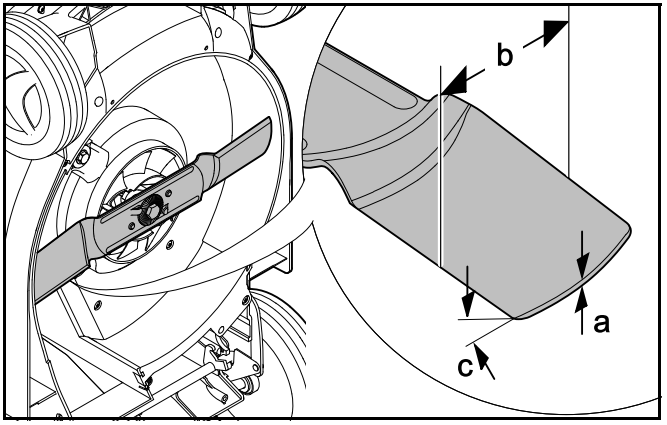
- ► Zasuňte bezpečnostní klíč.
- ► Vložte akumulátor.
- ► Pravou rukou stiskněte blokovací knoflík a podržte jej stisknutý.
- ► Levou rukou přitáhněte spínací oblouk pro sečení až na doraz ve směru k vodicímu držadlu a podržte jej tak, aby palec ruky obemknul vodicí držadlo.
  Řezný nůž se otáčí.
- ► V případě, že červeně blikají 3 LED: Vytáhněte bezpečnostní klíč, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu má poruchu.
- ► Uvolněte blokovací knoflík a spínací oblouk pro sečení.
  Po uplynutí krátké doby se řezný nůž přestane otáčet.
- ► V případě, že se řezný nůž nadále otáčí: Vytáhněte bezpečnostní klíč, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu je vadná.

Zapnutí vlastního pojezdu

- ► Zasuňte bezpečnostní klíč.
- ► Vložte akumulátor.
- ► Levou rukou přitáhněte spínací oblouk pro vlastní pojezd až na doraz ve směru k vodicímu držadlu a podržte jej tak, aby palec ruky obemknul vodicí držadlo.
  Sekačka na trávu se rozjede.
- ► Uvolněte spínací oblouk pro vlastní pojezd.
  Sekačka na trávu zůstane stát.
- ► Pokud se sekačka na trávu nadále pohybuje účinkem vlastního pojezdu: Vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu je vadná.

12.2 Kontrola řezného nože

- ► Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- ► Odstavte sekačku na trávu, 📖 17.1.



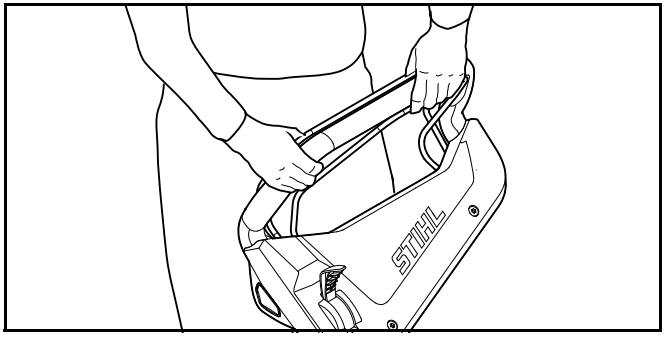
- ► Změřte následující:
  - – tloušťku a
  - – šířku b
  - – úhel ostří c
- ► V případě, že není zachována alespoň minimální šířka nebo minimální tloušťka: vyměňte řezný nůž, 📖 21.2.
- ► V případě, že není dodržen úhel ostří: naostřete řezný nůž, 📖 21.2.
- ► Pokud přetrvávají nejasnosti: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

12.3 Kontrola akumulátoru

- ► Stisknout tlačítko na akumulátoru.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- ► Pokud světla LED nesvítí nebo neblikaí: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  V akumulátoru je porucha.

13 Práce se sekačkou na trávu

13.1 Držení a vedení sekačky na trávu



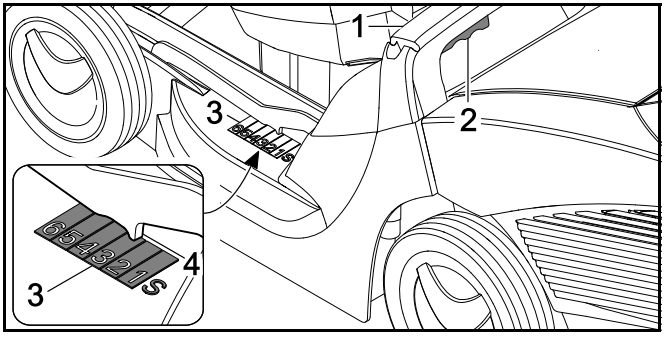
- ► Vodicí držadlo je třeba pevně držet oběma rukama tak, že ho palce obepínají.

13.2 Nastavení výšky sečení

Lze nastavovat 6 výšek sečení:

- – 25 mm = poloha 1
- – 30 mm = poloha 2
- – 40 mm = poloha 3
- – 50 mm = poloha 4
- – 60 mm = poloha 5
- – 75 mm = poloha 6

Tyto polohy jsou uvedeny na sekačce na trávu.

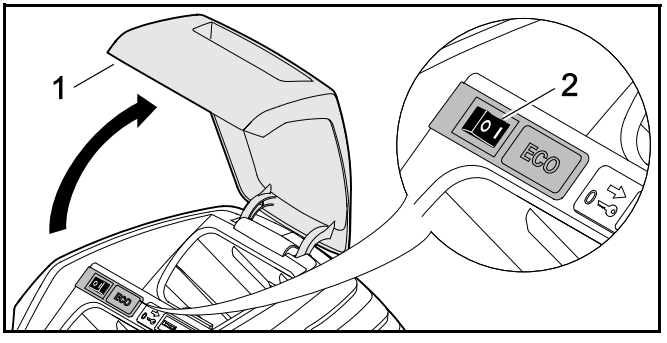


- Pevně podržte sekačku za rukojeť (1).
- Stiskněte páku (2) a podržte ji.
- Nastavte sekačku na trávu zvedáním a spouštěním do požadované polohy.
  Aktuální výšku sečení můžete zjistit na ukazateli výšky sečení (3) pomocí značky (4).
- Uvolněte páku (2).
  Sekačka na trávu se zaaretuje.

13.3 Zapnutí režimu ECO

Je-li zapnutý režim ECO, sekačka na trávu rozpoznává aktuální pracovní podmínky a automaticky nastavuje vhodné otáčky řezného nože.

Tím je možno prodlužovat dobu běhu akumulátoru.



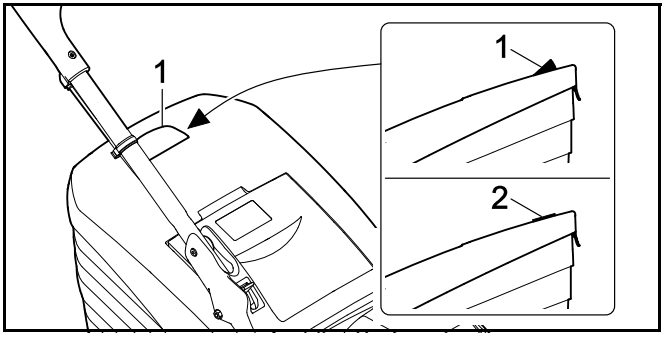
- Otevřete klapku (1) až na doraz a podržte ji.
- Přestavte spínač ECO (2) do polohy **I**.
- Zavřete klapku (1).

13.4 Sečení



- V případě, že se pracuje se zapnutým vlastním pojezdem: pohybujte se se sekačkou na trávu dopředu a mějte ji pod kontrolou.
- V případě, že se pracuje s vypnutým vlastním pojezdem: pohybujte se se sekačkou na trávu pomalu dopředu a mějte ji pod kontrolou.

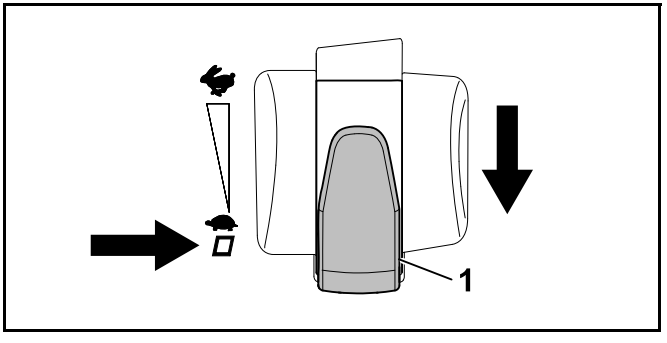
13.5 Vyprázdnění sběrného koše na trávu



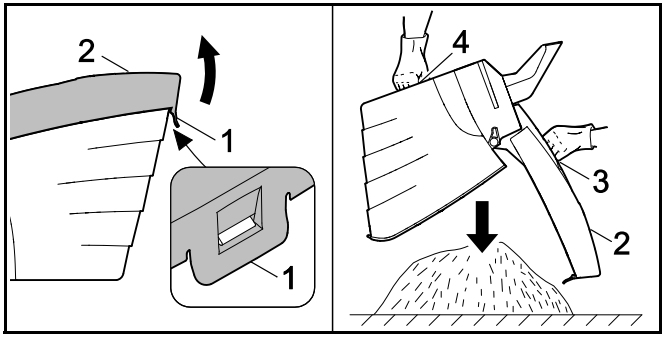
Proud vzduchu, který vzniká rotací řezného nože, zvedá indikátor naplnění (1). S naplněním sběrného koše na trávu proud vzduchu zeslábne. Pokud je proud vzduchu příliš slabý, klesne indikátor naplnění (2) do klidového stavu. To znamená, že je nutné sběrný koš na trávu vyprázdnit.

Indikátor naplnění spolehlivě funguje pouze při optimálním proudu vzduchu. Proud vzduchu a funkci indikátoru naplnění mohou negativně ovlivňovat vnější vlivy, jako je mokrá, hustá nebo vysoká tráva, nízké stupně výšky sečení, znečištění a podobně.

- ► Pokud indikátor naplnění klesne do klidového stavu: vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- ► Vypněte sekačku na trávu.



- ► Páku pro výběr rychlosti pojezdu (1) dejte do polohy ◘.
- ► Sundejte sběrný koš na trávu.



- ► Otevřete uzavírací příložku (1).
- ► Horní díl sběrného koše (2) vyklopte pomocí rukojeti (3) nahoru a držte.
- ► Druhou rukou pevně přidržujte dolní rukojeť (4).
- ► Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- ► Sběrný koš na trávu zaklapněte.
- ► Zavěste sběrný koš na trávu.

14 Po skončení práce

14.1 Po ukončení práce

- ► Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- ► V případě, že je sekačka na trávu mokrá: Nechejte sekačku na trávu uschnout.
- ► V případě, že je akumulátor mokrý: Nechejte akumulátor uschnout.
- ► Sekačku na trávu očistěte.
- ► Akumulátor očistěte.

15 Přeprava

15.1 Přeprava sekačky na trávu

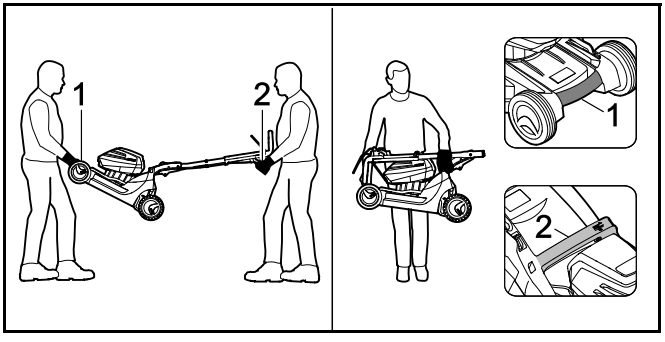
- Sekačku na trávu vypněte.
  Řezný nůž se nesmí otáčet.
- Vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.

Posunování sekačky na trávu

- Sekačku na trávu posouvejte dopředu pomalu a mějte ji pod kontrolou.

Přenesení sekačky na trávu

- Při práci noste pracovní rukavice z odolného materiálu.



- V případě, že sekačku na trávu přenáší dvě osoby:
  - Sekačku na trávu je třeba přenášet tak, že ji pevně oběma rukama drží jedna osoba za transportní držadlo (1) a druhá osoba za vodicí držadlo (2).
  - Sekačku na trávu je třeba zvedat a přenášet ve dvou osobách.
- V případě, že sekačku na trávu přenáší jedna osoba:
  - Složte vodicí držadlo.
  - Při přenášení pevně držte sekačku na trávu jednou rukou za transportní držadlo (1) a druhou rukou za rukojeť (2).
  - Sekačku na trávu zvedněte a přeneste.

Přeprava sekačky na trávu vozidlem

- Stojící sekačku na trávu zajistěte tak, aby se nemohla převrátit ani pohybovat.

15.2 Přeprava akumulátoru

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Ujistěte se, že akumulátor je v bezpečném technickém stavu.
- Akumulátor zabalte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  - Obal je elektricky nevodivý.
  - Akumulátor se v obalu nemůže pohybovat.
- Obal zajistěte tak, aby se nemohl pohybovat.

Na akumulátor se vztahují požadavky, které jsou kladeny na přepravu nebezpečného zboží. Akumulátor je klasifikován jako UN3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle části III, pododstavce 38.3 příručky UN „Zkoušky a kritéria“.

Přepravní předpisy naleznete na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Skladování

16.1 Uskladnění sekačky na trávu

- Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- Sekačku na trávu uskladněte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  - Sekačka na trávu je mimo dosah dětí.
  - Sekačka na trávu je čistá a suchá.
  - Sekačka na trávu se nemůže převrátit.

16.2 Uchovávání akumulátoru

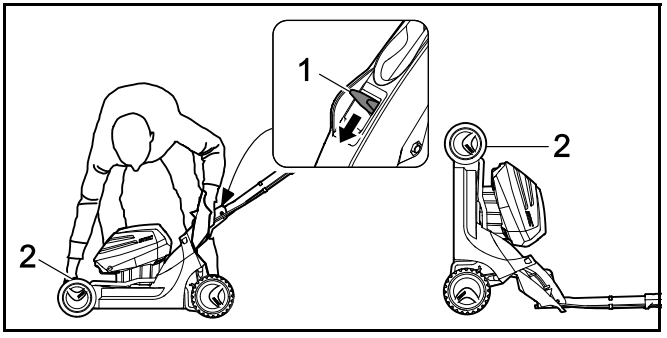
Společnost STIHL doporučuje uchovávat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- Akumulátor uchovávejte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  - Akumulátor je mimo dosah dětí.
  - Akumulátor je čistý a suchý.
  - Akumulátor se nachází v uzavřené místnosti.
  - Akumulátor je oddělen od sekačky na trávu i od nabíječky.
  - Akumulátor je umístěn v elektricky nevodivém obalu.
  - Akumulátor je uložen v prostředí, jehož teplota je v rozsahu od −10 °C do +50 °C.

17 Čištění

17.1 Odstavení sekačky na trávu

- Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- Vyvěste sběrný koš na trávu.
- Nastavte výšku sečení do nevyšší polohy. 📖 13.2
- Nastavte horní díl vodicího držadla do nejnižší polohy, 📖 8.1.



- Levou rukou zatlačte páku (1) směrem dolů a podržte ji.
- Sekačku na trávu uchopte pravou rukou pevně za přepravní rukojeť (2) a postavte zvednutím směrem dozadu.

17.2 Čištění sekačky na trávu

- Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- K čištění sekačky na trávu použijte vlhkou tkaninu.
- Vyhazovací kanál čistěte měkkým kartáčem nebo vlhkou tkaninou.
- Odstraňte cizí tělesa z přihrádky na akumulátor a použijte vlhkou tkaninu k očištění jejích povrchů.
- K čištění elektrických kontaktů v přihrádce na akumulátor použijte štětec nebo měkký kartáč.
- K vyčištění větracích otvorů použijte štětec.
- Odstavte sekačku na trávu.
- Oblast okolo řezného nože i samotný řezný nůž očistěte pomocí dřevěné tyče, měkkého kartáče nebo vlhké tkaniny.

17.3 Čištění akumulátoru

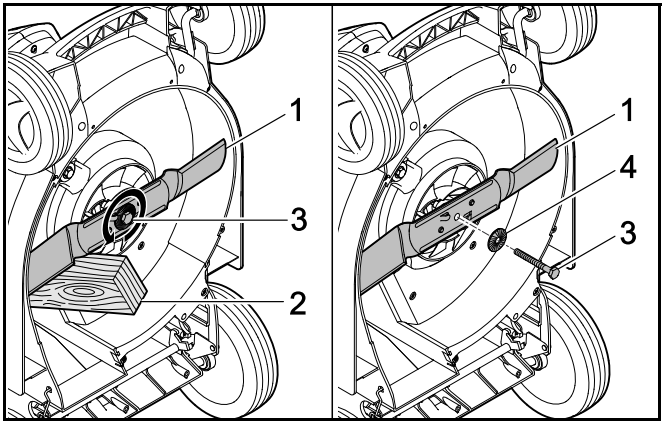
- Akumulátor vyčistit vlhkým hadrem.

18 Údržba

18.1 Demontáž a montáž řezného nože

18.1.1 Demontáž řezného nože

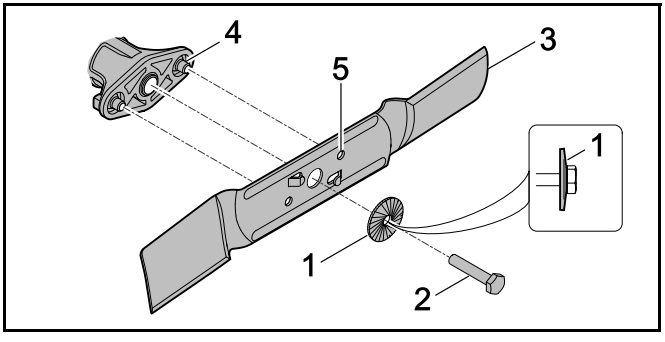
- Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- Odstavte sekačku na trávu.



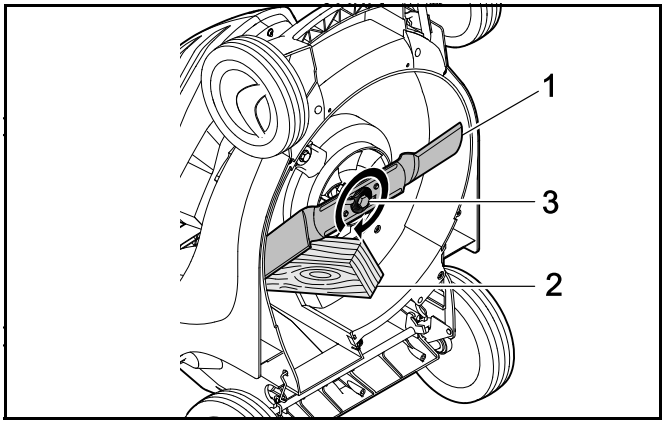
- Řezný nůž (1) zablokujte pomocí kusu dřeva (2).
- Vyšroubujte šroub (3) ve směru šipky a sejměte podložku (4).
- Sejměte řezný nůž (1).
- Šroub (3) a podložku (4) zlikvidujte.
  K montáži řezného nože (1) použijte nový šroub a novou podložku.

18.1.2 Montáž řezného nože

- Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- Odstavte sekačku na trávu.



- Novou podložku (1) položte na nový šroub (2) tak, aby vyklenutí směřovalo ven.
- Na závit šroubu (2) naneste zajišťovací přípravek proti povolování šroubů Loctite 243.
- Řezný nůž (3) nasaďte tak, aby výstupky na dosedací ploše (4) zapadly do vybrání (5).
- Zašroubujte šroub (2) společně s podložkou (1).



- Řezný nůž (1) zablokujte pomocí kusu dřeva (2).
- Šroub (3) utáhněte momentem 65 Nm.

18.2 Ostření a vyvažování řezného nože

Správné ostření a vyvažování řezného nože vyžaduje značnou zručnost.

Společnost STIHL doporučuje, aby provádění postupů ostření a vyvažování řezného nože bylo svěřováno odbornému prodejci výrobků STIHL.

VAROVÁNÍ

Řezné hrany řezného nože jsou ostré. Uživatel se může pořezat.

- Při práci noste pracovní rukavice z odolného materiálu.

- Sekačku na trávu vypněte, vytáhněte bezpečnostní klíč a vyjměte akumulátor.
- Proveďte odstavení sekačky na trávu.
- Vymontujte řezný nůž.

- Proveďte naostření řezného nože. Při tomto postupu je nutno dodržet úhel ostří a provádět ochlazování řezného nože, 📖 21.2.
  Během ostření nesmí docházet k modrání materiálu řezného nože.
- Namontujte řezný nůž.
- V případě, že přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

19 Oprava

19.1 Oprava sekačky na trávu a akumulátoru

Uživatel nemůže provádět opravy sekačky na trávu, nože a akumulátoru vlastními silami.

- V případě, že dojde k poškození sekačky na trávu nebo nože: Sekačku na trávu nebo nůž nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- V případě, že je akumulátor vadný nebo poškozený: Vyměňte akumulátor.
- V případě, že jsou štítky s bezpečnostními upozorněními nečitelné nebo poškozené: Nechejte štítky s bezpečnostními upozorněními vyměnit odborným prodejcem výrobků STIHL.

20 Odstranění poruch

20.1 Odstraňování poruch sekačky na trávu nebo akumulátoru

Porucha	LED na akumulátoru	Příčina	Opatření
Sekačka na trávu se po zapnutí nerozbíhá.	1 LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Nabijte akumulátor.
	1 LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vytáhněte bezpečnostní klíč. ► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 LED blikají červeně.	Sekačka na trávu má poruchu.	► Vytáhněte bezpečnostní klíč. ► Vyjměte akumulátor. ► Očistěte elektrické kontakty v přihrádce pro akumulátor. ► Vložte akumulátor. ► Zapněte sekačku na trávu. ► Pokud nadále červeně blikají 3 LED: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
	3 LED svítí červeně.	Sekačka na trávu je příliš teplá.	► Vytáhněte bezpečnostní klíč. ► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte sekačku na trávu vychladnout.
	4 LED blikají červeně.	Vyskytla se porucha v akumulátoru.	► Vyjměte akumulátor a znovu jej vložte. ► Zapněte sekačku na trávu. ► Pokud nadále červeně blikají 4 LED: Akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Elektrické spojení mezi sekačkou na trávu a akumulátorem je přerušeno.	► Vytáhněte bezpečnostní klíč. ► Vyjměte akumulátor. ► Očistěte elektrické kontakty v přihrádce pro akumulátor. ► Zasuňte bezpečnostní klíč. ► Vložte akumulátor.

Porucha	LED na akumulátoru	Příčina	Opatření
		Sekačka na trávu nebo akumulátor jsou vlhké.	► Vytáhněte bezpečnostní klíč. ► Vyjměte akumulátor. ► Sekačku na trávu očistěte. ► Nechejte sekačku na trávu nebo akumulátor uschnout.
		Odpor proti pohybu řezného nože je příliš velký.	► Nastavte větší výšku sečení. ► Sekačku na trávu zapínejte v nižší trávě.
		Oblast okolo řezného nože je ucpaná.	► Sekačku na trávu očistěte.
Vlastní pojezd nefunguje.		Vyskytla se porucha vlastního pojezdu.	► Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
Sekačka na trávu se během provozu vypíná.	3 LED svítí červeně.	Sekačka na trávu je příliš teplá.	► Vytáhněte bezpečnostní klíč. ► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte sekačku na trávu vychladnout. ► Sekačku na trávu očistěte. ► Sekačku na trávu nezapínejte příliš často během krátké doby. ► Pokud se pracuje se zapnutým vlastním pojezdem: Vypněte vlastní pojezd. ► Pokud se pracuje s vypnutým vlastním pojezdem: Kráčejte vpřed pomaleji. ► Nastavte větší výšku sečení. ► Sekejte nižší trávu.
		Řezný nůž je blokován.	► Vytáhněte bezpečnostní klíč. ► Vyjměte akumulátor. ► Sekačku na trávu očistěte.
		Vyskytla se elektrická porucha.	► Vyjměte akumulátor a znovu jej vložte. ► Zapněte sekačku na trávu.
Sekačka na trávu při provozu silně vibruje.		Šroub řezného nože je povolený.	► Šroub pevně utáhněte.
		Řezný nůž není správně vyvážený.	► Proveďte vyvážení a naostření řezného nože.
Provozní doba sekačky na trávu je příliš krátká.		Akumulátor není nabitý na plnou kapacitu.	► Nabijte akumulátor na plnou kapacitu.

Porucha	LED na akumulátoru	Příčina	Opatření
		Je překročena doba životnosti akumulátoru.	► Vyměňte akumulátor.
		Oblast okolo řezného nože je ucpaná.	► Sekačku na trávu očistěte.
		Řezný nůž je tupý nebo opotřebovaný.	► Proveďte vyvážení a naostření řezného nože.
		Odpor proti pohybu řezného nože je příliš velký.	► Pokud se pracuje se zapnutým vlastním pojezdem: Vypněte vlastní pojezd. ► Pokud se pracuje s vypnutým vlastním pojezdem: Kráčejte vpřed pomaleji. ► Nastavte větší výšku sečení. ► Sekejte nižší trávu.
Akumulátor se vzpříčil při vkládání do přihrádky pro akumulátor.		Vodítka nebo elektrické kontakty v přihrádce pro akumulátor jsou znečištěné.	► Sekačku na trávu očistěte.
Po vložení akumulátoru do nabíječky se nezahajuje nabíjení.	1 LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Nechejte akumulátor vložený v nabíječce. Postup nabíjení se automaticky spustí, jakmile bude dosaženo teploty v přípustném rozsahu.
Tráva je sečena nepravidelně nebo na trávníků zůstávají žlutá místa.		Řezný nůž je tupý nebo opotřebovaný.	► Proveďte vyvážení a naostření řezného nože.
		Odpor proti pohybu řezného nože je příliš velký.	► Pokud se pracuje se zapnutým vlastním pojezdem: Vypněte vlastní pojezd. ► Pokud se pracuje s vypnutým vlastním pojezdem: Kráčejte vpřed pomaleji. ► Nastavte větší výšku sečení. ► Sekejte nižší trávu.

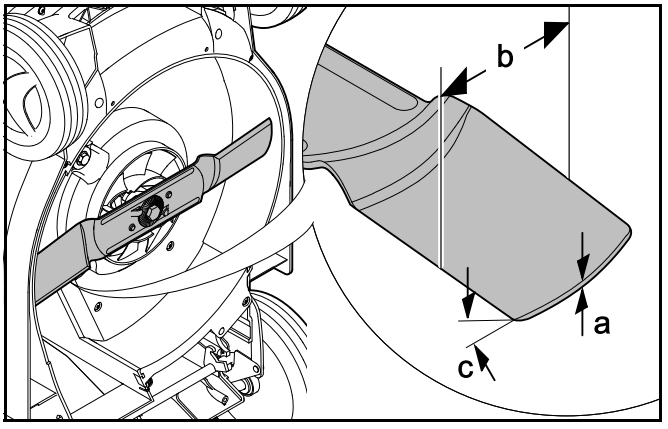
21 Technická data

21.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Vhodný akumulátor: STIHL AP
- Hmotnost bez akumulátoru:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Maximální objem sběrného koše na trávu: 55 l
- Šířka záběru při sečení:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Otáčky: 3150 min^{-1}
- Otáčky v režimu ECO: 2800 min^{-1}
- Minimální rychlost pojezdu: 2,0 km/h
- Maximální rychlost pojezdu (podle použitého akumulátoru):
  - s AP 100: 3,0 km/h
  - s AP 200: 3,7 km/h
  - s AP 300: 4,5 km/h

Doba běhu je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life .

21.2 Řezný nůž



- Minimální tloušťka a: 2 mm
- Minimální šířka b: 55 mm
- Úhel ostří c: 30°

21.3 Akumulátor STIHL AP

- technologie akumulátoru: lithium-iontová
- napětí: 36 V
- kapacita v Ah: viz výkonový štítek
- obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
- hmotnost v kg: viz výkonový štítek
- přípustné tepelné pásmo pro použití a skladování: - 10 °C až + 50 °C

21.4 Hodnoty zvuku a vibrací

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku činí 2 dB(A).
Hodnota K pro hladinu akustického výkonu činí 1,2 dB(A).
Hodnota K pro hodnoty vibrací činí 1,10 m/s^2.

– Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle normy EN 60335-2-77: 77 dB(A)
– Hladina akustického výkonu L_{wA} měřeno dle 2000/14/EC: 90,2 dB(A)
– Hodnota vibrací a_{hv} měřená podle normy EN 60335-2-77, vodicí držadlo: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku činí 2 dB(A).
Hodnota K pro hladinu akustického výkonu činí 1,2 dB(A).
Hodnota K pro hodnoty vibrací činí 0,9 m/s².

– Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle normy EN 60335-2-77: 82 dB(A)
– Hladina akustického výkonu L_{wA} měřeno dle 2000/14/EC: 94,2 dB(A)
– Hodnota vibrací a_{hv} měřená podle normy EN 60335-2-77, vodicí držadlo: 1,8 m/s²

Uvedené hodnoty vibrací byly změřeny podle normované zkušební metody a mohou být používány ke vzájemnému porovnávání elektrických zařízení. Skutečné hodnoty vibrací se mohou od uvedených hodnot lišit v závislosti na způsobu používání. Uvedené hodnoty vibrací mohou být používány k prvnímu odhadu míry zatěžování vibracemi. Skutečné zatěžování vibracemi je nutno stanovovat odhadem. Je možno zohledňovat také doby, během kterých je elektrický stroj vypnutý, a doby, během kterých je stroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení.

Informace o plnění požadavků směrnice o vibracích při práci 2002/44/EC lze najít na www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

22 Náhradní díly a příslušenství

22.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

22.2 Důležité náhradní díly

– řezný nůž RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– řezný nůž RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– šroub nože: 9008 319 9028
– podložka: 0000 702 6600

23 Likvidace

23.1 Likvidace sekačky na trávu

Informace týkající se likvidace obdržíte u odborného prodejce STIHL.

► Sekačku na trávu, řezný nůž, příslušenství i obaly je nutno zlikvidovat způsobem, který je v souladu s předpisy a šetrný k životnímu prostředí.

24 Prohlášení o konformitě EU

24.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Rakousko

prohlašuje na svoji výhradní odpovědnost, že

- druh konstrukce: akumulátorová sekačka na trávu
- výrobní značka: STIHL
- typ: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
- sériové identifikační číslo:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

splňuje příslušná nařízení směrnic 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU a 2011/65/EU a byla vyvinuta a vyrobena v souladu s následujícími normami platnými vždy k datu výroby: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 a EN 55014-2.

Název a adresa sídla zúčastněných subjektů:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Norimberk, Německo

Při zjišťování měřené a zaručené hladiny akustického výkonu bylo postupováno podle přílohy VIII směrnice 2000/14/EC.

- Naměřená hladina akustického výkonu RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
- Naměřená hladina akustického výkonu RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Technické dokumenty jsou uchovávány odborem schvalování výrobků společnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby a číslo stroje jsou uvedeny na sekačce na trávu.

V Langkampfenu dne 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

v zast.



Matthias Fleischer, vedoucí odboru výzkumu a vývoje

v zast.



Sven Zimmermann, vedoucí kvality

25 Adresy

25.1 Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

25.2 Distribuční společnosti STIHL

NĚMECKO

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

25.3 Dovozci firmy STIHL

BOSNA-HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

CHORVATSKO

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

TURECKO

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
34956 Tuzla, İstanbul
Telefon: +90 216 394 00 40
Fax: +90 216 394 00 44

26 Bezpečnostně technické pokyny platné pro sekačku na trávu

26.1 Úvod

Tato kapitola cituje všeobecné bezpečnostní pokyny platné pro elektricky poháněné sekačky na trávu, které jsou formulovány v normě EN 60335-2-77, příloze EE.

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, texty k vyobrazením a technické údaje, které jsou uvedeny na štítcích, jimiž je tato sekačka na trávu opatřena. Zanedbání dodržování následujících pokynů může způsobit zasažení elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro případné budoucí použití.**

26.2 Zaučení

a) Pečlivě si přečtěte návod k použití. Důkladně se obeznamte s ovládacími prvky a se správným způsobem používání stroje;

b) nikdy nedovolte používat sekačku na trávu dětem nebo jiným osobám, které nejsou obeznámeny s návodem k použití. Místními předpisy může být minimální věk obsluhy stroje upraven jinak;

c) se sekačkou nikdy nepracujte, jsou-li v blízkosti osoby, zejména děti, nebo zvířata;

d) mějte na paměti, že obsluha nebo uživatel stroje zodpovídá za úrazy jiných osob nebo poškození jejich majetku.

26.3 Přípravná opatření

a) Při práci se strojem je vždy nutno nosit pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Se strojem nikdy nepracujte bosí nebo v lehkých sandálech. Vyhýbejte se nošení volného oděvu nebo oděvu s visícími šňůrkami či pásky.

b) Pozemek, na kterém se má se strojem pracovat, důkladně zkontrolujte a odstraňte z něho všechny předměty, které mohou být strojem zachyceny a odmrštěny.

c) Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda řezné nože, upevňovací šrouby a celá řezná jednotka nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené nože a upevňovací šrouby se smějí vyměňovat pouze v sadách, aby se zamezilo vzniku nevyváženosti. Opotřebované nebo poškozené štítky s bezpečnostními upozorněními je nutno vyměnit.

26.4 Manipulace

a) Sečení provádějte za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.

b) Je-li to možné, vyhýbejte se používání stroje při mokré trávě.

c) Při práci na svahu dbejte vždy na správnou stabilitu.

d) Stroj veďte pouze krokem.

e) Při sekání postupujte v příčném směru ke svahu, nikdy nahoru či dolů.

f) Buďte obzvlášť opatrní při změně směru jízdy na svahu.

g) Sečení neprovádějte v nadměrně strmých svazích.

h) Buďte obzvlášť opatrní při otáčení sekačky na trávu nebo při přitahování sekačky k sobě.

i) Je-li sekačku na trávu nutno naklonit za účelem přepravy po jiné než travnaté ploše a provádí-li se přemísťování sekačky na trávu mezi jednotlivými sečenými plochami, zastavte řezný nůž (řezné nože).

j) Sekačku na trávu nikdy nepoužívejte s poškozenými ochrannými zařízeními či ochrannými mřížemi nebo bez namontovaných ochranných zařízení, např. bez nárazových plechů a/nebo bez sběrného koše na trávu.

k) Spouštěcí spínač ovládejte opatrně, podle pokynů výrobce. Dbejte na dostatečnou vzdálenost nohou od řezného nože (řezných nožů).

l) Při spouštění nebo zapínání motoru nesmí být sekačka na trávu nakloněna, pokud nadzvednutí není nutné pro provedení příslušného postupu. V tomto případě je nutno sekačku naklonit pouze tak, jako je to nezbytně nutné a přitom nadzvednout vždy tu stranu, která je odvrácena od uživatele.

m) Nespouštějte motor, stojíte-li před vyhazovací kanálem.

n) Dbejte na to, abyste nohy nebo ruce nikdy nevstrčili do prostoru rotujících částí. Zdržujte se vždy v dostatečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru.

o) Nikdy sekačku na trávu nezvedejte nebo nepřenášejte se zapnutým motorem.

p) Vypněte motor a vytáhněte startovací klíč. Ujistěte se, že se všechny pohyblivé součásti zcela zastavily:

- kdykoli se od sekačky na trávu vzdalujete;
- než začnete uvolňovat zablokované díly nebo čistit ucpaný vyhazovací kanál;
- než sekačku zkontrolujete, vyčistíte nebo na ní provedete jakékoli práce;
- jestliže došlo k nárazu na cizí předmět. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození sekačky na trávu, a proveďte potřebné opravy předtím, než sekačku na trávu opět spustíte a budete s ní pracovat.

Pokud sekačka na trávu začne nezvykle silně vibrovat, je zapotřebí provést okamžitou kontrolu.

- vyhledejte poškození;
- zajistěte provedení potřebných oprav poškozených součástí;
- zajistěte, aby všechny matice, svorníky a šrouby byly pevně utažené.

26.5 Údržba a skladování

a) Ujistěte se, že všechny matice, svorníky a šrouby jsou utažené a že stroj je v bezpečném provozním stavu.

b) Pravidelně kontrolujte sběrný koš trávy, není-li opotřebovaný, ztracený či nefunkční.

c) Opotřebované nebo poškozené díly z bezpečnostních důvodů vždy vyměňte.

d) Mějte na paměti, že u strojů s vícero řeznými noži může mít pohyb jednoho řezného nože za následek otáčení zbývajících řezných nožů.

e) Při nastavování stroje dbejte na to, aby nemohlo dojít k přivření prstů mezi pohybujícími se řeznými noži a nepohyblivými součástmi stroje.

f) Než stroj odstavíte, nechejte vychladnout motor.

g) Při provádění údržby řezných nožů mějte na paměti, že se tyto řezné nože mohou uvést do pohybu, a to i tehdy, je-li vypnutý zdroj elektrického napětí.

h) Opotřebované nebo poškozené díly z bezpečnostních důvodů vždy vyměňte. Používejte výlučně originální náhradní díly a příslušenství.

Tartalomjegyzék

1 Előszó ... **71**

2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk ... **71**
2.1 Vonatkozó dokumentumok ... 71
2.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben ... 72
2.3 Szimbólumok a szövegben ... 72

3 Áttekintés ... **72**
3.1 A fűnyíró gép és az akkumulátor ... 72
3.2 Szimbólumok ... 73

4 Biztonsági tudnivalók ... **74**
4.1 Figyelmeztető szimbólumok ... 74
4.2 Rendeltetésszerű használat ... 75
4.3 A felhasználóval szembeni követelmények ... 75
4.4 Ruházat és felszerelés ... 76
4.5 Munkaterületet és környezet ... 76
4.6 Biztonságos állapot ... 77
4.7 Munkavégzés ... 79
4.8 Szállítás ... 80
4.9 Tárolás ... 80
4.10 Tisztítás, karbantartás és javítás ... 81

5 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése ... **82**
5.1 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése ... 82

6 Akku töltés és LED-ek ... **83**
6.1 Az akkumulátor töltése ... 83
6.2 A töltöttségi állapot megjelenítése ... 83
6.3 Az akkumulátoron lévő LED-ek ... 83

7 A fűnyíró gép összeszerelése ... **83**
7.1 A tolókar felszerelése ... 83
7.2 A fűgyűjtő kosár összeszerelése, beakasztása és leakasztása ... 84

8 A fűnyíró gép beállítása a felhasználóhoz ... **85**
8.1 A tolókar beállítása ... 85
8.2 A tolókar lehajtása ... 85

9 Az akku behelyezése és kivevése ... **85**
9.1 Az akkumulátor behelyezése ... 85
9.2 Az akkumulátor eltávolítása ... 86

10 A biztonsági kulcs behelyezése és eltávolítása ... **86**
10.1 A biztonsági kulcs behelyezése ... 86
10.2 A biztonsági kulcs eltávolítása ... 86

11 A fűnyíró gép be- és kikapcsolása ... **87**
11.1 A fűnyíró kés be- és kikapcsolása ... 87
11.2 A kerékhajtás be- és kikapcsolása ... 87

12 A fűnyíró gép és az akkumulátor ellenőrzése ... **88**
12.1 A kezelőelemek ellenőrzése ... 88
12.2 A kés ellenőrzése ... 89
12.3 Az akkumulátor vizsgálata ... 89

13 Munkavégzés a fűnyíró géppel ... **89**
13.1 A fűnyíró gép tartása és vezetése ... 89
13.2 A vágási magasság beállítása ... 89
13.3 Az energiatakarékos (ECO) üzemmód bekapcsolása: ... 90
13.4 Nyírás ... 90
13.5 A fűgyűjtő kosár ürítése ... 91

14 Munka után ... **91**
14.1 Munkavégzés után ... 91

15 Szállítás ... **92**
15.1 A fűnyíró gép szállítása ... 92
15.2 Az akkumulátor szállítása ... 92

16 Tárolás ... **92**
16.1 A fűnyíró gép tárolása ... 92
16.2 Az akkumulátor tárolása ... 93

17 Tisztítás ... **93**
17.1 A fűnyíró gép felállítása ... 93
17.2 A fűnyíró gép tisztítása ... 93
17.3 Az akku tisztítása ... 93

Az eredeti használati útmutató fordítása

Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott. A nyomdafesték növényi olajokat tartalmaz, a papír újból felhasználható.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_H

Ez a használati utasítás szerzői jogvédelem alatt áll. Minden jog fenntartva, különös tekintettel a sokszorosításra, a fordításra és az elektronikus rendszerekben történő feldolgozásra.

18 Karbantartás **94**
18.1 A fűnyíró kés felszerelése és leszerelése 94
18.2 Kés élezése és kiegyensúlyozása 94
19 Javítás **95**
19.1 A fűnyíró gép és az akkumulátor javítása 95
20 Hibaelhárítás **96**
20.1 A fűnyíró gép, illetve az akkumulátor zavarainak elhárítása 96
21 Műszaki adatok **99**
21.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV fűnyíró gépek 99
21.2 Kés 99
21.3 STIHL AP akkumulátor 99
21.4 Hang- és rezgésértékek 99
21.5 REACH 100
22 Pótalkatrészek és tartozékok **100**
22.1 Pótalkatrészek és tartozékok 100
22.2 Fontos pótalkatrészek 100
23 Ártalmatlanítás **100**
23.1 A fűnyíró gép ártalmatlanítása 100
24 EK Megfelelőségi nyilatkozat **101**
24.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV fűnyíró gépek 101
25 Biztonsági útmutató a fűnyíró géphez **101**
25.1 Bevezető 101
25.2 Oktatás 102
25.3 Előkészítő műveletek 102
25.4 Kezelés 102
25.5 Karbantartás és tárolás 103

1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömünkre szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsminőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevétel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsminőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon használhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.



Dr. Nikolas Stihl

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG.

2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

2.1 Vonatkozó dokumentumok

Ez a használati utasítás a 2006/42/EC irányelv értelmében a gyártó által kiadott eredeti használati útmutatónak minősül.

A helyi biztonsági előírások vannak érvényben.

- A jelen használati utasítás mellett olvassuk el, értelmezzük és őrizzük meg a következő dokumentumokat:
  - Biztonsági utasítások a STIHL AP akkumulátorhoz
  - A STIHL AL 101, 300 és 500 töltőkészülékek használati utasítása
  - Biztonsági információk a STIHL akkumulátorokhoz és a beépített akkumulátorral rendelkező termékekhez: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben

VESZÉLY

Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.

- A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

FIGYELMEZTETÉS

Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált **okozhatnak**.

- A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.

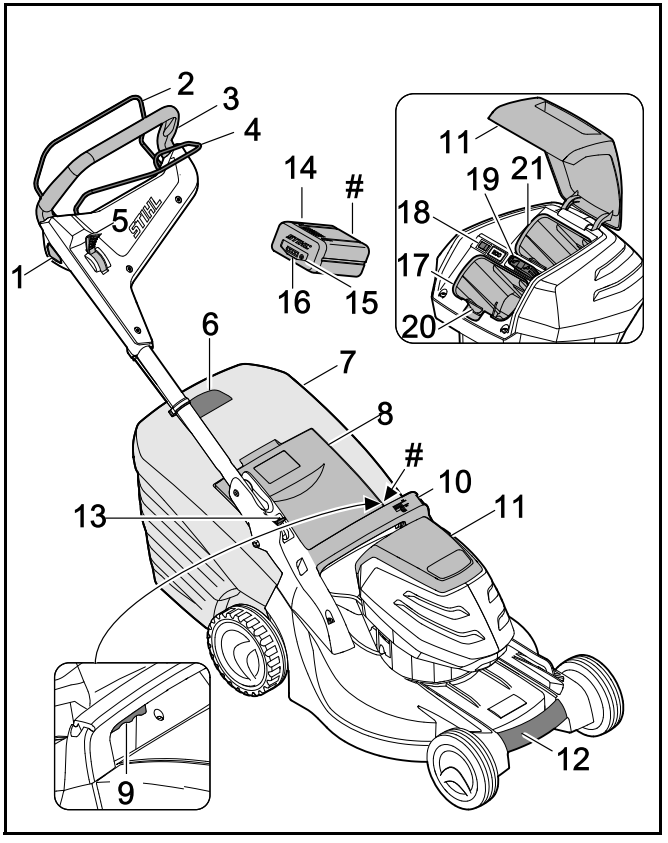
- A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

2.3 Szimbólumok a szövegben

Ez a szimbólum e használati útmutató egyik fejezetére utal.

3 Áttekintés

3.1 A fűnyíró gép és az akkumulátor



1 Reteszelőgomb
A reteszelőgomb a nyírás kapcsolókarjával együtt a kések be- és kikapcsolására szolgál.

2 A nyírás kapcsolókarja
A nyírás kapcsolókarja a reteszelőgombbal együtt a kések be- és kikapcsolására szolgál.

3 Tolókar
A tolókar a fűnyíró gép tartására, vezetésére és szállítására szolgál.

4 A kerékhajtás kapcsolókarja
A kerékhajtás kapcsolókarjával kapcsolható be és ki a kerékhajtás.

5 Kar
A kar a kerékhajtás sebességének beállítására szolgál.

6 Telítettségjelző
A telítettségjelző a fűgyűjtő kosár töltöttségét mutatja.

7 Fűgyűjtő kosár
A fűgyűjtő kosár a lenyírt fű felfogására szolgál.

8 A kidobónyílás fedele
A kidobónyílás fedele zárja le a kidobócsatornát.

9 Kar
A karral állítható be a vágási magasság.

10 Fogantyú
A fogantyú a fűnyíró gép szállítására szolgál, valamint a segítségével tartható meg a fűnyíró gép a vágási magasság beállítása közben.

11 Fedél
A fedél mögött található az akkumulátor és a biztonsági kulcs.

12 Szállítófogantyú
A szállítófogantyúval szállítható a fűnyíró gép.

13 Kar
A kar a tolókar beállítására és lehajtására szolgál.

14 Akkumulátor
A fűnyíró gépet az akkumulátor látja el energiával.

15 Nyomógomb
A nyomógomb kapcsolja be az akkumulátoron lévő LED-eket.

16 LED-ek
A LED-ek az akkumulátor töltöttségét és meghibásodását mutatják.

17 Akkumulátornyílás
Az akkumulátornyílásba helyezhető be az akkumulátor.

18 ECO kapcsoló
Az ECO kapcsolóval kapcsolható be és ki az ECO üzemmód.

19 Biztonsági kulcs
A biztonsági kulccsal engedélyezhető a fűnyíró gép bekapcsolása.

20 Rögzítőkar
A rögzítőkar tartja az akkumulátort az akkumulátornyílásban.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Akkumulátornyílás
Az akkumulátornyílásba behelyezhető egy második akkumulátor.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Szállítórekesz
A szállítórekeszbe egy tartalékakkumulátor helyezhető.

 # Adattábla a gépszámmal

3.2 Szimbólumok

A fűnyíró gépen és az akkumulátoron szimbólumok lehetnek, amelyek a következőket jelentik:


Ez a szimbólum jelzi a biztonsági kulcsot.



Ez a szimbólum jelzi a kulcs kihúzását.



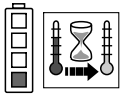
Ez a szimbólum jelzi az ECO kapcsolót.



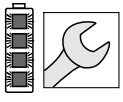
Ez a szimbólum jelzi a vágási magasság beállítására szolgáló kart.



Ezzel a szimbólummal a fűnyíró gép akkumulátor nélküli tömegét adjuk meg.



1 LED világít pirosan. Az akkumulátor túlságosan felmelegedett vagy lehűlt.



4 LED villog pirosan. Meghibásodás az akkumulátornál.



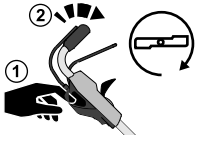
Garantált zajteljesítményszint a 2000/14/EC irányelv szerint dB(A) egységben, a termékek zajkibocsátásának összehasonlíthatóságához.



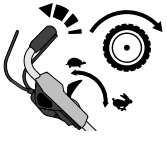
A szimbólum melletti adat az akkumulátorenergiát adja meg az akkumulátorcella gyártójának specifikációja szerint. A használat során rendelkezésre álló akkumulátorenergia ennél alacsonyabb.



Ne dobjuk a terméket háztartási hulladék közé.



A fűnyíró kés be- és kikapcsolása.



A menetsebesség beállítása.



Ebben az állásban a fűnyíró gép maximális sebességgel működik.



Ebben az állásban a fűnyíró gép a legalacsonyabb sebességgel működik.

4 Biztonsági tudnivalók

4.1 Figyelmeztető szimbólumok

A fűnyíró gép és az akkumulátor figyelmeztető szimbólumai a következőket jelentik:



Tartsuk be a biztonsági utasításokat és a kapcsolódó intézkedéseket.



Olvassuk el, értelmezzük és őrizzük meg a használati utasítást.



Legyünk óvatosak a kirepülő részek miatt – tartsunk megfelelő távolságot másoktól.



Ne érintsük meg a forgó kést.



Vegyük ki az akkumulátort a munka megszakítása, szállítás, tárolás, karbantartás vagy javítás előtt.



Húzzuk ki a biztonsági kulcsot a munka megszakítása, szállítás, tárolás, karbantartás vagy javítás előtt.



Tartsuk be a biztonsági távolságot.



Óvjuk az akkumulátort hőtől és nyílt lángtól.



Az akkumulátort tilos folyadékba meríteni.



Tartsuk be az akkumulátor számára megengedett hőmérséklet-tartományt.

4.2 Rendeltetésszerű használat

A STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC és RMA 448 PV típusú fűnyíró gép száraz fű nyírására szolgál.

A fűnyíró gépet STIHL AP akkumulátor látja el energiával.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Azok az akkumulátorok, amelyeket a STIHL nem engedélyezett a fűnyíró gépben való használatra, tüzet és robbanást okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  - ► A fűnyíró gépet STIHL AP akkumulátorral használjuk.
- Súlyos vagy halálos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhatunk azzal, ha nem rendeltetésszerűen használjuk a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort.
  - ► A fűnyíró gépet és az akkumulátort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell használni.

4.3 A felhasználóval szembeni követelmények

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az eligazításban nem részesült felhasználók nem ismerik és nem tudják felmérni a fűnyíró géppel és az akkumulátorokkal járó veszélyeket. Az ilyen felhasználók, illetve más személyek súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhetnek.



  - ► Olvassuk el, értelmezzük és őrizzük meg a használati utasítást.
  - ► Ha a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort más személynek adja tovább: mindig mellékeljük a használati utasítást is.
  - ► Győződjünk meg arról, hogy a felhasználó eleget tesz a következő követelményeknek:
    - – A felhasználó kipihent.
    - – A felhasználó fizikailag, érzékszervileg és mentálisan képes működtetni, valamint használni a fűnyíró gépet és az akkumulátort. Ha a felhasználó fizikailag, érzékszervileg vagy mentálisan akadályoztatott, akkor csak felelős személy felügyelete vagy irányítása alatt dolgozhat a géppel.
    - – A felhasználó ismeri és fel tudja mérni a fűnyíró géppel és az akkumulátorokkal járó veszélyeket.
    - – A felhasználó tisztában van azzal, hogy felelős a balesetekért és a károkozásért.
    - – A felhasználó nagykorú, vagy az adott ország szabályozásai értelmében felügyelettel szakmai képzésben vesz részt.
    - – A felhasználó valamelyik STIHL szakszerviz vagy szakértő által eligazításban részesült a fűnyíró gép első használata előtt.
    - – A felhasználó nincs alkohol, gyógyszer vagy kábítószer befolyása alatt.
  - ► Bizonytalanság esetén: keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.

4.4 Ruházat és felszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gép működés közben nagy sebességgel tárgyakat verhet fel. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ► Viseljen hosszú, ellenálló anyagból készült nadrágot.
- Munka közben por verődhet fel. A belélegzett por károsíthatja az egészséget és allergiás reakciókat válthat ki.
  - ► Por felverődése esetén: Viseljen porvédő maszkot.
- A nem megfelelő ruházat beakadhat a fába, bozótba és a fűnyíró gépbe. A nem megfelelő ruházatot viselő felhasználó súlyos sérüléseket szenvedhet.
  - ► Viseljen szorosan illeszkedő ruházatot.
  - ► Ne viseljen sálat és ékszert.
- Tisztítás, karbantartás vagy szállítás során a felhasználó érintkezhet a késsel. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ► Viseljen ellenálló anyagból készült munkavédelmi kesztyűt.
- Ha a felhasználó nem megfelelő lábbelit visel, akkor megcsúszhat. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ► Tapadó talpú, erős, zárt cipőt viseljen.
- A kések élezése során az anyag részecskéi szétszóródhatnak. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ► Viseljen szorosan illeszkedő védőszemüveget. A megfelelő védőszemüveget az EN 166 szabvány vagy a nemzeti előírások szerint tesztelték, és a megfelelő jelöléssel ellátva, kereskedelmi forgalomban kapható.
  - ► Viseljen ellenálló anyagból készült munkavédelmi kesztyűt.

4.5 Munkaterületet és környezet

4.5.1 Fűnyíró gép

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A kívülálló személyek, gyermekek és állatok nem ismerik, valamint nem tudják felmérni a fűnyíró géppel és a felverődő tárgyakkal járó veszélyeket. Ez súlyos, akár halálos sérüléseket okozhat a kívülállóknál, a gyermekeknél és az állatoknál, valamint anyagi károkat idézhet elő.



  - ► A kívülálló személyeket, gyermekeket és állatokat távol kell tartani a munkaterülettől.
  - ► Tartsunk kellő biztonsági távolságot a tárgyaktól.
  - ► Ne hagyjuk felügyelet nélkül a fűnyíró gépet.
  - ► Győződjünk meg arról, hogy gyermekek nem játszhatnak a fűnyíró géppel.
- A fűnyíró gép nem vízálló. Az esőben vagy nedves környezetben való használata áramütést okozhat. A felhasználó ilyenkor megsérülhet, és károsodhat a fűnyíró gép.
  - ► Ne dolgozzunk esőben és nedves környezetben.
  - ► Ne nyírjunk nedves füvet.
- A fűnyíró gép elektromos alkatrészei szikrákat kelthetnek. A szikrák gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben tüzet vagy robbanást okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  - ► Ne dolgozzunk gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben.

4.5.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A kívülállók, a gyermekek és az állatok nem ismerik és nem tudják felmérni az akkumulátorokkal járó veszélyeket, ezért a kívülállók, a gyermekek és az állatok súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
  - ► Tartsa távol a kívülállókat, a gyermekeket és az állatokat.
  - ► Ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül.
  - ► Győződjön meg arról, hogy gyermekek nem tudnak játszani az akkumulátorral.
- Az akkumulátor nincs védve minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



- ► Óvja az akkumulátort hőtől és nyílt lángtól.
- ► Tilos az akkumulátort tűzbe dobni.



- ► Az akkumulátor - 10 °C és + 50 °C közötti hőmérséklet-tartományban használható és tárolható.



- ► Tilos az akkumulátort folyadékba meríteni.
- ► Tartsa távol az akkumulátort fémtárgyaktól.
- ► Ne tegye ki az akkumulátort nagy nyomásnak.
- ► Ne tegye ki az akkumulátort mikrohullámú sugárzás hatásának.
- ► Óvja az akkumulátort a vegyi anyagoktól és a sóktól.

4.6 Biztonságos állapot

4.6.1 Fűnyíró gép

A fűnyíró gép akkor van üzembiztos állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

– A fűnyíró gép sérülésmentes.

– A fűnyíró gép tiszta és száraz.

– A kezelőelemek működnek, és azokat nem alakították át.

– A kés előírás szerint van felszerelve.

– Eredeti STIHL tartozékokat építettek a fűnyíró gépbe.

– A tartozékok előírás szerint vannak beszerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem üzembiztos állapotban előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemen kívül kerülnek a biztonsági berendezések. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
  - ► Sérülésmentes fűnyíró géppel dolgozzunk.
  - ► Ha a fűnyíró gép beszennyeződött vagy átnedvesedett, tisztítsuk meg a fűnyíró gépet, majd hagyjuk megszáradni.
  - ► Tilos átalakítani a fűnyíró gépet.
  - ► Ha nem működnek a kezelőelemek: ne dolgozzunk a fűnyíró géppel.
  - ► Eredeti STIHL tartozékokat építsünk a fűnyíró gépbe.
  - ► A kést a jelen használati utasításban leírtak szerint kell beszerelni.
  - ► A tartozékokat a jelen használati utasításban és a tartozék használati utasításában megadott módon kell felszerelni.
  - ► Ne helyezzünk tárgyakat a fűnyíró gép nyílásaiba.
  - ► Soha ne kössük össze a kulcsadapter érintkezőit fémtárggyal, rövidzárlatot okozva ezzel.
  - ► Az elhasználódott vagy sérült tájékoztató táblákat ki kell cserélni.

► Bizonytalanság esetén: keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.

4.6.2 Kés

A kés akkor van biztonságos állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

– A kés és a kapcsolódó alkatrészek sérülésmentesek.

– A kés nincs eldeformálódva.

– A kés előírás szerint van felszerelve.

– A kés megfelelően meg van élezve.

– A kés sorjamentes.

– A kés megfelelően ki van egyensúlyozva.

– A kés vastagsága és szélessége az előírt minimális értéknél nem kisebb, 🕮 21.2.

– Az élezési szöget betartották, 🕮 21.2.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

■ Nem biztonságos állapotban a kés részei fellazulhatnak és kirepülhetnek. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  ► Ép késsel és alkatrészekkel dolgozzunk.
  ► A kést előírás szerint szereljük be.
  ► A kést előírás szerint élezzük meg.
  ► Amennyiben a kés vastagsága vagy szélessége kisebb az előírt minimális értékeknél: Cseréljük ki a kést.
  ► A kést STIHL szakszervizzel egyensúlyoztassuk ki.
  ► Bizonytalanság esetén: Keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.

4.6.3 Akkumulátor

Az akkumulátor akkor van biztonsági szempontból megfelelő állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

– Az akkumulátor sérülésmentes.

– Az akkumulátor tiszta és száraz.

– Az akkumulátor működőképes és nem alakították át.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

■ Az akkumulátor csak üzembiztos állapotban működtethető biztonságosan. Ellenkező esetben súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  ► Kizárólag sérülésmentes és működőképes akkumulátorral dolgozzunk.
  ► Ne töltsünk sérült vagy meghibásodott akkumulátort.
  ► Ha az akkumulátor beszennyeződött vagy átnedvesedett, tisztítsuk meg, majd hagyjuk kiszáradni.
  ► Tilos átalakítani az akkumulátort.
  ► Ne helyezzünk tárgyakat az akkumulátor nyílásaiba.
  ► Soha ne kössük össze az akkumulátor elektromos érintkezőit fémtárggyal, rövidzárlatot okozva ezzel.
  ► Ne bontsuk meg az akkumulátort.
  ► Az elhasználódott vagy sérült tájékoztató táblákat ki kell cserélni.

■ A sérült akkumulátorból folyadék folyhat ki. A bőrre vagy szembe kerülő folyadék bőr-, illetve szemirritációt okozhat.
  ► Kerüljük az érintkezést a folyadékkal.
  ► Ha a folyadék a bőrre kerül, mossuk le bő vízzel és szappannal az érintett bőrfelületet.
  ► Ha a folyadék szembe kerül, legalább 15 percen keresztül öblítsük a szemet bő vízzel, és orvoshoz kell fordulni.

■ Az akkumulátor sérülése vagy meghibásodása esetén szokatlan szag vagy füst, illetve tűz keletkezhet. Ez súlyos vagy halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  ► Ha az akkumulátor környezetében szokatlan szag vagy füst képződik, ne használjuk az akkumulátort, és távolítsuk el a környezetéből az éghető anyagokat.
  ► Ha az akkumulátor lángra kap, kíséreljük meg tűzoltókészülékkel vagy vízzel eloltani a tüzet.

4.7 Munkavégzés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználó bizonyos helyzetekben nem tud odafigyelve dolgozni. Ilyenkor megbotolhat, eleshet és súlyosan megsérülhet.
  - ► Nyugodtan és megfontoltan dolgozzunk.
  - ► Ha rosszak a fény- és látási viszonyok: ne dolgozzunk a fűnyíró géppel.
  - ► Egyedül irányítsuk a fűnyíró gépet.
  - ► Fordítsunk figyelmet az akadályokra.
  - ► Ne billentsük meg a fűnyíró gépet.
  - ► A talajon állva dolgozzunk, és ügyeljünk az egyensúlyra.
  - ► Ha fáradtság jeleit tapasztaljuk: iktassunk be szünetet.
  - ► Ha lejtőn nyírunk: a lejtőre merőlegesen haladjunk.
  - ► Ne nyírjunk füvet meredek lejtőkön.
- A forgó kés megvághatja a felhasználót. A felhasználó ennek következtében súlyosan megsérülhet.



  - ► Ne érintsük meg a forgó kést.
  - ► Ha a kés megakad valamiben: Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet, húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort. Csak ezután távolítsuk el a tárgyat.
- Ha munkavégzés közben kerékhajtás nélkül dolgozunk, a kerékhajtás véletlenül bekapcsolódhat, és a fűnyíró gép ilyenkor mozgásba jön. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ► A kerékhajtás kapcsolókarját csak akkor húzzuk meg, ha be kell kapcsolni a kerékhajtást.
- Ha a fűnyíró gép munka közben szokatlanul vagy rendellenesen viselkedik, akkor előfordulhat, hogy nincs biztonságos állapotban. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ► Fejezzük be a munkát, húzzuk ki a biztonsági kulcsot, vegyük ki az akkumulátort és keressünk fel egy STIHL szakszervizt.
- Munka közben a fűnyíró gép rezgéseket bocsáthat ki.
  - ► Viseljünk kesztyűt.
  - ► Tartsunk szüneteket.
  - ► Ha keringési zavar jelei lépnek fel: forduljunk orvoshoz.
- Ha munka közben a kés idegen tárgyba ütközik, megsérülhet a tárgy vagy annak részei, illetve nagy sebességgel felverődhetnek. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ► Távolítsuk el az idegen tárgyakat a munkaterületről.
- A nyírás kapcsolókarjának visszaengedésekor a kés rövid ideig még tovább forog. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  - ► Várjuk meg, amíg a kés leáll.
- Ha a forgó kés kemény tárgyba ütközik, szikra keletkezhet. Gyúlékony környezetben a szikrák tüzet okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  - ► Ne dolgozzunk gyúlékony környezetben.

⚠ VESZÉLY

- Ha a munkát feszültség alatt álló kábelek közelében végezzük, a kés hozzáérhet a feszültség alatt álló kábelekhez, és károsíthatja azokat. Ez súlyos, akár halálos személyi sérüléseket okozhat.
  - ► Ne dolgozzunk feszültség alatt álló kábelek környezetében.
- Zivatarban munka közben villámcsapás érheti a felhasználót. Ez súlyos, akár halálos személyi sérüléseket okozhat.
  - ► Zivatar esetén: ne dolgozzunk a géppel.

4.8 Szállítás

4.8.1 Fűnyíró gép

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a fűnyíró gép felborulhat vagy elmozdulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



► Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.



► Vegyük ki az akkumulátort.

  - ► A fűnyíró gépet úgy biztosítsuk hevederekkel, szíjakkal vagy egy hálóval, hogy az ne tudjon felborulni és ne mozdulhasson el.
- Ha a szállítás során kikapcsolt kerékhajtás mellett a biztonsági kulcs és az akkumulátor be van helyezve, a kerékhajtás véletlenül bekapcsolódhat, és a fűnyíró gép elindulhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



► Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.



► Vegyük ki az akkumulátort.

4.8.2 Akku

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az akku nem védett valamennyi környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkut kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akku megrongálódhat és anyagi károk következhetnek be.
  - ► Ne szállítson sérült akkut.
  - ► Az akkut egy elektromosan nem vezetőképes csomagolásban szállítsa.
- Szállítás közben az akku felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Az akkut úgy csomagolja be, hogy ne mozoghasson.
  - ► Úgy biztosítsa ki a csomagot, hogy ne mozoghasson.

4.9 Tárolás

4.9.1 Fűnyíró gép

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni a fűnyíró géppel járó veszélyeket, emiatt súlyos sérülések érhetik őket.



► Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.



► Vegyük ki az akkumulátort.

► A fűnyíró gépet tartsuk gyermekek számára elérhetetlen helyen.

- A fűnyíró gép és a fém alkatrészek elektromos érintkezői berozsdásodhatnak a nedvességtől. Emiatt károsodhat a fűnyíró gép.



► Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.



► Vegyük ki az akkumulátort.

► Tartsuk tisztán és szárazon a fűnyíró gépet.

- Ha a biztonsági kulcs és az akkumulátor tárolás során be van helyezve, a kés és a kerékhajtás véletlenül bekapcsolódhat, és a fűnyíró gép elindulhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



► Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.



► Vegyük ki az akkumulátort.

4.9.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni az akkumulátorokkal járó veszélyeket, emiatt súlyos sérülések érhetik őket.
  ► Az akkumulátorokat tartsa gyermek számára elérhetetlen helyen.
- Az akkumulátor nincs védve minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor károsodhat.
  ► Tartsa tisztán és szárazon az akkumulátort.
  ► Az akkumulátort zárt helyiségben tárolja.
  ► Az akkumulátort a fűnyíró géptől és a töltőkészüléktől elkülönítve tárolja.
  ► Az akkumulátort elektromosan szigetelő csomagolásban kell tárolni.
  ► Az akkumulátor tárolási hőmérsékletének - 10 °C és + 50 °C közötti tartományban kell lennie.

4.10 Tisztítás, karbantartás és javítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ha a biztonsági kulcs és az akkumulátor be van helyezve tisztítás, karbantartás vagy javítás során, a kés véletlenül bekapcsolódhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



► Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.



► Vegyük ki az akkumulátort.

- Ha a biztonsági kulcs és az akkumulátor tisztítás, karbantartás vagy javítás során be van helyezve, a kerékhajtás véletlenül bekapcsolódhat, és a fűnyíró gép mozgásba jön. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



  ► Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.



  ► Vegyük ki az akkumulátort.

- Az erős tisztítószerekkel, vízsugárral vagy éles tárgyakkal történő tisztítás megrongálhatja a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort. Ha nem megfelelően tisztítjuk a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemképtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  ► A fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell tisztítani.
- Ha nem tartjuk megfelelően karban vagy nem javíttatjuk meg a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemképtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
  ► A fűnyíró gépet és az akkumulátort nem lehet házilag karbantartani vagy javítani.
  ► Ha a fűnyíró gép vagy az akkumulátor karbantartásra vagy javításra szorul: keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
  ► A kést a jelen használati utasításban leírtak szerint kell karbantartani.
- A kés tisztítása, karbantartása vagy javítása során a felhasználó megvághatja magát az éles vágóélekkel. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  ► Viseljünk ellenálló anyagból készült munkavédelmi kesztyűt.
- Az élezés során a kés felforrósodhat, és a felhasználó megégetheti magát.
  ► Várjuk meg, amíg a kés lehűl.
  ► Viseljünk ellenálló anyagból készült munkavédelmi kesztyűt.

5 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

5.1 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

A munka megkezdése előtt mindig végre kell hajtani a következő lépéseket:

► Győződjünk meg arról, hogy a következő alkatrészek biztonsági szempontból megfelelő állapotban vannak:
  – a fűnyíró gép 🕮 4.6.1,
  – a kés 🕮 4.6.2,
  – az akkumulátor 🕮 4.6.3.
► Ellenőrizzük az akkumulátort 🕮 12.3.
► Töltsük fel teljesen az akkumulátort 🕮 6.1.
► Tisztítsuk meg a fűnyíró gépet 🕮 17.2.
► Ellenőrizzük a kést 🕮 12.2.
► Szereljük fel a tolókart 🕮 7.1.
► Hajtsuk fel és állítsuk be a tolókart 🕮 8.1.
► Ha nyírás esetén a lenyírt fűnek a fűgyűjtő kosárba kell kerülnie: akasszuk be a fűgyűjtő kosarat 🕮 7.2.2.
► Ha nyírás esetén a lenyírt fű hátsó kihordása a cél: akasszuk le a fűgyűjtő kosarat 🕮 7.2.3.
► Állítsuk be a vágási magasságot 🕮 13.2.
► Ellenőrizzük a kezelőelemeket 🕮 12.1.

- ► Amennyiben a kezelőelemek ellenőrzésekor 3 LED pirosan villog: Húzzuk ki a biztonsági kulcsot, vegyük ki az akkumulátort és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
  A fűnyíró gép ilyenkor meghibásodott.
- ► Amennyiben a fenti lépések nem hajthatók végre: ne használjuk a fűnyíró gépet, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.

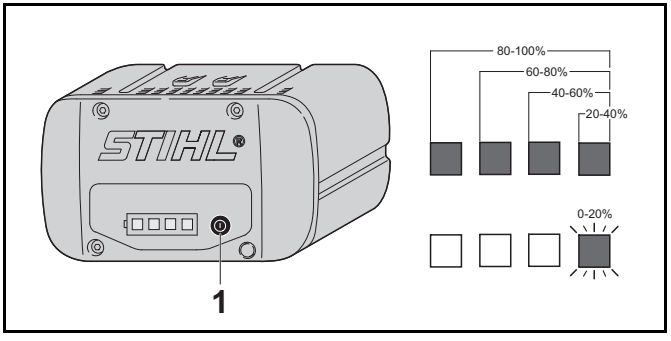
6 Akku töltés és LED-ek

6.1 Az akkumulátor töltése

A töltési idő különböző tényezőktől függ, pl. az akkumulátor hőmérséklete vagy a környezeti hőmérséklet. A tényleges töltési idő eltérhet a megadott töltési időtől. A töltési időről bővebben a www.stihl.com/charging-times oldalon tájékozódhat.

- ► Az akkumulátort a STIHL AL 101, 300, 500 töltőkészülék útmutatójában leírt módon töltse.

6.2 A töltöttségi állapot megjelenítése



- ► Nyomja meg az (1) nyomógombot.
  A LED-ek kb. 5 másodpercig zölden világítanak, és az akkumulátor töltöttségi állapotát mutatják.
- ► Ha a jobb oldali LED zölden villog: töltse fel az akkumulátort.

6.3 Az akkumulátoron lévő LED-ek

A LED-ek az akkumulátor töltöttségét vagy meghibásodását jelzik. Az akkumulátoron lévő LED-ek zölden vagy pirosan világítanak vagy villognak.

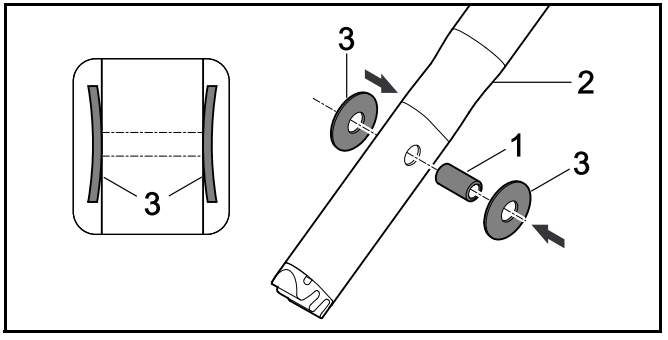
Amennyiben a LED-ek zölden világítanak vagy villognak, az a töltöttséget jelzi.

- ► Amennyiben a LED-ek pirosan világítanak vagy villognak: Hárítsa el a hibát, 📖 20.1.
  A fűnyíró gép vagy az akkumulátor meghibásodott.

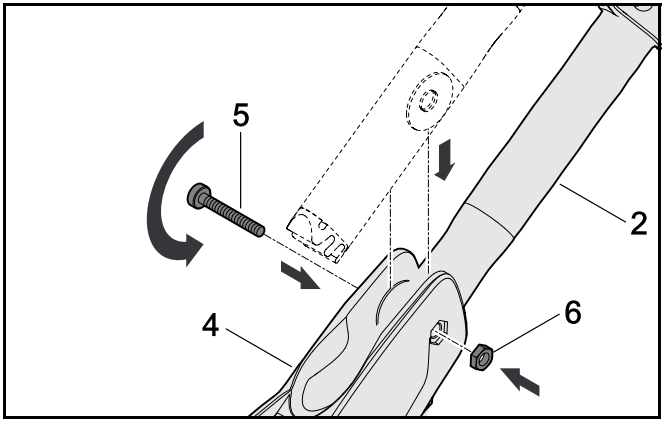
7 A fűnyíró gép összeszerelése

7.1 A tolókar felszerelése

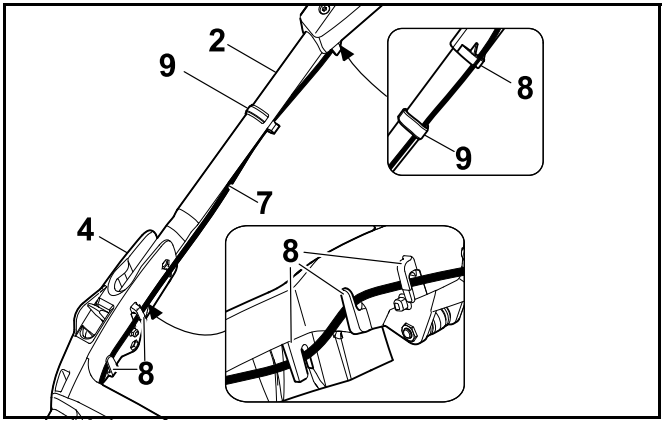
- ► Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet, húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort.
- ► Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.



- ► Nyomjuk a hüvelyt (1) a tolókar felső részén (2) lévő furatba.
- ► Illesszük a tányérrugókat (3) a domború részükkel befelé a hüvelyre (1).



- Igazítsuk a tolókar felső részét (2) a tolókarkonzolba (4).
- Toljuk át a csavart (5) a tolókarkonzol (4) és a tolókar felső részébe (2) helyezett hüvely furatain.
- Illesszük az anyacsavart (6) a tolókarkonzolon (4) lévő mélyedésbe.
- Húzzuk meg szorosan a csavart (5).

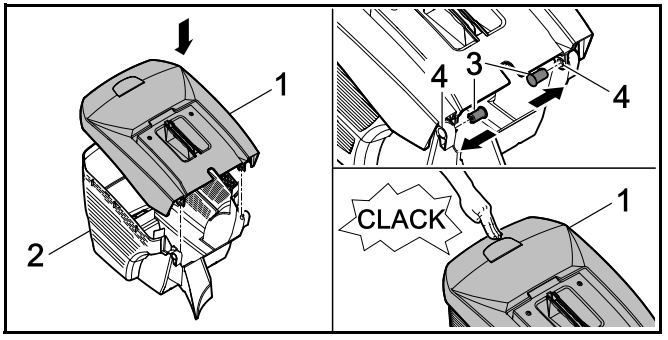


- Nyomjuk a kábelt (7) a kábeltartókba (8).
- Rögzítsük a kábelt (7) a kábelkapoccsal (9) a tolókarhoz.

A tolókart a későbbiekben nem kell leszerelni.

7.2 A fűgyűjtő kosár összeszerelése, beakasztása és leakasztása

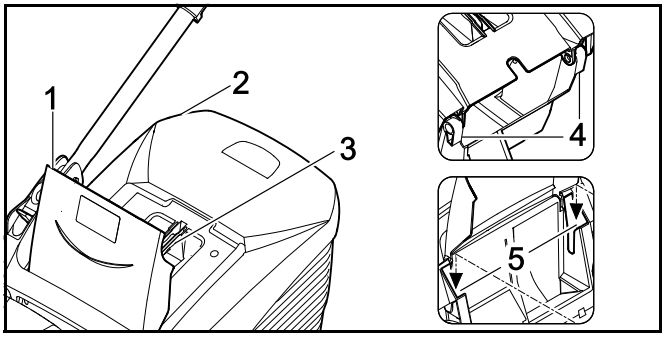
7.2.1 A fűgyűjtő kosár összeszerelése



- Helyezzük a fűgyűjtő kosár felső részét (1) a fűgyűjtő kosár alsó részére (2).
- Belülről nyomjuk keresztül a csapszegeket (3) a nyílásokon (4).
- Nyomjuk lefelé a fűgyűjtő kosár felső részét (1). A fűnyíró kosár felső része a helyére pattan.

7.2.2 A fűgyűjtő kosár beakasztása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.



- Nyissuk fel és tartsuk ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét (1).

- Fogjuk meg a fűgyűjtő kosarat (2) a fogantyújánál (3), és akasszuk be a kampókat (4) a tartórészekbe (5).
- Illesszük a kidobónyílás fedelét (1) a fűgyűjtő kosárra (2).

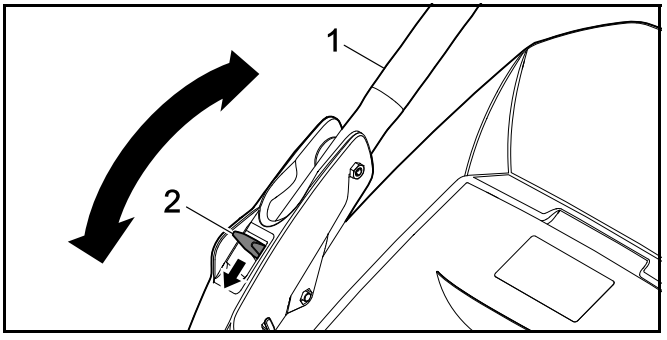
7.2.3 A fűgyűjtő kosár leakasztása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.
- Nyissuk fel és tartsuk ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét.
- A fogantyúnál fogva emeljük le a fűgyűjtő kosarat.
- Engedjük vissza a kidobónyílás fedelét.

8 A fűnyíró gép beállítása a felhasználóhoz

8.1 A tolókar beállítása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet, húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort.
- Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.



- Tartsuk erősen a tolókart (1).
- Nyomjuk lefelé a kart (2), és tartsuk ebben a helyzetben.
- Állítsuk a tolókart (1) a kívánt helyzetbe.
- Engedjük vissza a kart (2), és ügyeljünk arra, hogy a tolókar ismét teljesen a helyére kattanjon.

8.2 A tolókar lehajtása

A tolókar a helytakarékos szállítás és tárolás érdekében lehajtható.

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet, húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort.
- Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.
- Tartsuk lenyomva a kart.
- Hajtsuk előre a tolókart.

9 Az akku behelyezése és kivevése

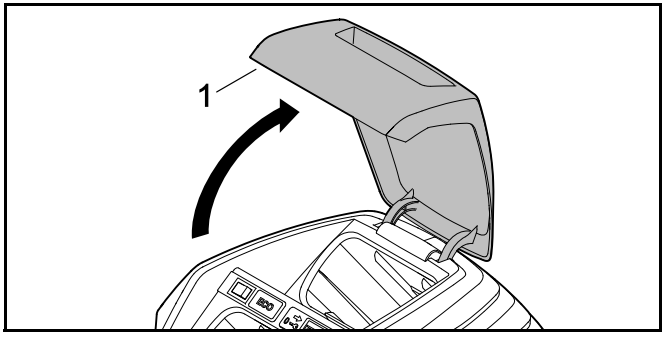
9.1 Az akkumulátor behelyezése

RMA 443 PV és RMA 448 PV:

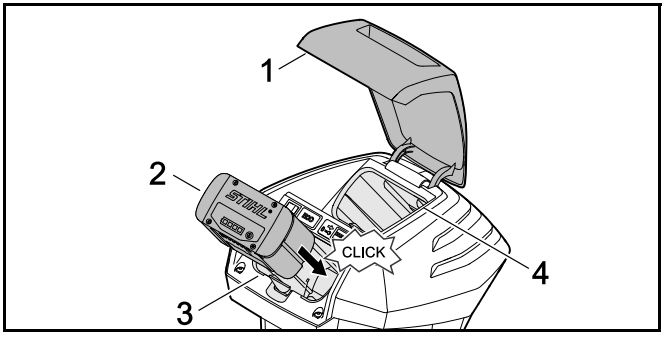
Az RMA 443 PV és RMA 448 PV típusú fűnyíró gépek két akkumulátorral üzemeltethetők. Amint az első akkumulátornyílásban (3) lévő akkumulátor lemerül, a gép automatikusan a második akkumulátornyílásban (4) lévő akkumulátort kezdi használni. Munka közben mindig lennie kell akkumulátornak az első akkumulátornyílásban (3).

RMA 443 VC és RMA 448 VC:

Az RMA 443 VC és RMA 448 VC típusú fűnyíró gépeket akkumulátornyílással (3) és szállítórekesszel (4) szerelték fel. A fűnyíró gépek csak az akkumulátornyílásban (3) lévő akkumulátorral üzemeltethetők. A szállítórekeszben (4) tartalékakkumulátort lehet szállítani.



► Nyissuk fel ütközésig a fedelet (1), és tartsuk ebben a helyzetben.



► Nyomjuk ütközésig az akkumulátort (2) az akkumulátornyílásba (3).
Az akkumulátor (2) a helyére kattan, és rögzített állapotba kerül.

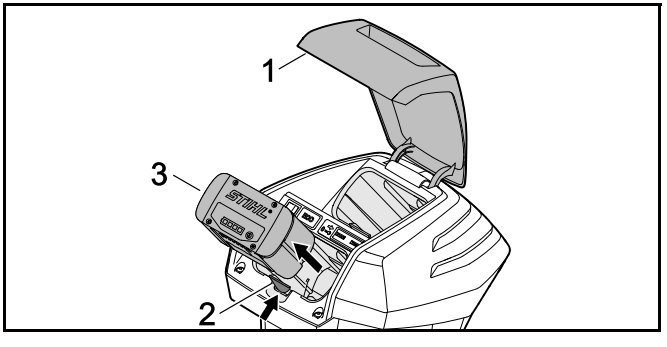
► Ha második akkumulátorra is szükség van: Helyezzük be az akkumulátort az akkumulátornyílásba (3) vagy a szállítórekeszbe (4).
Az akkumulátor a helyére kattan, és rögzített állapotba kerül.

► Hajtsuk vissza a fedelet (1).

9.2 Az akkumulátor eltávolítása

► Állítsa a fűnyíró gépet egy sík felületre.

► Nyissa fel ütközésig a fedelet (1) és tartsa meg.



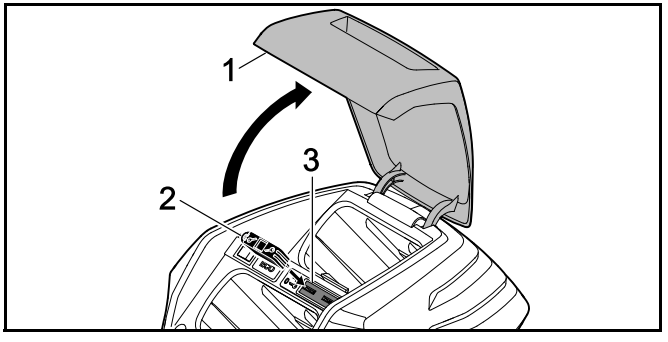
► Nyomja meg a rögzítőkart (2).
Az akkumulátor (3) reteszelése kioldódott.

► Vegye ki az akkumulátort (3).

► Hajtsa vissza a fedelet (1).

10 A biztonsági kulcs behelyezése és eltávolítása

10.1 A biztonsági kulcs behelyezése



► Nyissa fel ütközésig a fedelet (1) és tartsa.

► Helyezze be a biztonsági kulcsot (2) a kulcsadapterbe (3).

► Hajtsa vissza a fedelet (1).

10.2 A biztonsági kulcs eltávolítása

► Nyissa fel ütközésig a fedelet és tartsa meg.

► Húzza ki a biztonsági kulcsot.

► Hajtsa vissza a fedelet.

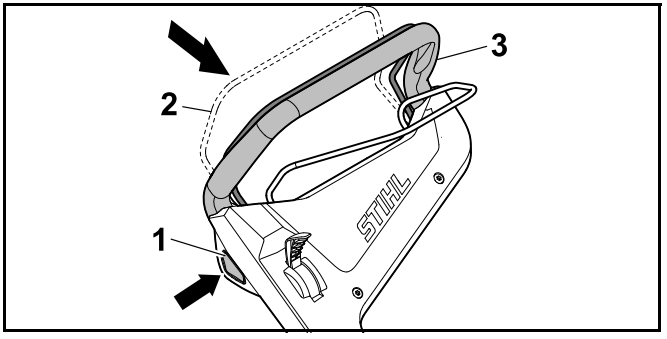
► A biztonsági kulcsot tartsa gyermek számára elérhetetlen helyen.

11 A fűnyíró gép be- és kikapcsolása

11.1 A fűnyíró kés be- és kikapcsolása

11.1.1 A kés bekapcsolása

► Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.



► Jobb kézzel tartsuk benyomva a reteszelőgombot (1).

► Bal kézzel húzzuk a nyírás kapcsolókarját (2) teljesen a tolókar (3) irányába, és tartsuk ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjunkkal körülzárjuk a tolókart (3).
A kés forogni kezd.

► Engedjük vissza a reteszelőgombot (1).

► Jobb kézzel tartsuk a tolókart (3) és a nyírás kapcsolókarját (2) szorosan úgy, hogy a hüvelykujjunkkal körülzárjuk a tolókart (3).

11.1.2 Kés kikapcsolása

► Engedje el a nyírás kapcsolókarját.

► Várja meg, míg a kés már nem forog.

► Ha a kés tovább forogna: Húzza ki a biztonsági kulcsot, vegye ki az akkumulátort és keressen fel egy STIHL szakszervizt.
A fűnyíró gép meghibásodott.

11.2 A kerékhajtás be- és kikapcsolása

11.2.1 A kerékhajtás bekapcsolása

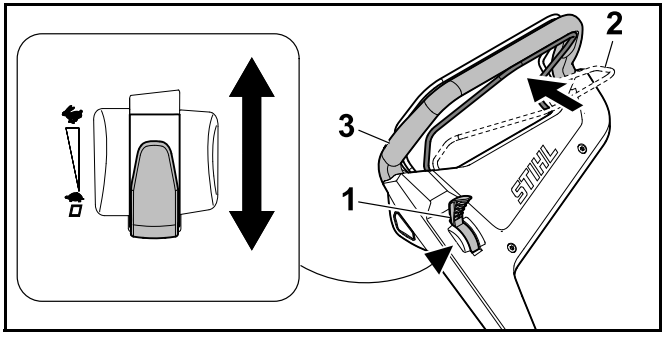
A kar segítségével a mindenkori maximális haladási sebesség választható ki 5 fokozatban. A irányba mozdítva a kart növekszik a maximális haladási sebesség, a irányba mozdítva pedig csökken. A helyzetben a kerékhajtás kikapcsolt állapotban van.

A kerékhajtás kapcsolókarja segítségével a sebesség fokozatmentesen szabályozható 2,0 km/h és az előzőleg kiválasztott maximális sebesség között. Minél közelebb húzzuk a kerékhajtás kapcsolókarját a tolókarhoz, annál nagyobb a sebesség 21.1.

A beállított sebesség kihatással van az egyszeri töltéssel elérhető működési időtartamra. Minél alacsonyabb sebességet választunk, annál hosszabb időtartamra elegendő az akkumulátor töltöttsége.

► Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.

► A kés bekapcsolása



► Állítsuk a kart (1) a kívánt helyzetbe.

► Húzzuk a kerékhajtás kapcsolókarját (2) teljesen a tolókar (3) irányába, és tartsuk ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjunkkal körülzárjuk a tolókart (2).
A fűnyíró gép elindul.

11.2.2 A kerékhajtás kikapcsolása

► Engedje el a kerékhajtás kapcsolókarját.

► Várjon, amíg a fűnyíró gép megáll.

- Ha a fűnyíró gép nem áll le: Húzza ki a biztonsági kulcsot, vegye ki az akkumulátort és keressen fel egy STIHL szakszervizt.
  A fűnyíró gép meghibásodott.

12 A fűnyíró gép és az akkumulátor ellenőrzése

12.1 A kezelőelemek ellenőrzése

Reteszelő gomb és a nyírás kapcsolókarja

- Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.
- Vegyük ki az akkumulátort.
- Tartsuk lenyomva a reteszelőgombot, majd engedjük fel.
- Húzzuk a nyírás kapcsolókarját teljesen a tolókar irányába, majd engedjük vissza.
- Ha a reteszelőgomb vagy a nyírás kapcsolókarja nehezen mozdul, vagy nem tér vissza a kiindulási helyzetbe: Ne használjuk a fűnyíró gépet, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
  A reteszelőgomb vagy a nyírás kapcsolókarja meghibásodott.

A kerékhajtás kapcsolókarja

- Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.
- Vegyük ki az akkumulátort.
- Húzzuk a kerékhajtás kapcsolókarját teljesen a tolókar irányába, majd engedjük vissza.
- Ha a reteszelőgomb vagy a kerékhajtás kapcsolókarja nehezen mozdul, vagy nem tér vissza a kiindulási helyzetbe: Ne használjuk a fűnyíró gépet, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
  A kerékhajtás kapcsolókarja meghibásodott.

Kar

- Húzzuk ki a biztonsági kulcsot.
- Vegyük ki az akkumulátort.
- Állítsuk a kart a  , majd a szimbólumra.
- Ha a kar nagyon könnyen mozgatható: Ne használjuk a fűnyíró gépet, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
  A kar ilyenkor meghibásodott.

A fűnyíró gép bekapcsolása

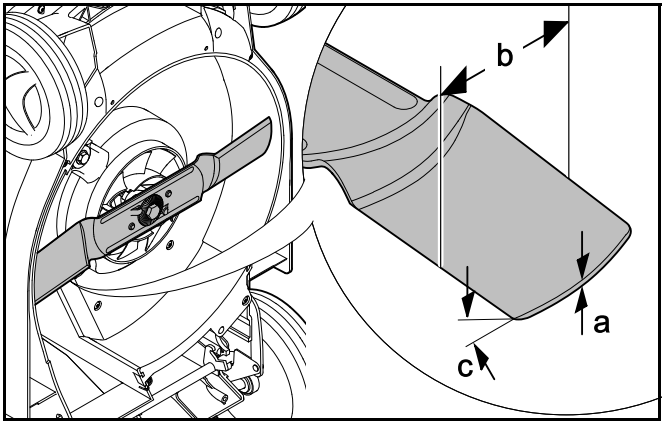
- Helyezzük be a biztonsági kulcsot.
- Helyezzük be az akkumulátort.
- Jobb kézzel tartsuk benyomva a reteszelőgombot.
- Húzzuk a nyírás kapcsolókarját bal kézzel teljesen a tolókar irányába, és tartsuk ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjunkkal körülzárjuk a tolókart.
  A kés forogni kezd.
- Amennyiben 3 LED pirosan villog: húzzuk ki a biztonsági kulcsot, vegyük ki az akkumulátort, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
  A fűnyíró gép ilyenkor meghibásodott.
- Engedjük vissza a reteszelőgombot és a nyírás kapcsolókarját.
  A kés rövidesen megáll.
- Ha a kés tovább forogna: húzzuk ki a biztonsági kulcsot, vegyük ki az akkumulátort, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
  A fűnyíró gép ilyenkor meghibásodott.

A kerékhajtás bekapcsolása

- Helyezzük be a biztonsági kulcsot.
- Helyezzük be az akkumulátort.
- Húzzuk a kerékhajtás kapcsolókarját teljesen a tolókar irányába, és tartsuk ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjunkkal körülzárjuk a tolókart.
  A fűnyíró gép elindul.
- Engedjük vissza a kerékhajtás kapcsolókarját.
  A fűnyíró gép leáll.
- Ha a fűnyíró gép nem áll le: Vegyük ki az akkumulátort, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
  A fűnyíró gép ilyenkor meghibásodott.

12.2 A kés ellenőrzése

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet, húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort.
- Állítsuk fel a fűnyíró gépet, 📖 17.1.



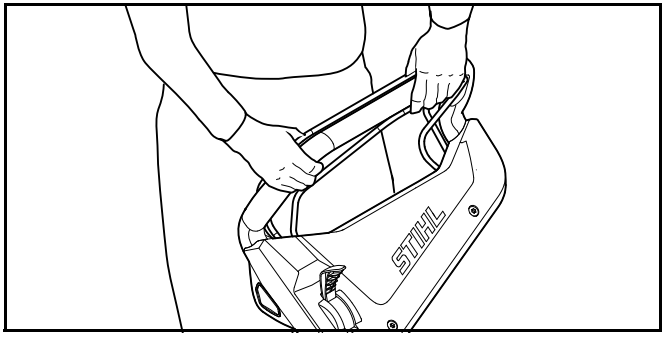
- Mérjük meg a következőket:
  - vastagság (a),
  - szélesség (b),
  - élezési szög (c).
- Amennyiben a kés vastagsága és szélessége kisebb az előírt minimális értéknél: cseréljük ki a kést 📖 21.2.
- Ha az élezési szög nem felel meg az előírásoknak: élezzük meg a kést 📖 21.2.
- Bizonytalanság esetén: keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.

12.3 Az akkumulátor vizsgálata

- Nyomja le az akkumulátoron található nyomógombot. A LED-ek világítanak vagy villognak.
- Amennyiben a LED-ek nem világítanak vagy villognak: Ne használja az akkumulátort és forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
  Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.

13 Munkavégzés a fűnyíró géppel

13.1 A fűnyíró gép tartása és vezetése



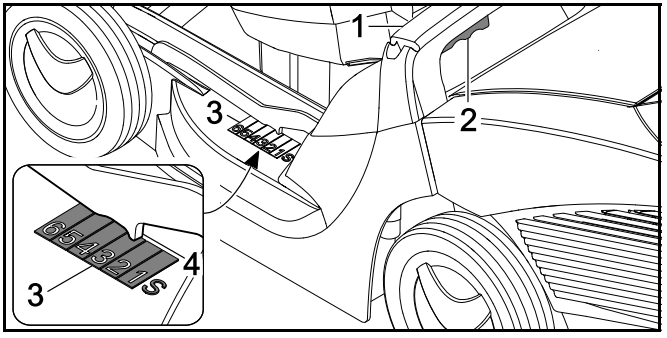
- Fogjuk meg a tolókart mindkét kezünkkel úgy, hogy a hüvelykujjunkkal körülzárjuk azt.

13.2 A vágási magasság beállítása

6 vágási magasság állítható be:

- 25 mm = 1. pozíció
- 30 mm = 2. pozíció
- 40 mm = 3. pozíció
- 50 mm = 4. pozíció
- 60 mm = 5. pozíció
- 75 mm = 6. pozíció

A pozíciók a fűnyíró gépen található.

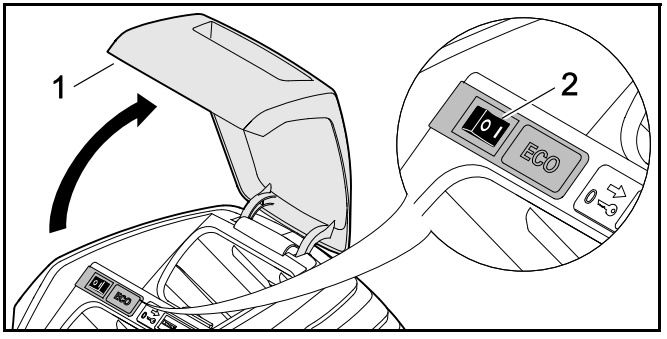


- Fogjuk meg a fűnyíró gépet a fogantyújánál (1).
- Tartsuk lenyomva a kart (2).
- A fűnyíró gép megemelésével vagy lesüllyesztésével állítsuk be a kívánt pozíciót.
  Az aktuális vágási magasság a vágásmagasság-kijelzésről (3) olvasható le a jelölés (4) alapján.
- Engedjük vissza a kart (2).
  A fűnyíró gép rögzül az adott helyzetben.

13.3 Az energiatakarékos (ECO) üzemmód bekapcsolása:

Amikor az ECO mód be van kapcsolva, a fűnyíró gép felismeri az aktuális munkakörülményeket, és automatikusan beállítja a kés megfelelő fordulatszámát.

Ezáltal meghosszabbítható az akkumulátor élettartama.



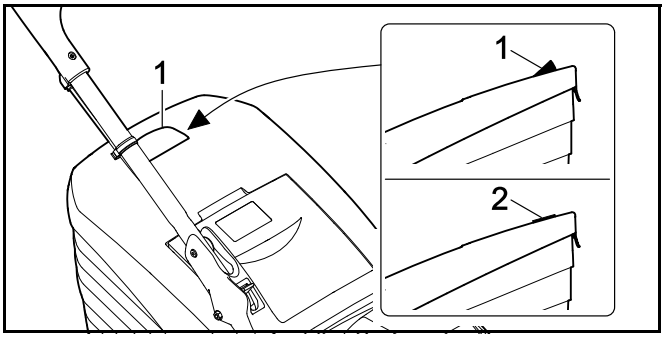
- Nyissa fel ütközésig a fedelet (1) és tartsa.
- Állítsa az ECO-kapcsolót (2) **I** állásba.
- Hajtsa vissza a fedelet (1).

13.4 Nyírás



- Ha bekapcsolt kerékhajtással dolgozunk: A fűnyíró géppel kontrollált módon haladjunk előre.
- Ha kikapcsolt kerékhajtással dolgozunk: A fűnyíró gépet lassan és kontrollált módon toljuk előrefelé.

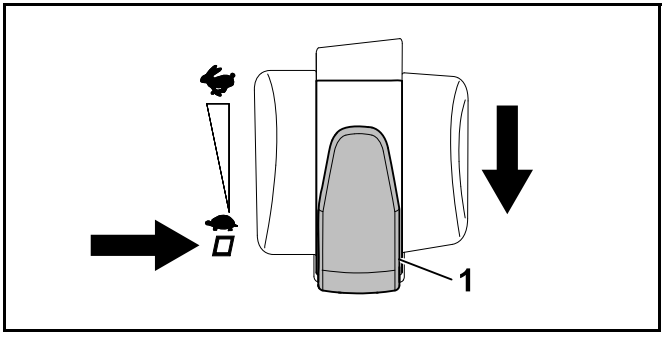
13.5 A fűgyűjtő kosár ürítése



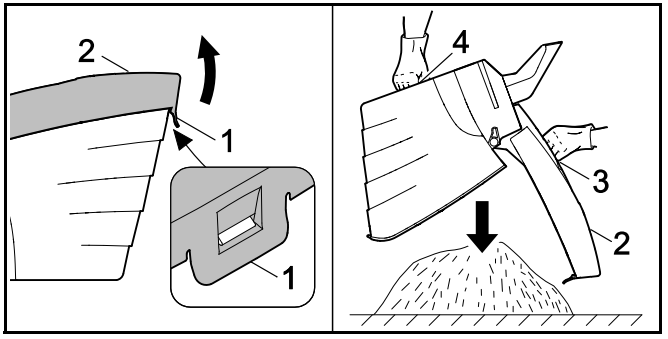
A kés által keltett légáram megemeli a telítettségjelzőt (1). Ha a fűgyűjtő kosár megtelt, a légáramlás megszakad. Amikor túlságosan gyenge a légáram, a telítettségjelző (2) visszatér az alapállapotába. Ez azt jelzi, hogy ki kell üríteni a fűgyűjtő kosarat.

A telítettségjelző csak optimális légáramlás esetén működik megfelelően. A külső hatások (pl. nedves, tömött vagy magas fű, alacsony vágási magasság, szennyeződések) hátrányosan befolyásolhatják a légáramot és ezáltal a telítettségjelző működését.

- Ha a telítettségjelző visszatér az alapállapotába: ürítsük ki a fűgyűjtő kosarat.
- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.



- Állítsuk a haladási sebesség kiválasztására szolgáló kart (1) a ▫ állásba.
- Akasszuk le a fűgyűjtő kosarat.



- Nyissuk fel a zárófület (1).
- A fogantyúnál (3) fogva hajtsuk fel a fűgyűjtő kosár felső részét (2), és tartsuk ebben a helyzetben.
- A másik kezünkkel tartsuk meg az alsó fogantyút (4).
- Ürítsük ki a fűgyűjtő kosarat.
- Hajtsuk vissza a fűgyűjtő kosár fedelét.
- Akasszuk vissza a fűgyűjtő kosarat.

14 Munka után

14.1 Munkavégzés után

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, húzza ki a biztonsági kulcsot és távolítsa el az akkumulátort.
- Ha a fűnyíró gép nedves: Hagyja megszáradni a fűnyíró gépet.
- Ha az akkumulátor nedves: Hagyja megszáradni az akkumulátort.
- Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
- Tisztítsa meg az akkumulátort.

15 Szállítás

15.1 A fűnyíró gép szállítása

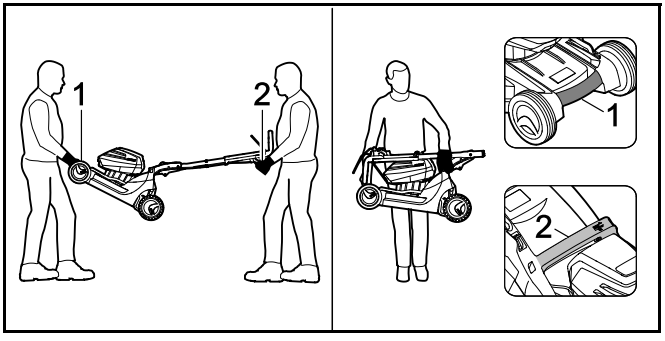
- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
  Nem foroghat a kés.
- Húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort.

A fűnyíró gép tolása

- A fűnyíró gépet lassan és ellenőrzött módon toljuk előrefelé.

A fűnyíró gép hordozása

- Viseljünk ellenálló anyagból készült munkavédelmi kesztyűt.



- Ha a fűnyíró gépet ketten viszik:
  - Az egyik személy két kézzel tartsa erősen a fűnyíró gépet a szállítófogantyúnál (1), a másik személy pedig két kézzel a tolókarnál (2) tartsa erősen.
  - A fűnyíró gépet két személynek kell megemelnie és hordoznia.
- Ha a fűnyíró gépet egy személy viszi:
  - Hajtsuk le a tolókart.
  - Egyik kezünkkel tartsuk erősen a fűnyíró gépet a szállítófogantyúnál (1), a másik kezünkkel pedig a fogantyúnál (2) fogjuk.
  - Emeljük meg és így vigyük a fűnyíró gépet.

A fűnyíró gép szállítása gépkocsival

- A fűnyíró gépet úgy biztosítsuk álló helyzetben, hogy az ne tudjon felborulni és ne mozdulhasson el.

15.2 Az akkumulátor szállítása

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor biztonságos állapotban van.
- Az akkumulátort úgy csomagolja be, hogy teljesüljenek az alábbi feltételek:
  - A csomagolás elektromosan szigetel.
  - Az akkumulátor a csomagolásban nem tud elmozdulni.
- A csomagolást úgy biztosítsa, hogy az ne tudjon elmozdulni.

Az akkumulátorra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények érvényesek. Az akkumulátor az UN 3480 (lítiumionos akkumulátor) kategóriába tartozik, és az ENSZ „Vizsgálatok és kritériumok” kézikönyve III. részének 38.3 szakasza szerint hagyták jóvá.

A szállítási előírások a www.stihl.com/safety-data-sheets címen olvashatók.

16 Tárolás

16.1 A fűnyíró gép tárolása

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, húzza ki a biztonsági kulcsot és távolítsa el az akkumulátort.
- A fűnyíró gépet úgy csomagolja be, hogy teljesüljenek az alábbi feltételek:
  - A fűnyíró gépet tartsa gyermek számára elérhetetlen helyen.
  - A fűnyíró gép legyen tiszta és száraz.
  - A fűnyíró gép nem tud felborulni.

16.2 Az akkumulátor tárolása

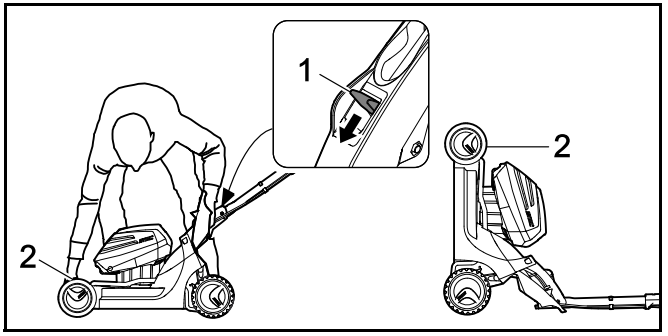
A STIHL javaslata szerint az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttséggel (2 zölden világító LED) kell tárolni.

- Az akkumulátort úgy tárolja, hogy teljesüljenek az alábbi feltételek:
  - Az akkumulátort tartsa gyermek számára elérhetetlen helyen.
  - Az akkumulátor legyen tiszta és száraz.
  - Az akkumulátor zárt helyiségben van elhelyezve.
  - Az akkumulátor a fűnyíró géptől és a töltőkészüléktől elkülönítve van elhelyezve.
  - Az akkumulátor elektromosan szigetelő csomagolásban van elhelyezve.
  - Az akkumulátor tárolási hőmérséklete - 10 °C és + 50 °C közötti.

17 Tisztítás

17.1 A fűnyíró gép felállítása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet, húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort.
- Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.
- Akasszuk le a fűgyűjtő kosarat.
- Állítsuk a vágási magasságot a legmagasabb állásába. 📖 13.2
- Állítsuk a tolókar felső részét a legalacsonyabb állásába 📖 8.1.



- Bal kézzel nyomjuk lefelé a kart (1), és tartsuk ebben a helyzetben.
- Jobb kézzel fogjuk meg erősen a fűnyíró gépet a szállítófogantyújánál (2), majd állítsuk a hátsó kerekeire.

17.2 A fűnyíró gép tisztítása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet, húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort.
- Nedves törlőronggyal tisztítsuk meg a fűnyíró gépet.
- A kidobócsatornát puha kefével vagy nedves törlőronggyal tisztítsuk.
- Távolítsuk el az idegen tárgyakat az akkumulátornyílásból, és nedves kendővel tisztítsuk meg az akkumulátornyílást.
- Ecsettel vagy puha kefével tisztítsuk meg az akkumulátornyílásban lévő elektromos érintkezőket.
- A szellőzőnyílásokat ecsettel tisztítsuk meg.
- Állítsuk fel a fűnyíró gépet.
- Tisztítsuk meg a kés környékét és a kést egy fadarabbal, puha kefével vagy nedves törlőronggyal.

17.3 Az akku tisztítása

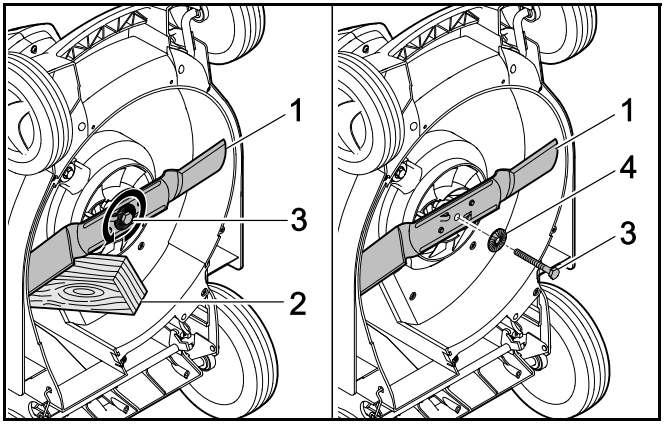
- Az akkut nedves ruhával tisztítsa meg.

18 Karbantartás

18.1 A fűnyíró kés felszerelése és leszerelése

18.1.1 A kés leszerelése

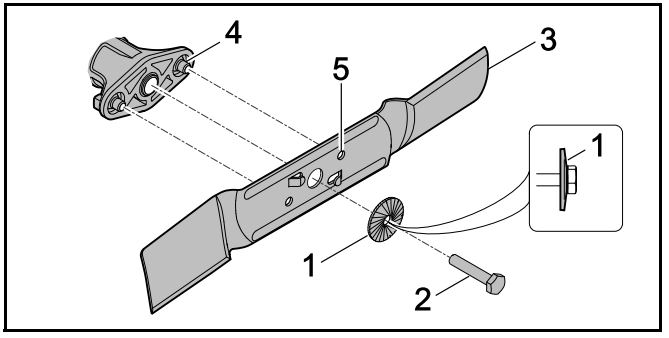
- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet, húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort.
- Állítsuk fel a fűnyíró gépet.



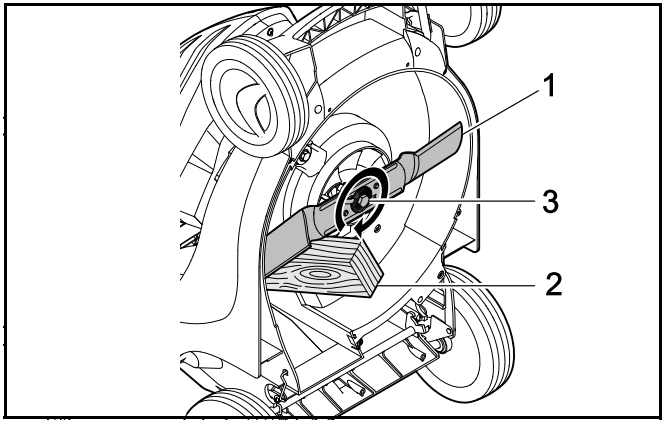
- Rögzítsük a kést (1) egy fadarabbal (2).
- Csavarjuk ki a csavart (3) a nyíl irányába, és vegyük le az alátéttel (4) együtt.
- Vegyük le a kést (1).
- A csavart (3) és az alátétet (4) kezeljük hulladékként. A kés (1) felszerelésekor használjunk új csavart és alátétet.

18.1.2 A kés felszerelése

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet, húzzuk ki a biztonsági kulcsot és vegyük ki az akkumulátort.
- Állítsuk fel a fűnyíró gépet.



- Helyezzük fel az új alátétet (1) az új csavarra (2) úgy, hogy a domború rész kifelé nézzen.
- Vigyünk fel Loctite 243 csavarrögzítőt a csavar (2) menetére.
- A kést (3) úgy helyezzük fel, hogy a felfekvési felületen (4) lévő kiemelkedések a mélyedésekbe (5) rögzüljenek.
- Csavarjuk be a csavart (2) az alátéttel (1) együtt.



- Rögzítsük a kést (1) egy fadarabbal (2).
- Húzzuk meg a csavart (3) 65 Nm nyomatékkal.

18.2 Kés élezése és kiegyensúlyozása

A kés megfelelő élezéséhez és kiegyensúlyozásához sok gyakorlat szükséges.

A STIHL javaslata alapján a kést egy STIHL szakszervizben kell megéleztetni és kiegyensúlyoztatni.

FIGYELMEZTETÉS

A kés vágóélei élesek. A felhasználó megvághatja magát.

- Viseljen ellenálló anyagból készült munkavédelmi kesztyűt.

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, húzza ki a biztonsági kulcsot és távolítsa el az akkumulátort.
- Állítsa fel a fűnyíró gépet.
- Szerelje le a kést.
- Élezze meg a kést. Ennek során tartsa be az élezési szöget és hűtse a kést, 📖 21.2.
  Az élezés során a kés nem kékülhet el.
- Szerelje fel a kést.
- Kétség esetén: Keresse fel valamelyik STIHL szakszervizt.

19 Javítás

19.1 A fűnyíró gép és az akkumulátor javítása

A felhasználó nem tudja saját maga megjavítani a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort.

- Ha a fűnyíró gép vagy a kés sérült: Ne használja a fűnyíró gépet vagy a kést, és keressen fel egy STIHL szakszervizt.
- Ha az akkumulátor meghibásodott vagy sérült: Cserélje ki az akkumulátort.
- Amennyiben a tájékoztató tábla olvashatatlan vagy sérült: Cseréltesse ki a tájékoztató táblát egy STIHL szakszervizzel.

20 Hibaelhárítás

20.1 A fűnyíró gép, illetve az akkumulátor zavarainak elhárítása

Hiba	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Ok	Megoldás
A fűnyíró gép bekapcsoláskor nem indul el.	1 LED zölden villog	Az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony.	► Töltse fel az akkumulátort.
	1 LED világít pirosan.	Az akkumulátor túlságosan felmelegedett vagy lehűlt.	► Húzza ki a biztonsági kulcsot. ► Vegye ki az akkumulátort. ► Hagyja az akkumulátort lehűlni vagy felmelegedni.
	3 LED pirosan villog.	A fűnyíró gép vagy az akkumulátor meghibásodott.	► Húzza ki a biztonsági kulcsot. ► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg az akkumulátornyílásban lévő elektromos érintkezőket. ► Helyezze be az akkumulátort. ► Kapcsolja be a fűnyíró gépet. ► Amennyiben továbbra is 3 LED pirosan villog: Ne használja a fűnyíró gépet, és keressen fel egy STIHL szakszervizt.
	3 LED pirosan világít.	A fűnyíró gép túlságosan felmelegedett.	► Húzza ki a biztonsági kulcsot. ► Vegye ki az akkumulátort. ► Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet.
	4 LED pirosan villog.	Meghibásodás az akkumulátornál.	► Vegye ki, majd helyezze vissza az akkumulátort. ► Kapcsolja be a fűnyíró gépet. ► Amennyiben továbbra is 4 LED pirosan villog: Ne használja az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakszervizt.
		Megszakadt az elektromos kapcsolat a fűnyíró gép és az akkumulátor között.	► Húzza ki a biztonsági kulcsot. ► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg az akkumulátornyílásban lévő elektromos érintkezőket. ► Helyezze be a biztonsági kulcsot. ► Helyezze be az akkumulátort.

Hiba	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Ok	Megoldás
		A fűnyíró gép vagy az akkumulátor nedves.	► Húzza ki a biztonsági kulcsot. ► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet. ► Hagyja megszáradni a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort.
		Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► A fűnyíró gépet alacsonyabb fűben kapcsolja be.
		A kés körüli terület elzáródott.	► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
Nem működik a kerékhajtás.		Meghibásodás a kerékhajtásnál.	► Keresse fel valamelyik STIHL szakszervizt.
A fűnyíró gép működés közben kikapcsol.	3 LED pirosan világít.	A fűnyíró gép túlságosan felmelegedett.	► Húzza ki a biztonsági kulcsot. ► Vegye ki az akkumulátort. ► Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet. ► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet. ► Ne kapcsolja be a fűnyíró gépet rövid idő alatt túl gyakran. ► Ha bekapcsolt kerékhajtással dolgozik: Kapcsolja ki a kerékhajtást. ► Ha kikapcsolt kerékhajtással dolgozik: Lassabban haladjon előre. ► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Nyírjon alacsonyabb füvet.
		A kés blokkolva van.	► Húzza ki a biztonsági kulcsot. ► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
		Elektromos zavar lépett fel.	► Vegye ki, majd helyezze vissza az akkumulátort. ► Kapcsolja be a fűnyíró gépet.
A fűnyíró gép működés közben erősen rázkódik.		Meglazult a késnél a csavar.	► Húzza meg szorosan a csavart.
		A kés nincs megfelelően kiegyensúlyozva.	► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.
Túl rövid a fűnyíró gép üzemideje.		Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	► Töltse fel teljesen az akkumulátort.

Hiba	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Ok	Megoldás
		Az akkumulátor elérte élettartamának végét.	► Cserélje ki az akkumulátort.
		A kés körüli terület elzáródott.	► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
		A kés tompa vagy kopott.	► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.
		Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Ha bekapcsolt kerékhajtással dolgozik: Kapcsolja ki a kerékhajtást. ► Ha kikapcsolt kerékhajtással dolgozik: Lassabban haladjon előre. ► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Nyírjon alacsonyabb füvet.
Az akkumulátor szorul az akkumulátornyílásba helyezéskor.		Az akkumulátornyílásban beszennyeződtek a vezetősínek vagy az elektromos érintkezők.	► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
Nem indul el a töltés az akkumulátor töltőkészülékbe helyezése után.	1 LED világít pirosan.	Az akkumulátor túlságosan felmelegedett vagy lehűlt.	► Hagyja az akkumulátort a töltőkészülékben. Amint a hőmérséklet a megengedett tartományba kerül, automatikusan elkezdődik a töltés.
A fű piszkosan van vágva vagy a gyep sárga.		A kés tompa vagy kopott.	► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.
		Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Ha bekapcsolt kerékhajtással dolgozik: Kapcsolja ki a kerékhajtást. ► Ha kikapcsolt kerékhajtással dolgozik: Lassabban haladjon előre. ► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Nyírjon alacsonyabb füvet.

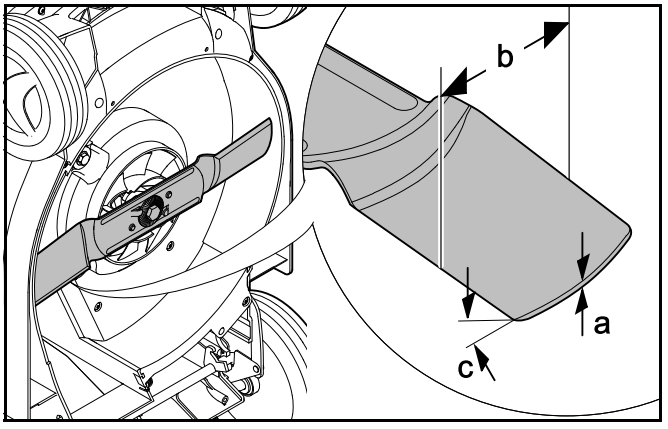
21 Műszaki adatok

21.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV fűnyíró gépek

- Jóváhagyott akkumulátor: STIHL AP
- Tömeg (akkumulátor nélkül):
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- A fűgyűjtő kosár maximális űrtartalma: 55 l
- Munkaszélesség:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Fordulatszám: 3150 min^{-1}
- Fordulatszám ECO üzemmódban: 2800 min^{-1}
- Minimális haladási sebesség: 2,0 km/h
- Maximális haladási sebesség (az alkalmazott akkumulátortól függően):
  - AP 100 akkumulátorral: 3,0 km/h
  - AP 200 akkumulátorral: 3,7 km/h
  - AP 300 akkumulátorral: 4,5 km/h

A működési idő a www.stihl.com/battery-life webhelyen található.

21.2 Kés



- Minimális vastagság (a): 2 mm
- Minimális szélesség (b): 55 mm
- Élezési szög (c): 30°

21.3 STIHL AP akkumulátor

- Akkumulátor-technológia: Lítium ionok
- Feszültség: 36 V
- Kapacitás Ah-ban: lásd teljesítménytábla
- Energiatartalom Wh-ban: lásd teljesítménytábla
- Súly kg-ban: lásd teljesítménytábla
- Megengedett hőmérséklet-tartomány az használathoz és a tároláshoz: - 10 °C és + 50 °C között

21.4 Hang- és rezgésértékek

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

A hangnyomásszint K-értéke: 2 dB(A). A zajteljesítményszint K-értéke: 1,2 dB(A). A rezgésgyorsulási értékek K-értéke: 1,10 m/s^2.

– A hangnyomásszint L_{pA} mért értéke az EN 60335-2-77 alapján: 77 dB(A)
– A zajteljesítményszint L_{wA} mért értéke a 2000/14/EC szabvány alapján: 90,2 dB(A)
– A mért rezgési érték a_{hv} az EN 60335-2-77 alapján a tolókaron: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

A hangnyomásszint K-értéke: 2 dB(A). A zajteljesítményszint K-értéke: 1,2 dB(A). A rezgésgyorsulási értékek K-értéke: 0,9 m/s².

– A hangnyomásszint L_{pA} mért értéke az EN 60335-2-77 alapján: 82 dB(A)
– A zajteljesítményszint L_{wA} mért értéke a 2000/14/EC szabvány alapján: 94,2 dB(A)
– A mért rezgési érték a_{hv} az EN 60335-2-77 alapján a tolókaron: 1,8 m/s²

A megadott rezgésgyorsulási értékek mérése szabványosított vizsgálati eljárás szerint történt, és azok felhasználhatók az elektromos készülékek összehasonlításához. A tényleges rezgésgyorsulási értékek az alkalmazás típusától függően eltérhetnek a megadottaktól. A megadott rezgésgyorsulási értékekből ki lehet indulni a rezgési terhelés meghatározásakor. A tényleges rezgési terhelést meg kell becsülni. Ennek során tekintettel lehet lenni azokra az időtartamokra, amikor az elektromos készülék kikapcsolt állapotban van, valamint azokra is, amikor a készülék ugyan be van kapcsolva, de terhelés nélkül működik.

A 2002/44/EC, munkahelyi rezgésekkel foglalkozó irányelvnek történő megfelelőséggel kapcsolatos információk a www.stihl.com/vib webhelyen találhatók.

21.5 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a www.stihl.com/reach oldalon tájékozódhat.

22 Pótalkatrészek és tartozékok

22.1 Pótalkatrészek és tartozékok

Ezek a szimbólumok eredeti STIHL pótalkatrészeket és eredeti STIHL tartozékokat jelölnek.

A STIHL eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok használatát ajánlja.

A STIHL a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni más gyártók pótalkatrészeit és tartozékait megbízhatóság, biztonság és alkalmasság tekintetében, valamint a STIHL nem tud azok alkalmazásáért felelősséget vállalni.

Eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok STIHL márkakereskedésben kaphatók.

22.2 Fontos pótalkatrészek

– Kés, RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Kés, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Késrögzítő csavar: 9008 319 9028
– Alátét: 0000 702 6600

23 Ártalmatlanítás

23.1 A fűnyíró gép ártalmatlanítása

Az ártalmatlanítással kapcsolatban a STIHL szakkereskedésekben kaphat tájékoztatást.

► A fűnyíró gépet, a késeket, a tartozékokat és a csomagolást az előírásoknak megfelelően és környezetbarát módon ártalmatlanítsuk.

24 EK Megfelelőségi nyilatkozat

24.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV fűnyíró gépek

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5.
6336 Langkampfen,
Ausztria

egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a következő adatokkal jellemzett gép:

- Kialakítás: akkumulátoros fűnyíró gép
- Gyártó neve: STIHL
- Típus: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
- Sorozatazonosító:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

megfelel a vonatkozó rendeleteknek és irányelveknek (2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU és 2011/65/EU), továbbá a termék kifejlesztése és gyártása a következő szabványok gyártás időpontjában érvényes változatával összhangban történt: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 és EN 55014-2.

A tanúsító szervezet neve és címe:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

A mért és garantált zajteljesítményszintek meghatározása a 2000/14/EC irányelv VIII. mellékletének megfelelően történt.

- Mért zajteljesítményszint (RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV): 90,2 dB(A)
- Garantált zajteljesítményszint (RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV): 91 dB(A)
- Mért zajteljesítményszint (RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV): 94,2 dB(A)
- Garantált zajteljesítményszint (RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV): 95 dB(A)

A műszaki dokumentáció a STIHL Tirol GmbH termékengedélyeztetési részlegénél található.

A gyártás éve és a gépszám a fűnyíró gép adattábláján szerepel.

Langkampfen, 2020. 01. 02.

STIHL Tirol GmbH

nevében



Matthias Fleischer, a kutatási és termékfejlesztési részleg vezetője

nevében



Sven Zimmermann, a minőségbiztosítási részleg vezetője

25 Biztonsági útmutató a fűnyíró géphez

25.1 Bevezető

Ez a fejezet az EN 60335-2-77 szabvány EE függelékében a villamos működtetésű fűnyírók vonatkozásában előre megfogalmazott, általános biztonsági utasításokat tartalmazza.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az ezen a fűnyíró gépen található összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és műszaki adatot. A következő utasítások be nem tartása áramütést, égési sérüléseket és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. **Őrizze meg az összes biztonsági utasítást és útmutatást.**

25.2 Oktatás

a) Gondosan olvassa el a használati utasítást. Ismerkedjen meg a gép kezelőelemeivel és megfelelő használatával;

b) soha ne engedje meg gyermekeknek vagy más, a használati utasítást nem ismerő személyeknek, hogy a fűnyíróval dolgozzanak. Helyi rendelkezések korhatárhoz köthetik a gép használatát;

c) soha ne dolgozzon a fűnyíróval, ha más személyek – különösen gyermekek – vagy állatok vannak a közelben;

d) tartsa szem előtt, hogy a gép kezelője a felelős a más személyeket ért balesetekért vagy azok tulajdonának károsodásáért.

25.3 Előkészítő műveletek

a) A gép működtetése közben mindig erős lábbelit és hosszúnadrágot viseljen. Ne működtesse a gépet mezítláb vagy könnyű szandálban. Ne viseljen laza ruhát, vagy olyan ruhát, amelyről zsinórok vagy övek lógnak.

b) Vizsgálja át a terepet, ahol a gépet használni fogja, és távolítson el minden nagyobb tárgyat, amelyet a gép felkaphat és ellökhet.

c) Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a vágókés, a rögzítő csavarok és az egész vágószerkezet nem kopott, elhasználódott vagy sérült-e. Elhasználódott vagy sérült vágókést és rögzítő csavarokat az egyensúlyhiány elkerülése érdekében csak garnitúránként szabad cserélni. Az elhasználódott vagy sérült tájékoztató táblákat ki kell cserélni.

25.4 Kezelés

a) Csak napfénynél vagy jó mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.

b) Ha lehet, kerülje a gép nedves talajon történő használatát.

c) Lejtős terepen ügyeljen a stabil testtartásra.

d) Csak lépéstempóban tolja a gépet.

e) Lejtőn mindig keresztirányban, sohasem fel- vagy lefelé nyírja a füvet.

f) Rendkívül óvatosan járjon el, ha lejtős terepen megváltoztatja a menetirányt.

g) Ne nyírjon füvet túlságosan meredek lejtőkön.

h) Rendkívül óvatosan járjon el, ha a fűnyírót megfordítja, vagy maga felé húzza.

i) Állítsa meg a fűnyíró kés(eke)t, ha a fűnyírót nem füves területek feletti haladás közben meg kell dönteni, és ha a fűnyírót a nyírási területre, ill. onnan vissza szállítja.

j) Sose használja a fűnyíró gépet sérült védelmi berendezésekkel vagy védőrácsokkal, vagy a beépített védőberendezések nélkül, pl. terelők, ill. fűgyűjtő szerkezet nélkül.

k) A gépet óvatosan, a gyártó utasítása szerint indítsa be, illetve működtesse. Ügyeljen arra, hogy a lába elég távol legyen a vágó kés(ek)től.

l) A motor elindítása közben nem szabad a fűnyíró gépet megdönteni, kivéve, ha a fűnyírót a folyamat során fel kell emelni. Ebben az esetben csak annyira döntse meg, amennyire feltétlenül szükséges, és csak a használótól elfordított oldalt emelje fel.

m) Ne indítsa el a motort, ha a kidobócsatorna előtt áll.

n) Soha ne tegye a kezét vagy a lábát a forgó alkatrészekre vagy azok alá. Mindig maradjon távol a kidobócsatornától.

o) Soha ne emelje fel és ne vigye arrébb a fűnyíró gépet járó motorral.

p) Állítsa le a motort és húzza ki a hálózati indítókulcsot. Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó alkatrész teljesen leállt:

- amikor csak magára hagyja a fűnyírót;
- mielőtt a beszorult testek kiszabadításához vagy a kidobócsatornában keletkezett eltömődések megszüntetéséhez kezd;
- a fűnyíró gép ellenőrzése, tisztítása vagy a rajta végzendő bármilyen munkálat előtt;

– ha a gép idegen testnek ütközött. Ilyenkor vizsgálja át a fűnyíró gépet, valamint végeztesse el a szükséges javításokat a gép ismételt beindítása és a munkavégzés folytatása előtt.

Ha szokatlanul erős vibrációk lépnek fel a fűnyíró gépen – akkor azonnali ellenőrzés szükséges.

– ellenőrizze, hogy vannak-e sérülések;
– végeztesse el a sérült alkatrészek szükséges javítását;
– gondoskodjon arról, hogy valamennyi anyacsavar, csapszeg és csavar erősen meg legyen húzva.

25.5 Karbantartás és tárolás

a) Gondoskodjon arról, hogy valamennyi anyacsavar, csapszeg és csavar erősen meg legyen húzva és a gép biztonságos üzemállapotban legyen.

b) Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő szerkezet kopottságát és működőképességét.

c) Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból ki kell cserélni.

d) Ügyeljen arra, hogy több vágókéssel felszerelt gépeknél egy vágókés mozgása a többi vágókés forgását is eredményezheti.

e) Ügyeljen a gép beállításakor arra, hogy ne szoruljon az ujja a mozgó kések és a gép álló részei közé.

f) A gép leállítása előtt várja meg, amíg a motor lehűl.

g) A vágókések karbantartása közben ügyeljen arra, hogy a kések még az áramforrás kikapcsolását követően is mozgathatók.

h) Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból ki kell cserélni. Kizárólag minőségi eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.

Obsah

1 Úvod **105**

2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu **105**
2.1 Platná dokumentácia 105
2.2 Označenie výstražných upozornení v texte 106
2.3 Symboly v texte 106

3 Prehľad **106**
3.1 Kosačka na trávu a akumulátor 106
3.2 Symboly 107

4 Bezpečnostné upozornenia **108**
4.1 Výstražné symboly 108
4.2 Použitie v súlade s predpísaným účelom 109
4.3 Požiadavky na používateľa 109
4.4 Odev a vybavenie 110
4.5 Pracovná oblasť a okolie 110
4.6 Bezpečný stav 111
4.7 Pracovanie 112
4.8 Preprava 113
4.9 Skladovanie 114
4.10 Čistenie, údržba a oprava 115

5 Pripravenie kosačky na trávu na použitie **116**
5.1 Pripravenie kosačky na trávu na použitie 116

6 Nabitie akumulátora a LED diódy **116**
6.1 Nabitie akumulátora 116
6.2 Zobrazenie stavu nabitia 116
6.3 Kontrolky LED na akumulátore 117

7 Zostavenie kosačky na trávu **117**
7.1 Montáž vodiaceho držadla 117
7.2 Zloženie, zvesenie a zavesenie zberného koša na trávu 118

8 Nastavenie kosačky na trávu pre používateľa **118**
8.1 Nastavenie vodiaceho držadla 118
8.2 Sklopenie vodiaceho držadla 119

9 Vloženie a vybratie akumulátora **119**
9.1 Vloženie akumulátora 119
9.2 Vybratie akumulátora 119

10 Nasadenie a vytiahnutie bezpečnostného kľúča **120**
10.1 Nasadenie bezpečnostného kľúča 120
10.2 Vytiahnutie bezpečnostného kľúča 120

11 Zapnutie a vypnutie kosačky na trávu **120**
11.1 Zapnutie a vypnutie noža 120
11.2 Zapnutie a vypnutie pohonu kolies 121

12 Kontrola kosačky na trávu a akumulátora **121**
12.1 Kontrola ovládacích prvkov 121
12.2 Kontrola noža 122
12.3 Kontrola akumulátora 122

13 Práca s kosačkou na trávu **123**
13.1 Podržanie a vedenie kosačky na trávu 123
13.2 Nastavenie výšky kosenia 123
13.3 Zapnutie režimu EKO 123
13.4 Kosenie 124
13.5 Vyprázdnenie zberného koša na trávu 124

14 Po ukončení práce **125**
14.1 Po práci 125

15 Preprava **125**
15.1 Prepravovanie kosačky na trávu 125
15.2 Preprava akumulátora 125

16 Skladovanie **126**
16.1 Uschovanie kosačky na trávu 126
16.2 Uschovanie akumulátora 126

17 Čistenie **126**
17.1 Inštalácia kosačky na trávu 126
17.2 Čistenie kosačky na trávu 126
17.3 Čistenie akumulátora 127

18 Údržba **127**
18.1 Demontáž a montáž noža 127
18.2 Naostrenie a vyváženie noža 128

Preklad originálneho návodu na obsluhu

Vytlačené na bezchlórovo bielenom papieri. Tlačiarenské farby obsahujú rastlinné oleje, papier je recyklovateľný.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_SK

STIHL

Tento návod na obsluhu je chránený autorským právom. Všetky práva zostávajú vyhradené, najmä právo rozmnožovania, prekladania a spracovania elektronickými systémami.

19 Oprava **128**
19.1 Oprava kosačky na trávu a akumulátora 128
20 Odstraňovanie porúch **129**
20.1 Odstránenie porúch kosačky na trávu alebo akumulátora 129
21 Technické údaje **132**
21.1 Kosačka na trávu STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV . . . 132
21.2 Nôž 132
21.3 Akumulátor STIHL AP 132
21.4 Hodnoty zvuku a hodnoty vibrácií 132
21.5 REACH 133
22 Náhradné diely a príslušenstvo **133**
22.1 Náhradné diely a príslušenstvo 133
22.2 Dôležité náhradné diely 133
23 Likvidácia **133**
23.1 Likvidácia kosačky na trávu 133
24 EÚ vyhlásenie o zhode **134**
24.1 Kosačka na trávu STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV . . . 134
25 Bezpečnostno-technické pokyny pre kosačku na trávu **134**
25.1 Úvod 134
25.2 Tréning 135
25.3 Prípravné opatrenia 135
25.4 Manipulácia 135
25.5 Údržba a uskladnenie 136

1 Úvod

Milá zákazníčka, milý zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok spoločnosti STIHL. Naše výrobky vyvíjame a vyrábame v špičkovej kvalite podľa požiadaviek našich zákazníkov. Tým vznikajú výrobky s vysokou spoľahlivosťou aj pri extrémnom namáhaní.

Spoločnosť STIHL je tiež zárukou kvalitného servisu. Naše špecializované predajne zabezpečujú kompetentné poradenstvo a zaškolenie, ako aj rozsiahlu technickú podporu.

Spoločnosť STIHL sa výslovne hlási k trvalému a zodpovednému prístupu k životnému prostrediu. Tento návod na obsluhu vám ma pomôcť v tom, aby ste mohli váš výrobok STIHL používať s dlhou životnosťou bezpečne a šetrne k životnému prostrediu.

Ďakujeme vám za vašu dôveru a želáme vám veľa radosti s výrobkom spoločnosti STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE.

2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu

2.1 Platná dokumentácia

Tento návod na obsluhu je originálny návod na obsluhu od výrobcu v zmysle smernice EÚ 2006/42/EC.

Platia miestne bezpečnostné predpisy.

- Okrem tohto návodu na obsluhu je potrebné si prečítať, pochopiť a uchovať nasledujúce dokumenty:
  - Bezpečnostné pokyny pre akumulátor STIHL AP
  - Návod na obsluhu pre nabíjačky STIHL AL 101, 300, 500
  - Bezpečnostné informácie pre akumulátory STIHL a produkty so vstavaným akumulátorom: www.stihl.com/safety-data-sheets.

2.2 Označenie výstražných upozornení v texte

NEBEZPEČENSTVO

Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré vedú k ťažkým zraneniam alebo smrti.

- Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

VAROVANIE

Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré **môžu** viesť k ťažkým zraneniam alebo smrti.

- Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

UPOZORNENIE

Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k vecným škodám.

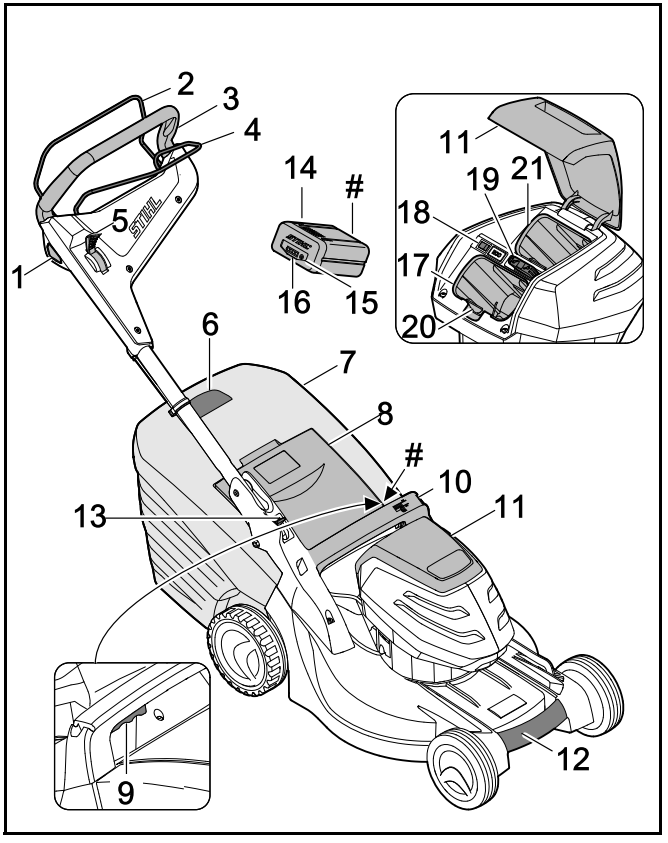
- Uvedené opatrenia môžu vecným škodám zabrániť.

2.3 Symboly v texte

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návode na obsluhu.

3 Prehľad

3.1 Kosačka na trávu a akumulátor



1 Blokovací gombík
Blokovací gombík spolu so spínacou konzolou kosenia zapína a vypína rezný nôž.

2 Spínacia konzola kosenia
Spínacia konzola kosenia spolu s blokovacím gombíkom zapína a vypína rezný nôž.

3 Vodiace držadlo
Vodiace držadlo slúži na držanie, vedenie a prepravu kosačky na trávu.

4 Spínacia konzola pohonu kolies
Spínacia konzola pohonu kolies zapína a vypína pohon kolies.

5 Páka
Páka slúži na nastavenie rýchlosti pohonu kolies.

6 Indikátor naplnenia zberného koša
Indikátor naplnenia zobrazuje naplnenie zberného koša na trávu.

7 Zberný kôš na trávu
Zberný kôš na trávu zachytáva pokosenú trávu.

8 Vyhadzovací otvor
Vyhadzovací otvor uzatvára vyhadzovací kanál.

9 Páka
Páka slúži na nastavenie výšky kosenia.

10 Rukoväť
Rukoväť slúži na držanie kosačky na trávu pri nastavení výšky kosenia a na prepravu kosačky na trávu.

11 Klapka
Klapka zakrýva akumulátor a bezpečnostný kľúč.

12 Prepravná rukoväť
Prepravná rukoväť slúži na prepravu kosačky na trávu.

13 Páka
Páka slúži na nastavenie a na preklopenie vodiaceho držadla.

14 Akumulátor
Akumulátor zásobuje kosačku na trávu energiou.

15 Tlačidlo
Tlačidlo aktivuje kontrolky LED na akumulátore.

16 Kontrolky LED
Kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora a porúch.

17 Akumulátorový priestor
Tento priestor slúži na uloženie akumulátora.

18 Spínač EKO
Spínač EKO zapína a vypína režim EKO.

19 Bezpečnostný kľúč
Bezpečnostný kľúč aktivuje kosačku na trávu.

20 Blokovacia páka
Blokovacia páka udržuje akumulátor v priestore na akumulátor.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Akumulátorový priestor
Priestor na akumulátor zachytáva druhý akumulátor.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Prepravný priestor
Prepravný priestor zachytáva náhradný akumulátor.

 # Výkonový štítok so strojovým číslom

3.2 Symboly

Symboly sa môžu nachádzať na kosačke na trávu a na akumulátore a znamenajú nasledujúce:


Tento symbol označuje bezpečnostný kľúč.

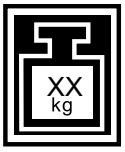


Tento symbol označuje uchytenie kľúča.

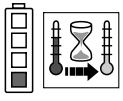


Tento symbol označuje spínač EKO.

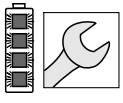

Tento symbol označuje nastavenie výšky kosenia.



Tento symbol uvádza hmotnosť kosačky na trávu bez akumulátora.



1 kontrolka LED svieti načerveno. Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.



4 kontrolky LED blikajú načerveno.
V akumulátore vznikla porucha.



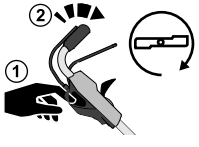
Garantovaná hladina akustického výkonu podľa smernice 2000/14/EC v dB(A), aby bolo možné porovnať emisie výrobkov.



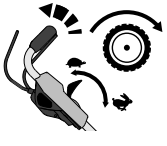
Údaj vedľa symbolu poukazuje na energiu akumulátora podľa špecifikácie výrobcu článku. Obsah energie, ktorý je k dispozícii počas používania, je menší.



Výrobok nelikvidujte v domovom odpade.



Zapnite a vypnite rezný nôž.



Nastavenie rýchlosti jazdy.



V tejto polohe sa bude kosačka na trávu pohybovať najvyššou rýchlosťou.



V tejto polohe sa bude kosačka na trávu pohybovať najnižšou rýchlosťou.

4 Bezpečnostné upozornenia

4.1 Výstražné symboly

Výstražné symboly na kosačke na trávu alebo na akumulátore a znamenajú nasledujúce:



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia.



Prečítajte si návod na obsluhu, porozumejte mu a uschovajte ho.



Dávajte pozor na vymrštené predmety – udržiavajte bezpečnú vzdialenosť a zabráňte vstupu iných osôb.



Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rezného noža.



Počas pracovných prestávok, prepravy, uschovania, údržby a opravy vyberte akumulátor.



Počas pracovných prestávok, prepravy, uschovania, údržby a opravy vytiahnite bezpečnostný kľúč.



Dodržujte bezpečný odstup.



Chráňte akumulátor pred teplom a ohňom.



Neponárajte akumulátor do kvapalín.



Dodržujte povolený rozsah teplôt akumulátora.

4.2 Použitie v súlade s predpísaným účelom

Kosačka na trávu STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC alebo RMA 448 PV slúži na kosenie suchej trávy.

Kosačka na trávu je napájaná akumulátorom STIHL AP.

⚠ VAROVANIE

- Akumulátory, ktoré nie sú schválené spoločnosťou STIHL pre kosačky na trávu, môžu spustiť požiare a výbuchy. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Používajte kosačky na trávu s akumulátorom STIHL AP.
- Ak sa kosačka na trávu alebo akumulátor nepoužijú v súlade s predpísaným účelom, môžu sa osoby ťažko zraniť alebo môžu zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Kosačku na trávu a akumulátor používajte tak, ako je popísané v návode na obsluhu.

4.3 Požiadavky na používateľa

⚠ VAROVANIE

- Používatelia bez poučenia nemusia rozpoznať ani odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávu a akumulátora. Používateľ alebo iné osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.



► Prečítajte si návod na obsluhu, porozumejte mu a uschovajte ho.

► Ak sa kosačka na trávu alebo akumulátor odovzdáva inej osobe: Dajte aj návod na obsluhu.

► Zabezpečte, aby používateľ spĺňal nasledujúce požiadavky:

– Používateľ je odpočinutý.

– Používateľ je telesne, zmyslovo aj duševne schopný obsluhovať kosačku na trávu a akumulátor a pracovať s nimi. Ak je používateľ schopný vykonávať tieto činnosti s telesným, zmyslovým alebo duševným obmedzením, môže používateľ pracovať so strojom iba pod dozorom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby.

– Používateľ dokáže rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávu a akumulátora.

– Používateľ si je vedomý, že zodpovedá za nehody a poškodenia.

– Používateľ je plnoletý alebo je odborne vzdelávaný pod dohľadom v súlade s národnými predpismi.

– Používateľ dostal poučenie od špecializovaného predajcu STIHL alebo od odbornej osoby skôr, ako prvýkrát začal pracovať s kosačkou na trávu.

– Používateľ nie je obmedzený v dôsledku alkoholu, liekov ani drog.

► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.4 Odev a vybavenie

⚠ VAROVANIE

- Počas práce sa môžu vymršťovať predmety vysokou rýchlosťou. Používateľ sa môže zraniť.
  - ► Noste dlhé nohavice z odolného materiálu.
- Počas práce sa môže rozvíriť prach. Vdýchnutý prach môže poškodiť zdravie a spustiť alergické reakcie.
  - ► Ak sa rozvíri prach: Noste protiprachovú masku.
- Nevhodný odev sa môže zachytiť do dreva, krovia a do kosačky na trávu. Používatelia bez vhodného odevu sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Noste úzko priliehavý odev.
  - ► Odložte šály a šperky.
- Počas čistenia, údržby alebo prepravy sa môže používateľ dostať do kontaktu s nožom. Používateľ sa môže zraniť.
  - ► Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.
- Ak používateľ nosí nevhodnú obuv, môže sa pošmyknúť. Používateľ sa môže zraniť.
  - ► Noste pevnú zatvorenú obuv s drsnou podrážkou.
- Počas ostrenia noža sa môžu vymrštiť častice materiálu. Používateľ sa môže zraniť.
  - ► Noste úzke priliehavé ochranné okuliare. Vhodné ochranné okuliare sú skontrolované podľa normy EN 166 alebo podľa národných predpisov a v obchode sú dostupné s príslušným označením.
  - ► Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.

4.5 Pracovná oblasť a okolie

4.5.1 Kosačka na trávu

⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nemusia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávu a vymršťovaných predmetov. Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



  - ► Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá držte vo vzdialenosti od pracovnej oblasti.
  - ► Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť od predmetov.
  - ► Kosačku na trávu nenechávajte bez dozoru.
  - ► Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s kosačkou na trávu.
- Kosačka na trávu nemá ochranu proti vode. Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže dôjsť k elektrickému zásahu. Používateľ sa môže zraniť a kosačka na trávu sa môže poškodiť.
  - ► Nepracujte v daždi a vo vlhkom prostredí.
  - ► Nekoste mokrú trávu.
- Elektrické diely kosačky na trávu môžu vytvárať iskry. Iskry môžu v ľahko zápalnom prostredí alebo výbušnom spustiť požiare a výbuchy. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Nepracujte v ľahko zápalnom ani výbušnom prostredí.

4.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  - ► Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  - ► Nenechávajte akumulátor bez dozoru.
  - ► Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s akumulátorom.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.



- ► Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.
- ► Akumulátor nehádžte do ohňa.



- ► Akumulátor používajte a skladujte v teplotnom rozsahu medzi - 10 °C a + 50 °C.



- ► Akumulátor neponárajte do kvapalín.
- ► Akumulátor nedávajte do blízkosti kovových predmetov.
- ► Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ► Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ► Akumulátor chráňte pred chemikáliami a soľami.

4.6 Bezpečný stav

4.6.1 Kosačka na trávu

Kosačka na trávu je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledovné požiadavky:

– Kosačka na trávu nie je poškodená.

– Kosačka na trávu je suchá a čistá.

– Ovládacie prvky fungujú a sú nezmenené.

– Rezný nôž je správne namontovaný.

– Do tejto kosačky na trávu je namontované originálne príslušenstvo spoločnosti STIHL.

– Príslušenstvo nie je správne namontované.

⚠ VAROVANIE

- V stave, ktorý nie je bezpečný, diely viac nemusia správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.
  - ► Nepracujte s poškodenou kosačkou na trávu.
  - ► Ak je kosačka na trávu znečistená alebo vlhká: Vyčistite kosačku na trávu a vysušte ju.
  - ► Na kosačke na trávu nevykonávajte žiadne zmeny.
  - ► Ak ovládacie prvky nefungujú: Nepracujte s kosačkou na trávu.
  - ► Do tejto kosačky na trávu montujte originálne príslušenstvo spoločnosti STIHL.
  - ► Rezný nôž montujte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.
  - ► Príslušenstvo montujte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu alebo v návode na obsluhu príslušenstva.
  - ► Do otvorov kosačky na trávu nevkladajte žiadne predmety.
  - ► Kontakty uchytenia kľúča nikdy neprepájajte a nepremosťujte s kovovými predmetmi.
  - ► Opotrebované alebo poškodené štítky s upozorneniami treba vymeniť.
  - ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.6.2 Rezný nôž

Rezný nôž je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledovné požiadavky:

– Rezný nôž a montážne diely sú nepoškodené.

– Rezný nôž nie je zdeformovaný.

– Rezný nôž je správne namontovaný.

– Rezný nôž je správne naostrený.

– Rezný nôž je bez ostrín.

– Rezný nôž je správne vyvážený.

– Minimálna hrúbka a minimálna šírka rezného noža nie je prekročená, 📖 21.2.

– Uhol ostria je dodržaný, 📖 21.2.

⚠ VAROVANIE

- V stave, ktorý nie je bezpečný, sa môžu diely rezného noža uvoľniť a vymrštiť. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Pracujte s nepoškodeným nožom a nepoškodenými montážnymi dielmi.
  - ► Správne namontujte rezný nôž.
  - ► Správne nabrúste rezný nôž.
  - ► Ak sa nedosiahne minimálna hrúbka alebo minimálna šírka: Vymeňte rezný nôž.
  - ► Nechajte rezný nôž vyvážiť špecializovaným predajcom STIHL.
  - ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.6.3 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledovné požiadavky:

– akumulátor nie je poškodený,

– akumulátor je suchý a čistý,

– Akumulátor funguje a nie sú na ňom žiadne zmeny.

⚠ VAROVANIE

- V stave, ktorý nie je bezpečný, viac nemusí akumulátor bezpečne fungovať. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Pracujte s nepoškodeným a funkčným akumulátorom.
  - ► Poškodený alebo pokazený akumulátor nenabíjajte.
  - ► Ak je akumulátor znečistený alebo vlhký: vyčistite akumulátor a vysušte ho.
  - ► Na akumulátore nevykonávajte žiadne zmeny.
  - ► Do otvorov akumulátora nevkladajte žiadne predmety.
  - ► Elektrické kontakty akumulátora nikdy neprepájajte a nepremosťujte s kovovými predmetmi.
  - ► Akumulátor neotvárajte.
  - ► Opotrebované alebo poškodené štítky s upozorneniami treba vymeniť.
- Z poškodeného akumulátora môže unikať kvapalina. Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, môže ich podráždiť.
  - ► Vyvarujte sa kontaktu s kvapalinou.
  - ► Ak sa dostane do kontaktu s pokožkou: Umyte postihnuté miesta na pokožke dostatočným množstvom vody a mydla.
  - ► Ak sa dostane do kontaktu s očami: Umývajte oči aspoň 15 minút dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Poškodený alebo pokazený akumulátor môže neobyčajne zapáchať, dymiť alebo horieť. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Ak akumulátor neobyčajne zapácha alebo dymí: Nepoužívajte akumulátor a udržujte ho ďaleko od horiacich látok.
  - ► Ak akumulátor horí: Skúste uhasiť oheň z akumulátora hasiacim prístrojom alebo vodou.

4.7 Pracovanie

⚠ VAROVANIE

- Používateľ nemôže v určitých situáciách pracovať koncentrovane. Používateľ sa môže potknúť, spadnúť a ťažko sa zraniť.
  - ► Pracujte s pokojom a rozvahou.
  - ► V prípade zlého osvetlenia a viditeľnosti: Nepracujte s kosačkou na trávu.
  - ► Kosačku na trávu obsluhujte sami.
  - ► Dajte pozor na prekážky.
  - ► Nevyklápajte kosačku na trávu.
  - ► Na zemi pracujte v stoji a držte stabilitu.

- ► Ak sa vyskytnú známky únavy: Zaraďte pracovnú prestávku.
- ► Ak sa kosí na svahu: Koste priečne k svahu.
- ► Nekoste na strmých svahoch.

- Otáčajúci sa rezný nôž môže porezať používateľa. Používateľ sa môže ťažko zraniť.



- ► Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rezného noža.
- ► Ak je rezný nôž blokovaný predmetom: Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor. Až potom odstráňte predmet.

- Ak sa počas práce pracuje bez pohonu kolies, môže sa pohon kolies neúmyselne zapnúť a kosačka na trávu sa uvedie do pohybu. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Spínaciu konzolu pohonu kolies aktivujte iba vtedy, keď sa má zapnúť pohon kolies.
- Ak sa kosačka na trávu počas práce zmení alebo sa správa neobyčajne, môže byť kosačka na trávu v nebezpečnom stave. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Ukončite prácu, vytiahnite bezpečnostný kľúč, vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- Počas práce môžu vzniknúť vibrácie spôsobené kosačkou na trávu.
  - ► Používajte rukavice.
  - ► Urobte si pracovné prestávky.
  - ► Ak sa vyskytnú známky poruchy prekrvenia: Vyhľadajte lekára.
- Ak počas práce narazí rezný nôž na cudzí predmet, môže sa rezný nôž alebo jeho časti poškodiť alebo môže dôjsť k jeho vrhnutiu s vysokou rýchlosťou. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Odstráňte cudzie predmety z pracovnej oblasti.
- Keď sa spínacia konzola kosenia pustí, otáča sa rezný nôž naďalej ešte krátky čas. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Počkajte, kým sa rezný nôž prestane otáčať.
- Ak otáčajúci sa rezný nôž narazí na tvrdý predmet, môžu vznikať iskry. Iskry môžu v ľahko zápalnom prostredí spustiť požiare. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Nepracujte v ľahko zápalnom prostredí.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Ak sa pracuje v okolí vedení, ktoré vedú napätie, môže sa rezný nôž dostať do kontaktu s týmito vedeniami a môže ich poškodiť. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ► Nepracujte v okolí vedení, ktoré vedú napätie.
- Ak sa pracuje počas búrky, môže používateľa zasiahnuť blesk. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ► Ak je búrka: Nepracujte.

4.8 Preprava

4.8.1 Kosačka na trávu

⚠ VAROVANIE

- Počas prepravy sa kosačka na trávu môže prevrátiť alebo pohybovať. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



- ► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.



► Vytiahnite akumulátor.

► Kosačku na trávu zaistite upínacími popruhmi, remeňmi alebo sieťou tak, aby sa nepreklopila a nemohla sa pohybovať.

- Ak je počas prepravy s vypnutým pohonom kolies nasadený bezpečnostný kľúč a akumulátor, môže sa neúmyselne zapnúť pohon kolies a kosačka na trávu sa uvedie do pohybu. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.



► Vytiahnite akumulátor.

4.8.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Poškodený akumulátor neprepravujte.
  - ► Akumulátor prepravujte v elektricky nevodivom obale.
- Počas prepravy sa môže akumulátor prevrátiť alebo sa pohybovať. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ► Akumulátor zabaľte do obalu tak, aby sa nemohol pohybovať.
  - ► Obal zaistite tak, aby sa nemohol pohybovať.

4.9 Skladovanie

4.9.1 Kosačka na trávu

⚠ VAROVANIE

- Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo kosačky na trávu. Deti sa môžu ťažko zraniť.



► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.



► Vytiahnite akumulátor.

► Kosačku na trávu uskladnite mimo dosahu detí.

- Elektrické kontakty na kosačke na trávu a kovové diely môžu v dôsledku vlhkosti korodovať. Kosačka na trávu sa môže poškodiť.



► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.



► Vytiahnite akumulátor.

► Kosačku na trávu uskladňujte čistú a suchú.

- Ak je počas uschovania nasadený bezpečnostný kľúč a akumulátor, môže sa neúmyselne zapnúť rezný nôž a pohon kolies a kosačka na trávu sa uvedie do pohybu. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.



► Vytiahnite akumulátor.

4.9.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo akumulátorov. Deti sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Akumulátor uskladnite mimo dosahu detí.
- Akumulátor nie je chránený pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť.
  - ► Akumulátor uskladňujte čistý a suchý.
  - ► Akumulátor uskladnite v uzavretej miestnosti.
  - ► Akumulátor uskladnite oddelene od kosačky na trávu a nabíjačky.
  - ► Akumulátor uskladnite v elektricky nevodivom obale.
  - ► Akumulátor uskladnite v rozsahu teplôt - 10 °C a + 50 °C.

4.10 Čistenie, údržba a oprava

⚠ VAROVANIE

- Ak je počas čistenia, údržby alebo opravy nasadený bezpečnostný kľúč a akumulátor, môže sa rezný nôž neúmyselne zapnúť. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.



► Vytiahnite akumulátor.

- Ak je počas čistenia, údržby a opravy nasadený bezpečnostný kľúč a akumulátor, môže sa neúmyselne zapnúť pohon kolies a kosačka na trávu sa uvedie do pohybu. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.



► Vytiahnite akumulátor.

- Ostré čistiace prostriedky, čistenie prúdom vody alebo ostré predmety môžu poškodiť kosačku na trávu, rezný nôž a akumulátor. Ak sa kosačka na trávu, rezný nôž a akumulátor nečistia správne, nemusia diely viac správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Kosačku na trávu, rezný nôž a akumulátor čistite tak, ako je popísané v návode na obsluhu.
- Ak sa údržba alebo oprava kosačky na trávu, rezného noža alebo akumulátora nevykonáva správne, nemusia diely viac správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.
  - ► Údržbu a opravu na kosačke na tráve a na akumulátore nevykonávajte sami.
  - ► Ak je potrebná údržba alebo oprava kosačky na trávu alebo akumulátora: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  - ► Údržbu rezného noža vykonávajte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.

- Počas čistenia, údržby alebo opravy rezného noža sa môže používateľ porezať na ostrých rezných hranách. Používateľ sa môže zraniť.
  - ► Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.
- Počas ostrenia môže byť rezný nôž horúci. Používateľ sa môže popáliť.
  - ► Počkajte, kým sa rezný nôž vychladí.
  - ► Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.

5 Pripravenie kosačky na trávu na použitie

5.1 Pripravenie kosačky na trávu na použitie

Pred každým začiatkom práce sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- ► Zabezpečte, aby sa nasledujúce diely nachádzali v bezpečnom stave:
  - – Kosačka na trávu, 📖 4.6.1.
  - – Nôž, 📖 4.6.2.
  - – Akumulátor, 📖 4.6.3.
- ► Skontrolujte akumulátor, 📖 12.3.
- ► Úplne nabite akumulátor, 📖 6.1.
- ► Vyčistite kosačku na trávu, 📖 17.2.
- ► Skontrolujte nôž, 📖 12.2.
- ► Namontujte vodiace držadlo, .📖 7.1
- ► Vyklopte a nastavte vodiace držadlo, 📖 8.1.
- ► Ak sa kosí a pokosená tráva sa má zachytiť v zbernom koši na trávu: Zaveste zberný kôš na trávu, 📖 7.2.2.
- ► Ak sa kosí a pokosená tráva sa má zahadzovať dozadu: Zveste zberný kôš na trávu, 📖 7.2.3.
- ► Nastavte výšku kosenia, 📖 13.2.
- ► Kontrola ovládacích prvkov, 📖 12.1.
  - ► Ak počas kontroly ovládacích prvkov blikajú 3 LED kontrolky načerveno: Vytiahnite bezpečnostný kľúč, vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
    Kosačka na trávu má poruchu.
- ► Ak nie je možné vykonať kroky: Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

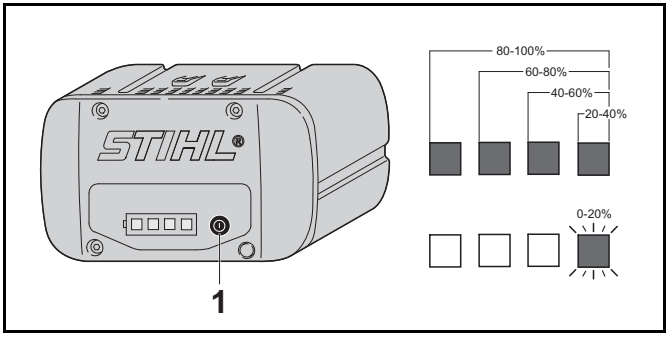
6 Nabitie akumulátora a LED diódy

6.1 Nabitie akumulátora

Doba nabíjania závisí od rôznych vplyvov, napr. od teploty akumulátora alebo od teploty prostredia. Skutočná doba nabíjania sa môže líšiť od uvedenej doby nabíjania. Doba nabíjania je uvedená na stránke www.stihl.com/charging-times.

- ► Akumulátor nabíjajte tak, ako je to popísané v návode na obsluhu pre nabíjačku STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Zobrazenie stavu nabitia



- ► Stlačte tlačidlo (1).
  Kontrolky LED svietia asi 5 sekúnd nazeleno a zobrazujú stav nabitia.
- ► Ak bliká pravá kontrolka LED nazeleno: Nabite akumulátor.

6.3 Kontrolky LED na akumulátore

LED kontrolky môžu ukazovať stav nabitia akumulátora alebo poruchy. Kontrolky LED môžu svietiť nazeleno alebo načerveno alebo môžu blikať.

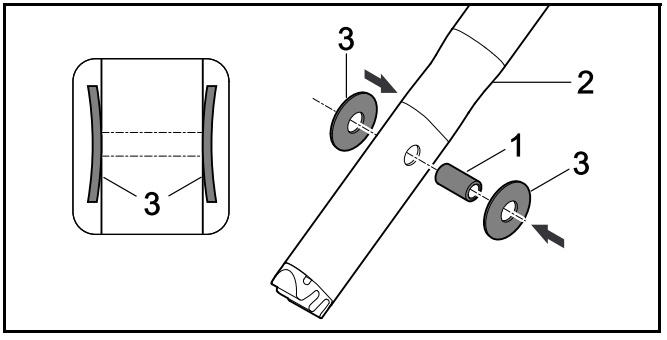
Ak kontrolky LED svietia nazeleno alebo blikajú, zobrazuje sa stav nabitia.

- Ak kontrolky LED svietia načerveno alebo blikajú: Odstráňte poruchy, 📖 20.1.
  V kosačke na trávu alebo v akumulátore nastala porucha.

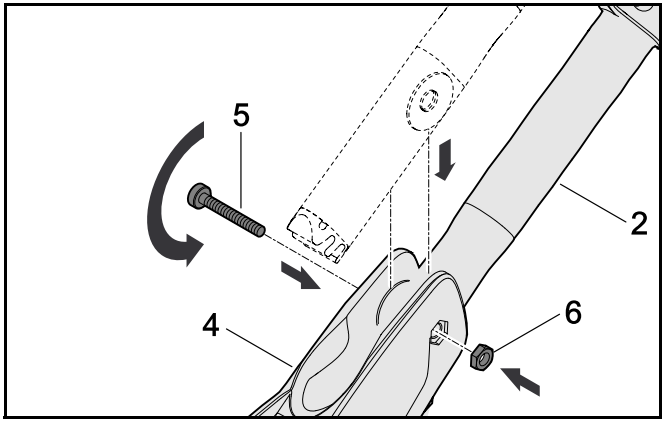
7 Zostavenie kosačky na trávu

7.1 Montáž vodiaceho držadla

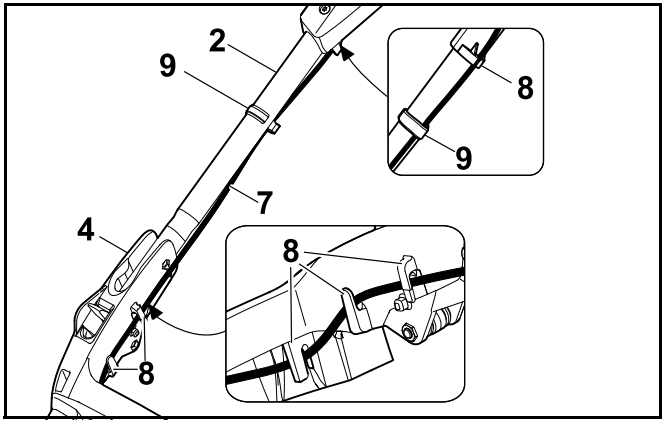
- Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Puzdro (1) stlačte do otvorov na hornom diele vodiaceho držadla (2).
- Tanierové pružiny (3) nasuňte na puzdro (1), pričom prehnutie musí smerovať dovnútra.



- Horný diel vodiaceho držadla (2) zaveďte do konzoly vodiaceho držadla (4).
- Skrutku (5) nasuňte cez otvory v konzole vodiaceho držadla (4) a cez puzdro v hornom diele vodiaceho držadla (2).
- Vložte maticu (6) do výrezu v konzole vodiaceho držadla (4).
- Dotiahnite skrutku (5).

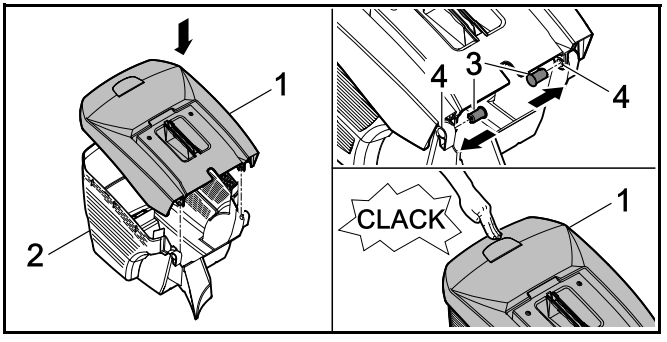


- Zatlačte kábel (7) do držiakov (8).
- Upevnite kábel (7) pomocou príchytky kábla (9) na vodiacom držadle.

Vodiace držadlo sa nemusí znovu demontovať.

7.2 Zloženie, zvesenie a zavesenie zberného koša na trávu

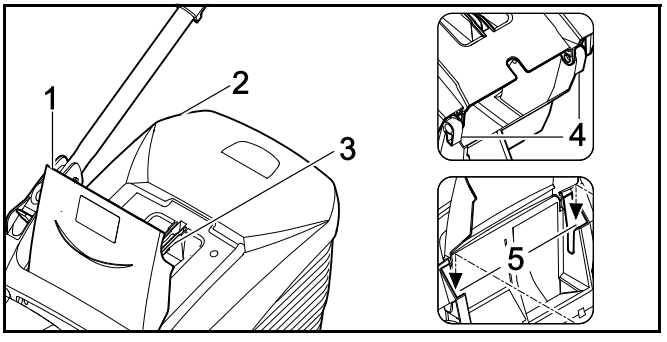
7.2.1 Zmontovanie zberného koša na trávu



- Horný diel zberného koša (1) nasaďte na spodný diel zberného koša (2).
- Čapy (3) zatlačte zvnútra otvorov (4).
- Horný diel zberného koša (1) zatlačte nadol. Horný diel vodiaceho držadla počuteľne zapadne.

7.2.2 Zavesenie zberného koša na trávu

- Vypnutie kosačky na trávu
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku (1).
- Zberný kôš na trávu (2) uchopte na rukoväti (3) a pomocou háka (4) ho zaveste do uloženia (5).
- Vyhadzovaciu klapku (1) odložte na zberný kôš na trávu (2).

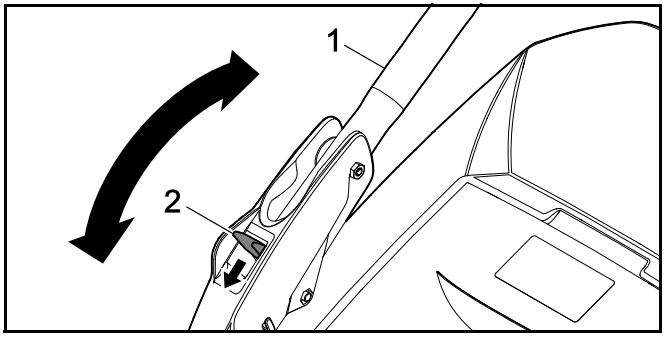
7.2.3 Zvesenie zberného koša na trávu

- Vypnite kosačku na trávu.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku.
- Zberný kôš na trávu vyberte smerom nahor pomocou rukoväti.
- Uzavrite vyhadzovaciu klapku.

8 Nastavenie kosačky na trávu pre používateľa

8.1 Nastavenie vodiaceho držadla

- Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Podržte vodiace držadlo (1).
- Páku (2) zatlačte nadol a podržte ju.
- Vodiace držadlo (1) nastavte do požadovanej polohy.
- Uvoľnite páku (2) a dbajte na to, aby vodiace držadlo opäť úplne zapadlo.

8.2 Sklopenie vodiaceho držadla

Na úspornú prepravu alebo uschovanie je možné vodiace držadlo sklopiť.

- ► Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- ► Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- ► Podržte páku stlačenú.
- ► Vodiace držadlo preklopte smerom dopredu.

9 Vloženie a vybratie akumulátora

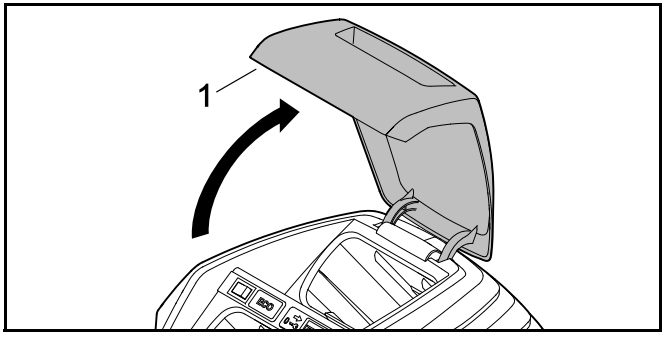
9.1 Vloženie akumulátora

RMA 443 PV a RMA 448 PV:

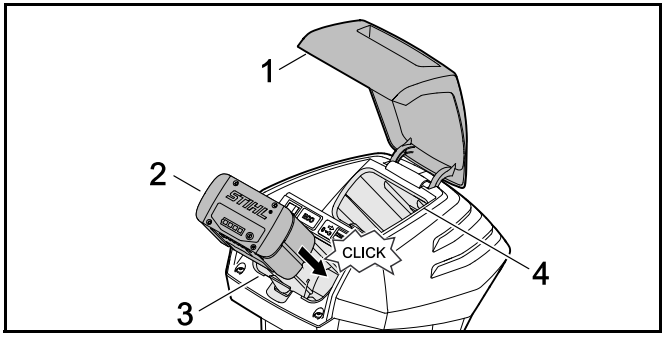
Kosačky na trávu RMA 443 PV a RMA 448 PV je možné používať s dvoma akumulátormi. Keď je akumulátor v prvom akumulátorovom priestore (3) prázdny, prepne sa kosačka automaticky na akumulátor v druhom akumulátorovom priestore (4). Počas práce musí byť v prvom akumulátorovom priestore (3) vždy vložený akumulátor.

RMA 443 VC a RMA 448 VC:

Kosačky na trávu RMA 443 VC a RMA 448 VC sú vybavené akumulátorovým priestorom (3) a prepravným priestorom (4). Kosačky na trávu je možné prevádzkovať len pomocou akumulátora v akumulátorovom priestore (3). Náhradný akumulátor je možné dať do prepravného priestoru (4).



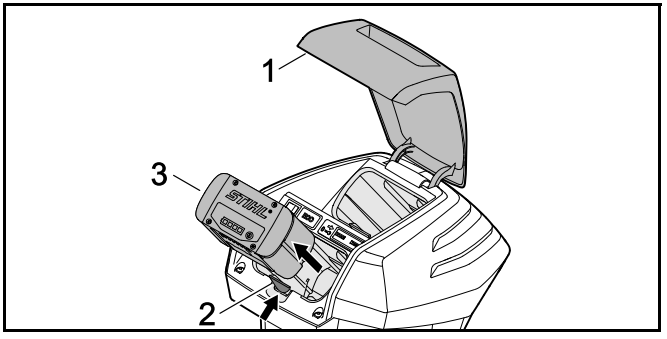
- ► Otvorte klapku (1) až na doraz a podržte ju.



- ► Akumulátor (2) zatlačte až na doraz do akumulátorového priestoru (3).
  Akumulátor (2) zapadne jedným kliknutím a je zablokovaný.
- ► Ak sa má dodať druhý akumulátor: Nasaďte akumulátor do akumulátorového priestoru (3) alebo prepravného priestoru (4).
  Akumulátor zapadne jedným kliknutím a je zablokovaný.
- ► Zatvorte kryt (1).

9.2 Vybratie akumulátora

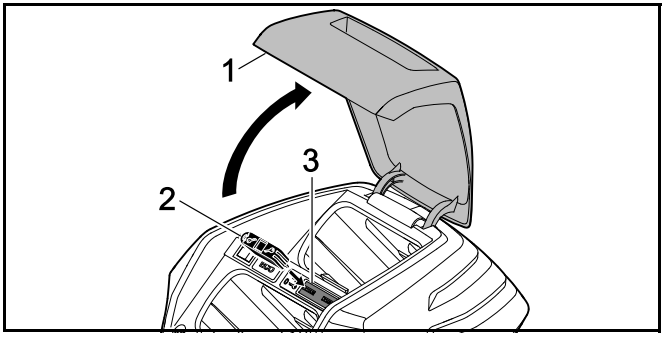
- ► Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- ► Otvorte klapku (1) až na doraz a podržte ju.



- Stlačte zaisťovaciu páčku (2).
  Akumulátor (3) je odblokovaný.
- Vyberte akumulátor (3).
- Zatvorte klapku (1).

10 Nasadenie a vytiahnutie bezpečnostného kľúča

10.1 Nasadenie bezpečnostného kľúča



- Otvorte klapku (1) až na doraz a podržte ju.
- Nasuňte bezpečnostný kľúč (2) do uchytenia kľúča (3).
- Zatvorte klapku (1).

10.2 Vytiahnutie bezpečnostného kľúča

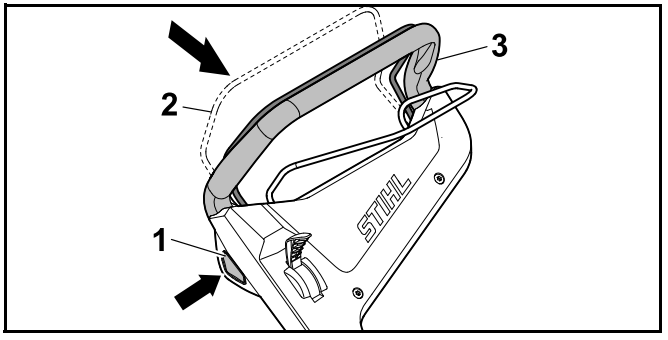
- Otvorte klapku až na doraz a podržte ju.
- Vytiahnite bezpečnostný kľúč.
- Zatvorte klapku.
- Bezpečnostný kľúč uskladnite mimo dosahu detí.

11 Zapnutie a vypnutie kosačky na trávu

11.1 Zapnutie a vypnutie noža

11.1.1 Zapnutie rezného noža

- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Pravou rukou stlačte blokovací gombík (1) a podržte ho stlačený.
- Spínaciu konzolu kosenia (2) potiahnite ľavou rukou úplne v smere vodiaceho držadla (3) a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo (3).
  Rezný nôž sa otáča.
- Uvoľnite blokovací gombík (1).
- Vodiace držadlo (3) a spínaciu konzolu kosenia (2) pravou rukou podržte tak, aby palec obopínal vodiace držadlo (3).

11.1.2 Vypnutie noža

- Pustite spínaciu konzolu kosenia.
- Počkajte, kým sa nôž prestane otáčať.

► Ak sa nôž aj naďalej otáča: Vytiahnite bezpečnostný kľúč, vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
Kosačka na trávu je poškodená.

11.2 Zapnutie a vypnutie pohonu kolies

11.2.1 Zapnutie pohonu kolies

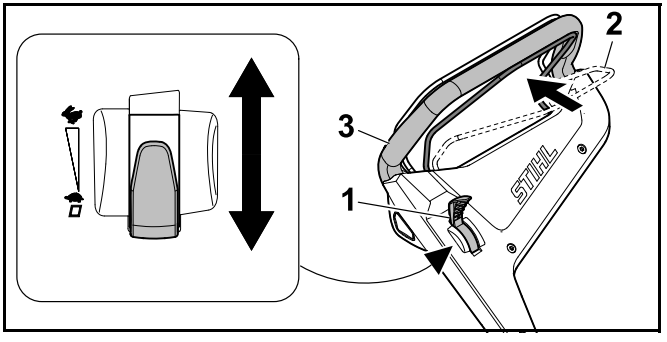
Pomocou páky je možné v 5 stupňoch predvoliť zodpovedajúcu maximálnu možnú rýchlosť pojazdu. Posunutím páky v smere ⇨ sa zvýši maximálna možná rýchlosť, v smere ⇦ sa zníži. V polohe ◘ je pohon kolies deaktivovaný.

Pomocou spínacieho strmeňa pohonu kolies je možné plynule regulovať rýchlosť od 2,0 km/h až na predvolenú maximálnu rýchlosť. Čím viacej pritiahnete spínací strmeň pre pohon kolies smerom k vodiacemu držadlu, tým vyššia bude rýchlosť, 🕮 21.1.

Nastavená rýchlosť ovplyvňuje výdrž akumulátora. Čím nižšia rýchlosť, tým dlhšia výdrž akumulátora.

► Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.

► Zapnutie rezného noža



► Páku (1) nastavte do požadovanej polohy.

► Spínaciu konzolu pohonu kolies (2) potiahnite úplne v smere vodiaceho držadla (3) a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo (2).
Kosačka na trávu sa uvedie do pohybu.

11.2.2 Vypnutie pohonu kolies

► Pustite spínaciu konzolu pohonu kolies.

► Počkajte, kým kosačka na trávu zostane stáť.

► Ak kosačka na trávu aj naďalej ide: Vytiahnite bezpečnostný kľúč, vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
Kosačka na trávu je poškodená.

12 Kontrola kosačky na trávu a akumulátora

12.1 Kontrola ovládacích prvkov

Blokovací gombík a spínacia konzola kosenia

► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.

► Vytiahnite akumulátor.

► Stlačte blokovací gombík a znovu ho pustite.

► Potiahnite spínaciu konzolu kosenia úplne v smere vodiaceho držadla a znovu ju pustite.

► Ak blokovací gombík alebo spínacia konzola kosenia idú ťažko alebo sa neodpružujú do výstupnej polohy: Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
Blokovací gombík alebo spínacia konzola kosenia má poškodenie.

Spínacia konzola pohonu kolies

► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.

► Vytiahnite akumulátor.

► Potiahnite spínaciu konzolu pohonu kolies úplne v smere vodiaceho držadla a znovu ju pustite.

► Ak spínacia konzola pohonu kolies ide ťažko alebo sa neodpružuje do výstupnej polohy: Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
Spínacia konzola pohonu kolies je poškodená.

Páka

► Vytiahnite bezpečnostný kľúč.

- ► Vytiahnite akumulátor.
- ► Páku nastavte na , potom na .
- ► Ak má páka veľmi ľahký chod: Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Páka je chybná.

Zapnutie kosačky na trávu

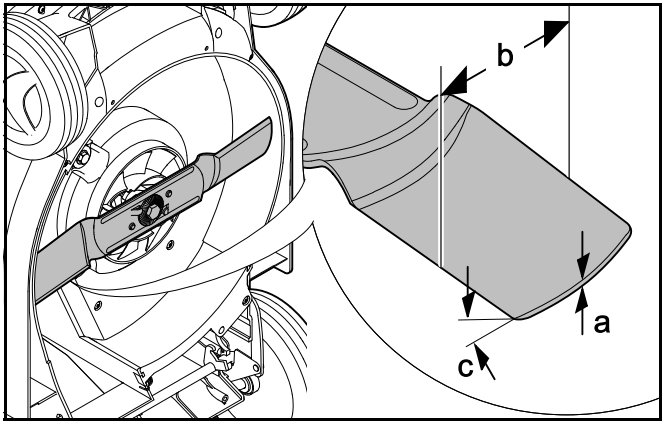
- ► Nasaďte bezpečnostný kľúč.
- ► Vložte akumulátor.
- ► Pravou rukou stlačte blokovací gombík a podržte ho stlačený.
- ► Spínaciu konzolu kosenia potiahnite ľavou rukou úplne v smere vodiaceho držadla a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo.
  Rezný nôž sa otáča.
- ► Ak blikajú 3 červené LED kontrolky: Vytiahnite bezpečnostný kľúč, vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Kosačka na trávu má poruchu.
- ► Pustite blokovací gombík a spínaciu konzolu kosenia.
  Rezný nôž sa po krátkom čase už neotáča.
- ► Ak sa rezný nôž aj naďalej otáča: Vytiahnite bezpečnostný kľúč, vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Kosačka na trávu je poškodená.

Zapnutie pohonu kolies

- ► Nasaďte bezpečnostný kľúč.
- ► Vložte akumulátor.
- ► Spínaciu konzolu pohonu kolies potiahnite úplne v smere vodiaceho držadla a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo.
  Kosačka na trávu sa uvedie do pohybu.
- ► Pustite spínaciu konzolu pohonu kolies.
  Kosačka na trávu zostáva stáť.
- ► Ak kosačka na trávu aj naďalej ide: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Kosačka na trávu je poškodená.

12.2 Kontrola noža

- ► Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- ► Nainštalujte kosačku na trávu, 📖 17.1.



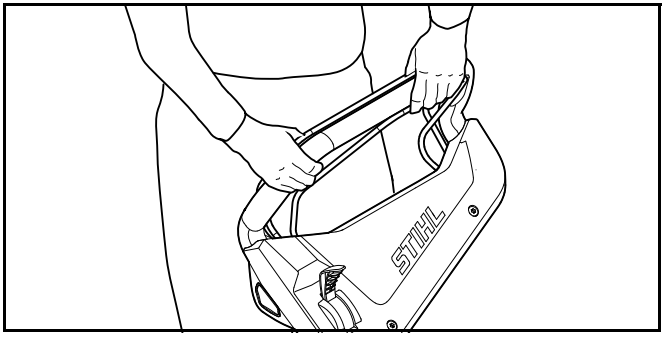
- ► Odmerajte nasledujúce:
  - – Hrúbka a
  - – Šírka b
  - – Uhol ostria c
- ► Ak sa nedosiahne minimálna hrúbka alebo minimálna šírka: Vymeňte nôž, 📖 21.2.
- ► Ak nie je dodržaný uhol ostria: Naostrite nôž, 📖 21.2.
- ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

12.3 Kontrola akumulátora

- ► Stlačte tlačidlo na akumulátore.
  LED diódy svietia alebo blikajú.
- ► Ak LED diódy nesvietia ani neblikajú: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.
  V akumulátore je porucha.

13 Práca s kosačkou na trávu

13.1 Podržanie a vedenie kosačky na trávu



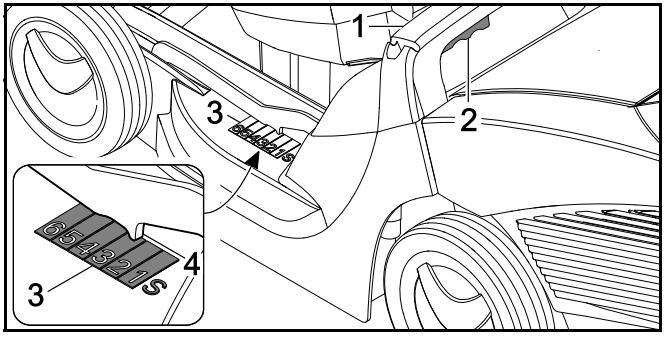
- Vodiace držadlo podržte obidvomi rukami tak, aby palec obopínal vodiace držadlo.

13.2 Nastavenie výšky kosenia

Je možné nastaviť 6 výšok kosenia:

– 25 mm = poloha 1
– 30 mm = poloha 2
– 40 mm = poloha 3
– 50 mm = poloha 4
– 60 mm = poloha 5
– 75 mm = poloha 6

Polohy sú uvedené na kosačke na trávu.

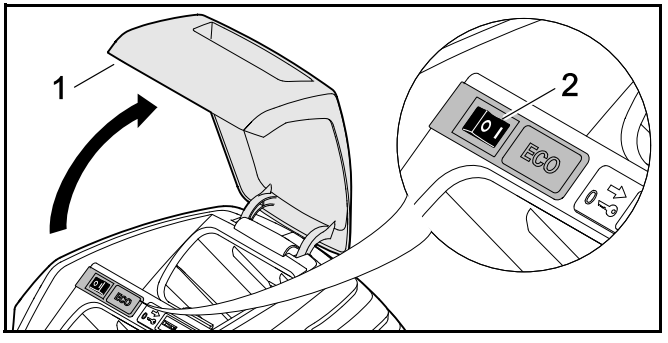


- Podržte kosačku na trávu na rukoväti (1).
- Stlačte a podržte páku (2).
- Kosačku na trávu dajte do požadovanej polohy zdvihnutím a znížením.
  Aktuálnu výšku kosenia možno zistiť podľa indikátora nastavenej výšky kosenia (3) na základe značenia (4).
- Uvoľnite páku (2).
  Kosačka na trávu sa zaistí.

13.3 Zapnutie režimu EKO

Keď je režim EKO zapnutý, rozpozná kosačka na trávu aktuálne pracovné podmienky a automaticky nastaví vhodný počet otáčok k nožu.

Doba chodu akumulátora sa tak môže predĺžiť.



- Otvorte klapku (1) až na doraz a podržte ju.
- Nastavte spínač EKO (2) do polohy **I**.

► Zatvorte klapku (1).

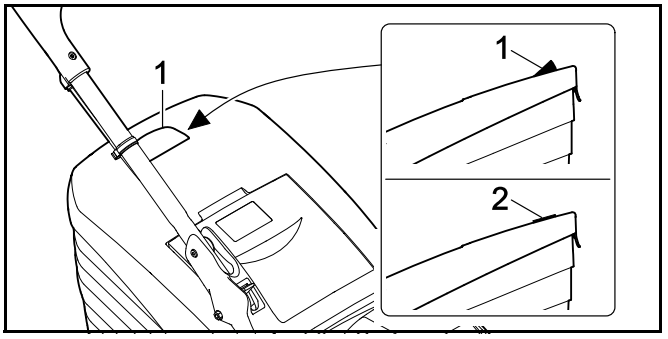
13.4 Kosenie



► Pokiaľ sa pracuje so zapnutým pohonom kolies: Kosačku na trávu kontrolovane posúvajte dopredu.

► Pokiaľ sa pracuje s vypnutým pohonom kolies: Kosačku na trávu posúvajte dopredu pomaly a kontrolovane.

13.5 Vyprázdnenie zberného koša na trávu

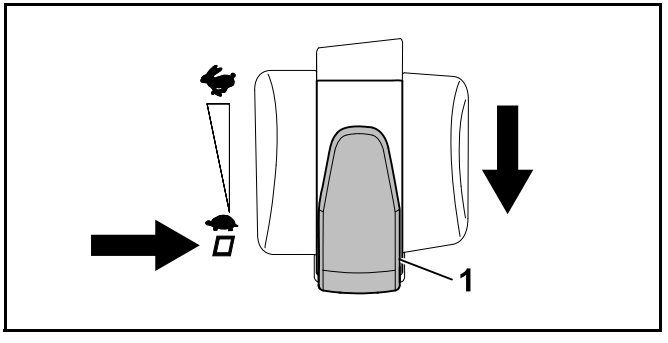


Prúd vzduchu generovaný rezným nožom nadvihuje indikátor naplnenia (1). Ak je naplnený zberný kôš na trávu, zastaví sa prúd vzduchu. Ak je prúd vzduchu príliš malý, vráti sa indikátor naplnenia (2) do pokojového stavu. To je upozornenie na vyprázdnenie zberného koša na trávu.

Neobmedzená funkcia indikátora naplnenia je daná iba pri optimálnom prúde vzduchu. Vonkajšie vplyvy, ako mokrá, hustá alebo vysoká tráva, nízke výšky kosenia, znečistenie a podobne môžu obmedziť prúd vzduchu a funkciu indikátora naplnenia.

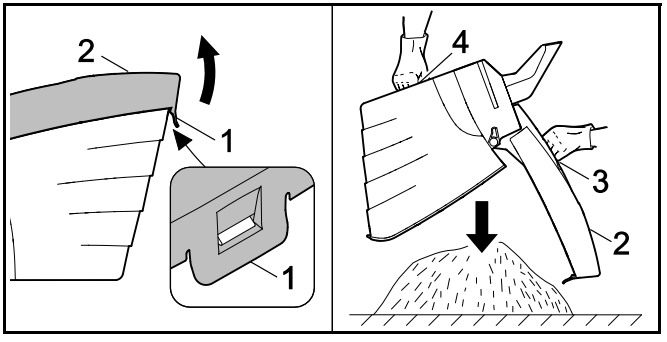
► Ak sa indikátor naplnenia vráti do pokojového stavu: Vyprázdnite zberný kôš na trávu.

► Vypnite kosačku na trávu.



► Páku na nastavenie rýchlosti pojazdu (1) nastavte do polohy ◘.

► Zveste zberný kôš na trávu.



- Otvorte uzavieraciu príložku (1).
- Horný diel zberného koša (2) vyklopte za rukoväť (3) smerom nahor a podržte ho.
- Druhou rukou podržte spodnú rukoväť (4).
- Vyprázdnite zberný kôš na trávu.
- Sklopte zberný kôš na trávu.
- Zaveste zberný kôš na trávu.

14 Po ukončení práce

14.1 Po práci

- Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- Ak je kosačka na trávu mokrá: Kosačku na trávu nechajte vyschnúť.
- Ak je akumulátor mokrý: Akumulátor nechajte vysušiť.
- Vyčistite kosačku na trávu.
- Vyčistite akumulátor.

15 Preprava

15.1 Prepravovanie kosačky na trávu

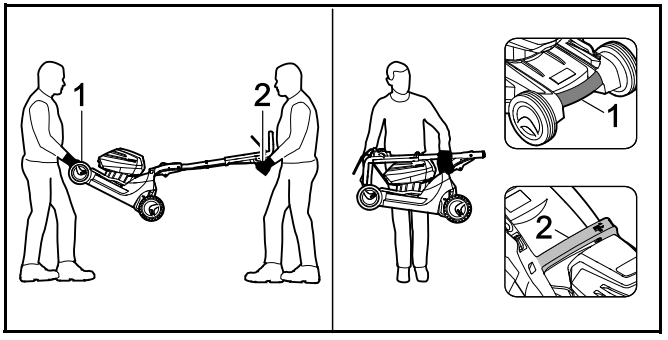
- Vypnite kosačku na trávu.
  Nôž sa nesmie otáčať.
- Vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.

Posunutie kosačky na trávu

- Kosačku na trávu posúvajte dopredu pomaly a kontrolovane.

Nosenie kosačky na trávu

- Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.



- Ak sa kosačka na trávu nosí vo dvojici:
  - Jedna osoba podrží obomi rukami kosačku na trávu na prepravnej rukoväti (1) a druhá osoba ju obidvomi rukami podrží na vodiacom držadle (2).
  - Kosačku na trávu zdvíhajte a noste vo dvojici.
- Ak kosačku na trávu nosí jedna osoba:
  - Sklopte vodiace držadlo.
  - Kosačku na trávu uchopte jednou rukou za prepravnú rukoväť (1) a druhou rukou za rukoväť (2).
  - Kosačku na trávu zdvihnite a preneste.

Preprava kosačky na trávu pomocou vozidla

- Kosačku na trávu v stoji zaistite tak, aby sa kosačka na trávu nepreklopila a nemohla sa pohybovať.

15.2 Preprava akumulátora

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Zabezpečte, aby sa akumulátor nachádzal v bezpečnom stave:

- ► Akumulátor baľte tak, aby boli splnené nasledovné požiadavky:
  - – Obal je elektricky nevodivý.
  - – Akumulátor sa v obale nemôže pohybovať.
- ► Obal zabezpečte tak, aby sa nemohol pohybovať.

Akumulátor podlieha požiadavkám prepravy nebezpečného tovaru. Akumulátor je zaradený do UN3480 (lítium-iónové batérie) a bol otestovaný podľa príručky UN Skúšky a kritériá, časť III, odsek 38.3.

Prepravné predpisy sú uvedené na www.stihl.com/safety-data-sheets .

16 Skladovanie

16.1 Uschovanie kosačky na trávu

- ► Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- ► Kosačku na trávu uschovávajte tak, aby boli splnené nasledovné požiadavky:
  - – Kosačka na trávu je mimo dosahu detí.
  - – Kosačka na trávu je suchá a čistá.
  - – Kosačka na trávu sa nemôže preklopiť.

16.2 Uschovanie akumulátora

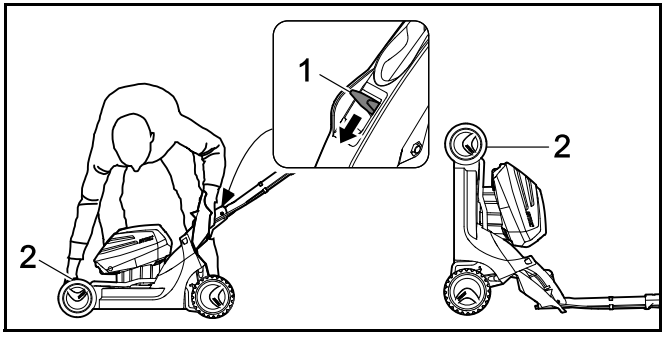
Spoločnosť STIHL odporúča uschovávať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 nazeleno svietiace kontrolky LED).

- ► Akumulátor uschovávajte tak, aby boli splnené nasledovné požiadavky:
  - – Akumulátor je mimo dosahu detí.
  - – Akumulátor je suchý a čistý.
  - – Akumulátor je v uzavretej miestnosti.
  - – Akumulátor je oddelený od kosačky na trávu a nabíjačky.
  - – Akumulátor je v elektricky nevodivom obale.
  - – Akumulátor je v rozsahu teplôt - 10 °C a + 50 °C.

17 Čistenie

17.1 Inštalácia kosačky na trávu

- ► Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- ► Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- ► Zveste zberný kôš na trávu.
- ► Výšku kosenia nastavte do najvyššej polohy. 📖 13.2
- ► Horný diel vodiaceho držadla nastavte do najnižšej polohy, 📖 8.1.



- ► Ľavou rukou zatlačte páku (1) smerom nadol a podržte ju.
- ► Pravou rukou podržte kosačku na trávu na prepravnej rukoväti (2) a postavte ju dozadu.

17.2 Čistenie kosačky na trávu

- ► Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- ► Kosačku na trávu vyčistite vlhkou utierkou.
- ► Vyhadzovací kanál čistite mäkkou kefkou alebo vlhkou utierkou.
- ► Odstráňte cudzie telesá z akumulátorového priestoru a vyčistite ho vlhčenou utierkou.
- ► Elektrické kontakty v akumulátorovom priestore vyčistite štetcom alebo mäkkou kefkou.
- ► Vetracie otvory vyčistite pomocou štetca.

- Nainštalujte kosačku na trávu.
- Oblasť okolo noža a nôž vyčistite kúskom dreva, mäkkou kefkou alebo vlhkou utierkou.

17.3 Čistenie akumulátora

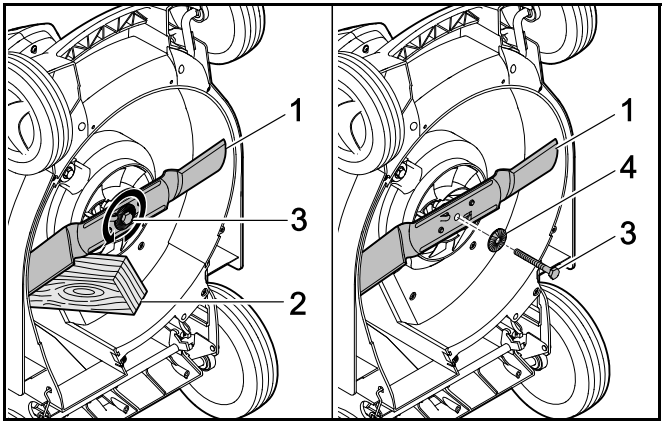
- Akumulátor vyčistite vlhkou handrou.

18 Údržba

18.1 Demontáž a montáž noža

18.1.1 Demontáž noža

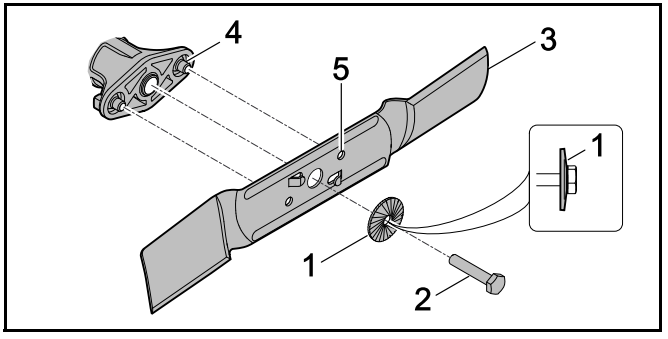
- Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- Nainštalujte kosačku na trávu.



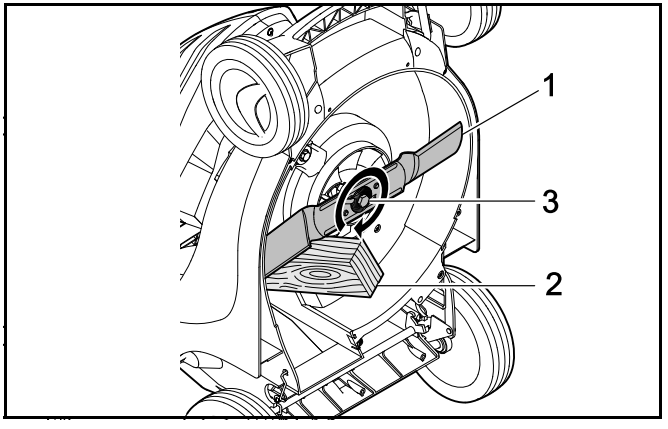
- Nôž (1) zablokujte pomocou dreva (2).
- Vyskrutkujte skrutku (3) v smere šípky a snímte ju spolu s podložkou (4).
- Snímte nôž (1).
- Zlikvidujte skrutku (3) a podložku (4).
  Na montáž noža (1) použite novú skrutku a podložku.

18.1.2 Montáž noža

- Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- Nainštalujte kosačku na trávu.



- Novú podložku (1) položte so zvlnenou stranou smerom von na novú skrutku (2).
- Na závit skrutky (2) naneste skrutkovú poistku Loctite 243.
- Nôž (3) nasadzujte tak, aby hrbolce na dosadacej ploche (4) zasahovali do výrezov noža (5).
- Skrutku (2) zakrúťte spolu s podložkou (1).



- Nôž (1) zablokujte pomocou dreva (2).
- Skrutku (3) dotiahnite momentom 65 Nm.

18.2 Naostrenie a vyváženie noža

Správne naostrenie a vyváženie noža vyžaduje veľa cvičenia.

Spoločnosť STIHL odporúča, aby nôž ostril a vyvažoval špecializovaný predajca výrobkov značky STIHL.

VAROVANIE

Rezné hrany noža sú ostré. Používateľ sa môže porezať.

- Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.

- Vypnite kosačku na trávu, vytiahnite bezpečnostný kľúč a vyberte akumulátor.
- Nainštalujte kosačku na trávu.
- Demontujte nôž.
- Naostrite nôž. Pritom dodržiavajte uhol brúsenia a vychlaďte nôž, 📖 21.2.
  Počas ostrenia sa nesmie nôž spustiť modrý.
- Namontujte nôž.
- Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

19 Oprava

19.1 Oprava kosačky na trávu a akumulátora

Používateľ nemôže sám opravovať kosačku na trávu, nôž ani akumulátor.

- Ak je kosačka na trávu znečistená alebo je poškodený nôž: Nepoužívajte kosačku na trávu ani nôž a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- Ak je akumulátor chybný alebo poškodený: Vymeňte akumulátor.
- Ak sú štítky s upozornením nečitateľné alebo poškodené: Štítky s upozornením dajte vymeniť špecializovaným predajcom STIHL.

20 Odstraňovanie porúch

20.1 Odstránenie porúch kosačky na trávu alebo akumulátora

Porucha	Kontrolky LED na akumulátore	Príčina	Odstránenie problému
Pri zapnutí sa kosačka na trávu nespustí.	1 LED bliká nazeleno.	Stav nabitia akumulátora je príliš nízky.	► Nabite akumulátor.
	1 kontrolka LED svieti načerveno.	Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.	► Vytiahnite bezpečnostný kľúč. ► Vytiahnite akumulátor. ► Akumulátor nechajte vychladiť alebo zohriať.
	3 kontrolky LED blikajú načerveno.	Kosačka na trávu má poruchu.	► Vytiahnite bezpečnostný kľúč. ► Vytiahnite akumulátor. ► Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovom priestore. ► Vložte akumulátor. ► Zapnutie kosačku na trávu. ► Ak aj naďalej blikajú 3 LED kontrolky načerveno: Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
	3 kontrolky LED svietia načerveno.	Kosačka na trávu je príliš horúca.	► Vytiahnite bezpečnostný kľúč. ► Vytiahnite akumulátor. ► Nechajte kosačku na trávu vychladnúť.
	4 kontrolky LED blikajú načerveno.	V akumulátore vznikla porucha.	► Vyberte a znovu vložte akumulátor. ► Zapnutie kosačku na trávu. ► Ak aj naďalej blikajú 4 LED kontrolky načerveno: Nepoužívajte akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
		Elektrické spojenie medzi kosačkou na trávu a akumulátorom je prerušené.	► Vytiahnite bezpečnostný kľúč. ► Vytiahnite akumulátor. ► Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovom priestore. ► Nasaďte bezpečnostný kľúč. ► Vložte akumulátor.

Porucha	Kontrolky LED na akumulátore	Príčina	Odstránenie problému
		Kosačka na trávu alebo akumulátor sú vlhké.	► Vytiahnite bezpečnostný kľúč. ► Vytiahnite akumulátor. ► Vyčistite kosačku na trávu. ► Kosačku na trávu alebo akumulátor nechajte vysušiť.
		Odpor noža je príliš veľký.	► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Kosačku na trávu zapínajte v nižšej tráve.
		Oblasť okolo noža je upchatá.	► Vyčistite kosačku na trávu.
Pohon kolies nefunguje.		V pohone kolies vznikla porucha.	► Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
Kosačka na trávu sa počas prevádzky vypína.	3 kontrolky LED svietia načerveno.	Kosačka na trávu je príliš horúca.	► Vytiahnite bezpečnostný kľúč. ► Vytiahnite akumulátor. ► Nechajte kosačku na trávu vychladnúť. ► Vyčistite kosačku na trávu. ► Kosačku na trávu nezapínajte príliš často v krátkom čase. ► Pokiaľ sa pracuje so zapnutým pohonom kolies: Vypnite pohon kolies. ► Pokiaľ sa pracuje so vypnutým pohonom kolies: Pomaly choďte dopredu. ► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Pokoste nižšiu trávu.
		Nôž je blokovaný.	► Vytiahnite bezpečnostný kľúč. ► Vytiahnite akumulátor. ► Vyčistite kosačku na trávu.
		Nastala elektrická porucha.	► Vyberte a znovu vložte akumulátor. ► Zapnutie kosačku na trávu.
Kosačka na trávu silno vibruje počas prevádzky.		Skrutka na noži je uvoľnená.	► Dotiahnite skrutku.
		Nôž nie je správne vyvážený.	► Naostrite a vyvážte nôž.

Porucha	Kontrolky LED na akumulátore	Príčina	Odstránenie problému
Prevádzkový čas kosačky na trávu je príliš krátky.		Akumulátor nie je úplne nabitý.	► Úplne nabite akumulátor.
		Životnosť akumulátora sa prekročila.	► Vymeňte akumulátor.
		Oblasť okolo noža je upchatá.	► Vyčistite kosačku na trávu.
		Nôž je tupý alebo opotrebovaný.	► Naostrite a vyvážte nôž.
		Odpor noža je príliš veľký.	► Pokiaľ sa pracuje so zapnutým pohonom kolies: Vypnite pohon kolies. ► Pokiaľ sa pracuje so vypnutým pohonom kolies: Pomaly choďte dopredu. ► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Pokoste nižšiu trávu.
Akumulátor sa zasekne pri vložení do akumulátorového priestoru.		Vedenia alebo elektrické kontakty v akumulátorovom priestore sú znečistené.	► Vyčistite kosačku na trávu.
Po vložení akumulátora do nabíjačky sa proces nabíjania nespúšťa.	1 kontrolka LED svieti načerveno.	Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.	► Akumulátor nechajte vložený v nabíjačke. Nabíjanie sa spustí automaticky hneď po dosiahnutí povoleného teplotného rozsahu.
Tráva je pokosená nečisto alebo trávnik je žltý.		Nôž je tupý alebo opotrebovaný.	► Naostrite a vyvážte nôž.
		Odpor noža je príliš veľký.	► Pokiaľ sa pracuje so zapnutým pohonom kolies: Vypnite pohon kolies. ► Pokiaľ sa pracuje so vypnutým pohonom kolies: Pomaly choďte dopredu. ► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Pokoste nižšiu trávu.

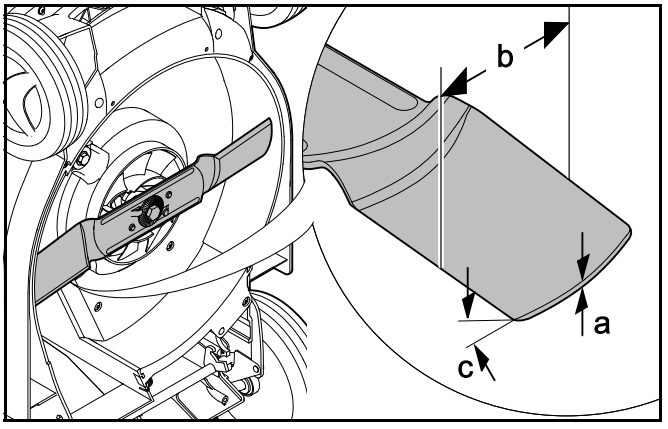
21 Technické údaje

21.1 Kosačka na trávu STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Povolený akumulátor: STIHL AP
- Hmotnosť bez akumulátora:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Maximálny objem zberného koša na trávu: 55 l
- Šírka záberu pri kosení:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Otáčky: 3150 min^{-1}
- Otáčky v režime EKO: 2800 min^{-1}
- minimálna rýchlosť: 2,0 km/h
- maximálna rýchlosť (v závislosti od použitého akumulátora):
  - pri modeli AP 100: 3,0 km/h
  - pri modeli AP 200: 3,7 km/h
  - pri modeli AP 300: 4,5 km/h

Doba chodu je uvedená na www.stihl.com/battery-life .

21.2 Nôž



- Minimálna hrúbka a: 2 mm
- Minimálna šírka b: 55 mm
- Uhol ostria c: 30°

21.3 Akumulátor STIHL AP

- Technológia akumulátora: lítium-iónový
- Napätie: 36 V
- Kapacita v Ah: pozri výkonový štítok
- Obsah energie vo Wh: pozri výkonový štítok
- Hmotnosť v kg: pozri výkonový štítok
- Dovolený teplotný rozsah pre použitie a uskladnenie: -10 °C až +50 °C

21.4 Hodnoty zvuku a hodnoty vibrácií

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Hodnota K pre hladinu akustického tlaku má hodnotu 2 dB(A). Hodnota K pre hladinu akustického výkonu má hodnotu 1,2 dB(A). Hodnota K pre hodnoty vibrácií má hodnotu 1,10 m/s^2.

– Hladina akustického tlaku L_{pA} nameraná podľa normy EN 60335-2-77: 77 dB(A)
– Hladina akustického výkonu L_{wA} nameraná podľa normy 2000/14/EC: 90,2 dB(A)
– Hodnota vibrácií a_{hv} nameraná podľa normy EN 60335-2-77, vodiace držadlo: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Hodnota K pre hladinu akustického tlaku má hodnotu 2 dB(A). Hodnota K pre hladinu akustického výkonu má hodnotu 1,2 dB(A). Hodnota K pre hodnoty vibrácií má hodnotu 0,9 m/s².

– Hladina akustického tlaku L_{pA} nameraná podľa normy EN 60335-2-77: 82 dB(A)
– Hladina akustického výkonu L_{wA} nameraná podľa normy 2000/14/EC: 94,2 dB(A)
– Hodnota vibrácií a_{hv} nameraná podľa normy EN 60335-2-77, vodiace držadlo: 1,8 m/s²

Uvedené hodnoty vibrácií boli namerané podľa normovaného kontrolného postupu a je ich možné použiť na porovnanie elektrických strojov. Skutočne vyskytujúce sa hodnoty vibrácií sa môžu od uvedených hodnôt odchyľovať, a to v závislosti od druhu použitia. Uvedené hodnoty vibrácií je možné použiť na prvý odhad vibračného zaťaženia. Skutočné vibračné zaťaženie sa musí odhadnúť. Pritom je možné zohľadniť aj časy, v ktorých je elektrický stroj vypnutý, a časy, v ktorých je síce zapnutý, ale beží bez zaťaženia.

Informácie o splnení smernice o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách vyplývajúcich z vystavenia pracovníkov rizikám vzniknutým pôsobením fyzikálnych faktorov (vibrácie) 2002/44/EC nájdete uvedené na www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH sú uvedené na stránke www.stihl.com/reach.

22 Náhradné diely a príslušenstvo

22.1 Náhradné diely a príslušenstvo

STIHL Tieto symboly označujú originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL.

STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL a príslušenstva značky STIHL.

Náhradné diely a príslušenstvo iných výrobcov nemôžu byť spoločnosťou STIHL odborne posudzované z hľadiska spoľahlivosti, bezpečnosti a vhodnosti aj napriek vykonávanému sledovaniu trhu a STIHL nemôže za ich použitie ručiť.

Originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL sú dostupné u špecializovaného predajcu značky STIHL.

22.2 Dôležité náhradné diely

– Rezný nôž RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Rezný nôž RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Skrutka noža: 9008 319 9028
– Podložka: 0000 702 6600

23 Likvidácia

23.1 Likvidácia kosačky na trávu

Informácie o likvidácii sú dostupné u špecializovaného predajcu STIHL.

- ► Kosačku na trávu, nôž, príslušenstvo a obal likvidujte podľa predpisov a ekologicky.

24 EÚ vyhlásenie o zhode

24.1 Kosačka na trávu STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Rakúsko

týmto zodpovedne vyhlasuje, že

- Konštrukčný typ: Akumulátorová kosačka na trávu
- Výrobná značka: STIHL
- Typ: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
- Sériové identifikačné číslo:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

zodpovedá príslušným ustanoveniam smerníc 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU a 2011/65/EU a bola vyvinutá a zhotovená v súlade s danými verziami nasledujúcich noriem platných k dátumu výroby: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 a EN 55014-2.

Názov a adresa sídla účastníkov konania:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Norimberg

Na zistenie nameranej a garantovanej hladiny akustického výkonu bola aplikovaná smernica 2000/14/EC, príloha VIII.

- Nameraná hladina akustického výkonu RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
- Nameraná hladina akustického výkonu RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Technické podklady sú uschované v oddelení schvaľovania výrobkov spoločnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby a číslo stroja sú uvedené na kosačke na trávu.

Langkampfen, 02. 01. 2020

STIHL Tirol GmbH

i.V.



Matthias Fleischer, vedúci odboru výskumu a vývoja

i.V.



Sven Zimmermann, vedúci oddelenia kvality

25 Bezpečnostno-technické pokyny pre kosačku na trávu

25.1 Úvod

Táto kapitola reprodukuje formulované všeobecné bezpečnostné pokyny v norme EN 60335-2-77, príloha EE, pre elektrické kosačky na trávu.

⚠ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody, obrázky a technické údaje, ktoré patria ku kosačke na trávu.
Zanedbanie pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môže

zapríčiniť elektrický zásah, požiar alebo vážne zranenia.
Všetky bezpečnostné pokyny a návody si uschovajte do budúcnosti.

25.2 Tréning

a) Poriadne si prečítajte návod na použitie. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a so správnym použitím stroja;

b) nikdy nedovoľte používať kosačku na trávu deťom alebo iným osobám, ktoré neboli oboznámené s návodom na obsluhu. Miestne predpisy môžu stanoviť odlišný minimálny vek pre obsluhu stroja;

c) s kosačkou nikdy nepracujte, ak sa v blízkosti nachádzajú osoby, zvlášť deti alebo zvieratá;

d) pamätajte na to, že obsluha stroja alebo užívateľ zodpovedá za úrazy spôsobené ďalším osobám alebo za poškodenie ich majetku.

25.3 Prípravné opatrenia

a) Pri prevádzke stroja noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice. Neprevádzkujte stroj bez topánok ani v ľahkých sandáloch. Vyvarujte sa noseniu voľného odevu alebo odevu s visiacimi šnúrami a opaskami.

b) Skontrolujte povrch, na ktorom sa má použiť kosačka, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohol stroj zachytiť a vymrštiť.

c) Pred použitím stroja vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú rezný nôž, upevňovacie čapy a celá rezná jednotka opotrebované alebo poškodené. Opotrebované a poškodené rezné nože a upevňovacie čapy sa smú na predchádzanie nevyváženiu vymieňať iba v súpravách. Opotrebované alebo poškodené štítky s upozorneniami treba vymeniť.

25.4 Manipulácia

a) Koste len za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.

b) Ak je to možné, vyvarujte sa použitiu stroja pri mokrej tráve.

c) Pri kosení na svahu dbajte vždy na správnu stabilitu.

d) Stroj veďte len krokom.

e) Pri kosení postupujte vždy po vrstevnici, nikdy nie priamo hore či dole.

f) Zvlášť opatrne pracujte pri zmene smeru jazdy na svahu.

g) Nekoste na nadmerne strmých svahoch.

h) Pri otáčaní kosačky na trávu alebo pri priťahovaní kosačky k sebe postupujte obzvlášť opatrne.

i) Zastavte rezný nôž (rezné nože), keď sa kosačka na trávu musí naklápať pri preprave cez iné plochy ako tráva a keď sa kosačka na trávu pohybuje od kosenej plochy a ku kosenej ploche.

j) Nikdy nepoužívajte kosačku na trávu s poškodenými ochrannými zariadeniami a ochrannými mriežkami ani bez zabudovaných ochranných zariadení, napr. nárazových plechov alebo zariadení zberného koša na trávu.

k) Opatrne naštartuje alebo aktivujte spúšťací spínač podľa pokynov výrobcu. Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť nôh od rezného noža (rezných nožov).

l) Pri spustení alebo zabehnutí motora sa nesmie kosačka na trávu naklápať, pokiaľ nie je potrebné kosačku na trávu pri procese zdvíhať. V tomto prípade ju vyklopte iba do takej miery, ako je bezpodmienečne potrebné, a dvíhajte ju iba zo strany odvrátenej od používateľa.

m) Nespúšťajte motor, keď stojíte pred vyhadzovacím kanálom.

n) Nohy ani ruky nikdy nevkladajte do priestoru rotujúcich nástrojov. Zdržujte sa vždy v dostatočnej vzdialenosti od vyhadzovacieho otvoru.

o) Nikdy nedvíhajte a nenoste kosačku na trávu so zapnutým motorom.

p) Vypnite motor a vytiahnite štartovací kľúč. Ubezpečte sa, že všetky pohyblivé diely sa úplne vypli:

- vždy, keď opustíte kosačku na trávu;
- pred uvoľňovaním zablokovaného mechanizmu alebo čistením upchatého vyhadzovacieho kanála,

– predtým, než budete kosačku na trávu kontrolovať, čistiť alebo niečo na nej opravovať,
– po náraze vertikutačnej jednotky na cudzí predmet. Zistite poškodenia na kosačke na trávu a pred opätovným spustením a používaním kosačky na trávu vykonajte potrebné opravy.

Ak začne kosačka na trávu silne vibrovať, musí sa okamžite skontrolovať.

– vyhľadajte poškodenia,
– vykonajte potrebné opravy poškodených dielov,
– zabezpečte, aby boli utiahnuté všetky matice, čapy a skrutky.

25.5 Údržba a uskladnenie

a) Dbajte na to, aby matice, čapy a skrutky boli pevne utiahnuté a aby bol stroj v bezpečnom pracovnom stave.

b) Pravidelne kontrolujte zberný kôš, či nie je opotrebovaný a či nestratil funkčnosť.

c) Opotrebované alebo poškodené diely z bezpečnostných dôvodov vždy vymeňte.

d) Dbajte na to, že pri strojoch s viacerými reznými nožmi môže viesť pohyb rezného noža k otáčaniam ostatných rezných nožov.

e) Pri nastavovaní stroja dbajte na to, aby sa medzi pohyblivými reznými nožmi a pevnými dielmi stroja nemohli zaseknúť prsty.

f) Predtým, než stroj odstavíte, nechajte motor vychladnúť.

g) Pri údržbe rezných nožov dbajte na to, že najmä vtedy, keď je elektrický zdroj vypnutý, sa môžu rezné nože pohybovať.

h) Opotrebované alebo poškodené diely z bezpečnostných dôvodov vždy vymeňte. Používajte výlučne originálne náhradné diely a príslušenstvo.

Saturs

1 Priekšvārds ... 138

2 Informācija par šo lietošanas instrukciju ... 138
2.1 Spēkā esošie dokumenti ... 138
2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā ... 139
2.3 Simboli tekstā ... 139

3 Pārskats ... 139
3.1 Zāles pļāvēji un akumulators ... 139
3.2 Simboli ... 140

4 Drošības norādījumi ... 141
4.1 Brīdinājuma simboli ... 141
4.2 Paredzētais lietojums ... 142
4.3 Prasības lietotājam ... 142
4.4 Apģērbs un aprīkojums ... 143
4.5 Darba zona un apkārtne ... 143
4.6 Drošs stāvoklis ... 144
4.7 Darbs ... 146
4.8 Transportēšana ... 147
4.9 Uzglabāšana ... 147
4.10 Tīrīšana, apkope un remonts ... 148

5 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam ... 149
5.1 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam ... 149

6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes ... 150
6.1 Akumulatora lādēšana ... 150
6.2 Uzlādes stāvokļa parādīšana ... 150
6.3 Akumulatora LED indikatori ... 150

7 Zāles pļāvēja montāža ... 150
7.1 Vadības roktura uzstādīšana ... 150
7.2 Zāles savācējgroza montāža, piestiprināšana un noņemšana ... 151

8 Zāles pļāvēja iestatīšana lietotājam ... 152
8.1 Vadības roktura regulēšana ... 152
8.2 Vadības roktura saliekšana ... 152

9 Akumulatora ievietošana ... 152
9.1 Akumulatora ievietošana ... 152
9.2 Akumulatora izņemšana ... 153

10 Drošības atslēgas ievietošana un izņemšana ... 153
10.1 Drošības atslēgas ievietošana ... 153
10.2 Drošības atslēgas izņemšana ... 153

11 Zāles pļāvēja ieslēgšana un izslēgšana ... 153
11.1 Naža ieslēgšana un izslēgšana ... 153
11.2 Piedziņas ieslēgšana un izslēgšana ... 154

12 Zāles pļāvēja un akumulatora pārbaude ... 155
12.1 Vadības elementu pārbaude ... 155
12.2 Naža pārbaude ... 155
12.3 Akumulatora pārbaude ... 156

13 Darbs ar zāles pļāvēju ... 156
13.1 Zāles pļāvēja turēšana un vadīšana ... 156
13.2 Pļaušanas augstuma iestatīšana ... 156
13.3 ECO režīma ieslēgšana ... 157
13.4 Pļaušana ... 157
13.5 Zāles savācējgroza iztukšošana ... 158

14 Pēc darba ... 158
14.1 Pēc darba ... 158

15 Transportēšana ... 158
15.1 Zāles pļāvēja transportēšana ... 158
15.2 Akumulatora transportēšana ... 159

16 Uzglabāšana ... 159
16.1 Zāles pļāvēja uzglabāšana ... 159
16.2 Akumulatora glabāšana ... 159

17 Tīrīšana ... 160
17.1 Zāles pļāvēja sagāšana ... 160
17.2 Zāles pļāvēja tīrīšana ... 160
17.3 Akumulatora tīrīšana ... 160

18 Apkope ... 160
18.1 Naža demontāža un montāža ... 160
18.2 Naža asināšana un līdzsvarošana ... 161

Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums

Iespiesta uz hloru nesaturoša, balināta papīra.
Iespiedkrāsas satur augu eļļas, bet papīrs ir atkārtoti pārstrādājams.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_LV

STIHL

Šī lietošanas instrukcija ir pakļauta autortiesību aizsardzībai. Visas tiesības ir aizsargātas – jo tas attiecas uz tiesībām instrukciju pavairot, tulkot un apstrādāt ar elektronisku sistēmu palīdzību.

19 Remonts **161**
19.1 Zāles pļāvēja un akumulatora remonts 161
20 Traucējumu novēršana **162**
20.1 Zāles pļāvēja vai akumulatora traucējumu novēršana 162
21 Tehniskie dati **165**
21.1 Zāles pļāvēji STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV . . . 165
21.2 Nazis 165
21.3 Akumulators STIHL AP 165
21.4 Trokšņa un vibrāciju vērtības 165
21.5 REACH 166
22 Rezerves daļas un piederumi **166**
22.1 Rezerves daļas un piederumi 166
22.2 Svarīgas rezerves daļas 166
23 Utilizēšana **166**
23.1 Zāles pļāvēja utilizēšana 166
24 ES atbilstības deklarācija **167**
24.1 Zāles pļāvēji STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV . . . 167
25 Drošības tehniskie norādījumi saistībā ar zāles pļāvēju **167**
25.1 Ievads 167
25.2 Apmācība 168
25.3 Sagatavošanās darbi 168
25.4 Lietošana 168
25.5 Apkope un uzglabāšana 169

1 Priekšvārds

Cienītais klient, cienījamā kliente!

Mēs priecājamies, ka esat izvēlējies STIHL. Mēs attīstām un ražojam savus augstākās kvalitātes izstrādājumus atbilstoši savu klientu prasībām. Šādi rodas izstrādājumi, kas ir īpaši uzticami arī smagos apstākļos.

STIHL nodrošina arī augstāko servisa kvalitāti. Mūsu tirgotāji garantē profesionālas konsultācijas un apmācību, kā arī visaptverošu tehnisku apkalpošanu.

STIHL vienmēr ilgtspējīgu un atbildīgu rūpējas par dabu. Šī lietošanas instrukcija sniedz jums atbalstu, lai jūs ilgstoši, droši un videi draudzīgi varētu lietot savu STIHL Produkt ražojumu.

Mēs pateicamies par jūsu uzticību un vēlam jums izdošanos ar jūsu STIHL izstrādājumu.



Dr. Nikolas Stihl

SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLABĀJIET.

2 Informācija par šo lietošanas instrukciju

2.1 Spēkā esošie dokumenti

Šī lietošanas pamācība ir ražotāja oriģinālā lietošanas pamācība saskaņā ar EK Direktīvu 2006/42/EC.

Spēkā ir vietējie drošības noteikumi.

- Papildus šai lietošanas pamācībai izlasiet, izprotiet un saglabājiet tālāk norādītos dokumentus.

– akumulatora STIHL AP drošības norādījumi;
– lādētāju STIHL AL 101, 300, 500 lietošanas pamācības;
– Drošības informācija par STIHL akumulatoriem un produktiem ar iebūvētu akumulatoru: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā

BĪSTAMI

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas rada smagas traumas vai izraisa nāvi.

► Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

BRĪDINĀJUMS

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas **var** izraisīt smagas traumas vai nāvi.

► Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

NORĀDĪJUMS

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt mantiskos bojājumus.

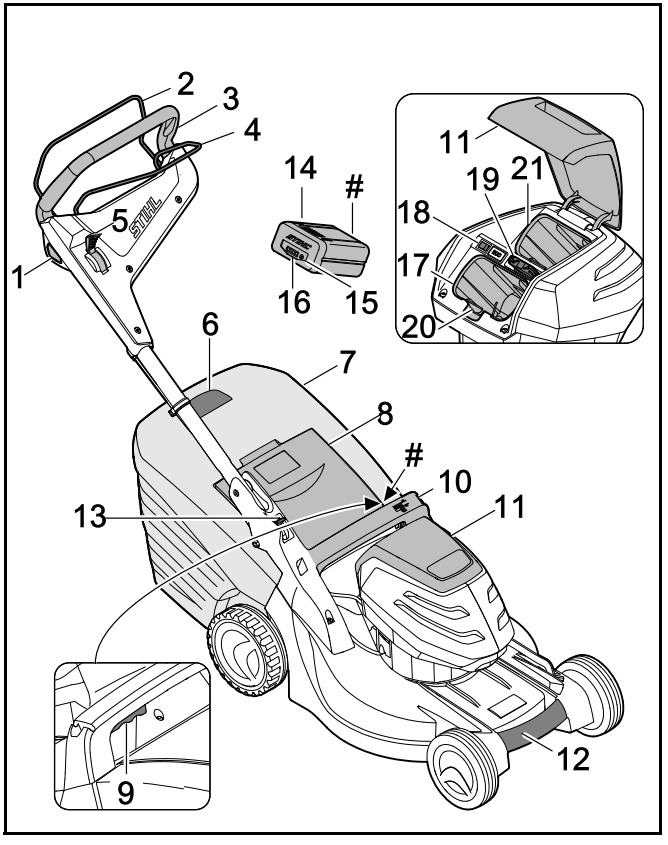
► Minētās darbības var novērst mantiskos bojājumus.

2.3 Simboli tekstā

Šis simbols sniedz norādi uz nodaļu šajā lietošanas instrukcijā.

3 Pārskats

3.1 Zāles pļāvēji un akumulators



1 Bloķēšanas poga
Bloķēšanas pogu kopā ar pļaušanas režīma pārslēgšanas sviru izmanto nažu ieslēgšanai un izslēgšanai.

2 Pļaušanas režīma pārslēgšanas svira
Pļaušanas režīma pārslēgšanas sviru kopā ar bloķēšanas pogu izmanto nažu ieslēgšanai un izslēgšanai.

3 Vadības rokturis
Vadības rokturi izmanto zāles pļāvēja apturēšanai, vadīšanai un transportēšanai.

4 Piedziņas pārslēgšanas svira
Piedziņas pārslēgšanas sviru izmanto piedziņas ieslēgšanai un izslēgšanai.

5 Svira
Sviru izmanto piedziņas ātruma iestatīšanai.

6 Savāktās zāles daudzuma indikators
Savāktās zāles daudzuma indikators norāda zāles savācējgroza piepildījuma līmeni.

7 Zāles savācējgrozs
Zāles savācējgrozā tiek savākta nopļautā zāle.

8 Izmešanas vāks
Izmešanas vāks noslēdz izmešanas kanālu.

9 Svira
Sviru izmanto pļaušanas augstuma regulēšanai.

10 Rokturis
Rokturi izmanto zāles pļāvēja turēšanai pļaušanas augstuma iestatīšanas laikā un zāles pļāvēja transportēšanai.

11 Vāks
Vāks nosedz akumulatoru un drošības atslēgu.

12 Transportēšanas rokturis
Transportēšanas rokturi izmanto zāles pļāvēja transportēšanai.

13 Svira
Svira tiek izmantota vadības roktura regulēšanai un pārslēgšanai.

14 Akumulators
Akumulators nodrošina enerģiju zāles pļāvējiem.

15 Poga
Poga aktivizē akumulatora LED indikatorus.

16 LED indikatori
LED indikatori rāda akumulatora uzlādes stāvokli un traucējumus.

17 Akumulatora nodalījums
Akumulatora nodalījumā ir ievietots akumulators.

18 ECO slēdzis
Ar ECO slēdzi ieslēdz un izslēdz ECO režīmu.

19 Drošības atslēga
Drošības atslēga aktivizē zāles pļāvēju.

20 Bloķēšanas svira
Bloķēšanas svira tur akumulatoru akumulatora nodalījumā.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV

21 Akumulatora nodalījums
Akumulatora nodalījumā ir ievietots otrs akumulators.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC

21 Transportēšanas nodalījums
Transportēšanas nodalījumā ir ievietots rezerves akumulators.

 # Datu plāksnīte ar ierīces numuru

3.2 Simboli

Simboliem uz zāles pļāvējiem un akumulatora ir tālāk minētā nozīme.


Šis simbols apzīmē drošības atslēgu.



Šis simbols apzīmē slēdzeni.



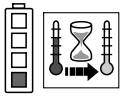
Šis simbols apzīmē ECO slēdzi.



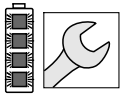
Šis simbols apzīmē pļaušanas augstuma regulēšanas sviru.



Šis simbols norāda zāles pļāvēju svaru bez akumulatora.



1 LED indikators deg sarkanā krāsā. Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.



4 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā. Radies akumulatora traucējums.



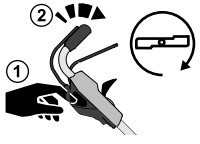
Garantētais trokšņu jaudas līmenis saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EC (dB(A)), lai varētu salīdzināt produktu trokšņu emisiju.



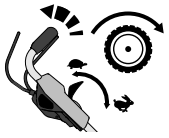
Norāde blakus šim simbolam attēlo akumulatora enerģijas saturu saskaņā ar elementu ražotāja specifikācijām. Lietošanai pieejamais enerģijas saturs ir mazāks.



Nelikvidējiet produktu sadzīves atkritumos.



Ieslēdziet un izslēdziet nazi.



Braukšanas ātruma iestatīšana.



Šajā pozīcijā zāles pļāvējs pārvietojas ar vislielāko ātrumu.



Šajā pozīcijā zāles pļāvējs pārvietojas ar vismazāko ātrumu.

4 Drošības norādījumi

4.1 Brīdinājuma simboli

Brīdinājuma simboliem uz zāles pļāvējiem vai akumulatora ir tālāk norādītā nozīme.



Ievērojiet drošības norādījumus un ar tiem saistītos pasākumus.



Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas pamācību.



Sargieties no izsviestiem priekšmetiem - ieturiet atstatumu un neļaujiet trešajā personām atrasties šādās zonās.



Neskarieties pie rotējoša naža.



Darba pārtraukumu, transportēšanas, glabāšanas, apkopes vai remonta laikā izņemiet akumulatoru.



Darba pārtraukumu, transportēšanas, glabāšanas, apkopes vai remonta laikā izņemiet drošības atslēgu.



Ievērojiet drošu attālumu.



Sargiet akumulatoru no karstuma un uguns.



Neiegremdējiet akumulatoru šķidrumos.



Ievērojiet pieļaujamo akumulatora temperatūras diapazonu.

4.2 Paredzētais lietojums

Zāles pļāvējs STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC vai RMA 448 PV ir paredzēts sausas zāles pļaušanai.

Zāles pļāvēja energoapgādi nodrošina akumulators STIHL AP.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulatori, kurus STIHL nav atļāvis lietot kopā ar zāles pļāvējiem, var izraisīt aizdegšanos un eksplozijas. Var rasties smagas vai nāvējošas traumas un materiāli zaudējumi.
  - ► Zāles pļāvējam izmantojiet akumulatoru STIHL AP.
- Ja zāles pļāvējus vai akumulatoru neizmanto paredzētajam nolūkam, var rasties smagas vai nāvējošas traumas un materiāli zaudējumi.
  - ► Lietojiet zāles pļāvējus un akumulatoru tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.

4.3 Prasības lietotājam

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Lietotāji, kas nav apmācīti, nevar pazīt un novērtēt zāles pļāvēja un akumulatora radīto apdraudējumu. Lietotājam vai citām personām var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.



  - ► Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas pamācību.
  - ► Ja zāles pļāvēju vai akumulatoru nodod citai personai, līdzi jādod arī lietošanas pamācība.
  - ► Gādājiet, lai lietotājs ievērotu tālāk norādītās prasības.
    - – Lietotājs ir atpūties.
    - – Lietotājam ir pietiekamas fiziskās, maņu un garīgās spējas lietot zāles pļāvēju un akumulatoru un strādāt ar tiem. Ja lietotāja fiziskās, uztveres vai garīgās

spējas ir ierobežotas, lietotājs drīkst strādāt tikai atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar tās norādījumiem.

– Lietotājs spēj atpazīt un novērtēt zāles pļāvēja un akumulatora radīto apdraudējumu.

– Lietotājs apzinās, ka atbild par negadījumiem un bojājumiem.

– Lietotājs ir pilngadīgs vai atbilstoši valsts noteikumiem tiek profesionāli apmācīts instruktora uzraudzībā.

– STIHL specializētais izplatītājs vai speciālists ir apmācījis lietotāju pirms zāles pļāvēja ekspluatācijas.

– Lietotāja rīcību neietekmē alkohols, medikamenti vai narkotiskas vielas.

► Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

4.4 Apģērbs un aprīkojums

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Darba laikā ar lielu ātrumu var augšup izmest dažādus priekšmetus. Lietotāji var gūt savainojumus.
  ► Nēsājiet garas izturīga materiāla bikses.
- Darba laikā var tikt sacelti putekļi. Ieelpotās putekļu daļiņas var būt kaitīgas veselībai un izraisīt alerģiskas reakcijas.
  ► Ja tiek sacelti putekļi: nēsājiet putekļu aizsargmasku.
- Nepiemērots apģērbs var aizķerties aiz kokiem, zariem un zāles pļāvēja. Lietotāji, kuriem nav piemērota apģērba, var gūt savainojumus.
  ► Nēsājiet pieguļošu apģērbu.
  ► Noņemiet šalles un rotaslietas.
- Tīrīšanas, apkopes vai transportēšanas laikā lietotājs var saskarties ar nazi. Lietotāji var gūt savainojumus.
  ► Nēsājiet izturīga materiāla darba cimdus.
- Ja lietotājam ir nepiemēroti apavi, pastāv paslīdēšanas risks. Lietotāji var gūt savainojumus.
  ► Nēsājiet stingrus, slēgtus apavus ar neslīdošām zolēm.
- Naža asināšanas laikā var izmest materiāla daļiņas. Lietotāji var gūt savainojumus.
  ► Nēsājiet cieši pieguļošas aizsargbrilles. Piemērotas aizsargbrilles, kas atbilst standartam EN 166 vai valsts noteikumiem un ir atbilstoši marķētas, ir pieejamas tirdzniecībā.
  ► Nēsājiet izturīga materiāla darba cimdus.

4.5 Darba zona un apkārtne

4.5.1 Zāles pļāvējs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var nepazīt un nespēt pienācīgi novērtēt zāles pļāvēju un augšup izmesto priekšmetu radīto apdraudējumu. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var smagi savainoties vai zaudēt dzīvību, kā arī var rasties materiāli zaudējumi.



  ► Neļaujiet nepiederošām personām, bērniem un dzīvniekiem uzturēties darba zonā.
  ► Ieturiet drošu attālumu līdz priekšmetiem.
  ► Neatstājiet zāles pļāvēju bez uzraudzības.
  ► Gādājiet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar zāles pļāvējiem.
- Zāles pļāvēji nav ūdensizturīgi. Strādājot lietū vai mitrā vidē, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Lietotājs var savainoties, un zāles pļāvēji var sabojāties.
  ► Nestrādājiet lietū un mitrā vidē.
  ► Nepļaujiet slapju zāli.

- Zāles pļāvēju elektriskās detaļas var radīt dzirksteles. Viegli uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē dzirksteles var izraisīt aizdegšanos un eksplozijas. Var rasties smagas vai nāvējošas traumas un materiāli zaudējumi.
  - ► Nestrādājiet viegli uzliesmojošā un sprādzienbīstamā vidē.

4.5.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var neatpazīt un nepietiekami izvērtēt akumulatora radīto apdraudējumu. Nepiederošām personām, bērniem un dzīvniekiem var rasties smagi savainojumi.
  - ► Neļaujiet nepiederošām personām, bērniem un dzīvniekiem uzturēties ierīces tuvumā.
  - ► Neatstājiet akumulatoru bez uzraudzības.
  - ► Gādājiet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar akumulatoru.
- Akumulators nav pasargāts pret apkārtējās vides iedarbību. Ja akumulators tiek pakļauts noteikta veida apkārtējās vides iedarbībai, tas var aizdegties vai eksplodēt. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.



  - ► Sargājiet akumulatoru no karstuma un uguns.
  - ► Nemetiet akumulatoru ugunī.



  - ► Izmantojiet un uzglabājiet akumulatoru temperatūrā no - 10 °C līdz + 50 °C.



  - ► Neiegremdējiet akumulatoru šķidrumos.
  - ► Neļaujiet akumulatoram saskarties ar metāla priekšmetiem.
  - ► Nepakļaujiet akumulatoru augsta spiediena iedarbībai.
  - ► Nepakļaujiet akumulatoru mikroviļņu iedarbībai.
  - ► Sargājiet akumulatoru no ķimikālijām un sāļiem.

4.6 Drošs stāvoklis

4.6.1 Zāles pļāvējs

Zāles pļāvējs ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

– Zāles pļāvējs nav bojāts.

– Zāles pļāvējs ir tīrs un sauss.

– Vadības elementi darbojas, un tie nav pārveidoti.

– Nazis ir pareizi uzstādīts.

– Uzstādīti oriģinālie, šim zāles pļāvējam paredzētie STIHL piederumi.

– Piederumi ir piestiprināti pareizi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Drošībai neatbilstošā stāvoklī daļas var pārtraukt darboties pareizi un drošības ierīces var tikt atspējotas. Personas var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ► Strādājiet tikai ar nebojātu zāles pļāvēju.
  - ► Ja zāles pļāvējs ir netīrs vai slapjš: notīriet zāles pļāvēju un ļaujiet tam nožūt.
  - ► Nepārveidojiet zāles pļāvēju.
  - ► Ja vadības elementi nedarbojas: nestrādājiet ar zāles pļāvēju.
  - ► Šim zāles pļāvējam uzstādiet tikai oriģinālos STIHL piederumus.
  - ► Uzstādiet nazi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
  - ► Uzstādiet piederumus tā, kā aprakstīts šajā vai piederuma lietošanas pamācībā.
  - ► Neievietojiet zāles pļāvēja atverēs priekšmetus.
  - ► Nesavienojiet slēdzenes kontaktus ar metāla priekšmetiem un neradiet īsslēgumu.

► Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.

► Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

4.6.2 Nazis

Nazis ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

– Nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.

– Nazis nav deformēts.

– Nazis ir pareizi uzstādīts.

– Nazis ir pareizi uzasināts.

– Nazim nav atskabargu.

– Nazis ir pareizi līdzsvarots.

– Nav pārsniegtas naža minimālā biezuma un platuma vērtības, 📖 21.2.

– Ir ievērots asināšanas leņķis, 📖 21.2.

⚠ BRĪDINĀJUMS

■ Ja nav nodrošināts ekspluatācijai drošs stāvoklis, naža daļas var atvienoties un tikt izsviestas. Personas var smagi savainoties.

► Strādājiet tikai tad, ja nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.

► Pareizi ievietojiet nazi.

► Pareizi uzasiniet nazi.

► Ja naža biezums un platums ir mazāks par minimālo vērtību: nomainiet nazi.

► Lieciet STIHL specializētajam izplatītājam līdzsvarot nazi.

► Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

4.6.3 Akumulators

Akumulators ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

– Akumulators nav bojāts.

– Akumulators ir sauss un tīrs.

– Akumulators darbojas, un tam nav veiktas izmaiņas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

■ Ja akumulators nav ekspluatācijai drošā stāvoklī, tā darbība vairs nav droša. Cilvēki var smagi savainoties.

► Strādājiet tikai tad, ja akumulators darbojas un nav bojāts.

► Nelādējiet bojātu akumulatoru.

► Ja akumulators ir netīrs vai slapjš: notīriet akumulatoru un ļaujiet tam nožūt.

► Neveiciet izmaiņas akumulatorā.

► Neievietojiet akumulatora atverēs priekšmetus.

► Nekad nesavienojiet akumulatora elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neradiet īsslēgumu.

► Neatveriet akumulatoru.

► Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.

■ No bojāta akumulatora var izplūst šķidrums. Ja šķidrums saskaras ar ādu vai iekļūst acīs, var rasties ādas vai acu kairinājums.

► Izvairieties no saskares ar šo šķidrumu.

► Ja šķidrums saskāries ar ādu: nomazgājiet attiecīgās vietas ar lielu ūdens daudzumu un ziepēm.

► Ja šķidrums iekļuvis acīs: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griezieties pie ārsta.

- Bojāts akumulators var radīt neparastu smaku, dūmus vai degt. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiāli zaudējumi.
  - ► Ja akumulators rada neparastu smaku vai dūmus: neizmantojiet akumulatoru un nenovietojiet tā tuvumā degošas vielas.
  - ► Ja akumulators deg: mēģiniet dzēst akumulatoru ar ugunsdzēsības aparātu vai ūdeni.

4.7 Darbs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Lietotājs vairs nevar koncentrēti strādāt noteiktās situācijās. Lietotājs var paklupt, nokrist un gūt smagas traumas.
  - ► Strādājiet mierīgi un uzmanīgi.
  - ► Ja apgaismojums un redzamība ir slikta: nestrādājiet ar zāles pļāvēju.
  - ► Ar zāles pļāvēju drīkst strādāt tikai viena persona.
  - ► Uzmanieties no šķēršļiem.
  - ► Nesagāziet zāles pļāvēju.
  - ► Darba laikā stāviet uz zemes un saglabājiet līdzsvaru.
  - ► Ja rodas noguruma pazīmes: atpūtieties no darba.
  - ► Ja tiek pļauta nogāze: pļaujiet šķērsām.
  - ► Nepļaujiet stāvas nogāzes.
- Rotējošais nazis var savainot lietotāju. Lietotājs var gūt smagas traumas.



  - ► Neskarieties pie rotējoša naža.
  - ► Ja kāds priekšmets bloķē nazi: izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru. Tikai pēc tam izņemiet priekšmetu.
- Ja strādājat bez piedziņas, to var nejauši ieslēgt, un zāles pļāvējs var sākt kustēties. Personas var nopietni savainoties, un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.
  - ► Spiediet piedziņas pārslēgšanas sviru tikai tad, ja jāieslēdz piedziņa.
- Ja darba laikā novērojat izmaiņas zāles pļāvēja darbībā vai neparastas darbības, iespējams, zāles pļāvējs nav ekspluatācijai drošā stāvoklī. Personas var nopietni savainoties, un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.
  - ► Pārtrauciet darbu, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- Darba laikā zāles pļāvējs var radīt vibrāciju.
  - ► Valkājiet cimdus.
  - ► Ievērojiet pārtraukumus.
  - ► Ja novērojat asinsrites traucējumu simptomus: vērsieties pie ārsta.
- Ja darba laikā nazis saskaras ar svešķermeni, to vai tā daļas var sabojāt vai ar lielu ātrumu var izmest augšup. Personas var nopietni savainoties un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.
  - ► Notīriet svešķermeņus no darba zonas.
- Atlaižot pļaušanas režīma pārslēgšanas sviru, nazis īsu brīdi turpina griezties. Personas var gūt smagas traumas.
  - ► Nogaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.
- Ja rotējošs nazis saskaras ar cietu priekšmetu, var rasties dzirksteles. Viegli uzliesmojošā vidē dzirksteles var izraisīt aizdegšanos. Var rasties smagas vai nāvējošas traumas un materiāli zaudējumi.
  - ► Nestrādājiet viegli uzliesmojošā vidē.

⚠ BĪSTAMI

- Ja strādājat vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi, nazis var ar tiem saskarties un radīt bojājumus. Lietotājam var rasties smagas vai nāvējošas traumas.
  - ► Nestrādājiet vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi.
- Strādājot negaisa laikā, lietotājam var iespert zibens. Lietotājam var rasties smagas vai nāvējošas traumas.
  - ► Negaisa laikā: nestrādājiet.

4.8 Transportēšana

4.8.1 Zāles pļāvējs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā zāles pļāvējs var apgāzties vai izkustēties. Personas var nopietni savainoties un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.



► Izņemiet drošības atslēgu.



► Izņemiet akumulatoru.

► Nostipriniet zāles pļāvēju ar savilcējsiksnām, siksnām vai tīklu, lai tas nevarētu apgāzties un izkustēties.

- Ja transportēšanas laika piedziņa ir izslēgta un drošības atslēga un akumulators ir ielikts, nejauši var tikt ieslēgta piedziņa un zāles pļāvējs var sākt kustēties. Personas var nopietni savainoties, un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.



► Izņemiet drošības atslēgu.



► Izņemiet akumulatoru.

4.8.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts un radīt mantiskos bojājumus.
  - ► Netransportējiet bojātu akumulatoru.
  - ► Transportējiet akumulatoru elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.
- Transportēšanas laikā akumulators var apgāzties vai pārvietoties. Iespējamas traumas un mantiskie bojājumi.
  - ► Ievietojiet akumulatoru iepakojumā tā, lai tas nekustētos.
  - ► Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

4.9 Uzglabāšana

4.9.1 Zāles pļāvējs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nevar pamanīt un novērtēt zāles pļāvēja radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagas traumas.



► Izņemiet drošības atslēgu.



► Izņemiet akumulatoru.

► Glabājiet zāles pļāvēju bērniem nepieejamā vietā.

- Mitruma iedarbībā uz zāles pļāvēju elektriskajiem kontaktiem un metāla detaļām var veidoties korozija. Tā var sabojāt zāles pļāvējus.



► Izņemiet drošības atslēgu.



► Izņemiet akumulatoru.

► Glabājiet zāles pļāvēju sausā un tīrā vietā.

- Ja glabāšanas laikā ir ielikta drošības atslēga un akumulators, nejauši var ieslēgt piedziņu vai nazis, un zāles pļāvējs var sākt kustēties. Personas var nopietni savainoties, un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.



► Izņemiet drošības atslēgu.



► Izņemiet akumulatoru.

4.9.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj pazīt un novērtēt akumulatoru radīto apdraudējumu. Bērni var smagi savainoties.
  ► Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
- Akumulators nav pasargāts pret apkārtējās vides iedarbību. Noteikti apkārtējās vides apstākļi var sabojāt akumulatoru.
  ► Glabājiet akumulatoru sausā un tīrā vietā.
  ► Glabājiet akumulatoru slēgtā telpā.
  ► Glabājiet akumulatoru atsevišķi no zāles pļāvēja un lādētāja.
  ► Glabājiet akumulatoru iepakojumā, kas nevada elektrību.
  ► Glabājiet akumulatoru temperatūrā no - 10 °C līdz + 50 °C.

4.10 Tīrīšana, apkope un remonts

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja tīrīšanas, apkopes vai remonta laikā ir ielikta drošības atslēga un akumulators, nazi var nejauši ieslēgt. Personas var nopietni savainoties, un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.



► Izņemiet drošības atslēgu.



► Izņemiet akumulatoru.

- Ja tīrīšanas, apkopes un remonta laikā ir ielikta drošības atslēga un akumulators, nejauši var ieslēgt piedziņu, un zāles pļāvējs var sākt kustēties. Personas var nopietni savainoties, un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.



► Izņemiet drošības atslēgu.



► Izņemiet akumulatoru.

- Tīrot ar kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem, ūdens strūklu vai smailiem priekšmetiem, var sabojāt zāles pļāvēju, nazi un akumulatoru. Ja zāles pļāvējus, nazi un akumulatoru

nepareizi tīra, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var pilnībā atteikties darboties. Personas var gūt smagas traumas.

- ► Tīriet zāles pļāvējus, nazi un akumulatoru tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.

- Ja zāles pļāvējus, nazi vai akumulatoru netīra pareizi, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var pilnībā atteikties darboties. Personas var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
  - ► Neveiciet zāles pļāvēju un akumulatora apkopi vai remontu pašrocīgi.
  - ► Ja zāles pļāvējiem vai akumulatoram nepieciešama apkope vai remonts: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  - ► Veiciet naža apkopi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
- Veicot naža tīrīšanu, apkopi vai remontu, lietotājs var sagriezties ar asajām griezējmalām. Lietotājs var gūt traumas.
  - ► Valkājiet darba cimdus, kas izgatavoti no izturīga materiāla.
- Asinot nazi, tas nedrīkst sakarst. Lietotājs var apdedzināties.
  - ► Nogaidiet, līdz nazis ir atdzisis.
  - ► Valkājiet darba cimdus, kas izgatavoti no izturīga materiāla.

5 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam

5.1 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam

Pirms darba sākšanas jāveic tālāk minētās darbības.

- ► Pārliecinieties, ka tālāk minētās detaļas ir ekspluatācijai drošā stāvoklī:
  - – zāles pļāvējs, 📖 4.6.1;
  - – nazis, 📖 4.6.2;
  - – akumulators, 📖 4.6.3.
- ► Pārbaudiet akumulatoru, 📖 12.3.
- ► Pilnībā uzlādējiet akumulatoru, 📖 6.1.
- ► Notīriet zāles pļāvēju, 📖 17.2.
- ► Pārbaudiet nazi, 📖 12.2.
- ► Uzstādiet vadības rokturi, 📖 7.1.
- ► Atlieciet un noregulējiet vadības rokturi, 📖 8.1.
- ► Ja nopļautā zāle jāsavāc zāles savācējgrozā: piestipriniet zāles savācējgrozu, 📖 7.2.2.
- ► Ja nopļautā zāle jāizmet aizmugurē: noņemiet zāles savācējgrozu, 📖 7.2.3.
- ► Iestatiet pļaušanas augstumu, 📖 13.2.
- ► Pārbaudiet vadības elementus, 📖 12.1.
  - ► Ja, pārbaudot vadības elementus, sarkanā krāsā mirgo 3 LED indikatori: izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
    Ir radies zāles pļāvēja traucējums.
- ► Ja minētās darbības nav iespējams izpildīt: neizmantojiet zāles pļāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

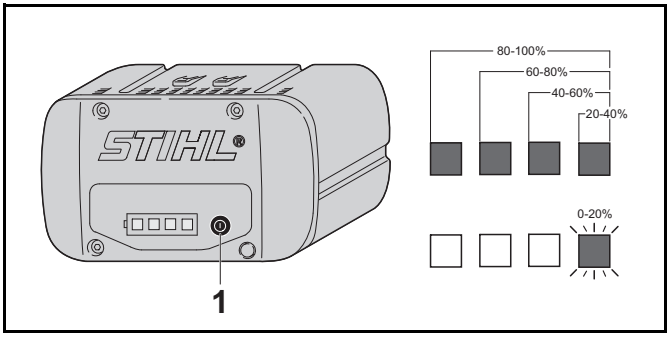
6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes

6.1 Akumulatora lādēšana

Uzlādes laiks ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, piemēram, akumulatora temperatūras vai apkārtējās temperatūras. Faktiskais uzlādes laiks var atšķirties no dotā uzlādes laika. Uzlādes laiks ir dots vietnē www.stihl.com/charging-times.

- Akumulatoru lādējiet tā, kā aprakstīts lādētāja STIHL AL 101, 300, 500 lietošanas instrukcijā.

6.2 Uzlādes stāvokļa parādīšana



- Nospiediet pogu (1).
  Gaismas diodes apm. 5 sekundes deg zaļā krāsā un norāda uzlādes stāvokli.
- Ja gaismas diode labajā malā mirgo zaļā krāsā: uzlādējiet akumulatoru.

6.3 Akumulatora LED indikatori

LED indikatori rāda akumulatora uzlādes stāvokli vai traucējumus. LED indikatori izgaismojas zaļā vai sarkanā krāsā vai mirgo.

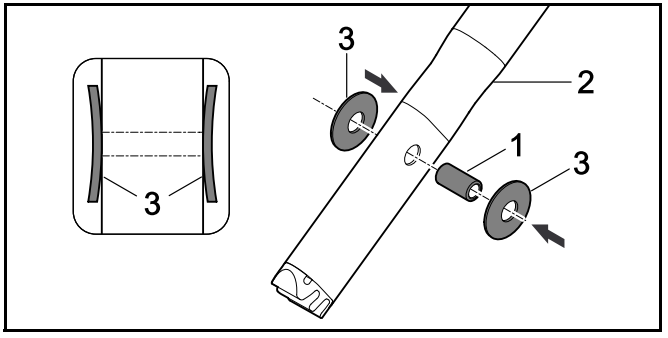
Ja LED indikatori deg zaļā krāsā vai mirgo, tie uzrāda uzlādes stāvokli.

- Ja LED indikatori deg vai mirgo sarkanā krāsā: Novērsiet traucējumus, 📖 20.1
  Ir radies zāles pļāvēja vai akumulatora traucējums.

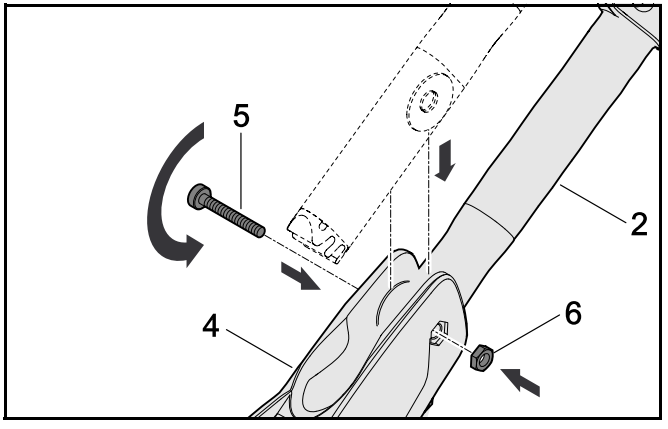
7 Zāles pļāvēja montāža

7.1 Vadības roktura uzstādīšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.

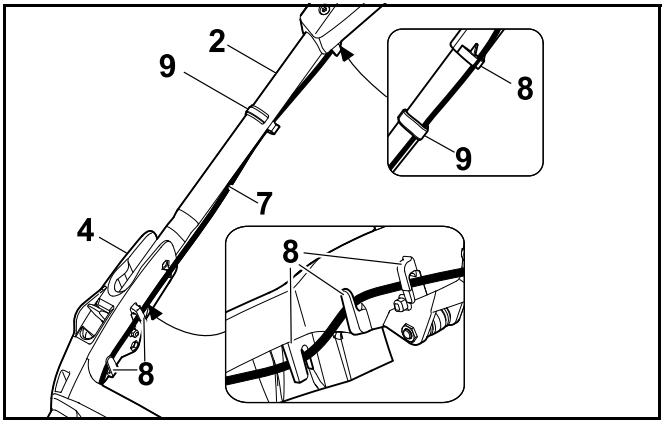


- Iespiediet čaulu (1) vadības roktura augšējās daļas (2) urbumos.
- Uzlieciet šķīvjatsperes (3) ar izliekumu uz iekšu uz čaulas (1).



- Iebīdiet vadības roktura augšējo daļu (2) vadības konsolē (4).

- Ievietojiet skrūvi (5) caur urbumiem vadības konsolē (4) un čaulu ievietojiet vadības roktura augšējā daļā (2).
- Ielieciet uzgriezni (6) vadības roktura konsoles vadotnes (4) atverē.
- Cieši pievelciet skrūvi (5).

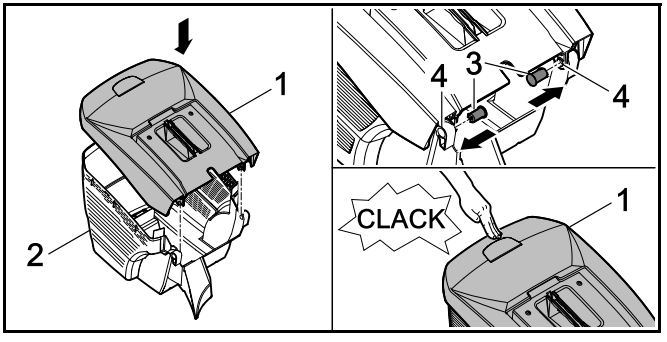


- Iespiediet vadu (7) stiprinājumos (8).
- Nostipriniet vadu (7) ar kabeļa skavu (9) pie vadības roktura.

Vadības rokturi vairs nav nepieciešams noņemt.

7.2 Zāles savācējgroza montāža, piestiprināšana un noņemšana

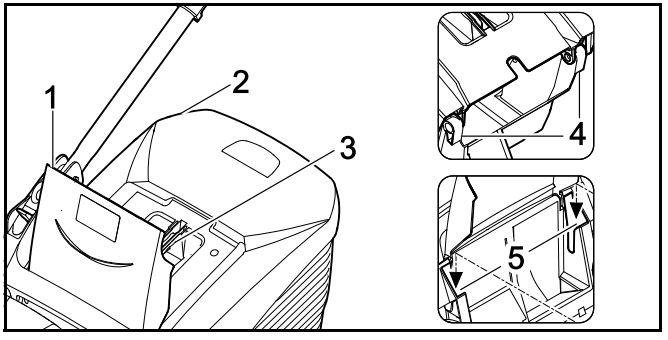
7.2.1 Zāles savācējgroza montāža



- Uzlieciet zāles savācējgroza augšējo daļu (1) uz zāles savācējgroza apakšējās daļas (2).
- Iespiediet tapas (3) no iekšpuses atverēs (4).
- Spiediet zāles savācējgroza augšējo daļu (1) virzienā uz leju.
  Savācējgroza augšējā daļa ar klikšķi nofiksējas.

7.2.2 Zāles savācējgroza piestiprināšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku (1).
- Satveriet zāles savācējgroza (2) rokturi (3) un iekariet aiz āķiem (4) stiprinājumos (5).
- Uzlieciet izmešanas vāku (1) uz zāles savācējgroza (2).

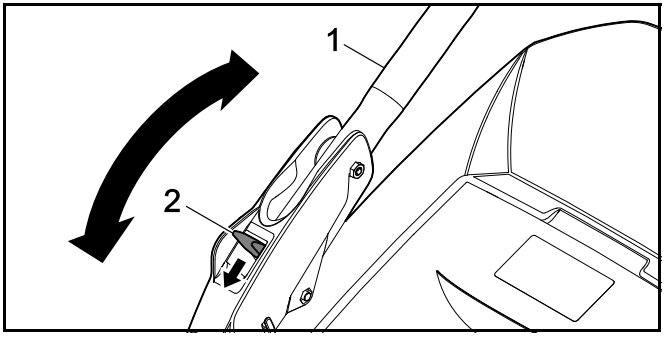
7.2.3 Zāles savācējgroza noņemšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku.
- Satveriet zāles savācējgroza rokturi un izceliet savācējgrozu.
- Aizveriet izmešanas vāku.

8 Zāles pļāvēja iestatīšana lietotājam

8.1 Vadības roktura regulēšana

- ► Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- ► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- ► Turiet vadības rokturi (1).
- ► Nospiediet sviru (2) uz leju un turiet.
- ► Novietojiet vadības rokturi (1) vēlamajā pozīcijā.
- ► Atlaidiet sviru (2) un raugieties, lai vadības rokturis atkal būtu pilnībā fiksēts.

8.2 Vadības roktura saliekšana

Vadības rokturi var saliekt, lai taupītu vietu, transportējot un glabājot ierīci.

- ► Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- ► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- ► Turiet sviru nospiestu.
- ► Nolieciet vadības rokturi uz priekšu.

9 Akumulatora ievietošana

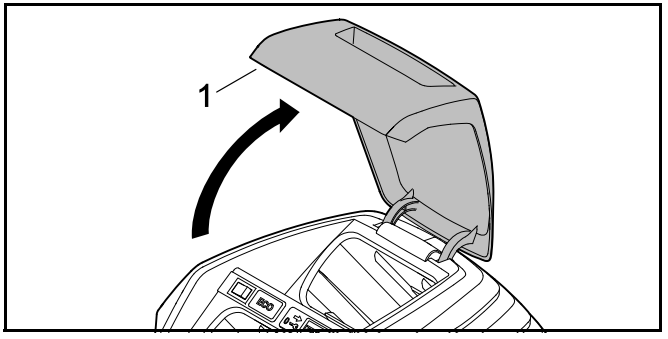
9.1 Akumulatora ievietošana

RMA 443 PV un RMA 448 PV

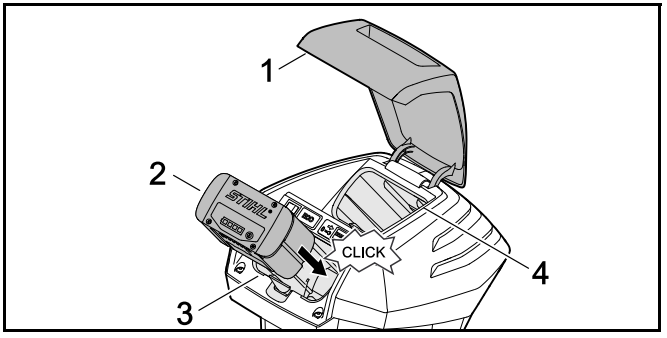
Zāles pļāvējus RMA 443 PV un RMA 448 PV var lietot ar diviem akumulatoriem. Tiklīdz akumulators pirmajā akumulatora nodalījumā (3) ir izlādējies, ierīce automātiski pārslēdzas uz akumulatoru otrajā akumulatoru nodalījumā (4). Strādājot ar ierīci, pirmajā akumulatora nodalījumā (3) vienmēr ir jābūt ievietotam akumulatoram.

RMA 443 VC un RMA 448 VC

Zāles pļāvējiem RMA 443 VC un RMA 448 VC ir viens akumulatora nodalījums (3) un viens transportēšanas nodalījums (4). Zāles pļāvēju var lietot tikai ar akumulatoru, kas ievietots akumulatora nodalījumā (3). Rezerves akumulatoru var pārvadāt līdzi transportēšanas nodalījumā (4).



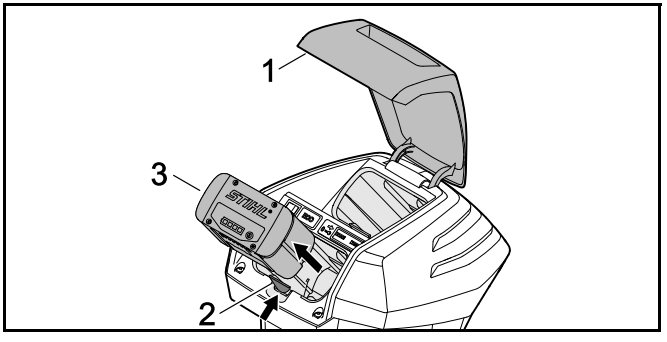
- ► Atveriet vāku (1) līdz atdurei un turiet.



- Akumulatoru (2) iespiediet līdz atdurei akumulatora nodalījumā (3).
  Atskanot klikšķim, akumulators (2) tiek fiksēts un ir bloķēts.
- Ja vēlaties vest līdzi otru akumulatoru: ievietojiet akumulatoru tā nodalījumā (3) vai transportēšanas nodalījumā (4).
  Atskanot klikšķim, akumulators tiek fiksēts un ir bloķēts.
- Aizveriet vāku (1).

9.2 Akumulatora izņemšana

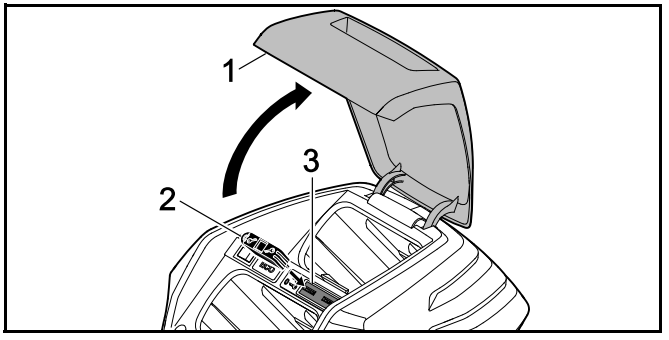
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- Atveriet vāku (1) līdz atdurei un turiet.



- Nospiediet bloķēšanas sviru (2).
  Akumulators (3) ir atbloķēts.
- Izņemiet akumulatoru (3).
- Aizveriet vāku (1).

10 Drošības atslēgas ievietošana un izņemšana

10.1 Drošības atslēgas ievietošana



- Atveriet vāku (1) līdz atdurei un turiet.
- Ielieciet drošības atslēgu (2) slēdzenē (3).
- Aizveriet vāku (1).

10.2 Drošības atslēgas izņemšana

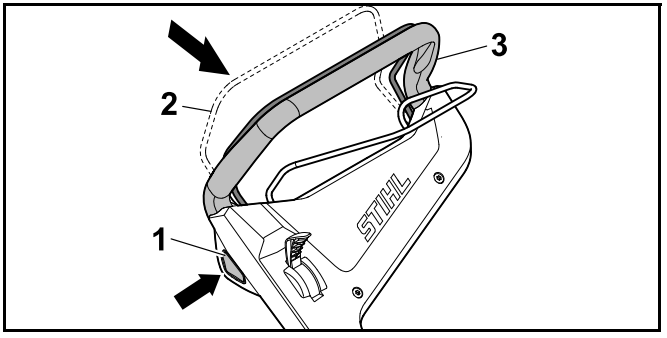
- Atveriet vāku līdz atdurei un turiet.
- Izņemiet drošības atslēgu.
- Aizveriet vāku.
- Glabājiet drošības atslēgu bērniem nepieejamā vietā.

11 Zāles pļāvēja ieslēgšana un izslēgšana

11.1 Naža ieslēgšana un izslēgšana

11.1.1 Naža ieslēgšana

- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- Ar labo roku nospiediet un turiet nospiestu bloķēšanas pogu (1).
- Ar kreiso roku velciet pļaušanas režīma pārslēgšanas sviru (2) līdz galam vadības roktura (3) virzienā un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi (3).
  Nazis griežas.
- Atlaidiet bloķēšanas pogu (1).
- Ar labo roku turiet vadības rokturi (3) un pļaušanas režīma pārslēgšanas sviru (2) tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi (3).

11.1.2 Naža izslēgšana

- Atlaidiet pļaušanas režīma pārslēgšanas sviru.
- Uzgaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.
- Ja nazis turpina griezties: izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Zāles pļāvējs ir bojāts.

11.2 Piedziņas ieslēgšana un izslēgšana

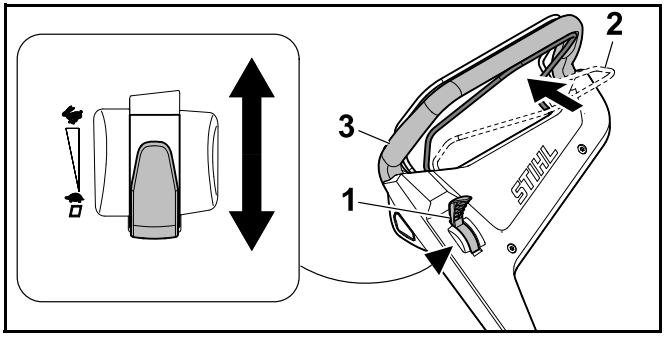
11.2.1 Piedziņas ieslēgšana

Svira ļauj regulēt ierīcei pieejamo maksimālo braukšanas ātrumu, kas ir pieejams 5 pakāpēs. Pārbīdot sviru simbola virzienā, maksimālais pieejamais braukšanas ātrums tiek palielināts, savukārt, pārvietojot to simbola virzienā, ātrums tiek samazināts. Ja svira atrodas pozīcijā , piedziņa ir deaktivizēta.

Ar piedziņas pārslēgšanas sviru ātrumu var vienmērīgi regulēt diapazonā no 2,0 km/st. līdz iepriekš izvēlētajam maksimālajam ātrumam. Jo vairāk piedziņas pārslēgšanas svira tiek vilkta vadības roktura virzienā, jo lielāks ir ātrums, 📖 21.1.

Iestatītais ātrums ietekmē akumulatora darbības ilgumu. Jo zemāks ātrums, jo ilgāk darbojas akumulators.

- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- Naža ieslēgšana



- Novietojiet sviru (1) vēlamajā pozīcijā.
- Velciet piedziņas pārslēgšanas sviru (2) līdz galam vadības roktura (3) virzienā un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi (2).
  Zāles pļāvējs sāk kustību.

11.2.2 Piedziņas izslēgšana

- Atlaidiet piedziņas pārslēgšanas sviru.
- Uzgaidiet, līdz zāles pļāvējs apstājas.
- Ja zāles pļāvējs turpina braukt: izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Zāles pļāvējs ir bojāts.

12 Zāles pļāvēja un akumulatora pārbaude

12.1 Vadības elementu pārbaude

Bloķēšanas poga un pļaušanas režīma pārslēgšanas svira

- Izņemiet drošības atslēgu.
- Izņemiet akumulatoru.
- Nospiediet un atlaidiet bloķēšanas pogu.
- Velciet pļaušanas režīma pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un atkal atlaidiet to.
- Ja bloķēšanas poga vai pļaušanas režīma pārslēgšanas svira darbojas ar grūtībām vai neatgriežas sākotnējā pozīcijā: nelietojiet zāles pļāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Bloķēšanas poga vai pļaušanas režīma pārslēgšanas svira ir bojāta.

Piedziņas pārslēgšanas svira

- Izņemiet drošības atslēgu.
- Izņemiet akumulatoru.
- Velciet piedziņas pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un atkal atlaidiet to.
- Ja piedziņas pārslēgšanas svira darbojas ar grūtībām vai neatgriežas sākotnējā pozīcijā: nelietojiet zāles pļāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Piedziņas pārslēgšanas svira ir bojāta.

Svira

- Izņemiet drošības atslēgu.
- Izņemiet akumulatoru.
- Vispirms novietojiet sviru pozīcijā un pēc tam pārvietojiet to pozīcijā .
- Ja svira ir ļoti viegli pārvietojama: nelietojiet zāles pļāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Svira ir bojāta.

Zāles pļāvēja ieslēgšana

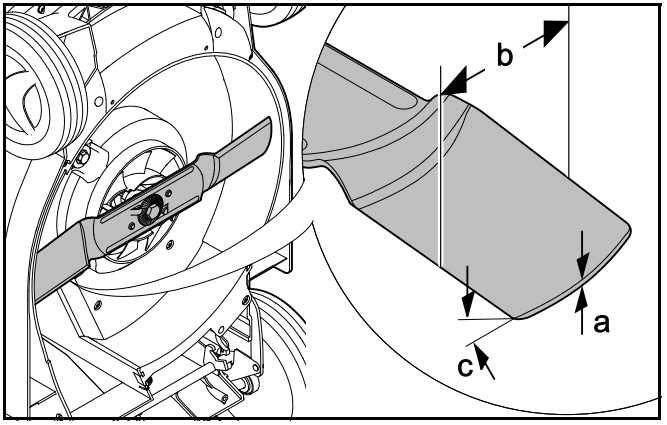
- Ievietojiet drošības atslēgu.
- Ievietojiet akumulatoru.
- Ar labo roku nospiediet un turiet bloķēšanas pogu.
- Ar kreiso roku velciet pļaušanas režīma pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi.
  Nazis griežas.
- Ja 3 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā: izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Radies zāles pļāvēja darbības traucējums.
- Atlaidiet bloķēšanas pogu un pļaušanas režīma pārslēgšanas sviru.
  Pēc īsa brīža nazis pārstāj griezties.
- Ja nazis turpina griezties: izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Zāles pļāvējs ir bojāts.

Piedziņas ieslēgšana

- Ievietojiet drošības atslēgu.
- Ievietojiet akumulatoru.
- Velciet piedziņas pārslēgšanas sviru vadības roktura virzienā līdz galam un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi.
  Zāles pļāvējs sāk kustību.
- Atlaidiet piedziņas pārslēgšanas sviru.
  Zāles pļāvējs apstājas.
- Ja zāles pļāvējs turpina braukt: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Zāles pļāvējs ir bojāts.

12.2 Naža pārbaude

- Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- Sagāziet zāles pļāvēju, 📖 17.1.



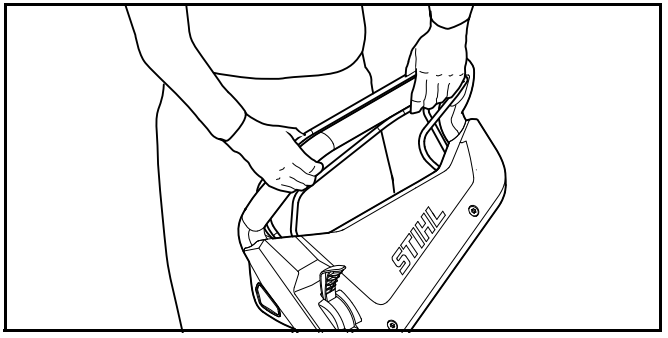
- Izmēriet:
  - biezumu a;
  - platumu b;
  - asināšanas leņķi c.
- Ja naža biezums un platums ir mazāks par minimālo vērtību: nomainiet nazi, 📖 21.2.
- Ja nav ievērots asināšanas leņķis: uzasiniet nazi, 📖 21.2.
- Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

12.3 Akumulatora pārbaude

- Nospiediet akumulatora taustiņu.
  Ja gaismas diodes deg vai mirgo.
- Ja gaismas diodes nedeg vai nemirgo: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
  Radies akumulatora traucējums.

13 Darbs ar zāles pļāvēju

13.1 Zāles pļāvēja turēšana un vadīšana



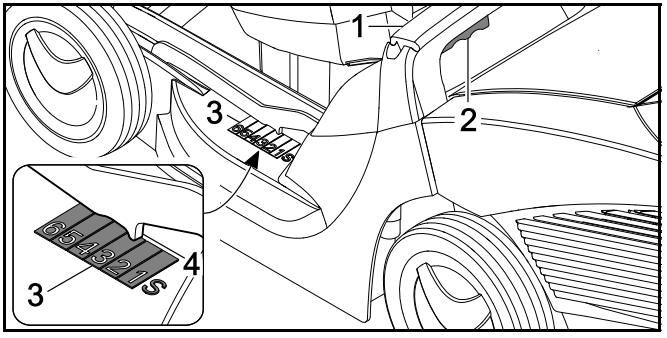
- Ar abām rokām turiet vadības rokturi, aptverot to ar īkšķiem.

13.2 Pļaušanas augstuma iestatīšana

Ir iespējams iestatīt 6 pļaušanas augstumus.

- 25 mm = 1. pozīcija
- 30 mm = 2. pozīcija
- 40 mm = 3. pozīcija
- 50 mm = 4. pozīcija
- 60 mm = 5. pozīcija
- 75 mm = 6. pozīcija

Pozīcijas ir norādītas uz zāles pļāvēja.

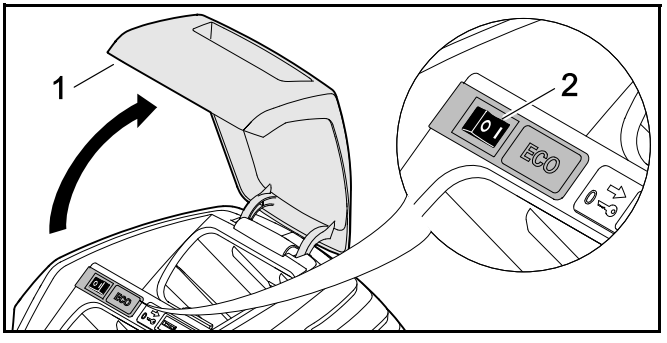


- Stingri turiet zāles pļāvēju aiz roktura (1).
- Nospiediet sviru (2) un turiet to nospiestu.
- Paceļot un nolaižot zāles pļāvēju, novietojiet to vēlamajā pozīcijā.
  Tā brīža pļaušanas augstumu var nolasīt pļaušanas augstuma rādītājā (3), skatoties uz atzīmi (4).
- Atlaidiet sviru (2).
  Zāles pļāvējs tiek nofiksēts.

13.3 ECO režīma ieslēgšana

Ja ir ieslēgts ECO režīms, zāles pļāvējs pazīst faktiskos darba apstākļus un automātiski iestata attiecīgu naža apgriezienu skaitu.

Tādējādi var paildzināt akumulatora darba ilgumu.



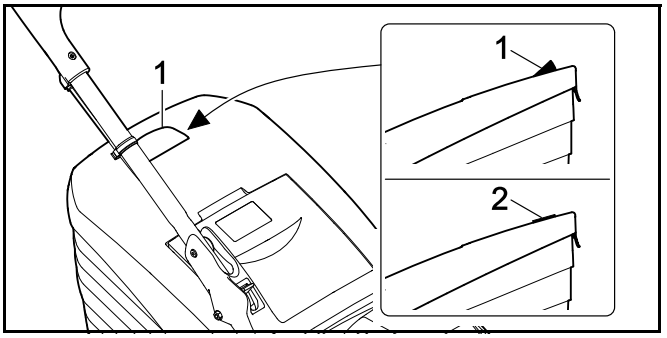
- Atveriet vāku (1) līdz atdurei un turiet.
- Novietojiet ECO slēdzi (2) pozīcijā **I**.
- Aizveriet vāku (1).

13.4 Pļaušana



- Ja strādājat ar ieslēgtu piedziņu: kontrolēti virziet zāles pļāvēju uz priekšu.
- Ja strādājat ar izslēgtu piedziņu: lēni un kontrolēti stumiet zāles pļāvēju uz priekšu.

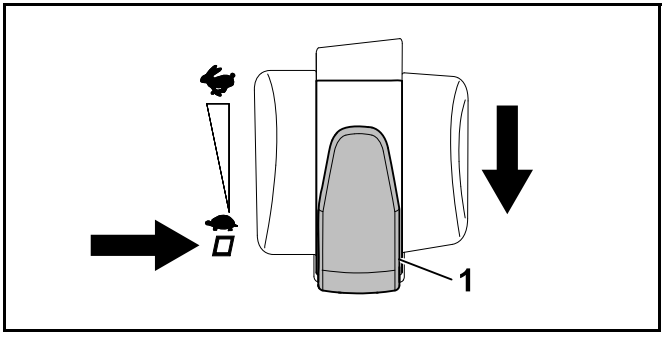
13.5 Zāles savācējgroza iztukšošana



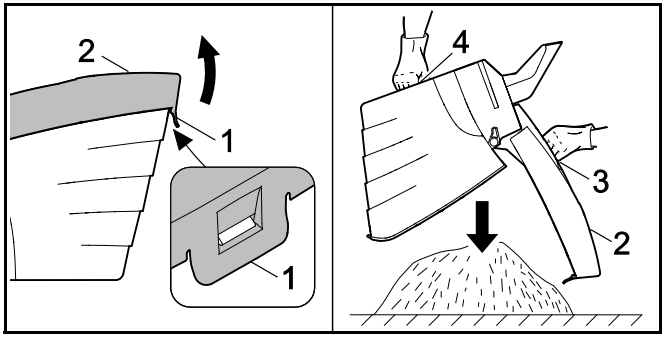
Naža izraisītā gaisa plūsma paceļ savāktās zāles daudzuma indikatoru (1). Ja zāles savācējgrozs ir piepildīts, gaisa plūsma tiek apturēta. Ja gaisa plūsma ir pārāk vāja, savāktās zāles daudzuma indikators (2) pārslēdzas miera režīmā. Tas nozīmē, ka ir jāiztukšo zāles savācējgrozs.

Savāktās zāles daudzuma indikators darbojas bez ierobežojumiem tikai tad, ja ir pietiekama gaisa plūsma. Gaisa plūsmu un savāktās zāles daudzuma indikatora darbību var ietekmēt tādi ārējie faktori kā mitrums, blīva vai gara zāle, pārāk zems pļaušanas augstums, netīrumi u. tml.

- ► Ja savāktās zāles daudzuma indikators pārslēdzas miera režīmā: iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- ► Izslēdziet zāles pļāvēju.



- ► Braukšanas ātruma (1) iestatīšanas sviru novietojiet pozīcijā ◘.
- ► Noņemiet zāles savācējgrozu.



- ► Atveriet fiksēšanas mēlīti (1).
- ► Aiz roktura (3) paceliet uz augšu zāles savācējgroza augšējo daļu (2) un turiet.
- ► Ar otru roku turiet apakšējo balsta rokturi (4).
- ► Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- ► Aizveriet zāles savācējgrozu.
- ► Ielieciet zāles savācējgrozu.

14 Pēc darba

14.1 Pēc darba

- ► Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- ► Ja zāles pļāvējs ir slapjš: ļaujiet zāles pļāvējam nožūt.
- ► Ja akumulators ir slapjš: ļaujiet akumulatoram nožūt.
- ► Notīriet zāles pļāvēju.
- ► Notīriet akumulatoru.

15 Transportēšana

15.1 Zāles pļāvēja transportēšana

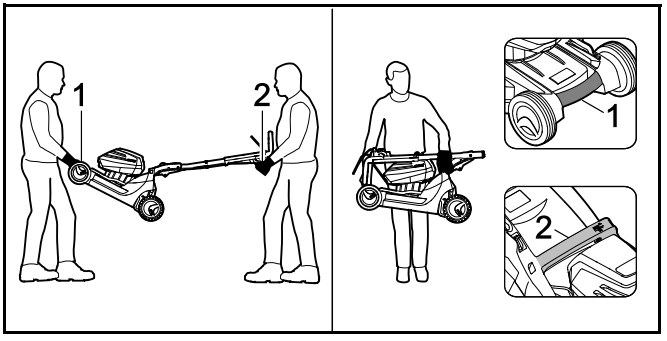
- ► Izslēdziet zāles pļāvēju.
  Nazis nedrīkst griezties.
- ► izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru;

Zāles pļāvēja stumšana

► Lēni un kontrolēti stumiet zāles pļāvēju uz priekšu.

Zāles pļāvēja nešana

► Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.



► Ja zāles pļāvēju nes divas personas:
  ► viens cilvēks ar abām rokām satver transportēšanas rokturi (1), bet otrs cilvēks ar abām rokām satver vadības rokturi (2).
  ► Celiet un nesiet zāles pļāvēju divatā.
► Ja zāles pļāvēju nes viena persona:
  ► salociet vadības rokturi.
  ► Ar vienu roku satveriet transportēšanas rokturi (1), bet otru roku turiet vadības rokturi (2).
  ► Paceliet un nesiet zāles pļāvēju.

Zāles pļāvēja transportēšana transportlīdzeklī

► Nostipriniet zāles pļāvēju stāvus tā, lai tas nevarētu apgāzties un izkustēties.

15.2 Akumulatora transportēšana

► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
► Pārliecinieties, ka akumulators ir ekspluatācijai drošā stāvoklī.
► Iepakojot akumulatoru, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
  – Akumulatora iepakojums nevada elektrību.
  – Akumulators iepakojumā nevar pārvietoties.
► Akumulatora iepakojumu nostipriniet tā, lai tas nevarētu pārvietoties.

Uz akumulatoru attiecas prasības par bīstamu kravu transportēšanu. Akumulators ir klasificēts kā UN3480 (litija jonu akumulatori), un tas ir pārbaudīts atbilstoši ANO Testēšanas un kritēriju rokasgrāmatas III daļas 38.3. sadaļai.

Transportēšanas noteikumi ir izklāstīti www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Uzglabāšana

16.1 Zāles pļāvēja uzglabāšana

► Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
► Uzglabājot zāles pļāvēju, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
  – Zāles pļāvējs ir novietots bērniem nepieejamā vietā.
  – Zāles pļāvējs ir tīrs un sauss.
  – Zāles pļāvējs nevar apgāzties.

16.2 Akumulatora glabāšana

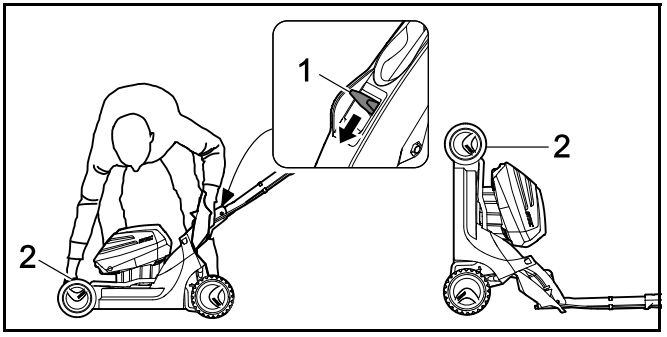
STIHL iesaka uzglabāt akumulatoru 40 % līdz 60 % uzlādes stāvoklī (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).

► Uzglabājot akumulatoru, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
  – Akumulators ir novietots bērniem nepieejamā vietā.
  – Akumulators ir sauss un tīrs.
  – Akumulators ir novietots glabāšanai slēgtā telpā.
  – Akumulatora ir novietots glabāšanai atsevišķi no zāles pļāvēja un lādētāja.
  – Akumulators ir ievietots iepakojumā, kas nevada elektrību.
  – Akumulators ir novietots glabāšanai temperatūrā no - 10 °C līdz + 50 °C.

17 Tīrīšana

17.1 Zāles pļāvēja sagāšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- Noņemiet zāles savācējgrozu.
- Iestatiet pļaušanas augstumu visaugstākajā pozīcijā. 📖 13.2
- Novietojiet vadības roktura augšējo daļu viszemākajā pozīcijā, 📖 8.1.



- Ar kreiso roku spiediet sviru (1) uz leju un turiet to.
- Ar labo roku turiet zāles pļāvēju pie transportēšanas roktura (2) un sagāziet virzienā uz aizmuguri.

17.2 Zāles pļāvēja tīrīšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- Notīriet zāles pļāvēju ar mitru drānu.
- Ar mīkstu suku vai mitru drānu iztīriet izmešanas kanālu.
- Izņemiet svešķermeņus no akumulatora nodalījuma un iztīriet akumulatora nodalījumu ar mitru drānu.
- Ar otu vai mīkstu suku notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā.
- Ar otu iztīriet ventilācijas atveres.
- Sagāziet zāles pļāvēju.
- Ar koka nūju, mīkstu suku vai mitru drānu notīriet nazi un naža apkārtni.

17.3 Akumulatora tīrīšana

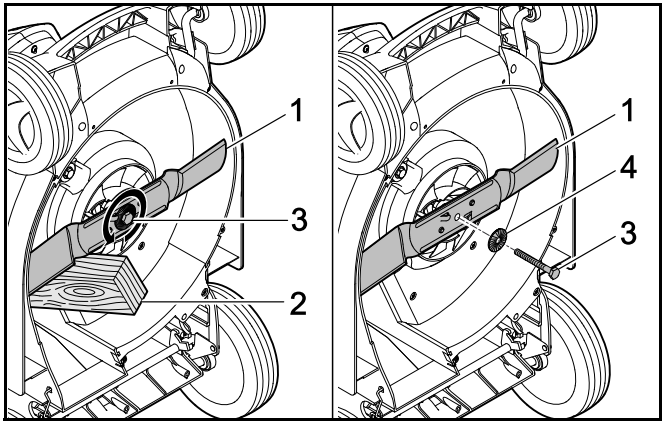
- Tīriet akumulatoru ar samitrinātu drāniņu.

18 Apkope

18.1 Naža demontāža un montāža

18.1.1 Naža demontāža

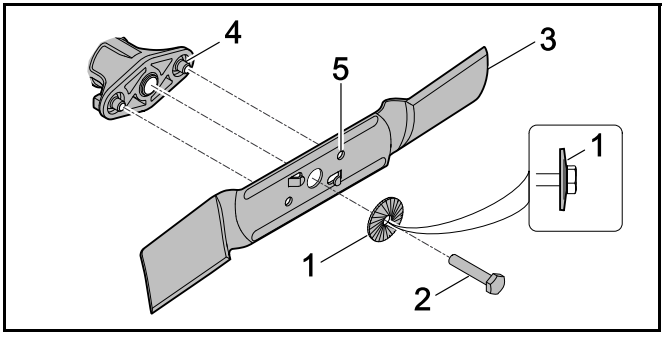
- Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- Sagāziet zāles pļāvēju.



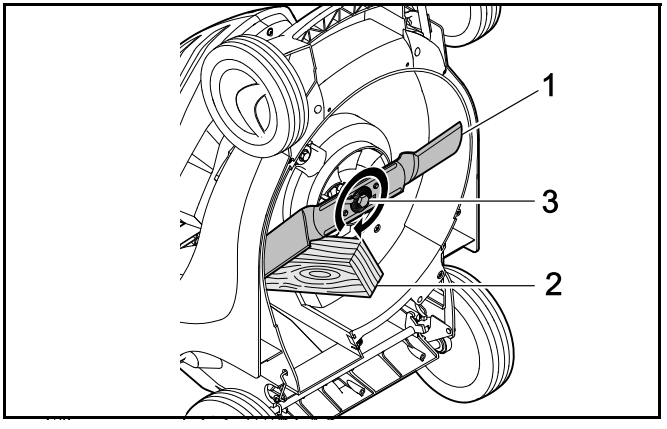
- Bloķējiet nazi (1) ar koka detaļu (2).
- Izskrūvējiet skrūvi (3) bultiņas virzienā un noņemiet kopā ar paplāksni (4).
- Noņemiet nazi (1).
- Izmetiet skrūvi (3) un paplāksni (4).
  Naža (1) uzstādīšanai izmantojiet jaunu skrūvi un paplāksni.

18.1.2 Naža uzstādīšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- Sagāziet zāles pļāvēju.



- Jauno paplāksni (1) ar izliekto daļu uz augšu uzlieciet uz jaunās skrūves (2).
- Uz skrūves (2) vītnes uzklājiet fiksācijas līdzekli Loctite 243.
- Novietojiet nazi (3) tā, lai izciļņi uz kontakta virsmas (4) nofiksētos padziļinājumos (5).
- Ieskrūvējiet skrūvi (2) kopā ar paplāksni (1).



- Bloķējiet nazi (1) ar koka detaļu (2).
- Pievelciet skrūvi (3) ar 65 Nm griezes momentu.

18.2 Naža asināšana un līdzsvarošana

Lai pareizi uzasinātu un līdzsvarotu nazi, ir nepieciešams ilgi trenēties.

STIHL iesaka naža asināšanu un līdzsvarošanu uzticēt STIHL specializētajam tirgotājam.

BRĪDINĀJUMS

Naža griezējmalas ir asas. Lietotāji var sagriezties.

- Nēsājiet izturīga materiāla darba cimdus.

- Izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru.
- Sagāziet zāles pļāvēju.
- Demontējiet nazi.
- Uzasiniet nazi. Ievērojiet asināšanas leņķi un dzesējiet nazi, 📖 21.2.
  Asināšanas laikā nazim nedrīkst rasties zila nokrāsa.
- Uzstādiet nazi.
- Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

19 Remonts

19.1 Zāles pļāvēja un akumulatora remonts

Lietotājs zāles pļāvēju, nazi un akumulatoru nevar remontēt pats.

- Ja zāles pļāvējs vai nazis ir bojāts: neizmantojiet zāles pļāvēju vai nazi un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- Ja akumulatora nodalījums ir bojāts: nomainiet akumulatoru.
- Ja norādījumu plāksnītes nav salasāmas vai ir bojātas: lieciet STIHL specializētajam izplatītājam nomainīt norādījumu plāksnītes.

20 Traucējumu novēršana

20.1 Zāles pļāvēja vai akumulatora traucējumu novēršana

Traucējums	Akumulatora LED indikatori	Cēlonis	Risinājums
Zāles pļāvēju ieslēdzot, tas nedarbojas.	1 LED indikators mirgo zaļā krāsā.	Akumulatora uzlādes stāvoklis ir pārāk zems.	► Uzlādējiet akumulatoru.
	1 LED indikators deg sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.	► Izņemiet drošības atslēgu. ► Izņemiet akumulatoru. ► Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru.
	3 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā.	Ir radies zāles pļāvēja traucējums.	► Izņemiet drošības atslēgu. ► Izņemiet akumulatoru. ► Notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā. ► Ievietojiet akumulatoru. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju. ► Ja 3 LED indikatori turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet zāles pļāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
	3 LED indikatori deg sarkanā krāsā.	Zāles pļāvējs ir pārāk karsts.	► Izņemiet drošības atslēgu. ► Izņemiet akumulatoru. ► Ļaujiet zāles pļāvējam atdzist.
	4 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā.	Ir radies akumulatora traucējums.	► Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju. ► Ja 4 LED indikatori turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
		Pārtraukts elektriskais savienojums starp zāles pļāvēju un akumulatoru.	► Izņemiet drošības atslēgu. ► Izņemiet akumulatoru. ► Notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā. ► Ievietojiet drošības atslēgu. ► Ievietojiet akumulatoru.

Traucējums	Akumulatora LED indikatori	Cēlonis	Risinājums
		Zāles pļāvējs vai akumulators ir mitrs.	► Izņemiet drošības atslēgu. ► Izņemiet akumulatoru. ► Notīriet zāles pļāvēju. ► Ļaujiet zāles pļāvējam vai akumulatoram nožūt.
		Naža pretestība ir pārāk liela.	► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju zemā zālē.
		Zona apkārt nazim ir aizsērējusi.	► Notīriet zāles pļāvēju.
Piedziņa nedarbojas.		Ir radies piedziņas traucējums.	► Sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
Zāles pļāvējs ekspluatācijas laikā izslēdzas.	3 LED indikatori deg sarkanā krāsā.	Zāles pļāvējs ir pārāk karsts.	► Izņemiet drošības atslēgu. ► Izņemiet akumulatoru. ► Ļaujiet zāles pļāvējam atdzist. ► Notīriet zāles pļāvēju. ► Zāles pļāvēju īsā laika periodā neslēdziet pārāk bieži. ► Ja strādājat ar ieslēgtu piedziņu: izslēdziet piedziņu. ► Ja strādājat ar izslēgtu piedziņu: ejiet lēnāk. ► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Pļaujiet zemāku zāli.
		Nazis ir bloķēts.	► Izņemiet drošības atslēgu. ► Izņemiet akumulatoru. ► Notīriet zāles pļāvēju.
		Ir radies elektrosistēmas traucējums.	► Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju.
Zāles pļāvējs ekspluatācijas laikā spēcīgi vibrē.		Naža skrūve ir vaļīga.	► Cieši pievelciet skrūvi.
		Nazis nav pareizi līdzsvarots.	► Uzasiniet un līdzsvarojiet nazi.
Zāles pļāvēja ekspluatācijas laiks ir pārāk īss.		Akumulators nav pilnīgi uzlādēts.	► Uzlādējiet akumulatoru pilnīgi.

Traucējums	Akumulatora LED indikatori	Cēlonis	Risinājums
		Ir pārsniegts akumulatora darbmūžs.	► Nomainiet akumulatoru.
		Zona apkārt nazim ir aizsērējusi.	► Notīriet zāles pļāvēju.
		Nazis ir neass vai nodilis.	► Uzasiniet un līdzsvarojiet nazi.
		Naža pretestība ir pārāk liela.	► Ja strādājat ar ieslēgtu piedziņu: izslēdziet piedziņu. ► Ja strādājat ar izslēgtu piedziņu: ejiet lēnāk. ► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Pļaujiet zemāku zāli.
Ieliekot akumulatoru nodalījumā, akumulators iesprūst.		Akumulatora nodalījumā ir netīri vadotnes vai elektriskie kontakti.	► Notīriet zāles pļāvēju.
Pēc akumulatora ievietošanas lādētājā uzlāde nesākas.	1 LED indikators deg sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.	► Atstājiet akumulatoru lādētājā. Uzlāde sākas automātiski, tiklīdz ir sasniegts pieļaujamais temperatūras diapazons.
Zāles pļāvums ir nekārtīgs vai mauriņš ir dzeltens.		Nazis ir neass vai nodilis.	► Uzasiniet un līdzsvarojiet nazi.
		Naža pretestība ir pārāk liela.	► Ja strādājat ar ieslēgtu piedziņu: izslēdziet piedziņu. ► Ja strādājat ar izslēgtu piedziņu: ejiet lēnāk. ► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Pļaujiet zemāku zāli.

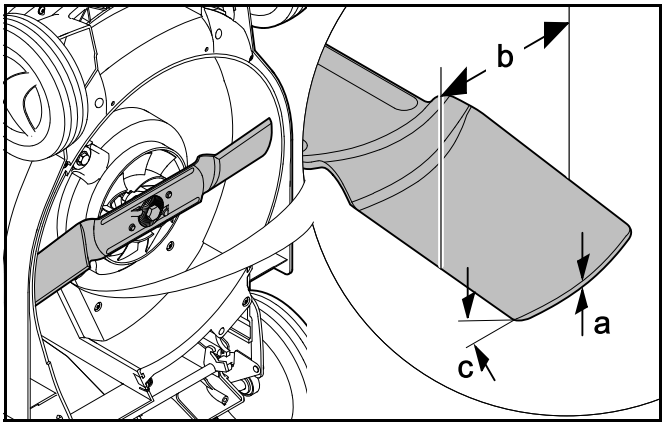
21 Tehniskie dati

21.1 Zāles pļāvēji STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Atļautais akumulators: STIHL AP
- Svars bez akumulatora:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Zāles savācējgroza maksimālais tilpums: 55 l
- Pļaušanas platums:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Apgriezienu skaits: 3150 min^{-1}
- Apgriezienu skaits ECO režīmā: 2800 $apgr./min.^{-1}$
- Minimālais braukšanas ātrums: 2,0 km/st.
- Maksimālais braukšanas ātrums (atkarīgs no lietotā akumulatora):
  - lietojot AP 100: 3,0 km/st.
  - lietojot AP 200: 3,7 km/st.
  - lietojot AP 300: 4,5 km/st.

Darbības ilgums ir norādīts vietnē www.stihl.com/battery-life .

21.2 Nazis



- Minimālais biezums a: 2 mm
- Minimālais platums b: 55 mm
- Asināšanas leņķis c: 30°

21.3 Akumulators STIHL AP

- Akumulatora tehnoloģija: litija jonu
- Spriegums: 36 V
- Kapacitāte (Ah): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Energoietilpība (Wh): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Svars (kg): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Ekspluatācijas un glabāšanas pieļaujamais temperatūras diapazons: no - 10 °C līdz + 50 °C

21.4 Trokšņa un vibrāciju vērtības

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Trokšņu spiediena līmeņa K vērtība ir 2 dB(A). Trokšņu jaudas līmeņa K vērtība ir 1,2 dB(A). Vibrāciju līmeņa K vērtība ir 1,10 m/s^2.

– Atbilstoši standartam EN 60335-2-77 izmērītais trokšņu spiediena līmenis L_{pA}: 77 dB(A)
– Atbilstoši Direktīvai 2000/14/EC izmērītais trokšņu jaudas līmenis L_{wA}: 90,2 dB(A)
– Atbilstoši standartam EN 60335-2-77 izmērītā vibrāciju vērtība a_{hv} pie vadības roktura: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Trokšņu spiediena līmeņa K vērtība ir 2 dB(A). Trokšņu jaudas līmeņa K vērtība ir 1,2 dB(A). Vibrāciju līmeņa K vērtība ir 0,9 m/s².

– Atbilstoši standartam EN 60335-2-77 izmērītais trokšņu spiediena līmenis L_{pA}: 82 dB(A)
– Atbilstoši Direktīvai 2000/14/EC izmērītais trokšņu jaudas līmenis L_{wA}: 94,2 dB(A)
– Atbilstoši standartam EN 60335-2-77 izmērītā vibrāciju vērtība a_{hv} pie vadības roktura: 1,8 m/s²

Norādītās vibrāciju vērtības tika izmērītas, izmantojot standarta testa procedūru, un tās var izmantot elektroierīču salīdzināšanai. Atkarībā no lietojuma veida faktiskās vibrāciju vērtības var atšķirties no norādītajām vērtībām. Norādītās vibrāciju vērtības var izmantot vibrāciju radītās slodzes sākotnējai izvērtēšanai. Jāņem vērā vibrāciju radītā faktiskā slodze. Var ņemt vērā arī laiku, kad elektroierīce ir izslēgta, vai laiku, kad elektroierīce ir ieslēgta, taču netiek noslogota.

Informāciju par Direktīvas 2002/44/EC ievērošanu attiecībā uz vibrāciju skatiet vietnē www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķimikāliju reģistrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma izpildi skatiet vietnē www.stihl.com/reach.

22 Rezerves daļas un piederumi

22.1 Rezerves daļas un piederumi

Šie simboli apzīmē oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

STIHL iesaka izmantot oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

Neskatoties uz nepārtrauktu sekošanu aktivitātēm tirgū, STIHL nespēj novērtēt citu ražotāju rezerves daļas un piederumus, vai tie ir uzticami, droši un piemēroti lietošanai, un STIHL nespēj galvot par to lietošanu.

Oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālie STIHL piederumi ir pieejamas pie STIHL tirgotāja.

22.2 Svarīgas rezerves daļas

– Nazis RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Nazis RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Naža stiprinājuma skrūve: 9008 319 9028
– Paplāksne: 0000 702 6600

23 Utilizēšana

23.1 Zāles pļāvēja utilizēšana

Informāciju par utilizēšanu var sniegt STIHL specializētais izplatītājs.

► Utilizējiet zāles pļāvēju, nazi, piederumus un iepakojumu atbilstoši noteikumiem un videi draudzīgā veidā.

24 ES atbilstības deklarācija

24.1 Zāles pļāvēji STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austrija

uzņemoties pilnu atbildību, deklarē, ka

– konstrukcija: zālespļāvējs ar akumulatoru
– ražotāja zīmols: STIHL
– tips: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
– sērijas numurs:
  – RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  – RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

atbilst Direktīvu 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU un 2011/65/EU attiecīgajām prasībām un ir izstrādāts un izgatavots atbilstoši tālāk minēto standartu redakcijām, kas bija spēkā ražošanas datumā: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 un EN 55014-2.

Pilnvarotās iestādes nosaukums un adrese:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Izmērītais un garantētais trokšņu jaudas līmenis tika noteikts, pamatojoties uz Direktīvas 2000/14/EC VIII pielikumu.

– Izmērītais trokšņu jaudas līmenis modeļiem RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
– Garantētais trokšņu jaudas līmenis modeļiem RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
– Izmērītais trokšņu jaudas līmenis modeļiem RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
– Garantētais trokšņu jaudas līmenis modeļiem RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Tehniskā dokumentācija tiek glabāta STIHL Tirol GmbH Produktu atļauju nodaļā.

Ražošanas gads un ierīces numurs ir norādīts uz zāles pļāvēja.

Langkampfene, 02.01.2020.

STIHL Tirol GmbH

Pilnvarotais



Matthias Fleischer, Pētījumu un attīstības nodaļas vadītājs

Pilnvarotais



Sven Zimmermann, Kvalitātes nodaļas vadītājs

25 Drošības tehniskie norādījumi saistībā ar zāles pļāvēju

25.1 Ievads

Šajā nodaļā ir sniegti standarta EN 60335-2-77 EE pielikumā formulētie vispārīgie drošības norādījumi, kas attiecas uz zāles pļāvējiem, kuri tiek darbināti ar elektroenerģiju.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izskatiet visus drošības norādījumus, norādes, attēlus un tehniskos datus, kas sniegti šim zāles pļāvējam. Neievērojot tālāk minētās norādes, pastāv ugunsgrēka, strāvas trieciena un/vai smagu savainojumu gūšanas risks. **Saglabājiet visus drošības norādījumus un norādes turpmākām uzziņām.**

25.2 Apmācība

a) Rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību. Iepazīstieties ar ierīces sastāvdaļām un tās pareizu lietošanu.

b) Nekad neatļaujiet lietot zāles pļāvēju bērniem vai citām personām, kas nepārzina lietošanas pamācību. Vietējos noteikumos var būt noteikts minimālais ierīces lietotāja vecums.

c) Nekādā gadījumā nepļaujiet, ja tuvumā atrodas cilvēki, it īpaši bērni, kā arī dzīvnieki.

d) Atcerieties, ka ierīces vadītājs vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem, kas var notikt ar citām personām vai to īpašumu.

25.3 Sagatavošanās darbi

a) Ierīces lietošanas laikā vienmēr nēsājiet stingrus apavus un garas bikses. Nelietojiet mašīnu, ja kājas ir basas vai nēsājat vieglas sandales. Nenēsājiet brīvu apģērbu vai apģērbu ar nokarenām auklām vai siksnām.

b) Pilnībā pārbaudiet teritoriju, kur ierīce tiks izmantota, un atbrīvojiet to no priekšmetiem, ko ierīce varētu uzmest gaisā.

c) Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai griešanas naži, stiprinājums skrūves un viss griešanas bloks nav nodilis vai bojāts. Nodilušus vai bojātus griešanas nažus un stiprinājuma skrūves drīkst nomainīt tikai pa pāriem, lai izvairītos no nelīdzsvarotības. Nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes ir jānomaina.

25.4 Lietošana

a) Pļaujiet tikai dienas gaismā vai pietiekamā mākslīgā apgaismojumā.

b) Ja iespējams, izvairieties no ierīces izmantošanas slapjai zālei.

c) Pļaujot nogāzēs, stāviet stabili.

d) Virziet ierīci tikai iešanas ātrumā.

e) Nogāzes pļaujiet tikai šķērsām, bet nekādā gadījumā lejup vai augšup.

f) Īpaši piesargieties, ja nogāzē mainât braukšanas virzienu.

g) Nepļaujiet pārāk stāvas nogāzes.

h) Esiet īpaši piesardzīgs, apgriežot zāles pļāvēju vai velkot to sev klāt.

i) Apturiet griešanas nazi(-žus), ja zāles pļāvējs jātransportē pār citām virsmām, nevis pār zāli, ja zāles pļāvējs jāsagāž vai pļāvējs tiek stumts uz/no pļaušanas vietām.

j) Nekad nelietojiet zāles pļāvēju ar bojātām aizsargierīcēm vai aizsargrežģiem vai bez iebūvētām aizsargierīcēm, piemēram, bez aizsargplāksnes un/vai zāles savācēja.

k) Uzmanīgi iedarbiniet vai izmantojiet palaišanas slēdzi atbilstoši ražotāja norādījumiem. Raugieties, lai no kājām līdz griešanas nazim(-žiem) būtu pietiekams attālums.

l) Startējot vai iedarbinot motoru, zāles pļāvēju nedrīkst sagāzt, izņemot gadījumus, kad zāles pļāvējs šajā procesā ir jāpaceļ. Šādā gadījumā sagāziet tikai tik tālu, cik nepieciešams, un celiet tikai to pusi, kas nav vērsta pret lietotāju.

m) Iedarbinot motoru, nestāviet izmešanas kanāla priekšā.

n) Nekad nelieciet rokas vai kājas pie rotējošajām daļām vai zem tām. Nekad nestāviet pie izmešanas atveres.

o) Nekad neceliet vai nepārnēsājiet zāles pļāvēju, kamēr tam darbojas dzinējs.

p) Izslēdziet motoru un izņemiet aizdedzes atslēgu. Pārliecinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās:

- ja dodaties prom no zāles pļāvēja;
- pirms novēršat ierīces bloķējumus vai aizsērējumus izmešanas kanālā;
- pirms zāles pļāvēja pārbaudes, tīrīšanas vai apkopes;
- ja uzbraukts svešķermenim. Pārbaudiet, vai zāles pļāvējam nav bojājumu, un veiciet nepieciešamos remonta darbus, pirms atsākat darbu ar zāles pļāvēju.

Ja zāles pļāvējs sāk neparasti stipri vibrēt, tas nekavējoties ir jāpārbauda.

- Pārbaudiet, vai nav bojājumu.
- Remontējiet bojātās detaļas.

– Pārliecinieties, vai visi uzgriežņi, tapas un skrūves ir cieši pievilkti.

25.5 Apkope un uzglabāšana

a) Pārliecinieties, ka visi uzgriežņi, tapas un skrūves ir stingri pieskrūvēti, un ierīce ir ekspluatācijai drošā stāvoklī.

b) Regulāri pārbaudiet nopļautās zāles savācējiekārtu, lai pārliecinātos, vai tai nav radies nodilums, bojājumi vai darbības traucējumi.

c) Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.

d) Ņemiet vērā, ka ierīcēs ar vairākiem griešanas nažiem viena griešanas naža kustība var izraisīt pārējo nažu griešanos

e) Iestatot ierīci, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp kustīgiem griešanas nažiem un fiksētām detaļām.

f) Pirms ierīces novietošanas glabāšanai ļaujiet atdzist tās motoram.

g) Veicot griešanas nažu apkopi, ņemiet vērā, ka pat tad, ja sprieguma avots ir izslēgts, griešanas naži var kustēties.

h) Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nodilušās vai bojātās daļas. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves detaļas un piederumus.

Зміст

1 Вступ **171**

2 Інформація до інструкції з експлуатації **171**
2.1 Діючі документи 171
2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті 172
2.3 Символи у тексті 172

3 Огляд **172**
3.1 Газонокосарка й акумулятор 172
3.2 Символи 173

4 Вказівки щодо безпеки **174**
4.1 Попереджувальні символи 174
4.2 Використання за призначенням 175
4.3 Вимоги до користувача 175
4.4 Одяг та спорядження 176
4.5 Робоча область та оточення 176
4.6 Безпечний стан 177
4.7 Робота 179
4.8 Транспортування 180
4.9 Зберігання 181
4.10 Чищення, технічне обслуговування та ремонт 182

5 Підготовка газонокосарки до роботи **183**
5.1 Підготовка газонокосарки до роботи 183

6 Зарядка акумулятора та світлодіоди **183**
6.1 Зарядка акумулятора 183
6.2 Відображення рівня заряду 183
6.3 Світлодіодні індикатори акумулятора 184

7 Складання газонокосарки **184**
7.1 Установлення ручки керування 184
7.2 Складання, навішування та зняття кошика для трави 185

8 Установлення газонокосарки для користувача **185**
8.1 Установлення ручки керування 185
8.2 Складання ручки керування 186

9 Встановлення та виймання акумулятора **186**
9.1 Установлення акумулятора 186
9.2 Виймання акумулятора 186

10 Вставлення та виймання запобіжного ключа **187**
10.1 Вставлення запобіжного ключа 187
10.2 Виймання запобіжного ключа 187

11 Увімкнення й вимкнення газонокосарки **187**
11.1 Увімкнення й вимкнення ножа 187
11.2 Увімкнення й вимкнення рушійного привода 188

12 Перевірка стану газонокосарки й акумулятора **188**
12.1 Перевірка елементів керування 188
12.2 Перевірка ножа 189
12.3 Перевірити акумулятор 190

13 Робота з газонокосаркою **190**
13.1 Утримання та ведення газонокосарки 190
13.2 Регулювання висоти скошування 190
13.3 Увімкнення режиму ECO 190
13.4 Косіння 191
13.5 Спорожнення кошика для трави 191

14 Після закінчення роботи **192**
14.1 Після закінчення роботи 192

15 Транспортування **192**
15.1 Транспортування газонокосарки 192
15.2 Транспортування акумулятора 193

16 Зберігання **193**
16.1 Зберігання газонокосарки 193
16.2 Зберігання акумулятора 193

17 Чистка **193**
17.1 Установлення газонокосарки 193
17.2 Чищення газонокосарки 194
17.3 Чищення акумулятора 194

18 Технічне обслуговування **194**

Переклад оригінальної інструкції з експлуатації

Надруковано на вибіленому папері без вмісту хлору. Друкарські фарби містять рослинні масла, папір підлягає вторинній переробці.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009424_001_UA

STIHL

Дана інструкції з експлуатації захищена авторським правом. Всі права компанія залишає за собою, особливо право на розмноження, переклад та переробку із використанням електронних систем.

18.1 Зняття й установлення ножа 194
18.2 Заточування і балансування ножа 195

19 Ремонт 195
19.1 Ремонт газонокосарки й акумулятора 195

20 Усунення неполадок 196
20.1 Усунення несправностей газонокосарки або акумулятора 196

21 Технічні дані 200
21.1 Газонокосарка STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV . . . 200
21.2 Ніж 200
21.3 Акумулятор STIHL AP 200
21.4 Значення шуму та вібрації 200
21.5 REACH 201
21.6 Встановлена тривалість використання 201

22 Комплектуючі та приладдя 201
22.1 Запасні частини та приладдя 201
22.2 Основні запчастини 201

23 Утилізація 202
23.1 Утилізація газонокосарки 202

24 Сертифікат відповідності нормам ЄС 202
24.1 Газонокосарка STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV . . . 202
24.2 Знак відповідності 203

25 Адреси 203
25.1 Штаб-квартира STIHL 203
25.2 Дочірні компанії STIHL 203
25.3 Представники STIHL 203
25.4 Імпортери STIHL 203

26 Вказівки з техніки безпеки щодо газонокосарки . . 204
26.1 Вступ 204
26.2 Навчання 204
26.3 Підготовчі заходи 205
26.4 Експлуатація 205
26.5 Обслуговування та зберігання 206

1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки!

Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища використовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.

2 Інформація до інструкції з експлуатації

2.1 Діючі документи

Цей посібник з експлуатації є оригінальним посібником з експлуатації виробника відповідно до директиви ЄС 2006/42/EC.

Діють місцеві положення щодо техніки безпеки.

- Додатково до цього посібника з експлуатації уважно ознайомтеся, зрозумійте та збережіть наступні документи:
  - Вказівки з техніки безпеки щодо акумулятора STIHL AP
  - Посібник з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 300, 500
  - Інформація з техніки безпеки для акумуляторів STIHL і продукції із вбудованим акумулятором: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті

⚠ НЕБЕЗПЕКА

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.

- Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або **смерті**.

- Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ВКАЗІВКА

Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.

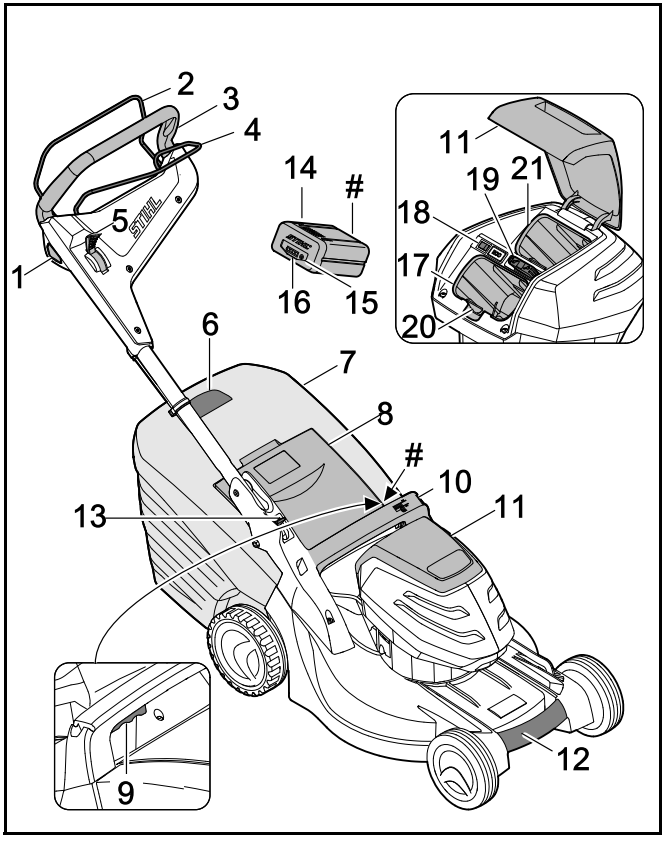
- Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

2.3 Символи у тексті

Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

3 Огляд

3.1 Газонокосарка й акумулятор



1 Кнопка вимкнення
Кнопка вимкнення разом із ручкою перемикання косіння вмикає та вимикає ножі.

2 Ручка перемикання косіння
Ручка перемикання косіння разом із кнопкою вимкнення вмикає та вимикає ножі.

3 Ручка керування
Ручка керування призначена для утримання, ведення та транспортування газонокосарки.

4 Ручка керування рушійного привода
Ручка керування рушійного привода вмикає та вимикає рушійний привод.

5 Важіль
Важіль призначений для налаштування швидкості рушійного привода.

6 Індикатор рівня заповнення
Індикатор рівня заповнення показує, наскільки заповнено кошик для трави.

7 Кошик для трави
Кошик для трави призначений для збору скошеної трави.

8 Клапан викидача
Клапан викидача перекриває викидний отвір.

9 Важіль
Важіль призначений для регулювання висоти скошування.

10 Ручка
Ручка призначена для утримання газонокосарки під час регулювання висоти скошування, а також для її транспортування.

11 Відкидна кришка
Відкидна кришка закриває акумулятор і запобіжний ключ.

12 Ручка для транспортування
Ця ручка призначена для транспортування газонокосарки.

13 Важіль
Важіль призначений для регулювання та складання ручки керування.

14 Акумулятор
Акумулятор забезпечує живлення газонокосарки.

15 Кнопка
Ця кнопка вмикає світлодіодні індикатори на акумуляторі.

16 Світлодіодні індикатори
Світлодіодні індикатори показують рівень заряду акумулятора та вказують на несправності.

17 Акумуляторний відсік
Акумуляторний відсік містить акумулятор.

18 Вимикач режиму ECO
Призначений для ввімкнення та вимкнення режиму ECO.

19 Запобіжний ключ
Запобіжний ключ вмикає газонокосарку.

20 Стопорний важіль
Стопорний важіль утримує акумулятор в акумуляторному відсіку.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Акумуляторний відсік
Акумуляторний відсік містить другий акумулятор.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Транспортувальний відсік
Транспортувальний відсік містить запасний акумулятор.

 # Заводська табличка з номером машини

3.2 Символи

Символи, які можуть бути на газонокосарці й акумуляторі, мають такі значення:


Цим символом позначено запобіжний ключ.



Цим символом позначено гніздо для ключа.



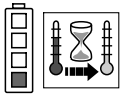
Цим символом позначено вимикач режиму ECO.



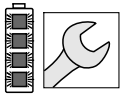
Цим символом позначено важіль для налаштування висоти скошування.



Цим символом позначено вагу газонокосарки без акумулятора.



1 світлодіодний індикатор горить червоним. Температура акумулятора зависока чи занизька.



4 світлодіодні індикатори блимають червоним. Акумулятор несправний.



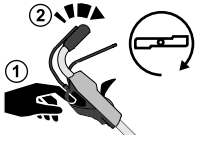
Гарантований рівень звукової потужності відповідно до Директиви 2000/14/ЕС у дБ(А) для створення аналогічного рівня емісії шуму приладів.



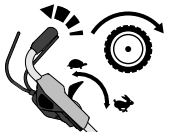
Показник поряд із цим символом вказує на енергоємність акумулятора відповідно до специфікації виробника акумуляторних елементів. Енергоємність, доступна під час використання приладу, менша.



Не утилізуйте прилад із побутовим сміттям.



Увімкніть і вимкніть ніж.



Установіть швидкість руху.



У цьому положенні газонокосарка рухається з максимальною швидкістю.



У цьому положенні газонокосарка рухається з мінімальною швидкістю.

4 Вказівки щодо безпеки

4.1 Попереджувальні символи

Попереджувальні символи на газонокосарці чи акумуляторі мають такі значення:



Дотримуйтеся правил техніки безпеки та вживайте відповідних запобіжних заходів.



Уважно ознайомтеся з посібником з експлуатації та зберігайте його.



Остерігайтесь предметів, які можуть викидатися з приладу, - дотримуйтеся безпечної відстані й не допускайте присутності сторонніх осіб.



Не торкайтеся ножа, що обертається.



Виймайте акумулятор під час перерв у роботі, транспортування, зберігання, технічного обслуговування чи ремонту.



Виймайте запобіжний ключ під час перерв у роботі, транспортування, зберігання, технічного обслуговування чи ремонту.



Дотримуйтеся безпечної відстані.



Захищайте акумулятор від високих температур і вогню.



Не занурюйте акумулятор у рідину.



Дотримуйтеся вимог щодо допустимого температурного діапазону акумулятора.

4.2 Використання за призначенням

Газонокосарка STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC або RMA 448 PV призначена для косіння сухої трави.

Живлення газонокосарки забезпечується акумулятором STIHL AP.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використання акумуляторів, які не схвалено компанією STIHL для газонокосарки, може спричинити пожежу чи вибух. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі людей і майнової шкоди.
  - ► Використовуйте газонокосарку з акумулятором STIHL AP.
- Використання газонокосарки або акумулятора не за призначенням може призвести до серйозного травмування чи загибелі людей і майнової шкоди.
  - ► Необхідно використовувати газонокосарку й акумулятор відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику з експлуатації.

4.3 Вимоги до користувача

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Непідготовлені користувачі можуть не усвідомлювати та не оцінити небезпечність газонокосарки й акумулятора. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі користувача й інших осіб.



► Уважно ознайомтеся з посібником з експлуатації та зберігайте його.

► Якщо газонокосарку чи акумулятор потрібно передати іншій особі: надайте також посібник з експлуатації.

► Переконайтеся, що користувач відповідає неведеним нижче вимогам.

– Користувач не втомлений.

– Користувач має необхідні фізичні, сенсорні та розумові здібності для роботи з газонокосаркою й акумулятором. Якщо фізичні, сенсорні та розумові

здібності користувача обмежені, він може працювати з приладом лише під наглядом або за вказівкою відповідальної особи.

– Користувач може усвідомлювати та оцінити небезпечність газонокосарки й акумулятора.

– Користувач усвідомлює, що він несе відповідальність за нещасні випадки та майнову шкоду.

– Користувач досяг повноліття чи здобув професійну освіту під наглядом відповідно до національних нормативних вимог.

– Перед першим використанням газонокосарки користувач отримав вказівки від дилера STIHL або фахівця.

– Користувач не перебуває під впливом алкоголю, ліків або наркотичних речовин.

► У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

4.4 Одяг та спорядження

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи можливе розлітання предметів із великою швидкістю. Це може призвести до травмування користувача.
  ► Слід носити довгі штани з цупкої тканини.
- Під час роботи може здійматися пил. Вдихання пилу може зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції.
  ► Якщо здіймається пил: слід носити пилозахисну маску.
- Невідповідний одяг може зачепитися за дерева, кущі або газонокосарку. Користувачі, не вдягнені належним чином, можуть отримати серйозні травми.
  ► Слід носити одяг, що щільно прилягає до тіла.
  ► Шарфи та прикраси необхідно зняти.
- Під час очищення, технічного обслуговування або транспортування користувач може випадково торкнутися ножа. Це може призвести до травмування користувача.
  ► Слід носити робочі рукавички з цупкої тканини.
- Якщо користувач носить неналежне взуття, він може посковзнутися. Це може призвести до травмування користувача.
  ► Носіть міцне закрите взуття з неслизькими підошвами.
- Під час заточування ножів можуть розлітатися частинки матеріалу. Це може призвести до травмування користувача.
  ► Слід носити захисні окуляри, що щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри проходять випробування відповідно до стандарту EN 166 або національних нормативних вимог і надходять у продаж, маючи відповідне маркування.
  ► Слід носити робочі рукавички з цупкої тканини.

4.5 Робоча область та оточення

4.5.1 Газонокосарка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти і тварини можуть не ідентифікувати й не оцінити небезпеки від газонокосарки та предметів, що розлітаються під час роботи. Це може призвести до їхнього серйозного травмування та майнової шкоди.



► Не допускайте наближення сторонніх осіб, дітей і тварин до робочої зони.

► Дотримуйтеся безпечної відстані до предметів.

► Не залишайте газонокосарку без нагляду.

► Не дозволяйте дітям бавитися з газонокосаркою.

- Газонокосарка не має захисту від вологи. Під час роботи під дощем або в умовах високої вологості може статися ураження електричним струмом. Це може призвести до травмування користувача та пошкодження газонокосарки.
  - ► Заборонено працювати під дощем і в умовах високої вологості.
  - ► Заборонено косити мокру траву.
- Електричні компоненти газонокосарки можуть бути джерелом іскор. У легкозаймистому чи вибухонебезпечному середовищі іскріння може спричинити пожежу та вибух. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі людей і майнової шкоди.
  - ► Заборонено працювати в легкозаймистих і вибухонебезпечних середовищах.

4.5.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не усвідомлювати та не оцінити небезпечність акумулятора. Це може призвести до їх серйозного травмування.
  - ► Не допускайте наближення сторонніх осіб, дітей і тварин до виробу.
  - ► Не залишайте акумулятор без нагляду.
  - ► Не дозволяйте дітям бавитися з акумулятором.
- Акумулятор не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо акумулятор зазнає певного впливу навколишнього середовища, він може спалахнути або вибухнути. Це може призвести до серйозного травмування і майнової шкоди.



- ► Бережіть акумулятор від високих температур та вогню.
- ► Не кидайте акумулятор у вогонь.



- ► Використовуйте та зберігайте акумулятор за температур від -10 °C und +50 °C.



- ► Не занурюйте акумулятор у рідину.
- ► Тримайте акумулятор подалі від металевих предметів.
- ► Не піддавайте акумулятор впливу високого тиску.
- ► Не піддавайте акумулятор впливу мікрохвиль.
- ► Бережіть акумулятор від впливу хімічних речовин і солей.

4.6 Безпечний стан

4.6.1 Газонокосарка

Газонокосарка перебуває в технічно безпечному стані, якщо виконано такі умови:

– Газонокосарка не має пошкоджень.

– Газонокосарка перебуває в сухому та чистому стані.

– Елементи керування працюють належним чином, і вони не були змінені.

– Ніж правильно встановлено.

– У цій газонокосарці встановлено оригінальне додаткове приладдя STIHL.

– Додаткове приладдя правильно встановлено.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо прилад не перебуває в технічно безпечному стані, деталі можуть більше не функціонувати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі.
  - ► Використовуйте для роботи тільки непошкоджену газонокосарку.
  - ► Якщо газонокосарка брудна чи мокра: очистьте її та зачекайте, доки вона висохне.
  - ► Не змінюйте конструкцію газонокосарки.
  - ► Якщо елементи керування не функціонують: не працюйте з газонокосаркою.
  - ► Установлюйте в цій газонокосарці оригінальне додаткове приладдя STIHL.
  - ► Установлення ножа необхідно виконувати відповідно до цього посібника з експлуатації.
  - ► Установлення додаткового приладдя необхідно виконувати відповідно до посібника з експлуатації такого приладдя.
  - ► Не вставляйте жодні предмети в отвори газонокосарки.
  - ► Не з'єднуйте та не замикайте контакти гнізда для ключа металевими предметами.
  - ► Якщо вказівна табличка зношена чи пошкоджена, замініть її.
  - ► У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

4.6.2 Ніж

Ніж перебуває в технічно безпечному стані, якщо виконано такі умови:

– Ніж та насадки не мають пошкоджень.

– Ніж не деформовано.

– Ніж правильно встановлено.

– Ніж правильно заточено.

– Ніж не має задирок.

– Ніж правильно збалансовано.

– Товщина й ширина леза ножа не менші за відповідні мінімальні значення, 📖 21.2.

– Підтримується заданий кут заточування, 📖 21.2.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо ніж не перебуває в технічно безпечному стані, його окремі деталі можуть від'єднатися й відлетіти. Це може призвести до серйозного травмування.
  - ► Використовуйте для роботи лише ніж і насадки, які не мають пошкоджень.
  - ► Правильно встановіть ніж.
  - ► Правильно наточіть ніж.
  - ► Якщо товщина чи ширина менші за мінімальні значення: замініть ніж.
  - ► Зверніться до дилера STIHL для балансування ножа.
  - ► У разі виникнення сумнівів або запитань: Зверніться до дилера STIHL.

4.6.3 Акумулятор

Акумулятор перебуває в технічно безпечному стані, якщо виконано такі умови:

– Акумулятор не пошкоджено.

– Акумулятор перебуває в сухому та чистому стані.

– Акумулятор працює належним чином, і його конструкцію не було змінено.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не працюватиме належним чином у технічно небезпечному стані. Це може призвести до серйозного травмування.
  - ► Використовуйте для роботи лише справний акумулятор, який не має пошкоджень.
  - ► Не заряджайте пошкоджений або несправний акумулятор.
  - ► Якщо акумулятор брудний або мокрий: очистьте акумулятор та зачекайте, доки він висохне.
  - ► Не змінюйте конструкцію акумулятора.
  - ► Не вставляйте жодні предмети в отвори акумулятора.
  - ► Не з’єднуйте та не замикайте контакти акумулятора металевими предметами.
  - ► Не відкривайте акумулятор.
  - ► Якщо вказівна табличка зношена або пошкоджена, замініть її.
- Якщо акумулятор пошкоджено, з нього може витікати рідина. Потрапляння рідини на шкіру або в очі може викликати подразнення.
  - ► Уникайте контакту з рідиною.
  - ► У випадку контакту зі шкірою: промийте шкіру великою кількістю води з милом.
  - ► У випадку контакту з очима: промийте очі великою кількістю води протягом принаймні 15 хвилин і зверніться до лікаря.
- З пошкодженого або несправного акумулятора може йти незвичний запах або дим, також він може загорітися. Це може призвести до серйозного травмування або загибелі людей і майнової шкоди.
  - ► Якщо з акумулятора йде незвичний запах або дим: припиніть використання акумулятора і тримайте його подалі від займистих матеріалів.
  - ► У разі займання акумулятора: загасіть полум’я за допомогою вогнегасника або води.

4.7 Робота

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У певних ситуаціях користувач може під час роботи втратити концентрацію. Він може перечепитися, впасти й отримати серйозну травму.
  - ► Працюйте спокійно та зосереджено.
  - ► При поганих умовах освітлення та видимості: не працюйте з газонокосаркою.
  - ► Керувати газонокосаркою має одна людина.
  - ► Зважайте на перешкоди.
  - ► Не допускайте перевертання газонокосарки.
  - ► Працюйте, стоячи на ґрунті та зберігаючи рівновагу.
  - ► У разі появи ознак втоми: зробіть перерву в роботі.
  - ► У разі косіння на схилі: косіть впоперек схилу.
  - ► Не косіть на крутих схилах.
- Ніж, що обертається, може порізати користувача. Це може призвести до серйозного травмування користувача.



  - ► Не торкайтеся ножа, що обертається.
  - ► Якщо ніж заблоковано стороннім предметом: вимкніть газонокосарку, витягніть запобіжний ключ й акумулятор. Тільки після цього можна прибрати предмет.

- Якщо працювати без використання рушійного привода, можливе випадкове ввімкнення рушійного привода, внаслідок чого газонокосарка почне рухатися. Це може призвести до серйозного травмування та майнової шкоди.
  - ► Використовуйте ручку керування рушійного привода, лише коли необхідно ввімкнути рушійний привод.
- Зміни чи аномалії в роботі газонокосарки можуть вказувати на те, що її стан не є технічно безпечним. Це може призвести до серйозного травмування та майнової шкоди.
  - ► Закінчіть роботу, витягніть запобіжний ключ й акумулятор, а потім зверніться до дилера STIHL.
- Під час роботи можуть виникати вібрації, спричинені газонокосаркою.
  - ► Носіть захисні рукавички.
  - ► Робіть перерви в роботі.
  - ► У разі ознак порушення кровообігу: зверніться до лікаря.
- Якщо під час роботи ніж зіткнеться зі стороннім предметом, він або інша деталь може пошкодитися чи відлетіти з великою швидкістю. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ► Необхідно прибрати сторонні предмети з робочої ділянки.
- Якщо ручку перемикання косіння відпустити, обертання ножа ще деякий час продовжуватиметься. Це може призвести до серйозного травмування.
  - ► Зачекайте, доки ніж не перестане обертатися.
- Якщо ніж, що обертається, натрапляє на твердий предмет, можуть утворюватися іскри. У легкозаймистому середовищі іскри можуть спричинити пожежу. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі людей і майнової шкоди.
  - ► Не працюйте в легкозаймистому середовищі.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Якщо в місці проведення робіт є дроти, що перебувають під напругою, їх може бути пошкоджено внаслідок контакту з ножем. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі користувача.
  - ► Не працюйте поблизу дротів, що перебувають під напругою.
- У разі роботи під час грози, користувача може бути уражено ударом блискавки. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі користувача.
  - ► Під час грози: не працюйте.

4.8 Транспортування

4.8.1 Газонокосарка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування газонокосарка може перекинутися чи почати рухатися. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.



  - ► Витягніть запобіжний ключ.



  - ► Витягніть акумулятор.
  - ► Закріпіть газонокосарку стрічками для кріплення, ременями чи сіткою так, щоб вона не перекинулася та не могла рухатися.
- Якщо транспортувати прилад із вимкненим рушійним приводом і з вставленими запобіжним ключем й акумулятором, то можливе випадкове ввімкнення рушійного привода, внаслідок чого газонокосарка почне рухатися. Це може призвести до серйозного травмування та майнової шкоди.



► Витягніть запобіжний ключ.



► Витягніть акумулятор.

4.8.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищений від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо акумулятор підлягає певним впливам навколишнього середовища, акумулятор може бути пошкоджено а також можливі матеріальні збитки.
  - ► Не транспортувати пошкоджений акумулятор.
  - ► Акумулятор транспортувати в упаковці, яка не проводять електричний струмінь.
- Під час транспортування акумулятор може перевертатись та рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
  - ► Акумулятор запакувати в упаковці таким чином, щоб вона не могла перевернутися та рухатись.
  - ► Упаковку зафіксувати таким чином, щоб вона не могла рухатись.

4.9 Зберігання

4.9.1 Газонокосарка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не ідентифікувати та не оцінити небезпеки від газонокосарки. Вони можуть отримати серйозні травми.



► Витягніть запобіжний ключ.



► Витягніть акумулятор.

► Зберігайте газонокосарку в недоступному для дітей місці.

- Під дією вологи електричні контакти газонокосарки та металеві компоненти можуть зазнавати корозії. Газонокосарка може пошкодитися.



► Витягніть запобіжний ключ.



► Витягніть акумулятор.

► Зберігайте газонокосарку в сухому та чистому стані.

- Якщо зберігати прилад із вставленими запобіжним ключем й акумулятором, то можливе випадкове ввімкнення ножа та рушійного привода, внаслідок чого газонокосарка почне рухатися. Це може призвести до серйозного травмування та майнової шкоди.



► Витягніть запобіжний ключ.



► Витягніть акумулятор.

4.9.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не усвідомлювати та не оцінити небезпечність акумулятора. Як наслідок, вони можуть отримати серйозні травми.
  - ► Зберігайте акумулятор у недоступному для дітей місці.
- Акумулятор не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Унаслідок певного впливу навколишнього середовища акумулятор може бути пошкоджено.
  - ► Зберігайте акумулятор у сухому та чистому стані.
  - ► Акумулятор слід зберігати в закритому приміщенні.
  - ► Зберігайте акумулятор окремо від газонокосарки та зарядного пристрою.
  - ► Зберігайте акумулятор в упаковці з непровідного матеріалу.
  - ► Зберігайте акумулятор за температури від -10 °C до +50 °C.

4.10 Чищення, технічне обслуговування та ремонт

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо виконувати роботи з очищення, технічного обслуговування чи ремонту з вставленим запобіжним ключем й акумулятором, то можливе випадкове ввімкнення ножа. Це може призвести до серйозного травмування та майнової шкоди.



► Витягніть запобіжний ключ.



► Витягніть акумулятор.

- Якщо виконувати роботи з очищення, технічного обслуговування чи ремонту з вставленими запобіжним ключем й акумулятором, то можливе випадкове ввімкнення рушійного привода, внаслідок чого газонокосарка почне рухатися. Це може призвести до серйозного травмування та майнової шкоди.



► Витягніть запобіжний ключ.



► Витягніть акумулятор.

- Використання їдких мийних засобів, струменя води чи гострих предметів для чищення може призвести до пошкодження газонокосарки, ножа й акумулятора. Якщо газонокосарку, ніж й акумулятор не чистити відповідним чином, компоненти можуть не працювати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до серйозного травмування.
  - ► Очищення газонокосарки, ножа й акумулятора необхідно виконувати відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику з експлуатації.
- Якщо технічне обслуговування чи ремонт газонокосарки, ножа або акумулятора не виконати відповідним чином, компоненти можуть не працювати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі.
  - ► Заборонено самостійно виконувати технічне обслуговування чи ремонт газонокосарки й акумулятора.
  - ► У разі необхідності технічного обслуговування чи ремонту газонокосарки або акумулятора: зверніться до дилера STIHL.
  - ► Технічне обслуговування ножа необхідно виконувати відповідно до цього посібника з експлуатації.

- Під час очищення, технічного обслуговування чи ремонту ножа користувач може порізатися гострими ріжучими краями. Це може призвести до травмування користувача.
  - ► Треба носити робочі рукавички зі зносостійкого матеріалу.
- Під час заточування ніж може нагрітися. Користувач може отримати опіки.
  - ► Зачекайте, доки ніж охолоне.
  - ► Треба носити робочі рукавички зі зносостійкого матеріалу.

5 Підготовка газонокосарки до роботи

5.1 Підготовка газонокосарки до роботи

Перед кожним використанням необхідно виконати такі кроки:

- ► Перевірте справність таких компонентів:
  - – Газонокосарка, 🕮 4.6.1.
  - – Ніж, 🕮 4.6.2.
  - – Акумулятор, 🕮 4.6.3.
- ► Перевірте акумулятор, 🕮 12.3.
- ► Повністю зарядіть акумулятор, 🕮 6.1.
- ► Очистьте газонокосарку, 🕮 17.2.
- ► Перевірте стан ножа, 🕮 12.2.
- ► Установіть ручку керування, 🕮 7.1.
- ► Розкладіть і встановіть ручку керування, 🕮 8.1.
- ► Якщо під час косіння потрібно косіння збирати скошену траву в кошик для трави: навісьте кошик для трави, 🕮 7.2.2.
- ► Якщо під час косіння потрібно викидати скошену траву ззаду: зніміть кошик для трави, 🕮 7.2.3.
- ► Відрегулюйте висоту скошування, 🕮 13.2.
- ► Перевірте елементи керування, 🕮 12.1.
  - ► Якщо під час перевірки елементів керування блимають червоним кольором 3 світлодіодні індикатори: вийміть запобіжний ключ та акумулятор, а потім зверніться до офіційного дилера STIHL. Газонокосарка несправна.
- ► Якщо ці кроки неможливо виконати: не використовуйте газонокосарку і зверніться до офіційного дилера STIHL.

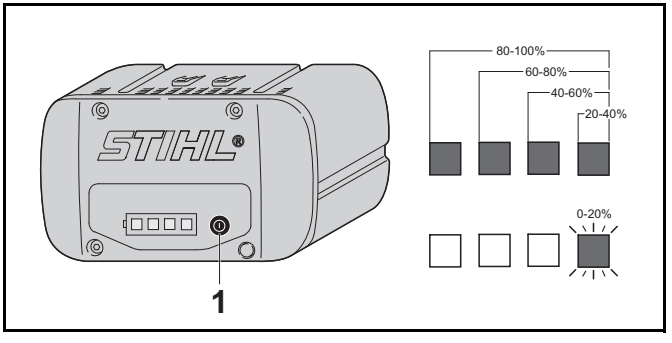
6 Зарядка акумулятора та світлодіоди

6.1 Зарядка акумулятора

Час зарядки залежить від різних факторів, що впливають, наприклад, від температури акумулятора або температури навколишнього середовища. Фактичний час зарядки може відрізнятись від вказаного часу зарядки. Час зарядки вказаний за посиланнями www.stihl.com/charging-times.

- ► Акумулятор зарядити таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Відображення рівня заряду



- ► Натисніть кнопку (1).
  Світлодіодні індикатори світяться зеленим протягом приблизно 5 секунд і показують рівень заряду.

- Якщо правий світлодіодний індикатор блимає зеленим: зарядіть акумулятор.

6.3 Світлодіодні індикатори акумулятора

Світлодіодні індикатори можуть показувати рівень заряду акумулятора або вказувати на несправності. Світлодіодні індикатори можуть світитися або блимати зеленим чи червоним.

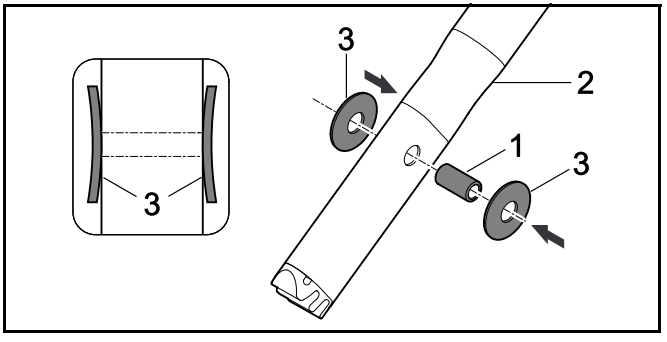
Якщо світлодіодні індикатори світяться або блимають зеленим, це вказує на рівень заряду акумулятора.

- Якщо світлодіодні індикатори світяться або блимають червоним: усуньте несправності, 📖 20.1. Газонокосарка або акумулятор несправні.

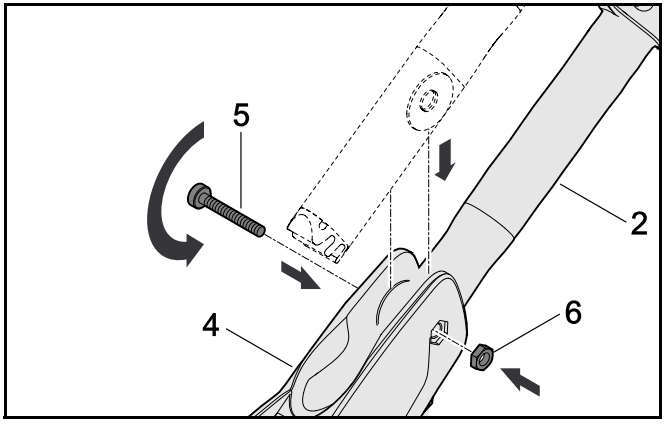
7 Складання газонокосарки

7.1 Установлення ручки керування

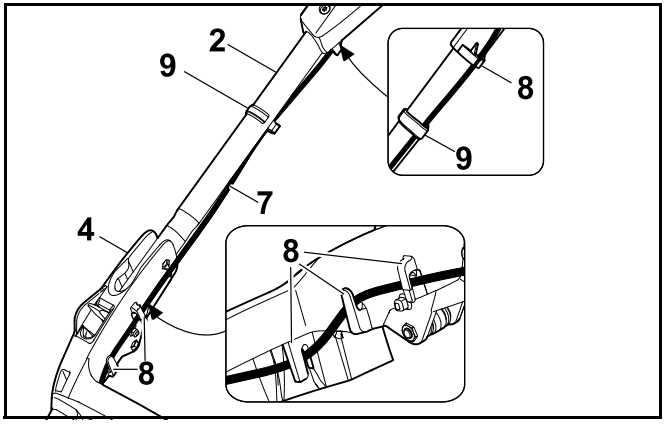
- Вимкніть газонокосарку, витягніть запобіжний ключ й акумулятор.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Вставте втулку (1) в отвори на верхній частині ручки керування (2).
- Надіньте на втулку (1) тарілчасті пружини (3) опуклим боком усередину.



- Вставте верхню частину ручки керування (2) в консоль ручки керування (4).
- Просуньте гвинт (5) крізь отвори в консолі ручки керування (4) та втулку у верхній частині ручки керування (2).
- Помістіть гайку (6) в заглиблення на консолі ручки керування (4).
- Щільно затягніть гвинт (5).

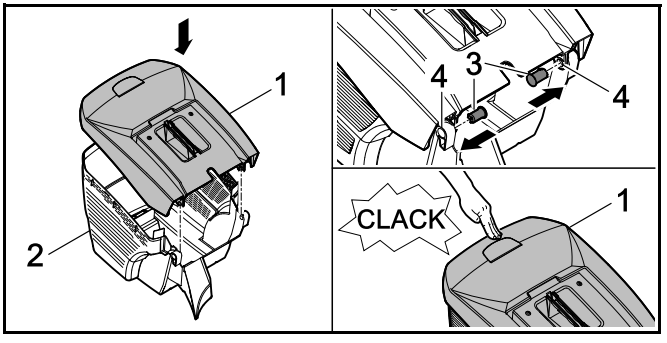


- Вставте кабель (7) у фіксатори (8).
- Закріпіть кабель (7) на ручці керування за допомогою затискача кабелю (9).

Ручку керування більше не потрібно знімати.

7.2 Складання, навішування та зняття кошика для трави

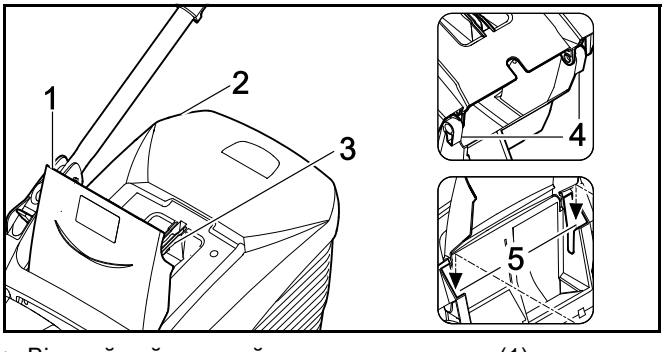
7.2.1 Складання кошика для трави



- Установіть верхню частину кошика для трави (1) на нижню (2).
- Вставте болти (3) зсередини крізь отвори (4).
- Притисніть донизу верхню частину кошика для трави (1).
  Верхня частина кошика для трави має зафіксуватися з чутним клацанням.

7.2.2 Навішування кошика для трави

- Вимкніть газонокосарку.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Відкрийте й утримуйте клапан викидача (1).
- Тримаючи кошик для трави (2) за ручку (3), вставте гачки (4) в заглиблення (5).
- Опустіть клапан викидача (1) на кошик для трави (2).

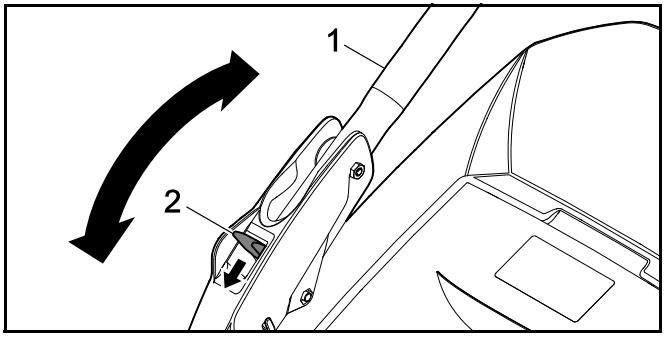
7.2.3 Зняття кошика для трави

- Вимкніть газонокосарку.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- Відкрийте й утримуйте клапан викидача.
- Зніміть кошик для трави за ручку нагорі.
- Закрийте клапан викидача.

8 Установлення газонокосарки для користувача

8.1 Установлення ручки керування

- Вимкніть газонокосарку, вийміть запобіжний ключ та акумулятор.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Міцно тримайте ручку керування (1).
- Натисніть донизу й утримуйте важіль (2).
- Установіть ручку керування (1) в потрібне положення.
- Відпустіть важіль (2) і переконайтеся, що ручка керування знову повністю зафіксувалася.

8.2 Складання ручки керування

Для економії місця під час транспортування або зберігання ручку керування можна скласти.

- ► Вимкніть газонокосарку, вийміть запобіжний ключ та акумулятор.
- ► Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- ► Утримуйте важіль натиснутим.
- ► Складіть ручку керування вперед.

9 Встановлення та виймання акумулятора

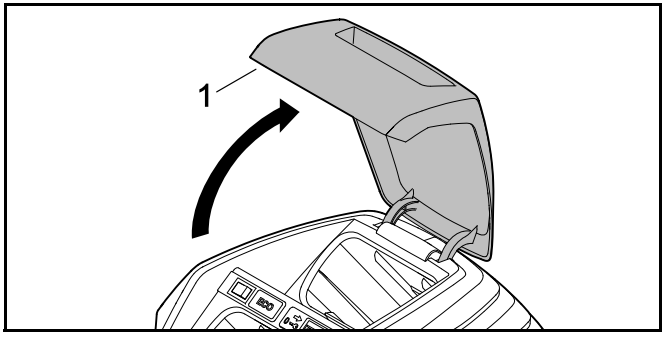
9.1 Установлення акумулятора

RMA 443 PV і RMA 448 PV:

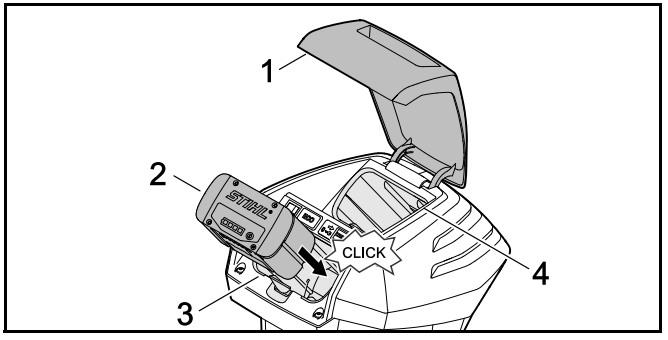
Газонокосарки RMA 443 PV і RMA 448 PV можна експлуатувати з двома акумуляторами. Коли акумулятор у першому акумуляторному відсіку (3) розрядиться, прилад автоматично перейде на акумулятор у другому акумуляторному відсіку (4). Під час роботи в першому акумуляторному відсіку (3) обов'язково має знаходитися акумулятор.

RMA 443 VC і RMA 448 VC:

Газонокосарки RMA 443 VC і RMA 448 VC мають один акумуляторний відсік (3) й один транспортувальний (4). Газонокосарки можна експлуатувати лише з акумулятором в акумуляторному відсіку (3). У транспортувальному відсіку (4) можна тримати запасний акумулятор.



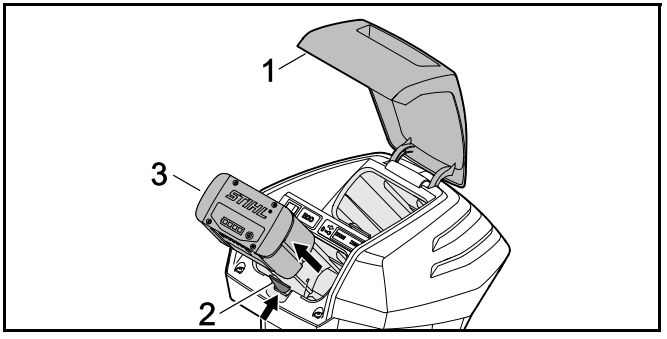
- ► Відкрийте до упору й утримуйте відкидну кришку (1).



- ► Вставте акумулятор (2) в акумуляторний відсік (3) до упору.
  Акумулятор (2) має зафіксуватися з клацанням і заблокуватися.
- ► Якщо необхідно мати з собою другий акумулятор: вставте акумулятор в акумуляторний (3) або транспортувальний відсік (4).
  Акумулятор має зафіксуватися з клацанням і заблокуватися.
- ► Закрийте відкидну кришку (1).

9.2 Виймання акумулятора

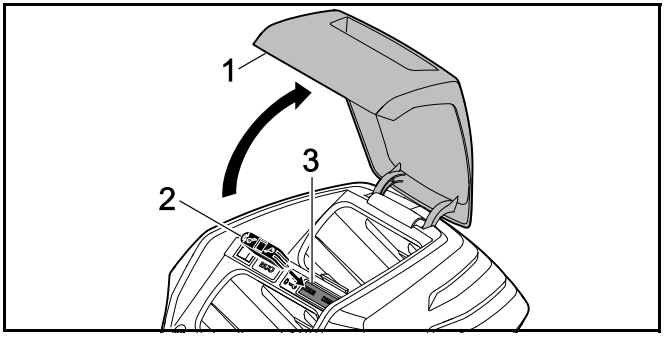
- ► Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- ► Відкрийте до упору й утримуйте відкидну кришку (1).



- ► Натисніть стопорний важіль (2).
  Акумулятор (3) буде розблоковано.
- ► Вийміть акумулятор (3).
- ► Закрийте відкидну кришку (1).

10 Вставлення та виймання запобіжного ключа

10.1 Вставлення запобіжного ключа



- ► Відкрийте до упору й утримуйте відкидну кришку (1).
- ► Вставте запобіжний ключ (2) у гніздо для ключа (3).
- ► Закрийте відкидну кришку (1).

10.2 Виймання запобіжного ключа

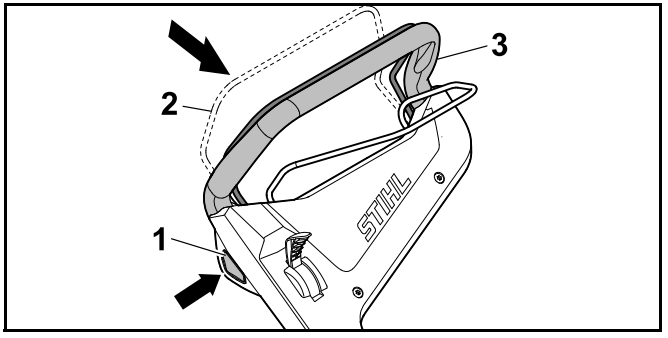
- ► Відкрийте до упору й утримуйте відкидну кришку.
- ► Вийміть запобіжний ключ.
- ► Закрийте відкидну кришку.
- ► Зберігайте запобіжний ключ у недоступному для дітей місці.

11 Увімкнення й вимкнення газонокосарки

11.1 Увімкнення й вимкнення ножа

11.1.1 Увімкнення ножа

- ► Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- ► Правою рукою натисніть й утримуйте кнопку вимкнення (1).
- ► Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикання косіння (2) в напрямку ручки керування (3) й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування (3).
  Ніж обертається.
- ► Відпустіть кнопку вимкнення (1).
- ► Правою рукою утримуйте ручку керування (3) та ручку перемикання косіння (2) так, щоб великий палець охоплював ручку керування (3).

11.1.2 Вимкнення ножа

- ► Відпустіть ручку перемикання косіння.
- ► Зачекайте, поки ніж перестане обертатися.

- Якщо ніж буде й далі обертатися: вийміть запобіжний ключ та акумулятор, а потім зверніться до офіційного дилера STIHL.
  Газонокосарка вийшла з ладу.

11.2 Увімкнення й вимкнення рушійного привода

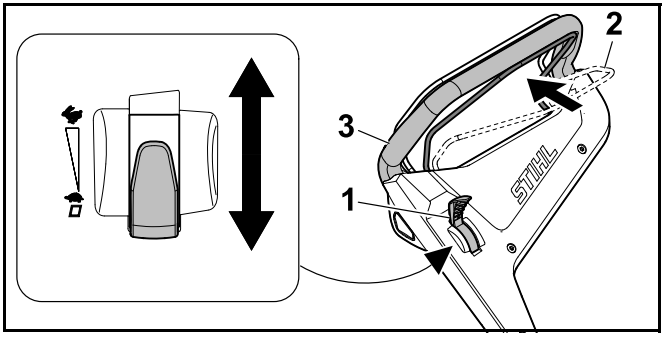
11.2.1 Увімкнення рушійного привода

За допомогою важеля можна заздалегідь налаштувати максимальну швидкість руху в межах 5 рівнів. Переміщення важеля в напрямку збільшує максимальну швидкість руху, у напрямку – зменшує її. У положенні рушійний привод вимикається.

За допомогою ручки перемикання рушійного привода можна плавно регулювати швидкість від 2,0 км/год до заздалегідь налаштованого значення максимальної швидкості. Чим далі витягується ручка перемикання рушійного привода в напрямку ручки керування, тим більшою є швидкість, 21.1.

Налаштована швидкість впливає на тривалість роботи акумулятора. Чим нижчою є швидкість, тим більшою є тривалість роботи акумулятора.

- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- Увімкнення ножа



- Установіть важіль (1) у потрібне положення.
- Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикання рушійного привода (2) в напрямку ручки керування (3) й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування (2).
  Газонокосарка починає рухатися.

11.2.2 Вимкнення рушійного привода

- Відпустіть ручку рушійного привода.
- Зачекайте, доки газонокосарка зупиниться.
- Якщо газонокосарка буде й далі рухатися: вийміть запобіжний ключ та акумулятор, а потім зверніться до офіційного дилера STIHL.
  Газонокосарка вийшла з ладу.

12 Перевірка стану газонокосарки й акумулятора

12.1 Перевірка елементів керування

Кнопка вимкнення й ручка перемикання косіння

- Витягніть запобіжний ключ.
- Витягніть акумулятор.
- Натисніть і відпустіть кнопку вимкнення.
- Повністю потягніть ручку перемикання косіння в напрямку ручки керування, а потім відпустіть її.
- Якщо кнопка вимкнення чи ручка перемикання косіння важко рухається або не повертається в початкове положення: не використовуйте газонокосарку та зверніться до дилера STIHL.
  Несправність кнопки вимкнення чи ручки перемикання косіння.

Ручка перемикання рушійного привода

- Витягніть запобіжний ключ.
- Витягніть акумулятор.
- Повністю потягніть ручку перемикання рушійного привода в напрямку ручки керування, а потім відпустіть її.

- Якщо ручка перемикання рушійного привода важко рухається чи не повертається в початкове положення: не використовуйте газонокосарку та зверніться до дилера STIHL.
  Несправність ручки перемикання рушійного привода.

Важіль

- Витягніть запобіжний ключ.
- Витягніть акумулятор.
- Установіть важіль у положення , потім у положення .
- Якщо важіль переміщується легко: не використовуйте газонокосарку та зверніться до дилера STIHL.
  Несправність важеля.

Увімкнення газонокосарки

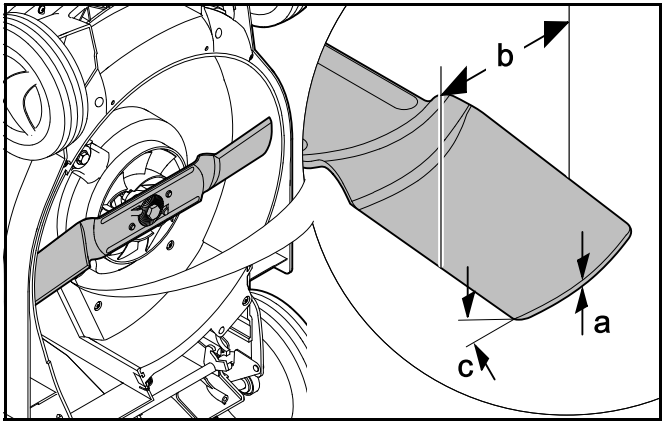
- Вставте запобіжний ключ.
- Установіть акумулятор.
- Правою рукою натисніть й утримуйте кнопку вимкнення.
- Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикання косіння в напрямку ручки керування й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування.
  Ніж обертається.
- Якщо 3 світлодіодні індикатори блимають червоним: витягніть запобіжний ключ й акумулятор, а потім зверніться до дилера STIHL.
  Газонокосарка має несправність.
- Відпустіть кнопку вимкнення та ручку перемикання косіння.
  Невдовзі ніж перестане обертатися.
- Якщо ніж буде й далі обертатися: витягніть запобіжний ключ й акумулятор, а потім зверніться до дилера STIHL.
  Газонокосарка вийшла з ладу.

Увімкнення рушійного привода

- Вставте запобіжний ключ.
- Установіть акумулятор.
- Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикання рушійного привода в напрямку ручки керування й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування.
  Газонокосарка починає рухатися.
- Відпустіть ручку перемикання рушійного привода.
  Газонокосарка зупиниться.
- Якщо газонокосарка буде й далі рухатися: витягніть акумулятор і зверніться до офіційного дилера STIHL.
  Газонокосарка вийшла з ладу.

12.2 Перевірка ножа

- Вимкніть газонокосарку, витягніть запобіжний ключ й акумулятор.
- Встановіть газонокосарку, 📖 17.1.



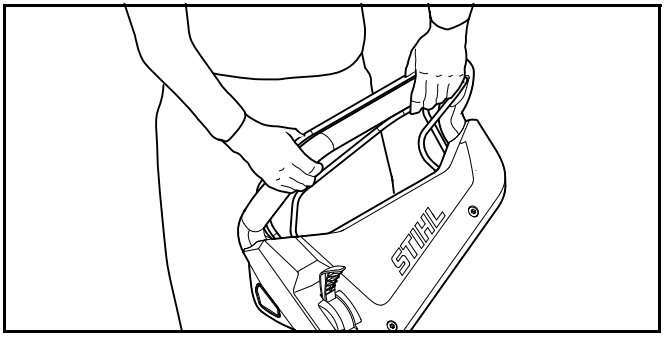
- Виміряйте такі величини:
  - Товщина a
  - Ширина b
  - Кут заточування c
- Якщо товщина чи ширина менші за мінімальні значення: замініть ніж, 📖 21.2.
- Якщо кут заточування відрізняється від заданого: заточіть ніж, 📖 21.2.
- У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

12.3 Перевірити акумулятор

- ► Натиснути натискну кнопку на акумуляторі.
  Світлодіоди горять або блимають.
- ► Якщо світлодіоди не горять або блимають: акумулятор не експлуатувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
  У акумуляторі є несправність.

13 Робота з газонокосаркою

13.1 Утримання та ведення газонокосарки



- ► Тримайте ручку керування обома руками так, щоб великі пальці охоплювали її.

13.2 Регулювання висоти скошування

Можна встановити 6 рівнів висоти скошування:

– 25 мм = положення 1.

– 30 мм = положення 2.

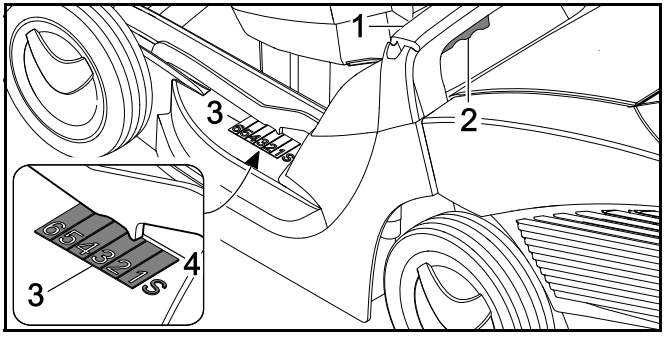
– 40 мм = положення 3.

– 50 мм = положення 4.

– 60 мм = положення 5.

– 75 мм = положення 6.

Ці положення вказано на газонокосарці.

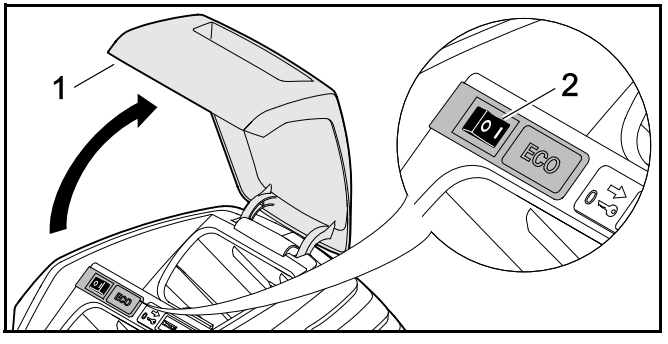


- ► Міцно тримайте газонокосарку за ручку (1).
- ► Натисніть і утримуйте важіль (2).
- ► Установіть газонокосарку в потрібне положення, піднімаючи її або опускаючи.
  Поточну висоту скошування показано на індикаторі висоти скошування (3) за допомогою відмітки (4).
- ► Відпустіть важіль (2).
  Газонокосарка фіксується.

13.3 Увімкнення режиму ECO

Коли ввімкнено режим ECO, газонокосарка визначає поточні умови роботи й автоматично встановлює відповідну швидкість ножа.

Це дає змогу подовжити строк служби акумулятора.



- ► Відкрийте до упору й утримуйте відкидну кришку (1).
- ► Установіть вимикач режиму ECO (2) в положення **I**.

► Закрийте відкидну кришку (1).

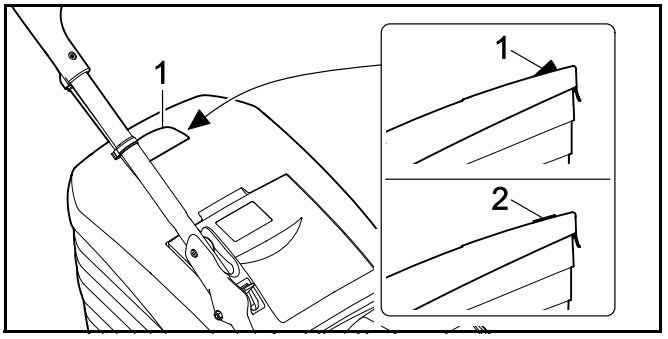
13.4 Косіння



► Під час роботи з увімкненим рушійним приводом: контрольовано ведіть газонокосарку вперед.

► Під час роботи з вимкненим рушійним приводом: повільно та контрольовано переміщуйте газонокосарку вперед.

13.5 Спорожнення кошика для трави

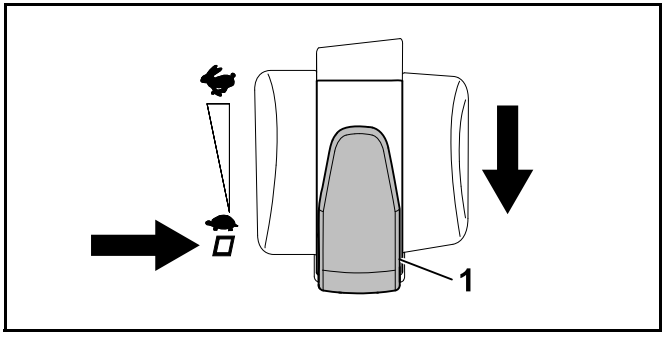


Потік повітря, створюваний ножем, піднімає індикатор рівня заповнення (1). Якщо кошик для трави заповнено, потік повітря припиняється. Якщо потік повітря замалий, індикатор рівня заповнення (2) повертається у стан спокою. Це вказує на необхідність спорожнити кошик для трави.

Функціонування індикатора рівня заповнення без обмежень можливе лише у випадку оптимального потоку повітря. Зовнішні фактори, такі як волога, густа чи висока трава, низькі рівні висоти скошування, забруднення тощо, можуть вплинути на потік повітря та функціонування індикатора рівня заповнення.

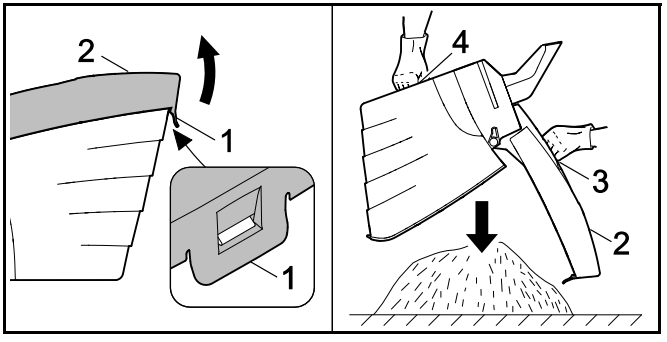
► Якщо індикатор рівня заповнення повертається у стан спокою: спорожніть кошик для трави.

► Вимкніть газонокосарку.



► Встановіть важіль швидкості руху (1) у положення ◘.

► Зніміть кошик для трави.



- Відкрийте кошик для трави за допомогою язичка (1).
- Відкрийте й утримуйте кришку кошика для трави (2) за ручку (3).
- Іншою рукою візьміться за нижній держак (4).
- Спорожніть кошик для трави.
- Закрийте кошик для трави.
- Установіть кошик для трави.

14 Після закінчення роботи

14.1 Після закінчення роботи

- Вимкніть газонокосарку, вийміть запобіжний ключ та акумулятор.
- Якщо газонокосарка мокра: зачекайте, доки газонокосарка висохне.
- Якщо акумулятор мокрий: зачекайте, доки акумулятор висохне.
- Очистьте газонокосарку.
- Очистьте акумулятор.

15 Транспортування

15.1 Транспортування газонокосарки

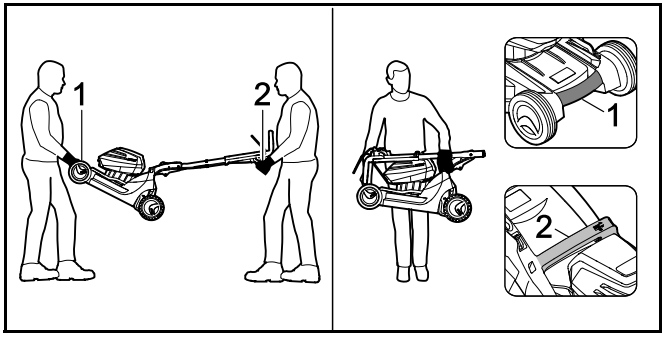
- Вимкніть газонокосарку.
  Ніж не повинен обертатися.
- Вийміть запобіжний ключ й акумулятор.

Штовхання газонокосарки

- Повільно та контрольовано штовхайте газонокосарку вперед.

Перенесення газонокосарки

- Слід носити робочі рукавички зі зносостійкого матеріалу.



- Якщо газонокосарку потрібно перенести удвох:
  - Одна людина має тримати газонокосарку обома руками за ручку для транспортування (1), а друга – тримати її обома руками за ручку керування (2).
  - Підніміть і перенесіть газонокосарку удвох.
- Якщо газонокосарку має переносити одна людина:
  - Складіть ручку керування.
  - Переносьте газонокосарку, тримаючи її однією рукою за ручку для транспортування (1), а другою – за ручку (2).
  - Підніміть і перенесіть газонокосарку.

Транспортування газонокосарки в автомобілі

- ► Закріпіть газонокосарку вертикально таким чином, щоб вона не могла перекидатися та рухатися.

15.2 Транспортування акумулятора

- ► Вимкніть газонокосарку й вийміть акумулятор.
- ► Переконайтеся, що акумулятор перебуває в технічно безпечному стані.
- ► Необхідно упакувати акумулятор з дотриманням таких умов:
  - – Упаковку виготовлено з непровідного матеріалу.
  - – Акумулятор в упаковці не може переміщуватися.
- ► Закріпіть упаковку таким чином, щоб вона не могла переміщуватися.

До акумулятора застосовуються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумулятор класифіковано як UN 3480 (літій-іонна батарея) і випробувано відповідно до Інструкції ООН щодо випробувань і критеріїв, част. III, підпункт 38.3.

Вимоги щодо транспортування див. на веб-сторінці www.stihl.com/safety-data-sheets .

16 Зберігання

16.1 Зберігання газонокосарки

- ► Вимкніть газонокосарку, вийміть запобіжний ключ та акумулятор.
- ► Зберігати газонокосарку необхідно з дотриманням таких умов:
  - – Газонокосарка перебуває в недоступному для дітей місці.
  - – Газонокосарка перебуває в сухому та чистому стані.
  - – Газонокосарка не може перекинутися.

16.2 Зберігання акумулятора

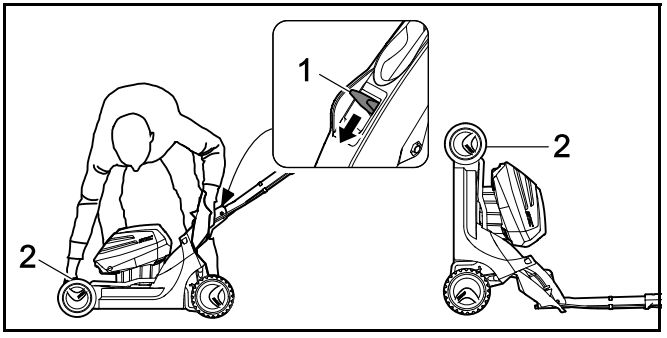
Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор з рівнем заряду від 40–60 % (2 зелені світлодіодні індикатори).

- ► Зберігати акумулятор необхідно з дотриманням таких умов:
  - – Акумулятор перебуває в недоступному для дітей місці.
  - – Акумулятор перебуває в сухому та чистому стані.
  - – Акумулятор перебуває в закритому приміщенні.
  - – Акумулятор зберігається окремо від газонокосарки та зарядного пристрою.
  - – Акумулятор знаходиться в упаковці з непровідного матеріалу.
  - – Температура акумулятора знаходиться в діапазоні від -10 °C до +50 °C.

17 Чистка

17.1 Установлення газонокосарки

- ► Вимкніть газонокосарку, вийміть запобіжний ключ та акумулятор.
- ► Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- ► Зніміть кошик для трави.
- ► Установіть найбільше значення висоти скошування. 🕮 13.2
- ► Установіть верхню частину ручки керування в найнижче положення, 🕮 8.1.



- Лівою рукою натисніть важіль (1) вниз та утримуйте його.
- Правою рукою візьміться за ручку для транспортування (2) газонокосарки та поверніть її назад.

17.2 Чищення газонокосарки

- Вимкніть газонокосарку, вийміть запобіжний ключ й акумулятор.
- Для очищення газонокосарки використовуйте вологу ганчірку.
- Для очищення викидного отвору використовуйте м'яку щітку чи вологу ганчірку.
- Видаліть сторонні предмети з акумуляторного відсіку й очистіть його вологою ганчіркою.
- Для очищення електричних контактів в акумуляторному відсіку використовуйте пензель або м'яку щітку.
- Для очищення вентиляційних отворів використовуйте пензель.
- Встановіть газонокосарку.
- Виконайте чищення зони навколо ножа та самого ножа за допомогою дерев'яної палички, м'якої щітки чи вологої ганчірки.

17.3 Чищення акумулятора

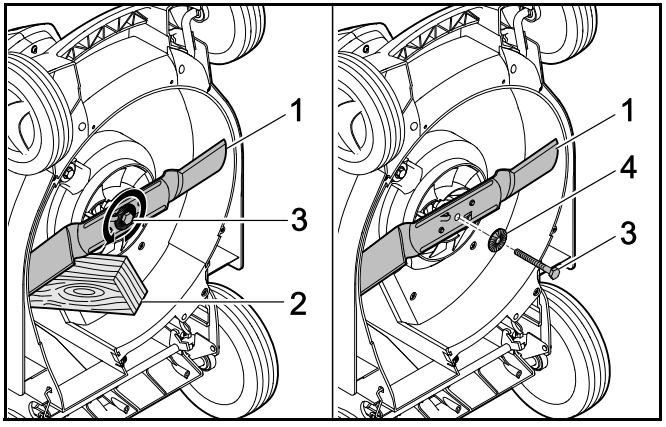
- Акумулятор протерти вологою серветкою.

18 Технічне обслуговування

18.1 Зняття й установлення ножа

18.1.1 Зняття ножа

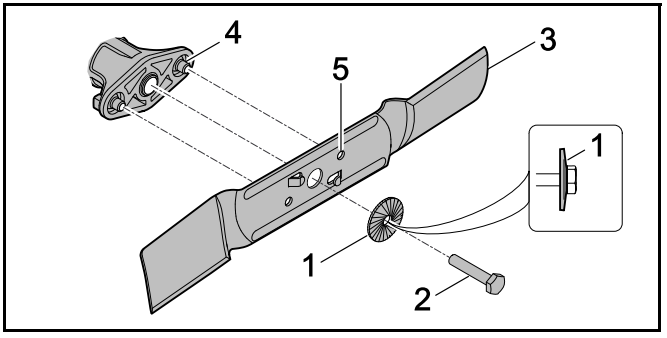
- Вимкніть газонокосарку, вийміть запобіжний ключ й акумулятор.
- Встановіть газонокосарку.



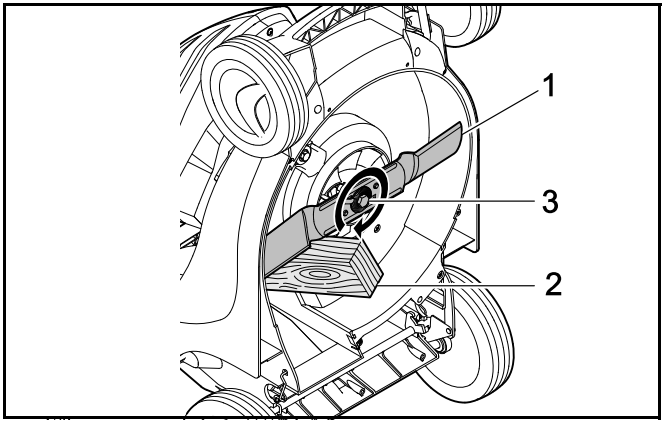
- Заблокуйте ніж (1) дерев'яним бруском (2).
- Викрутіть гвинт (3) у напрямі стрілки та зніміть його разом із шайбою (4).
- Зніміть ніж (1).
- Утилізуйте гвинт (3) і шайбу (4).
  Для установлення ножа (1) використовуйте нові гвинт і шайбу.

18.1.2 Установлення ножа

- Вимкніть газонокосарку, вийміть запобіжний ключ й акумулятор.
- Встановіть газонокосарку.



- Надіньте нову шайбу (1) на новий гвинт (2) опуклим боком назовні.
- Нанесіть на різьбу гвинта (2) фіксатор різьби Loctite 243.
- Встановіть ніж (3) таким чином, щоб виступи на контактній поверхні (4) увійшли в заглиблення (5).
- Закрутіть гвинт (2) разом із шайбою (1).



- Заблокуйте ніж (1) дерев'яним бруском (2).
- Затягніть гвинт (3) з моментом 65 Н·м.

18.2 Заточування і балансування ножа

Щоб навчитися правильно заточувати й балансувати ніж, потрібна велика практика.

Для заточування і балансування ножа компанія STIHL рекомендує звертатися до офіційного дилера STIHL.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніж має гострі ріжучі краї. Користувач може порізатися.

- Слід носити робочі рукавички з цупкої тканини.

- Вимкніть газонокосарку, вийміть запобіжний ключ та акумулятор.
- Установіть газонокосарку.
- Зніміть ніж.
- Заточіть ніж. При цьому звертайте увагу на кут заточування й охолоджуйте ніж, 📖 21.2.
  Не можна допускати, щоб під час заточування поверхня ножа набула синюватого кольору.
- Установіть ніж.
- У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до офіційного дилера STIHL.

19 Ремонт

19.1 Ремонт газонокосарки й акумулятора

Користувач не повинен самостійно ремонтувати газонокосарку, ніж та акумулятор.

- У разі пошкодження газонокосарки або ножа: не використовуйте це обладнання і зверніться до офіційного дилера STIHL.
- Якщо акумулятор несправний або його пошкоджено: замініть акумулятор.
- Якщо вказівні таблички буде пошкоджено або вони стануть нерозбірливими: зверніться до офіційного дилера STIHL для заміни пошкодженої вказівної таблички.

20 Усунення неполадок

20.1 Усунення несправностей газонокосарки або акумулятора

Несправність	Світлодіодні індикатори акумулятора	Причина	Усунення
Газонокосарка не запускається під час увімкнення.	1 світлодіодний індикатор блимає зеленим.	Рівень заряду акумулятора занизький.	► Зарядіть акумулятор.
	1 світлодіодний індикатор світиться червоним.	Температура акумулятора зависока або занизька.	► Вийміть запобіжний ключ. ► Вийміть акумулятор. ► Дайте акумулятору охолонути або нагрітися.
	3 світлодіодні індикатори блимають червоним.	Газонокосарка несправна.	► Вийміть запобіжний ключ. ► Вийміть акумулятор. ► Очистьте електричні контакти в акумуляторному відсіку. ► Установіть акумулятор. ► Увімкніть газонокосарку. ► Якщо 3 світлодіодні індикатори все одно блимають червоним: не використовуйте газонокосарку і зверніться до офіційного дилера STIHL.
	3 світлодіодні індикатори світяться червоним.	Газонокосарка перегрілася.	► Вийміть запобіжний ключ. ► Вийміть акумулятор. ► Зачекайте, доки газонокосарка охолоне.
	4 світлодіодні індикатори блимають червоним.	Акумулятор несправний.	► Вийміть і знову вставте акумулятор. ► Увімкніть газонокосарку. ► Якщо 4 світлодіодні індикатори все одно блимають червоним: не використовуйте акумулятор і зверніться до офіційного дилера STIHL.

Несправність	Світлодіодні індикатори акумулятора	Причина	Усунення
		Електричне з'єднання між газонокосаркою та акумулятором перервано.	► Вийміть запобіжний ключ. ► Вийміть акумулятор. ► Очистьте електричні контакти в акумуляторному відсіку. ► Вставте запобіжний ключ. ► Установіть акумулятор.
		Газонокосарка або акумулятор вологі.	► Вийміть запобіжний ключ. ► Вийміть акумулятор. ► Очистьте газонокосарку. ► Зачекайте, доки газонокосарка або акумулятор висохнуть.
		Завеликий опір на ножі.	► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Увімкніть газонокосарку на нижчій траві.
		Засмітилася ділянка навколо ножа.	► Очистьте газонокосарку.
Рушійний привід не працює.		Рушійний привід несправний.	► Зверніться до офіційного дилера STIHL.
Газонокосарка вимикається під час експлуатації.	3 світлодіодні індикатори світяться червоним.	Газонокосарка перегрілася.	► Вийміть запобіжний ключ. ► Вийміть акумулятор. ► Зачекайте, доки газонокосарка охолоне. ► Очистьте газонокосарку. ► Не вмикайте косарку надто часто на короткий час. ► У разі роботи з увімкненим рушійним приводом: вимкніть рушійний привід. ► У разі роботи з вимкненим рушійним приводом: рухайтеся повільніше. ► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Косіть нижчу траву.
		Ніж заблоковано.	► Вийміть запобіжний ключ. ► Вийміть акумулятор. ► Очистьте газонокосарку.
		Несправність електрообладнання.	► Вийміть і знову вставте акумулятор. ► Увімкніть газонокосарку.

Несправність	Світлодіодні індикатори акумулятора	Причина	Усунення
Газонокосарка під час експлуатації сильно вібрує.		Ослаб гвинт кріплення ножа.	► Щільно затягніть гвинт.
		Ніж неправильно збалансовано.	► Наточіть і збалансуйте ніж.
Замалий час роботи газонокосарки.		Акумулятор заряджено не повністю.	► Повністю зарядіть акумулятор.
		Строк служби акумулятора закінчився.	► Замініть акумулятор.
		Засмітилася ділянка навколо ножа.	► Очистьте газонокосарку.
		Ніж тупий або зношений.	► Наточіть і збалансуйте ніж.
		Завеликий опір на ножі.	► У разі роботи з увімкненим рушійним приводом: вимкніть рушійний привід. ► У разі роботи з вимкненим рушійним приводом: рухайтеся повільніше. ► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Косіть нижчу траву.
Акумулятор застрягає під час установлення в акумуляторний відсік.		Напрямні або електричні контакти в акумуляторному відсіку забруднено.	► Очистьте газонокосарку.

Несправність	Світлодіодні індикатори акумулятора	Причина	Усунення
Після підключення зарядного пристрою до акумулятора процес заряджання не починається.	1 світлодіодний індикатор світиться червоним.	Температура акумулятора зависока або занизька.	► Установіть акумулятор у зарядний пристрій. Процес заряджання розпочнеться автоматично, щойно температура досягне допустимого діапазону.
Траву зрізано неохайно, або газон жовкне.		Ніж тупий або зношений.	► Наточіть і збалансуйте ніж.
		Завеликий опір на ножі.	► У разі роботи з увімкненим рушійним приводом: вимкніть рушійний привід. ► У разі роботи з вимкненим рушійним приводом: рухайтеся повільніше. ► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Косіть нижчу траву.

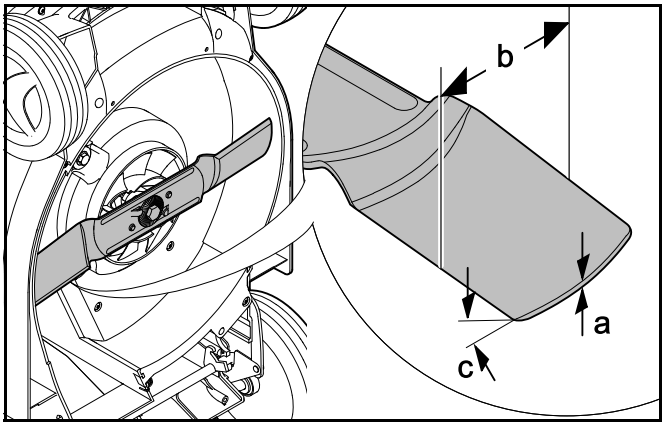
21 Технічні дані

21.1 Газонокосарка STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Допустимий акумулятор: STIHL AP
- Вага без акумулятора:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 кг
  - RMA 443.2 PV: 23,6 кг
  - RMA 448.2 VC: 24,4 кг
  - RMA 448.2 PV: 24,6 кг
- Максимальна місткість кошика для трави: 55 л
- Ширина скошування:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 см
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 см
- Кількість обертів: 3150 $хв^{-1}$
- Кількість обертів у режимі ECO: 2800 $хв^{-1}$
- Мінімальна швидкість руху: 2,0 км/год
- Максимальна швидкість руху (залежить від акумулятора, що використовується):
  - з AP 100: 3,0 км/год
  - з AP 200: 3,7 км/год
  - з AP 300: 4,5 км/год

Тривалість роботи наведено на веб-сторінці www.stihl.com/battery-life .

21.2 Ніж



- Мінімальна товщина a: 2 мм
- Мінімальна ширина b: 55 мм
- Кут заточування c: 30°

21.3 Акумулятор STIHL AP

- Акумуляторна технологія: літіум-іонна
- Напруга: 36 В
- Потужність у Аг: див. фірмову табличку
- Енергоємність у Втг: див. фірмову табличку
- Вага у кг: див. фірмову табличку
- Допустимий діапазон температур для експлуатації та зберігання: від - 10 °C до + 50 °C

21.4 Значення шуму та вібрації

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Показник K (відхилення) для рівня гучності становить 2 дБ(A). Значення K (відхилення) для рівня звукової потужності становить 1,2 дБ(A). Значення K (відхилення) для значень вібрації становить 1,10 м/с².

– Рівень гучності L_{pA}, виміряний згідно з EN 60335-2-77: 77 дБ(A)
– Рівень звукової потужності L_{wA}, виміряний згідно з 2000/14/EC: 90,2 дБ(A)
– Значення вібрації a_{hv}, виміряне згідно з EN 60335-2-77, ручка керування: 2,20 м/с²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Показник K (відхилення) для рівня гучності становить 2 дБ(A). Значення K (відхилення) для рівня звукової потужності становить 1,2 дБ(A). Показник K (відхилення) для рівня вібрації становить 0,9 м/с².

– Рівень гучності L_{pA}, виміряний згідно з EN 60335-2-77: 82 дБ(A)
– Рівень звукової потужності L_{wA}, виміряний згідно з 2000/14/EC: 94,2 дБ(A)
– Значення вібрації a_{hv}, виміряне згідно з EN 60335-2-77, ручка керування: 1,8 м/с²

Зазначені значення рівня вібрації були виміряні за стандартним методом випробувань, і їх можна використовувати для порівняння електроприладів. Фактичні значення рівня вібрації можуть відрізнятися від наведених, залежно від способу використання. Зазначені значення рівня вібрації можна використовувати для початкової оцінки вібраційного навантаження. Необхідно оцінити фактичне вібраційне навантаження. Водночас може враховуватися тривалість вимкненого стану електроприладу, а також тривалість увімкненого стану, коли прилад працює без навантаження.

Інформацію про виконання Директиви для роботодавців щодо вібрації 2002/44/EC можна переглянути за посиланням www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach.

21.6 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

22 Комплектуючі та приладдя

22.1 Запасні частини та приладдя

Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надійність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

22.2 Основні запчастини

– Ніж RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Ніж RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Гвинт кріплення ножа: 9008 319 9028
– Шайба: 0000 702 6600

23 Утилізація

23.1 Утилізація газонокосарки

Інформацію про утилізацію можна отримати в офіційного дилера STIHL.

- ► Газонокосарку, ніж, додаткове приладдя й упаковку необхідно утилізувати екологічно безпечним способом згідно з установленими правилами.

24 Сертифікат відповідності нормам ЄС

24.1 Газонокосарка STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen (Лангкампфен)
Австрія

заявляє під власну відповідальність, що

- Тип конструкції: акумуляторна газонокосарка
- Марка: STIHL
- Тип: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
- Серійний ідентифікатор:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

відповідає релевантним положенням Директив 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU і 2011/65/EU, було розроблене та виготовлене відповідно до версій зазначених нижче стандартів, чинних на дату виробництва: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 й EN 55014-2.

Назва й адреса партнерської організації:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg (Нюрнберг, Німеччина)

Виміряний і гарантований рівень звукової потужності було визначено відповідно до Директиви 2000/14/EC, Додаток VIII.

- Виміряний рівень звукової потужності RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 дБ(A)
- Гарантований рівень звукової потужності RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 дБ(A)
- Виміряний рівень звукової потужності RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 дБ(A)
- Гарантований рівень звукової потужності RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 дБ(A).

Технічна документація зберігається в разі дозволу на експлуатацію приладу STIHL Tirol GmbH.

Рік випуску та номер машини вказано на газонокосарці.

Лангкампфен, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

в. о.



Матіас Фляйшер, керівник науково-дослідницького відділу

в. о.



Свен Ціммерманн, керівник відділу якості

24.2 Знак відповідності

Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам EAC, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах www.stihl.ru/eac або її можна замовити по телефону у відповідному національному представництві STIHL. 📖 25.1.

Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

25 Адреси

25.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

25.2 Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ»
вул. Тамбовська, буд. 12, літ. В, офіс 52
192007 Санкт-Петербург, Россия
Гаряча лінія: +7 800 4444 180
E-mail: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

25.3 Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. К. Цеткін, 51-11а
220004 Мінськ, Білорусь
Гаряча лінія: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. Шагабутдінова, 125А, оф. 2
050026 Алмати, Казахстан
Гаряча лінія: +7 727 225 55 17

25.4 Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д. 16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253, офис 4

ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помещение 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛОРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

ВІРМЕНІЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

26 Вказівки з техніки безпеки щодо газонокосарки

26.1 Вступ

У цьому розділі наведено загальні правила техніки безпеки, викладені в стандарті EN 60335-2-77, Додаток EE, для електричних газонокосарок.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ознайомтеся з усіма правилами техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями й технічними даними, наведеними в супровідній документації до цієї газонокосарки. Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. **Збережіть усі правила техніки безпеки й інструкції на майбутнє.**

26.2 Навчання

a) Уважно прочитайте посібник з експлуатації. Ознайомтеся з елементами керування та правилами експлуатації машини.

b) Не дозволяйте користуватися газонокосарку дітям та іншим особам, які не ознайомилися з посібником з експлуатації. Мінімальний вік користувача може встановлюватися місцевим законодавством.

c) Заборонено використовувати косарку, якщо поблизу перебувають інші люди, особливо діти, або тварини.

d) Пам’ятайте, що відповідальність за безпеку інших осіб і їхнього майна несе оператор машини або користувач.

26.3 Підготовчі заходи

a) Під час експлуатації машини необхідно носити міцне взуття й довгі штани. Заборонено експлуатувати машину босоніж або в легких сандалях. Уникайте носіння вільного одягу або одягу зі шнурами чи ременями, що звисають.

b) Уважно огляньте ділянку, на якій буде працювати машина, і приберіть із неї всі сторонні предмети, які може бути захоплено або відкинуто машиною.

c) Перед використанням обов'язково візуально перевірте ножі, кріпильні болти й увесь ріжучий блок на наявність ознак зношування та пошкоджень. Заміну зношених або пошкоджених ножів и кріпильних болтів можна здійснювати лише у вигляді комплекту, щоб уникнути дисбалансу. Зношену або пошкоджену вказівну табличку необхідно замінити.

26.4 Експлуатація

a) Косіння можна здійснювати лише при денному світлі або при доброму штучному освітленні.

b) За можливості уникайте використання приладу на вологій траві.

c) Під час роботи на схилах обов'язково приймайте стійке положення.

d) Працюйте з машиною лише в пішохідному темпі.

e) Косіть поперек схилу, а не вгору чи вниз.

f) Будьте особливо обережні, коли змінюєте напрямок руху на схилі.

g) Заборонено косити на дуже крутих схилах.

h) Будьте особливо обережні, повертаючи газонокосарку або підтягуючи її до себе.

i) Зупиняйте ніж (ножі), якщо газонокосарку потрібно нахилити для транспортування по поверхні, відмінній від трави, а також під час транспортування косарки до місця роботи і назад.

j) Заборонено користуватися газонокосаркою з пошкодженими захисними пристроями або захисними решітками, а також без установлених захисних пристроїв, як-от відбивних щитків або пристроїв для збору трави.

k) Запускайте або використовуйте пусковий вимикач особливо обережно, дотримуючись вказівок виробника. Пильнуйте, щоб ноги перебували на достатній відстані від ножа (ножів).

l) Заборонено нахиляти газонокосарку під час запуску двигуна, за винятком випадків, коли її потрібно підняти під час роботи. У цьому випадку нахиляйте її лише настільки, наскільки це необхідно, і піднімайте її лише переднім боком від себе.

m) Не запускайте двигун, стоячи біля викидного отвору.

n) Заборонено наближати кінцівки до частин, що обертаються. Тримайтеся на безпечній відстані від отвору викидача.

o) Не піднімайте та не переносьте газоносарку з увімкненим двигуном.

p) Зупиніть двигун і вийміть ключ запалювання. Переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися:

- щоразу, коли залишаєте газонокосарку без нагляду;
- перед усуненням блокування або засмічення викидного отвору;
- перед тим як оглядати, чистити газонокосарку або виконувати інші роботи з нею;
- у разі зіткнення зі стороннім предметом. Перш ніж знову запускати газонокосарку та продовжувати роботу з нею, перевірте її на наявність пошкоджень та виконайте необхідні ремонтні роботи.

Якщо газонокосарка починає аномально сильно вібрувати, її працездатність необхідно негайно перевірити:

- перевірте її на наявність пошкоджень;
- виконайте необхідні роботи з ремонту пошкоджених деталей;

– переконайтеся, що всі гайки, болти та гвинти затягнуто.

26.5 Обслуговування та зберігання

a) Переконайтеся, що всі гайки, болти та гвинти щільно закручено і прилад перебуває в безпечному робочому стані.

b) Регулярно перевіряйте пристрій для збору трави на наявність ознак зносу або втрати працездатності.

c) З міркувань безпеки зношені і пошкоджені компоненти необхідно заміняти.

d) Зверніть увагу, що в машинах іх кількома ножами рух одного ножа може призводити до обертання решти.

e) Під час налаштування машини будьте уважні, щоб не затиснути пальці між ножами, що рухаються, і нерухомими частинами машини.

f) Дочекайтесь охолодження двигуна перед тим, як поставити машину на зберігання.

g) Під час технічного обслуговування ножів пам’ятайте, що після відключення джерела живлення ножі все ще можуть рухатися.

h) З міркувань безпеки зношені і пошкоджені компоненти необхідно заміняти. Необхідно використовувати виключно фірмові запчастини й додаткове приладдя.

Мазмұны

1 Сөз басы **208**

2 Осы Пайдалану нұсқаулығы туралы ақпарат **208**
2.1 Қолданылатын құжаттар 208
2.2 Мәтіндегі ескертулердің таңбаламасы 209
2.3 Мәтіндегі нышандар 209

3 Шолу **209**
3.1 Көгалшапқыш және аккумулятор 209
3.2 Белгілер 210

4 Қауіпсіздік техникасы ережелері **211**
4.1 Ескерту белгілері 211
4.2 Мақсаты бойынша қолдану 212
4.3 Пайдаланушыға қойылатын талаптар 212
4.4 Киім және жабдық 213
4.5 Жұмыс кеңістігі және қоршаған орта 213
4.6 Қауіпсіз күй 214
4.7 Жұмыс істеу 216
4.8 Тасымалдау 217
4.9 Сақтау шарттары 218
4.10 Тазалау, техникалық қызмет көрсету және жөндеу 219

5 Көгалшапқышты пайдалануға дайындау **220**
5.1 Көгалшапқышты пайдалануға дайындау 220

6 Аккумуляторды қуаттау және жарық диодтары **220**
6.1 Аккумуляторды қуаттаңыз 220
6.2 Заряд деңгейін көрсету 220
6.3 Аккумулятордағы жарық диодтары 221

7 Көгалшапқышты құрастыру **221**
7.1 Бас тұтқаны орнату 221
7.2 Шөп жинағышты монтаждау, ілу және босату 222

8 Көгалшапқышты пайдаланушы үшін реттеу **222**
8.1 Бас тұтқаны реттеу 222
8.2 Бас тұтқаны жинау 223

9 Аккумуляторды салу және алу **223**
9.1 Аккумуляторды енгізу 223
9.2 Аккумуляторды шығару 223

10 Сақтандырғыш кілтті енгізу және суырып алу **224**
10.1 Сақтандырғыш кілтті енгізу 224
10.2 Сақтандырғыш кілтті суырып алу 224

11 Көгалшапқышты қосу және өшіру **224**
11.1 Пышақты қосу және өшіру 224
11.2 Қозғалғыш механизм жетегін қосу және өшіру 225

12 Көгалшапқыш пен аккумуляторды тексеру **225**
12.1 Басқару элементтерін тексеру 225
12.2 Пышақты тексеру 226
12.3 Аккумуляторды тексеріңіз 227

13 Көгалшапқышпен жұмыс істеу **227**
13.1 Көгалшапқышты ұстап тұру және бағыттау 227
13.2 Кесік биіктігін реттеу 227
13.3 Үнемдеу режимін қосу 227
13.4 Шабу 228
13.5 Шөп жинағышты босату 228

14 Жұмыс аяқталғаннан кейін **229**
14.1 Жұмыс істегеннен кейін 229

15 Тасымалдау **229**
15.1 Көгалшапқышты тасымалдау 229
15.2 Аккумуляторды тасымалдау 229

16 Сақтау шарттары **230**
16.1 Көгалшапқыш сақтау 230
16.2 Аккумуляторды сақтау 230

17 Тазарту **230**
17.1 Көгалшапқышты тоқтату 230
17.2 Көгалшапқышты тазалау 230
17.3 Аккумуляторды тазарту 231

18 Қызмет көрсету **231**
18.1 Пышақты бөлшектеу және монтаждау 231
18.2 Пышақты қайрау және теңдестіру 232

Түпнұсқалы нұсқаулықтың аудармасы

Хлормен ағартылған қағазда басылып шығарылған
Басып шығаратын бояулардың құрамында есімдік майлары бар. қағазды қайта өңдеуге болады.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009424_001_KZ

STIHL

Осы қолдану нұсқаулығы авторлық құқықпен қорғалған Барлық құқықтар, әсіресе тарату, аудару және электроникалық жүйелермен өңдеу құқықтары сақталады.

19 Жөндеу **232**
19.1 Көгалшапқыш пен аккумуляторды жөндеу 232
20 Ақаулықтарды кетіру **233**
20.1 Көгалшапқыштағы немесе аккумулятордағы ақаулықтарды жою 233
21 Техникалық сипаттамалар **236**
21.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV көгалшапқышы . . . 236
21.2 Пышақ 236
21.3 STIHL AP аккумуляторы 236
21.4 Шуыл және діріл көрсеткіштері 236
21.5 REACH 237
21.6 Белгіленген қолданыс кезеңі 237
22 Қосалқы бөлшек (жинақтаушы) және құрал-жабдықтар **237**
22.1 Қосалқы бөлшектер және құрал-жабдықтар 237
22.2 Маңызды қосалқы бөлшектер 237
23 Кәдеге жарату **238**
23.1 Көгалшапқышты кәдеге жарату 238
24 ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты **238**
24.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV көгалшапқышы . . . 238
24.2 Сәйкестік белгісі 239
25 Мекенжайлар **239**
25.1 STIHL штаб-пәтері 239
25.2 STIHL еншілес кәсіпорындары 239
25.3 STIHL өкілдіктері 239
25.4 STIHL импорттаушылары 239
26 Көгалшапқышқа арналған қауіпсіздік техникасының нұсқаулары **240**
26.1 Кіріспе 240
26.2 Оқыту 240
26.3 Дайындық шаралары 241
26.4 Қолдану 241
26.5 Техникалық қызмет көрсету және сақтау 242

1 Сөз басы

Қымбатты сатып алушылар,

STIHL таңдағаныңыз үшін қуаныштымыз. Біз өзіміздің жоғары сапалы өнімдерімізді клиенттеріміздің қажеттіліктеріне сәйкес әзірлейміз және өндіреміз. Тіпті төтенше жүктемелердің өзінде жоғары дәрежелі сенімділікке ие өнімдер осылай жасалады.

STIHL компаниясы да қызмет көрсетудегі жоғары сапаны жақтайды. Біздің мамандандырылған дилерлеріміз білікті кеңес береді және оқытады, сондай-ақ жан-жақты техникалық қолдау көрсетеді.

STIHL компаниясы табиғатқа өзінің ұқыпты мен жауапты көзқарасы туралы ашыла мәлімдейді. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық сіздің STIHL бұйымыңызды сенімді және экологиялық күйінде ұзақ мерзім бойы пайдалануға мүмкіндік береді.

Сеніміңіз үшін сізге алғыс білдіреміз және STIHL өнімдерінен көп ләззат алуыңызды тілейміз.



Д-р. Николас Штиль

МАҢЫЗДЫ! ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ ЖӘНЕ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

2 Осы Пайдалану нұсқаулығы туралы ақпарат

2.1 Қолданылатын құжаттар

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық ЕО 2006/42/EC директивасына сәйкес келетін өндірушінің пайдалану жөніндегі түпнұсқалы нұсқаулығы болып табылады.

Жергілікті қауіпсіздік техникасының ережелері қолданылады.

- Аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қоса төмендегі құжаттарды оқып шығыңыз, түсініп алыңыз және сақтап қойыңыз:
  - STIHL AP аккумуляторының қауіпсіздік техникасының нұсқаулары
  - STIHL AL 101, 300, 500 зарядтағыш құрылғыларының пайдалану жөніндегі нұсқаулығы
  - STIHL аккумуляторлары және аккумулятор кіріктірілген өнімдер бойынша қауіпсіздік техникасының нұсқаулары: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Мәтіндегі ескертулердің таңбаламасы

Қауіп

Ескерту, ауыр жарақат келтіруі немесе өлімге себеп болуы мүмкін қауіптілікті білдіреді.

- Аталған шаралар, күрделі жарақаттан немесе өлімнен құтылуға көмектеседі.

Сақтандыру

Ескерту, ауыр жарақат келтіруі немесе өлімге себеп болуы мүмкін қауіптілікті көрсетеді.

- Аталған шаралар, күрделі жарақаттан немесе өлімнен құтылуға көмектеседі.

Нұсқау

Ескерту, мүліктік нұқсан келтіруі мүмкін қауіптілікті көрсетеді.

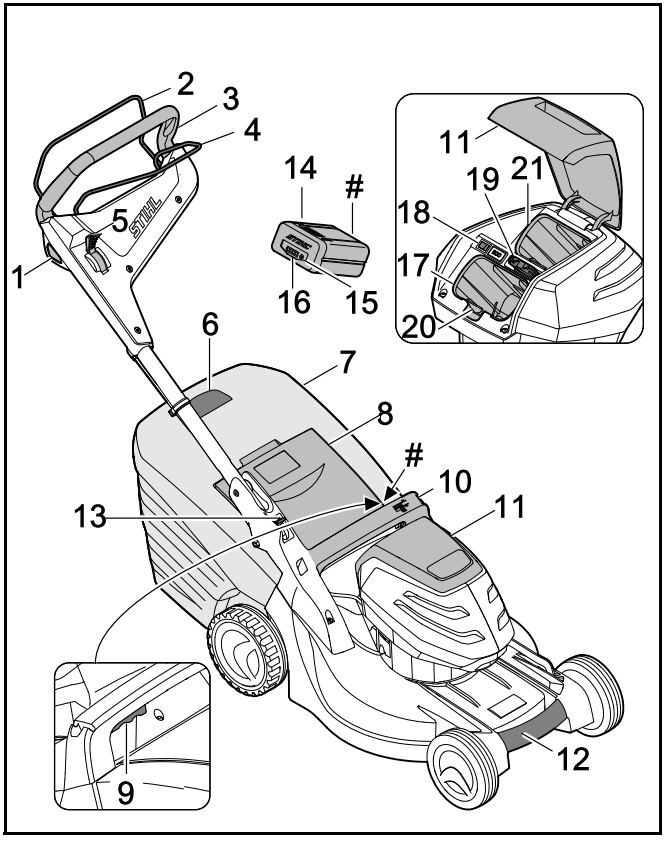
- Аталған шаралар, мүлікке нұқсан келтіруден құтылуға көмектеседі.

2.3 Мәтіндегі нышандар

Бұл нышан осы Пайдалану нұсқаулығындағы бір тарауға қатысты болып келеді.

3 Шолу

3.1 Көгалшапқыш және аккумулятор



1 Құлыптау түймесі
Құлыптау түймесі шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айырымен бірге пышақты қосып өшіреді.

2 Шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айыры
Шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айыры құлыптау түймесімен бірге пышақты қосып өшіреді.

3 Бас тұтқа
Бас тұтқа көгалшапқышты ұстап тұру, бағыттау және тасымалдау үшін пайдаланылады.

4 Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айыры
Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айыры қозғалғыш механизм жетегін қосып өшіреді.

5 Иінтірек
Иінтірек қозғалғыш механизм жетегінің жылдамдығын реттеу үшін қолданылады.

6 Шөпжинағышты толтыру индикаторы
Шөпжинағышты толтыру индикаторы шөп жинағыштың толтыру деңгейін көрсетеді.

7 Шөп жинағыш
Шөп жинағыш шабылған шөпті жинайды.

8 Лақтырманың қақпағы
Лақтырманың қақпағы лақтырманың науасын жабады.

9 Иінтірек
Иінтірек кесік биіктігін реттеу үшін пайдаланылады.

10 Тұтқа
Тұтқа көгалшапқышты кесік биіктігін реттеген кезде ұстап тұру және көгалшапқышты тасымалдау үшін пайдаланылады.

11 Қалпақ
Қалпақ аккумуляторды және сақтандырғыш кілтті жабады.

12 Тасымалдауға арналған тұтқа
Тасымалдауға арналған тұтқа көгалшапқышты тасымалдау үшін пайдаланылады.

13 Иінтірек
Иінтірек бас тұтқаны реттеу және жинау үшін пайдаланылады.

14 Аккумулятор
Аккумулятор көгалшапқышты электр қуатымен жабдықтайды.

15 Батырма
Батырма аккумулятордағы жарық диодтарын іске қосады.

16 Жарық диодтары
Жарық диодтары аккумулятор зарядының деңгейін және ақаулықтарды көрсетеді.

17 Аккумулятор бөлімі
Аккумулятор бөліміне аккумулятор салынады.

18 Үнемдеу режимінің қосқышы
Үнемдеу режимінің қосқышы үнемдеу режимін қосып өшіреді.

19 Сақтандырғыш кілт
Сақтандырғыш кілт көгалшапқышты іске қосады.

20 Тоқтатқыш иінтірек
Тоқтатқыш иінтірек аккумуляторды аккумулятор бөлімінде ұстап тұрады.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Аккумулятор бөлімі
Аккумулятор бөліміне екінші аккумулятор салынады.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

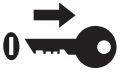
21 Тасымалдауға арналған ұстағыш
Тасымалдауға арналған ұстағышқа қосалқы аккумулятор салынады.

 # Машина нөмірі жазылған төлқұжат

3.2 Белгілер

Көгалшапқышта және аккумуляторда белгілер болуы мүмкін және олар төмендегіні білдіреді:


Бұл белгі сақтандырғыш кілтті білдіреді.



Бұл белгі кілт бекіткішін білдіреді.



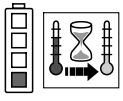
Бұл белгі үнемдеу режимінің қосқышын білдіреді.



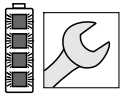
Бұл белгі кесік биіктігін орнатуға арналған иінтіректі білдіреді.



Бұл белгі аккумулятор салынбаған көгалшапқыштың салмағын білдіреді.



1 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр. Аккумулятор қатты қызып кетті немесе тым суық.



4 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтауда. Аккумулятор жұмысында ақаулық бар.



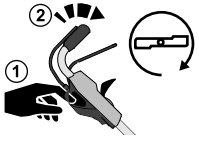
Өнімдердің шуыл эмиссиясын салыстыруға мүмкіндік беретін, 2000/14/EC директивасына сәйкес dB(A) өлшем бірлігіндегі кепілді дыбыстық қуат деңгейі.



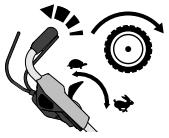
Белгі жанындағы мәліметтер ұяшық өндірушісінің спецификациясына сәйкес аккумулятордың энергиялық сыйымдылығын көрсетеді. Қолдану үшін қолжетімді энергиялық сыйымдылық шектеулі.



Өнімді тұрмыстық қоқыспен бірге кәдеге жаратпаңыз.



Пышақты қосып өшіріңіз.



Қозғалыс жылдамдығын орнатыңыз.



Көгалшапқыш осы күйде ең жоғары жылдамдықпен қозғалады.



Көгалшапқыш осы күйде ең төмен жылдамдықпен қозғалады.

4 Қауіпсіздік техникасы ережелері

4.1 Ескерту белгілері

Көгалшапқыштағы немесе аккумулятордағы ескерту белгілері төмендегіні білдіреді:



Қауіпсіздік техникасының нұсқауларын және тиісті шараларды орындаңыз.



Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз, түсініп алыңыз және сақтап қойыңыз.



Серпілетін заттардан сақ болыңыз - арақашықтық сақтаңыз және үшінші тараптарды жақындатпаңыз.



Айналмалы пышақпен жанаспаңыз.



Аккумуляторды жұмыстағы үзілістерде, тасымалдау, сақтау, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу кезінде шығарып алыңыз.



Сақтандырғыш кілтті жұмыстағы үзілістерде, тасымалдау, сақтау, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу кезінде суырып алыңыз.



Қауіпсіз арақашықтықты сақтаңыз.



Аккумуляторды жылу және от көзінен қорғаңыз.



Аккумуляторды сұйықтықтарға батырмаңыз.



Аккумулятор үшін рұқсат етілген температура диапазонын сақтаңыз.

4.2 Мақсаты бойынша қолдану

STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC немесе RMA 448 PV көгалшапқышы құрғақ шөпті шабуға арналған.

Көгалшапқыш STIHL AP аккумуляторынан қуат алады.

⚠ Сақтандыру

- STIHL компаниясы көгалшапқыш үшін мақұлдамаған аккумуляторлар өрт және жарылыс қаупін тудыруы мүмкін. Адамдар жарақат алуы не қаза табуы немесе материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.
  - ► Көгалшапқышты STIHL AP аккумуляторымен пайдаланыңыз.
- Көгалшапқыш немесе аккумулятор тиісінше пайдаланылмаса, адамдар ауыр жарақат алуы не қаза табуы немесе материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.
  - ► Көгалшапқыш пен аккумуляторды аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай пайдаланыңыз.

4.3 Пайдаланушыға қойылатын талаптар

⚠ Сақтандыру

- Біліксіз пайдаланушылар көгалшапқыш пен аккумулятор тәуекелдерін анықтай алмауы және бағалай алмауы мүмкін. Пайдаланушы немесе басқа адамдар ауыр немесе қазалы жарақат алуы мүмкін.



  - ► Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз, түсініп алыңыз және сақтап қойыңыз.
  - ► Көгалшапқыш немесе аккумулятор басқа адамға табыс етілген жағдайда: пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бірге беріңіз.
  - ► Пайдаланушы мына талаптарды орындайтындығына көз жеткізіңіз:
    - – Пайдаланушының тиісті жабдығы бар.
    - – Пайдаланушының дене, сезім және ақыл-ой қалпы көгалшапқыш пен аккумуляторды басқаруға және жұмыс істеуге жеткілікті. Егер пайдаланушының дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі

болса, ол құрылғымен тек бақылау астында немесе жауапты тұлғаның нұсқаулары бойынша ғана жұмыс істей алады.

– Пайдаланушы көгалшапқыш пен аккумулятор тәуекелдерін анықтай алады және бағалай алады.

– Пайдаланушы жазатайым оқиғалар мен залал үшін жауапты екендігін біледі.

– Пайдаланушы кәмелетке толған немесе ұлттық ережелерге сәйкес кәсібі бойынша қадағалауда оқытылған.

– Пайдаланушы көгалшапқышты алғаш рет пайдаланбас бұрын STIHL делдалынан немесе білікті тұлғадан нұсқау алған.

– Пайдаланушының жұмысына ішімдік, дәрі-дәрмек немесе есірткі әсері кедергі келтірмейді.

► Түсініксіз мәселелер болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.

4.4 Киім және жабдық

⚠ Сақтандыру

- Жұмыс барысында бөгде заттар жоғары жылдамдықпен лақтырылуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  ► Төзімді материалдан жасалған ұзын шалбар киіп жүріңіз.
- Жұмыс барысында шаң пайда болуы мүмкін. Жұтылған шаң денсаулыққа зиян келтіруі және аллергиялық реакцияларды тудыруы мүмкін.
  ► Шаң көтерілген жағдайда: шаңнан қорғайтын масканы киіңіз.
- Жарамсыз киім ағашта, шағын қопада және көгалшапқышта ұсталып қалуы мүмкін. Жарамды киімі жоқ пайдаланушылар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  ► Денеге жанасатын киім киіп жүріңіз.
  ► Салы мен әшекейлерді шешіп алыңыз.
- Тазалау, техникалық қызмет көрсету немесе тасымалдау барысында пайдаланушы пышақпен жанасуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  ► Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіп жүріңіз.
- Пайдаланушыға жарамсыз аяқ киім киген жағдайда сырғанап қалуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  ► Табаны сырғымайтын, берік, жабық аяқ киім киіп жүріңіз.
- Пышақты өткірлеген кезде, дайындама бөлшектері лақтырылуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  ► Жақсы жанасатын қорғаныш көзілдірігін киіп жүріңіз. Жарамды қорғаныш көзілдірігі EN 166 стандарты немесе ұлттық нұсқамаларға сәйкес тексерілген және оның тиісі сауда таңбаламасы бар.
  ► Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіп жүріңіз.

4.5 Жұмыс кеңістігі және қоршаған орта

4.5.1 Көгалшапқыш

⚠ Сақтандыру

- Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарлар көгалшапқыш пен лақтырылған бөгде заттардың тәуекелдерін анықтай алмауы және бағалай алмауы мүмкін. Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарларға ауыр жарақат тиюі және материалдық залал туындауы мүмкін.



► Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарларды жұмыс аймағынан алшақ ұстаңыз.

► Бөгде заттардан қауіпсіз арақашықтық сақтаңыз.

► Көгалшапқышты қараусыз қалдырмаңыз.

► Балалардың көгалшапқышпен ойнамағанын қадағалаңыз.

- Көгалшапқыш судан қорғалмаған. Жанбыр жауған кезде немесе ылғалды ортада жұмыс істеген жағдайда, ток соғу қаупі туындауы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы және көгалшапқыш зақымдалуы мүмкін.
  - ► Жаңбыр астында және ылғалды ортада жұмыс істеуге болмайды.
  - ► Ылғалды шөпті шабуға болмайды.
- Көгалшапқыштың электрлік құрамдас бөлшектері ұшқын тудыруы мүмкін. Ұшқын тұтанғыш немесе жарылғыш ортада өрт және жарылыс қаупін тудыруы мүмкін. Адамдар жарақат алуы не қаза табуы немесе материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.
  - ► Оңай тұтанатын немесе жарылысқа қауіпті ортада жұмыс істемеңіз.

4.5.2 Аккумулятор

⚠ Сақтандыру

- Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарлар аккумулятор тәуекелдерін анықтай алмауы және бағалай алмауы мүмкін. Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарларға ауыр жарақат тиюі мүмкін.
  - ► Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарларды алшақ ұстаңыз.
  - ► Аккумуляторды қараусыз қалдырмаңыз.
  - ► Балалардың аккумулятормен ойнамағанын қадағалаңыз.
- Аккумулятор қоршаған орта әсерлерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор қоршаған орта әсерлерінен зақымдалса, ол жануы немесе жарылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.



  - ► Аккумуляторды жылу және от көзінен қорғаңыз.
  - ► Аккумуляторды отқа тастамаңыз.



  - ► Аккумуляторды - 10 °C және + 50 °C аралығындағы температура диапазонында пайдалану және сақтау керек.



  - ► Аккумуляторды сұйықтықтарға батырмаңыз.
  - ► Аккумуляторды металл бұйымдардан алшақ сақтаңыз.
  - ► Аккумуляторға жоғары қысым түсірмеңіз.
  - ► Аккумуляторды микротолқын әсеріне ұшыратпаңыз.
  - ► Аккумуляторды химикаттардан және тұздардан сақтаңыз.

4.6 Қауіпсіз күй

4.6.1 Көгалшапқыш

Келесі шарттар орындалған кезде, көгалшапқыш қауіпсіз жұмыс күйінде болады:

– Көгалшапқыш зақымдалмаған.

– Көгалшапқыш таза және құрғақ.

– Басқару элементтері қызмет етеді және модификацияланбаған.

– Пышақ тиісінше орнатылған.

– Аталмыш көгалшапқыш үшін түпнұсқа STIHL керек-жарақтары орнатылған.

– Керек-жарақтар тиісінше орнатылған.

⚠ Сақтандыру

- Қауіпсіздігі бұзылған күйде құрамдас бөлшектер бұдан былай тиісінше жұмыс істей алмайды және сақтандырғыш құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр немесе қазалы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Зақымдалмаған көгалшапқышпен жұмыс істеңіз.
  - ► Көгалшапқыш ластанған немесе сулы болса: көгалшапқышты тазалап құрғатыңыз.
  - ► Көгалшапқышты модификацияламаңыз.
  - ► Басқару элементтері жұмыс істемесе: көгалшапқышпен жұмыс істемеңіз.
  - ► Аталмыш көгалшапқыш үшін түпнұсқа STIHL керек-жарақтарын орнатыңыз.
  - ► Пышақты аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай орнатыңыз.
  - ► Керек-жарақты аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта немесе керек-жарақтың пайдалану жөніндегі нұсқаулығында сипатталғандай орнатыңыз.
  - ► Көгалшапқыштың саңылауларына бөгде заттар салуға болмайды.
  - ► Кілт бекіткішінің контактілерін металл бұйымдармен жанастырмаңыз және қысқа тұйықтамаңыз.
  - ► Тозған немесе зақымдалған нұсқау тақтайшаларын ауыстырыңыз.
  - ► Түсініксіз мәселелер болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.

4.6.2 Пышақ

Келесі шарттар орындалған кезде, пышақ қауіпсіз жұмыс күйінде болады:

– Пышақ пен құрамдас бөлшектер зақымдалмаған.

– Пышақ деформацияға ұшырамаған.

– Пышақ тиісінше орнатылған.

– Пышақ тиісінше өткірленген.

– Пышақта қылау жоқ.

– Пышақ тиісінше теңдестірілген.

– Пышақтың минималды қалыңдығы мен минималды енінен асырылмаған, 🕮 21.2.

– Өткірлеу бұрышы сақталған, 🕮 21.2.

⚠ Сақтандыру

- Пышақ қауіпсіз күйде болмаған жағдайда, оның бөлшектері босап қалуы және лақтырылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Зақымдалмаған пышақпен және зақымдалмаған құрамдас бөлшектермен жұмыс істеңіз.
  - ► Пышақты тиісінше орнатыңыз.
  - ► Пышақтарды тиісінше қайраңыз.
  - ► Минималды қалыңдығынан немесе минималды енінен асырылған жағдайда: пышақты ауыстырыңыз.
  - ► Пышақты STIHL делдалына теңдестіруге беріңіз.
  - ► Түсініксіз мәселелер болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.

4.6.3 Аккумулятор

Келесі шарттар орындалған кезде, аккумулятор қауіпсіз жұмыс күйінде болады:

– Аккумулятор зақымдалмаған.

– Аккумулятор таза және құрғақ.

– Аккумулятор жұмыс істейді және модификацияланбаған.

⚠ Сақтандыру

- Пайдалану үшін қауіпті күйдегі аккумулятор бұдан былай тиісінше жұмыс істей алмауы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Зақымдалмаған және жұмыс істеп тұрған аккумулятормен жұмыс істеңіз.
  - ► Зақымдалған немесе ақаулы аккумуляторды зарядтауға болмайды.
  - ► Аккумулятор ластанған немесе сулы болса: Аккумуляторды тазалап құрғатыңыз.
  - ► Аккумуляторды өзгертпеңіз.
  - ► Аккумулятор саңылауларына бөгде заттар салуға болмайды.
  - ► Аккумулятордың электрлік контактілерін металл бұйымдармен жанастырмаңыз және қысқа тұйықтамаңыз.
  - ► Аккумуляторды ашпаңыз.
  - ► Тозған немесе зақымдалған нұсқау тақтайшаларын ауыстырыңыз.
- Зақымдалған аккумулятордан сұйықтық ағып кетуі мүмкін. Егер сұйықтық теріге немесе бетке тисе, тері немесе бет тітіркенуі мүмкін.
  - ► Сұйықтықтың тиюіне жол бермеңіз.
  - ► Егер теріге тисе: сұйықтық тиген жерді сабындап, сумен жақсылап жуыңыз.
  - ► Егер сұйықтық көзге тиіп кетсе: көзді кемінде 15 минут ішінде үлкен мөлшердегі сумен шайып, содан кейін дәрігердің көмегіне жүгініңіз.
- Зақымдалған немесе бүлінген аккумулятордан оғаш иіс шығуы, түтін шығуы немесе ол жануы мүмкін. Адамдар жарақат алуы не қаза табуы немесе материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.
  - ► Егер аккумулятордан оғаш иіс шықса немесе түтін шықса: аккумуляторды пайдаланбаңыз және тұтанғыш заттардан алшақ ұстаңыз.
  - ► Егер аккумулятор жанса: аккумуляторды өртсөндіргішпен немесе сумен сөндіруге әрекет етіңіз.

4.7 Жұмыс істеу

⚠ Сақтандыру

- Пайдаланушы белгілі бір жағдайларда зейін қойып жұмыс істей алмауы мүмкін. Пайдаланушы сүрінуі, құлауы және ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Абайлап және ақылды жұмыс істеңіз.
  - ► Жарық пен көрерлік жағдайлары нашар болған жағдайда: көгалшапқышпен жұмыс істемеңіз.
  - ► Көгалшапқышты жалғыз басқарыңыз.
  - ► Бөгеттерге назар аударыңыз.
  - ► Көгалшапқышты төңкермеңіз.
  - ► Жерде тік тұрып жұмыс істеңіз және тепе-теңдік сақтаңыз.
  - ► Шаршағандық сезінген жағдайда: үзіліс жасаңыз.
  - ► Еңісте қозғалған жағдайда: еңіс бойымен шабыңыз.
  - ► Шұғыл еңіс жерлерде шабуға болмайды.
- Айналып тұрған пышақ пайдаланушыны кесіп алуы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы мүмкін.



  - ► Айналмалы пышақпен жанаспаңыз.
  - ► Пышақ бөгде затпен бұғатталған жағдайда: көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз. Тек осыдан кейін бөгде затты кетіріңіз.

- Қозғалғыш механизм жетегінсіз жұмыс істеген жағдайда, қозғалғыш механизм жетегі кенет қосылуы мүмкін және көгалшапқыш қозғала бастайды. Адамдар ауыр жарақат алуы және материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.
  - ► Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айырын қозғалғыш механизм жетегін қосу қажет болғанда ғана іске қосыңыз.
- Көгалшапқыш жұмыс барысында өзгертілсе немесе қалаусыз түрде тоқтатылса, көгалшапқыш қауіпсіз күйде болмауы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.
  - ► Жұмысты аяқтап, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз, аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
- Жұмыс барысында көгалшапқыштан діріл пайда болуы мүмкін.
  - ► Қолғап киіңіз.
  - ► Жұмыста үзіліс жасаңыз.
  - ► Қан айналымының бұзылу белгілері пайда болған жағдайда: дәрігердің көмегіне жүгініңіз.
- Егер жұмыс барысында пышақ бөгде затқа тисе, пышақ немесе оның бөліктері зақымдалуы немесе жоғары жылдамдықпен лақтырылуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы және материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.
  - ► Бөгде заттарды жұмыс аймағынан шығарыңыз.
- Шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айыры жіберілген кезде, пышақ қысқа уақыт айналып тұрады. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Пышақ айналуын тоқтағанша күтіңіз.
- Айналып тұрған пышақ қатты затқа тиген жағдайда, ұшқын пайда болуы мүмкін. Ұшқын тұтанғыш ортада өрт тудыруы мүмкін. Адамдар жарақат алуы не қаза табуы немесе материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.
  - ► Тұтанғыш ортада жұмыс істеуге болмайды.

⚠ Қауіп

- Кернеу өткізгіш сымдар бар аймақта жұмыс істеген жағдайда, пышақ кернеу өткізгіш сымдарға тиюі және оларға зақым келтіруі мүмкін. Пайдаланушы ауыр немесе қазалы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Кернеу өткізгіш сымдар бар ортада жұмыс істемеңіз.
- Найзағай кезінде жұмыс істеген жағдайда, пайдаланушыға найзағай тиюі мүмкін. Пайдаланушы ауыр немесе қазалы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Найзағай соққан жағдайда: жұмыс істемеңіз.

4.8 Тасымалдау

4.8.1 Көгалшапқыш

⚠ Сақтандыру

- Көгалшапқыш тасымалдау кезінде төңкерілуі немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.



  - ► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.



  - ► Аккумуляторды шығарыңыз.
  - ► Көгалшапқышты ол төңкерілмейтіндей және қозғалмайтындай қыспа таспалармен, белдіктермен немесе тормен бекітіңіз.
- Қозғалғыш механизм жетегінің өшірулі күйінде тасымалдау кезінде сақтандырғыш кілт пен аккумулятор енгізілген болса, қозғалғыш механизм жетегі кенет іске қосылуы мүмкін және көгалшапқыш қозғала бастайды. Адамдар ауыр жарақат алуы және материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.



► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.



► Аккумуляторды шығарыңыз.

4.8.2 Аккумулятор

⚠ Сақтандыру

- Аккумулятор қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор қоршаған ортаның белгіленген әсерлеріне ұшыраса, онда аккумулятор бұзылуы және бүлінуі мүмкін.
  - ► Жарамсыз аккумуляторды тасымалдамаңыз.
  - ► Аккумуляторды электр тогын өткізбейтін қаптамада тасымалдау керек.
- Аккумуляторды тасымалдау кезінде, ол төңкерілуі немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ► Аккумуляторды қаптамаға салғанда, ол жылжымауы керек.
  - ► Қаптаманың жылжымайтындығына көз жеткізіп, оны бекітіңіз.

4.9 Сақтау шарттары

4.9.1 Көгалшапқыш

⚠ Сақтандыру

- Балалар көгалшапқыш тәуекелдерін анықтай алмауы және бағалай алмауы мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.



► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.



► Аккумуляторды шығарыңыз.

► Көгалшапқышты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

- Көгалшапқыштағы электрлік контактілер мен металл бөліктерді ылғалдан тот басуы мүмкін. Көгалшапқыш зақымдалуы мүмкін.



► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.



► Аккумуляторды шығарыңыз.

► Көгалшапқышты таза және құрғақ күйінде ұстаңыз.

- Сақтау кезінде сақтандырғыш кілт пен аккумулятор енгізілген болса, пышақ пен қозғалғыш механизм жетегі кенет іске қосылуы мүмкін және көгалшапқыш қозғала бастайды. Адамдар ауыр жарақат алуы және материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.



► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.



► Аккумуляторды шығарыңыз.

4.9.2 Аккумулятор

⚠ Сақтандыру

- Балалар аккумулятор қауіптерін білмеуі және түсінбеуі мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Аккумуляторды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Аккумулятор қоршаған орта әсерлерінен қорғалмаған. Аккумуляторға белгілі бір сыртқы әсерлер тиген жағдайда, оған зақым келуі мүмкін.
  - ► Аккумуляторды таза және құрғақ күйінде ұстаңыз.
  - ► Аккумуляторды жабық және құрғақ жерде сақтаңыз.
  - ► Аккумуляторды көгалшапқыштан және зарядтағыш құрылғыдан бөлек сақтаңыз.
  - ► Аккумуляторды электр тогын өткізбейтін қаптамада сақтаңыз.
  - ► Аккумуляторды - 10 °C және + 50 °C аралығындағы температура диапазонында сақтаңыз.

4.10 Тазалау, техникалық қызмет көрсету және жөндеу

⚠ Сақтандыру

- Егер тазалау, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу барысында сақтандырғыш кілт пен аккумулятор енгізілген болса, пышақ кенет қосылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.



► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.



► Аккумуляторды шығарыңыз.

- Тазалау, техникалық қызмет көрсету және жөндеу кезінде сақтандырғыш кілт пен аккумулятор енгізілген болса, қозғалғыш механизм жетегі кенет іске қосылуы мүмкін және көгалшапқыш қозғала бастайды. Адамдар ауыр жарақат алуы және материалдық зияннан зардап шегуі мүмкін.



► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.



► Аккумуляторды шығарыңыз.

- Өткір тазалағыш құралдар, су ағынымен тазалау немесе өткір ұшты заттар көгалшапқышқа, пышаққа және аккумуляторға зақым келтіруі мүмкін. Көгалшапқыш, пышақ және аккумулятор тиісінше тазаланбаған жағдайда, құрамдас бөлшектер тиісінше жұмыс істемеуі және сақтандырғыш құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ► Көгалшапқышты, пышақты және аккумуляторды аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай тазалаңыз.
- Көгалшапқыш, пышақ немесе аккумулятор тиісінше күтілмеген немесе жөнделмеген жағдайда, құрамдас бөлшектер тиісінше жұмыс істемеуі және сақтандырғыш құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр немесе қазалы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Көгалшапқыш пен аккумуляторға өз бетіңізбен техникалық қызмет көрсетпеңіз немесе тазаламаңыз.
  - ► Көгалшапқышқа немесе аккумуляторға техникалық қызмет көрсету немесе оларды тазалау қажет болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.
  - ► Пышаққа аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай техникалық қызмет көрсетіңіз.

- Пышақты тазалаған, жөндеген немесе оған техникалық қызмет көрсеткен жағдайда, пайдаланушыны өткір жиектер кесіп алуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ► Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіп жүріңіз.
- Қайрау кезінде пышақ қызып кетуі мүмкін. Пайдаланушы өзін күйдіріп алуы мүмкін.
  - ► Пышақ суығанша күтіңіз.
  - ► Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіп жүріңіз.

5 Көгалшапқышты пайдалануға дайындау

5.1 Көгалшапқышты пайдалануға дайындау

Әр жұмысты бастамас бұрын төмендегі әрекеттерді орындау қажет:

- ► Төмендегі құрамдас бөлшектердің қауіпсіз күйінде болғанына көз жеткізіңіз:
  - – Көгалшапқыш, 🕮 4.6.1.
  - – Пышақ, 🕮 4.6.2.
  - – Аккумулятор, 🕮 4.6.3.
- ► Аккумуляторды тексеріңіз, 🕮 12.3.
- ► Аккумуляторды толығымен зарядтаңыз, 🕮 6.1.
- ► Көгалшапқышты тазалаңыз, 🕮 17.2.
- ► Пышақты тексеріңіз, 🕮 12.2.
- ► Бас тұтқаны орнатыңыз, .🕮 7.1
- ► Бас тұтқаны жайып реттеңіз, 🕮 8.1.
- ► Шапқаннан кейін шөп жинағышта шабылған шөп жиналса: шөп жинағышты іліңіз, 🕮 7.2.2.
- ► Шапқан кезде шабылған шөп артқа түсірілуі қажет болса: шөп жинағышты босатыңыз, 🕮 7.2.3.
- ► Кесік биіктігін реттеңіз, 🕮 13.2.
- ► Басқару элементтерін тексеріңіз, 🕮 12.1.
- ► Басқару элементтерін тексеру барысында 3 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтаса: сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз, аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз. Көгалшапқышта ақаулық орын алды.
- ► Әрекеттерді орындау мүмкін болмаса: Көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.

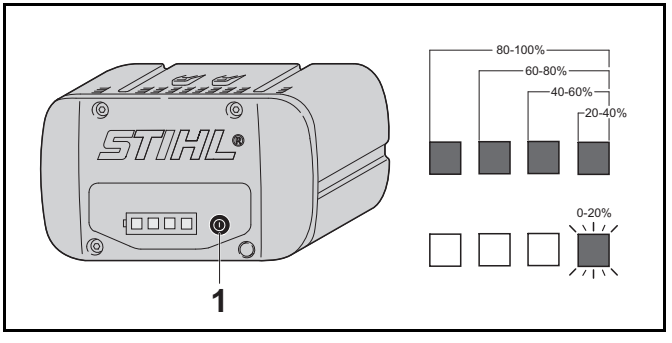
6 Аккумуляторды қуаттау және жарық диодтары

6.1 Аккумуляторды қуаттаңыз

Қуаттау уақыты әртүрлі факторларға, мысалы, аккумулятордың температурасына немесе қоршаған ауаның температурасына байланысты болады. Аккумуляторды қуаттаудың нақты уақыты көрсетілген қуаттау уақытынан ерекшеленуі мүмкін. Қуаттау уақыты төменде www.stihl.com/charging-times көрсетілген.

- ► STIHL AL 101, 300, 500 қуаттағыштарын пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай аккумуляторды толығымен қуаттау қажет.

6.2 Заряд деңгейін көрсету



- ► Батырманы (1) басыңыз.
  Жарық диодтары шамамен 5 секундтай жасыл түспен жанады да, заряд деңгейін көрсетеді.

► Оң жақ жарық диоды жасыл түспен жыпылықтаса: Аккумуляторды зарядтаңыз.

6.3 Аккумулятордағы жарық диодтары

Жарық диодтары аккумулятордың заряд деңгейін немесе ақаулықтарды көрсете алады. Жарық диодтары жасыл немесе қызыл түспен жана немесе жыпылықтай алады.

Жарық диодтары жасыл түспен жанса немесе жыпылықтаса, заряд деңгейі көрсетіледі.

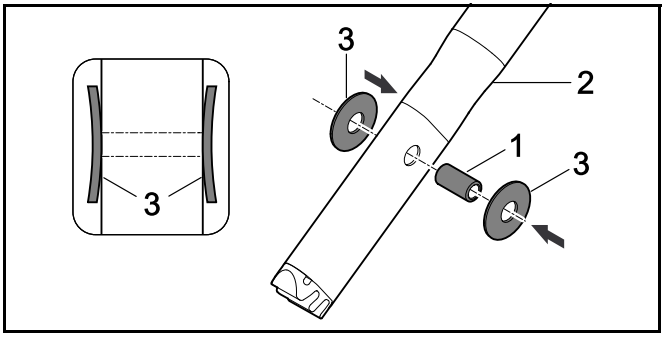
► Жарық диодтары қызыл түспен жанса немесе жыпылықтаса: ақаулықтарды жою қажет, 📖 20.1. Көгалшапқышта немесе аккумуляторда ақаулық орын алды.

7 Көгалшапқышты құрастыру

7.1 Бас тұтқаны орнату

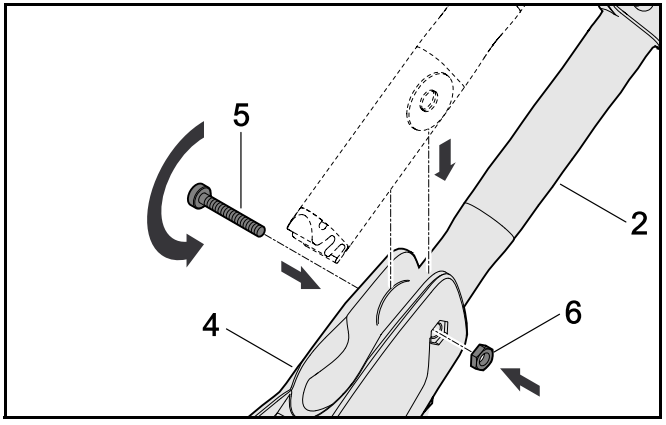
► Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.

► Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.



► Төлкелерді (1) бас тұтқаның жоғарғы бөлігіндегі (2) саңылауларға кіргізіңіз.

► Дискілі серіппелерді (3) дөңес жерін ішке қаратып төлкелерге (1) жалғаңыз.

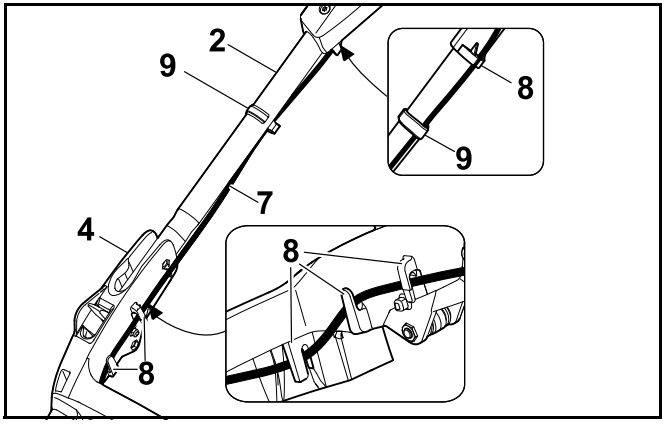


► Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (2) басқару консоліне (4) енгізіңіз.

► Бұранданы (5) басқару консоліндегі (4) саңылаулар және бас тұтқаның жоғарғы бөлігіндегі (2) төлкелер арқылы жылжытыңыз.

► Гайканы (6) басқару консоліндегі (4) қуысқа салыңыз.

► Бұранданы (5) берік тартыңыз.



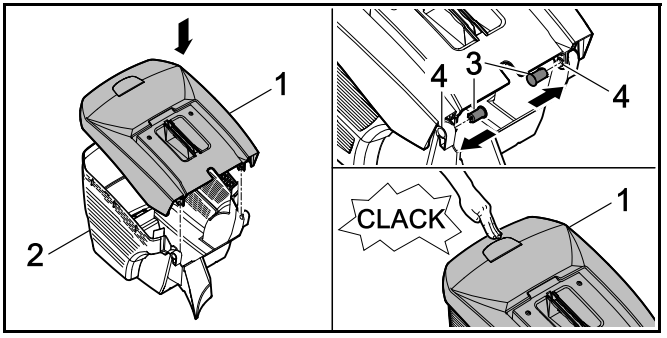
► Кабельді (7) ұстағыштарға (8) кіргізіңіз.

► Кабельді (7) кабель қысқышымен (9) бас тұтқаға бекітіңіз.

Бас тұтқаны қайта бөлшектеуге болмайды.

7.2 Шөп жинағышты монтаждау, ілу және босату

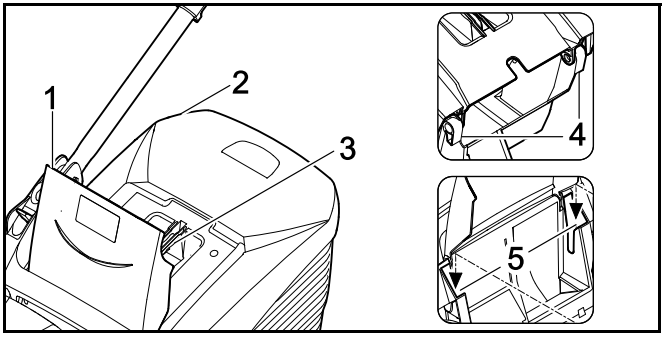
7.2.1 Шөп жинағышты монтаждау



- Шөп жинағыштың жоғарғы жағын (1) шөп жинағыштың астыңғы жағына (2) орнатыңыз.
- Болттарды (3) іштен саңылаулар (4) арқылы кіргізіңіз.
- Шөп жинағыштың жоғарғы жағын (1) төмен қарай басыңыз.
  Шөп жинағыштың жоғарғы жағы шерту дыбысымен бекітіледі.

7.2.2 Шөп жинағышты ілу

- Көгалшапқышты өшіру
- Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.



- Лақтырманың қақпағын (1) ашып, ұстап тұрыңыз.
- Шөп жинағышты (2) тұтқасынан (3) ұстап алып, ілмектерімен (4) бекіткіштерге (5) іліңіз.
- Лақтырманың қақпағын (1) шөп жинағышқа (2) қойыңыз.

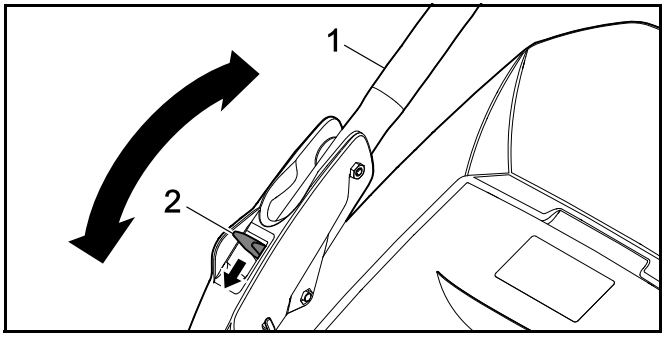
7.2.3 Шөп жинағышты ажырату

- Көгалшапқышты өшіріңіз.
- Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.
- Лақтырманың қақпағын ашып, ұстап тұрыңыз.
- Шөп жинағышты тұтқасынан ұстап жоғары қарай шығарыңыз.
- Лақтырманың қақпағын жабыңыз.

8 Көгалшапқышты пайдаланушы үшін реттеу

8.1 Бас тұтқаны реттеу

- Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.



- Бас тұтқаны (1) бекітіңіз.
- Иінтіректі (2) төмен басып тұрыңыз.
- Бас тұтқаны (1) қажетті күйіне орнатыңыз.
- Иінтіректі (2) босатыңыз және бас тұтқаның толығымен тірелгенін бақылаңыз.

8.2 Бас тұтқаны жинау

Бас тұтқаны орын үнемдеп тасымалдау немесе сақтау үшін жинауға болады.

- ► Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.
- ► Иінтіректі басып тұрыңыз.
- ► Бас тұтқаны алға қарай жинаңыз.

9 Аккумуляторды салу және алу

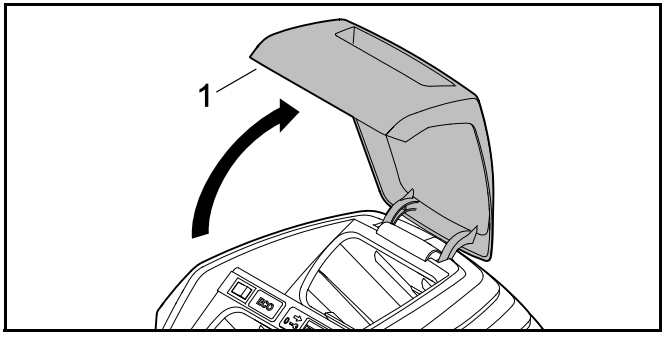
9.1 Аккумуляторды енгізу

RMA 443 PV және RMA 448 PV:

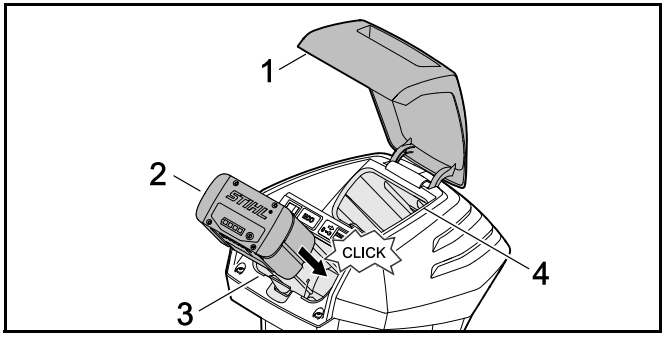
RMA 443 PV және RMA 448 PV көгалшапқыштары екі аккумулятормен пайдаланылуы мүмкін. Бірінші аккумулятор бөліміндегі (3) аккумулятор заряды таусылған болса, екінші аккумулятор бөліміндегі (4) аккумулятор қосылады. Жұмыс барысында бірінші аккумулятор бөлімінде (3) әрдайым аккумулятор болуы тиіс.

RMA 443 VC және RMA 448 VC:

RMA 443 VC және RMA 448 VC көгалшапқыштары бір аккумулятор бөлімімен (3) және тасымалдауға арналған ұстағышпен (4) жабдықталған. Көгалшапқыштарды тек аккумулятор бөлімінде (3) аккумулятор болғанда ғана пайдалануға болады. Қосалқы аккумулятор тасымалдауға арналған ұстағышқа (4) салынады.



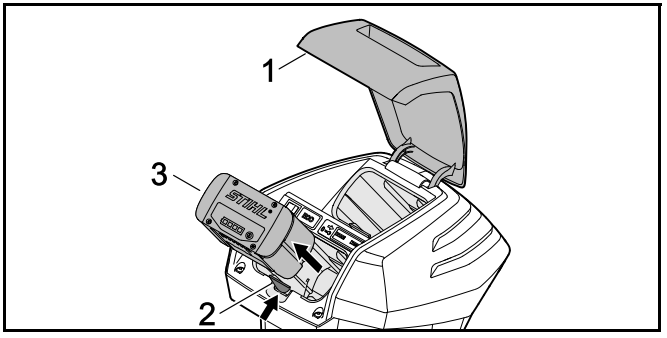
- ► Қақпақты (1) тірелгенше ашып ұстаңыз.



- ► Аккумуляторды (2) тірелгенше аккумулятор бөліміне (3) кіргізіңіз.
  Аккумулятор (2) шерту дыбысымен тіреліп құлыптанады.
- ► Екінші аккумуляторды қосымша салу қажет болса: аккумулярды аккумулятор бөліміне (3) немесе тасымалдауға арналған ұстағышқа (4) енгізіңіз.
  Аккумулятор шерту дыбысымен тіреліп құлыптанады.
- ► Қақпақты (1) жауып қойыңыз.

9.2 Аккумуляторды шығару

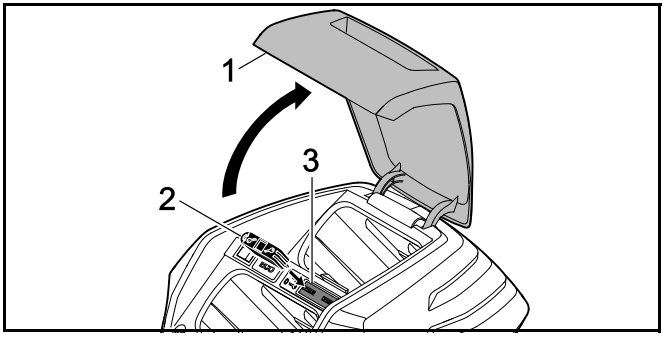
- ► Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.
- ► Қақпақты (1) тірелгенше ашып ұстаңыз.



- ► Құлыптау иінтірегін (2) басыңыз. Аккумулятор (3) құлыптанады.
- ► Аккумуляторды (3) шығарыңыз.
- ► Қақпақты (1) жауып қойыңыз.

10 Сақтандырғыш кілтті енгізу және суырып алу

10.1 Сақтандырғыш кілтті енгізу



- ► Қақпақты (1) тірелгенше ашып ұстаңыз.
- ► Сақтандырғыш кілтті (2) кілт бекіткішіне (3) енгізіңіз.
- ► Қақпақты (1) жауып қойыңыз.

10.2 Сақтандырғыш кілтті суырып алу

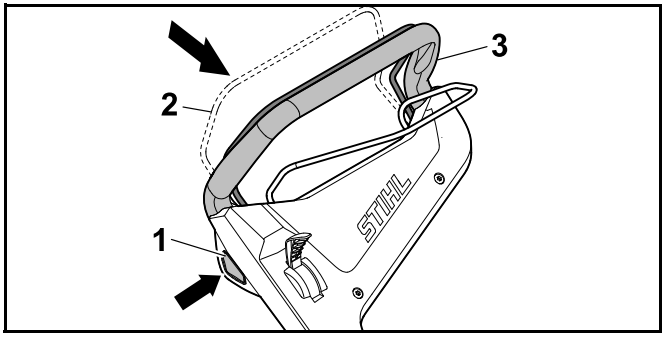
- ► Қақпақты тірелгенше ашып ұстаңыз.
- ► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.
- ► Қақпақты жауып қойыңыз.
- ► Сақтандырғыш кілтті балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

11 Көгалшапқышты қосу және өшіру

11.1 Пышақты қосу және өшіру

11.1.1 Пышақты қосу

- ► Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.



- ► Құлыптау түймесін (1) оң қолмен басып тұрыңыз.
- ► Шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айырын (2) сол қолмен бас тұтқаға (3) қарай толықтай тартып, бас бармақ бас тұтқада (3) жататындай етіп ұстаңыз. Пышақ айналады.
- ► Құлыптау түймесін (1) жіберіңіз.
- ► Бас тұтқаны (3) және шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айырын (2) оң қолмен бас бармақ бас тұтқада (3) жататындай етіп ұстаңыз.

11.1.2 Пышақты өшіру

- ► Шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айырын жіберіңіз.
- ► Пышақ айналмай қалғанша күтіңіз.

- Пышақ айналуын жалғастырса: сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз, аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Көгалшапқыш ақаулы.

11.2 Қозғалғыш механизм жетегін қосу және өшіру

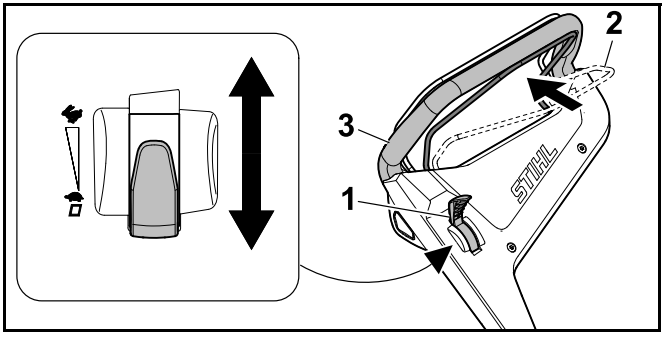
11.2.1 Қозғалғыш механизм жетегін қосу

Иінтіректің көмегімен барынша жоғары қозғалыс жылдамдығын 5 деңгей бойынша алдын ала таңдауға болады. Иінтіректі бағытымен жылжытқанда, барынша жоғары жылдамдық көтеріледі, ал бағытымен жылжытқанда, жылдамдық төмендейді. күйінде қозғалғыш механизм жетегі ажыратылады.

Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айырының көмегімен жылдамдықты 2,0 км/сағ шамасынан алдын ала таңдалған максималды жылдамдыққа дейін біркелкі реттеуге болады. Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айыры бас тұтқаға қарай қаншалықты тартылса, жылдамдық соншалықты жоғары болады, 📖 21.1.

Реттелген жылдамдық аккумулятордың қызмет ету уақытына әсер етеді. Жылдамдық қаншалықты төмен болса, аккумулятордың қызмет ету уақыты соншалықты ұзақ болады.

- Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.
- Пышақты қосу



- Иінтіректі (1) қажетті күйіне орнатыңыз.
- Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айырын (2) бас тұтқаға (3) қарай толықтай тартып, бас бармақ бас тұтқада (2) жататындай етіп ұстаңыз.
  Көгалшапқыш қозғала бастайды.

11.2.2 Қозғалғыш механизм жетегін өшіру

- Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айырын жіберіңіз.
- Көгалшапқыш тоқтағанша күтіңіз.
- Көгалшапқыш қозғалысты жалғастырса:
  Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз, аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Көгалшапқыш ақаулы.

12 Көгалшапқыш пен аккумуляторды тексеру

12.1 Басқару элементтерін тексеру

Құлыптау түймесі және шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айыры

- Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.
- Аккумуляторды шығарыңыз.
- Құлыптау түймесін басып жіберіңіз.
- Шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айырын бас тұтқаға қарай тартып жіберіңіз.
- Құлыптау түймесі немесе шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айыры қолжетімсіз болса немесе бастапқы күйге оралмаса: көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Құлыптау түймесі немесе шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айыры ақаулы.

Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айыры

- Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.
- Аккумуляторды шығарыңыз.
- Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айырын бас тұтқаға қарай тартып жіберіңіз.

- ► Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айыры қолжетімсіз болса немесе бастапқы күйге оралмаса: көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айыры ақаулы.

Иінтірек

- ► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз.
- ► Аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Иінтіректі күйіне, содан кейін күйіне орнатыңыз.
- ► Иінтірек тым еркін қозғалса: көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Иінтірек ақаулы.

Көгалшапқышты қосу

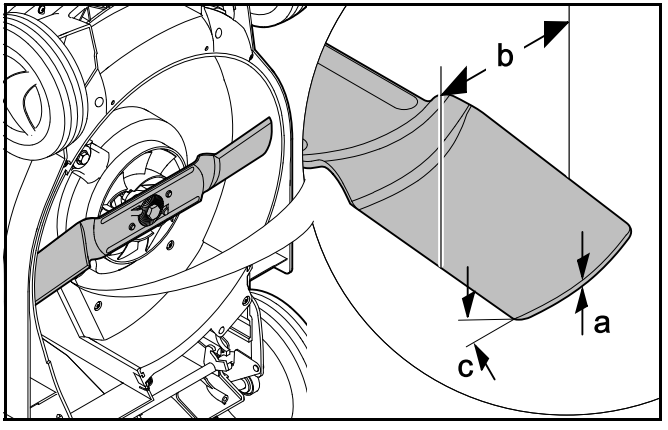
- ► Сақтандырғыш кілтті енгізіңіз.
- ► Аккумуляторды енгізіңіз.
- ► Құлыптау түймесін оң қолмен басып тұрыңыз.
- ► Шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айырын сол қолмен бас тұтқаға қарай толықтай тартып, бас бармақ бас тұтқада жататындай етіп ұстаңыз.
  Пышақ айналады.
- ► 3 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтаса: сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз, аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Көгалшапқышта ақаулық орын алды.
- ► Құлыптау түймесін және шабу жетегінің берілістерді ауыстыру айырын жіберіңіз.
  Пышақ қысқа уақыттан кейін айналмай қалады.
- ► Пышақ айналуын жалғастырса: сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз, аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Көгалшапқыш ақаулы.

Қозғалғыш механизм жетегін қосу

- ► Сақтандырғыш кілтті енгізіңіз.
- ► Аккумуляторды енгізіңіз.
- ► Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айырын бас тұтқаға қарай толықтай тартып, бас бармақ бас тұтқада жататындай етіп ұстаңыз.
  Көгалшапқыш қозғала бастайды.
- ► Қозғалғыш механизм жетегінің берілістерді ауыстыру айырын жіберіңіз.
  Көгалшапқыш қозғалыссыз тұрады.
- ► Көгалшапқыш қозғалысты жалғастырса: аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
  Көгалшапқыш ақаулы.

12.2 Пышақты тексеру

- ► Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты тоқтатыңыз, 📖 17.1.



- ► Төмендегіні өлшеңіз:
  - Қалыңдығы a
  - Ені b
  - Өткірлеу бұрышы c
- ► Минималды қалыңдығынан немесе минималды енінен асырылған жағдайда: пышақтарды ауыстырыңыз, 📖 21.2.
- ► Өткірлеу бұрышы сақталмаған жағдайда: пышақтарды қайраңыз, 📖 21.2.

► Түсініксіз мәселелер болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.

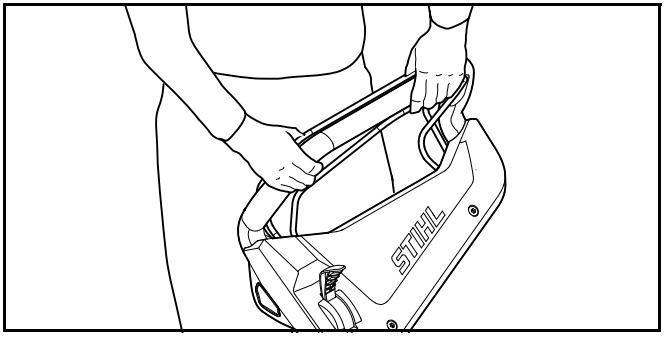
12.3 Аккумуляторды тексеріңіз

► Аккумулятордағы түймені басыңыз.
Жарық диодтары жанады немесе жыпылықтайды.

► Егер жарық диодтары жанбаса немесе жыпылықтамаса: Аккумуляторды қолданбаңыз және STIHL компаниясының мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз.
Аккумулятордың ақаулығы бар.

13 Көгалшапқышпен жұмыс істеу

13.1 Көгалшапқышты ұстап тұру және бағыттау



► Бас тұтқаны екі қолмен бас бармақ бас тұтқада жататындай етіп ұстап тұрыңыз.

13.2 Кесік биіктігін реттеу

6 кесік биіктігін реттеуге болады:

– 25 мм = 1-позиция

– 30 мм = 2-позиция

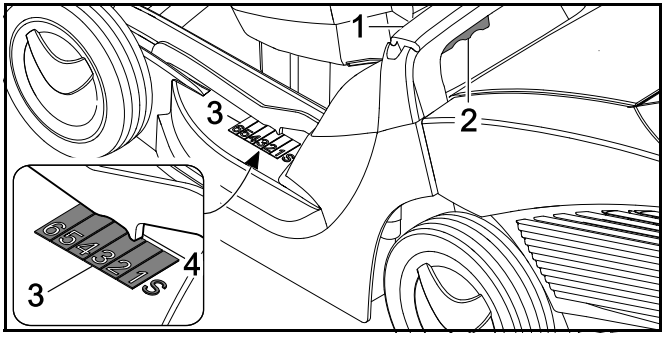
– 40 мм = 3-позиция

– 50 мм = 4-позиция

– 60 мм = 5-позиция

– 75 мм = 6-позиция

Позициялар көгалшапқышта көрсетілген.



► Көгалшапқышты тұтқасынан (1) ұстаңыз.

► Иінтіректі (2) басып тұрыңыз.

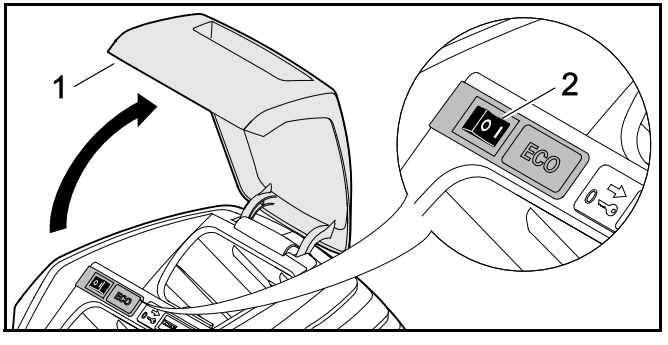
► Көгалшапқышты көтеріп түсіру арқылы қажетті позицияға келтіріңіз.
Кесік биіктігінің индикаторындағы (3) белгі (4) көмегімен нақты кесік биіктігін есептеуге болады.

► Иінтіректі (2) жіберіңіз.
Көгалшапқыш бекітіледі.

13.3 Үнемдеу режимін қосу

Үнемдеу режимі қосылып тұрғанда, көгалшапқыш ағымдағы жұмыс шарттарын анықтап, пышақтың жарамды айналу жиілігін автоматты түрде реттейді.

Аккумуляторды жұмыс уақыты бұл ретте ұзаруы мүмкін.



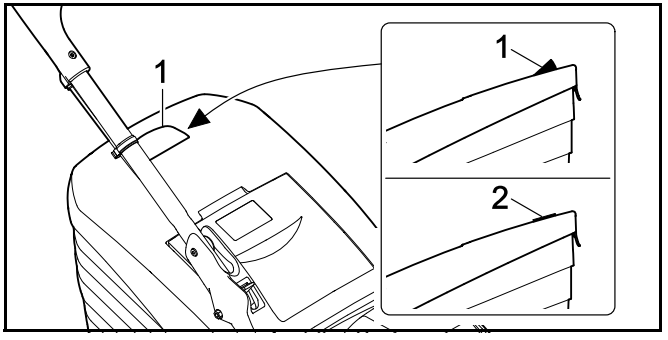
- ► Қақпақты (1) тірелгенше ашып ұстаңыз.
- ► Үнемдеу режимінің қосқышын (2) **I** күйіне орнатыңыз.
- ► Қақпақты (1) жауып қойыңыз.

13.4 Шабу



- ► Қосылған қозғалғыш механизм жетегімен жұмыс істеген жағдайда: көгалшапқышты бақылап алға қарай жылжытыңыз.
- ► Өшірілген қозғалғыш механизм жетегімен жұмыс істеген жағдайда: көгалшапқышты баяу және бақылай отырып алға қарай жылжытыңыз.

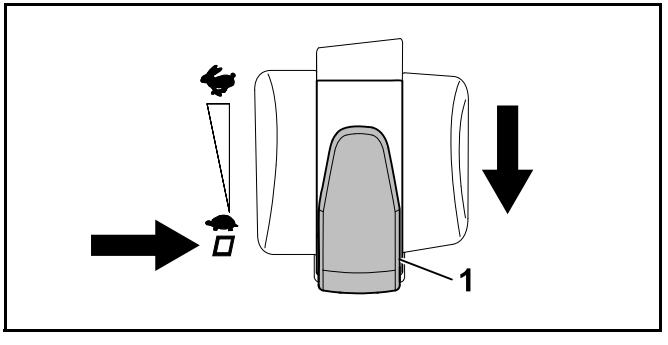
13.5 Шөп жинағышты босату



Пышақтан пайда болған ауа ағыны шөпжинағышты толтыру индикаторын (1) көтереді. Шөп жинағыш толы болса, ауа ағыны тоқтап қалады. Ауа ағыны тым аз болса, шөпжинағышты толтыру индикаторы (2) қозғалыссыз күйге қайтып оралады. Бұл шөп жинағышты босатуға нұсқау болып табылады.

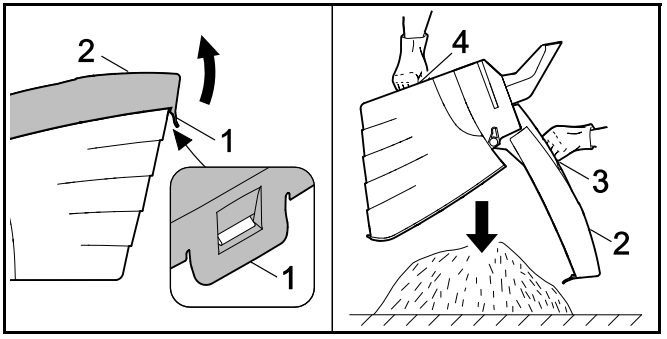
Шөпжинағышты толтыру индикаторының ақаусыз жұмысы тек оңтайлы ауа ағынында қамтамасыз етіледі. Ылғалды, тығыз немесе биік шөп, төмен кесік деңгейлері, ластану немесе т.с.с. басқа әсерлер ауа ағынына және шөпжинағышты толтыру индикаторының жұмысына кедергі келтіруі мүмкін.

- ► Шөпжинағышты толтыру индикаторы қозғалыссыз күйге қайтып оралса: Шөп жинағышты босатыңыз.
- ► Көгалшапқышты өшіріңіз.



- ► Қозғалыс жылдамдығын таңдауға арналған иінтіректі (1) ◘ күйіне орнатыңыз.

► Шөп жинағышты ажыратыңыз.



► Құлыптау ысырмасын (1) ашыңыз.
► Шөп жинағыштың жоғарғы жағын (2) тұтқасынан (3) ашып, ұстап тұрыңыз.
► Екінші қолмен астыңғы тұтқаны (4) ұстап алыңыз.
► Шөп жинағышты босатыңыз.
► Шөп жинағышты жинаңыз.
► Шөп жинағышты іліңіз.

14 Жұмыс аяқталғаннан кейін

14.1 Жұмыс істегеннен кейін

► Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
► Көгалшапқыш сулы болса: Көгалшапқышты кептіріңіз.
► Аккумулятор сулы болса: Аккумуляторды кептіріңіз.
► Көгалшапқышты тазалаңыз.
► Аккумуляторды тазалаңыз.

15 Тасымалдау

15.1 Көгалшапқышты тасымалдау

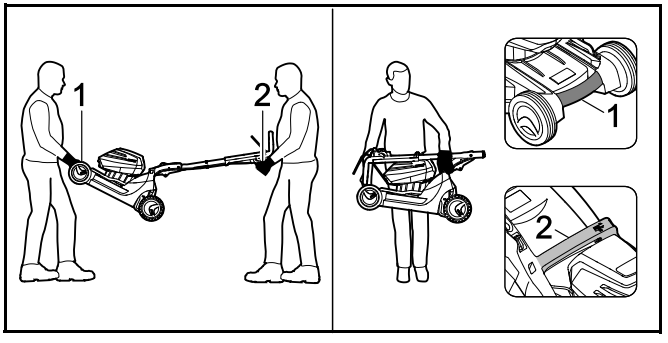
► Көгалшапқышты өшіріңіз.
Пышақ айналмауы тиіс.
► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.

Көгалшапқышты жылжыту

► Көгалшапқышты баяу және бақылай отырып алға қарай жылжытыңыз.

Көгалшапқышты тасу

► Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіп жүріңіз.



► Көгалшапқышты екі адам тасыған жағдайда:
  ► Көгалшапқышты бір адам екі қолмен тасымалдауға арналған тұтқасынан (1) ұстап тұруы, ал екінші адам екі қолмен бас тұтқасынан (2) ұстап тұруы қажет.
  ► Көгалшапқышты екі адам көтеріп тасымалдауы тиіс.
► Көгалшапқышты жалғыз тасыған жағдайда:
  ► Бас тұтқаны жинаңыз.
  ► Көгалшапқышты бір қолыңызбен тасымалдауға арналған тұтқасынан (1), ал екінші қолыңызбен тұтқасынан (2) ұстап тұрыңыз.
  ► Көгалшапқышты көтеріп тасымалдаңыз.

Көгалшапқышты автомобиль ішінде тасымалдау

► Көгалшапқышты ол төңкерілмейтіндей және қозғалмайтындай етіп тік күйінде бекітіңіз.

15.2 Аккумуляторды тасымалдау

► Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.

- ► Аккумулятордың қауіпсіз жұмыс күйінде болғанына көз жеткізіңіз.
- ► Аккумуляторды төмендегі шарттарға сәйкес ораңыз:
  - – Орауыш электр тогын өткізбейді.
  - – Аккумулятор орауыш ішінде қозғалмайды.
- ► Орауышты қозғалмайтындай етіп бекітіңіз.

Аккумуляторды тасымалдау үшін, қауіпті жүктерді тасымалдау талаптары қолданылады. Аккумулятор UN 3480 (литий-ионды аккумуляторлар) ретінде жіктеліп, тексерістер және шарттар бойынша UN нұсқаулығының III бөлімі, 38.3 тарауына сәйкес тексерілді.

Тасымалдау ережелері www.stihl.com/safety-data-sheets сілтемесі бойынша қолжетімді.

16 Сақтау шарттары

16.1 Көгалшапқыш сақтау

- ► Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты төмендегі шарттарға сәйкес сақтаңыз:
  - – Көгалшапқыш балалардың қолы жете алатын аядан тыс.
  - – Көгалшапқыш таза және құрғақ.
  - – Көгалшапқыш төңкерілмейді.

16.2 Аккумуляторды сақтау

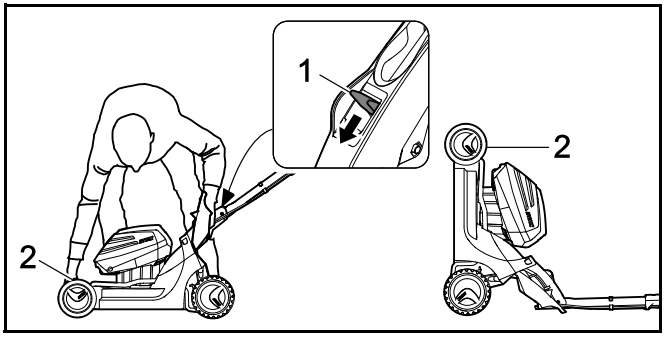
STIHL компаниясы аккумуляторды 40 % және 60 % аралығындағы заряд деңгейінде (2 жарық диоды жасыл түспен жанып тұрады) сақтауға кеңес береді.

- ► Аккумуляторды төмендегі шарттарға сәйкес сақтаңыз:
  - – Аккумулятор балалардың қолы жетпейтін жерде тұр.
  - – Аккумулятор таза және құрғақ.
  - – Аккумулятор жабық жерде тұр.
  - – Акккумулятор көгалшапқыш пен зарядтағыш құрылғыдан бөлек тұр.
  - – Аккумулятор электр тогын өткізбейтін қаптамада.
  - – Аккумулятор - 10 °C және + 50 °C аралығындағы температура диапазонында.

17 Тазарту

17.1 Көгалшапқышты тоқтату

- ► Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.
- ► Шөп жинағышты ажыратыңыз.
- ► Кесік биіктігін ең биік күйіне қойыңыз. 📖 13.2
- ► Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін ең терең күйіне қойыңыз, 📖 8.1.



- ► Сол қолыңызбен иінтіректі (1) төмен қарай басып тұрыңыз.
- ► Оң қолыңызбен көгалшапқышты тасымалдауға арналған тұтқасынан (2) ұстап тұрып, артқа қарай жылжытыңыз.

17.2 Көгалшапқышты тазалау

- ► Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
- ► Көгалшапқышты ылғалды шүберекпен тазалаңыз.
- ► Лақтырманың науасын жұмсақ қылшақпен немесе ылғалды шүберекпен тазалаңыз.

- Аккумулятор бөліміндегі бөгде заттарды кетіріп, бөлім ішін ылғалды шүберекпен тазалаңыз.
- Аккумулятор бөліміндегі электрлік контактіні жаққышпен немесе жұмсақ қылшақпен тазалаңыз.
- Желдету ойықтарын жаққышпен тазалаңыз.
- Көгалшапқышты тоқтатыңыз.
- Пышақ айналасындағы аймақты және пышақты ағаш таяқшамен, жұмсақ қылшақпен немесе ылғалды шүберекпен тазалаңыз.

17.3 Аккумуляторды тазарту

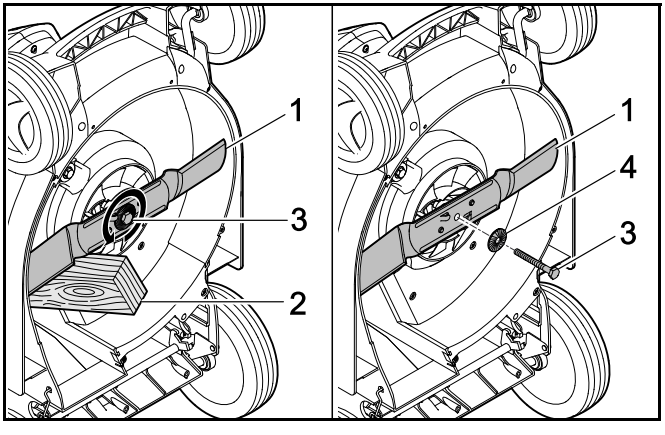
- Аккумуляторды ылғалды шүберекпен тазартыңыз.

18 Қызмет көрсету

18.1 Пышақты бөлшектеу және монтаждау

18.1.1 Пышақты бөлшектеу

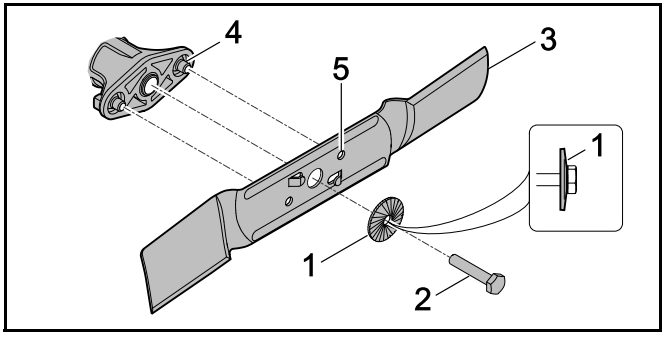
- Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқышты тоқтатыңыз.



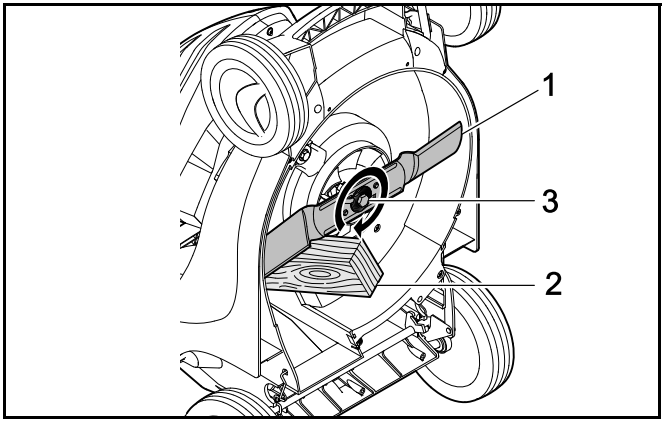
- Пышақты (1) ағаш бөренемен (2) бұғаттаңыз.
- Бұранданы (3) көрсеткі бағытымен бұрап шығарыңыз да, шайбамен (4) бірге алып тастаңыз.
- Пышақты (1) шығарып алыңыз.
- Бұранданы (3) және шайбаны (4) кәдеге жаратыңыз. Пышақты (1) орнатпас бұрын жаңа бұранда мен шайбаны пайдаланыңыз.

18.1.2 Пышақты монтаждау

- Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқышты тоқтатыңыз.



- Жаңа шайбаны (1) дөңес жерін сыртқа қаратып жаңа бұрандаға (2) қойыңыз.
- Loctite 243 фиксаторын бұранданың (2) ирек оймасына жағыңыз.
- Пышақты (3) тірек бетіндегі (4) шығыңқы жерлер ойықтармен (5) жанасатындай етіп орнатыңыз.
- Бұранданы (2) шайбамен (1) бірге бұрап кіргізіңіз.



- Пышақты (1) ағаш бөренемен (2) бұғаттаңыз.
- Бұранданы (3) 65 Нм тарту моментімен тартыңыз.

18.2 Пышақты қайрау және теңдестіру

Пышақты тиісінше қайрау және теңдестіру үшін көп жаттығу қажет.

STIHL компаниясы пышақты STIHL делдалына қайрауға және теңдестіруге тапсырыс беруге кеңес береді.

Сақтандыру

Пышақтың кескіш жиектері өткір. Пайдаланушы өзін кесіп алуы мүмкін.

- Төзімді материалдан жасалған жұмыс қолғаптарын киіп жүріңіз.

- Көгалшапқышты өшіріп, сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз және аккумуляторды шығарыңыз.
- Көгалшапқышты тоқтатыңыз.
- Пышақты бөлшектеңіз.
- Пышақты қайраңыз. Бұл ретте қайрау бұрышына назар аударыңыз және пышақты суытыңыз, 📖 21.2. Пышақты қайраған кезде оған көгілдір түс беруге болмайды.
- Пышақты монтаждаңыз.
- Түсініксіз мәселелер болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.

19 Жөндеу

19.1 Көгалшапқыш пен аккумуляторды жөндеу

Пайдаланушы көгалшапқышты, пышақты және аккумуляторды өз бетімен жөндей алмайды.

- Көгалшапқыш немесе пышақ зақымдалған жағдайда: көгалшапқышты немесе пышақты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
- Аккумулятор ақаулы немесе зақымдалған болса: аккумуляторды алмастырыңыз.
- Нұсқау тақтайшалары анық емес немесе зақымдалған болса: нұсқау тақтайшаларын STIHL делдалына алмастыруға беріңіз.

20 Ақаулықтарды кетіру

20.1 Көгалшапқыштағы немесе аккумулятордағы ақаулықтарды жою

Ақаулық	Аккумулятордағы жарық диодтары	Себебі	Шешім
Көгалшапқыш іске қосылғаннан кейін жұмыс істемейді.	1 жарық диоды жасыл түспен жыпылықтап тұр.	Аккумулятордың заряд деңгейі тым төмен.	► Аккумуляторды зарядтаңыз.
	1 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр.	Аккумулятор қатты қызып кетті немесе тым суық.	► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз. ► Аккумуляторды шығарыңыз. ► Аккумуляторды суытыңыз немесе жылытыңыз.
	3 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтауда.	Көгалшапқышта ақаулық орын алды.	► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз. ► Аккумуляторды шығарыңыз. ► Аккумулятор ұясындағы электрлік контактіні тазалап шығыңыз. ► Аккумуляторды енгізіңіз. ► Көгалшапқышты қосыңыз. ► 3 жарық диоды қызыл түспен одан ары жыпылықтаса: Көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
	3 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр.	Көгалшапқыш қызып кетті.	► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз. ► Аккумуляторды шығарыңыз. ► Көгалшапқышты суытыңыз.
	4 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтауда.	Аккумулятор жұмысында ақаулық бар.	► Аккумуляторды шығарып, қайта енгізіңіз. ► Көгалшапқышты қосыңыз. ► 4 жарық диоды қызыл түспен одан ары жыпылықтаса: Аккумуляторды пайдаланбаңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
		Көгалшапқыш пен аккумулятор арасындағы электрлік қосылым үзілді.	► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз. ► Аккумуляторды шығарыңыз. ► Аккумулятор ұясындағы электрлік контактіні тазалап шығыңыз. ► Сақтандырғыш кілтті енгізіңіз. ► Аккумуляторды енгізіңіз.

Ақаулық	Аккумулятордағы жарық диодтары	Себебі	Шешім
		Көгалшапқыш немесе аккумулятор ылғалды.	► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз. ► Аккумуляторды шығарыңыз. ► Көгалшапқышты тазалаңыз. ► Көгалшапқышты немесе аккумуляторды кептіріңіз.
		Пышақтағы қарсылық тым үлкен.	► Жоғарырақ кесік биіктігін орнатыңыз. ► Көгалшапқышты төменірек шөпте қосыңыз.
		Пышақ айналасындағы аймақ бітелген.	► Көгалшапқышты тазалаңыз.
Қозғалғыш механизм жетегі жұмыс істемейді.		Қозғалғыш механизм жетегінде ақаулық бар.	► STIHL делдалына жолығыңыз.
Көгалшапқыш жұмыс барысында өшіп қалады.	3 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр.	Көгалшапқыш қызып кетті.	► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз. ► Аккумуляторды шығарыңыз. ► Көгалшапқышты суытыңыз. ► Көгалшапқышты тазалаңыз. ► Көгалшапқышты қысқа мерзімді тым жиі қоспаңыз. ► Қосылған қозғалғыш механизм жетегімен жұмыс істеген жағдайда: козғалғыш механизм жетегін өшіріңіз. ► Өшірілген қозғалғыш механизм жетегімен жұмыс істеген жағдайда: баяуырақ алға қарай жылжыңыз. ► Жоғарырақ кесік биіктігін орнатыңыз. ► Биік емес шөпті шабыңыз.
		Пышақ бұғатталған.	► Сақтандырғыш кілтті суырып алыңыз. ► Аккумуляторды шығарыңыз. ► Көгалшапқышты тазалаңыз.
		Электр желісінде ақаулық орын алды.	► Аккумуляторды шығарып, қайта енгізіңіз. ► Көгалшапқышты қосыңыз.
Көгалшапқыш жұмыс кезінде қатты дірілдейді.		Пышақтағы бұранда босаған.	► Бұранданы берік тартыңыз.
		Пышақ тиісінше теңдестірілмеген.	► Пышақты қайраңыз және теңдестіріңіз.

Ақаулық	Аккумулятордағы жарық диодтары	Себебі	Шешім
Көгалшапқыштың жұмыс уақыты тым қысқа.		Аккумулятор толығымен зарядталмаған.	► Аккумуляторды толығымен зарядтаңыз.
		Аккумулятордың қызмет ету мерзімі аяқталды.	► Аккумуляторды алмастырыңыз.
		Пышақ айналасындағы аймақ бітелген.	► Көгалшапқышты тазалаңыз.
		Пышақ дөкір немесе тозған.	► Пышақты қайраңыз және теңдестіріңіз.
		Пышақтағы қарсылық тым үлкен.	► Қосылған қозғалғыш механизм жетегімен жұмыс істеген жағдайда: қозғалғыш механизм жетегін өшіріңіз. ► Өшірілген қозғалғыш механизм жетегімен жұмыс істеген жағдайда: баяуырақ алға қарай жылжыңыз. ► Жоғарырақ кесік биіктігін орнатыңыз. ► Биік емес шөпті шабыңыз.
Аккумуляторды аккумулятор бөліміне салған кезде, ол қысылып қалады.		Бағыттауыштар немесе аккумулятор бөліміндегі электрлік контактілер ластанған.	► Көгалшапқышты тазалаңыз.
Зарядтағыш құрылғыға аккумуляторды салғаннан кейін, зарядтау басталмайды.	1 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр.	Аккумулятор қатты қызып кетті немесе тым суық.	► Аккумуляторды зарядтағыш құрылғыда қалдырыңыз. Рұқсат етілген температура диапазонына жеткен кезде, зарядтау процесі автоматты түрде басталады.
Шөп таза кесілмейді немесе көгал сары.		Пышақ дөкір немесе тозған.	► Пышақты қайраңыз және теңдестіріңіз.
		Пышақтағы қарсылық тым үлкен.	► Қосылған қозғалғыш механизм жетегімен жұмыс істеген жағдайда: қозғалғыш механизм жетегін өшіріңіз. ► Өшірілген қозғалғыш механизм жетегімен жұмыс істеген жағдайда: баяуырақ алға қарай жылжыңыз. ► Жоғарырақ кесік биіктігін орнатыңыз. ► Биік емес шөпті шабыңыз.

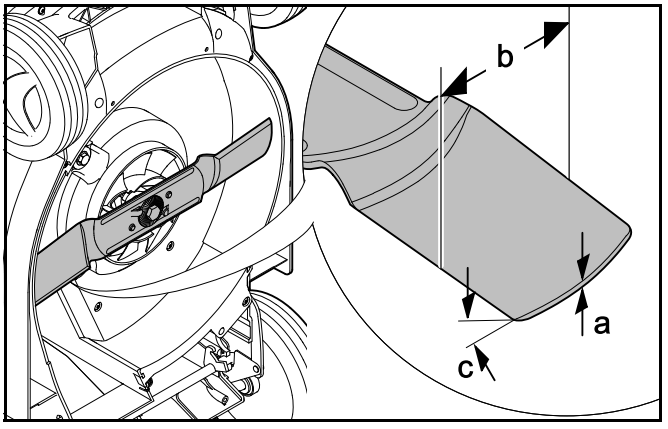
21 Техникалық сипаттамалар

21.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV көгалшапқышы

- Рұқсат етілген аккумулятор: STIHL AP
- Аккумуляторсыз салмағы:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 кг
  - RMA 443.2 PV: 23,6 кг
  - RMA 448.2 VC: 24,4 кг
  - RMA 448.2 PV: 24,6 кг
- Шөп жинағыштың максималды сыйымдылығы: 55 л
- Кесік ені:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 см
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 см
- Айналу жиілігі: 3150 мин$^{-1}$
- Үнемдеу режиміндегі айналу жиілігі: 2800 мин$^{-1}$
- минималды қозғалыс жылдамдығы: 2,0 км/сағ
- қозғалыс жылдамдығы (пайдаланылатын аккумуляторға байланысты):
  - AP 100 аккумуляторымен: 3,0 км/сағ
  - AP 200 аккумуляторымен: 3,7 км/сағ
  - AP 300 аккумуляторымен: 4,5 км/сағ

Жұмыс уақыты www.stihl.com/battery-life сілтемесі бойынша қолжетімді.

21.2 Пышақ



- Минималды қалыңдығы a: 2 мм
- Минималды ені b: 55 мм
- Өткірлеу бұрышы c: 30°

21.3 STIHL AP аккумуляторы

- Аккумулятор технологиясы: Литийлі-ионды
- Кернеу: 36 В
- A*сағ түріндегі сыйымдық: паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшадан қараңыз
- ВТ*сағ түріндегі энергия сыйымдығы: паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшадан қараңыз
- Кг түріндегі салмағы: паспорттық деректері бар фирмалық тақтайшадан қараңыз
- Пайдалану және сақтау үшін температураның рұқсат етілген ауқымы: - 10 °C-ден + 50 °C-ге дейін

21.4 Шуыл және діріл көрсеткіштері

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Дыбыстық қысым деңгейінің K мәні 2 dB(A) құрайды. Дыбыстық қуат деңгейінің K мәні 1,2 dB(A) құрайды. Діріл көрсеткіштерінің K мәні 1,10 м/с² құрайды.

– Дыбыстық қысым деңгейі L_{pA}, EN 60335-2-77 стандарты бойынша есептелген: 77 dB(A)
– Дыбыстық қуат деңгейі L_{wA}, 2000/14/EC стандарты бойынша есептелген: 90,2 dB(A)
– Діріл көрсеткіші a_{hv}, EN 60335-2-77 стандарты бойынша есептелген, бас тұтқа: 2,20 м/с²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Дыбыстық қысым деңгейінің K мәні 2 dB(A) құрайды. Дыбыстық қуат деңгейінің K мәні 1,2 dB(A) құрайды. Діріл көрсеткіштерінің K мәні 0,9 м/с² құрайды.

– Дыбыстық қысым деңгейі L_{pA}, EN 60335-2-77 стандарты бойынша есептелген: 82 dB(A)
– Дыбыстық қуат деңгейі L_{wA}, 2000/14/EC стандарты бойынша есептелген: 94,2 dB(A)
– Діріл көрсеткіші a_{hv}, EN 60335-2-77 стандарты бойынша есептелген, бас тұтқа: 1,8 м/с²

Көрсетілген діріл көрсеткіштері заңды сынақ процедурасы бойынша есептелген және электрлік құрылғыларды салыстыру үшін пайдаланылуы мүмкін. Шынайы түрде пайда болатын діріл көрсеткіштері жұмыс әдісіне қарай берілген мәндерден ауытқуы мүмкін. Көрсетілген діріл көрсеткіштері діріл жүктемесін алғаш рет бағалау үшін пайдаланылуы мүмкін. Шынайы діріл жүктемесін бағалау қажет. Бұл ретте электрлік құрылғы өшірулі болатын уақытты және құрылғы қосулы күйде болып, бірақ жүктемесіз жұмыс істейтін уақытты ескеру қажет.

Діріл бойынша 2002/44/EC кәсіпкер директивасы туралы ақпарат www.stihl.com/vib сілтемесі бойынша қолжетімді.

21.5 REACH

REACH дегеніміз химикаттарды тіркеуге, бағалауға және жіберуге арналған ЕҚ қаулысы дегенді білдіреді.

REACH қаулысын орындауға арналған ақпарат төменде келтірілген www.stihl.com/reach көрсетілген.

21.6 Белгіленген қолданыс кезеңі

Толық белгіленген қызмет ету мерзімі 30 жылға дейінгі мерзімді құрайды.

Белгіленген қолданыс кезеңі уақытында, қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес тұрақты техникалық қызмет және күтім көрсетіледі.

22 Қосалқы бөлшек (жинақтаушы) және құрал-жабдықтар

22.1 Қосалқы бөлшектер және құрал-жабдықтар

Бұл нышандар STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері мен STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтарын білдіреді.

STIHL компаниясы STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері мен STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтарын қолдануды ұсынады.

Нарықты ағымдағы зерттеуге қарамастан, STIHL компаниясы басқа өндірушілердің қосалқы бөлшектері мен керек-жарақтарын, олардың сенімділігін, қауіпсіздігі мен жарамдылығын бағалай алмайды, осыған байланысты STIHL компаниясы оларды пайдалану үшін жауапкершілікті көтермейді.

STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері және STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтары STIHL мамандандырылған дилері тарапынан жеткізіледі.

22.2 Маңызды қосалқы бөлшектер

– Пышақ, RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Пышақ, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Пышақ бұрандасы: 9008 319 9028
– Шайба: 0000 702 6600

23 Кәдеге жарату

23.1 Көгалшапқышты кәдеге жарату

Кәдеге жарату бойынша ақпаратты STIHL делдалынан алуға болады.

- Көгалшапқышты, пышақты, керек-жарақтар мен орауышты ережелерге сәйкес және қоршаған орта үшін қауіпсіз жолмен кәдеге жаратыңыз.

24 ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты

24.1 STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV көгалшапқышы

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Австрия

төмендегіні толық жауапкершілікпен жариялайды:

– Конструкция: аккумуляторлық көгалшапқыш
– Фабрика таңбасы: STIHL
– Түрі: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
– Сериялық нөмір:
  – RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  – RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU және 2011/65/EU директиваларының тиісті талаптарына сәйкес келеді және төмендегі стандарттардың өндірілген күнінде жарамды болған нұсқаларына сәйкес әзірленіп өндірілді: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 және EN 55014-2.

Өкілетті органның атауы мен мекенжайы:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Есептелген және кепілді дыбыстық қуат деңгейінің көрсеткіштері 2000/14/EC директивасының VIII қосымшасына сәйкес анықталды.

– Есептелген дыбыстық қуат деңгейі RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
– Кепілді дыбыстық қуат деңгейі RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
– Есептелген дыбыстық қуат деңгейі RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
– Кепілді дыбыстық қуат деңгейі RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Техникалық құжаттар STIHL Tirol GmbH компаниясының өнімді мақұлдау куәлігінде сақталған.

Өндірілген жылы мен машина нөмірі көгалшапқышта көрсетілген.

Langkampfen, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

м.а.



Matthias Fleischer, Зерттеу және өнімдерді әзірлеу бөлімінің бастығы

м.а.



Sven Zimmermann, Сапаны бақылау бөлімінің бастығы

24.2 Сәйкестік белгісі

Кеден одағының техникалық нормалары мен талаптарының сақталуын растайтын EAC сертификаттары және сәйкестік туралы өтініштер жөніндегі ақпарат, төменде келтірілген, www.stihl.ru/eac сондай-ақ STIHL компаниясының кез келген елдегі өкілдігінде қол жетімді, 📖 25.1.

Украинаның техникалық нормативтері мен талаптары орындалды.

25 Мекенжайлар

25.1 STIHL штаб-пәтері

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336, Вайблинген
Германия

25.2 STIHL еншілес кәсіпорындары

РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ

«АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ» ЖШҚ
Тамбовская к-сі, 12 үй, В лит., 52-кеңсе
192007, Санкт-Петербург қ-сы, Ресей
Шұғыл желі: +7 800 4444 180
Эл. пошта: info@stihl.ru

УКРАИНА

«Андреас Штіль» ЖШҚ
Антонов к-сі 10, Чайки ауылы
08135, Киев обл., Украина
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Шұғыл желі: +38 0800 501 930
Эл. пошта: info@stihl.ua

25.3 STIHL өкілдіктері

БЕЛАРУСЬ

Өкілдік
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
К. Цеткин к-сі, 51-11а
220004, Минск қ-сы, Беларусь
Шұғыл желі: +375 17 200 23 76

ҚАЗАҚСТАН

Өкілдік
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Шагабутдинов к-сі, 125А үй, 2-кеңсе
050026, Алматы қ-сы, Қазақстан
Шұғыл желі: +7 727 225 55 17

25.4 STIHL импорттаушылары

РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО «ФЛАГМАН»
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д. 16 литер А, помещение 38

ООО «ПРОГРЕСС»
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО «АРНАУ»
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253, офис 4

ООО «ИНКОР»
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО «ОПТИМА»
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помещение 1

ООО «ТЕХНОТОРГ»
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

ҚАЗАҚСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

ҚЫРҒЫЗСТАН

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

26 Көгалшапқышқа арналған қауіпсіздік техникасының нұсқаулары

26.1 Кіріспе

Бұл бөлімде EN 60335-2-77 стандартының ЕЕ қосымшасында электрлік көгалшапқыштар үшін тұжырымдалған жалпы қауіпсіздік техникасының нұсқаулары келтірілген.

Сақтандыру

Аталмыш көгалшапқышпен бірге берілген барлық қауіпсіздік техникасының нұсқауларын, нұсқауларды, суреттер мен техникалық деректерді оқып шығыңыз. Төмендегі нұсқаулар орындалмаған жағдайда, ток соғу, өрту және/немесе ауыр жарақат алу қаупі туындауы мүмкін. **Барлық қауіпсіздік техникасының нұсқауларын және жалпы нұсқауларды болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.**

26.2 Оқыту

a) Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Басқару органдарымен және машинаны тиісінше пайдалану әдісімен танысып шығыңыз;

b) балаларға немесе пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен таныспаған басқа адамдарға көгалшапқышты пайдалануға ешқашан жол бермеңіз. Жергілікті заңнама пайдаланушының ең төмен жасын белгілеуі мүмкін;

c) жақын маңда адамдар, әсіресе балалар немесе жануарлар болғанда шабуға тыйым салынады;

d) оператор немесе пайдаланушы басқа адамдардың немесе оның меншігінің қатысуымен болған сәтсіз жағдайларға жауапты екенін ескеріңіз.

26.3 Дайындық шаралары

a) Машинаны пайдаланған кезде әрдайым берік аяқ киім мен ұзын шалбар киіп жүру керек. Машинаны жалаңаш аяқпен немесе жеңіл сандал киіп пайдалануға болмайды. Бос киімді немесе жіптері не баулары асылып тұрған киімді киюге болмайды.

b) Машина пайдаланылатын алаңды тексеріп шығыңыз және машинамен ұсталып қалуы және лақтырылуы мүмкін барлық бөгде заттарды кетіріңіз.

c) Пайдаланбас бұрын әрдайым кескіш пышақтар, бекіткіш болттар және бүкіл кескіш блоктың тозғанын немесе зақымдалғанын қарап шығыңыз. Теңгерімсіздіктің алдын алу үшін тозған немесе зақымдалған кескіш пышақтар мен бекіткіш болттарды тек тізбек бойынша батыруға болады. Тозған немесе зақымдалған нұсқау тақтайшаларын алмастыру қажет.

26.4 Қолдану

a) Тек күндізгі жарықта және жақсы жасанды жарықтандыру бар кезде шабыңыз.

b) Мүмкін болса, құрылғыны ылғал шөпте пайдаланбаған жөн.

c) Әрқашан еңіс жерлердегі қалпыңызды бақылаңыз.

d) Машинаны тек қадамдық жылдамдықпен қозғалтыңыз.

e) Әрдайым еңіс бойымен шабыңыз, еңіспен көтерілуге немесе түсуге болмайды.

f) Еңіс жерлерде қозғалыс бағытын өзгерткенде әсіресе сақ болыңыз.

g) Аса шұғыл еңіс жерлерде шабуға болмайды.

h) Көгалшапқышты бұрғанда немесе өзіңізге қарай тартқанда әсіресе сақ болыңыз.

i) Көгалшапқышты шөптен басқа беттердің үстінен төңкеру қажет болғанда және көгалшапқыш шабыс ауданынан және оған қарай жылжығанда, кескіш пышақты (пышақтарды) ұстап тұрыңыз.

j) Қорғаныш құрылғылары немесе қорғаныш торы зақымдалған немесе қорғаныш құрылғылары, мысалы, қалқалар және/немесе шөп жинағыш құрылғылар орнатылмаған көгалшапқышты еш жағдайда пайдаланбаңыз.

k) Стартер ажыратқышын өндірушінің нұсқауларына сәйкес, мұқият іске қосыңыз немесе басқарыңыз. Аяғыңыз кескіш пышақтан (пышақтардан) әрқашан жеткілікті қашықтықта болуын қадағалаңыз.

l) Қозғалтқышты іске қосқан немесе оталдырған кезде көгалшапқыш процесс барысында көтерілуі тиіс болмаса, оны төңкеруге болмайды. Бұл жағдайда оны тек қажеттілікке сәйкес дәрежеге төңкеріңіз және тек пайдаланушыдан қайырылған жағынан көтеріңіз.

m) Қозғалтқышты лақтырма науасының алдында тұрып іске қоспаңыз.

n) Ешқашан айналмалы бөліктердің үстіне немесе астына қол не аяқты салмаңыз. Лақтырманың тесігінен әрқашан алшақ тұрыңыз.

o) Қозғалтқышы жұмыс істеп тұрған көгалшапқышты ешқашан көтермеңіз немесе тасымалдамаңыз.

p) Қозғалтқышты өшіріп, стартер кілтін суырып алыңыз. Барлық жылжымалы бөліктер толық тоқтағанына көз жеткізіңіз:

- көгалшапқышты әр қалдырған сайын;
- лақтырманың науасындағы бұғаттауды босату немесе бітелген жерлерін тазалау алдында;
- көгалшапқышты тексермес, тазаламас немесе көгалшапқышпен жұмыстар өткізбес бұрын;
- бөгде зат кездескенде. Көгалшапқышты қайтадан іске қосу және көгалшапқышпен жұмыс істеу алдында зақымдардың бар-жоғын тексеріңіз және қажетті жөндеу жұмыстарын орындаңыз.

Көгалшапқыш әдеттегіден қатты дірілдей бастаса, оны дереу тексеру қажет болады.

- зақымдарды іздеңіз;
- зақымдалған бөліктерге қажетті жөндеу жұмыстарын өткізіңіз;

– барлық гайкалар, болттар мен бұрандалар берік тартылғанына көз жеткізіңіз.

26.5 Техникалық қызмет көрсету және сақтау

a) Барлық гайкалар, болттар мен бұрандалар берік тартылғанына және құрылғы қауіпсіз жұмыс күйінде болғанына көз жеткізіңіз.

b) Шөп жинағышта тозған немесе функционалдылығынан айырылған жерлердің бар-жоғын жиі тексеріп тұрыңыз.

c) Қауіпсіздік тұрғысынан тозған немесе зақымдалған бөліктерді ауыстырыңыз.

d) Бірнеше кескіш пышағы бар машиналарда бір кескіш пышақтың қозғалуы қалған кескіш пышақтардың айналуына әкелуі мүмкін екендігін ескеріңіз.

e) Машинаны реттеген кезде жылжымалы кескіш пышақтар мен машинаның қозғалыссыз тұрған бөліктерінің арасында саусағыңыздың қысылып қалмағанын қадағалаңыз.

f) Машинаны тоқтатпас сақтауға қоймас бұрын қозғалтқышты суытыңыз.

g) Кескіш пышаққа техникалық қызмет көрсеткен кезде, тіпті кернеу көзі өшірулі болғанда да, кескіш пышақ қозғалуы мүмкін екендігін ескеріңіз.

h) Қауіпсіздік тұрғысынан тозған немесе зақымдалған бөліктерді ауыстырыңыз. Тек қана түпнұсқа қосалқы бөліктер мен керек-жарақтарды қолданыңыз.

Içindekiler

1 Önsöz **244**

2 Bu Kullanma Talimatı hakkında bilgiler **244**
2.1 Geçerli dokumanlar 244
2.2 Tekst içinde yer alan ikaz bilgilerinin işaretlenmesi 245
2.3 Tekst içindeki semboller 245

3 Genel **245**
3.1 Çim biçme makinesi ve akü 245
3.2 Semboller 246

4 Emniyet kuralları **247**
4.1 Uyarı sembolleri 247
4.2 Usulüne uygun kullanım 248
4.3 Kullanıcıdan beklentiler 248
4.4 Kıyafet ve donanım 249
4.5 Çalışma alanı ve ortam 249
4.6 İşletme güvenliğine uygun durum 250
4.7 Çalışma 251
4.8 Nakliyat 252
4.9 Saklama 253
4.10 Temizlik, bakım ve onarım 254

5 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi **255**
5.1 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi 255

6 Üfleme aletini çalışmaya hazır duruma getirme **255**
6.1 Aküyü şarj etme 255
6.2 Şarj durumunun gösterilmesi 255
6.3 Aküdeki LED'ler 255

7 Çim biçme makinesinin montajı **256**
7.1 Gidonun takılması 256
7.2 Çim toplama sepetinin toplanması, takılması 257

8 Kullanıcı için çim biçme makinesinin ayarlanması **257**
8.1 Gidonun ayarlanması 257
8.2 Gidonun katlanması 257

9 Üfleme aletinin montajı **258**
9.1 Akünün takılması 258
9.2 Akünün çıkarılması 258

10 Emniyet anahtarının takılması ve çekilmesi **259**
10.1 Emniyet anahtarının takılması 259
10.2 Emniyet anahtarının çekilmesi 259

11 Çim biçme makinesinin çalıştırılması ve kapatılması **259**
11.1 Bıçağın çalıştırılması ve kapatılması 259
11.2 Tekerlek tahrikini açma ve kapatma 259

12 Çim biçme makinesini ve aküyü kontrol etme **260**
12.1 Sabitleme elemanlarının kontrolü 260
12.2 Bıçağın kontrol edilmesi 261
12.3 Aküyü kontrol edin 261

13 Çim biçme makinesi ile çalışma **261**
13.1 Çim biçme makinesinin tutulması ve yönlendirilmesi 261
13.2 Kesim yüksekliğini ayarlayın 261
13.3 Eco modunun açılması 262
13.4 Çim biçme 262
13.5 Çim toplama sepetinin boşaltılması 263

14 Çalışma sonrasında **264**
14.1 Çalıştıktan sonra 264

15 Nakliyat **264**
15.1 Çim biçme makinesinin taşınması 264
15.2 Akünün taşınması 264

16 Saklama **264**
16.1 Çim biçme makinesinin muhafazası 264
16.2 Akünün depolanması 265

17 Temizleme **265**
17.1 Çim biçme makinesini kapatma 265
17.2 Çim biçme makinesinin temizliği 265
17.3 Aküyü temizleme 265

Orijinal kullanma talimatının tercümesi
Klorsuz beyazlatılmış kâğıda basılmıştır. Baskı boyası bitkisel yağlar içerir, kâğıt tekrar kullanılabilir.
© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A_VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009423_001_TR

STIHL

Bu kullanma talimatı, sahibi tarafından tescil edilmiştir. Tüm hakları saklıdır, özellikle izinsiz olarak elektronik sistemlerle çoğaltılması, çevrilmesi ve dağıtımı yasaktır.

18 Bakım **265**
18.1 Bıçağın takılması ve sökülmesi 265
18.2 Bıçakların bilenmesi ve dengelenmesi 266
19 Onarım **267**
19.1 Çim biçme makinesini ve aküyü onama 267
20 Arızaların tamiri **268**
20.1 Çim biçme makinesinin veya akünün arızalarının giderilmesi 268
21 Teinik bilgiler **271**
21.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 271
21.2 Bıçak 271
21.3 Akü STIHL AP 271
21.4 Gürültü değerleri ve titreşim değerleri 271
21.5 REACH 272
22 Yedek parçalar ve aksesuar **272**
22.1 Yedek parçalar ve aksesuar 272
22.2 Önemli yedek parçalar 272
23 Bertaraf etme **272**
23.1 Çim biçme makinesinin imhası 272
24 AB Uygunluk Deklarasyonu **273**
24.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 273
25 Adresler **273**
25.1 STIHL İdari Merkezi 273
25.2 STIHL Satış Şirketleri 273
25.3 STIHL Importeure 274
26 Çim biçme makinesi için güvenlik tekniği ile ilgili uyarılar **274**
26.1 Kılavuz 274
26.2 Alıştırma 274
26.3 Hazırlayıcı önlemler 274
26.4 Kullanım 275
26.5 Bakım ve saklama 275

1 Önsöz

Sayın Müşterimiz,

STIHL ürünlerini tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Ürünlerimizi, müşterilerimizin talepleri ve istekleri doğrultusunda yüksek kalite ile geliştiriyor ve üretiyoruz. Bu sayede ekstrem şartları yerine getiren ve yüksek derecede güvenilir ürünler geliştirilmektedir.

STIHL markası aynı zamanda, alanında da yüksek kalite sunar. Bayilerimizden ve ihtisas mağazalarından ürünlerimizin kullanımı ve teknik özellikleri hakkında detaylı bilgi alabilirsiniz.

STIHL sürdürülebilir ve doğayla çevreyi koruyacak şekilde davranır. Bu kullanım kılavuzu, STIHL ürününüzü uzun süre güvenli ve çevre dostu şekilde kullanmanız için sizi destekler.

Ürünlerimize göstermiş olduğunuz güvenden dolayı teşekkür eder STIHL ürünlerimiz ile iyi çalışmalar dileriz.



Dr. Nikolas Stihl

ÖNEMLİ! KULLANIMDAN ÖNCE KILAVUZU OKUYUN VE SAKLAYIN.

2 Bu Kullanma Talimatı hakkında bilgiler

2.1 Geçerli dokumanlar

Bu kullanım kılavuzu üreticinin EG yönergesi 2006/42/EC'ye ilişkin Orijinal Kullanım Kılavuzudur.

Yerel güvenlik yönetmelikleri geçerlidir.

► Bu kullanım kılavuzuna ek olarak aşağıdaki dokümanlar okunmalı, anlaşılmalı ve muhafaza edilmelidir:

– Akü STIHL AP güvenlik uyarıları
– STIHL AL 101, 300, 500 şarj aletlerinin kullanım kılavuzu.
– Monte edilmiş akülü STIHL aküleri ve ürünleri için güvenlik bilgileri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Tekst içinde yer alan ikaz bilgilerinin işaretlenmesi

TEHLİKE

Ağır yaralanmaya veya ölüme yol açabilecek tehlikelere işaret eden bilgiler.

► Açıklanan ve alınması gereken önlemler ağır yaralanma veya ölümlü iş kazalarını engelleyebilir.

İKAZ

Bu uyarı ağır yaralanmaya veya ölüme yol **açabilecek** tehlikelere işaret eder.

► Açıklanan ve alınması gereken önlemler ağır yaralanma veya ölümlü iş kazalarını engelleyebilir.

ÖNERİ

Bu uyarı maddi hasara yol açabilecek tehlikelere işaret eder.

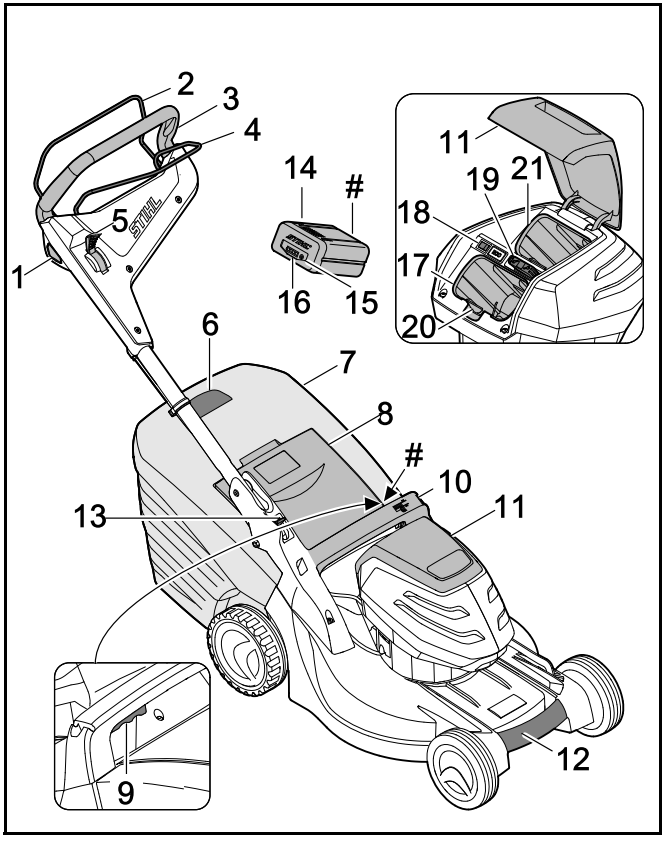
► Açıklanan ve alınması gereken önlemler maddi hasarları engelleyebilir.

2.3 Tekst içindeki semboller

Bu sembol bu kullanma talimatındaki bir bölüme atıfta bulunur.

3 Genel

3.1 Çim biçme makinesi ve akü



1 Blokaj butonu
Biçime işlemi için blokaj butonu ve kumanda çubuğu bıçakla birlikte açılır ve kapanır.

2 Biçme işlemi için kumanda çubuğu
Biçme işlemi için kumanda çubuğu blokaj butonu ile birlikte bıçağı açar ve kapatır.

3 Gidon
Gidon çim biçme makinesinin tutulması, yönlendirilmesi ve taşınması için kullanılır.

4 Tekerlek tahriki için kumanda çubuğu
Tekerlek tahriki için kumanda çubuğu tekerlek tahrikini açar ve kapatır.

5 Kol
Kol, tekerlek tahrikinin hızının ayarlanması için kullanılır.

6 Doluluk seviyesi göstergesi
Doluluk seviyesi göstergesi çim toplama sepetinin doluluğunu gösterir.

7 Çim toplama sepeti
Çim toplama sepeti biçilen çimleri yakalar.

8 Boşaltma kapağı
Boşaltma kapağı, boşaltma kanalını kapatır.

9 Kol
Kol, kesim yüksekliğinin ayarlanması için kullanılır.

10 Sap
Sap çim biçme makinesinin kesim yüksekliğinin ayarlanması ve çim biçme makinesinin taşınması için kullanılır.

11 Kapak
Kapak aküyü ve emniyet anahtarını kapatır.

12 Taşıma sapı
Taşıma sapı çim biçme makinesinin taşınması için kullanılır.

13 Kol
Kol, gidonun ayarlanması ve katlanması için kullanılır.

14 Akü
Akü çim biçme makinesini enerji ile besler.

15 Basma tuşu
Basma tuşu aküdeki LEDleri etkinleştirir.

16 LEDler
LEDler akünün şarj durumunu ve arızalarını gösterir.

17 Akü yuvası
Akü yuvası, aküyü alır.

18 ECO modu şalteri
ECO modu şalteri, ECO modu şalterini açar ve kapatır.

19 Emniyet anahtarı
Emniyet anahtarı çim biçme makinesini etkinleştirir.

20 Kilit kolu
Kilit kolu aküyü akü yuvasında tutar.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Akü yuvası
Akü yuvası, ikinci bir aküyü alır.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Taşıma yuvası
Taşıma yuvası, yedek aküyü alır.

 # Makine numarasına sahip güç plakası

3.2 Semboller

Semboller çim biçme makinesinde ve aküde bulunabilir ve anlamları şu şekildedir:


Bu sembol güvenlik anahtarını belirtir.

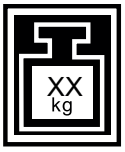


Bu sembol anahtar yuvasını belirtir.

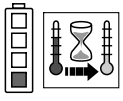


Bu sembol ECO modu şalterini belirtir.

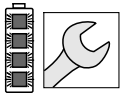

Bu sembol kesim yüksekliğinin ayarlanması için kolu belirtir.



Bu sembol akü olmadan çim biçme makinesinin ağırlığını gösterir.



1 LED kırmızı yanıyor. Akü çok sıcak veya çok soğuk.



4 LED kırmızı yanıp sönüyor. Aküde bir arıza bulunuyor.



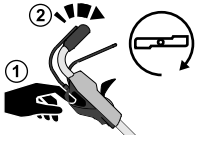
2000/14/EC sayılı direktife göre dB(A) garanti edilen gürültü seviyesi ürünlerin gürültü emisyonlarını kıyaslanabilir yapmak içindir.



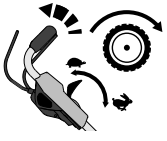
Sembolün yanındaki bilgiler hücre üreticisinin spesifikasyonlarına göre akünün enerji kapasitesine atıfta bulunur. Kullanıma sunulan enerji kapasitesi daha düşüktür.



Ürünü ev çöpüyle birlikte imha etmeyin.



Bıçağı çalıştırın ve kapatın.



Sürüş hızını ayarlama.



Çim biçme makinesi bu pozisyonda en yüksek hızla hareket eder.



Çim biçme makinesi bu pozisyonda en düşük hızla hareket eder.

4 Emniyet kuralları

4.1 Uyarı sembolleri

Çim biçme makinesindeki veya aküdeki uyarı sembollerinin anlamları şu şekildedir:



Güvenlik uyarılarını ve önlemleri dikkate alın.



Kullanım kılavuzunu okuyun, anlayın ve muhafaza edin.



Savrulan nesnelere dikkat edin - mesafeyi koruyun ve üçüncü kişileri uzak tutun.



Dönen bıçağa dokunmayın.



Çalışma kesintileri, taşıma, muhafaza, bakım veya onarım sırasında aküyü çıkarın.



Çalışma kesintileri, taşıma, muhafaza, bakım veya onarım sırasında emniyet anahtarını çekin.



Güvenlik mesafesine uyun.



Aküyü yüksek ısı ve ateşten koruyun.



Aküyü sıvılara daldırmayın.



Akünün izin verilen sıcaklık aralığına uyun.

4.2 Usulüne uygun kullanım

Çim biçme makinesi STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC veya RMA 448 PV kuru çimlerin biçilmesi için kullanılır.

Çim biçme makinesi bir STIHL AP aküsü tarafından enerji ile beslenir.

⚠ İKAZ

- Çim biçme makinesi için STIHL tarafından izin verilmeyen aküler yangın ve patlamalara neden olabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Çim biçme makinesini STIHL AP aküsü ile kullanın.
- Çim biçme makinesi veya akü usulüne uygun kullanılmıyorsa kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasarlar oluşabilir.
  - ► Çim biçme makinesi ve aküyü bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde kullanın.

4.3 Kullanıcıdan beklentiler

⚠ İKAZ

- Eğitimsiz kullanıcılar çim biçme makinesinin ve akünün tehlikelerini fark edemez veya tahmin edemez. Kullanıcılar veya diğer kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir.



► Kullanım kılavuzunu okuyun, anlayın ve muhafaza edin.

► Çim biçme makinesi veya akü başka kişilere verilmeli ise: Kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

► Kullanıcının aşağıdaki talepleri yerine getirmesini sağlayın:

– Kullanıcı dinlenmiştir.

– Kullanıcının çim biçme makinesini ve aküyü kullanmak ve bununla çalışmak için fiziksel, duyusal ve zihinsel yetkin olmasını sağlayın. Kullanıcı fiziksel, duyusal veya zihinsel açıdan kısıtlı ise kullanıcı sadece sorumlu bir kişinin gözetimi veya talimatlarına göre çalışabilir.

– Kullanıcılar çim biçme makinesinin ve akülerin tehlikelerini fark edemez ve tahmin edemez.

– Kullanıcı, kaza ve maddi hasarlardan sorumlu olduğunun bilincindedir.

– Kullanıcı reşit veya kullanıcı ilgili yerel kurala göre gözetim altında meslek eğitimi almış olmalıdır.

– Kullanıcı çim biçme makinesi ile ilk kez çalışmadan önce STIHL yetkili bayisinden veya uzman kişilerden eğitim alır.

– Kullanıcı alkol, ilaç veya uyuşturucu etkisi altında değildir.

► Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayiye başvurun.

4.4 Kıyafet ve donanım

⚠ İKAZ

- Çalışma sırasında cisimler yüksek hızla fırlayabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ► Malzemesi dayanıklı olan uzun pantolonlar giyin.
- Çalışma sırasında toz kalkabilir. Solunan toz sağlığa zarar verebilir ve alerjik reaksiyonlara neden olabilir.
  - ► Toz kalkarsa: Toz maskesi kullanın.
- Uygun olmayan kıyafet tahta, çalılık ve çim biçme makinelerine takılabilir. Uygun kıyafet kullanmayan kullanıcılar ağır yaralanabilirler.
  - ► Dar kıyafetler kullanın.
  - ► Şal ve takıları çıkarın.
- Temizlik, bakım veya taşıma sırasında kullanıcı bıçakla temas edebilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ► Malzemesi dayanıklı olan iş eldivenleri kullanın.
- Kullanıcı uygunuz ayakkabı kullanıyorsa kayabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ► Kaymayan tabana sahip sağlam, kapalı ayakkabılar giyin.
- Bıçak bilenirken malzeme parçacıkları savrulabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ► Sıkıca oturan koruyucu gözlük kullanın. Uygun koruyucu gözlükler EN 166 normuna göre veya yerel yönetmeliklere göre kontrol edilmiştir ve ilgili işaretle piyasadan temin edilebilir.
  - ► Malzemesi dayanıklı olan iş eldivenleri kullanın.

4.5 Çalışma alanı ve ortam

4.5.1 Çim biçme makinesi

⚠ İKAZ

- İlgisi olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar çim biçme makinesinin tehlikelerini fark edemez ve yukarı fırlayan cisimleri fark edemez ve tahmin edemez. İlgisi olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



  - ► İlgisi olmayan kişileri, çocukları ve hayvanları çalışma alanından uzak tutun.
  - ► Cisimlerle güvenlik mesafenizi koruyun.
  - ► Çim biçme makinesini gözetimsiz bırakmayın.
  - ► Çocukların çim biçme makinesi ile oynamamasını sağlayın.
- Çim biçme makinesi suya karşı korumalı değildir. Yağmurda veya nemli ortamlarda çalışılmalıysa elektrik çarpması meydana gelebilir. Kullanıcı yaralanabilir ve çim biçme makinesi zarar görebilir.
  - ► Yağmurda ve nemli ortamlarda çalışmayın.
  - ► Islak çimi biçmeyin.
- Çim biçme makinesinin elektrikli bileşenleri kıvılcım oluşturabilir. Kıvılcımlar kolay tutuşabilen veya patlayıcı ortamlarda yangına ve patlamalara neden olabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Kolay yanmayan ve patlamayan bir ortamda çalışın.

4.5.2 Akü

⚠ İKAZ

- İlgisi olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar akünün tehlikelerini fark edemez ve tahmin edemez. İlgisi olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ağır yaralanabilir.
  - ► İlgisi olmayan kişileri, çocukları ve hayvanları uzak tutun.
  - ► Aküyü gözetimsiz bırakmayın.
  - ► Çocukların akü ile oynamamasını sağlayın.
- Akü tüm ortam koşullarına karşı korunmamıştır. Eğer akü belirli ortam koşullarına maruz kalırsa, akü yanabilir veya patlayabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



► Aküyü yüksek ısı ve ateşten koruyun.

► Aküyü ateşe atmayın.



► Aküyü - 10 °C ve + 50 °C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.



► Aküyü sıvılara daldırmayın.

- ► Aküyü metal cisimlerden uzak tutun.
- ► Aküyü yüksek basınca maruz bırakmayın.
- ► Aküyü mikrodalgalara maruz bırakmayın.
- ► Aküyü kimyasallara ve tuzlara karşı koruyun.

4.6 İşletme güvenliğine uygun durum

4.6.1 Çim biçme makinesi

Aşağıdaki koşulların yerine getirilmiş olması halinde çim biçme makinesi güvenli durumundadır:

– Çim biçme makinesi hasarlı değildir.

– Çim biçme makinesi temiz ve kurudur.

– Kumanda elemanları çalışıyor ve değiştirilmemiştir.

– Bıçak doğru takılmıştır.

– Çim biçme makinesine orijinal STIHL aksesuarları takılmıştır.

– Aksesuar doğru takılmıştır.

⚠ İKAZ

- Güvenli durum söz konusu değilse, bileşenler artık doğru çalışamaz ve güvenlik düzenekleri devre dışı bırakılamaz. Kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Hasar almamış çim biçme makinesi ile çalışın.
  - ► Çim biçme makinesi kirlenmişse veya ıslaksa: Çim biçme makinesini temizleyin ve kurumaya bırakın.
  - ► Çim biçme makinesi değiştirilmemiş.
  - ► Kumanda elemanları çalışmıyorsa: Çim biçme makinesi ile çalışmayın.
  - ► Çim biçme makinesine sadece orijinal STIHL aksesuarları takın.
  - ► Bıçakları bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde takın.
  - ► Aksesuarları bu kullanım kılavuzunda veya aksesuarların kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde takın.
  - ► Cisimleri çim biçme makinesinin açıklıklarına sokmayın.
  - ► Anahtar yuvasının kontaklarını asla metal nesnelere bağlamayın ve kısa devre yaptırmayın.
  - ► Aşınmış veya hasarlı uyarı levhalarını değiştirin.
  - ► Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayiye başvurun.

4.6.2 Bıçak

Aşağıdaki koşulların yerine getirilmiş olması halinde bıçak güvenli durumundadır:

– Bıçak ve montaj parçaları hasar almamıştır.

– Bıçak deforme olmamıştır.

– Bıçak doğru takılmıştır.
– Bıçak doğru bilenmiştir.
– Bıçak çapaksızdır.
– Bıçak doğru dengelenmiştir.
– Bıçağın minimum kalınlığı ve minimum genişliğinin altınına düşülmemelidir, 📖 21.2.
– Bileme açısına uyulmalıdır, 📖 21.2.

⚠ İKAZ

- Güvenlik durumu söz konusu değilse, bıçağın parçaları ayrılabilir ve savrulabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir.
  - ► Hasarsız bir bıçak ve hasarsız montaj parçaları ile çalışın.
  - ► Bıçağı doğru takın.
  - ► Bıçağı doğru bileyin.
  - ► Minimum kalınlık ve minimum genişliğin altına düşülmesi halinde: Bıçağı değiştirin.
  - ► Bıçağın STIHL yetkili bayisi tarafından dengelenmesini sağlayın.
  - ► Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayiye başvurun.

4.6.3 Akü

Aşağıdaki koşulların yerine getirilmiş olması halinde akü güvenli durumundadır:

– Akü hasarsızdır.
– Akü, temiz ve kurudur.
– Akü fonksiyoneldir ve değişmemiştir.

⚠ İKAZ

- Güvenlik durumu söz konusu değilse, akü artık emniyetli çalışamaz. İnsanlar ağır yaralanabilir.
  - ► Hasarsız ve fonksiyonel bir akü ile çalışın.
  - ► Hasarlı ve arızalı bir aküyü şarj etmeyin.
  - ► Akü kirlenmişse veya ıslaksa: Aküyü temizleyin ve kurumaya bırakın.
  - ► Aküyü değiştirmeyin.
  - ► Cisimleri akünün açıklıklarına sokmayın.
  - ► Akünün elektrikli kontaklarını asla metal nesnelere bağlamayın ve kısa devre yaptırmayın.
  - ► Aküyü açmayın.
  - ► Aşınmış veya hasarlı uyarı levhalarını değiştirin.
- Hasar görmüş bir aküden dışarı sıvı sızabilir. Eğer sıvı ciltle veya gözlerle temas ederse, ciltte veya gözlerde tahriş oluşabilir.
  - ► Sıvılarla teması önleyin.
  - ► Eğer ciltle temas meydana gelmişse: Etkilenen cilt bölümlerini bol suyla ve sabunla yıkayın.
  - ► Eğer gözlerle temas meydana gelmişse: Gözleri en az 15 dakika bol suyla durulayın ve bir doktora başvurun.
- Hasarlı veya arızalı bir akü olağandışı kokabilir, duman çıkartabilir veya yanabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Eğer akü olağandışı kokuyorsa ve duman çıkartıyorsa: Aküyü kullanmayın ve yanıcı maddelerden uzak tutun.
  - ► Eğer akü yanıyorsa: Aküyü bir yangın söndürücü veya suyla söndürmeye çalışın.

4.7 Çalışma

⚠ İKAZ

- Kullanıcı bazı durumlarda çalışırken konsantrasyonlu çalışamayabilir. Kullanıcı takılabilir, düşebilir, ağır yaralanabilir.
  - ► Sakin ve temkinli çalışın.
  - ► Işık ve görünüş durumları kötü ise: Çim biçme makinesi ile çalışmayın.
  - ► Çim biçme makinesini tek başınıza kullanın.
  - ► Engellere dikkat edin.
  - ► Çim biçme makinesini devirmeyin.

- ► Zeminde ayakta dururken çalışın ve dengenizi koruyun.
- ► Yorulma belirtileri ortaya çıkarsa: Mola vermelidir.
- ► Yokuşta çim biçilecekse: Yokuşta çimleri çapraz biçin.
- ► Dik yokuşlarda çim biçmeyin.

- Dönen bıçak kullanıcının bir yerini kesebilir. Kullanıcı ağır yaralanabilir.



- ► Dönen bıçağa dokunmayın.
- ► Bıçak cisimler nedeniyle bloke edilirse: Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın. Sonra cismi çıkarın.

- Çalışma sırasında tekerlek tahriki olmadan çalışılırsa tekerlek tahriki istemsiz olarak çalıştırılabilir ve çim biçme makinesi harekete geçebilir. İnsanlar ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Tekerlek tahriki için kumanda çubuğunu sadece tekerlek tahriki çalıştırılacaksa tetikleyin.
- Çalışma sırasında çim biçme makinesi değişirse veya istemsiz olarak durursa çim biçme makinesi emniyetli bir durumda olmayabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Çalışmayı sonlandırın, emniyet anahtarını çekin, aküyü çıkarın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
- Çalışma sırasında çim biçme makinesi nedeniyle titreşim oluşabilir.
  - ► Eldiven kullanın.
  - ► Çalışma molaları yapın.
  - ► Dolaşım bozukluğu belirtileri ortaya çıkarsa: Bir doktora başvurun.
- Çalışma sırasında yabancı bir cisme denk gelinmesi halinde bu veya bunun parçaları hasarlanabilir veya yüksek hızla yukarı fırlayabilir. İnsanlar yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Yabancı cisimleri çalışma alanından temizleyin.
- Biçme işlemi için kumanda çubuğu serbest bırakılırsa bıçak kısa bir süre daha döner. İnsanlar ağır yaralanabilir.
  - ► Bıçak dönmeyene kadar bekleyin.
- Dönen bıçak sert bir cisme denk gelirse kıvılcım oluşabilir. Kıvılcımlar kolay tutuşabilen ortamlarda yangına neden olabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Kolay tutuşabilen ortamlarda çalışmayın.

⚠ TEHLİKE

- Akım taşıyan hatların bulunduğu ortamlarda çalışılacaksa bıçak akım taşıyan hatlara temas edebilir ve bunlara zarar verebilir. Kullanıcı ağır yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Akım taşıyan hatların bulunduğu ortamlarda çalışmayın.
- Kötü hava koşullarında çalışılmalıysa kullanıcıya yıldırım isabet edebilir. Kullanıcı ağır yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Hava koşulları bozuluyorsa: Çalışmayın.

4.8 Nakliyat

4.8.1 Çim biçme makinesi

⚠ İKAZ

- Taşıma sırasında çim biçme makinesi devrilebilir veya hareket edebilir. İnsanlar yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



- ► Emniyet anahtarını çekin.



► Aküyü çıkarın.

► Çim biçme makinesini gergi kemerleri, kayış veya bir ağ ile devrilemeyecek ve hareket edemeyecek şekilde emniyete alın.

- Tekerlek tahriki kapalıyken taşıma sırasında emniyet anahtarı ve akü takılmışsa tekerlek tahriki istemsiz olarak çalıştırılabilir ve çim biçme makinesi harekete geçebilir. İnsanlar ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



► Emniyet anahtarını çekin.



► Aküyü çıkarın.

4.8.2 Akü

⚠ İKAZ

- Akü her türlü ortam etkenlerine karşı korunaklı değildir. Akü belirli bir ortam şartlarına maruz kaldığında yangın veya patlama meydana gelebilir.
  - ► Hasarlı bir aküyü taşımayın.
  - ► Aküyü elektrik iletmeyen bir ambalaj içinde saklayın.
- Akü taşıma esnasında devrilebilir veya hareket edebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Aküyü ambalaj içinde hareket etmeyecek şekilde ambalajlayın.
  - ► Ambalajı hareket etmeyecek şekilde emniyet altına alın.

4.9 Saklama

4.9.1 Çim biçme makinesi

⚠ İKAZ

- Çocuklar çim biçme makinesinin tehlikelerini fark edemez ve tahmin edemez. Çocuklar ağır yaralanabilir.



► Emniyet anahtarını çekin.



► Aküyü çıkarın.

► Çim biçme makinesini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

- Çim biçme makinesindeki elektrikli kontaklar ve metal bileşenler nem nedeniyle aşınabilir. Çim biçme makinesi hasar görebilir.



► Emniyet anahtarını çekin.



► Aküyü çıkarın.

► Çim biçme makinesini temiz ve kuru muhafaza edin.

- Muhafaza sırasında emniyet anahtarı ve akü takılmışsa bıçak ve tekerlek tahriki istemsiz olarak çalıştırılabilir ve çim biçme makinesi harekete geçebilir. İnsanlar ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



► Emniyet anahtarını çekin.



► Aküyü çıkarın.

4.9.2 Akü

⚠ İKAZ

- Çocuklar akünün tehlikelerini fark edemez ve tahmin edemez. Çocuklar ağır yaralanabilir.
  - ► Aküyü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Akü tüm ortam koşullarına karşı korunmamıştır. Eğer akü belirli ortam koşullarına maruz kalırsa, akü hasar görebilir.
  - ► Aküyü temiz ve kuru muhafaza edin.
  - ► Aküyü kapalı bir alanda muhafaza edin.
  - ► Aküyü çim biçme makinesinden ve şarj aletinden ayrı muhafaza edin.
  - ► Aküyü elektrik iletmeyen bir ambalajın içinde muhafaza edin.
  - ► Aküyü - 10 °C ve + 50 °C aralığındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.

4.10 Temizlik, bakım ve onarım

⚠ İKAZ

- Temizlik, bakım veya onarım sırasında emniyet anahtarı ve akü takılmışsa bıçak istemsiz olarak çalıştırılabilir ve çim biçme makinesi harekete geçebilir. İnsanlar ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



► Emniyet anahtarını çekin.



► Aküyü çıkarın.

- Temizlik, bakım ve onarım sırasında emniyet anahtarı ve akü takılmışsa tekerlek tahriki istemsiz olarak çalıştırılabilir ve çim biçme makinesi harekete geçebilir. İnsanlar ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



► Emniyet anahtarını çekin.



► Aküyü çıkarın.

- Aşındırıcı temizleme araçları, suyla temizleme veya sivri cisimler çim biçme makinesine, bıçağa ve aküye zarar verebilir. Çim biçme makinesi, bıçak ve akü doğru temizlenemezse, bileşenler artık doğru çalışamaz ve güvenlik düzenekleri devre dışı bırakılamaz. İnsanlar ağır yaralanabilir.
  - ► Çim biçme makinesi, bıçak ve aküyü bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde temizleyin.
- Çim biçme makinesinin, bıçağın veya akünün bakımı ve tamiri doğru yapılmazsa, bileşenler artık doğru çalışamaz ve güvenlik düzenekleri devre dışı bırakılamaz. Kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Çim biçme makinesi ve akünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmayın.
  - ► Çim biçme makinesinin veya akünün bakımı yapılmalı veya onarılmalı ise: STIHL yetkili bayiye başvurun.
  - ► Bıçakları bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde temizleyin.

- Bıçağın temizliği, bakımı veya onarımı sırasında kullanıcı keskin kesici kenarlar nedeniyle kendini yaralayabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ► Malzemesi dayanıklı olan iş eldivenleri kullanın.
- Bileme sırasında bıçak çok sıcak olabilir. Kullanıcı kendini yakabilir.
  - ► Bıçak soğuyana kadar bekleyin.
  - ► Malzemesi dayanıklı olan iş eldivenleri kullanın.

5 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi

5.1 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi

Çalışmaya başlamadan önce aşağıdaki adımlar uygulanmalıdır:

- ► Aşağıdaki bileşenlerin güvenli durumda bulunmasını sağlayın:
  - – Çim biçme makinesi 📖 4.6.1.
  - – Bıçak 📖 4.6.2.
  - – Akü 📖 4.6.3.
- ► Aküyü kontrol edin, 📖 12.3.
- ► Akü tam şarj olmuş, 📖 6.1.
- ► Çim biçme makinesini temizleyin, 📖 17.2.
- ► Bıçağı kontrol edin, 📖 12.2.
- ► Gidonu takın, .📖 7.1
- ► Gidonu açın ve ayarlayın, 📖 8.1.
- ► Çim biçilmeli ve biçilen çim, çim toplama sepetinde toplanmalı ise: Çim toplama sepetini takın, 📖 7.2.2.
- ► Çim biçilmeli ve biçilen çim, arkadan atılmalı ise: Çim toplama sepetini çıkarın, 📖 7.2.3.
- ► Kesim yüksekliğini ayarlayın, 📖 13.2.
- ► Sabitleme elemanlarını kontrol edin, 📖 12.1.
- ► Kumanda elemanlarının kontrolü sırasında 3 LED kırmızı yanıp sönüyorsa: Emniyet anahtarını çekin, aküyü çıkarın ve STIHL yetkili bayisine başvurun. Çim biçme makinesinde bir arıza var.
- ► Adımlar uygulanamıyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.

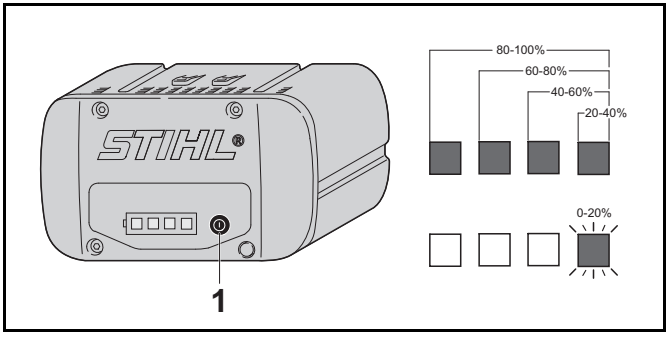
6 Üfleme aletini çalışmaya hazır duruma getirme

6.1 Aküyü şarj etme

Şarj süresi örneğin akü sıcaklığı veya ortam sıcaklığı gibi çeşitli etkenlere bağlıdır. Gerçek şarj süresi açıklanan şarj süresinden farklı olabilir. Şarj süresi www.stihl.com/charging-times sayfasında açıklanmıştır.

- ► Aküyü, STIHL AL 101, 300, 500 şarj cihazının kullanma talimatında açıklandığı şekilde şarj edin.

6.2 Şarj durumunun gösterilmesi



- ► Basma tuşuna (1) basın.
  Akü̈deki LED'ler yakl. 5 saniye yeşil yanarlar ve şarj durumunu gösterirler.
- ► Sağdaki LED yanıp sönüyorsa: Aküyü şarj edin.

6.3 Akü̈deki LED'ler

LED'ler akünün şarj durumunu veya arızalarını gösterebilir. LED'ler yeşil veya kırmızı yanabilir veya yanıp sönebilir.

LED'ler yeşil yanar veya yanıp sönerse, şarj durumu gösterilir.

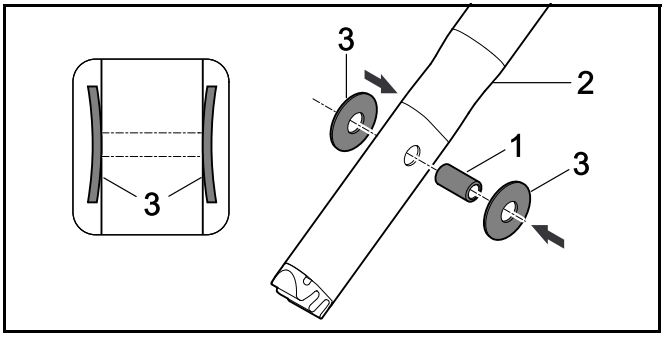
► LED'ler kırmızı yanar veya yanıp sönerse: Arızaları giderin, 📖 20.1.
Çim biçme makinesinde veya aküde bir arıza var.

7 Çim biçme makinesinin montajı

7.1 Gidonun takılması

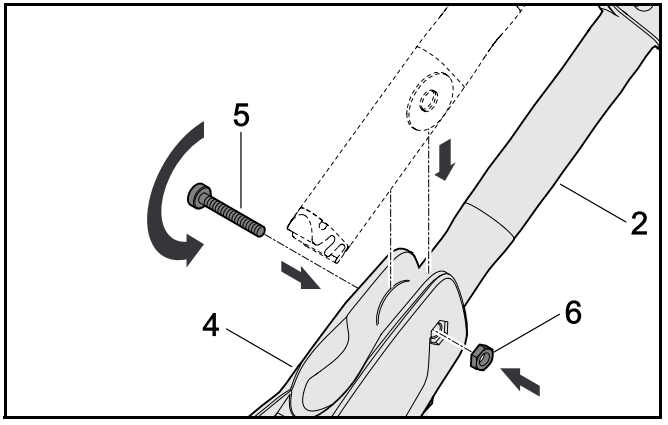
► Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.

► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



► Kovanı (1) gidon üst parçasındaki (2) deliğin içine bastırın.

► Germe diskini (3) bombeli kısmı içe gelecek şekilde kovanın (1) üzerine yerleştirin.

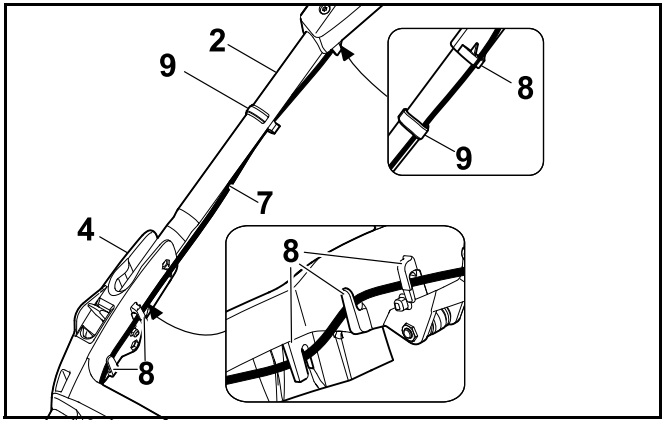


► Gidon üst parçasını (2) gidon konsoluna (4) geçirin.

► Vidayı (5) gidon konsolunun deliklerine (4) ve gidon üst parçasını (2) kovana itin.

► Somunu (6) gidon konsolundaki (4) girintilere yerleştirin.

► Cıvatayı (5) sıkın.



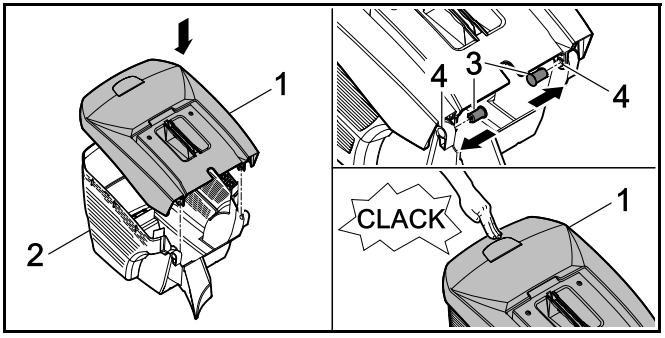
► Kabloyu (7) tutuculara (8) bastırın.

► Kabloyu (7) kablo klipsi (9) ile gidona sabitleyin.

Gidonun tekrar sökülmesi gerekmez.

7.2 Çim toplama sepetinin toplanması, takılması

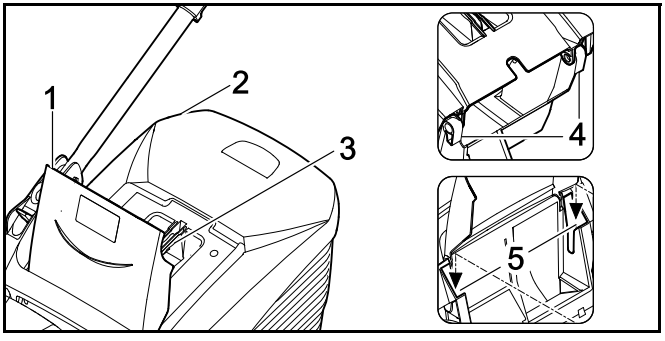
7.2.1 Çim toplama sepetinin montajı



- Çim toplama sepeti üst parçasını (1) çim toplama sepeti alt parçasına (2) takın.
- Pimleri (3) içten doğru öngörülen deliklere (4) bastırın.
- Çim toplama sepeti üst parçasını (1) aşağıya doğru bastırın.
  Çim toplama sepeti üst parçası sesli bir şekilde yerine oturur.

7.2.2 Çim toplama sepetinin takılması

- Çim biçme makinesinin kapatılması
- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



- Boşaltma kapağını (1) açın ve açık tutun.
- Çim toplama sepetini (2) saplardan (3) tutun ve kancayı (4) yuvalara (5) asın.
- Boşaltma kapağını (1) çim toplama sepetine (2) koyun.

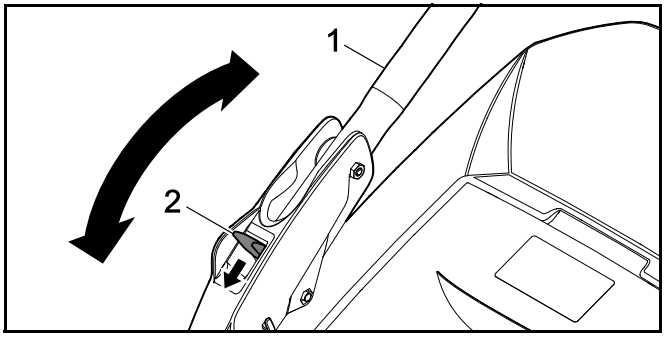
7.2.3 Çim toplama sepetini çıkarın

- Çim biçme makinesini kapatın.
- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- Boşaltma kapağını açın ve açık tutun.
- Çim toplama sepetini saplarından tutarak yukarı kaldırın.
- Boşaltma kapağını kapatın.

8 Kullanıcı için çim biçme makinesinin ayarlanması

8.1 Gidonun ayarlanması

- Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



- Gidonu (1) sabit tutun.
- Kolu (2) aşağıya doğru bastırın ve tutun.
- Gidonu (1) istenilen pozisyona getirin.
- Kolu (2) bırakın ve gidonun tekrar tamamen oturmasına dikkat edin.

8.2 Gidonun katlanması

Fazla yer kaplamayacak şekilde taşımak veya muhafaza etmek için gidon katlanabilir.

- ► Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
- ► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- ► Kola basılı tutun.
- ► Gidonu öne katlayın.

9 Üfleme aletinin montajı

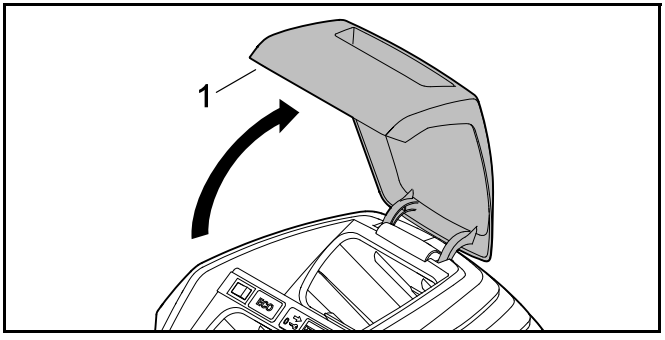
9.1 Akünün takılması

RMA 443 PV ve RMA 448 PV:

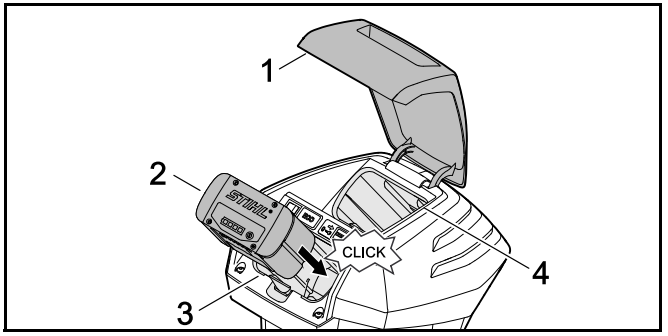
Çim biçme makineleri RMA 443 PV ve RMA 448 PV iki akü ile çalıştırılabilir. Birinci akü yuvasındaki (3) akü boşalmışsa otomatik olarak ikinci akü yuvasındaki (4) aküye geçilir. Çalışma sırasında birinci akü yuvasına (3) daima akü takılı olmalıdır.

RMA 443 VC ve RMA 448 VC:

Çim biçme makinesi RMA 443 VC ve RMA 448 VC bir akü yuvası (3) ve taşıma yuvası (4) ile donatılmıştır. Çim biçme makineleri sadece akü yuvasındaki (3) akü ile çalıştırılabilir. Yedek akü, taşıma yuvasında (4) taşınabilir.



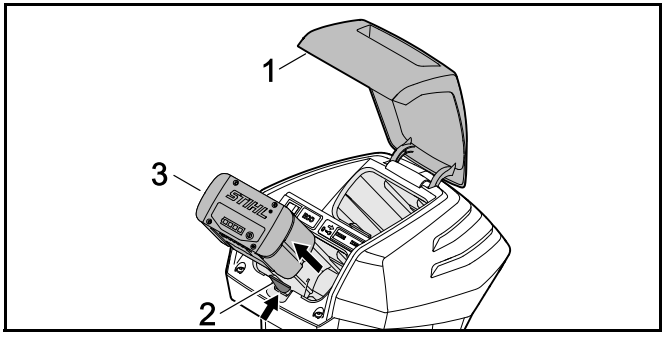
- ► Kapağı (1) sonuna kadar basın ve basılı tutun.



- ► Aküyü (2) akü yuvasında (3) son konumuna kadar bastırın.
  Akü (2) bir tık sesi çıkararak yerine oturur ve kilitlenir.
- ► İkinci akü de taşınmalı ise: Akü, akü yuvasına (4) veya taşıma yuvasına (4) koyulmalıdır.
  Akü bir tık sesi çıkararak yerine oturur ve kilitlenir.
- ► Kapağı (1) kapatın.

9.2 Akünün çıkarılması

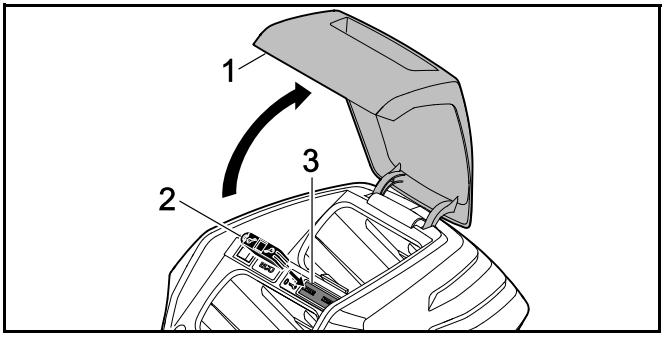
- ► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- ► Kapağı (1) sonuna kadar basın ve basılı tutun.



- ► Kilit koluna (2) basın.
  Akünün (3) kilidi açıldı.
- ► Aküyü (3) çıkarın.
- ► Kapağı (1) kapatın.

10 Emniyet anahtarının takılması ve çekilmesi

10.1 Emniyet anahtarının takılması



- Kapağı (1) sonuna kadar basın ve basılı tutun.
- Emniyet anahtarını (2) anahtar yuvasına (3) takın.
- Kapağı (1) kapatın.

10.2 Emniyet anahtarının çekilmesi

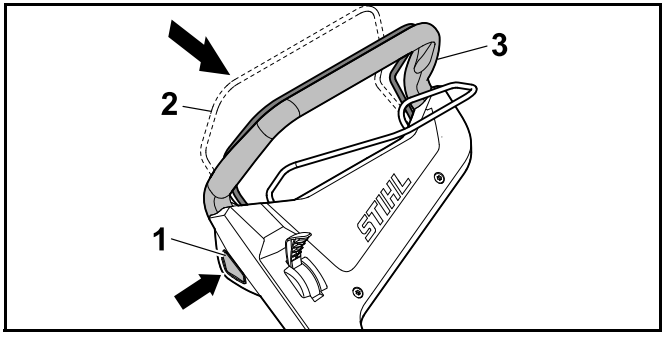
- Kapağı sonuna kadar basın ve basılı tutun.
- Emniyet anahtarını çekin.
- Kapağı kapatın.
- Emniyet anahtarını çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.

11 Çim biçme makinesinin çalıştırılması ve kapatılması

11.1 Bıçağın çalıştırılması ve kapatılması

11.1.1 Bıçağın çalıştırılması

- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



- Blokaj butonunu (1) sağ elinizle bastırın ve basılı tutun.
- Biçme işlemi (2) için kumanda çubuğunu sol elinizle gidon (3) yönünde tamamen çekin ve baş parmağınız gidonu (3) saracak şekilde tutun.
  Bıçak döner.
- Blokaj butonunu (1) bırakın.
- Biçme işlemi (2) için gidonu (3) ve kumanda çubuğunu sağ elinizle baş parmağınız gidonu (3) saracak şekilde sabit tutun.

11.1.2 Bıçağın kapatılması

- Biçme işlemi için kumanda çubuğunu bırakın.
- Bıçak dönmeyene kadar bekleyin.
- Bıçak dönmeye devam ediyorsa: Emniyet anahtarını çekin, aküyü çıkarın ve STIHL yetkili bayisine başvurun. Çim biçme makinesi arızalı.

11.2 Tekerlek tahrikini açma ve kapatma

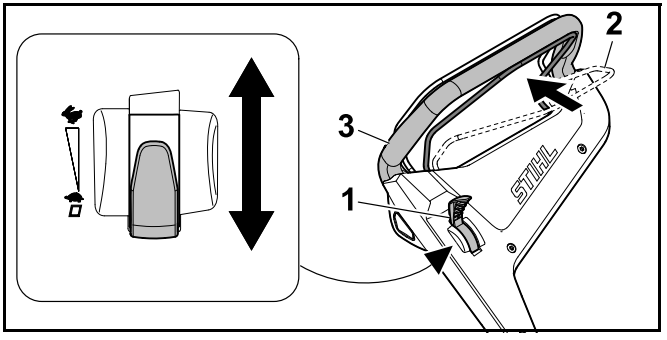
11.2.1 Tekerlek tahrikini açma

Kol ile mümkün olan maksimum sürüş hızı 5 kademede seçilebilir. Kolun yönünde itilmesiyle mümkün olan maksimum sürüş hızı artar, yönünde itilmesiyle sürüş hızı azalır. pozisyonunda sürüş tahriki devre dışıdır.

Tekerlek tahriki için kumanda çubuğu ile hız kademesiz olarak 2,0 km/saatten önceden seçilmiş olan maksimum hıza kadar ayarlanabilir. Tekerlek tahriki için kumanda çubuğu gidon yönünde ne kadar çekilirse hız o kadar artar, 21.1.

Ayarlanan hız akünün çalışma süresine etki eder. Hız ne kadar düşükse akünün çalışma süresi o kadar uzundur.

- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- Bıçağın çalıştırılması



- Kolu (1) istenilen pozisyona getirin.
- Tekerlek tahriki (2) için kumanda çubuğunu gidon (3) yönünde tamamen çekin ve baş parmağınız gidonu (2) saracak şekilde tutun.
  Çim biçme makinesi harekete geçer.

11.2.2 Tekerlek tahrikinin kapatılması

- Tekerlek tahriki için kumanda çubuğunu bırakın.
- Çim biçme makinesi durana kadar bekleyin.
- Çim biçme makinesi çalışmaya devam ediyorsa: Emniyet anahtarını çekin, aküyü çıkarın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
  Çim biçme makinesi arızalı.

12 Çim biçme makinesini ve aküyü kontrol etme

12.1 Sabitleme elemanlarının kontrolü

Biçme işlemi için blokaj butonu ve kumanda çubuğu

- Emniyet anahtarını çekin.
- Aküyü çıkarın.
- Blokaj butonuna basın ve tekrar bırakın.
- Biçme işlemi için kumanda çubuğunu gidon yönünde tamamen çekin ve tekrar bırakın.
- Biçme işlemi için blokaj butonu veya kumanda çubuğu zor hareket ediyorsa veya başlangıç pozisyonuna geri sıçramıyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
  Biçme işlemi için blokaj butonu ve kumanda çubuğu arızalı.

Tekerlek tahriki için kumanda çubuğu

- Emniyet anahtarını çekin.
- Aküyü çıkarın.
- Tekerlek tahriki için kumanda çubuğunu gidon yönünde tamamen çekin ve tekrar bırakın.
- Tekerlek tahriki için blokaj kumanda çubuğu zor hareket ediyorsa veya başlangıç pozisyonuna geri sıçramıyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
  Tekerlek tahriki için kumanda çubuğu arızalı.

Kol

- Emniyet anahtarını çekin.
- Aküyü çıkarın.
- Kolu , sonra olarak ayarlayın.
- Kol kolayca geçiyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
  Kol arızalı.

Çim biçme makinesinin çalıştırılması

- Emniyet anahtarını takın.
- Aküyü takın.
- Blokaj butonunu sağ elinizle bastırın ve basılı tutun.
- Biçme işlemi için kumanda çubuğunu sol elinizle gidon yönünde tamamen çekin ve baş parmağınız gidonu saracak şekilde tutun.
  Bıçak döner.
- 3 LED kırmızı yanıp sönüyorsa: Emniyet anahtarını çekin, aküyü çıkarın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
  Çim biçme makinesinde bir arıza var.

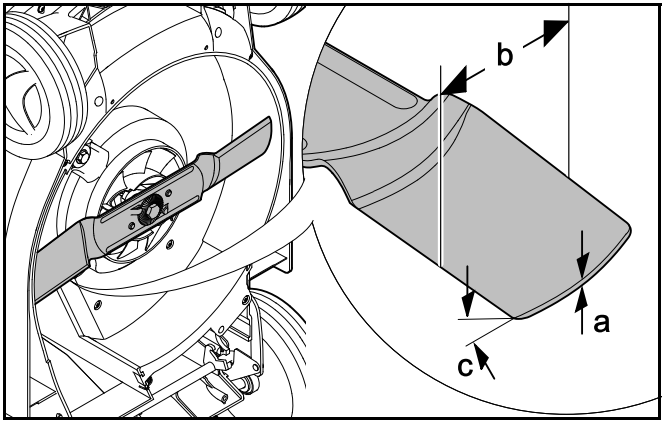
- ► Biçme işlemi için blokaj butonunu ve kumanda çubuğunu bırakın.
  Bıçak kısa bir süre sonra dönmeyi bırakır.
- ► Bıçak dönmeye devam ediyorsa: Emniyet anahtarını çekin, aküyü çıkarın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
  Çim biçme makinesi arızalı.

Tekerlek tahrikini açma

- ► Emniyet anahtarını takın.
- ► Aküyü takın.
- ► Tekerlek tahriki için kumanda çubuğunu gidon yönünde tamamen çekin ve baş parmağınız gidonu saracak şekilde tutun.
  Çim biçme makinesi harekete geçer.
- ► Tekerlek tahriki için kumanda çubuğunu bırakın.
  Çim biçme makinesi durur.
- ► Çim biçme makinesi çalışmaya devam ediyorsa: Aküyü çıkarın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
  Çim biçme makinesi arızalı.

12.2 Bıçağın kontrol edilmesi

- ► Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
- ► Çim biçme makinesini kapatın, 🕮 17.1.



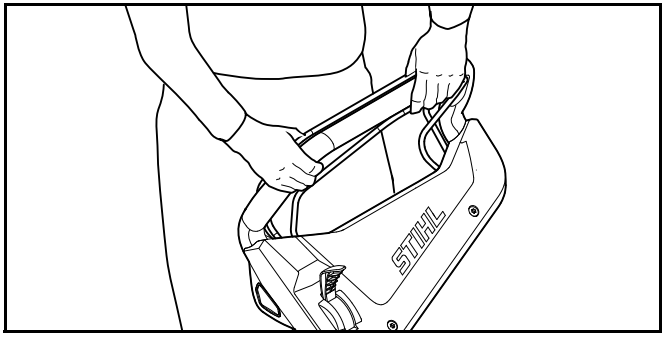
- ► Aşağıdakileri ölçün:
  - – Kalınlık a
  - – Genişlik b
  - – Bileme açısı c
- ► Minimum kalınlık ve minimum genişliğin altına düşülmesi halinde: Bıçağı değiştirin, 🕮 21.2.
- ► Bileme açısına uyulmamışsa: Bıçağı bileyin, 🕮 21.2.
- ► Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayiye başvurun.

12.3 Aküyü kontrol edin

- ► Akü̈deki butona basın.
  LED lambaları yanıyor veya yanıp sönüyor.
- ► LED lambaları yanmıyor veya yanıp sönmüyorsa: Aküyü kullanmayın ve STIHL bayisine başvurun.
  Akü arızalıdır.

13 Çim biçme makinesi ile çalışma

13.1 Çim biçme makinesinin tutulması ve yönlendirilmesi



- ► Gidonu her iki elinizle baş parmağınız gidonu saracak şekilde sıkıca tutun.

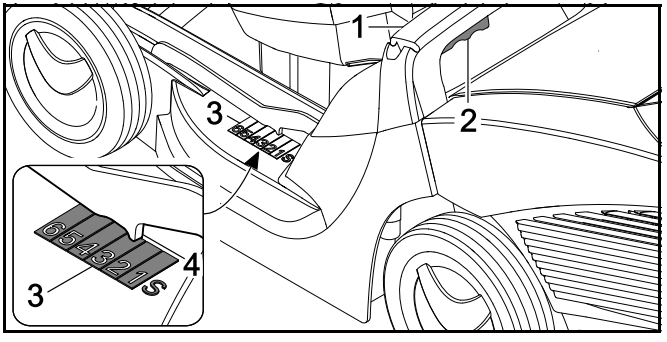
13.2 Kesim yüksekliğini ayarlayın

6 kesim yüksekliği ayarlanabilir:

– 25 mm = Konum 1

– 30 mm = Konum 2
– 40 mm = Konum 3
– 50 mm = Konum 4
– 60 mm = Konum 5
– 75 mm = Konum 6

Konumlar çim biçme makinesinde yer almaktadır.

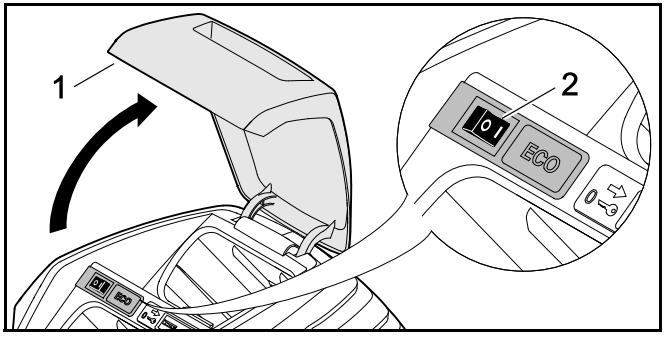


- ► Çim biçme makinesini sapından (1) sıkıca tutun.
- ► Kola (2) basın ve basılı tutun.
- ► Çim biçme makinesini kaldırarak ve indirerek istenen konuma getirin.
  Güncel kesim yüksekliği, kesim yüksekliği göstergesinden (3) işaret (4) yardımıyla okunabilir.
- ► Kolu (2) bırakın.
  Çim biçme makinesi yerine oturur.

13.3 Eco modunun açılması

ECO modu açılmışsa, çim biçme makinesi güncel çalışma koşullarını tespit eder ve bıçağa uygun devir sayısını otomatik olarak ayarlar.

Akünün çalışma süresi bu şekilde uzatılabilir.



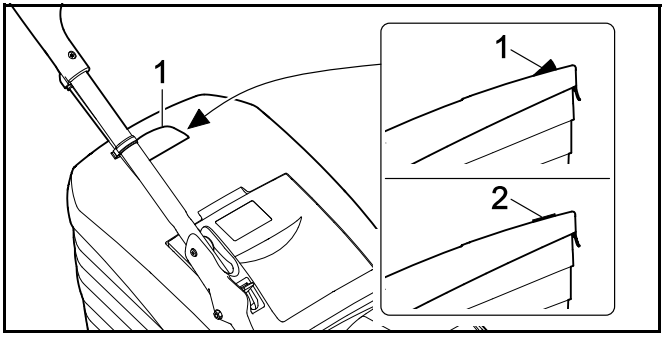
- ► Kapağı (1) sonuna kadar basın ve basılı tutun.
- ► ECO modu şalterini (2) **I** pozisyonuna getirin.
- ► Kapağı (1) kapatın.

13.4 Çim biçme



- ► Tekerlek tahriki açıkken çalışılmalı ise: Çim biçme makinesini kontrollü olarak ileri itin.
- ► Tekerlek tahriki kapalıyken çalışılmalı ise: Çim biçme makinesini yavaş ve kontrollü olarak ileri itin.

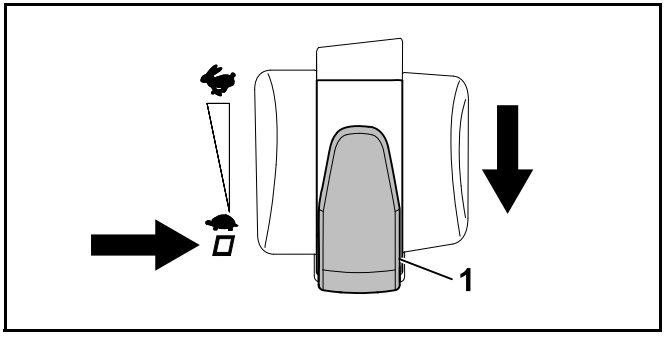
13.5 Çim toplama sepetinin boşaltılması



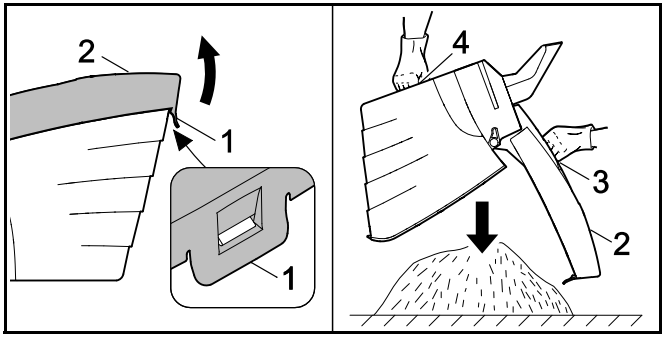
Bıçakla üretilen hava akımı doluluk seviyesi göstergesini (1) kaldırır. Çim toplama sepeti dolduğunda hava akımı durur. Hava akımı çok azsa doluluk seviyesi göstergesi (2) bekleme durumuna geçer. Çim toplama sepetini boşaltmanız için bir uyarıdır.

Mutlak doluluk seviyesi göstergesi sadece optimum hava akımında sağlanır. Islaklık, yoğunluk veya yüksek çim gibi dış etkiler, düşük kesim kademeleri, kirlilik veya benzerleri hava akımını ve doluluk seviyesi göstergesinin fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.

- ► Doluluk seviyesi göstergesi bekleme durumunda ise: Çim toplama sepetini boşaltın.
- ► Çim biçme makinesini kapatın.



- ► Sürüş hızını (1) seçmek için kolu pozisyonuna ◘ ayarlayın.
- ► Çim toplama sepetini çıkarın.



- ► Kilit bileziğini (1) açın.
- ► Çim toplama sepeti üst parçasını (2) sapından (3) açın ve tutun.
- ► Diğer elinizle alt tutamağı (4) sabit tutun.
- ► Çim toplama sepetini boşaltın.
- ► Çim toplama sepetini katlayın.
- ► Çim toplama sepetini takın.

14 Çalışma sonrasında

14.1 Çalıştıktan sonra

- ► Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
- ► Çim biçme makinesi ıslaksa: Çim biçme makinesini kurutun.
- ► Akü ıslaksa: Aküyü kurutun.
- ► Çim biçme makinesini temizleyin.
- ► Aküyü temizleyin.

15 Nakliyat

15.1 Çim biçme makinesinin taşınması

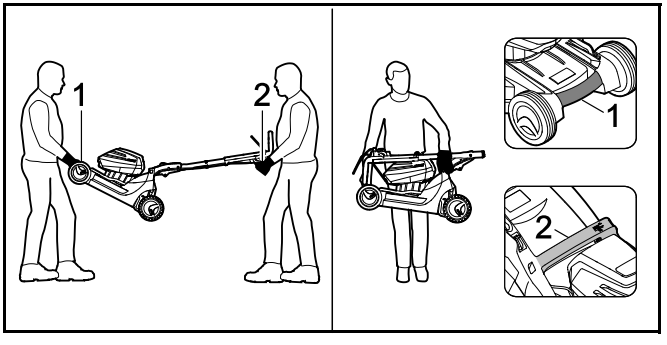
- ► Çim biçme makinesini kapatın.
  Bıçak dönmemelidir.
- ► Emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.

Çim biçme makinesini itin

- ► Çim biçme makinesini yavaş ve kontrollü olarak ileri itin.

Çim biçme makinesinin taşınması

- ► Malzemesi dayanıklı olan iş eldivenleri kullanın.



- ► Çim biçme makinesi iki kişi tarafından taşınacaksa:
  - ► Çim biçme makinesi bir kişi tarafından her iki elle taşıma tutamağından (1) sıkıca tutulmalı ve diğer kişi tarafından her iki elle gidonda (2) sabit tutulmalıdır.
  - ► Çim biçme makinesini iki kişi kaldırın ve taşıyın.
- ► Çim biçme makinesi bir kişi tarafından taşınacaksa:
  - ► Gidonu katlayın.
  - ► Çim biçme makinesini, bir eliniz taşıma sapı (1) diğeri ise gövdede (2) olacak şekilde sabit tutun.
  - ► Çim biçme makinesini kaldırın ve taşıyın.

Çim biçme makinesinin bir araçta taşınması

- ► Çim biçme makinesini dik olarak çim biçme makinesi devrilemeyecek ve hareket edemeyecek şekilde emniyete alın.

15.2 Akünün taşınması

- ► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ► Akünün güvenli durumunda olduğundan emin olunmalıdır.
- ► Aküyü, aşağıdaki koşullar sağlanacak şekilde paketleyin:
  - – Ambalaj elektriği iletmez.
  - – Akü, ambalajın içinde hareket edemez.
- ► Ambalajı, içinde hareket edemeyecek şekilde emniyete alın.

Akü, tehlikeli malların taşınması taleplerine tabidir. Akü UN3480 (Lityum iyon aküler) olarak sınıflandırılmıştır ve UN El Kitabı Kontrol Ve Kriterler III, Alt Bölüm 38.3 uyarınca kontrol edilmiştir.

Taşıma yönetmelikleri www.stihl.com/safety-data-sheets adreslerinde belirtilmiştir.

16 Saklama

16.1 Çim biçme makinesinin muhafazası

- ► Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
- ► Çim biçme makinesini, aşağıdaki koşullar sağlanacak şekilde depolayın:

– Çim biçme makinesini çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
– Çim biçme makinesi temiz ve kurudur.
– Çim biçme makinesini devirmeyin.

16.2 Akünün depolanması

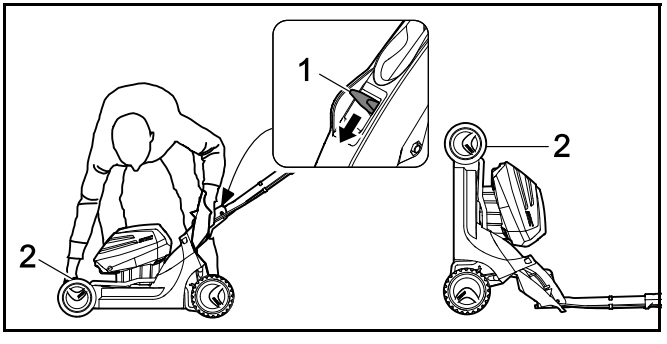
STIHL, akünün şarj durumunda %40 ila %60 arasında (2 LED yeşil yanar) depolanmasını önerir.

► Aküyü, aşağıdaki koşullar sağlanacak şekilde depolayın:
– Akü çocukların ulaşamayacağı yerlerdedir.
– Akü, temiz ve kurudur.
– Akü kapalı bir alandadır.
– Akü, çim biçme makinesinden ve şarj aletinden ayrıdır.
– Akü, elektrik iletmeyen bir ambalajın içindedir.
– Akü - 10 °C ve + 50 °C aralığındaki sıcaklıklardadır.

17 Temizleme

17.1 Çim biçme makinesini kapatma

► Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
► Çim toplama sepetini çıkarın.
► Kesim yüksekliğini en yüksek konuma getirin. 📖 13.2
► Gidon üst parçasını en derin konuma getirin, 📖 8.1.



► Sol elinizle kolu (1) aşağı bastırın ve tutun.
► Çim biçme makinesini, sağ elinizle taşıma tutanağından (2) sabit tutun ve diğer elinizle arkaya getirin.

17.2 Çim biçme makinesinin temizliği

► Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini nemli bir bez ile temizleyin.
► Boşaltma kanalını bir fırça veya bir bezle temizleyin.
► Akü yuvasındaki yabancı cisimleri çıkartın ve akü yuvasını nemli bir bezle temizleyin.
► Akü yuvasındaki elektrik kontaklarını bir fırçayla veya yumuşak bir fırçayla temizleyin.
► Havalandırma yarıklarını fırça ile temizleyin.
► Çim biçme makinesini kurun.
► Bıçağın etrafını ve bıçağı bir tahta çubuk, bir fırça veya bir bezle temizleyin.

17.3 Aküyü temizleme

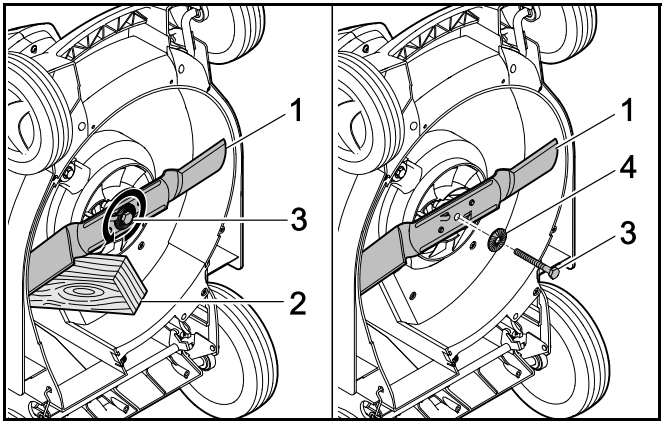
► Aküyü ıslak bez ile temizleyin.

18 Bakım

18.1 Bıçağın takılması ve sökülmesi

18.1.1 Bıçağın sökülmesi

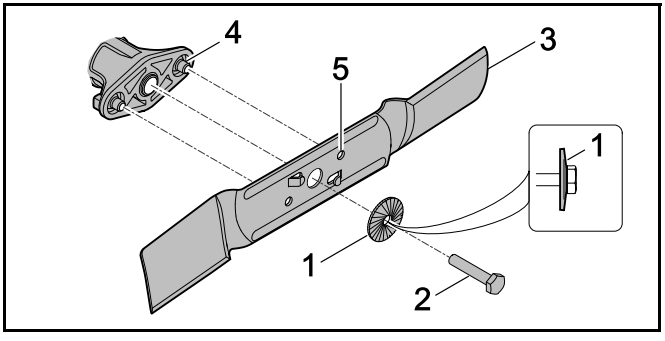
► Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini kurun.



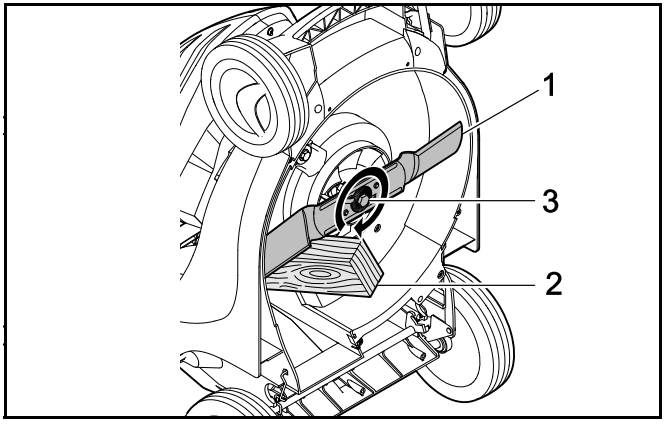
- Bıçağı (1) bir tahta parçası (2) ile bloke edin.
- Cıvatayı (3) ok yönünde döndürerek dışarı çıkarın ve rondelayı (4) ile alın.
- Bıçağı (1) çıkartın.
- Cıvatayı (3) ve rondelayı (4) imha edin.
  Bıçağı (1) takmak için yeni bir cıvata ve rondela kullanın.

18.1.2 Bıçağı takma

- Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini kurun.



- Bombeli yeni rondelayı (1) dışa doğru yeni cıvataya (2) koyun.
- Cıvata emniyeti Loctite 243'ü cıvatanın (2) dişine aktarın.
- Bıçakları (3), temas yüzeyindeki (4) engebeler girintileri (5) kavrayacak şekilde takın.
- Cıvatayı (2) rondelayı (1) ile birlikte döndürün.



- Bıçağı (1) bir tahta parçası (2) ile bloke edin.
- Cıvatayı (3) 65 Nm ile sıkın.

18.2 Bıçakların bilenmesi ve dengelenmesi

Bıçağın doğru bir şekilde bilenmesi ve dengelenmesi çok fazla alıştırma gerektirir.

STIHL, bıçağın sadece STIHL yetkili servisleri tarafından bilenmesini ve dengelenmesini önerir.

⚠ İKAZ

Bıçağın kesme kenarları keskindir. Kullanıcı kendini yaralayabilir.

- Malzemesi dayanıklı olan iş eldivenleri kullanın.

- Çim biçme makinesini kapatın, emniyet anahtarını çekin ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini kapatın.
- Bıçağı sökün.
- Bıçağı bileyin. Bu sırada bileme açısına dikkat edin ve bıçağı soğutun, 🕮 21.2.
  Bileme sırasında bıçak çok mavi renk almamalıdır.
- Bıçağı takın.

- Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayiye başvurun.

19 Onarım

19.1 Çim biçme makinesini ve aküyü onama

Kullanıcılar çim biçme makinesini, bıçağı ve aküleri kendileri tamir edemez.

- Çim biçme makinesi veya bıçak hasarlanmışsa: Çim biçme makinesi veya bıçağı kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
- Akü arızalanmışsa veya hasarlanmışsa: Aküyü değiştirin.
- Uyarı levhaları okunaklı değilse veya hasarlanmışsa: Uyarı levhalarının STIHL yetkili bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

20 Arızaların tamiri

20.1 Çim biçme makinesinin veya akünün arızalarının giderilmesi

Arıza	Aküdeki LED'ler	Neden	Giderilmesi
Çim biçme makinesi açıldığında çalışmıyor.	1 LED yeşil yanıp sönüyor.	Akünün şarj durumu düşük.	► Aküyü şarj edin.
	1 LED kırmızı yanıyor.	Akü çok sıcak veya çok soğuk.	► Emniyet anahtarını çekin. ► Aküyü çıkarın. ► Akünün soğumasını ve/veya ısınması sağlayın.
	3 LED kırmızı yanıp sönüyor.	Çim biçme makinesinde bir arıza var.	► Emniyet anahtarını çekin. ► Aküyü çıkarın. ► Akü yuvasındaki elektrikli kontakları temizleyin. ► Aküyü takın. ► Çim biçme makinesini çalıştırın. ► 3 LED hala kırmızı yanıp sönüyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
	3 LED kırmızı yanıyor.	Çim biçme makinesi çok sıcaktır.	► Emniyet anahtarını çekin. ► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin.
	4 LED kırmızı yanıp sönüyor.	Aküde bir arıza bulunuyor.	► Aküyü çıkarın ve tekrar takın. ► Çim biçme makinesini çalıştırın. ► 4 LED hala kırmızı yanıp sönüyorsa: Aküyü kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
		Çim biçme makinesi ve akü arasındaki elektrik bağlantısı kesilmiş.	► Emniyet anahtarını çekin. ► Aküyü çıkarın. ► Akü yuvasındaki elektrikli kontakları temizleyin. ► Emniyet anahtarını takın. ► Aküyü takın.
		Çim biçme makinesi veya akü ıslak.	► Emniyet anahtarını çekin. ► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesini temizleyin. ► Çim biçme makinesini veya aküyü kurutun.

Arıza	Akü̈deki LED'ler	Neden	Giderilmesi
		Bıçaktaki direnç çok yüksek.	► Büyük kesim yüksekliği ayarlayın. ► Çim biçme makinesini düşük çimde çalıştırın.
		Bıçağın etrafındaki alan tıkanmış.	► Çim biçme makinesini temizleyin.
Tekerlek tahriki çalışmıyor.		Tekerlek tahrikinde bir arıza var.	► STIHL yetkili bayiye başvurun.
Çim biçme makinesi işletimdeyken kapanıyor.	3 LED kırmızı yanıyor.	Çim biçme makinesi çok sıcaktır.	► Emniyet anahtarını çekin. ► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin. ► Çim biçme makinesini temizleyin. ► Çim biçme makinesini kısa sürelerde sık sık çalıştırmayın. ► Tekerlek tahriki açıkken çalışılmalı ise: Tekerlek tahrikini kapatın. ► Tekerlek tahriki kapalıyken çalışılmalı ise: Yavaşça ileri gidin. ► Büyük kesim yüksekliği ayarlayın. ► Alçak çimleri biçin.
		Bıçak bloke edilmiştir.	► Emniyet anahtarını çekin. ► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesini temizleyin.
		Elektrik arızası var.	► Aküyü çıkarın ve tekrar takın. ► Çim biçme makinesini çalıştırın.
Çim biçme makinesi işletimdeyken aşırı titriyor.		Bıçaktaki vida gevşemiş.	► Vidayı sıkın.
		Bıçak doğru dengelenmemiş.	► Bıçakları bileyin ve dengeleyin.
Çim biçme makinesinin işletim süresi çok kısa.		Aküyü tam şarj edilmemiştir.	► Aküyü tam şarj edin.
		Akünün kullanım ömrü aşılmıştır.	► Aküyü değiştirin.
		Bıçağın etrafındaki alan tıkanmış.	► Çim biçme makinesini temizleyin.
		Bıçak körelmiş veya aşınmıştır.	► Bıçakları bileyin ve dengeleyin.

Arıza	Akü'deki LED'ler	Neden	Giderilmesi
		Bıçaktaki direnç çok yüksek.	► Tekerlek tahriki açıkken çalışılmalı ise: Tekerlek tahrikini kapatın. ► Tekerlek tahriki kapalıyken çalışılmalı ise: Yavaşça ileri gidin. ► Büyük kesim yüksekliği ayarlayın. ► Alçak çimleri biçin.
Akü yerleştirme sırasında akü yuvasına sıkışıyor.		Akü yuvasındaki kılavuzlar veya elektrikli kontaklar kirlenmiştir.	► Çim biçme makinesini temizleyin.
Akünün şarj aletine yerleştirilmesinden sonra şarj işlemi başlamıyor.	1 LED kırmızı yanıyor.	Akü çok sıcak veya çok soğuk.	► Aküyü şarj aletinde takılı bırakınız. İzin verilen sıcaklık aralığına ulaşıldığında şarj işlemi otomatik başlar.
Çim temiz kesilmemiş veya çimler sarı.		Bıçak körelmiş veya aşınmıştır.	► Bıçakları bileyin ve dengeleyin.
		Bıçaktaki direnç çok yüksek.	► Tekerlek tahriki açıkken çalışılmalı ise: Tekerlek tahrikini kapatın. ► Tekerlek tahriki kapalıyken çalışılmalı ise: Yavaşça ileri gidin. ► Büyük kesim yüksekliği ayarlayın. ► Alçak çimleri biçin.

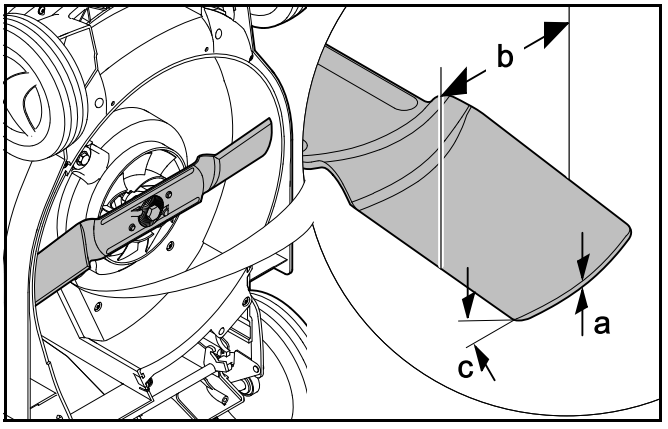
21 Teinik bilgiler

21.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- İzin verilen akü: STIHL AP
- Akü olmadan ağırlık:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Çim toplama sepetinin maksimum kapsamı: 55 l
- Kesim genişliği:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Devir sayısı: 3150 dev/dak
- ECO modundaki devir sayısı: 2800 dev/dak
- minimum sürüş hızı: 2,0 km/sa
- maksimum sürüş hızı (kullanılan aküye bağlı):
  - AP 100 ile: 3,0 km/sa
  - AP 200 ile: 3,7 km/sa
  - AP 300 ile: 4,5 km/sa

Çalışma süresi www.stihl.com/battery-life adreslerinde belirtilmiştir.

21.2 Bıçak



- Asgari kalınlık a: 2 mm
- Asgari kalınlık b: 55 mm
- Bileme açısı c: 30°

21.3 Akü STIHL AP

- Akü teknolojisi: Lityum İyon
- Voltaj: 36 V
- Şarj kapasitesi Ah: Güç etiketine bakınız
- Güç Wh: Güç etiketine bakınız
- Ağırlık kg: Güç etiketine bakınız
- Kullanım ve saklama için geçerli azami sıcaklık aralığı: -10 °C ila + 50 °C arası

21.4 Gürültü değerleri ve titreşim değerleri

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Gürültü seviyesi için K değeri 2 dB(A). Gürültü seviyesi için K değeri 1,2 dB(A). Titreşim değerleri için K değeri 1,10 m/s².

– Gürültü seviyesi L_{pA}, EN 60335-2-77 uyarınca ölçülmüştür: 77 dB(A)
– Gürültü seviyesi L_{wA}, 2000/14/EC uyarınca ölçülmüştür: 90,2 dB(A)
– Titreşim değeri a_{hv}, EN 60335-2-77 uyarınca ölçülmüştür, gidon: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Gürültü seviyesi için K değeri 2 dB(A). Gürültü seviyesi için K değeri 1,2 dB(A). Titreşim değerleri için K değeri 0,9 m/s².

– Gürültü seviyesi L_{pA}, EN 60335-2-77 uyarınca ölçülmüştür: 82 dB(A)
– Gürültü seviyesi L_{wA}, 2000/14/EC uyarınca ölçülmüştür: 94,2 dB(A)
– Titreşim değeri a_{hv}, EN 60335-2-77 uyarınca ölçülmüştür, gidon: 1,8 m/s²

Belirtilen titreşim değerleri standartlaştırılan test prosedürlerine göre ölçülmüştür ve elektrikli cihazlara dayandırılabilir. Gerçekte açığa çıkan titreşim değerleri uygulamanın türüne bağlı olarak belirtilen değerlerden farklı olabilir. Belirtilen titreşim değerleri titreşimlerin ilk tahminine göre kullanılabilir. Gerçek titreşimler tahmin edilmelidir. Bu sırada elektrikli cihazın kapalı olduğu ve açık olduğu halde zorlama olmadan çalıştığı süreler de dikkate alınmalıdır.

2002/44/EC titreşimler işveren direktifinin sağlanması için bilgiler www.stihl.com/vib adreslerinde belirtilmiştir.

21.5 REACH

REACH, kimyasal maddelerin sicile kaydı, değerlendirilmesi ve lisansı ile ilgili EG yönetmeliğidir.

REACH yönetmeliğinin yerine getirilmesini açıklayan bilgiler www.stihl.com/reach sayfalarında açıklanmıştır.

22 Yedek parçalar ve aksesuar

22.1 Yedek parçalar ve aksesuar

Bu semboller orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuarı işaretler.

STIHL, orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuar kullanılmasını tavsiye eder.

STIHL firması, pazarın sürekli gözlemlenmesine rağmen farklı üreticiler tarafından imal edilen yedek parça ve aksesuarları güvenilirlik, iş güvenliği ve uygunluk kriterleri açısından değerlendiremez ve bu nedenle STIHL firması bu parçaların kullanımını garanti edemez.

Orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuarları STIHL bayisinden temin edilebilir.

22.2 Önemli yedek parçalar

– Bıçak RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Bıçak RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Bıçak cıvatası: 9008 319 9028
– Rondela: 0000 702 6600

23 Bertaraf etme

23.1 Çim biçme makinesinin imhası

İmhaya yönelik bilgiler STIHL yetkili satıcısından temin edilebilir.

► Çim biçme makinesi, bıçak, aksesuar ve ambalajlar yönetmeliklere uygun ve çevreye zarar vermeden imha edilmelidir.

24 AB Uygunluk Deklarasyonu

24.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Avusturya

tek sorumluluğuna sahibiz

- Yapı türü: Akülü çim biçme makinesi
- Fabrika markası: STIHL
- Tip: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
- Seri numarası:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU ve 2011/65/EU sayılı direktiflerin ilgili hükümlerine uygundur ve aşağıdaki normların üretim tarihinde geçerli olan versiyonlarına uygun olarak geliştirilmiş ve üretilmiştir: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 ve EN 55014-2.

Katılımcı yerin adı ve adresi:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Ölçülen ve garanti edilen gürültü seviyesinin elde edilmesi için 2000/14/EC, Ek VIII direktifi uyarınca hareket edilmiştir.

- Ölçülen gürültü seviyesi RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
- Garanti edilen gürültü seviyesi RMA 443.2 VC, RMA 443.2 VC: 91 dB(A)
- Ölçülen gürültü seviyesi RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
- Garanti edilen gürültü seviyesi RMA 448.2 VC, RMA 448.2 VC: 95 dB(A)

Teknik dokümanlar STIHL Tirol GmbH firmasının ürün lisansında muhafaza edilir.

Üretim yılı ve makine numarası çim biçme makinesinde yer almaktadır.

Langkampfen, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

vekaleten.



Matthias Fleischer, Araştırma ve Geliştirme Departmanı Müdürü

vekaleten.



Sven Zimmermann, Kalite Başkanı

25 Adresler

25.1 STIHL İdari Merkezi

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

25.2 STIHL Satış Şirketleri

ALMANYA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AVUSTURYA

STIHL Ges.m.b.H.

Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

İSVIÇRE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ÇEK CUMHURİYETİ

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

25.3 STIHL Importeure

BOSNA HERSEK

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Faks: +387 36 350536

HIRVATİSTAN

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Faks: +385 1 6221569

TÜRKIYE

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
34956 Tuzla, İstanbul
Telefon: +90 216 394 00 40
Faks: +90 216 394 00 44

26 Çim biçme makinesi için güvenlik tekniği ile ilgili uyarılar

26.1 Kılavuz

Bu bölüm EN 60335-2-77 normu, Ek EE'de elektrikle çalışan çim biçme makineleri için önceden tanımlanmış, genel güvenlik uyarılarını gösterir.

⚠ İKAZ

Güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve bu çim biçme makinesinin donatıldığı teknik bilgileri okuyun. Aşağıdaki talimatlara uyulma sırasında ihmaller elektrik çarpmasına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir. **Güvenlik uyarılarını ve talimatları gelecekte de kullanılması için saklayın.**

26.2 Alıştırma

a) Kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun. Ayar parçaları ve makine doğru kullanımı hakkında bilgi edinin:

b) Çocukların veya kullanım talimatlarını bilmeyen diğer kişilerin çim biçme makinesini kullanmasına kesinlikle izin vermeyin. Asgari kullanıcı yaşı yerel düzenlemelerle belirlenmiş olabilir;

c) Özellikle çocuk olmak üzere yakınınızda insan veya hayvanlar varken çim biçmeyin;

d) Diğer kişilerin veya bu kişilere ait nesnelerin zarar görmesine yol açan kazalarda tüm sorumluluğun makine sürücüsüne veya kullanıcıya ait olduğunu unutmayın.

26.3 Hazırlayıcı önlemler

a) Makinenin çalıştırılması sırasında daima sağlam ayakkabılar ve uzun pantolonlar giyilmelidir. Makineyi çalıştırırken yalınayak veya hafif sandaletlerle giymeyin. Bol kıyafetlerin veya bağcıklı veya kemerli kıyafetlerin kullanılmasını önleyin.

b) Makinenin kullanılacağı araziyi kontrol edin ve cihazın havalandırabileceği diğer tüm cisimleri uzaklaştırın.

c) Her kullanımdan önce kesme bıçağı, tespit pimleri ve tüm kesim biriminin aşınmış veya hasarlı olup olmadığını gözle kontrol edin. Aşınmış veya hasarlı kesme bıçakları ve tespit pimleri dengesizliklerin önlenmesi için sadece tek te değiştirilebilir. Aşınmış veya hasarlı uyarı levhaları değiştirilmelidir.

26.4 Kullanım

a) Çimleri sadece gün ışığında veya aydınlatma iyi durumdayken biçiniz.

b) Mümkünse cihazın ıslak çimlerde kullanılmasından kaçının.

c) Eğimli arazide cihazın sağlam bir şekilde durmasına dikkat edin.

d) Makineyi yavaşça sürün.

e) Çimleri eğimli arazide yatay yönde biçin, dikey yönde biçmeyin.

f) Eğimli arazide sürüş yönünüzü değiştirirken özel dikkat gösterin.

g) Aşırı dik yokuşlarda çim biçmeyin.

h) Çim biçme makinesini çevirirken veya kendinize çekerken özellikle dikkat edin.

i) Çim biçme makinesi çim yüzey dışındaki bir yüzeye yatırılacaksa veya biçilecek araziden ve araziye taşınacaksa kesme bıçağını (bıçaklarını) durdurun.

j) Çim biçme makinelerini asla hasarlı koruyucu tesisatlar veya koruyucu kafesler ile ya da koruyucu tesisatlar, örn. çarpışma engeli ve/veya çim sepetleri monte edilmemişken kullanmayın.

k) Marşa üretici talimatlarına uygun olarak dikkatli bir şekilde basın veya tetikleyin. Ayaklarınız ve kesme bıçağı (bıçakları) arasında yeterli mesafenin olmasına dikkat edin.

l) Motoru başlatmadan veya çalıştırmadan önce çim biçme makinesi devrilemez, eğer devrilmeli ise çim biçme makinesi işlem sırasında kaldırılmalıdır. Bu durumda makineyi gerektiği kadar devirin ve sadece kullanıcı tarafına bakan tarafta delik olan kısımdan kaldırın.

m) Boşaltma kanalının önünde olunması halinde motoru başlatmayın.

n) Ellerinizi veya ayaklarınızı asla dönen parçaların altına veya yakınına getirmeyin. Boşaltma ağzından daima uzak durun.

o) Çim biçme makinesini asla motor çalışırken kaldırmayın veya taşımayın.

p) Motoru durdurun ve marş anahtarını çıkartın. Hareketli tüm parçaların şu durumlarda tamamen durmasını sağlayın:

- çim biçme makinesini terk ettiğinizde;
- blokajları çözmeden veya boşaltma kanalındaki tıkanıklıkları gidermeden önce;
- çim biçme makinesini kontrol etmeden, temizlemeden veya makine üzerinde çalışmaya başlamadan önce;
- yabancı bir cisme isabet edilmişse. Çim biçme makinesinde hasar olup olmadığını kontrol edin ve tekrar çalıştırmadan önce ve çim biçme makinesi ile çalışmadan önce gerekli onarımları yapın.

Çim biçme makinesi alışılandan fazla titriyorsa, hemen kontrol edilmelidir.

- hasarları araştırın;
- hasarlı parçalarda gerekli onarımları yapın;
- tüm somun, pim ve cıvataların sıkılmasını sağlayın.

26.5 Bakım ve saklama

a) Tüm somunların, pimlerin ve vidaların her zaman iyice sıkılmış olmasını ve cihazın güvenli çalışma durumunda olmasını sağlayın.

b) Çim sepetinin aşınıp aşınmadığını veya işlevini yitirip yitirmediğini düzenli olarak kontrol edin.

c) Güvenlik nedeniyle, ömrü dolan veya hasarlı parçaları değiştirin.

d) Birçok kesme bıçaklı makinelerde kesme bıçağının hareketinin, diğer kesme bıçağının dönmesinin diğer kesme bıçaklarının dönmesine yol açacağını unutmayın.

e) Makineyi ayarlarken hareketli kesme bıçaklarının ve makinenin sabit parçalarının arasında parmaklarınızın sıkışmamasına dikkat edin.

f) Makineyi depolamadan önce motorun soğuduğundan emin olun.

g) Kesme bıçaklarının bakımında enerji kaynağı kapatılmış olsa bile kesme bıçaklarının hareket ettirilebileceğine dikkat edin.

h) Güvenlik nedeniyle, ömrü dolan veya hasarlı parçaları değiştirin. Sadece orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar kullanın.

Përmbajtja

1 Parathënie **278**

2 Informata për këtë udhëzimin për përdorim **278**
2.1 Dokumentet ekzistuese 278
2.2 Shenja e paralajmërimit në tekst 279
2.3 Simbolet në tekst 279

3 Pasqyrim **279**
3.1 Kositësja e barit dhe bateria 279
3.2 Simbolet 280

4 Udhëzime sigurie **281**
4.1 Simbolet paralajmëruese 281
4.2 Përdorimi i synuar 282
4.3 Kërkesat për përdoruesin 282
4.4 Veshjet dhe pajimet 283
4.5 Zona e punës dhe rrethina 283
4.6 Gjendja e rregullt e sigurisë 284
4.7 Puna 286
4.8 Transportimi 287
4.9 Ruajtja 287
4.10 Pastrimi, mirëmbajtja dhe riparimi 288

5 Përgatitja e kositëses së barit **289**
5.1 Përgatitja e kositëses së barit 289

6 Karikimi i baterisë dhe LEDs **290**
6.1 Karikoni baterinë 290
6.2 Shfaqja e gjendjes së karikimit 290
6.3 Llambat LED në bateri 290

7 Montimi i kositëses së barit **290**
7.1 Montimi i timonit 290
7.2 Montimi, lidhja dhe shkëputja e shportës së barit 291

8 Konfigurimi i kositëses së barit për përdoruesin **292**
8.1 Rregullimi i dorezës mbajtëse 292
8.2 Mblidhni dorezat mbajtëse 292

9 Vendosni dhe hiqeni baterinë **292**
9.1 Vendosja e baterisë 292
9.2 Heqja e baterisë 293

10 Vënia dhe heqja e siguresës **293**
10.1 Vendosja e çelësit të sigurisë 293
10.2 Heqja e çelësit të sigurisë 293

11 Ndezja dhe fikja e kositëses së barit **293**
11.1 Ndezja dhe fikja e thikave 293
11.2 Ndezja dhe fikja e motorit 294

12 Kontrolli i kositëses së barit dhe i baterisë **295**
12.1 Kontrolli i komandave 295
12.2 Kontrolli i thikës 295
12.3 Kontrolloni baterinë 296

13 Puna me kositësen e barit **296**
13.1 Mbajtja dhe drejtimi i korrëses së barit 296
13.2 Rregullimi i lartësisë së prerjes 296
13.3 Aktivizimi i modalitetit ECO 297
13.4 Kositni 297
13.5 Zbrazja e shportës së barit 298

14 Pas punës **298**
14.1 Pas pune 298

15 Transportimi **298**
15.1 Transportimi i kositëses së barit 298
15.2 Transportimi i baterisë 299

16 Ruajtja **299**
16.1 Mbajtja e kositëses së barit 299
16.2 Ruajtja e baterisë 299

17 Pastrimi **300**
17.1 Konfigurimi i kositëses së barit 300
17.2 Pastrimi i kositëses së barit 300
17.3 Pastrojeni baterinë 300

18 Mirëmbajtja **300**
18.1 Montimi dhe çmontimi i thikave 300
18.2 Mprehja dhe balancimi i thikës 301

19 Riparimi **301**

Përkthimi i Origjinalit-Udhëzimi për përdorim

E shtypur në letër pa përbërje klori
Ngjyrat e shtypit përmbajnë vajra bimore, letra mund të riciklohet

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_AL

STIHL

Ky udhëzim për përdorim është e mbrojtur me të drejtën e autorit. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara, sidomos e drejta e riprodhimit, përkthimit dhe përpunimit me sistemin elektronik.

19.1 Riparimi i kositëses së barit dhe i baterisë 301
20 Mënjanoni pengesat 302
20.1 Zgjidhja e problemeve me kositësen e barit ose baterinë 302
21 Të dhënat teknike 305
21.1 Korrëse bari STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV . . . 305
21.2 Thika 305
21.3 Bateri STIHL AP 305
21.4 Vlerat e zërit dhe të dridhjeve 305
21.5 REACH 306
22 Pjesë këmbimi dhe aksesorë 306
22.1 Pjesët e këmbimit dhe aksesorët 306
22.2 Pjesë të rëndësishme rezervë 306
23 Deponimi 306
23.1 Hedhja e kositëses së barit 306
24 Deklarata konform BE 307
24.1 Korrëse bari STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV . . . 307
25 Udhëzimet e sigurisë për kositëset e barit 307
25.1 Hyrje 307
25.2 Trajnimi 308
25.3 Masat paraprake 308
25.4 Manovrimi 308
25.5 Mirëmbajtja dhe ruajtja 309

1 Parathënie

Kliente të dashura, klient të dashur,

jemi të kënaqur, që Ju përzgjodhët STIHL. Ne, produktet tona, i zhvillojmë dhe i prodhojmë me një cilësi të lartë, sipas nevojave të klientëve tanë. Kështu krijohen produkte me besueshmëri të lartë edhe për ngarkesa ekstreme.

STIHL gjithashtu angazhohet edhe për servisim me cilësi të lartë. Tregtari ynë i specializuar ofron këshilla dhe udhëzime kompetente si dhe një mbështetje gjithëpërfshirëse teknike.

STIHL është e përkushtuar me një qasje të qëndrueshme dhe të përgjegjshme ndaj natyrës. Ky udhëzim për përdorim do t'ju mbështesë, që të përdorni një kohë të gjatë produktin tuaj STIHL në mënyrë të sigurt dhe ekologjike.

Ne, Ju falënderojmë për besimin tuaj dhe Ju dëshirojmë shumë kënaqësi me produktin tuaj STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

E RËNDËSISHME! LEXOJENI PARA PËRDORIMIT DHE RUAJENI.

2 Informata për këtë udhëzimin për përdorim

2.1 Dokumentet ekzistuese

Këto udhëzime përdorimi janë udhëzimet origjinale të përdorimit nga prodhuesi, në kuptim të direktivës 2006/42/EC të Këshillit.

Vlejnë rregullat lokale të sigurisë.

► Përveç këtij manuali përdorimi, lexoni, kuptoni dhe ruani dokumentet e mëposhtme:

– Udhëzimet e sigurisë së baterisë STIHL AP
– Udhëzimet e përdorimit për karikues STIHL AL 101, 300, 500
– Informacioni i sigurisë për bateritë dhe produktet me bateri të integruar STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Shenja e paralajmërimit në tekst

RREZIK

Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.

► Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

PARALAJMËRIM

Udhëzimi tregon për rreziqet, që **mund** të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.

► Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

UDHËZIM

Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë dëme materiale.

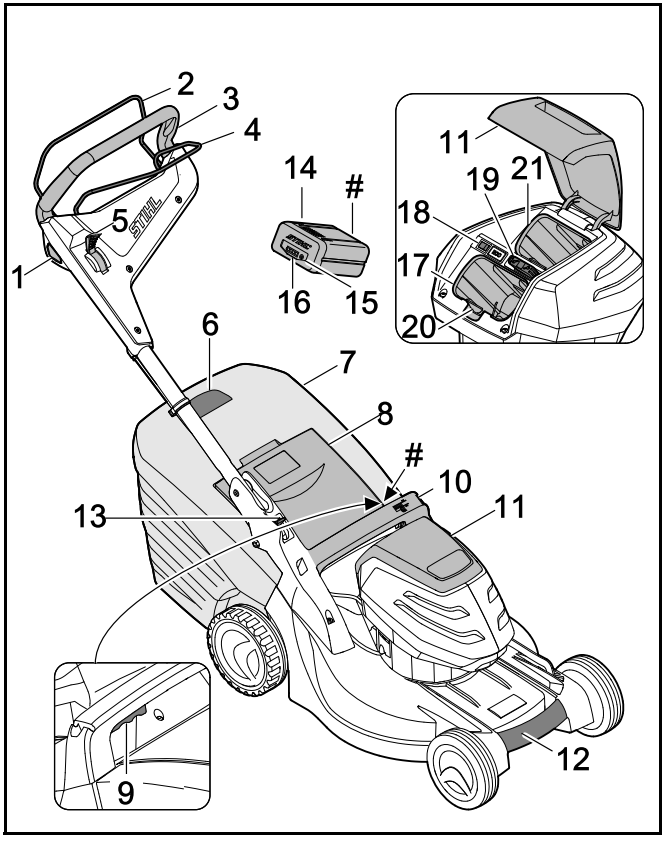
► Masat e theksuara mund të evitojnë dëme materiale.

2.3 Simbolet në tekst

Ky simbol i referohet një kapitulli në këtë udhëzim për përdorim.

3 Pasqyrim

3.1 Kositësja e barit dhe bateria



1 Butoni i kyçjes
Butoni i kyçjes së bashku me dorezën e marsheve për kositjen ndez dhe fik thikat.

2 Doreza e marsheve për kositjen
Doreza e marsheve për kositjen ndez dhe fik thikat së bashku me butonin e kyçjes.

3 Timoni
Timoni përdoret për mbajtjen, drejtimin dhe bartjen e korrëses së barit.

4 Doreza e marsheve për aktuatorin
Doreza e marsheve për aktuatorin ndez dhe fik aktuatorin.

5 Leva
Doreza shërben për rregullimin e shpejtësisë së aktuatorit.

6 Treguesi i nivelit të mbushjes
Treguesi i nivelit tregon mbushjen e shportës të barit.

7 Shporta për mbledhjen e barit
Shporta e barit grumbullon barin e prerë.

8 Kapaku i daljes
Kapaku i daljes mbyll kanalin e daljes.

9 Leva
Leva përdoret për rregullimin e lartësisë së prerjes.

10 Doreza kapëse
Doreza kapëse përdoret për kapjen e kositëses së barit gjatë rregullimit të lartësisë së prerjes dhe gjatë bartjes së kositëses së barit.

11 Kapaku
Kapaku mbulon baterinë dhe çelësin e sigurisë.

12 Doreza bartëse
Doreza bartëse përdoret për bartjen e kositëses së barit.

13 Leva
Leva përdoret për rregullimin dhe mbledhjen e dorezave mbajtëse.

14 Bateria
Bateria jep energji për kositësen e barit.

15 Butoni me shtypje
Butoni me shtypje aktivizon llambat LED në bateri.

16 Llambat LED
Llambat LED tregojnë nivelin e baterisë dhe problemet.

17 Foleja e baterisë
Foleja e baterisë mban baterinë.

18 Çelësi ECO
Butoni ECO aktivizon dhe çaktivizon modalitetin ECO.

19 Çelësi i sigurisë
Çelësi i sigurisë aktivizon kositësen e barit.

20 Leva e kyçjes
Leva e kyçjes mban baterinë në folenë e baterisë.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Foleja e baterisë
Foleja e baterisë nxë dhe bateri të dytë.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Foleja e rezervës
Foleja e rezervës nxë një bateri rezervë.

 # Pllaka e markës me numrin e serisë së makinerisë

3.2 Simbolet

Simbolet mund të jenë mbi kositësen e barit dhe baterinë dhe do të thonë:


Ky simbol përcakton çelësin e sigurisë.

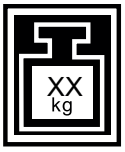


Ky simbol përcakton mbajtësen e çelësit.

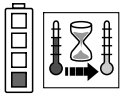


Ky simbol përcakton çelësin ECO.

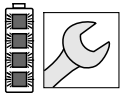

Ky simbol tregon dorezën për rregullimin e lartësisë së prerjes.



Ky simbol përcakton peshën e korrëses së barit pa baterinë.



1 llambë LED ndizet në të kuqe. Bateria është shumë e ngrohtë ose e ftohtë.



4 llamba LED pulsojnë në të kuqe. Ka një problem me baterinë.



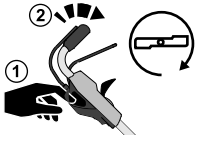
Niveli i garantuar i fuqisë së zërit në përputhje me direktivën 2000/14/EC në dB(A) për t'i bërë të krahasueshme emetimet zanore nga produktet.



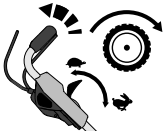
Përcaktimi ndanë simbolit tregon përmbajtjen e energjisë së baterisë në përputhje me specifikimin e prodhuesit të pilës. Përmbajtja e energjisë që jepet gjatë punës është më e ulët.



Mos e hidhni produktin me mbeturinat shtëpiake.



Ndizeni dhe fikeni thikën.



Caktoni shpejtësinë e lëvizjes.



Korrësja e barit lëviz në shpejtësinë maksimale në këtë pozicion.



Korrësja e barit lëviz në shpejtësinë minimale në këtë pozicion.

4 Udhëzime sigurie

4.1 Simbolet paralajmëruese

Simbolet paralajmëruese në kositësen e barit ose në bateri përcaktojnë sa më poshtë:



Respektoni udhëzimet e sigurisë dhe masat e tyre.



Lexojini, kuptojini dhe ruajini udhëzimet e përdorimit.



Bëni kujdes nga sendet e flakura tej - ruani distancën dhe mbajini larg personat e tretë.



Mos e prekni thikën në rrotullim.



Hiqeni baterinë gjatë ndërprerjeve të punës, bartjes apo punimeve të mirëmbajtjes dhe të riparimit.



Nxirreni çelësin e sigurisë gjatë ndërprerjeve të punës, bartjes apo punimeve të mirëmbajtjes dhe riparimit.



Ruani distancën e sigurisë.



Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.



Mos e zhysni baterinë në lëngje.



Respektoni diapazonin e temperaturave të lejuara të baterisë.

4.2 Përdorimi i synuar

Korrësja e barit STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC ose RMA 448 PV përdoret për korrjen e barit të thatë.

Kositësja ushqehet me një bateri të karikueshme STIHL AP.

⚠ PARALAJMËRIM

- Bateritë që nuk janë të miratuar nga STIHL për kositësen e barit mund të shkaktojnë zjarr dhe shpërthime. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të vdesin, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Përdoreni kositësen me bateri të karikueshme STIHL AP.
- Nëse kositësja e barit apo bateria nuk përdoren për synimin e përcaktuar, personat mund të lëndohen rëndë apo dhe të vdesin, si dhe mund të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Përdoreni kositësen e barit dhe baterinë siç përcaktohet në këtë manual.

4.3 Kërkesat për përdoruesin

⚠ PARALAJMËRIM

- Përdoruesit pa udhëzime mund të mos i vënë re apo kuptojnë rreziqet e kositëses së barit dhe të baterisë. Përdoruesi ose persona të tjerë mund të lëndohen rëndë ose të vdesin.



► Lexojini, kuptojini dhe ruajini udhëzimet e përdorimit.

► Nëse kositësja e barit ose bateria i jepet nga njëri person një tjetri: Jepini tjetrit udhëzimet e përdorimit.

► Sigurohuni që përdoruesi të përmbushë kërkesat e mëposhtme:

– Përdoruesi të jetë i çlodhur.

– Përdoruesi të jetë i aftë fizikisht, me shqisa dhe mendërisht që të përdorë dhe të punojë me kositësen e barit dhe baterinë. Nëse përdoruesi ka kufizime fizike, shqisore apo mendore, ai mund të punojë vetëm nën mbikëqyrje ose sipas udhëzimeve të një personi përgjegjës.

– Përdoruesi duhet të njohë dhe të vlerësojë rreziqet e kositëses së barit dhe të baterisë.

– Përdoruesi të jetë i vetëdijshëm se mban përgjegjësinë për aksidente dhe dëmtime të mundshme.

– Përdoruesi të jetë në moshë përgjegjësie ligjore ose të jetë i trajnuar në përputhje me rregulloret shtetërore i mbikëqyrur në profesion përkatës.

– Përdoruesi të ketë marrë udhëzime nga shitësi i STIHL ose një person i kualifikuar përpara se të nisë punën për herë të parë me korrësen e barit.

– Përdoruesi të mos jetë nën ndikimin e alkoolit, mjekimeve apo drogave.

► Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

4.4 Veshjet dhe pajimet

⚠ PARALAJMËRIM

- Gjatë punës mund të hidhen sende me shpejtësi të lartë. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Vishni pantallona të gjata prej materiali rezistent.
- Gjatë punës mund të ngrihet pluhur. Thithja e pluhurit mund të jetë e dëmshme për shëndetin dhe të shkaktojë reaksione alergjike.
  - ► Nëse ka pluhur: Mbani maskë kundër pluhurit.
- Veshjet e papërshtatshme mund të ngecin nëpër pemë, shkurre dhe kositësen e barit. Përdoruesit pa veshjen e duhur mund të pësojnë lëndime të rënda.
  - ► Vishni rroba të ngushta që rrinë pas trupit.
  - ► Hiqini shallet dhe varëset.
- Gjatë pastrimin, mirëmbajtjes apo bartjes përdoruesi mund të bjerë në kontakt me thikat. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Mbani doreza prej materiali rezistent.
- Nëse përdoruesi mban këpucë të papërshtatshme, mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Mbani këpucë që i rezistojnë konsumimit, me qafë dhe me shollë që nuk rrëshqet.
- Gjatë mprehjes së thikave mund të kërcejnë grimca materiali. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Mbani syze të ngushta. Syzet e përshtatshme testohen sipas standardit EN 166 ose normave shtetërore dhe ofrohen në treg me shënimin përkatës.
  - ► Mbani doreza prej materiali rezistent.

4.5 Zona e punës dhe rrethina

4.5.1 Korrësja e barit

⚠ PARALAJMËRIM

- Personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët mund të mos i kuptojnë rreziqet e korrëses së barit dhe të sendeve të flakura dhe mund të mos i marrin parasysh. Personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë dhe mund të ndodhin dëmtime të pronës.



  - ► Mbajini personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët larg terrenit të punës.
  - ► Ruani distancën e sigurisë nga objektet.
  - ► Mos e lini korrësen e barit pa mbikëqyrje.
  - ► Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me korrësen e barit.
- Kositësja e barit nuk është e mbrojtur nga uji. Nëse punoni në shi apo në mjedis me lagështirë, mund të shkaktohet elektroshok. Përdoruesi mund të lëndohet dhe kositësja e barit mund të dëmtohet.
  - ► Mos punoni në shi apo në mjedise me lagështirë.
  - ► Mos kositni bar të lagur.
- Pjesët elektrike të kositëses së barit mund të nxjerrin shkëndija. Shkëndijat mund të shkaktojnë zjarre dhe shpërthime në ambiente me djegshmëri të lartë apo me atmosferë shpërthyese. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të vdesin, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Mos punoni në ambiente të djegshmërisë së lartë apo me atmosferë shpërthyese.

4.5.2 Bateria

⚠ PARALAJMËRIM

- Personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët mund të mos i kuptojnë rreziqet e baterisë dhe mund të mos i marrin parasysh. Personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë.
  - ► Të mbahet larg personave të painteresuar, fëmijëve dhe kafshëve.
  - ► Mos e lini baterinë pa mbikëqyrje.
  - ► Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me baterinë.
- Bateria nuk është e mbrojtur ndaj të gjitha ndikimeve të mjedisit rrethues. Nëse bateria ekspozohet ndaj kushteve të caktuara mjedisore, mund të marrë flakë apo të shpërthejë. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



- ► Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.
- ► Mos i hidhni bateritë në zjarr.



- ► Baterinë përdoreni dhe ruajeni në temperatura midis -10°C dhe +50°C.



- ► Mos e zhysni baterinë në lëngje.
- ► Mbajeni baterinë larg sendeve metalike.
- ► Mos e ekspozoni baterinë ndaj trysnive të larta.
- ► Mos e ekspozoni baterinë ndaj mikrovalëve.
- ► Mbrojeni baterinë nga kimikatet dhe kripërat.

4.6 Gjendja e rregullt e sigurisë

4.6.1 Korrësja e barit

Korrësja e barit është në gjendje të sigurt nëse përmbushen kushtet e mëposhtme:

– Korrësja e barit është e padëmtuar.

– Korrësja e barit të jetë e pastër dhe e thatë.

– Komandat funksionojnë dhe janë të pandryshuara.

– Thika është e montuar siç duhet.

– Janë montuar aksesorë origjinalë të STIHL për këtë korrëse bari.

– Aksesorët janë të instaluar siç duhet.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në gjendje jo të sigurt, komponentët mund të mos funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të anashkalohen. Personat mund të lëndohen rëndë apo të vdesin.
  - ► Punoni me korrëse të padëmtuar bari.
  - ► Nëse kositësja e barit është e papastër apo e lagur: Pastrojeni dhe lëreni të thahet.
  - ► Mos e modifikoni kositësen e barit.
  - ► Nëse komandat nuk funksionojnë: Mos e përdorni korrësen e barit.
  - ► Instaloni vetëm aksesorë origjinalë STIHL për këtë korrëse bari.
  - ► Instaloni thikën sipas përshkrimit në këtë manual.
  - ► Instaloni aksesorët sipas përshkrimit në këto udhëzime përdorimi ose në udhëzimet e përdorimit të aksesorëve.
  - ► Mos vini sende në vrimat e korrëses së barit.
  - ► Mos lidhni apo krijoni qark të shkurtër mes kontakteve të mbajtëses së çelësave dhe sendeve metalike.
  - ► Ndërrojeni në rast konsumi apo shenjash dëmtimi.
  - ► Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

4.6.2 Thika

Thika është në gjende të sigurt nëse përmbushen kushtet e mëposhtme:

– Thika dhe aksesorët janë të padëmtuar.

– Thika nuk është e deformuar.

– Thika është e montuar siç duhet.

– Thika është e mprehur siç duhet.

– Thika nuk ka pjesë të ngrëna.

– Thika është e drejtpeshuar.

– Nuk tejkalohen trashësia minimale dhe gjerësia minimale e thikës, 📖 21.2.

– Ruhet këndi i mprehjes, 📖 21.2.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në gjendje jo të sigurt pjesë të thikës mund të lirohen dhe të flaken përreth. Mund të lëndohen njerëzit.
  - ► Punoni me thikë dhe aksesorë të padëmtuar.
  - ► Vendosini thikat saktë.
  - ► Mprehini thikat saktë.
  - ► Nëse arrihet trashësia minimale dhe gjerësia minimale: Ndërrojeni thikën.
  - ► Kryejeni balancimin e thikës te shitësi i STIHL.
  - ► Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

4.6.3 Bateria

Bateria është në gjendje sigurie nëse përmbushen kushtet e mëposhtme:

– Bateria nuk është e dëmtuar.

– Bateria është e pastër dhe e thatë.

– Bateria funksionin dhe është e pamodifikuar.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në gjendje të pasigurt bateria nuk mund të funksionojë siç duhet. Mund të lëndohen njerëzit.
  - ► Punoni me bateri të padëmtuar dhe funksionale.
  - ► Mos e karikoni baterinë e dëmtuar apo me probleme.
  - ► Nëse bateria është e papastër apo e lagur: Pastrojeni baterinë dhe lëreni të thahet.
  - ► Mos e karikoni baterinë.
  - ► Mos vendosni objekte në pjesët e hapura të baterisë.
  - ► Mos i lidhni kontaktet elektrike të baterisë me sende metalike dhe mos u krijoni qark të shkurtër.
  - ► Mos e hapni baterinë.
  - ► Ndërrojeni në rast konsumi apo shenjash dëmtimi.
- Nga bateria e dëmtuar mund të pikojë lëng. Nëse lëngu bie në kontakt me lëkurën apo me sytë, këto të fundit mund të acarohen.
  - ► Evitoni kontaktin me lëngun.
  - ► Nëse ndodh kontakt me lëkurën: Lajeni lëkurën e prekur me ujë dhe sapun.
  - ► Nëse ndodh kontakt me sytë: Shpëlajini sytë së paku për 15 minuta me ujë të bollshëm dhe kërkoni ndihmën mjekësore.
- Bateria e dëmtuar apo defektive mund të mbajë erë, të lëshojë tym apo të digjet në mënyrë të pazakontë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të vdesin, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Nëse bateria lëshon erë të pazakontë apo tym: Mos e përdorni baterinë dhe mbajeni larg materialeve të djegshme.
  - ► Nëse bateria digjet: Provoni ta shuani baterinë me fikëse zjarri ose me ujë.

4.7 Puna

⚠ PARALAJMËRIM

- Përdoruesi nuk duhet të punojë më në situata të caktuara. Përdoruesi mund të pengohet, të rrëzohet dhe të lëndohet rëndë.
  - ► Punoni me qetësi dhe vëmendje.
  - ► Nëse kushtet e ndriçimit dhe shikueshmëria janë në nivel të ulët: Mos e përdorni korrësen e barit.
  - ► Përdoreni vetëm korrësen e barit.
  - ► Shikoni për pengesa.
  - ► Mos e anoni korrësen e barit.
  - ► Punoni duke qëndruar mbi terren për të ruajtur balancën.
  - ► Nëse ndjeni lodhje: Bëni një pushim.
  - ► Nëse kositni në pjesë të pjerrëta: Kositni përgjatë pjerrësisë.
  - ► Mos kositni nëpër pjerrësi.
- Thika rrotulluese mund ta presë përdoruesin. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.



  - ► Mos e prekni thikën në rrotullim.
  - ► Nëse tehu bllokohet nga ndonjë send: Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë. Vetëm atëherë hiqeni sendin.
- Nëse puna kryhet pa aktuator, ky mund të ndizet pa dashje dhe korrësja të nisë të lëvizë. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Dorezën e marsheve për aktuatorin përdoreni vetëm nëse ju duhet të ndizni aktuatorin.
- Nëse korrësja e barit ndryshon gjatë punës ose sillet në mënyrë të pazakontë, korrësja e barit mund të jenë në një gjendje jostandarde. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Ndalojeni punën, hiqni çelësin e sigurisë, hiqni baterinë dhe vizitoni shitësin e STIHL.
- Gjatë punës, korrësja e barit mund të shkaktojë dridhje.
  - ► Mbani doreza.
  - ► Bëni pushime gjatë punës.
  - ► Nëse vini re shenja çrregullimesh në qarkullim: Shikoni doktorin.
- Nëse thika godet një send të huaj gjatë punës, mund të dëmtohet ose të hidhet me shpejtësi të lartë. Mund të lëndohen njerëz dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Hiqini sendet e huaja nga terreni i punës.
- Kur lëshohet doreza e kositjes, thika vijon të rrotullohet për një kohë të shkurtër. Mund të lëndohen njerëzit.
  - ► Prisni derisa thika të pushojë së rrotulluari.
- Nëse thika godet një send të fortë, mund të ndodhin shkëndija. Shkëndijat mund të shkaktojnë zjarre në ambiente me atmosferë shpërthyese. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të vdesin, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Mos punoni në ambient djegshmërie të lartë.

⚠ RREZIK

- Nëse punoni në afërsi të linjave elektrike, thika mund të bjerë në kontakt me linjat dhe t'i dëmtojë. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose dhe të vdesë.
  - ► Mos punoni në afërsi të linjave elektrike aktive.
- Në rast shtrëngatash, përdoruesi mund të goditet nga rrufeja. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose dhe të vdesë.
  - ► Nëse ka stuhi: Mos punoni.

4.8 Transportimi

4.8.1 Korrësja e barit

⚠ PARALAJMËRIM

- Gjatë bartjes, korrësja e barit mund të përmbyset apo të lëvizë. Mund të lëndohen njerëz dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



► Hiqni çelësat e sigurisë.



► Hiqni baterinë.

- ► Sigurojeni kositësen me rripa, lidhëse apo rrjetë në mënyrë të atillë që të mos përmbyset dhe të mos lëvizë.
- Nëse çelësi i sigurisë dhe bateria futen gjatë bartjes me motorin të fikur, motori mund të ndizet pa dashje dhe kositësja e barit të fillojë të lëvizë. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



► Hiqni çelësat e sigurisë.



► Hiqni baterinë.

4.8.2 Bateri

⚠ PARALAJMËRIM

- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë bateria mund të dëmtohet dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Mos e transportoni një bateri të dëmtuar.
  - ► Baterinë transportojeni vetëm në një paketim jo përçues elektrik.
- Gjatë transportit bateria mund të rrëzohet ose të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Baterinë paketojeni në paketimin, ashtu që të mos lëvizë.
  - ► Sigurojeni paketimin, ashtu që të mos lëvizë.

4.9 Ruajtja

4.9.1 Korrësja e barit

⚠ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk i kuptojnë dhe nuk i kanë parasysh rreziqet e korrëses së barit. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.



► Hiqni çelësat e sigurisë.



► Hiqni baterinë.

► Mbajeni korrësen e barit në vend ku nuk mund të arrihet nga fëmijët.

- Kontaktet elektrike në korrësen e barit dhe pjesët metalike mund të ndryshken nga lagështira. Korrësja e barit mund të dëmtohet.



► Hiqni çelësat e sigurisë.



► Hiqni baterinë.

► Mbajeni korrësen të pastër dhe të thatë.

- Nëse çelësi i sigurisë dhe bateria futen gjatë mbajtjes në magazinim, thika dhe motori mund të ndizen pa dashje dhe kositësja e barit të fillojë të lëvizë. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



► Hiqni çelësat e sigurisë.



► Hiqni baterinë.

4.9.2 Bateria

⚠ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk i njohin dhe nuk e kuptojnë rrezikun nga bateritë. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.
  ► Mbajeni baterinë jashtë vendeve ku mund të arrihet nga fëmijët.
- Bateria nuk është e mbrojtur ndaj të gjitha ndikimeve të mjedisit rrethues. Nëse bateria ekspozohet ndaj kushteve të caktuara mjedisore, ajo mund të dëmtohet.
  ► Mbajeni baterinë të pastër dhe të thatë.
  ► Mbajeni baterinë në ambient të mbyllur.
  ► Ruajeni baterinë veçmas kositëses së barit dhe karikuesit.
  ► Mbajeni baterinë në paketim jopërçues.
  ► Mbajeni baterinë në temperatura midis 10°C dhe +50°C.

4.10 Pastrimi, mirëmbajtja dhe riparimi

⚠ PARALAJMËRIM

- Nëse çelësi i sigurisë dhe bateria futen gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit, thika mund të ndizet pa dashje. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



► Hiqni çelësat e sigurisë.



► Hiqni baterinë.

- Nëse çelësi i sigurisë dhe bateria futen gjatë pastrimit, mirëmbajtjes dhe riparimit, motori mund të ndizet pa dashje dhe kositësja e barit të fillojë të lëvizë. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



► Hiqni çelësat e sigurisë.



► Hiqni baterinë.

- Mjetet e mprehta të pastrimit, pastrimi me ujë me presion apo me sende të mprehta mund ta dëmtojë korrësen e barit, thikën dhe baterinë. Nëse kositësja e barit, thika dhe bateria nuk pastrohen siç duhet, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të anashkalohen. Mund të lëndohen njerëzit.
  - ► Pastrojeni kositësen e barit, thikën dhe baterinë sipas përshkrimeve në këtë manual.
- Nëse kositësja e barit, thika apo bateria nuk mirëmbahen apo riparohen siç duhet, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të anashkalohen. Personat mund të lëndohen rëndë apo të vdesin.
  - ► Mos ia bëni vetë servisin apo riparimet kositëses së barit.
  - ► Nëse kositësja e barit apo bateria duhet të dërgohen për servis apo riparim: Konsultohuni me shitësin e STIHL.
  - ► Mirëmbajeni thikën sipas përshkrimit në këtë manual.
- Gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit të thikës, përdoruesi mund të pritet nga tehet e mprehta. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Mbani doreza pune prej materiali rezistent.
- Gjatë mprehjes, thika mund të nxehet. Përdoruesi mund të digjet.
  - ► Prisni derisa thika të ftohet.
  - ► Mbani doreza pune prej materiali rezistent.

5 Përgatitja e kositëses së barit

5.1 Përgatitja e kositëses së barit

Duhen ndjekur hapat e mëposhtëm çdo herë përpara se të nisni nga puna:

- ► Sigurohuni që komponentët e mëposhtëm janë në gjendje të sigurt:
  - – Kositësja e barit, 🕮 4.6.1.
  - – Thika, 🕮 4.6.2.
  - – Bateria, 🕮 4.6.3.
- ► Kontrolli i baterisë, 🕮 12.3.
- ► Karikimi i plotë i baterisë, 🕮 6.1.
- ► Pastrimi i kositëses së barit, 🕮 17.2.
- ► Kontrolli i thikës, 🕮 12.2.
- ► Montimi i dorezës mbajtëse, .🕮 7.1
- ► Doreza mbajtëse e hapur dhe e rregulluar, 🕮 8.1.
- ► Nëse është kositur dhe bari i prerë duhet mbledhur në shportën e barit: Shporta e barit e varur në vend, 🕮 7.2.2.
- ► Nëse është kositur dhe bari i prerë duhet shkarkuar nga mbrapa: Shporta e barit e varur nga jashtë, 🕮 7.2.3.
- ► Lartësia e prerjes e konfiguruar, 🕮 13.2.
- ► Komandat janë kontrolluar, 🕮 12.1.
  - ► Nëse gjatë kontrollit të komandave pulsojnë 3 llamba në kuqe: Hiqni çelësin e sigurisë, hiqni baterinë dhe vizitoni shitësin e STIHL.
    Ka një avari me kositësen e barit.
- ► Nëse hapat nuk mund të kryhen: Mos e përdorni kositësen e barit dhe kontaktoni me shitësin e STIHL.

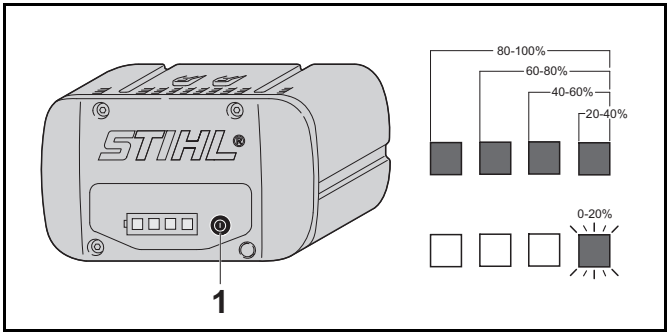
6 Karikimi i baterisë dhe LEDs

6.1 Karikoni baterinë

Koha e karikimit varet nga ndikimet e ndryshme, p.sh. nga temperatura e baterisë ose nga temperatura e ambientit. Koha e vërtetë e karikimit mund të ndryshojnë nga koha e specifikuar e karikimit. Kohën e karikimit mund ta gjeni në www.stihl.com/charging-times.

- Karikoni baterinë, ashtu si që është përshkruar në udhëzimin për përdorim Karikuesi STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Shfaqja e gjendjes së karikimit



- Shtypni butonin (1).
  Llambat LED ndizen në të gjelbër për rreth 5 sekonda dhe tregojnë gjendjen e karikimit.
- Nëse llamba e djathtë pulson në të gjelbër: Karikoni baterinë.

6.3 Llambat LED në bateri

Llambat LED mund të shfaqin gjendjen apo çrregullimet e baterisë. Llambat LED mund të ndizen apo të pulsojnë në të gjelbër apo të kuqe.

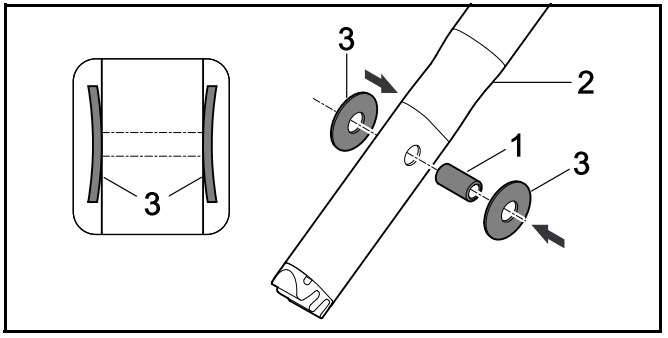
Nëse llambat LED pulsojnë apo ndizen në të gjelbër, shfaqet statusi i karikimit.

- Nëse llambat LED pulsojnë apo ndizen në të kuqe:
  Zgjidhja e problemeve, 📖 20.1.
  Ka një problem në kositësen e barit ose në bateri.

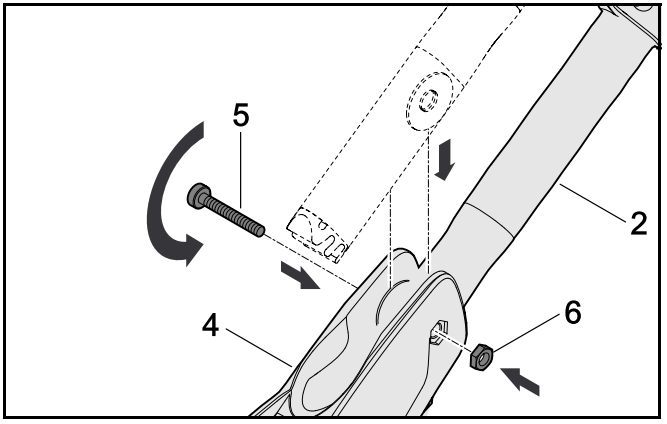
7 Montimi i kositëses së barit

7.1 Montimi i timonit

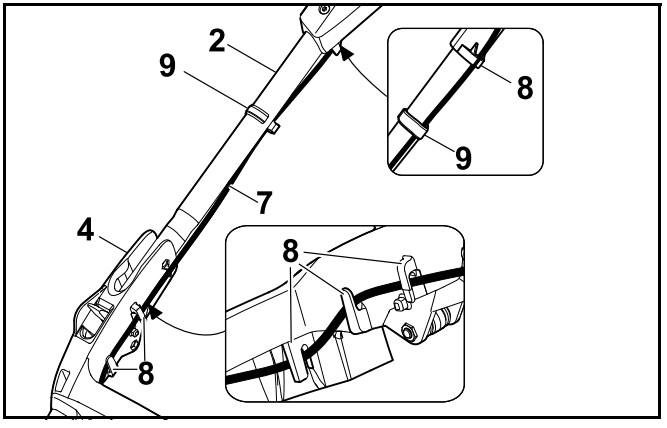
- Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.
- Vendoseni korrësen në një sipërfaqe të rrafshët.



- Shtyjeni qaforen (1) në vrima në pjesën e sipërme të dorezave mbajtëse (2).
- Vendosni sustat e diskut (3) në qafore (1) me pjesën e harkuar për brenda.



- Kalojeni pjesën e sipërme të dorezave mbajtëse (2) në kllapën e dorezave mbajtëse (4).
- Rrëshqisni vidën (5) përmes vrimave në kllapën e dorezave mbajtëse (4) dhe qaforen në pjesën e sipërme të dorezave mbajtëse (2).
- Futeni dadon (6) në pjesën e futur të kllapës së dorezave mbajtëse (4).
- Shtrëngojeni mirë vidën (5).

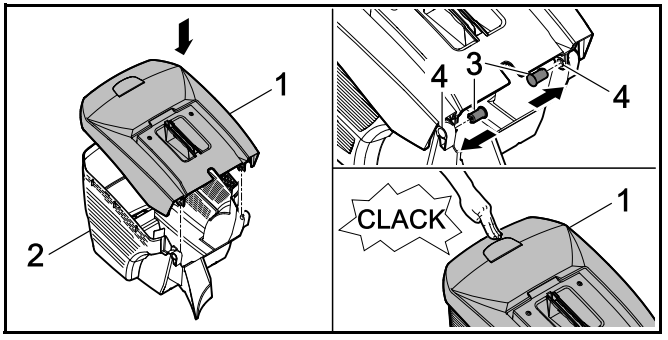


- Shtyjeni kabllon (7) nëpër kllapa (8).
- Vendosni kabllon (7) me kapëse kablloje (9) te dorezat mbajtëse.

Timoni nuk është e nevojshme të çmontohet.

7.2 Montimi, lidhja dhe shkëputja e shportës së barit

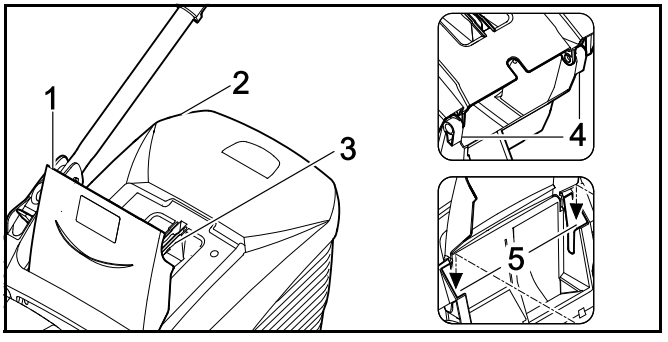
7.2.1 Montimi i shportës për mbledhjen e barit



- Shtrëngoni pjesën e sipërme të shportës së barit (1) me pjesën e poshtme të shportës së barit (2).
- Shtyjeni bulonin (3) nga brenda përmes vrimës (4).
- Shtyjeni kapakun e shportës së barit (1) për poshtë. Pjesa e sipërme e shportës së barit puthitet në vend.

7.2.2 Varja në vend e shportës së barit

- Fikja e kositëses së barit
- Vendoseni kositësen në një sipërfaqe të rrafshët.



- Hapni dhe mbani kapakun e daljes (1).
- Kapni shportën e barit (2) nga doreza kapëse (3) dhe vareni nga grremçat (4) te mbajtëset (5).
- Vendosni kapakun e daljes (1) mbi shportën e barit (2).

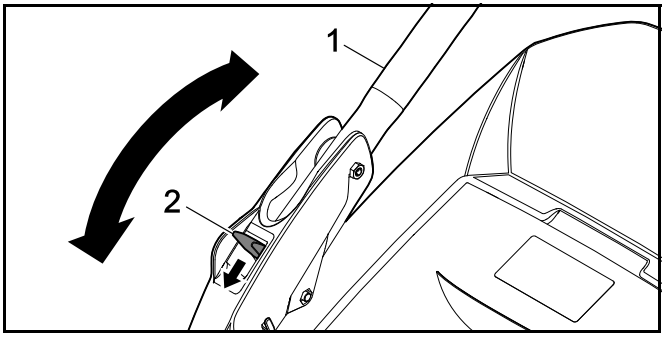
7.2.3 Shkëputeni shportën e barit

- ► Fikeni kositësen e barit.
- ► Vendoseni kositësen në një sipërfaqe të rrafshët.
- ► Hapni dhe mbani të hapur kapakun e daljes.
- ► Hiqeni shportën e barit nga doreza për lart.
- ► Mbyllni kapakun e daljes.

8 Konfigurimi i kositëses së barit për përdoruesin

8.1 Rregullimi i dorezës mbajtëse

- ► Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.
- ► Vendoseni kositësen në një sipërfaqe të rrafshët.



- ► Mbajini në vend dorezat mbajtëse (1).
- ► Shtypni dhe mbani levën (2) për poshtë.
- ► Kalojini dorezat mbajtëse (1) në pozicionin e dëshiruar.
- ► Lëshojeni levën (2) dhe sigurohuni që dorezat mbajtëse të angazhohen sërish në tërësi.

8.2 Mblidhni dorezat mbajtëse

Dorezat mbajtëse mund të palosen së bashku për të kursyer vend ose për ruajtjen e pajisjes.

- ► Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.
- ► Vendoseni kositësen në një sipërfaqe të rrafshët.
- ► Mbajeni levën poshtë.
- ► Kthejini dorezat përpara.

9 Vendosni dhe hiqeni baterinë

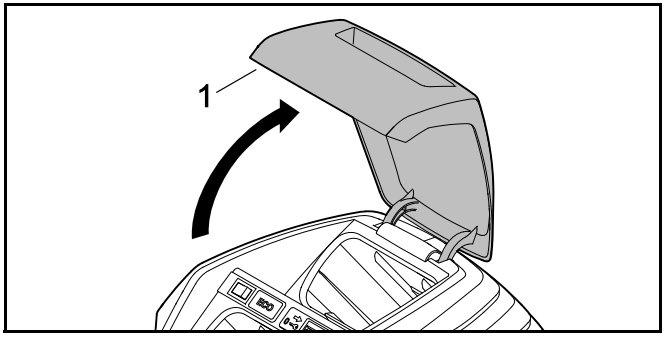
9.1 Vendosja e baterisë

RMA 443 PV dhe RMA 448 PV:

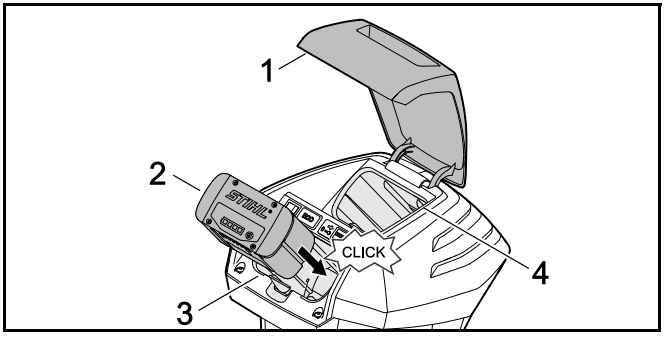
Korrësja e barit RMA 443 PV dhe RMA 448 PV mund të vihet në punë me dy bateri. Sapo të shkarkohet bateria e folesë së parë (3), kalohet automatikisht te bateria e folesë së dytë (4). Gjatë punës duhet të ketë gjithnjë një bateri në folenë e parë të baterive (3) dhe bateria duhet të zëvendësohet gjithnjë me një të re.

RMA 443 VC dhe RMA 448 VC:

Korrëset e barit RMA 443 VC dhe RMA 448 VC janë të pajisura me një fole baterish (3) dhe një fole rezerve (4). Kositësja e barit mund të vihet në punë vetëm me baterinë që ndodhet në folenë e baterisë (3). Në folenë e rezervës (4) mund të mbahet një bateri rezervë.



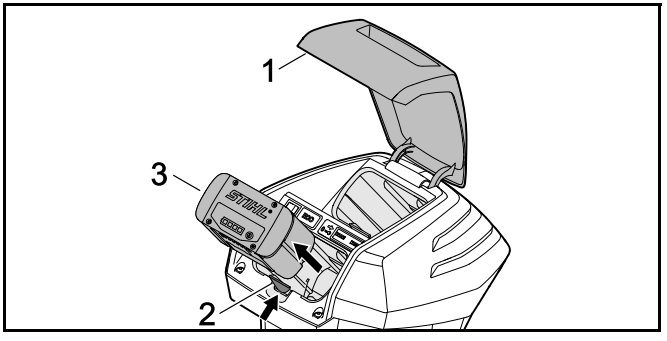
- ► Hapni dhe mbani kapakun (1) deri sa të ndalojë.



- Shtyjeni baterinë (2) në folenë e baterisë (3) deri sa të ndalojë.
  Bateria (2) puthitet me një kërcitje dhe kyçet.
- Nëse dëshironi të mbani një bateri të dytë: Duhet futur bateria në folenë e baterive (3) apo në folenë e rezervës (4).
  Bateria puthitet me një kërcitje dhe kyçet.
- Mbyllni kapakun (1).

9.2 Heqja e baterisë

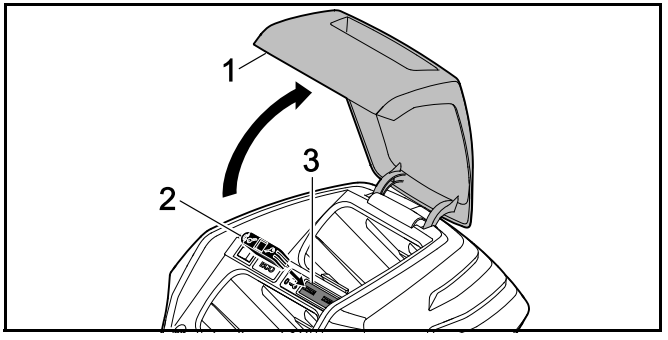
- Vendoseni kositësen në një sipërfaqe të rrafshët.
- Hapni dhe mbani kapakun (1) deri sa të ndalojë.



- Shtypni levën e kyçjes (2).
  Bateria (3) shkyçet.
- Hiqeni baterinë (3).
- Mbyllni kapakun (1).

10 Vënia dhe heqja e siguresës

10.1 Vendosja e çelësit të sigurisë



- Hapni dhe mbani kapakun (1) deri sa të ndalojë.
- Vendosni çelësin e sigurisë (2) në mbajtësen e çelësit (3).
- Mbyllni kapakun (1).

10.2 Heqja e çelësit të sigurisë

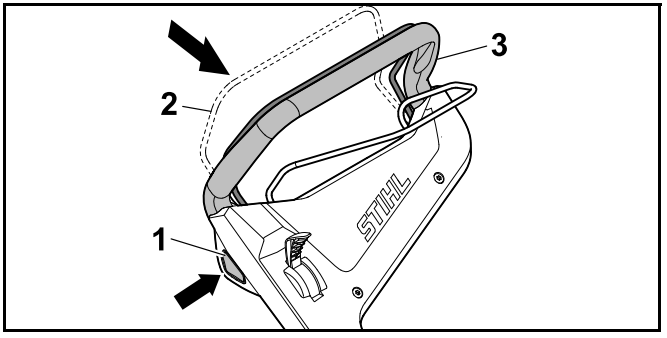
- Hapni dhe mbani kapakun deri sa të ndalojë.
- Hiqni çelësat e sigurisë.
- Mbyllni kapakun.
- Mbajeni çelësin e sigurisë në vend ku nuk mund të arrihet nga fëmijët.

11 Ndezja dhe fikja e kositëses së barit

11.1 Ndezja dhe fikja e thikave

11.1.1 Ndizni thikën

- Vendoseni korrësen në një sipërfaqe të rrafshët.



- Shtypni butonin e kyçjes (1) me dorën e djathtë dhe mbajeni.
- Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve (2) për kositjen me dorën e majtë në drejtimin e dorezave mbajtëse (3) dhe mbajeni në mënyrë që gishti i madh të rrethojë dorezën (3).
  Thika rrotullohet.
- Lëshoni butonin e kyçjes (1).
- Mbani dorezat mbajtëse (3) dhe dorezën e kositjes (2) me dorën e djathtë në mënyrë të atillë që gishti i madh të përmbyllë dorezat mbajtëse (3).

11.1.2 Fikni thikën

- Lëshoni dorezën e marsheve për kositjen.
- Prisni derisa thika të mos rrotullohet më.
- Nëse thika vazhdon të rrotullohet: Hiqni çelësin e sigurisë, hiqni baterinë dhe vizitoni shitësin e STIHL.
  Kositësja e barit është e prishur.

11.2 Ndezja dhe fikja e motorit

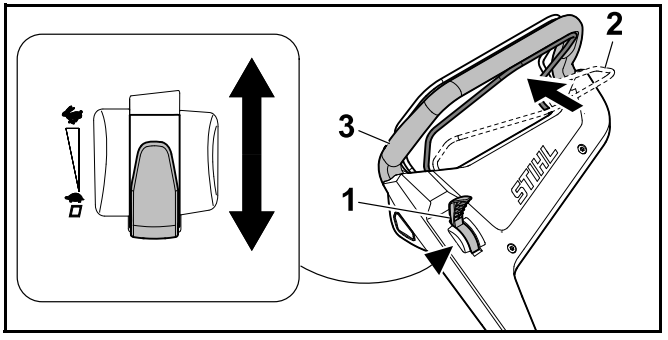
11.2.1 Ndezja e aktuatorit

Me dorezën mund të zgjidhet shpejtësia maksimale e lëvizjes në 5 hapa. Lëvizja e dorezës sipas drejtimit rrit shpejtësinë maksimale të mundshme të lëvizjes dhe e redukton në drejtimin . Në pozicionin aktuatori çaktivizohet.

Me dorezën e marsheve për aktuatorin shpejtësia mund të kontrollohet vazhdimisht nga 2,0 km/orë deri në shpejtësinë maksimale të parazgjedhur. Sa më shumë tërhiqet doreza e marsheve për aktuatorin në drejtimin e timonit, aq më e lartë bëhet shpejtësia, 📖 21.1.

Shpejtësia e caktuar ndikon në kohëzgjatjen e baterisë. Sa më e ulët shpejtësia, aq më shumë zgjat bateria.

- Vendoseni korrësen në një sipërfaqe të rrafshët.
- Ndizni thikën



- Vendoseni dorezën (1) në pozicionin e dëshiruar.
- Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve për motorin (2) me dorën e majtë në drejtimin e dorezave mbajtëse (3) dhe mbajeni në mënyrë që gishti i madh të përmbyllë dorezën (2).
  Korrësja e barit fillon të lëvizë.

11.2.2 Fikni motorin

- Lëshoni dorezën e marsheve të motorit.
- Prisni derisa kositësja e barit të ndalojë.
- Nëse kositësja e barit lëviz më tej: Hiqni çelësin e sigurisë, hiqni baterinë dhe vizitoni shitësin e STIHL.
  Kositësja e barit është e prishur.

12 Kontrolli i kositëses së barit dhe i baterisë

12.1 Kontrolli i komandave

Butoni i kyçjes dhe doreza e marsheve për kositjen

- ► Hiqni çelësat e sigurisë.
- ► Hiqni baterinë.
- ► Shtypni butonin e kyçjes dhe lirojeni.
- ► Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve për kositje drejt dorezës mbajtëse dhe lëshojeni sërish.
- ► Nëse butoni i kyçjes ose doreza e marsheve për kositjen është e kyçur ose nuk kthehet sërish në pozicionin fillestar: Mos e përdorni korrësen e barit dhe kontaktoni me shitësin e STIHL.
  Butoni i kyçjes ose doreza e marsheve për kositjen është defektive.

Doreza e marsheve për motorin

- ► Hiqni çelësat e sigurisë.
- ► Hiqni baterinë.
- ► Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve për motorin drejt dorezave mbajtëse dhe lëshojeni sërish.
- ► Nëse butoni i kyçjes ose doreza e marsheve për motorin është e kyçur ose nuk kthehet sërish në pozicionin fillestar: Mos e përdorni korrësen e barit dhe kontaktoni me shitësin e STIHL.
  Doreza e marsheve për motorin është defektive.

Leva

- ► Hiqni çelësat e sigurisë.
- ► Hiqni baterinë.
- ► Doreza në , pastaj konfiguroni .
- ► Nëse doreza lëvizet me lehtësi: Mos e përdorni korrësen e barit dhe kontaktoni me shitësin e STIHL.
  Doreza ka defekt.

Ndezja e korrëses së barit

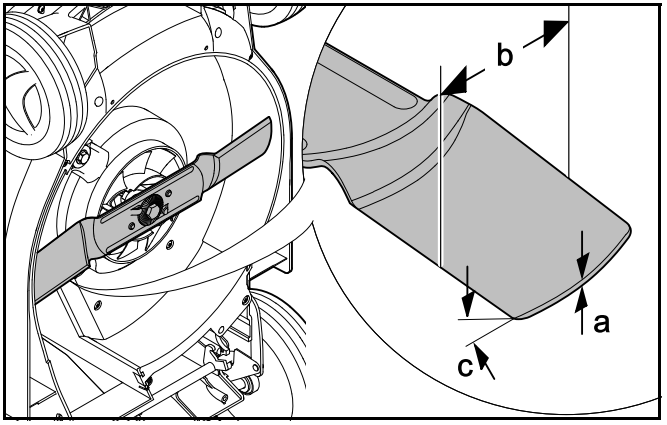
- ► Vendosni çelësin e sigurisë.
- ► Vendosni baterinë.
- ► Shtypni butonin e kyçjes me dorën e djathtë dhe mbajeni.
- ► Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve për kositjen me dorën e majtë në drejtimin e dorezave mbajtëse dhe mbajeni në mënyrë që gishti i madh të rrethojë dorezën.
  Thika rrotullohet.
- ► Nëse ka 3 llamba LED që pulsojnë: Hiqni çelësin e sigurisë, hiqni baterinë dhe vizitoni shitësin e STIHL.
  Ka një avari me kositësen e barit.
- ► Lëshoni butonin e kyçjes dhe dorezën e marsheve për kositjen.
  Thika ndalon rrotullimin pas një kohe të shkurtër.
- ► Nëse thika vazhdon të rrotullohet: Hiqni çelësin e sigurisë, hiqni baterinë dhe vizitoni shitësin e STIHL.
  Kositësja e barit është e prishur.

Ndezja e aktuatorit

- ► Vendosni çelësin e sigurisë.
- ► Vendosni baterinë.
- ► Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve për motorin me dorën e majtë në drejtimin e dorezave mbajtëse dhe mbajeni në mënyrë që gishti i madh të rrethojë dorezën.
  Korrësja e barit fillon të lëvizë.
- ► Lëshojeni dorezën e marsheve për aktuatorin.
  Kositësja e barit ndalon.
- ► Nëse kositësja e barit lëviz më tej: Hiqni baterinë dhe vizitoni shitësin e STIHL.
  Kositësja e barit është e prishur.

12.2 Kontrolli i thikës

- ► Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.
- ► Konfigurimi i kositëses së barit, 📖 17.1.



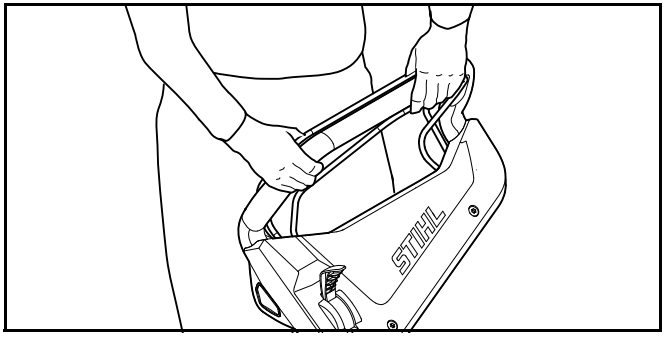
- Masni sa më poshtë:
  - Forcën a
  - Gjerësinë b
  - Këndin e mprehjes c
- Nëse arrihet trashësia minimale dhe gjerësia minimale: Ndërroni thikat, 📖 21.2.
- Nëse nuk ruhet këndi i mprehjes: Mprehni thikat, 📖 21.2.
- Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

12.3 Kontrolloni baterinë

- Shtypeni butonin shtypës tek bateria.
  Dritat LEDs ndriçojnë ose sinjalizojnë.
- Nëse dritat LEDs nuk ndriçojnë ose sinjalizojnë: Mos e përdorni baterinë dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
  Bateria ka ndonjë pengesë.

13 Puna me kositësen e barit

13.1 Mbajtja dhe drejtimi i korrëses së barit



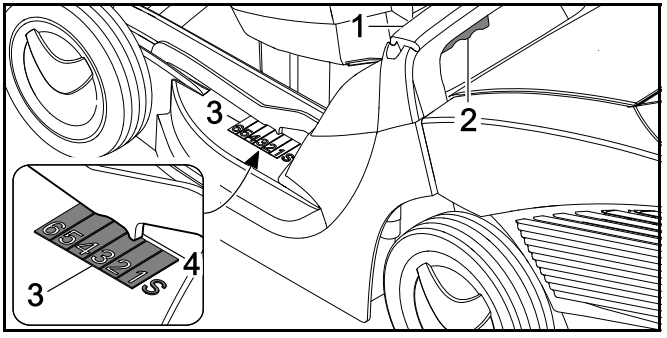
- Mbajeni timonin me të dyja duart në mënyrë që gishtat e mëdhenj të përmbyllin dorezat.

13.2 Rregullimi i lartësisë së prerjes

Mund të rregullohen 6 lartësi prerjeje:

- 25 mm = Pozicioni 1
- 30 mm = Pozicioni 2
- 40 mm = Pozicioni 3
- 50 mm = Pozicioni 4
- 60 mm = Pozicioni 5
- 75 mm = Pozicioni 6

Pozicionet tregohen në kositësen e barit.

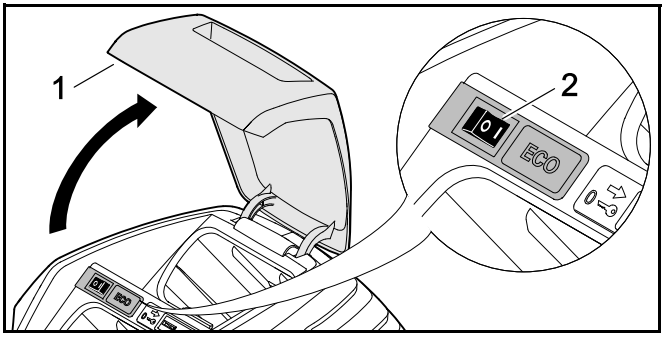


- Kapeni kositësen e barit nga doreza kapëse (1).
- Shtypni dhe mbani levën (2).
- Vendoseni kositësen e barit në pozicionin e dëshiruar duke e ngritur dhe ulur.
  Lartësia aktuale e prerjes mund të lexohet nga treguesi i lartësisë së prerjes (3) me ndihmën e shënuesit (4).
- Lëshojeni levën (2).
  Kositësja e barit kyçet në vend.

13.3 Aktivizimi i modalitetit ECO

Kur është aktiv modaliteti ECO, kositësja e barit njeh kushtet aktuale të punës dhe cakton automatikisht shpejtësinë e duhur të thikës.

Për pasojë bateria mund të zgjasë më shumë.



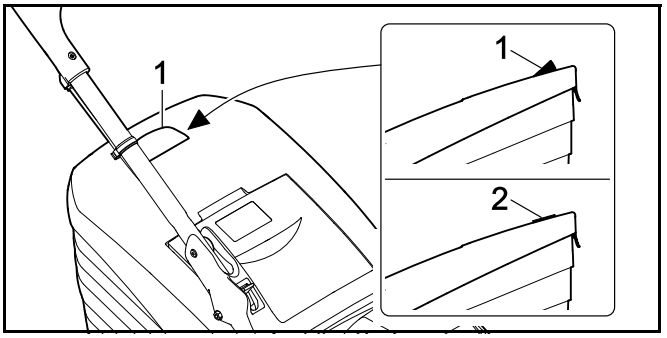
- Hapni dhe mbani kapakun (1) deri sa të ndalojë.
- Vendoseni çelësin ECO (2) në pozicionin **I**.
- Mbyllni kapakun (1).

13.4 Kositni



- Nëse punoni me aktuatorin të ndezur: Korrëset e barit ecin përpara në mënyrë të kontrolluar.
- Nëse punoni me aktuatorin të fikur: Shtyjeni korrësen e barit me ngadalë përpara dhe në mënyrë të kontrolluar.

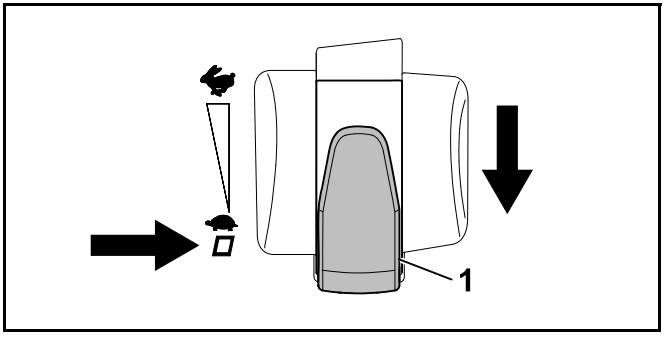
13.5 Zbrazja e shportës së barit



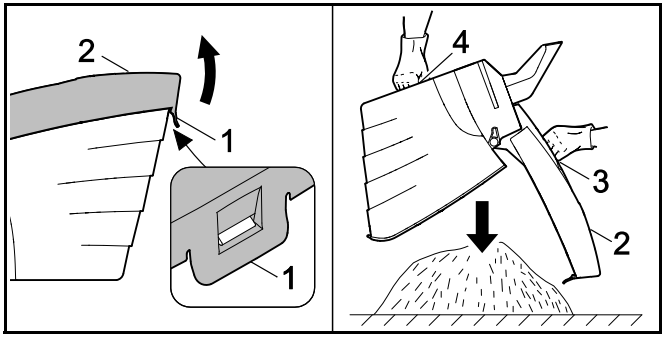
Qarkullimi i ajrit që krijohet nga thika, rrit treguesin e nivelit (1). Kur mbushet shporta e barit, qarkullimi i ajrit ndalon. Nëse qarkullimi i ajrit është shumë i ulët, treguesi i nivelit (2) zmbrapset në gjendjen pasive. Kjo është kështillë për të zbrazur shportën e barit.

Funksioni i plotë i treguesit të nivelit ofrohet vetëm me qarkullim optimal të ajrit. Ndikimet e faktorëve të jashtëm, si p.sh. bari i lagur, i dendur apo i lartë, nivelet e ulëta të prerjes, ndotja apo të ngjashme mund të ndikojnë në qarkullimin e ajrit dhe në funksionimin e treguesit të nivelit.

- Nëse treguesi i nivelit kthehet në modalitet fjetjeje: Zbrazni shportën e barit.
- Fikeni kositësen e barit.



- Vendoseni dorezën në pozicionin ◘ për të zgjedhur shpejtësinë e lëvizjes (1).
- Hiqni shportën për mbledhjen e barit.



- Hapni mbërthyesen (1).
- Hapni dhe mbani kapakun e shportës së barit (2) nga doreza kapëse (3).
- Me dorën e dytë mbani dorezën e poshtme (4).
- Zbrazni shportën e barit.
- Mbylleni shportën e barit.
- Futni shportën për mbledhjen e barit.

14 Pas punës

14.1 Pas pune

- Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.
- Nëse kositësja e barit është lagur: Lëreni të kositësen të thahet.
- Nëse bateria është e lagur: Lëreni paketën të thahet.
- Pastrojeni kositësen e barit.
- Pastrojeni baterinë.

15 Transportimi

15.1 Transportimi i kositëses së barit

- Fikeni kositësen e barit.
  Thika nuk duhet të rrotullohet.

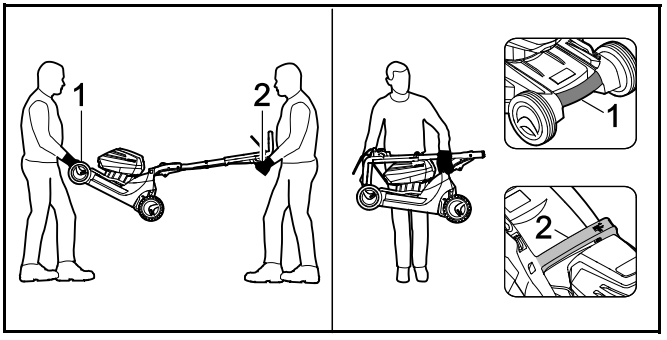
- Hiqni çelësin e siguresës dhe baterinë.

Shtyrja e kositëses së barit

- Shtyjeni kositësen e barit me ngadalë përpara dhe në mënyrë të kontrolluar.

Bartja e kositëses së barit

- Mbani doreza prej materiali rezistent.



- Nëse kositësja e barit mbahet nga dy vetë:
  - Mbajeni kositësen e barit nga njëri person me të dyja duart te doreza e bartjes (1) dhe me të dyja duart nga personi tjetër te dorezat mbajtëse (2).
  - Ngrijeni dhe barteni dyshe kositësen e barit.
- Nëse kositësen e barit e bartni vetëm:
  - Palosni dorezat mbajtëse.
  - Mbajeni kositësen e barit me njërën dorë mbi dorezën e bartjes (1) ndërsa me dorën tjetër mbani dorezën kapëse (2).
  - Ngrijeni dhe barteni kositësen e barit.

Transportimi i kositëses së barit në automjet

- Sigurojeni kositësen e barit në këmbë, në mënyrë që të mos përmbyset dhe të mos lëvizë.

15.2 Transportimi i baterisë

- Fikeni kositësen e barit dhe hiqni baterinë.
- Sigurohuni që bateria të jetë në gjendje të sigurt.
- Paketojeni baterinë në mënyrë të atillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
  - Paketimi të mos jetë përçues i elektricitetit.
  - Bateria të mos lëvizë brenda paketimit.
- Sigurojeni paketimin në mënyrë të atillë që të mos lëvizë.

Bateria u nënshtrohet kërkesave për transportimin e mallrave të rrezikshme. Bateria klasifikohet si UN 3480 (bateri me jone litiumi) dhe është provuar në përputhje me manualin e OKB-së për provat dhe kriteret, pjesa III, nënparagrafi 38.3.

Rregulloret e transportit përcaktohen te www.stihl.com/safety-data-sheets .

16 Ruajtja

16.1 Mbajtja e kositëses së barit

- Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.
- Mbajeni kositësen e barit në mënyrë të tillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
  - Kositësja e barit të mbahet larg vendeve ku mund të arrihet nga fëmijët.
  - Kositësja e barit të jetë e pastër dhe e thatë.
  - Kositësja të mos jetë në vend ku mund të rrëzohet.

16.2 Ruajtja e baterisë

STIHL rekomandon që ta mbani baterinë në gjendje karikimi midis 40% dhe 60% (2 llamba LED të ndezura në të gjelbër).

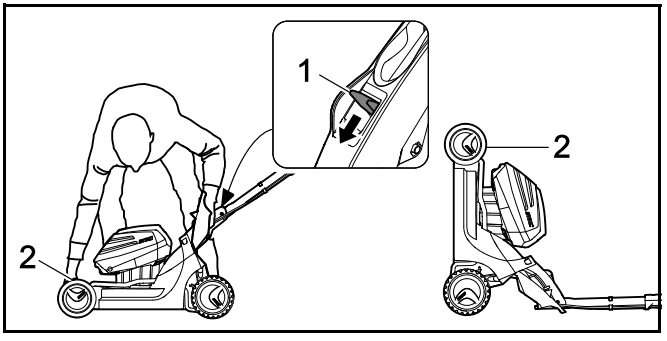
- Mbajeni baterinë në mënyrë të atillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
  - Bateria të mos mbahet në vend ku mund të arrihet nga fëmijët.
  - Bateria është e pastër dhe e thatë.
  - Bateria të mbahet në një ambient të kyçur.
  - Bateria të shkëputet nga kositësja e barit dhe karikuesi.
  - Bateria të jetë në një paketim jopërçues të elektricitetit.

– Bateria të jetë në diapazon temperaturash midis -10°C dhe +50°C.

17 Pastrimi

17.1 Konfigurimi i kositëses së barit

- Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.
- Vendoseni kositësen në një sipërfaqe të rrafshët.
- Nxirrni shportën për mbledhjen e barit.
- Silleni lartësinë e prerjes në pozicionin më të larë. 📖 13.2
- Sillini dorezat mbajtëse të pjesës së sipërme në pozicionin më të ulët, 📖 8.1.



- Shtypni e mbajeni levën (1) poshtë me dorën tuaj të majtë.
- Me dorën e djathtë mbajeni kositësen e barit nga doreza mbajtëse (2) dhe sistemojeni nga mbrapa.

17.2 Pastrimi i kositëses së barit

- Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.
- Pastrojeni kositësen e barit me një leckë të njomë.
- Pastrojeni kanalin e daljes me një furçë të butë ose leckë të njomë.
- Largoni sendet e huaja nga foleja e baterisë dhe pastrojeni flenë e baterisë me një leckë të njomë.
- Pastroni kontaktet elektrike në folenë e baterisë me një furçë të fortë ose të butë.
- Pastrojini vrimat e ajrimit me furçë.
- Konfigurimi i kositëses së barit.
- Zonën e thikës dhe thikën pastrojeni me shkop, furçë të butë ose leckë të njomë.

17.3 Pastrojeni baterinë

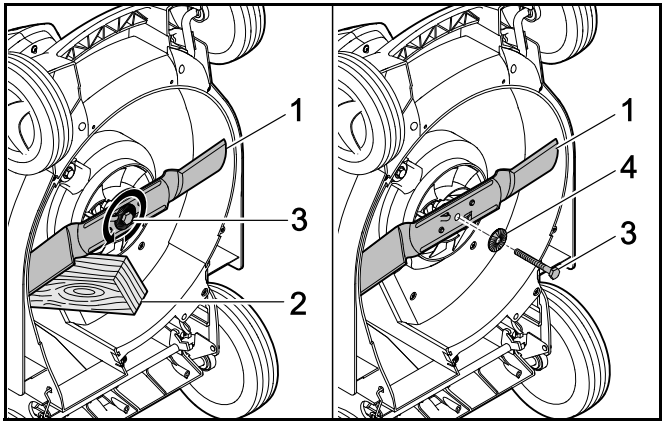
- Baterinë pastrojeni me një leckë të lagët.

18 Mirëmbajtja

18.1 Montimi dhe çmontimi i thikave

18.1.1 Heqja e thikës

- Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.
- Konfigurimi i kositëses së barit.



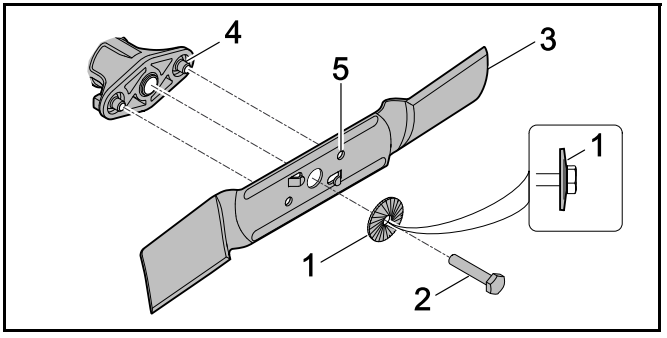
- Bllokojeni thikën (1) me një copë druri (2).
- Zhvidhosni (3) në drejtimin e shigjetës dhe hiqeni me rondelë (4).
- Hiqni thikën (1).

► Hiqeni vidën (3) dhe rondelën (4).
Për montimin e thikës (1) përdorni një vidë dhe rondelë të re.

18.1.2 Montimi i thikës

► Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.

► Konfigurimi i kositëses së barit.

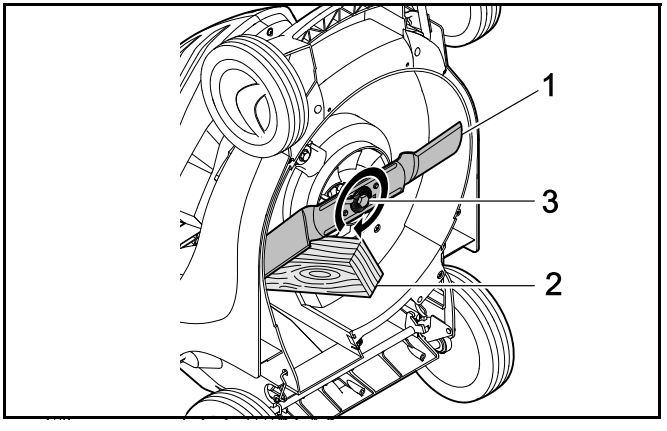


► Vendoseni rondelën e re (1) me gungën për jashtë në vidën e re (2).

► Vendosni Loctite 243 në filetimin e vidës (2).

► Vendoseni thikën (3) në mënyrë të atillë që vijëzimet në sipërfaqen e kontaktit (4) të kapen me vjaskat (5).

► Vidhoseni vidën (2) së bashku me rondelë (1).



► Bllokojeni thikën (1) me një copë druri (2).

► Shtrëngojeni vidën (3) me 65 Nm.

18.2 Mprehja dhe balancimi i thikës

Nevojitet shumë praktikë për ta mprehur dhe balancuar saktë thikën.

STIHL rekomandon që thikën ta mprihni e balanconi pranë një shitësi të STIHL.

⚠ PARALAJMËRIM

Tehet e thikës janë të mprehta. Përdoruesi mund të pritet.

► Mbani doreza prej materiali rezistent.

► Fikeni kositësen e barit, hiqni çelësin e siguresës dhe hiqni baterinë.

► Konfigurimi i kositëses së barit.

► Hiqni thikën.

► Mprihni thikën. Kini parasysh këndin e mprehjes dhe të ftohni thikën, 📖 21.2.
Thika nuk duhet të bëhet e kaltër gjatë mprehjes.

► Montoni thikën.

► Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

19 Riparimi

19.1 Riparimi i kositëses së barit dhe i baterisë

Përdoruesi nuk mund ta riparojë vetë kositësen e barit, thikën dhe baterinë.

► Nëse kositësja e barit apo thika është e dëmtuar: Mos e përdorni kositësen e barit apo thikën dhe kërkoni shitësin e STIHL.

► Nëse bateria ka defekt apo është e dëmtuar: Ndërroni baterinë.

► Nëse shenjat treguese janë të palexueshme apo të dëmtuara: Mund t'i ndërroni shenjat treguese pranë një shitësi të STIHL.

20 Mënjanoni pengesat

20.1 Zgjidhja e problemeve me kositësen e barit ose baterinë

Problemi	Llambat LED në bateri	Shkaku	Zgjidhja
Kositësja e barit nuk fillon nga puna kur ndizet.	1 llambë LED pulson në të gjelbër.	Ka rënë shumë niveli i baterisë.	► Karikoni baterinë.
	1 llambë LED ndizet në të kuqe.	Bateria është shumë e ngrohtë ose e ftohtë.	► Hiqni çelësat e sigurisë. ► Hiqni baterinë. ► Lëreni baterinë të ftohet ose të ngrohet.
	3 llamba pulsojnë në të kuqe.	Ka një avari me kositësen e barit.	► Hiqni çelësat e sigurisë. ► Hiqni baterinë. ► Pastroni kontaktet elektrike në folenë e baterive. ► Vendosni baterinë. ► Ndizni kositësen e barit. ► Nëse 3 llambat LED vazhdojnë të pulsojnë në të kuqe: Mos e përdorni kositësen e barit dhe kontaktoni me shitësin e STIHL.
	3 llamba LED ndizen në të kuqe.	Kositësja e barit është shumë e nxehtë.	► Hiqni çelësat e sigurisë. ► Hiqni baterinë. ► Lëreni kositësen e barit të ftohet.
	4 llamba pulsojnë në të kuqe.	Ka një problem me baterinë.	► Hiqeni baterinë dhe futeni sërish. ► Ndizni kositësen e barit. ► Nëse 4 llambat LED vazhdojnë të pulsojnë në të kuqe: Mos e përdorni baterinë dhe konsultohuni me shitësin e STIHL.
		Lidhja elektrike mes kositëses së barit dhe baterisë është ndërprerë.	► Hiqni çelësat e sigurisë. ► Hiqni baterinë. ► Pastroni kontaktet elektrike në folenë e baterive. ► Vendosni çelësin e sigurisë. ► Vendosni baterinë.

Problemi	Llambat LED në bateri	Shkaku	Zgjidhja
		Kositësja e barit ose bateria janë të lagura.	► Hiqni çelësat e sigurisë. ► Hiqni baterinë. ► Pastrojeni kositësen e barit. ► Lëreni kositësen e barit ose baterinë të thahen.
		Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Caktoni lartësi më të madhe prerjeje. ► Kalojeni kositësen e barit në bar më të ulët.
		Zona përreth thikës është bllokuar.	► Pastrojeni kositësen e barit.
Nuk funksionon njësia e motorit.		Ka një problem me njësinë e motorit.	► Konsultohuni me shitësin e STIHL.
Kositësja e barit fiket gjatë punës.	3 llamba LED ndizen në të kuqe.	Kositësja e barit është shumë e nxehtë.	► Hiqni çelësat e sigurisë. ► Hiqni baterinë. ► Lëreni kositësen e barit të ftohet. ► Pastrojeni kositësen e barit. ► Mos e ndizni shumë shpesh në kohë të shkurtër kositësen e barit. ► Nëse njësia e motorit është e ndezur: Fikni motorin. ► Nëse njësia e motorit është e fikur: Lëvizni përpara më ngadalë. ► Caktoni lartësi më të madhe prerjeje. ► Kositeni më ulët barin.
		Thika është e bllokuar.	► Hiqni çelësat e sigurisë. ► Hiqni baterinë. ► Pastrojeni kositësen e barit.
		Ka një problem elektrik.	► Hiqeni baterinë dhe futeni sërish. ► Ndizni kositësen e barit.
Kositësja e barit dridhet shumë gjatë punës.		Është liruar vida e thikës.	► Shtrëngojeni mirë vidën.
		Thika nuk është e balancuar siç duhet.	► Mpriheni dhe balancojeni thikën.

Problemi	Llambat LED në bateri	Shkaku	Zgjidhja
Koha e punës së kositëses së barit është shumë e shkurtër.		Bateria nuk është e karikuar plotësisht.	► Karikojeni plotësisht baterinë.
		Bateria ka marrë fund.	► Ndërroni baterinë.
		Zona përreth thikës është bllokuar.	► Pastrojeni kositësen e barit.
		Thika është topitur ose konsumuar.	► Mpriheni dhe balancojeni thikën.
		Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Nëse njësia e motorit është e ndezur: Fikni motorin. ► Nëse njësia e motorit është e fikur: Lëvizni përpara më ngadalë. ► Caktoni lartësi më të madhe prerjeje. ► Kositeni më ulët barin.
Bateria ngec kur vendoset në folenë e vet.		Janë ndotur vjaskat ose kontaktet elektrike në folenë e baterisë.	► Pastrojeni kositësen e barit.
Karikimi nuk fillon pas vendosjes së baterisë në karikues.	1 llambë LED ndizet në të kuqe.	Bateria është shumë e ngrohtë ose e ftohtë.	► Lëreni baterinë në karikues. Karikimi fillon vetiu sapo të arrihet diapazoni i lejuar i temperaturave.
Bari nuk pritet siç duhet ose është i verdhë.		Thika është topitur ose konsumuar.	► Mpriheni dhe balancojeni thikën.
		Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Nëse njësia e motorit është e ndezur: Fikni motorin. ► Nëse njësia e motorit është e fikur: Lëvizni përpara më ngadalë. ► Caktoni lartësi më të madhe prerjeje. ► Kositeni më ulët barin.

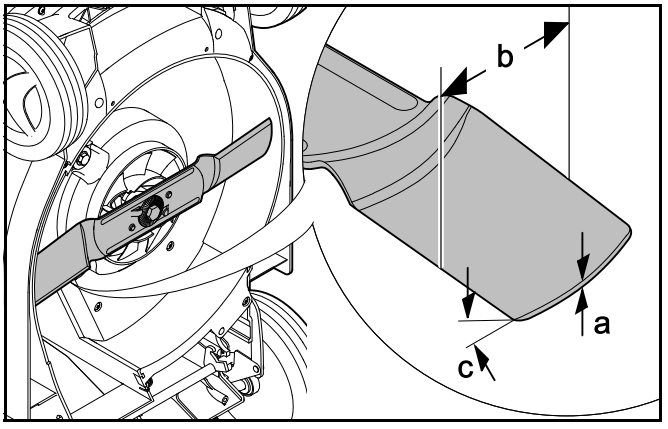
21 Të dhënat teknike

21.1 Korrëse bari STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Bateria e lejuar: STIHL AP
- Pesha pa bateri:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Përmbajtja maksimale e shportës së barit: 55 l
- Gjerësia e prerjes:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Shpejtësia e rrotullimit: 3150 min^{-1}
- Shpejtësia në modalitetin ECO: 2800 min^{-1}
- shpejtësia minimale e lëvizjes: 2,0 km/orë
- shpejtësia maksimale e lëvizjes (në varësi të baterisë së përdorur):
  - me AP 100: 3,0 km/orë
  - me AP 200: 3,7 km/orë
  - me AP 300: 4,5 km/orë

Afati përcaktohet te www.stihl.com/battery-life .

21.2 Thika



- Trashësia minimale a: 2 mm
- Gjerësia minimale b: 55 mm
- Këndi i mprehjes c: 30°

21.3 Bateri STIHL AP

- Bateri-Teknologji Jon-Litium
- Tensioni: 36 V
- Kapaciteti në Ah: shihe Pllakën e perfomancës
- Energjia në Wh: shihe Pllakën e perfomancës
- Pesha në kg: shihe Pllakën e perfomancës
- Temperatura e lejuar e ambientit për përdorimin dhe ruajtjen: - 10 °C deri + 50 °C

21.4 Vlerat e zërit dhe të dridhjeve

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Vlera K për nivelin e presionit të zërit është 2 dB(A). Vlera K për nivelin e fuqisë së zërit është 1,2 dB(A). Vlera K për vlerat e dridhjeve është 1,10 m/s^2.

– Niveli i presionit të zërit L_{pA} të matur sipas EN 60335-2-77: 77 dB(A)

– Fuqia e zërit L_{wA} matur sipas 2000/14/EC: 90,2 dB(A)

– Vlera e dridhjeve a_{hv} e matur sipas EN 60335-2-77, Dorezat mbajtëse: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Vlera K për nivelin e presionit të zërit është 2 dB(A). Vlera K për nivelin e fuqisë së zërit është 1,2 dB(A). Vlera K për vlerat e dridhjeve është 0,9 m/s².

– Niveli i presionit të zërit L_{pA} të matur sipas EN 60335-2-77: 82 dB(A)

– Fuqia e zërit L_{wA} matur sipas 2000/14/EC: 94,2 dB(A)

– Vlera e dridhjeve a_{hv} e matur sipas EN 60335-2-77, Dorezat mbajtëse: 1,8 m/s²

Vlerat e përcaktuara të dridhjeve janë matur sipas metodës së standardizuar të kontrollit dhe mund të përdoren për krahasimin e pajisjeve elektronike. Vlerat konkrete të dridhjeve mund të ndryshojnë nga vlerat e përcaktuara, në varësi të rastit të përdorimit. Vlerat e përcaktuara të dridhjes mund të përdoren për një vlerësim fillestar të ngarkesës së dridhjeve. Ngarkesa konkrete e dridhjeve duhet vlerësuar. Mund të merren parasysh edhe rastet kur pajisja elektrike është fikur, si dhe ato në të cilat është e ndezur, po punon pa ngarkesë.

Informacioni për pajtueshmërinë me direktivën për dridhjet, 2002/44/EC, ofrohet në faqen www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

REACH përcakton një rregullore të KE për regjistrimin, vlerësimin dhe miratimin e kimikateve.

Informata për plotësimin e rregullores REACH mund ti gjeni në www.stihl.com/reach.

22 Pjesë këmbimi dhe aksesorë

22.1 Pjesët e këmbimit dhe aksesorët

Këto simbole tregojnë pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesorët origjinalë të STIHL.

STIHL rekomandon të përdorni pjesë këmbimi origjinale të STIHL dhe aksesorë origjinalë të STIHL.

Pjesët e këmbimit dhe aksesorët nga prodhues të tjerë nuk mund të vlerësohen nga STIHL për sa u përket besueshmërisë, sigurisë dhe përshtatshmërisë pavarësisht monitorimit të vazhduar të tregut, si dhe STIHL nuk mund të garantojë për përdorimin e tyre.

Pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesorët origjinalë të STIHL ofrohen nga shitësit e posaçëm të STIHL.

22.2 Pjesë të rëndësishme rezervë

– Thikë RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130

– Thikë RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115

– Vida e thikës: 9008 319 9028

– Rondela: 0000 702 6600

23 Deponimi

23.1 Hedhja e kositëses së barit

Informacioni i hedhjes mund të merret pranë shitësit të STIHL.

► Kositëset e barit, thikat dhe aksesorët e paketimin hidhini në mënyrë që nuk dëmton mjedisin.

24 Deklarata konform BE

24.1 Korrëse bari STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

deklaron me përgjegjësinë e saj të vetme se

– Lloji i konstruksionit: Cortador de relva a bateria
– Emri i markës: STIHL
– Tipi: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
– Identifikimi i serisë:
  – RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  – RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

pajtohet me dispozitat përkatëse të direktivave 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU dhe 2011/65/EU, dhe është zhvilluar e prodhuar në përputhje me datën përkatëse të prodhimit, versionet e vlefshme të standardeve të mëposhtme në datën e prodhimit: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 dhe EN 55014-2.

Emri dhe adresa e organit të notifikuar kompetent:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Për të përcaktuar nivelin e matur dhe të garantuar të fuqisë së zërit, janë kryer procedurat në përputhje me direktivën 2000/14/EC, shtojca VIII.

– Niveli i matur i fuqisë së zërit RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
– Niveli i garantuar i fuqisë së zërit RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
– Niveli i matur i fuqisë së zërit RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
– Niveli i garantuar i fuqisë së zërit RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Dokumentacioni teknik ruhet në çastin e miratimit të produktit nga STIHL Tirol GmbH.

Viti prodhimit dhe numri i serisë i makinerisë përcaktohen mbi korrësen e barit.

Langkampfen, 2.1.2020

STIHL Tirol GmbH

përfaqësuar nga



Matthias Fleischer, drejtor i Kërkim-Zhvillimit

përfaqësuar nga



Sven Zimmermann, drejtor i Kontrollit të Cilësisë

25 Udhëzimet e sigurisë për kositëset e barit

25.1 Hyrje

Ky kapitull përshkruan udhëzimet e përgjithshme të sigurisë të paraformuluara në standardin EN 60335-2-77, shtojca EE për kositëset e barit me funksionim elektrik.

PARALAJMËRIM

Lexoni të gjitha udhëzimet e sigurisë, udhëzimet e tjera, ilustrimet dhe të dhënat teknike që jepen me këtë kositëse bari. Mosndjekja e udhëzimeve të mëposhtme mund të sjellë incidente elektroshoku, zjarri dhe/ose lëndimi të rëndë.
Ruajini diku të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe të tjera për përdorim në të ardhmen.

25.2 Trajnimi

a) Lexojini me kujdes udhëzimet e përdorimit. Ambientohuni me elementet funksionale dhe me përdorimin e duhur të makinerisë;

b) Mos lini kurrë ta përdorin kositësen e barit fëmijët apo persona të tjerë që nuk i dinë udhëzimet e përdorimit. Rregulloret vendase mund të përcaktojnë moshën minimale të përdoruesit;

c) Mos kositni kurrë nëse përreth keni njerëz, sidomos fëmijë, apo kafshë;

d) Kini parasysh se operatori apo përdoruesi mban përgjegjësi për aksidentet me persona të tjerë në pronën e vet.

25.3 Masat paraprake

a) Kur përdorni makinerinë mbani gjithnjë këpucë të forta dhe pantallona të gjata. Mos e përdorni makinerinë zbathur apo me sandale të lehta. Evitoni mbajtjen e rrobave të lirshme apo të cilave u varen lidhëse e rripa.

b) Kontrolloni terrenin ku përdoret makineria dhe hiqni të gjitha sendet që mund të kapen e flaken tej nga makineria.

c) Përpara përdorimit, kontrolloni gjithnjë me sy nëse thikat prerëse, bulonat shtrëngues dhe i gjithë grupi prerës janë të konsumuar apo të dëmtuar. Thikat prerëse dhe bulonat shtrëngues që mund të jenë konsumuar dhe dëmtuar duhet të ndërrohen së bashku për të ruajtur balancën. Duhen ndërruar dhe shenjat treguese që mund të jenë konsumuar apo dëmtuar.

25.4 Manovrimi

a) Kositni vetëm në dritën e ditës ose me ndriçim të mirë artificial.

b) Nëse është e mundur, përdorimi i pajisjes duhet të evitohet në bar të lagur.

c) Sigurohuni të keni qëndrim të mirë në pjerrësira.

d) Punoni me makinerinë vetëm në ritëm ecjeje.

e) Kositni përgjatë pjerrësisë dhe jo lart e poshtë saj.

f) Bëni sidomos kujdes kur ndryshoni drejtimin e ecjes mbi pjerrësitë.

g) Mos kositni në pjerrësi shumë të forta.

h) Bëni sidomos kujdes kur ktheheni mbrapsht me kositësen ose kur e sillni nga vetja.

i) Ndalojini thikat prerëse kur kositësja e barit duhet anuar për transportim mbi sipërfaqe të ndryshme nga bari dhe kur duhet lëvizur drejt apo nga zona për t'u kositur.

j) Mos e përdorni kurrë kositësen e barit me mbrojtëse apo rrjeta mbrojtëse defektive apo pa i vendosur pajimet mbrojtëse, p.sh. devijues dhe/ose pajisje për kapjen e barit.

k) Ndizeni ose shtypni çelësin e ndezjes me kujdes, në përputhje me udhëzimet e prodhuesit. Siguroni distancë të mjaftueshme midis këmbëve dhe thikave prerëse.

l) Kur e ndizni ose vini në punë motorin, kositësja e barit nuk duhet të jetë e anuar, përveç nëse duhet ngritur në vijim gjatë punës. Në këtë rast, anojeni për sa është absolutisht e nevojshme dhe ngrijini vetëm anën që sheh larg përdoruesit.

m) Mos e nisni motorin kur ndodheni përpara kanalit shkarkues.

n) Mos i vendosni kurrë duart apo këmbët mbi apo nën pjesët rrotulluese. Qëndroni gjithnjë larg daljes së shkarkimit.

o) Mos e ngrini apo mbani kurrë kositësen e barit me motorin në punë.

p) Fikeni motorin dhe hiqni çelësin e ndezjes. Sigurohuni që të gjitha pjesët lëvizëse të jenë tërësisht të palëvizshme:

- sa herë që largoheni nga kositësja e barit;
- përpara se të hiqni bllokuesit apo të pastroni bllokimet në kanalin e shkarkimit;
- përpara se të kontrolloni, pastroni apo punoni me kositësen e barit;
- nëse është goditur ndonjë send i huaj. Kontrolloni për dëmtim të kositëses së barit dhe kryeni riparimet e nevojshme përpara rinisjes nga puna dhe përdorimit të kositëses së barit.

Nëse kositësja e barit fillon të dridhet me forcë të pazakontë, nevojitet një kontroll i menjëhershëm.

– kontrolloni për dëmtime;
– kryeni riparimet e nevojshme për pjesët e dëmtuara;
– sigurohuni që të gjitha dadot, bulonat dhe vidat të jenë të shtrënguara siç duhet.

25.5 Mirëmbajtja dhe ruajtja

a) Sigurohuni që të gjitha dadot, bulonat dhe vidat të jenë të shtrënguara mirë dhe që njësia të jetë në gjendje të sigurt pune.

b) Kontrollojeni rregullisht kapësen e barit për konsumim apo humbje të funksioneve.

c) Për arsye sigurie, ndërrojini pjesët e konsumuara apo të dëmtuara.

d) Sigurohuni që në makineritë me disa thika prerëse, lëvizja e thikës prerëse të mund të sjellë rrotullimin e thikave të tjera prerëse.

e) Kur e konfiguroni makinerinë, sigurohuni që të mos ju kapen gishtat mes thikave prerëse në lëvizje dhe pjesëve të palëvizshme të makinerisë.

f) Lëreni motorin të ftohet përpara se ta fikni makinerinë.

g) Kur u bëni mirëmbajtje thikave prerëse, sigurohuni që të mund të lëvizin edhe kur u fiket burimi i energjisë.

h) Për arsye sigurie, ndërrojini pjesët e konsumuara apo të dëmtuara. Përdorni vetëm pjesë origjinale këmbimi dhe aksesorë origjinalë.

Spis treści

1 Przedmowa **311**

2 Informacje o instrukcji użytkowania **311**
2.1 Obowiązujące dokumenty 311
2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji 312
2.3 Symbole w tekście 312

3 Przegląd **312**
3.1 Kosiarka i akumulator 312
3.2 Symbole 313

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy **314**
4.1 Symbole ostrzegawcze 314
4.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 315
4.3 Wymagania dotyczące użytkownika 315
4.4 Odzież robocza i sprzęt ochronny 316
4.5 Stanowisko pracy i otoczenie 316
4.6 Bezpieczny stan 317
4.7 Praca 319
4.8 Transport 320
4.9 Przechowywanie 320
4.10 Czyszczenie, konserwacja i naprawa 321

5 Przygotowanie kosiarki do pracy **322**
5.1 Przygotowanie kosiarki do pracy 322

6 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED **323**
6.1 Ładowanie akumulatora 323
6.2 Wskazanie naładowania 323
6.3 Diody LED na akumulatorze 323

7 Składanie kosiarki **323**
7.1 Zamontowanie uchwytu kierującego 323
7.2 Zmontowanie, zamocowanie i zdemontowanie kosza na trawę 324

8 Ustawianie kosiarki dla użytkownika **325**
8.1 Ustawianie uchwytu kierującego 325
8.2 Składanie uchwytu kierującego 325

9 Podłączanie i odłączanie akumulatora **325**
9.1 Wkładanie akumulatora 325
9.2 Wyjmowanie akumulatora 326

10 Wkładanie i wyciąganie kluczyka zabezpieczającego **326**
10.1 Wkładanie kluczyka zabezpieczającego 326
10.2 Wyciąganie kluczyka zabezpieczającego 326

11 Włączanie i wyłączanie kosiarki **326**
11.1 Włączanie i wyłączanie noży 326
11.2 Włączanie i wyłączanie napędu kół 327

12 Sprawdzanie kosiarki i akumulatora **328**
12.1 Sprawdzanie elementów obsługi 328
12.2 Sprawdzanie noża 328
12.3 Kontrola akumulatora 329

13 Koszenie trawy kosiarką **329**
13.1 Trzymanie i prowadzenie kosiarki 329
13.2 Regulacja wysokości koszenia 329
13.3 Włączanie trybu ECO 330
13.4 Koszenie 330
13.5 Opróżnianie kosza na trawę 331

14 Po zakończeniu pracy **331**
14.1 Po zakończeniu pracy 331

15 Transport **332**
15.1 Transport kosiarki 332
15.2 Transport akumulatora 332

16 Przechowywanie **332**
16.1 Przechowywanie kosiarki 332
16.2 Przechowywanie akumulatora 332

17 Czyszczenie **333**
17.1 Ustawianie kosiarki w pozycji pionowej 333
17.2 Czyszczenie kosiarki 333
17.3 Czyszczenie akumulatora 333

Przekład oryginalnej instrukcji użytkowania

Wydrukowano na papierze bielonym bez stosowania chloru. Farby drukarskie zawierają oleje roślinne, papier ulega recyrkulacji.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_PL

STIHL

Wszystki prawa dotyczące niniejszej Instrukcji użytkowania korzystają z ochrony prawnej. Wszystkie prawa dotyczące niniejszej Instrukcji użytkowania pozostają zastrzeżone, a szczególnie prawo do powielania, tłumaczenia oraz do elektronicznego przetwarzania danych.

18 Konserwacja **333**
18.1 Wymontowanie i zamontowanie noża 333
18.2 Ostrzenie i wyważanie noża 334

19 Naprawa **335**
19.1 Naprawa kosiarki i akumulatora 335

20 Rozwiązywanie problemów **336**
20.1 Usuwanie usterek kosiarki i akumulatora 336

21 Dane techniczne **339**
21.1 Kosiarki STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 339
21.2 Nóż 339
21.3 Akumulator STIHL AP 339
21.4 Poziomy hałasu i poziomy wibracji 340
21.5 REACH 340

22 Części zamienne i akcesoria **340**
22.1 Części zamienne i akcesoria 340
22.2 Ważne części zamienne 340

23 Utylizacja **341**
23.1 Utylizacja kosiarki 341

24 Deklaracja zgodności UE **341**
24.1 Kosiarki STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 341

25 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące kosiarki **342**
25.1 Wstęp 342
25.2 Instruktaż 342
25.3 Przygotowanie do pracy 342
25.4 Obsługa 342
25.5 Konserwacja i przechowywanie 343

1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL.
STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urządzenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.



Dr Nikolas Stihl

WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.

2 Informacje o instrukcji użytkowania

2.1 Obowiązujące dokumenty

Niniejsza instrukcja obsługi jest oryginalną instrukcją obsługi Producenta według dyrektywy WE 2006/42/EC.

Obowiązują lokalne przepisy bezpieczeństwa.

- Oprócz tej instrukcji obsługi należy dokładnie zapoznać się z następującymi dokumentami i je przechowywać:
  - Wskazówki bezpieczeństwa dot. akumulatora STIHL AP
  - Instrukcja obsługi ładowarek STIHL AL 101, 300, 500
  - Informacja bezpieczeństwa dotycząca akumulatorów STIHL i urządzeń z zamontowanym akumulatorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ten piktogram oznacza bezpośrednie zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.

- Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

OSTRZEŻENIE

Ten piktogram oznacza **możliwe** zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.

- Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie szkodami w mieniu.

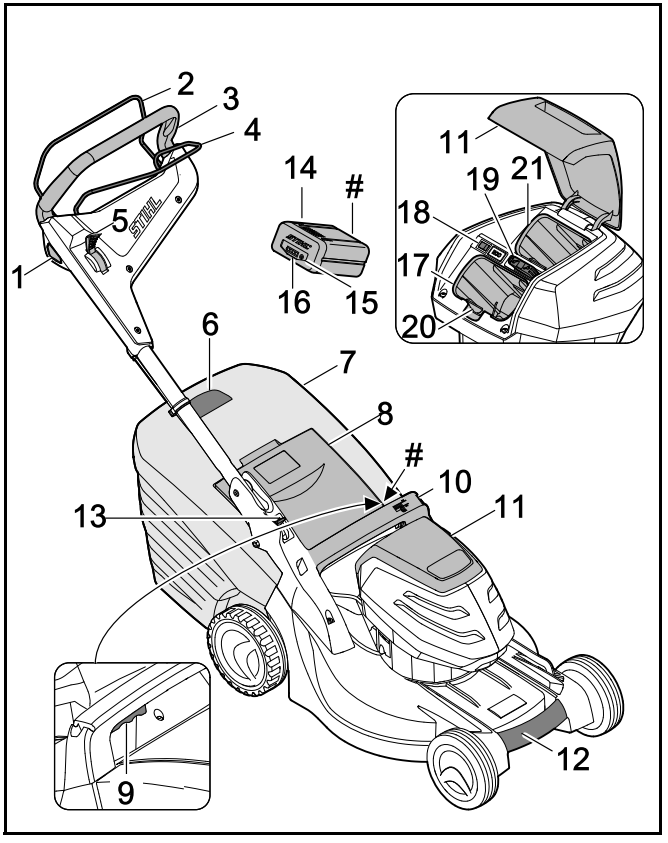
- Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu.

2.3 Symbole w tekście

Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

3 Przegląd

3.1 Kosiarka i akumulator



1 Przycisk blokady
Przycisk blokady – wraz dźwignią koszenia – służy do włączania i wyłączania noży.

2 Dźwignia koszenia
Dźwignia koszenia – wraz z przyciskiem blokady – służy do włączania i wyłączania noży.

3 Uchwyt kierujący
Uchwyt kierujący służy do przytrzymywania, prowadzenia i transportu kosiarki.

4 Dźwignia napędu kół
Dźwignia napędu kół włącza i wyłącza napęd kół.

5 Dźwignia
Dźwignia służy do ustawienia prędkości napędu kół.

6 Wskaźnik napełnienia kosza
Wskaźnik napełnienia wskazuje napełnienie kosza na trawę.

7 Kosz na trawę
Kosz na trawę zbiera skoszoną trawę.

8 Osłona wyrzutu
Osłona wyrzutu zamyka kanał wyrzutowy.

9 Dźwignia
Dźwignia służy do ustawiania wysokości koszenia.

10 Uchwyt
Uchwyt służy do przytrzymania kosiarki podczas regulacji wysokości koszenia oraz do transportu kosiarki.

11 Pokrywa
Pokrywa osłania akumulator i kluczyk zabezpieczający.

12 Uchwyt transportowy
Uchwyt transportowy służy do transportu kosiarki.

13 Dźwignia
Dźwignia służy do ustawiania i składania uchwytu kierującego.

14 Akumulator
Akumulator służy do zasilania kosiarki.

15 Przycisk
Przycisk włącza diody LED na akumulatorze.

16 Diody LED
Diody LED wskazują naładowanie i usterki akumulatora.

17 Komora akumulatora
W komorze akumulatora mieści się akumulator.

18 Wyłącznik ECO
Wyłącznik ECO włącza i wyłącza tryb ECO.

19 Kluczyk zabezpieczający
Kluczyk zabezpieczający włącza kosiarkę.

20 Dźwignia blokady
Dźwignia blokady przytrzymuje akumulator w komorze.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Komora akumulatora
W komorze akumulatora mieści się drugi akumulator.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Komora transportowa
W komorze transportowej mieści się akumulator zamienny.

 # Tabliczka znamionowa z numerem maszyny

3.2 Symbole

Symbole mogą zostać umieszczone na kosiarce oraz akumulatorze i mają następujące znaczenie:


Symbol ten oznacza kluczyk zabezpieczający.

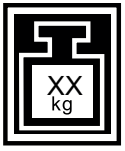


Symbol ten oznacza gniazdo kluczyka.

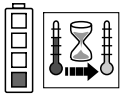


Symbol ten oznacza wyłącznik ECO.

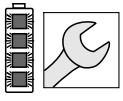

Symbol ten oznacza dźwignię do ustawiania wysokości koszenia.



Symbol ten informuje o ciężarze kosiarki bez akumulatora.



Dioda LED świeci na czerwono. Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.



Cztery diody LED migają na czerwono. W akumulatorze występuje usterka.



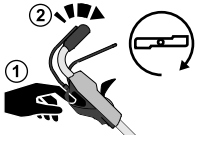
Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/EC, w dB(A), aby umożliwić porównanie emisji hałasu przez maszyny.



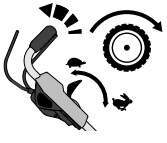
Wartość obok symbolu informuje o zawartości energii w akumulatorze według specyfikacji producenta ogniwa. Podczas eksploatacji dostępna zawartość energii jest mniejsza.



Nie wolno utylizować maszyny z odpadami komunalnymi.



Włączanie i wyłączanie noży.



Ustawianie prędkości jazdy.



W tej pozycji kosiarka jedzie z największą prędkością.



W tej pozycji kosiarka jedzie z najmniejszą prędkością.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

4.1 Symbole ostrzegawcze

Znaczenie symboli ostrzegawczych na kosiarce lub akumulatorze:



Zwrócić uwagę na wskazówki i środki dotyczące bezpieczeństwa.



Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.



Uważać na obiekty, które mogą zostać odrzucone - zachować odległość i zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.



Nie dotykać obracającego się noża.



Wyjąć akumulator podczas przerw w pracy, transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.



Wyciągać kluczyk zabezpieczający podczas przerw w pracy, transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.



Zachowywać bezpieczny odstęp.



Chronić akumulator przed wysoką temperaturą i ogniem.



Nie zanurzać akumulatora w cieczach.



Nie przekraczać dopuszczalnego zakresu temperatury akumulatora.

4.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC lub RMA 448 PV służy do koszenia suchej trawy.

Kosiarka jest zasilana napięciem z akumulatora STIHL AP.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulatory, które nie zostały zaakceptowane do kosiarki przez firmę STIHL, mogą spowodować pożary lub eksplozje. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Stosować kosiarkę z akumulatorem STIHL AP.
- Eksploatacja kosiarki lub akumulatora niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć osób oraz szkody materialne.
  - ► Użytkować kosiarkę i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

4.3 Wymagania dotyczące użytkownika

⚠ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy, którzy nie zostali poinstruowani, nie są w stanie rozpoznać ani oszacować zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i akumulator. Możliwość poważnego zranienia lub śmierci użytkownika albo innych osób.



► Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.

► W przypadku przekazywania innej osobie kosiarki lub akumulatora wraz z urządzeniem należy przekazać instrukcję obsługi.

► Użytkownik musi spełnić następujące wymagania:

– Użytkownik powinien być wypoczęty.

– Użytkownik powinien być zdolny pod względem fizycznym, sensorycznym oraz psychicznym do obsługi kosiarki i akumulatora oraz wykonywania pracy. Jeżeli użytkownik jest do tego zdolny w ograniczonym zakresie pod względem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, to może wykonywać pracę za pomocą maszyny tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby lub po instruktażu przeprowadzonym przez tę osobę.

– Użytkownik potrafi rozpoznać i oszacować zagrożenia spowodowane przez kosiarkę i akumulator.

– Użytkownik powinien być świadomy swojej odpowiedzialności za wypadki i szkody.

– Użytkownik powinien być pełnoletni lub odbywać naukę zawodu pod nadzorem zgodnie z krajowymi przepisami.

– Użytkownik powinien zostać poinstruowany przez Autoryzowanego Dealera STIHL lub odpowiedniego specjalistę przed pierwszym użyciem kosiarki.

– Użytkownik nie może być pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.

► W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.4 Odzież robocza i sprzęt ochronny

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy przedmioty mogą zostać odrzucone do góry z dużą prędkością. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ► Należy nosić długie spodnie z odpornego materiału.
- Podczas pracy może wzbić się pył. Wdychanie pyłu może spowodować pogorszenie zdrowia i reakcje alergiczne.
  - ► Jeżeli wzbija się pył: Zakładać maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednia odzież robocza może zaczepić się o drewno, zarośla lub kosiarkę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży roboczej mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
  - ► Zakładać dobrze przylegającą odzież roboczą.
  - ► Zdjąć szaliki i ozdoby.
- Podczas czyszczenia, konserwacji i transportu użytkownik może dotknąć noża. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ► Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ► Zakładać mocne, zamknięte i nieślizgające się obuwie.
- Podczas ostrzenia noża mogą zostać odrzucone cząsteczki materiału. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ► Zakładać dobrze przylegające okulary ochronne. Odpowiednie okulary ochronne są testowane zgodnie z normą EN 166 lub przepisami krajowymi i z odpowiednim oznaczeniem są dostępne w handlu.
  - ► Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.

4.5 Stanowisko pracy i otoczenie

4.5.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą nie potrafić rozpoznać i ocenić zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i przedmioty odrzucane do góry. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała przez osoby postronne, dzieci i zwierzęta oraz wystąpienia szkód materialnych.



  - ► Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.
  - ► Zachować bezpieczną odległość od przedmiotów.
  - ► Nie pozostawiać kosiarki bez nadzoru.
  - ► Należy wyeliminować możliwość zabawiania się kosiarką przez dzieci.
- Kosiarka nie jest zabezpieczona przed wodą. W przypadku pracy podczas deszczu lub w wilgotnym środowisku może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik może odnieść obrażenia ciała, a kosiarka może zostać uszkodzona.
  - ► Nie wykonywać pracy podczas deszczu ani w wilgotnym środowisku.
  - ► Nie kosić wilgotnej trawy.
- Elektryczne elementy kosiarki mogą iskrzyć. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Nie wykonywać pracy w środowisku łatwopalnym i wybuchowym.

4.5.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać ani ocenić zagrożeń spowodowanych przez akumulator. Możliwość poważnego zranienia osób postronnych, dzieci i zwierząt.
  - ► Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości.
  - ► Nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru.
  - ► Należy zadbać, aby dzieci nie zabawiały się akumulatorem.
- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Akumulator narażony na działanie określonych czynników środowiskowych może ulec zapłonowi lub eksplodować. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



► Chronić akumulator przed wysoką temperaturą i ogniem.

► Nie wrzucać akumulatora do ognia.



► Wkładać i przechowywać akumulator w zakresie temperatury między - 10 a + 50°C.



► Nie zanurzać akumulatora w cieczach.

- ► Zachować odpowiednią odległość akumulatora od metalowych przedmiotów.
- ► Nie narażać akumulatora na działanie wysokiego ciśnienia.
- ► Nie narażać akumulatora na działanie mikrofal.
- ► Chronić akumulator przed chemikaliami i solami.

4.6 Bezpieczny stan

4.6.1 Kosiarka

Kosiarka zapewnia bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:

– Kosiarka nie jest uszkodzona.

– Kosiarka jest czysta i sucha.

– Elementy obsługi działają i nie zostały zmodyfikowane.

– Nóż jest prawidłowo zamontowany.

– Zamontowane są oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.

– Akcesoria zostały prawidłowo zamontowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Elementy, które nie zapewniają bezpiecznej pracy, mogą nie działać prawidłowo, a urządzenia zabezpieczające mogą zostać wyłączone. Osoby mogą zostać poważnie zranione lub ponieść śmierć.
  - ► Wykonywać pracę przy pomocy nieuszkodzonej kosiarki.
  - ► Jeżeli kosiarka jest zabrudzona lub mokra, oczyścić kosiarkę i pozostawić do wyschnięcia.
  - ► Nie modyfikować kosiarki.
  - ► Jeżeli nie działają elementy obsługi, nie kosić trawy kosiarką.
  - ► Montować oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
  - ► Zamontować nóż w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
  - ► Zamontować akcesoria w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub instrukcji obsługi akcesoriów.
  - ► Nie umieszczać przedmiotów w otworach kosiarki.
  - ► Nie wolno łączyć i zwierać styków gniazda kluczyka za pomocą metalowych przedmiotów.
  - ► Wymieniać zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne.

► W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.6.2 Nóż

Nóż jest w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:

– Nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.

– Nóż nie jest zdeformowany.

– Nóż jest prawidłowo zamontowany.

– Nóż jest prawidłowo naostrzony.

– Nóż nie ma zadziorów.

– Nóż jest prawidłowo wyważony.

– Wartości grubości i szerokości noża nie są poniżej wartości minimalnych, 📖 21.2.

– Zachowany jest kąt ostrzenia, 📖 21.2.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Części noża, które nie są w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, mogą poluzować się i zostać odrzucone. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ► Praca jest dozwolona, gdy nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
  - ► Należy prawidłowo zamontować nóż.
  - ► Prawidłowo ostrzyć nóż.
  - ► Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż.
  - ► Zlecić wyważenie noża Autoryzowanemu Dealerowi STIHL.
  - ► W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.6.3 Akumulator

Akumulator jest w dobrym stanie technicznym, gdy spełnione są następujące warunki:

– akumulator jest nieuszkodzony,

– akumulator jest czysty i suchy,

– akumulator działa i nie został zmodyfikowany.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulator niebędący w dobrym stanie technicznym może nie działać bezpiecznie. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ► Pracę wykonywać przy użyciu nieuszkodzonego i działającego akumulatora.
  - ► Nie ładować uszkodzonego lub wadliwego akumulatora.
  - ► Jeżeli akumulator jest zabrudzony lub mokry, oczyścić akumulator i pozostawić do wyschnięcia.
  - ► Nie modyfikować akumulatora.
  - ► Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach akumulatora.
  - ► Nie wolno łączyć i zwierać elektrycznych styków akumulatora za pomocą metalowych przedmiotów.
  - ► Nie otwierać akumulatora.
  - ► Wymieniać zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne.
- Z uszkodzonego akumulatora może wypływać elektrolit. Jeżeli elektrolit zetknie się ze skórą lub dostanie się do oczu, może spowodować ich podrażnienie.
  - ► Unikać kontaktu z elektrolitem.
  - ► W przypadku zetknięcia się ze skórą przemyć odpowiednie fragmenty skóry dużą ilością wody z mydłem.
  - ► W przypadku przedostania się do oczu przepłukiwać je przynajmniej 15 minut dużą ilością wody i udać się do lekarza.

- Uszkodzony lub wadliwy akumulator może nienormalnie pachnieć, dymić lub się zapalić. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Jeżeli akumulator nienormalnie pachnie lub dymi, nie używać akumulatora i umieścić go z dala od substancji palnych.
  - ► Jeżeli akumulator się pali, spróbować ugasić go za pomocą gaśnicy lub wody.

4.7 Praca

⚠ OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik nie może skoncentrować się podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
  - ► Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
  - ► Przy słabym oświetleniu i złej widoczności nie kosić trawy kosiarką.
  - ► Obsługiwać kosiarkę samodzielnie.
  - ► Uważać na przeszkody.
  - ► Nie przechylać kosiarki.
  - ► Wykonywać pracę w pozycji stojącej i utrzymywać równowagę.
  - ► W przypadku wystąpienia objawów zmęczenia skorzystać z przerwy w pracy.
  - ► W razie koszenia na zboczu kosić prostopadle do zbocza.
  - ► Nie kosić na stromych zboczach.
- Obracający się nóż może skaleczyć użytkownika. Użytkownik może zostać poważnie zraniony.



  - ► Nie dotykać obracającego się noża.
  - ► W razie zablokowania się noża o przedmiot wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator. Dopiero wówczas usunąć przedmiot.
- Jeżeli praca odbywa się bez napędu kół, to może on włączyć się nieoczekiwanie; kosiarka ruszy. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Dźwignię napędu kół należy przyciągać tylko wtedy, gdy trzeba włączyć napęd kół.
- Jeżeli podczas pracy kosiarka zachowuje się w sposób zmieniony lub nienormalny, to może nie zapewniać bezpieczeństwa. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Zakończyć pracę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- Podczas pracy kosiarka może generować wibracje.
  - ► Pracować w rękawicach.
  - ► Robić przerwy w pracy.
  - ► W przypadku wystąpienia objawów zakłócenia ukrwienia odwiedzić lekarza.
- Jeżeli podczas pracy nóż natrafi na niepotrzebny przedmiot, to może nastąpić uszkodzenie tego przedmiotu (lub jego części) lub wyrzucenie do góry z dużą prędkością. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Usuwać niepotrzebne przedmioty z obszaru roboczego.
- Po puszczeniu dźwigni koszenia nóż obraca się nadal jeszcze przez krótki czas. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ► Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- Jeżeli obracający się nóż trafi na twardy przedmiot, to mogą powstać iskry. W łatwopalnym środowisku iskry mogą spowodować pożary. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Nie pracować w łatwopalnym środowisku.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Podczas pracy w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem nóż może się z nimi zetknąć i je uszkodzić. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
  - ► Nie pracować w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem.
- W trakcie pracy podczas burzy użytkownik może zostać porażony piorunem. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
  - ► Podczas burzy nie wykonywać pracy.

4.8 Transport

4.8.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas transportu kosiarka może się przewrócić lub przemieścić. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



► Wyjąć akumulator.

- ► Zabezpieczyć kosiarkę za pomocą pasów, pasków lub siatki w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub poruszyć.
- Jeżeli podczas transportu z wyłączonym napędem kół kluczyk zabezpieczający i akumulator pozostają włożone, to nieoczekiwanie może zostać włączony napęd kół i kosiarka ruszy. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



► Wyjąć akumulator.

4.8.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki w otoczeniu. Jeśli akumulator jest narażony na określone warunki otoczenia, może ulec uszkodzeniu i mogą powstać szkody materialne.
  - ► Nie przewozić akumulatora, jeśli jest uszkodzony.
  - ► Transportować akumulator w opakowaniu nieprzewodzącym prądu.
- Akumulator może przewrócić się lub przesuwać podczas przewozu pojazdem. Niebezpieczeństwo wypadku oraz strat w mieniu.
  - ► Zapakować akumulator w odpowiedni pojemnik transportowy lub inne opakowanie, w którym nie będzie się przesuwał.
  - ► Opakowanie należy zabezpieczyć w taki sposób, aby nie mogło się przemieszczać.

4.9 Przechowywanie

4.9.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.



► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



► Wyjąć akumulator.

► Przechowywać kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci.

- Elektryczne styki kosiarki i elementy metalowe mogą korodować pod wpływem wilgoci. Kosiarka może ulec uszkodzeniu.



► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



► Wyjąć akumulator.

► Przechowywać kosiarkę w czystym i suchym miejscu.

- Jeżeli podczas przechowywania kosiarki kluczyk zabezpieczający i akumulator pozostaną włożone, to może nastąpić nieoczekiwane włączenie się noża i napędu kół; kosiarka ruszy. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



► Wyjąć akumulator.

4.9.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez akumulator i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ► Przechowywać akumulator w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Jeżeli akumulator będzie narażony na określone czynniki środowiskowe, to może ulec uszkodzeniu.
  - ► Przechowywać akumulator w czystym i suchym miejscu.
  - ► Przechowywać akumulator w zamkniętym pomieszczeniu.
  - ► Przechowywać akumulator po odłączeniu go od kosiarki i ładowarki.
  - ► Przechowywać akumulator w opakowaniu nieprzewodzącym prądu elektrycznego.
  - ► Przechowywać akumulator w zakresie temperatury od -10 do +50°C.

4.10 Czyszczenie, konserwacja i naprawa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy kluczyk zabezpieczający i akumulator pozostają włożone, to nóż może nieoczekiwanie się włączyć. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



► Wyjąć akumulator.

- Jeżeli podczas czyszczenia, konserwacji i naprawy kluczyk zabezpieczający i akumulator pozostają włożone, to nieoczekiwanie może zostać włączony napęd kół i kosiarka ruszy. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.



► Wyjąć akumulator.

- Agresywne środki czyszczące, czyszczenie strumieniem wody lub ostre przedmioty mogą uszkodzić kosiarkę, nóż i akumulator. Nieprawidłowe czyszczenie kosiarki, noża i akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ► Czyścić kosiarkę, nóż i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa kosiarki, noża lub akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Osoby mogą zostać poważnie zranione lub ponieść śmierć.
  - ► Nie wolno samodzielnie konserwować ani naprawiać kosiarki i akumulatora.
  - ► Jeżeli trzeba wykonać konserwację lub naprawę kosiarki albo akumulatora, odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  - ► Obsługę noża należy wykonywać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Podczas czyszczenia, obsługi lub naprawy noża użytkownik może skaleczyć się o ostre krawędzie tnące. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ► Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.
- Podczas ostrzenia nóż może się mocno nagrzać. Użytkownik może się oparzyć.
  - ► Odczekać, aż nóż się schłodzi.
  - ► Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.

5 Przygotowanie kosiarki do pracy

5.1 Przygotowanie kosiarki do pracy

Przed każdym rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- ► Sprawdzić, czy następujące elementy zapewniają bezpieczeństwo:
  - – Kosiarka, 📖 4.6.1.
  - – Nóż, 📖 4.6.2.
  - – Akumulator, 📖 4.6.3.
- ► Sprawdzić akumulator, 📖 12.3.
- ► Całkowicie naładować akumulator, 📖 6.1.
- ► Wyczyścić kosiarkę, 📖 17.2.
- ► Sprawdzić nóż, 📖 12.2.
- ► Zamontować uchwyt kierujący, 📖 7.1.
- ► Odchylić i ustawić uchwyt kierujący, 📖 8.1.
- ► Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być zbierana do kosza na trawę, zamocować kosz na trawę, 📖 7.2.2.
- ► Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być wyrzucana z tyłu, zdjąć kosz na trawę, 📖 7.2.3.
- ► Ustawić wysokość koszenia, 📖 13.2.
- ► Sprawdzić elementy obsługi, 📖 12.1.

- ► Jeżeli podczas sprawdzania elementów obsługi 3 diody LED migają na czerwono, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  W kosiarce występuje usterka.
- ► Jeżeli nie można wykonać tych czynności, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

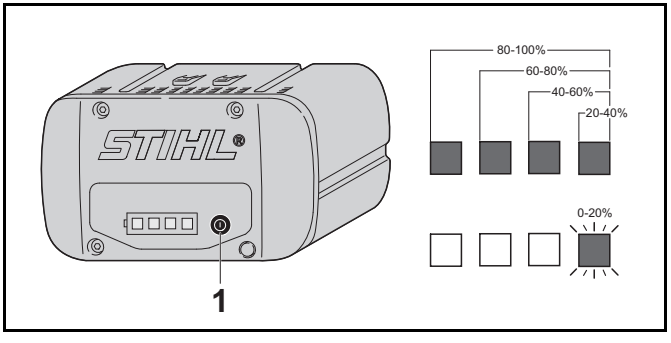
6 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED

6.1 Ładowanie akumulatora

Czas ładowania jest zależny od różnych czynników, np. od temperatury akumulatora lub temperatury otoczenia. Faktyczny czas ładowania może różnić się od podanego dla urządzenia. Czas ładowania jest podany pod adresem www.stihl.com/charging-times .

- ► Akumulator należy ładować w sposób opisany w instrukcjach użytkowania ładowarek STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Wskazanie naładowania



- ► Nacisnąć przycisk (1).
  Diody LED świecą ok. 5 sekund na zielono i wskazują stan naładowania.
- ► Jeżeli prawa dioda LED miga na zielono: Naładować akumulator.

6.3 Diody LED na akumulatorze

Diody LED mogą wskazywać naładowanie lub usterki akumulatora. Diody LED mogą świecić lub migać na zielono albo czerwono.

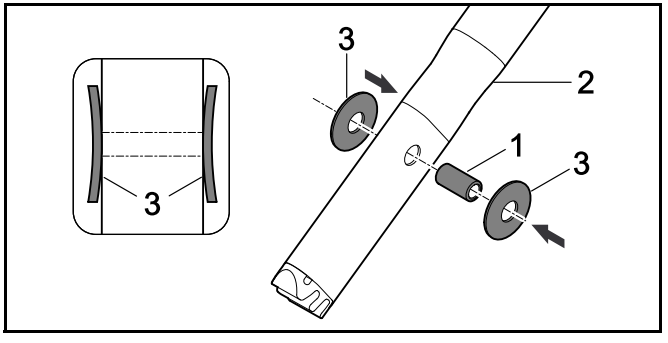
Świecenie lub miganie na zielono diod LED wskazuje naładowanie.

- ► Jeżeli diody LED świecą lub migają na czerwono, usunąć usterki, 📖 20.1.
  W kosiarce lub akumulatorze występuje usterka.

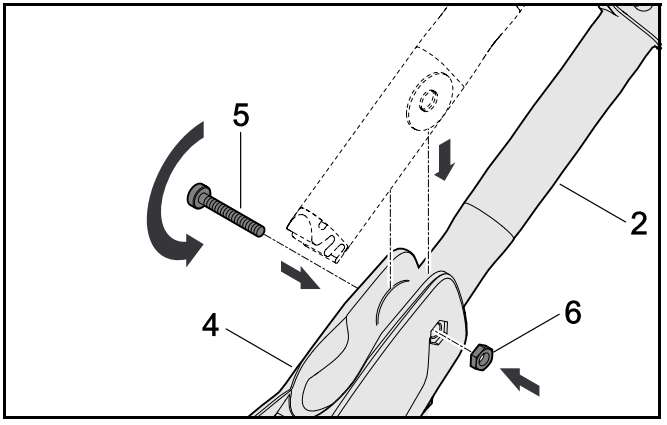
7 Składanie kosiarki

7.1 Zamontowanie uchwytu kierującego

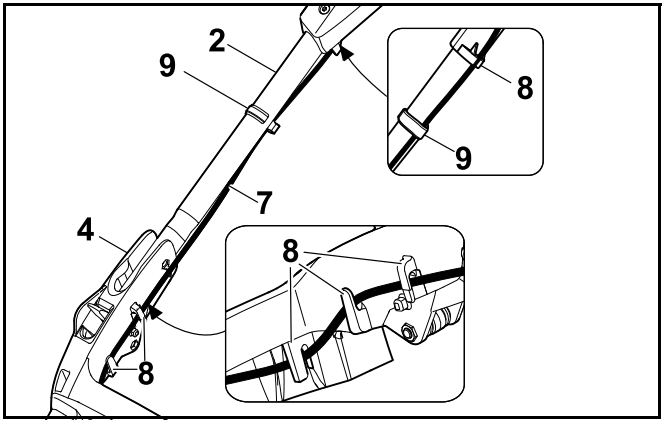
- ► Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ► Wcisnąć tulejkę (1) w otwory na górnej części uchwytu kierującego (2).
- ► Założyć sprężyny talerzowe (3) stroną wypukłą do środka na tulejkę (1).



- Wprowadzić górną część uchwytu kierującego (2) na wspornik uchwytu kierującego (4).
- Wsunąć śrubę (5) przez otwory we wsporniku uchwytu kierującego (4) i tulejkę w górnej części uchwytu kierującego (2).
- Włożyć nakrętkę (6) w zagłębienie we wsporniku uchwytu kierującego (4).
- Dokręcić mocno śrubę (5).

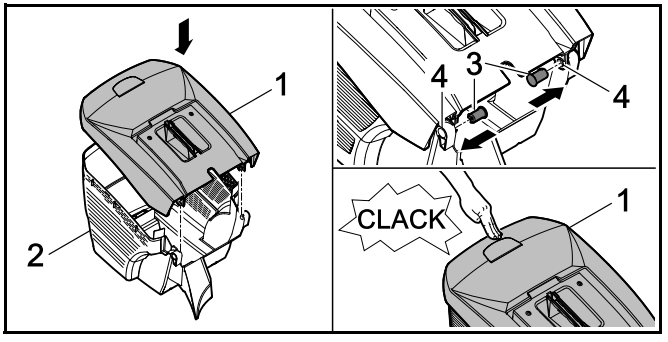


- Wcisnąć przewód (7) w uchwyty (8).
- Zamocować przewód (7) za pomocą uchwytu (9) na uchwycie kierującym.

Nie trzeba ponownie demontować uchwytu kierującego.

7.2 Zmontowanie, zamocowanie i zdemontowanie kosza na trawę

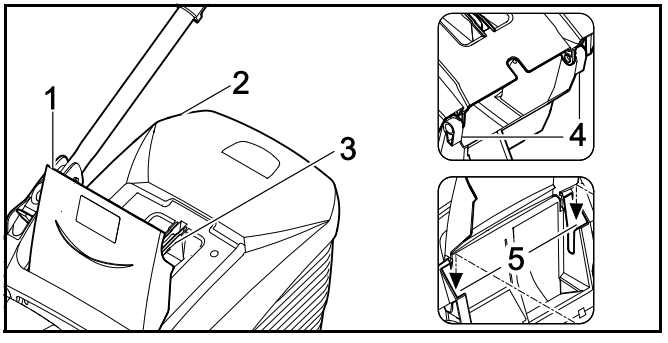
7.2.1 Składanie kosza na trawę



- Założyć górną część kosza na trawę (1) na dolną część kosza (2).
- Przecisnąć sworznie (3) od środka przez otwory (4).
- Nacisnąć górną część kosza na trawę (1) w dół.
  Górna część kosza na trawę słyszalnie się zatrzaskuje.

7.2.2 Zamocowanie kosza na trawę

- Wyłączyć kosiarkę.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu (1).
- Chwycić kosz na trawę (2) za uchwyt (3) i zamocować zaczepy (4) w uchwytach (5).
- Położyć osłonę wyrzutu (1) na koszu na trawę (2).

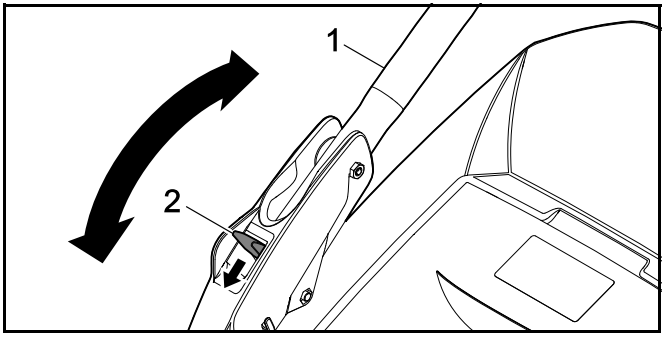
7.2.3 Zdejmowanie kosza na trawę

- ► Wyłączyć kosiarkę.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ► Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu.
- ► Zdjąć kosz na trawę do góry, trzymając za uchwyt.
- ► Zamknąć osłonę wyrzutu.

8 Ustawianie kosiarki dla użytkownika

8.1 Ustawianie uchwytu kierującego

- ► Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ► Przytrzymać mocno uchwyt kierujący (1).
- ► Przestawić dźwignię (2) w dół i przytrzymać.
- ► Ustawić uchwyt kierujący (1) w odpowiednim położeniu.
- ► Zwolnić dźwignię (2), uważając, aby uchwyt kierujący całkowicie się zablokował.

8.2 Składanie uchwytu kierującego

Uchwyt kierujący można złożyć w celu łatwiejszego transportu lub przechowywania urządzenia.

- ► Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ► Naciskać dźwignię.
- ► Uchwyt kierujący złożyć do przodu.

9 Podłączanie i odłączanie akumulatora

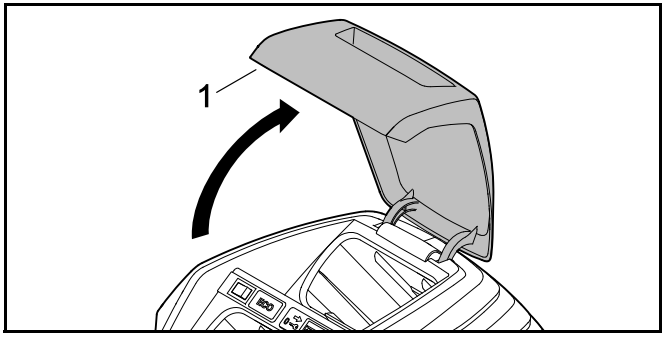
9.1 Wkładanie akumulatora

RMA 443 PV i RMA 448 PV:

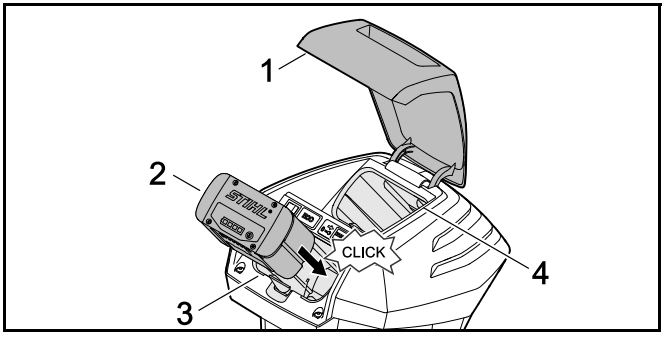
Kosiarki RMA 443 PV i RMA 448 PV można eksploatować przy użyciu dwóch akumulatorów. Gdy akumulator w pierwszej komorze (3) się rozładuje, nastąpi automatyczne przełączenie na zasilanie z akumulatora w drugiej komorze (4). Podczas pracy w pierwszej komorze akumulatora (3) zawsze musi znajdować się akumulator.

RMA 443 VC i RMA 448 VC:

Kosiarki RMA 443 VC i RMA 448 VC są wyposażone w komorę akumulatora (3) i komorę transportową (4). Kosiarki można zasilać tylko z akumulatora znajdującego się w komorze (3). Akumulator zamienny można przewozić w komorze transportowej (4).



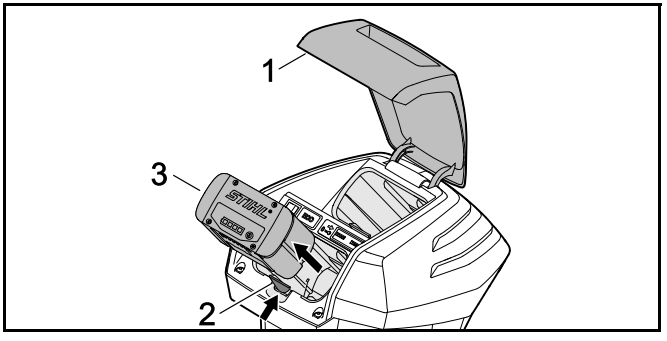
- ► Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.



- Wcisnąć do oporu akumulator (2) do komory (3). Akumulator (2) słyszalnie się zatrzaśnie i zostanie zablokowany.
- Jeżeli ma zostać zabrany drugi akumulator, należy włożyć akumulator do komory (3) lub komory transportowej (4). Akumulator słyszalnie się zatrzaśnie i zostanie zablokowany.
- Zamknąć pokrywę (1).

9.2 Wyjmowanie akumulatora

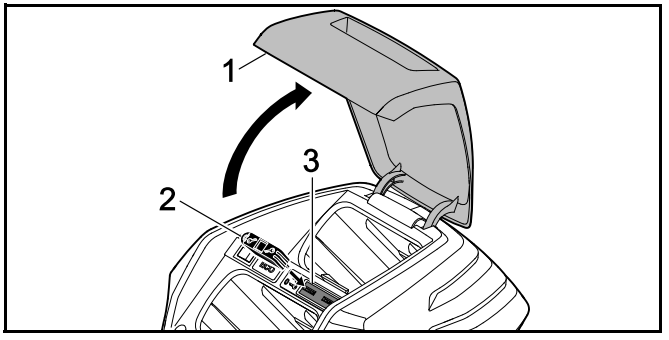
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.



- Nacisnąć dźwignię blokady (2). Akumulator (3) jest odblokowany.
- Wyjąć akumulator (3).
- Zamknąć pokrywę (1).

10 Wkładanie i wyciąganie kluczyka zabezpieczającego

10.1 Wkładanie kluczyka zabezpieczającego



- Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.
- Włożyć kluczyk zabezpieczający (2) do gniazda (3).
- Zamknąć pokrywę (1).

10.2 Wyciąganie kluczyka zabezpieczającego

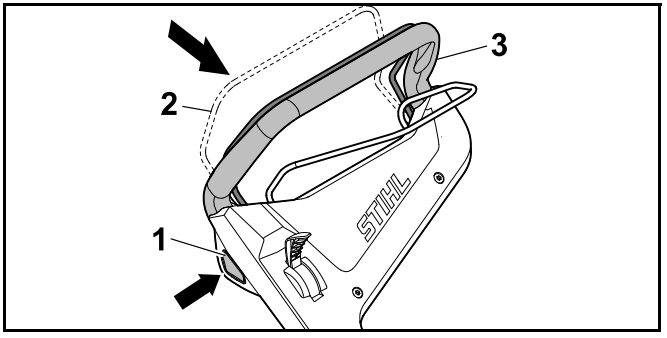
- Otworzyć pokrywę do oporu i przytrzymać.
- Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.
- Zamknąć pokrywę.
- Przechowywać kluczyk zabezpieczający w miejscach niedostępnych dla dzieci.

11 Włączanie i wyłączanie kosiarki

11.1 Włączanie i wyłączanie noży

11.1.1 Włączanie noża

- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady (1) i przytrzymać.
- Przyciągnąć dźwignię koszenia (2) lewą dłonią całkowicie w kierunku uchwytu kierującego (3) i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący (3).
  Nóż się obraca.
- Zwolnić przycisk blokady (1).
- Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący (3) i dźwignię koszenia (2) prawą ręką w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt kierujący (3).

11.1.2 Wyłączanie noża

- Zwolnić dźwignię koszenia.
- Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- Jeżeli nóż nadal się obraca: Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  Kosiarka jest wadliwa.

11.2 Włączanie i wyłączanie napędu kół

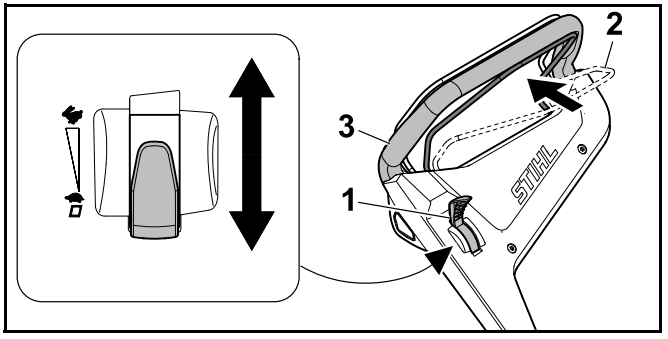
11.2.1 Włączanie napędu kół

Za pomocą dźwigni można wybierać maksymalną prędkość jazdy na każdym spośród 5 stopni. Przesuwanie dźwigni w kierunku zwiększa maksymalną możliwą prędkość jazdy, a przesuwanie w kierunku ją zmniejsza. W pozycji napęd kół jest wyłączony.

Za pomocą dźwigni napędu kół można bezstopniowo regulować prędkość w zakresie od 2,0 km/h aż do wybranej prędkości maksymalnej. Im bardziej dźwignia napędu kół jest przyciągnięta do uchwytu kierującego, tym większa jest prędkość, 📖 21.1.

Ustawiona prędkość wpływa na czas pracy akumulatora. Im mniejsza jest prędkość, tym dłuższy jest czas pracy akumulatora.

- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Włączyć nóż.



- Ustawić dźwignię (1) w wybranym położeniu.
- Przyciągnąć dźwignię napędu kół (2) całkowicie w kierunku uchwytu kierującego (3) i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący (2).
  Kosiarka rusza.

11.2.2 Wyłączanie napędu kół

- Zwolnić dźwignię napędu kół.
- Odczekać, aż kosiarka się zatrzyma.
- Jeżeli kosiarka nadal jedzie: Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  Kosiarka jest wadliwa.

12 Sprawdzanie kosiarki i akumulatora

12.1 Sprawdzanie elementów obsługi

Przycisk blokady i dźwignia koszenia

- Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.
- Wyjąć akumulator.
- Nacisnąć i zwolnić przycisk blokady.
- Przyciągnąć dźwignię koszenia całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i zwolnić.
- Jeżeli przycisk blokady lub dźwignia koszenia porusza się z trudem lub nie powraca do pozycji wyjściowej, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  Wadliwy przycisk blokady lub wadliwa dźwignia koszenia.

Dźwignia napędu kół

- Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.
- Wyjąć akumulator.
- Przyciągnąć dźwignię napędu kół całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i zwolnić.
- Jeżeli ruch dźwigni napędu kół jest utrudniony lub nie odskakuje ona do pozycji wyjściowej, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  Dźwignia napędu kół jest wadliwa.

Dźwignia

- Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający.
- Wyjąć akumulator.
- Ustawić dźwignię w pozycji , a następnie w .
- Jeżeli dźwignia porusza się z nadmierną łatwością, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  Dźwignia jest wadliwa.

Włączanie kosiarki

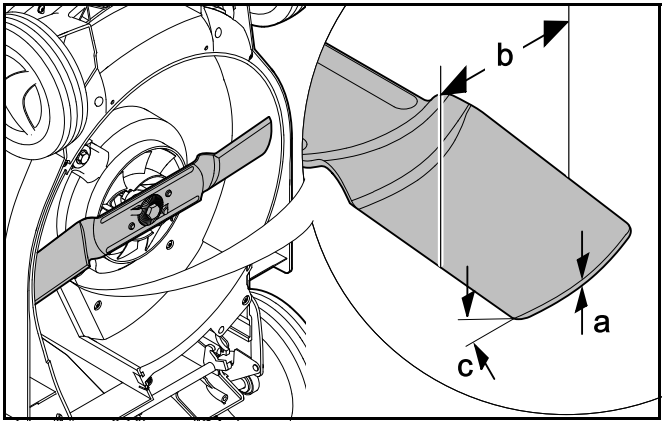
- Włożyć kluczyk zabezpieczający.
- Włożyć akumulator.
- Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady i przytrzymać.
- Przyciągnąć dźwignię koszenia lewą ręką całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący.
  Nóż się obraca.
- Jeżeli 3 diody LED migają na czerwono, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  W kosiarce występuje usterka.
- Zwolnić przycisk blokady i dźwignię koszenia.
  Po krótkim czasie nóż już się nie obraca.
- Jeżeli nóż nadal się obraca, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  Kosiarka jest wadliwa.

Włączanie napędu kół

- Włożyć kluczyk zabezpieczający.
- Włożyć akumulator.
- Przyciągnąć dźwignię napędu kół całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący.
  Kosiarka rusza.
- Zwolnić dźwignię napędu kół.
  Kosiarka stoi.
- Jeżeli kosiarka nadal jedzie, wyjąć akumulator i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
  Kosiarka jest wadliwa.

12.2 Sprawdzanie noża

- Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- Postawić kosiarkę w pozycji pionowej, 📖 17.1.



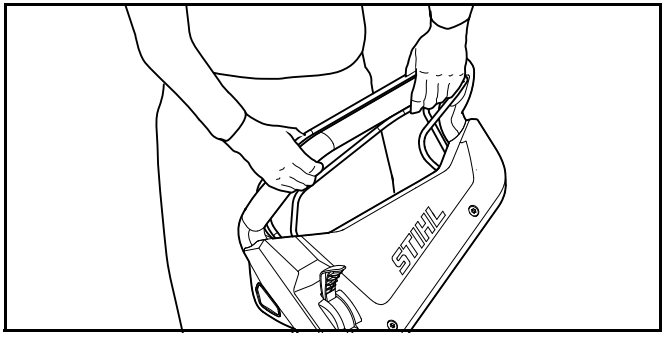
- Zmierzyć następujące parametry:
  - Grubość a
  - Szerokość b
  - Kąt ostrzenia c
- Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż, 🕮 21.2.
- Jeżeli nie jest zachowany kąt ostrzenia, naostrzyć nóż, 🕮 21.2.
- W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

12.3 Kontrola akumulatora

- Nacisnąć przycisk na akumulatorze.
  Diody LED świecą się lub migają.
- Jeżeli diody LED nie świecą lub nie migają: nie używać akumulatora i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Akumulator jest niesprawny.

13 Koszenie trawy kosiarką

13.1 Trzymanie i prowadzenie kosiarki



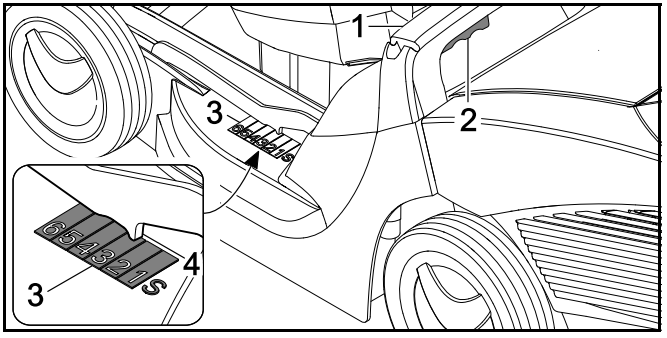
- Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący obiema rękami tak, aby kciuki obejmowały uchwyt kierujący.

13.2 Regulacja wysokości koszenia

Można ustawić 6 wysokości koszenia:

- 25 mm = pozycja 1
- 30 mm = pozycja 2
- 40 mm = pozycja 3
- 50 mm = pozycja 4
- 60 mm = pozycja 5
- 75 mm = pozycja 6

Pozycje te są zaznaczone na kosiarce.

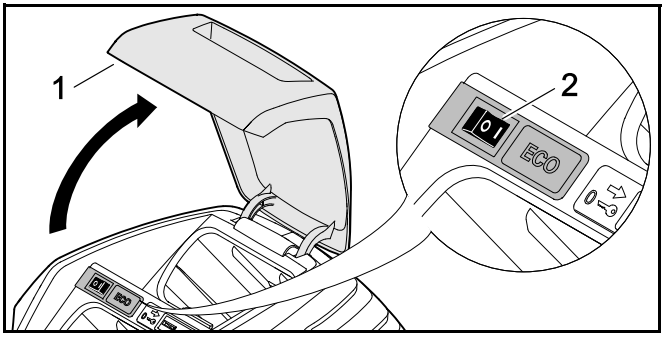


- Trzymać kosiarkę za uchwyt (1).
- Wcisnąć i przytrzymać dźwignię (2).
- Ustawić kosiarkę przez jej podniesienie i opuszczenie do odpowiedniej pozycji.
  Ustawioną wysokość koszenia można odczytać na wskaźniku wysokości koszenia (3), korzystając ze znaku (4).
- Zwolnić dźwignię (2).
  Kosiarka się zablokuje.

13.3 Włączanie trybu ECO

Jeżeli tryb ECO jest włączony, kosiarka rozpoznaje aktualne warunki pracy i automatycznie ustawia odpowiednią prędkość obrotową noża.

Dzięki temu można wydłużyć czas pracy akumulatora.



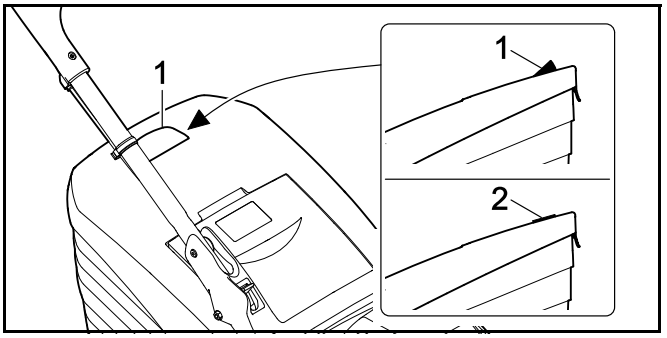
- Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.
- Ustawić wyłącznik ECO (2) w pozycji **I**.
- Zamknąć pokrywę (1).

13.4 Koszenie



- Jeżeli praca odbywa się przy włączonym napędzie kół, jechać kosiarką w sposób kontrolowany do przodu.
- Jeżeli praca odbywa się przy wyłączonym napędzie kół, przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

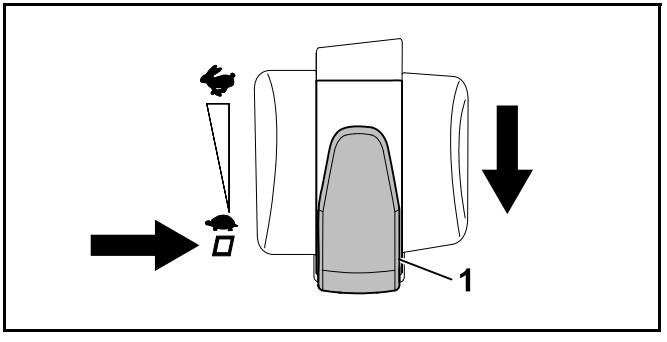
13.5 Opróżnianie kosza na trawę



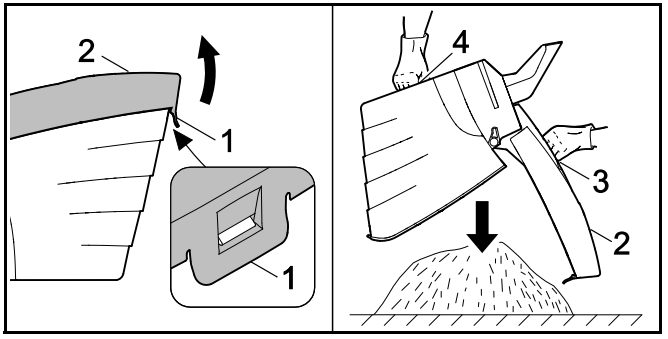
Strumień powietrza wytworzony przez nóż podnosi wskaźnik napełnienia (1). Po napełnieniu się kosza na trawę strumień powietrza ulega zatrzymaniu. Jeżeli strumień powietrza będzie zbyt mały, wskaźnik napełnienia (2) opadnie do położenia spoczynkowego. Wskazuje to na konieczność opróżnienia kosza na trawę.

Wskaźnik napełnienia działa w sposób nieograniczony tylko przy optymalnym strumieniu powietrza. Czynniki zewnętrzne, takie jak wilgotna, gęsta lub wysoka trawa, niski stopień koszenia, zabrudzenie lub podobne czynniki, mogą negatywnie wpłynąć na strumień powietrza i działanie wskaźnika napełnienia.

- Jeżeli wskaźnik napełnienia opadnie do położenia spoczynkowego, opróżnić kosz na trawę.
- Wyłączyć kosiarkę.



- Ustawić dźwignię wyboru prędkości jazdy (1) w pozycji ◘.
- Zdjąć kosz na trawę.



- Otworzyć klamrę (1).
- Odchylić i przytrzymać górną część kosza na trawę (2), trzymając za uchwyt (3).
- Drugą ręką należy mocno trzymać za dolny uchwyt (4).
- Opróżnić kosz na trawę.
- Zamknąć pokrywę kosza na trawę.
- Założyć kosz na trawę.

14 Po zakończeniu pracy

14.1 Po zakończeniu pracy

- Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- Jeżeli kosiarka jest wilgotna, pozostawić kosiarkę do wyschnięcia.
- Jeżeli akumulator jest wilgotny, pozostawić akumulator do wyschnięcia.
- Należy wyczyścić kosiarkę.
- Wyczyścić akumulator.

15 Transport

15.1 Transport kosiarki

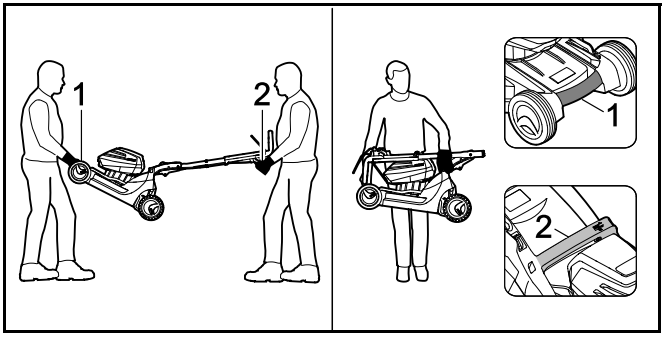
- ► Wyłączyć kosiarkę.
  Nóż nie może się obracać.
- ► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.

Przepychanie kosiarki

- ► Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

Przenoszenie kosiarki

- ► Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.



- ► Jeżeli kosiarka jest przenoszona przez dwie osoby,
  - ► jedna osoba powinna mocno trzymać kosiarkę obiema rękami za uchwyt transportowy (1), a druga – obiema rękami za uchwyt kierujący (2).
  - ► Kosiarkę powinny podnosić lub przenosić dwie osoby.
- ► Jeżeli kosiarka jest przenoszona przez jedną osobę,
  - ► złożyć uchwyt kierujący.
  - ► Kosiarkę trawnikową należy chwycić jedną ręką za uchwyt transportowy (1), a drugą ręką – za uchwyt (2).
  - ► Podnieść kosiarkę i przenieść.

Transport kosiarki w pojeździe

- ► Zabezpieczyć stojącą kosiarkę, aby nie mogła się przewrócić ani przemieścić.

15.2 Transport akumulatora

- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Zapewnić, aby akumulator był w dobrym stanie technicznym.
- ► Zapakować akumulator w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
  - – opakowanie nie przewodzi prądu elektrycznego,
  - – akumulator nie może przemieszczać się w opakowaniu.
- ► Zabezpieczyć opakowanie w taki sposób, aby nie mogło się poruszać.

Transport akumulatora podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych. Akumulator został sklasyfikowany zgodnie z instrukcją ONZ 3480 (akumulatory litowo-jonowe) i przebadany zgodnie z przepisami zawartymi w podręczniku ONZ „Badania i kryteria“ część III, podsekcja 38.3.

Przepisy transportowe zamieszczono na stronie: www.stihl.com/safety-data-sheets .

16 Przechowywanie

16.1 Przechowywanie kosiarki

- ► Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- ► Przechowywać kosiarkę w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
  - – Kosiarka jest niedostępna dla dzieci.
  - – Kosiarka jest czysta i sucha.
  - – Kosiarka nie może się przewrócić.

16.2 Przechowywanie akumulatora

Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego w zakresie 40–60% (2 diody LED świecą na zielono).

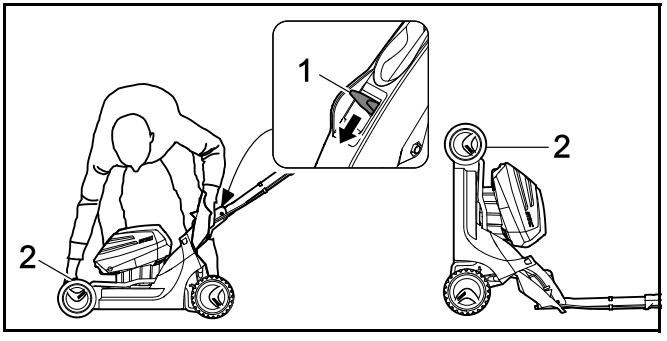
- ► Przechowywać akumulator w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:

– akumulator znajduje się w miejscach niedostępnych dla dzieci,
– akumulator jest czysty i suchy,
– akumulator znajduje się w zamkniętym pomieszczeniu,
– akumulator jest odłączony od kosiarki i ładowarki,
– akumulator znajduje się w opakowaniu nieprzewodzącym prądu elektrycznego,
– temperatura akumulatora mieści się w zakresie od -10 do +50°C.

17 Czyszczenie

17.1 Ustawianie kosiarki w pozycji pionowej

► Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
► Zdjąć kosz na trawę.
► Ustawić wysokość koszenia w najwyższym położeniu. 📖 13.2
► Ustawić górną część uchwytu kierującego w najniższym położeniu, 📖 8.1.



► Przestawić lewą ręką dźwignię (1) w dół i przytrzymać.
► Prawą ręką chwycić kosiarkę za uchwyt transportowy (2) i ustawić ją w pozycji pionowej, przechylając do tyłu.

17.2 Czyszczenie kosiarki

► Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
► Czyścić kosiarkę wilgotną szmatką.
► Wyczyścić kanał wyrzutowy miękką szczotką lub wilgotną szmatką.
► Usuwać zanieczyszczenia z komory akumulatora i czyścić ją wilgotną szmatką.
► Czyścić styki elektryczne w komorze akumulatora za pomocą pędzla lub miękkiej szczotki.
► Wyczyścić szczeliny wentylacyjne za pomocą pędzla.
► Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
► Obszar wokół noża i nóż wyczyścić patyczkiem, miękką szczotką lub wilgotną szmatką.

17.3 Czyszczenie akumulatora

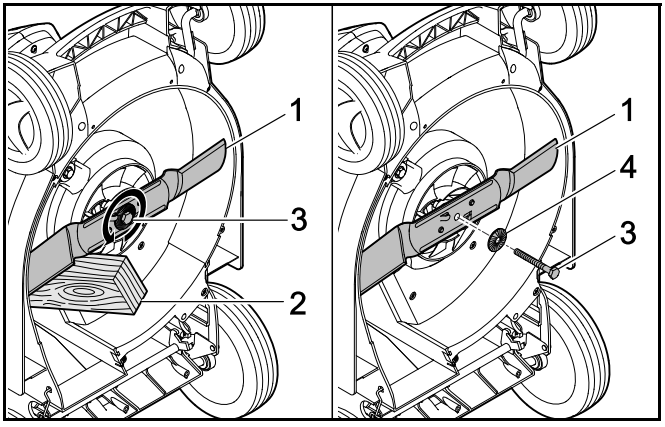
► Wyczyść akumulator wycierając go wilgotną ścierką.

18 Konserwacja

18.1 Wymontowanie i zamontowanie noża

18.1.1 Wymontowanie noża

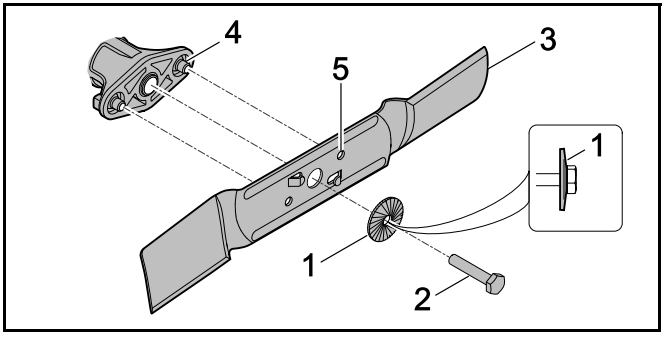
► Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
► Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



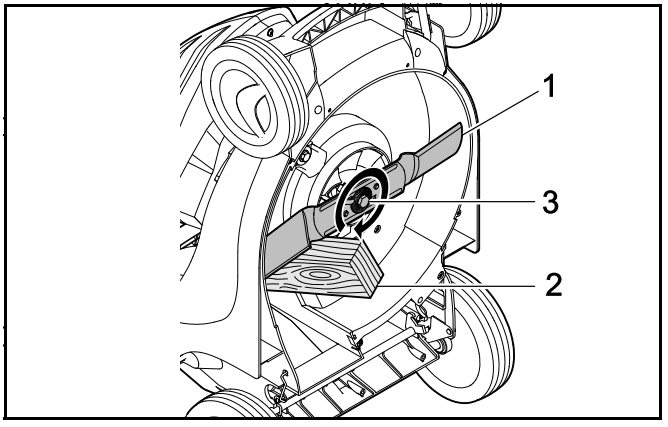
- Zablokować nóż (1) za pomocą kloca drewnianego (2).
- Wykręcić śrubę (3) w kierunku strzałki i wyjąć z podkładką (4).
- Zdjąć nóż (1).
- Przekazać do utylizacji śrubę (3) i podkładkę (4). Podczas montażu noża (1) należy używać nowej śruby i podkładki.

18.1.2 Zamontowanie noża

- Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



- Założyć nową podkładkę (1) na nową śrubę (2) stroną wypukłą skierowaną na zewnątrz.
- Nałożyć preparat do zabezpieczania śrub Loctite 243 na gwint śruby (2).
- Przyłożyć nóż (3) w taki sposób, aby wypukłości na powierzchni przylegania (4) weszły w wycięcia (5).
- Wkręcić śrubę (2) wraz z podkładką (1).



- Zablokować nóż (1) za pomocą kloca drewnianego (2).
- Dokręcić śrubę (3) momentem 65 Nm.

18.2 Ostrzenie i wyważanie noża

Prawidłowe ostrzenie i wyważanie noża wymaga dużej praktyki.

Firma STIHL zaleca, aby ostrzenie i wyważanie noża zlecać Autoryzowanym Dealerom STIHL.

OSTRZEŻENIE

Krawędzie tnące noża są ostre. Użytkownik może się skaleczyć.

- Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.

- Wyłączyć kosiarkę, wyciągnąć kluczyk zabezpieczający i wyjąć akumulator.
- Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
- Wymontować nóż.

- Naostrzyć nóż. Zachowywać przy tym kąt ostrzenia i chłodzić nóż, 🕮 21.2.
  Podczas ostrzenia nóż nie może zabarwiać się na niebiesko.
- Zamontować nóż.
- W razie wątpliwości: Odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

19 Naprawa

19.1 Naprawa kosiarki i akumulatora

Użytkownik nie może samodzielnie naprawiać kosiarki, noża i akumulatora.

- Jeżeli nastąpiło uszkodzenie kosiarki lub noża, nie używać kosiarki lub noża i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- Jeżeli akumulator jest wadliwy lub uszkodzony, wymienić akumulator.
- Jeżeli tabliczki informacyjne są nieczytelne lub uszkodzone, zlecić Autoryzowanemu Dealerowi STIHL wymianę tabliczek informacyjnych.

20 Rozwiązywanie problemów

20.1 Usuwanie usterek kosiarki i akumulatora

Usterka	Diody LED na akumulatorze	Przyczyna	Usunięcie usterki
Kosiarka nie uruchamia się podczas włączania.	Dioda LED miga na zielono.	Zbyt małe naładowanie akumulatora.	► Naładować akumulator.
	Dioda LED świeci na czerwono.	Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.	► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ► Wyjąć akumulator. ► Pozostawić akumulator do schłodzenia lub ogrzania.
	Trzy diody LED migają na czerwono.	W kosiarce występuje usterka.	► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ► Wyjąć akumulator. ► Oczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ► Włożyć akumulator. ► Włączyć kosiarkę. ► Jeżeli 3 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
	Trzy diody LED świecą na czerwono.	Kosiarka jest zbyt ciepła.	► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ► Wyjąć akumulator. ► Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.
	Cztery diody LED migają na czerwono.	W akumulatorze występuje usterka.	► Wyjąć akumulator i ponownie włożyć. ► Włączyć kosiarkę. ► Jeżeli 4 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać akumulatora i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
		Połączenie elektryczne między kosiarką i akumulatorem jest przerwane.	► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ► Wyjąć akumulator. ► Oczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ► Włożyć kluczyk zabezpieczający. ► Włożyć akumulator.

Usterka	Diody LED na akumulatorze	Przyczyna	Usunięcie usterki
		Kosiarka lub akumulator są wilgotne.	► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ► Wyjąć akumulator. ► Należy wyczyścić kosiarkę. ► Osuszyć kosiarkę lub akumulator.
		Opór noża jest zbyt duży.	► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Włączyć kosiarkę w niższej trawie.
		Zatkany obszar wokół noża.	► Należy wyczyścić kosiarkę.
Napęd kół nie działa.		Usterka napędu kół.	► Odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
Kosiarka wyłącza się podczas pracy.	Trzy diody LED świecą na czerwono.	Kosiarka jest zbyt ciepła.	► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ► Wyjąć akumulator. ► Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia. ► Należy wyczyścić kosiarkę. ► Nie włączać kosiarki zbyt często w krótkim czasie. ► Jeżeli praca odbywa się przy włączonym napędzie kół, wyłączyć napęd kół. ► Jeżeli praca odbywa się przy wyłączonym napędzie kół, wolniej iść do przodu. ► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Kosić niższą trawę.
		Nóż jest zablokowany.	► Wyciągnąć kluczyk zabezpieczający. ► Wyjąć akumulator. ► Należy wyczyścić kosiarkę.
		Występuje usterka elektryczna.	► Wyjąć akumulator i ponownie włożyć. ► Włączyć kosiarkę.
Kosiarka mocno wibruje podczas pracy.		Poluzowana śruba mocująca nóż.	► Dokręcić mocno śrubę.
		Nóż nie jest prawidłowo wyważony.	► Naostrzyć i wyważyć nóż.
Czas pracy kosiarki jest zbyt krótki.		Akumulator nie jest całkowicie naładowany.	► Całkowicie naładować akumulator.
		Przekroczony okres eksploatacji akumulatora.	► Wymienić akumulator.

Usterka	Diody LED na akumulatorze	Przyczyna	Usunięcie usterki
		Zatkany obszar wokół noża.	► Należy wyczyścić kosiarkę.
		Stępiony lub zużyty nóż.	► Naostrzyć i wyważyć nóż.
		Opór noża jest zbyt duży.	► Jeżeli praca odbywa się przy włączonym napędzie kół, wyłączyć napęd kół. ► Jeżeli praca odbywa się przy wyłączonym napędzie kół, wolniej iść do przodu. ► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Kosić niższą trawę.
Podczas wkładania akumulatora zakleszcza się on w komorze akumulatora.		Zabrudzone prowadnice lub styki elektryczne w komorze akumulatora.	► Należy wyczyścić kosiarkę.
Po włożeniu akumulatora do ładowarki nie rozpoczyna się ładowanie.	Dioda LED świeci na czerwono.	Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.	► Włożyć akumulator do ładowarki. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie, gdy tylko zostanie osiągnięty dopuszczalny zakres temperatury.
Trawa jest nierównomiernie skoszona lub trawnik jest żółty.		Stępiony lub zużyty nóż.	► Naostrzyć i wyważyć nóż.
		Opór noża jest zbyt duży.	► Jeżeli praca odbywa się przy włączonym napędzie kół, wyłączyć napęd kół. ► Jeżeli praca odbywa się przy wyłączonym napędzie kół, wolniej iść do przodu. ► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Kosić niższą trawę.

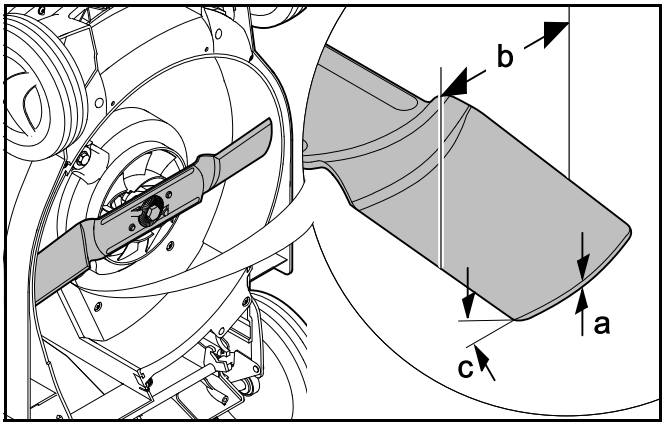
21 Dane techniczne

21.1 Kosiarki STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Dozwolony akumulator: STIHL AP
- Ciężar bez akumulatora:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Maksymalna pojemność kosza na trawę: 55 l
- Szerokość koszenia:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Prędkość obrotowa: 3150 obr/min
- Prędkość obrotowa w trybie ECO: 2800 obr/min
- Minimalna prędkość jazdy: 2,0 km/h
- Maksymalna prędkość jazdy (zależnie od użytego akumulatora):
  - z AP 100: 3,0 km/h
  - z AP 200: 3,7 km/h
  - z AP 300: 4,5 km/h

Czas pracy podano na stronie www.stihl.com/battery-life .

21.2 Nóż



- Minimalna grubość a: 2 mm.
- Minimalna szerokość b: 55 mm
- Kąt ostrzenia c: 30°

21.3 Akumulator STIHL AP

- Technologia akumulatora: litowo-jonowa
- Napięcie: 36 V
- Pojemność w Ah: patrz tabliczka z określeniem mocy urządzenia
- Energia wewnętrzna w Wh: patrz tabliczka z określeniem mocy urządzenia
- Ciężar w kg: patrz tabliczka znamionowa
- Dopuszczalny zakres temperatury do stosowania i przechowywania: - 10 °C do + 50 °C

21.4 Poziomy hałasu i poziomy wibracji

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Niepewność pomiarowa K dla poziomu ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomu mocy akustycznej wynosi 1,2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomów wibracji wynosi 1,10 m/s².

– Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony według EN 60335-2-77: 77 dB(A)
– Poziom mocy akustycznej L_{wA} zmierzony według 2000/14/EC: 90,2 dB(A)
– Poziom wibracji a_{hv} zmierzony według EN 60335-2-77, uchwyt kierujący: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Niepewność pomiarowa K dla poziomu ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomu mocy akustycznej wynosi 1,2 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomów wibracji wynosi 0,9 m/s².

– Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony według EN 60335-2-77: 82 dB(A)
– Poziom mocy akustycznej L_{wA} zmierzony według 2000/14/EC: 94,2 dB(A)
– Poziom wibracji a_{hv} zmierzony według EN 60335-2-77, uchwyt kierujący: 1,8 m/s²

Podane poziomy wibracji zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą badawczą i mogą służyć do porównywania urządzeń elektrycznych. Występujące rzeczywiście poziomy wibracji mogą różnić się od podanych poziomów zależnie od rodzaju zastosowania maszyny. Podane poziomy wibracji mogą być używane do przybliżonego szacowania obciążenia organizmu wibracjami. Należy oszacować rzeczywiste obciążenie wibracjami. Można przy tym uwzględnić także czasy, w których urządzenie elektryczne jest wyłączone, i czasy, w których jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/EC, dotyczącej ochrony pracowników przed wibracjami, zamieszczono na stronie: www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach .

22 Części zamienne i akcesoria

22.1 Części zamienne i akcesoria

Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

22.2 Ważne części zamienne

– Nóż RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Nóż RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Śruba noża: 9008 319 9028
– Podkładka: 0000 702 6600

23 Utylizacja

23.1 Utylizacja kosiarki

Informacje dotyczące utylizacji są dostępne u Autoryzowanego Dealera STIHL.

- ▸ Kosiarkę, nóż, akcesoria i opakowanie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami i zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

24 Deklaracja zgodności UE

24.1 Kosiarki STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj: kosiarka akumulatorowa
- Producent: STIHL
- Typ: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
- Nr identyfikacji serii:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

spełnia wymagania odnośnych przepisów dyrektyw 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU oraz 2011/65/EU i została skonstruowana oraz wyprodukowana zgodnie z obowiązującymi w dniu produkcji wersjami następujących norm: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Nazwa i adres jednostki certyfikującej:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

W celu ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej postępowano zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC, załącznik VIII.

- Zmierzony poziom mocy akustycznej RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
- Zmierzony poziom mocy akustycznej RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w dziale atestacji produktu firmy STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer maszyny podano na kosiarce.

Langkampfen, 02.01.2020 r.

STIHL Tirol GmbH

wz.



Matthias Fleischer, kierownik Działu Badawczo-Rozwojowego

wz.



Sven Zimmermann, kierownik Działu Jakości

25 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące kosiarki

25.1 Wstęp

W niniejszym rozdziale przytoczono ogólne wskazówki bezpieczeństwa sformułowane w normie EN 60335-2-77, załącznik EE, i dotyczące kosiarek zasilanych elektrycznie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Prosimy o zapoznanie się ze wskazówkami bezpieczeństwa, z instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dostarczonymi wraz z kosiarką.
Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne zranienia.
Należy przechowywać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje w celu wykorzystania ich w przyszłości.

25.2 Instruktaż

a) Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy też o dokładne zapoznanie się z mechanizmami regulacji i prawidłową eksploatacją urządzenia;

b) nie należy udostępniać kosiarki dzieciom lub innym osobom, które nie znają instrukcji obsługi. Wiek użytkownika może być określony przez przepisy lokalne;

c) nie należy kosić trawy, jeżeli w pobliżu znajdują się osoby postronne, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta;

d) należy pamiętać o tym, że osoba obsługująca urządzenie jest odpowiedzialna za wypadki z udziałem osób trzecich i ich mienia.

25.3 Przygotowanie do pracy

a) Podczas pracy urządzenia należy zawsze nosić pełne obuwie i długie spodnie. Nie obsługiwać urządzenia boso lub w sandałach. Unikać noszenia luźnej odzieży lub odzieży ze zwisającymi sznurkami lub paskami.

b) Sprawdzić teren planowanego użycia urządzenia i usunąć wszystkie przedmioty, które mogą zostać pochwycone przez urządzenie i odrzucone.

c) Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy noże tnące, trzpienie mocujące i cały zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone. W celu uniknięcia niewyważenia zużyte lub uszkodzone noże tnące i trzpienie mocujące wolno wymieniać tylko w zestawach. Należy wymieniać zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne.

25.4 Obsługa

a) Kosić należy tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.

b) Jeżeli jest to możliwe, należy unikać korzystania z urządzenia na wilgotnej trawie.

c) Należy uważać na zachowanie właściwej pozycji podczas pracy na pochyłości.

d) Prowadzić urządzenie powoli.

e) Podczas koszenia należy poruszać się w poprzek zbocza, a nie w górę lub w dół.

f) Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku zmiany kierunku jazdy na zboczu.

g) Nie kosić na zbyt stromych zboczach.

h) W przypadku zawracania kosiarką lub przyciągania jej do siebie należy zachować szczególną ostrożność.

i) Zatrzymać nóż lub noże, gdy trzeba przechylić kosiarkę w celu przetransportowania jej przez inne powierzchnie niż trawa oraz w celu przejechania kosiarką do powierzchni przeznaczonych do koszenia i z powrotem.

j) Nigdy nie należy używać kosiarki z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi lub siatkami ochronnymi albo bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających, np. osłon wyrzutu i/lub bez urządzeń do zbierania trawy.

k) Ostrożnie uruchamiać lub naciskać wyłącznik rozrusznika, zgodnie z instrukcjami producentów. Zwrócić uwagę na odpowiednią odległość stóp od noży tnących.

l) Podczas uruchamiania silnika kosiarka nie może być przechylona, chyba że jest to niezbędne dla wykonania tej czynności. W takim przypadku należy kosiarkę przechylić na tyle, na ile jest to konieczne i podnieść w górę tylko stronę przeciwległą do użytkownika.

m) Nie uruchamiać silnika, stojąc przed kanałem wyrzutowym.

n) Nie zbliżać rąk lub stóp do obracających się elementów. Zachować właściwą odległość od otworu wyrzutowego.

o) Nie należy nigdy podnosić lub przenosić kosiarki z pracującym silnikiem.

p) Wyłączyć silnik i wyciągnąć kluczyk rozrusznika. Upewnić się, czy wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:

- zawsze przed pozostawieniem kosiarki;
- przed usunięciem przyczyny zablokowania lub niedrożności kanału wyrzutowego;
- zanim kosiarka poddana zostanie kontroli, czyszczeniu lub przeprowadzone zostaną przy niej jakiekolwiek czynności;
- po natrafieniu na przeszkodę. Sprawdzić, czy kosiarka nie została uszkodzona i zlecić wykonanie niezbędnych napraw przed jej ponownym uruchomieniem oraz rozpoczęciem pracy.

W przypadku wystąpienia niezwykle mocnych wibracji należy niezwłocznie sprawdzić kosiarkę:

- zlokalizować uszkodzenia;
- wykonać wymagane naprawy uszkodzonych części;
- zadbać o mocne dokręcenie wszystkich nakrętek, sworzni i śrub.

25.5 Konserwacja i przechowywanie

a) Należy dbać, aby wszystkie nakrętki, sworznie i śruby były mocno dokręcone a stan urządzenia zapewniał bezpieczną pracę.

b) Należy regularnie sprawdzać zespół gromadzenia trawy pod kątem zużycia i prawidłowego działania.

c) Ze względów bezpieczeństwa należy wymieniać zużyte i uszkodzone części.

d) Zwrócić uwagę, że w urządzeniach z kilkoma nożami tnącymi obroty jednego noża mogą spowodować, że zaczną obracać się pozostałe noże.

e) Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby palce nie zakleszczyły się między obracającymi się nożami tnącymi a stałymi częściami urządzenia.

f) Przed wyłączeniem urządzenia należy schłodzić silnik.

g) Podczas obsługi noży tnących należy zwrócić uwagę, że mogą one się obracać nawet po wyłączeniu źródła zasilania.

h) Ze względów bezpieczeństwa należy wymieniać zużyte i uszkodzone części. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.

Sisukord

1 Eessõna **345**

2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta **345**
2.1 Kehtivad dokumendid 345
2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis 346
2.3 Sümbolid tekstis 346

3 Ülevaade **346**
3.1 Muruniiduk ja aku 346
3.2 Sümbolid 347

4 Ohutusjuhised **348**
4.1 Hoiatussümbolid 348
4.2 Ettenähtud kasutamine 349
4.3 Nõuded kasutajale 349
4.4 Riietus ja varustus 350
4.5 Tööpiirkond ja ümbrus 350
4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund 351
4.7 Töötamine 352
4.8 Transportimine 353
4.9 Säilitamine 354
4.10 Puhastamine, hooldamine ja remontimine 355

5 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine **355**
5.1 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine 355

6 Aku laadimine ja LEDid **356**
6.1 Aku laadimine 356
6.2 Laetuse näitamine 356
6.3 LED-tuled akul 356

7 Muruniiduki kokkupanemine **356**
7.1 Juhtraua paigaldamine 356
7.2 Murukogumiskorvi kokkupanemine, külgepanek ja äravõtmine 357

8 Muruniiduki seadistamine kasutajale **358**
8.1 Juhtraua seadistamine 358
8.2 Juhtraua kokkuklappimine 358

9 Aku sissepanemine ja väljavõtmine **358**
9.1 Aku paigaldamine 358
9.2 Aku eemaldamine 359

10 Turvavõtme sisestamine ja eemaldamine **359**
10.1 Turvavõtme sisestamine 359
10.2 Turvavõtme väljatõmbamine 359

11 Muruniiduki sisse- ja väljalülitamine **360**
11.1 Tera sisse- ja väljalülitamine 360
11.2 Veoajami sisse- ja väljalülitamine 360

12 Muruniiduki ja aku kontrollimine **361**
12.1 Juhtseadiste kontrollimine 361
12.2 Tera kontrollimine 361
12.3 Aku kontrollimine 362

13 Muruniidukiga töötamine **362**
13.1 Muruniiduki hoidmine ja juhtimine 362
13.2 Niitmiskõrguse reguleerimine 362
13.3 ECO-režiimi sisselülitamine 363
13.4 Niitmine 363
13.5 Murukogumiskorvi tühjendamine 363

14 Pärast tööd **364**
14.1 Pärast tööd 364

15 Transportimine **364**
15.1 Muruniiduki transportimine 364
15.2 Aku transportimine 365

16 Säilitamine **365**
16.1 Muruniiduki hoiustamine 365
16.2 Aku hoiustamine 365

17 Puhastamine **365**
17.1 Muruniiduki püstiseadmine 365
17.2 Muruniiduki puhastamine 366
17.3 Aku puhastamine 366

18 Hooldamine **366**
18.1 Tera eemaldamine ja paigaldamine 366
18.2 Tera teritamine ja tasakaalustamine 367

Originaalkasutusjuhendi tõlge

Trükitud kloorivabalt pleegitatud paberile. Trükivärvid sisaldavad taimseid õlisid, paber on taaskasutuseks ümbertöödeldav.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_EST

STIHL

Käesolev kasutusjuhend on autoriõigusega kaitstud. Kõik õigused on registreeritud, eriti paljundamise, tõlkimise ja elektrooniliste süsteemidega töötlemise õigused.

19 Remontimine **367**
19.1 Muruniiduki ja aku parandamine 367
20 Rikete kõrvaldamine **368**
20.1 Muruniiduki või aku rikete kõrvaldamine 368
21 Tehnilised andmed **371**
21.1 Muruniidukid STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 371
21.2 Tera 371
21.3 Aku STIHL AP 371
21.4 Müra- ja vibratsiooniväärtused 371
21.5 REACH 372
22 Varuosad ja tarvikud **372**
22.1 Varuosad ja tarvikud 372
22.2 Olulised varuosad 372
23 Utiliseerimine **372**
23.1 Muruniiduki utiliseerimine 372
24 EL vastavusdeklaratsioon **373**
24.1 Muruniidukid STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 373
25 Muruniiduki ohutustehnilised juhised **373**
25.1 Sissejuhatus 373
25.2 Harjutamine 374
25.3 Ettevalmistavad meetmed 374
25.4 Käsitsemine 374
25.5 Hooldus ja hoiulepanek 375

1 Eessõna

Austatud klient!

Meil on hea meel, et otsustasite STIHLi kasuks. Me töötame välja ja valmistame oma tooteid tippkvaliteedis vastavalt klientide vajadustele. Nii tekivad kõrge töökindlusega tooted ka äärmuslikul koormamisel.

STIHL tähistab tippkvaliteeti ka teeninduses. Meie spetsialiseeritud poed tagavad kompetentse nõustamise ja juhendamise ning igakülgse tehnilise teeninduse.

STIHL on pühendunud jätkusuutlikule ja vastutustundlikule loodusega ümberkäimisele. Käesolev kasutusjuhend aitab Teil STIHLi toodet pika kasutusea jooksul ohutult ja keskkonnasõbralikult kasutada.

Me täname Teid usalduse eest ja soovime Teile oma STIHLi toote meeldivat kasutamist.



Dr Nikolas Stihl

TÄHTIS! LUGEGE ENNE KASUTAMIST LÄBI JA HOIDKE ALLES.

2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta

2.1 Kehtivad dokumendid

See kasutusjuhend on tootja originaalkasutusjuhend EÜ direktiivi 2006/42/EC mõistes.

Kehtivad kohalikud ohutusnõuded.

- Peale selle kasutusjuhendi lugege läbi, tehke endale selgeks ja hoidke alles järgmised dokumendid:

– aku STIHL AP ohutusjuhised;
– laadimisseadmete STIHL AL 101, 300, 500 kasutusjuhend;
– ettevõtte STIHL akude ja integreeritud akudega toodete ohutusalane teave: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis

OHT

Juhis viitab ohtudele, mis põhjustavad raskeid vigastusi või surma.

► Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

HOIATUS

Juhis viitab ohtudele, mis **võivad** raskeid vigastusi või surma põhjustada.

► Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

JUHIS

Juhis viitab ohtudele, mis võivad materiaalset kahju põhjustada.

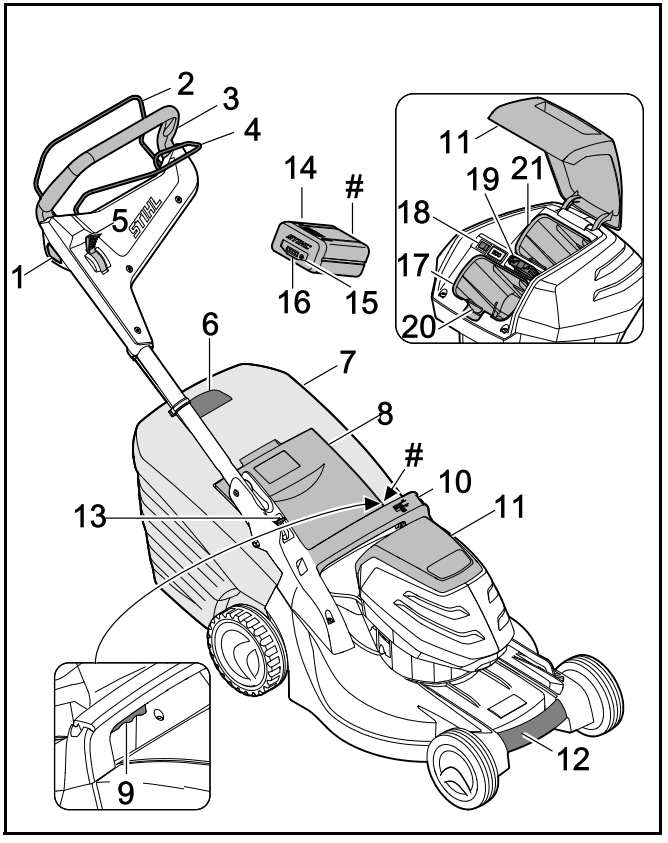
► Nimetatud meetmed suudavad materiaalset kahju vältida.

2.3 Sümbolid tekstis

Antud sümbol viitab ühele peatükile käesolevas kasutusjuhendis.

3 Ülevaade

3.1 Muruniiduk ja aku



1 Lukustusnupp
Lukustusnupp koos niitmise lülitushoovaga lülitab tera sisse ja välja.

2 Niitmise lülitushoob
Niitmise lülitushoob koos lukustusnupuga lülitab terad sisse ja välja.

3 Juhtraud
Juhtraud on ette nähtud muruniiduki hoidmiseks, juhtimiseks ja teisaldamiseks.

4 Veoajami lülitushoob
Veoajami lülitushoob lülitab veoajami sisse ja välja.

5 Hoob
Hoovaga saab reguleerida veoajami kiirust.

6 Täitumuse näidik
Täitumuse näidik näitab murukogumiskorvi täitumust.

7 Murukogumiskorv
Murukogumiskorv kogub niidetud muru kokku.

8 Väljaviskeava luuk
Väljaviskeava luuk sulgeb väljaviskekanali.

9 Hoob
Hoovaga reguleeritakse niitmiskõrgust.

10 Käepide
Käepide on ette nähtud muruniiduki hoidmiseks niitmiskõrguse seadmisel ja muruniiduki teisaldamiseks.

11 Kate
Kate katab akut ja turvavõtit.

12 Transpordikäepide
Transpordikäepide on ette nähtud muruniiduki teisaldamiseks.

13 Hoob
Hoob on ette nähtud juhtraua reguleerimiseks ja kokkupööramiseks.

14 Aku
Aku varustab muruniidukit elektrienergiaga.

15 Surunupp
Surunupp lülitab sisse aku LED-id.

16 LED-id
LED-id näitavad aku laetust ja tõrkeid.

17 Akupesa
Akupesa on ette nähtud aku paigaldamiseks.

18 ECO-lüliti
ECO-lüliti lülitab ECO-režiimi sisse ja välja.

19 Turvavõti
Turvavõti lülitab muruniiduki sisse.

20 Lukustushoob
Lukustushoob hoiab akut akupesas paigal.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Akupesa
Akupesa on ette nähtud teise aku paigaldamiseks.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Transpordipesa
Transpordipesa on ette nähtud varuaku paigaldamiseks.

 # Võimsussiltmasinanumbriga

3.2 Sümbolid

Sümbolid võivad paikneda muruniidukil ja akul ning neil on järgmised tähendused.


See sümbol tähistab turvavõtit.

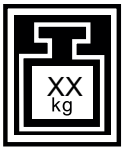


See sümbol tähistab võtmepesa.

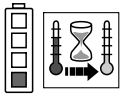


See sümbol tähistab ECO-lülitit.

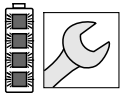

See sümbol tähistab niitmiskõrguse reguleerimishooba.



See sümbol näitab muruniiduki massi ilma akuta.



1 LED põleb punaselt. Aku on liiga soe või liiga külm.



Neli LED-i vilguvad punaselt. Aku tõrge.



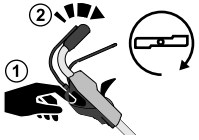
Toodete mürataseme omavahelist võrdlemist võimaldav tagatud müratase vastavalt direktiivile 2000/14/EC ühikutes dB(A).



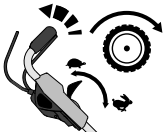
Näit sümboli kõrval tähistab aku energiasisaldust lähtuvalt elemendi tootja andmetest. Rakenduses kasutada olev energiasisaldus on väiksem.



Ärge käidelge toodet olmejäätmena.



Lülitage tera sisse ja välja.



Sõidukiiruse suurendamine.



Muruniiduk liigub selles asendis maksimaalsel kiirusel.



Muruniiduk liigub selles asendis minimaalsel kiirusel.

4 Ohutusjuhised

4.1 Hoiatussümbolid

Muruniidukil või akul olevatel hoiatussümbolitel on alljärgnevad tähendused.



Järgige ohutusjuhiseid ja nende meetmeid.



Lugege kasutusjuhend läbi, tehke see endale selgeks ja hoidke alles.



Tähelepanu! Olge ettevaatlik eemalepaiskuvate objektide tõttu – hoidke vahet ja kolmandad isikud eemal.



Ärge puudutage pöörlevat tera.



Võtke aku tööpauside, transportimise, hoiustamise, hooldamise ja remontimise ajaks välja.



Võtke turvavõti tööpauside, transportimise, hoiustamise, hooldamise ja remontimise ajaks välja.



Hoidke ohutut vahet.



Kaitske akut kuumuse ja tule eest.



Ärge kastke akut vedelikku.



Pidage kinni aku lubatud temperatuurivahemikust.

4.2 Ettenähtud kasutamine

Muruniiduk STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC või RMA 448 PC on ette nähtud kuiva rohu niitmiseks.

Muruniiduk saab energiat akust STIHL AP.

⚠ HOIATUS

- Akud, mida ettevõte STIHL ei ole muruniidukiga kasutamiseks heaks kiitnud, võivad põhjustada tulekahjusid ja plahvatada. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Kasutage muruniidukit akuga STIHL AP.
- Kui muruniidukit või akut ei kasutata sihipäraselt, võivad inimesed viga või surma saada ning tekkida võib varaline kahju.
  - ► Kasutage muruniidukit ja akut kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

4.3 Nõuded kasutajale

⚠ HOIATUS

- Kasutajad, kes pole juhiseid saanud, ei mõista ega suuda hinnata muruniidukist ja akust lähtuvaid ohte. Kasutajat või kõrvalisi isikuid võidakse raskelt või surmavalt vigastada.



► Lugege kasutusjuhend läbi, tehke see endale selgeks ja hoidke alles.

► Kui annate muruniiduki või aku teisele inimesele edasi: andke kasutusjuhend kaasa.

► Veenduge, et kasutaja täidab alljärgnevaid nõudeid.

– Kasutaja on puhanud.

– Kasutaja on füüsiliselt, tunnetuslikult ja vaimselt võimeline muruniidukit ja akut käsitsema ning sellega töötama. Kui kasutaja on füüsiliselt, tunnetuslikult või vaimselt piiratud, võib kasutaja sellega töötada ainult järelevalve all või vastutava isiku juhendamisel.

– Kasutaja suudab mõista ja hinnata muruniidukiga ning akuga seotud ohte.

– Kasutaja on teadlik, et ta vastutab õnnetuste ja kahjustuste eest.

– Kasutaja on täisealine või kasutaja läbib järelevalve all koolitust mingil kutsealal konkreetses riigis kehtivate eeskirjade kohaselt.

– Kasutaja on enne muruniiduki esmakordset kasutamist saanud juhised ettevõtte STIHL müügiesindusest või asjatundjalt.

– Kasutaja ei ole alkoholi, ravimite või narkootikumide mõju all.

► Kahtluse korral võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

4.4 Riietus ja varustus

⚠ HOIATUS

- Töö ajal võivad esemed suure kiirusega üles paiskuda. Kasutaja võib saada vigastada.
  - ► Kandke pikki, vastupidavast materjalist pükse.
- Töö ajal võidakse tolmu üles keerutada. Sissehingatud tolm võib kahjustada tervist ja põhjustada allergilisi reaktsioone.
  - ► Tolmu üleskeerutamise korral: kandke tolmumaski.
- Ebasobivad riided võivad puude, põõsaste ja muruniiduki külge kinni jääda. Sobivate riieteta kasutajad võivad saada raskelt vigastada.
  - ► Kandke liibuvaid riideid.
  - ► Võtke sallid ja ehted ära.
- Puhastamise, hooldamise või transportimise ajal võib kasutaja teraga kokku puutuda. Kasutaja võib saada vigastada.
  - ► Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.
- Kasutaja võib ebasobivate jalatsite tõttu libastuda. Kasutaja võib saada vigastada.
  - ► Kandke tugevaid, kinniseid jalatseid, millel on sügava mustriga tallad.
- Tera teritamise ajal võivad materjaliosakesed eemale paiskuda. Kasutaja võib saada vigastada.
  - ► Kandke tihedalt vastu nägu asetsevaid kaitseprille. Sobivad kaitseprillid on läbinud standardile EN 166 või riiklikele eeskirjadele vastava kontrolli ja poodides vastavalt tähistatud.
  - ► Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.

4.5 Tööpiirkond ja ümbrus

4.5.1 Muruniiduk

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei mõista ega suuda hinnata muruniidukiga ning ülespaiskuvate esemetega seotud ohte. Kõrvalisi isikuid, lapsi ja loomi võidakse raskelt või surmavalt vigastada, samuti võib tekkida materiaalne kahju.



  - ► Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad tööpiirkonnast eemal.
  - ► Hoiduge esemetest ohutule kaugusele.
  - ► Ärge jätke muruniidukit järelevalveta.
  - ► Veenduge, et lapsed ei saaks muruniidukiga mängida.
- Muruniiduk ei ole veekindel. Vihmaga või niiskes keskkonnas töötamisel võib tagajärjeks olla elektrilöök. Kasutaja võib viga saada ja muruniiduk kahjustada.
  - ► Ärge töötage vihmaga või niiskes keskkonnas.
  - ► Ärge niitke märga muru.
- Muruniiduki elektrikomponendid võivad tekitada sädemeid. Sädemed võivad tuleohtlikus või plahvatusohtlikus keskkonnas põhjustada tulekahjusid ja plahvatusi. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Ärge töötage tuleohtlikus ega plahvatusohtlikus keskkonnas.

4.5.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei mõista ega suuda hinnata akuga seotud ohte. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad saada raskelt vigastada.
  - ► Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
  - ► Ärge jätke akut järelevalveta.

- ► Veenduge, et lapsed ei saaks akuga mängida.

■ Aku pole kõigi keskkonnamõjude eest kaitstud. Aku võib teatud keskkonnamõjude tõttu süttida või plahvatada. Inimesed võivad saada raskelt vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.



- ► Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
- ► Ärge visake akut tulle.



- ► Kasutage ja hoidke akut temperatuurivahemikus - 10 °C kuni + 50 °C.



- ► Ärge kastke akut vedelikku.
- ► Hoidke aku metallesemetest eemal.
- ► Aku ei tohi sattuda kõrge rõhu alla.
- ► Ärge jätke akut mikrolainete kätte.
- ► Kaitske akut kemikaalide ja soolade eest.

4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund

4.6.1 Muruniiduk

Muruniiduk on ohutusnõuetele vastavas olekus, kui täidetud on alljärgnevad tingimused.

– Muruniiduk on kahjustamata.

– Muruniiduk on puhas ja kuiv.

– Juhtseadised toimivad ja on muutmata.

– Tera on õigesti paigaldatud.

– Paigaldatud on selle muruniiduki jaoks ettenähtud ettevõtte STIHL originaaltarvikud.

– Tarvikud on õigesti paigaldatud.

⚠ HOIATUS

■ Tööks mitteohutus seisukorras ei saa komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma.

- ► Töötage kahjustamata muruniidukiga.
- ► Kui muruniiduk on määrdunud või märg: puhastage muruniidukit ja laske kuivada.
- ► Ärge muutke muruniidukit.
- ► Kui juhtseadised ei toimi: ärge töötage muruniidukiga.
- ► Paigaldage selle muruniiduki jaoks ettenähtud ettevõtte STIHL originaaltarvikuid.
- ► Paigaldage tera selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud.
- ► Paigaldage tarvikuid selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis ja tarviku kasutusjuhendis kirjeldatud.
- ► Ärge pistke esemeid muruniiduki avadesse.
- ► Ärge ühendage ega lühistage võtmepesa kontakte metallesemetega.
- ► Vahetage kulunud või kahjustatud sildid välja.
- ► Kahtluse korral võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

4.6.2 Tera

Tera vastab ohutusnõuetele, kui täidetud on alljärgnevad tingimused.

– Tera ja komponendid on kahjustamata.

– Tera pole deformeerunud.

– Tera on õigesti paigaldatud.

– Tera on õigesti teritatud.

– Teral pole töötlemisjääke.

– Tera on õigesti tasakaalustatud.

– Tera ei ole lubatust õhem ega kitsam, 📖 21.2.

– Teritusnurk on õige, 📖 21.2.

⚠ HOIATUS

- Kui tera ei vasta ohutusnõuetele, võivad tera küljest osad lahti tulla ja eemale paiskuda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ► Töötage kahjustama teraga ja kahjustamata lisaseadmetega.
  - ► Paigaldage tera õigesti.
  - ► Teritage tera õigesti.
  - ► Kui tera on lubatust õhem või kitsam: vahetage tera välja.
  - ► Laske tera ettevõtte STIHL müügiesinduses tasakaalustada.
  - ► Kahtluse korral pöörduge STIHL müügiesinduse poole.

4.6.3 Aku

Aku on ohutusnõuetele vastavas olekus, kui täidetud on järgmised tingimused.

– Aku on kahjustamata.

– Aku on puhas ja kuiv.

– Aku töötab ja seda pole muudetud.

⚠ HOIATUS

- Kui aku ei ole ohutusnõuetele vastavas olekus, ei saa sellega enam ohutult töötada. Inimesed võivad saada raskelt vigastada.
  - ► Töötage akuga, mis ei ole kahjustatud ning on töökorras.
  - ► Ärge laadige kahjustunud või defektset akut.
  - ► Kui aku on määrdunud või märg: puhastage aku ära ja laske kuivada.
  - ► Ärge akut muutke.
  - ► Ärge pistke aku avadesse esemeid.
  - ► Ärge ühendage ja lühistage aku kontakte metallesemetega.
  - ► Ärge akut avage.
  - ► Vahetage kulunud või kahjustatud sildid välja.
- Kahjustunud akust võib akuvedelik välja voolata. Vedeliku sattumine nahale või silma võib nahka või silmi ärritada.
  - ► Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
  - ► Nahale sattumisel: peske kokkupuutunud kohti rohke vee ja seebiga.
  - ► Silma sattumisel: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kahjustunud või vigane aku võib ebatavaliselt haiseda, suitseda või põleda. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Kui aku haiseb ebatavaliselt või suitseb: ärge akut kasutage ja hoidke see põlevatest materjalidest eemal.
  - ► Kui aku põleb: proovige kustutada akut tulekustuti või veega.

4.7 Töötamine

⚠ HOIATUS

- Teatud olukordades ei suuda kasutaja enam keskendunult töötada. Kasutaja võib komistada, kukkuda ja raskelt vigastada saada.
  - ► Töötage rahulikult ja kaalutletult.
  - ► Kui valgusolud ja nähtavus on halb: ärge töötage muruniidukiga.
  - ► Kasutage muruniidukit üksinda.
  - ► Jälgige takistusi.
  - ► Ärge kallutage muruniidukit.
  - ► Seiske töötades pinnal püsti ja hoidke tasakaalu.
  - ► Väsimuse korral: tehke tööpaus.
  - ► Kallakul niitmisel: niitke kallakuga risti.
  - ► Ärge niitke järskudel kallakutel.
- Pöörlev tera võib kasutajale lõikevigastusi põhjustada. Kasutaja võib raskelt vigastada saada.



- ► Ärge puudutage pöörlevat tera.
- ► Kui mõni ese on tera blokeerinud: lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku. Alles seejärel võib eseme eemaldada.

- Kui töötamisel ei kasutata veoajamit, võib veoajam tahtmatult sisse lülituda ja muruniiduk liikuma hakata. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja võib tekkida materiaalne kahju.
  - ► Rakendage veoajami lülitushooba ainult siis, kui soovite sõiduajamit sisse lülitada.
- Kui muruniiduk muutub töö ajal või hakkab ebatavaliselt käituma, ei pruugi muruniiduk enam ohutus seisundis olla. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja võib tekkida materiaalne kahju.
  - ► Lõpetage töö, tõmmake turvavõti välja, eemaldage aku ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
- Töö ajal võib muruniiduk vibratsioone tekitada.
  - ► Kandke kindaid.
  - ► Tehke tööpause.
  - ► Kui märkate vereringehäireid: pöörduge arsti poole.
- Kui tera tabab töö ajal mõnda eset, võib see või selle osad kahjustada saada või suurel kiirusel välja paiskuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Eemaldage võõrkehad tööpiirkonnast.
- Kui niitmise lülitushoob lahti lasta, pöörleb tera veel lühikese aja jooksul edasi. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ► Oodake, kuni tera on pöörlemise lõpetanud.
- Kui pöörlev tera tabab mõnda kõva eset, võivad tekkida sädemed. Sädemed võivad tuleohtlikus keskkonnas põhjustada tulekahjusid. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Ärge töötage tuleohtlikus keskkonnas.

⚠ OHT

- Kui töötada pinge all olevate juhtmete läheduses, võib tera pinge all olevate juhtmetega kokku puutuda ja neid kahjustada. Kasutaja võib saada raskelt vigastada või surma.
  - ► Ärge töötage pinge all olevate juhtmete läheduses.
- Äikese ajal töötades võib kasutaja saada piksetabamuse. Kasutaja võib saada raskelt vigastada või surma.
  - ► Äikese korral: ärge töötage.

4.8 Transportimine

4.8.1 Muruniiduk

⚠ HOIATUS

- Transportimise ajal võib muruniiduk ümber minna või paigast liikuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.



- ► Tõmmake turvavõti välja.



- ► Eemaldage aku.
- ► Kinnitage muruniiduk rihmadega või võrguga selliselt, et see ei saaks ümber kukkuda ega liikuda.

- Kui väljalülitatud veoajamiga transportimisel on turvavõti ja aku muruniidukis, võib veoajam tahtmatult sisse lülituda ja muruniiduk võib liikuma hakata. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja võib tekkida materiaalne kahju.



- ► Tõmmake turvavõti välja.



► Eemaldage aku.

4.8.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ► Ärge transportige kahjustatud akut.
  - ► Transportige akut elektrit mittejuhtivas pakendis.
- Transportimise ajal võib aku ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ► Pakendage aku pakendisse nii, et see ei saa liikuda.
  - ► Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

4.9 Säilitamine

4.9.1 Muruniiduk

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei tea ega oska hinnata muruniidukiga seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.



► Tõmmake turvavõti välja.



► Eemaldage aku.

  - ► Hoidke muruniidukit lastele kättesaamatult.
- Muruniiduki elektrikontaktid ja metallosad võivad niiskuse mõjul korrodeeruda. Muruniiduk võib kahjustada saada.



► Tõmmake turvavõti välja.



► Eemaldage aku.

  - ► Hoidke muruniidukit puhtas ja kuivas kohas.
- Kui hoiustamise ajal on turvavõti ja aku muruniidukis, võivad tera ja veoajam tahtmatult sisse lülituda ning muruniiduk liikuma hakata. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja võib tekkida materiaalne kahju.



► Tõmmake turvavõti välja.



► Eemaldage aku.

4.9.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei mõista ega suuda hinnata akuga seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.
  - ► Hoidke aku lastele kättesaamatus kohas.
- Aku pole kõigi keskkonnamõjude eest kaitstud. Aku võib teatud keskkonnamõjude tõttu kahjustada saada.
  - ► Hoidke aku puhta ja kuivana.
  - ► Hoidke aku suletud ruumis.
  - ► Akut tuleb hoida muruniidukist ja laadimisseadmest lahus.
  - ► Hoidke akut pakendis, mis ei juhi elektrit.

- ► Hoidke akut temperatuurivahemikus -10 °C kuni + 50 °C.

4.10 Puhastamine, hooldamine ja remontimine

⚠ HOIATUS

- Kui puhastamise, hooldamise või remontimise ajal on turvavõti ja aku muruniidukis, võib tera tahtmatult sisse lülituda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja võib tekkida materiaalne kahju.



► Tõmmake turvavõti välja.



► Eemaldage aku.

- Kui puhastamise, hooldamise ja remontimise ajal on turvavõti ja aku muruniidukis, võib veoajam tahtmatult sisse lülituda ja muruniiduk võib liikuma hakata. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja võib tekkida materiaalne kahju.



► Tõmmake turvavõti välja.



► Eemaldage aku.

- Kanged puhastusvahendid, veejoaga puhastamine või teravad esemed võivad muruniidukit, tera ja akut kahjustada. Kui muruniidukit, tera ja akut ei puhastata õigesti, ei pruugi komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ► Puhastage muruniidukit, tera ja akut kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui muruniidukit, tera ja akut ei hooldata või parandata õigesti, ei pruugi komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma.
  - ► Ärge hooldage ega remontige muruniidukit ja akut ise.
  - ► Kui muruniiduk või aku vajab hooldamist või remontimist: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.
  - ► Hooldage tera selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud.
- Tera puhastamise, hooldamise või remontimise ajal võib kasutaja saada lõikeservade tõttu lõikevigastusi. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke tugevast materjalist töökindaid.
- Teritamise ajal võib tera kuumeneda. Kasutaja võib ennast põletada.
  - ► Oodake, kuni tera on jahtunud.
  - ► Kandke tugevast materjalist töökindaid.

5 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine

5.1 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine

Iga kord enne töö algust tuleb läbida järgmised sammud.

- ► Veenduge, et järgmised komponendid oleks ohutus olekus:
  - – muruniiduk, 🕮 4.6.1.
  - – tera, 🕮 4.6.2.
  - – aku, 🕮 4.6.3.
- ► Kontrollige akut, 🕮 12.3.
- ► Laadige aku täielikult, 🕮 6.1.

- ► Puhastage muruniidukit, 🕮 17.2.
- ► Kontrollige tera, 🕮 12.2.
- ► Paigaldage juhtraud, 🕮 7.1
- ► Klappige juhtraud lahti ja reguleerige, 🕮 8.1.
- ► Kui niidetakse ning niidetud rohi kogutakse murukogumiskorvi: paigaldage murukogumiskorv, 🕮 7.2.2.
- ► Kui niidetakse ning niidetud rohi visatakse tagant välja: eemaldage murukogumiskorv, 🕮 7.2.3.
- ► Reguleerige niitmiskõrgust, 🕮 13.2.
- ► Kontrollige juhtseadiseid, 🕮 12.1.
  - ► Kui juhtseadiste kontrollimise ajal vilguvad 3 LED-i punaselt: tõmmake turvavõti välja, eemaldage aku ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. Muruniidukis on tõrge.
- ► Kui samme ei õnnestu läbida: ärge kasutage muruniidukit ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.

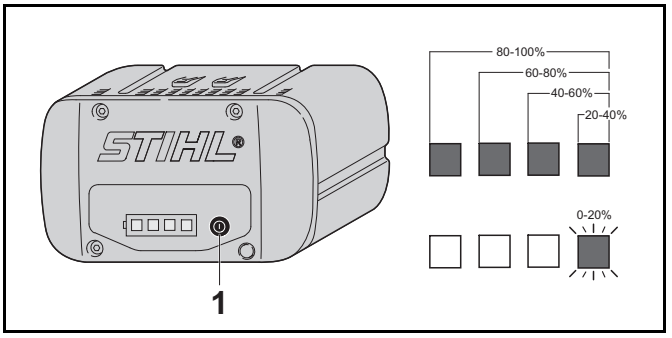
6 Aku laadimine ja LEDid

6.1 Aku laadimine

Laadimisaeg sõltub erinevatest teguritest, nt aku temperatuurist või ümbrustemperatuurist. Tegelik laadimisaeg võib esitatud laadimisajast kõrvale kalduda. Laadimisaeg on esitatud www.stihl.com/charging-times all.

- ► Laadige akut laadijate STIHL AL 101, 300, 500 kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

6.2 Laetuse näitamine



- ► Vajutage nuppu (1).
  LED-id põlevad u 5 sekundit rohelisena ja näitavad laetust.
- ► Kui parem LED vilgub rohelisena: laadige akut.

6.3 LED-tuled akul

LED-tuled võivad näidata aku laetust või tõrkeid. LED-id võivad põleda või vilkuda roheliselt või punaselt.

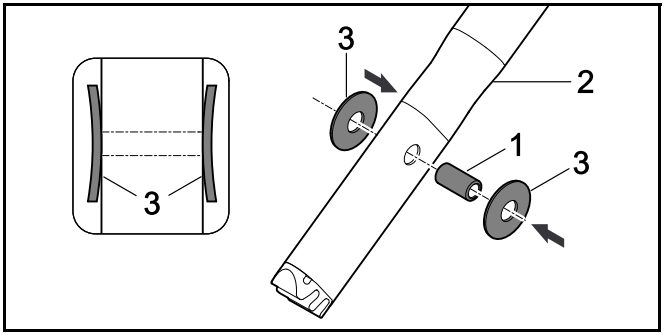
Kui LED-id põlevad või vilguvad roheliselt, näidatakse laetust.

- ► Kui LED-id põlevad või vilguvad punaselt: kõrvaldage tõrked, 🕮 20.1.
  Muruniidukis või akus on tõrge.

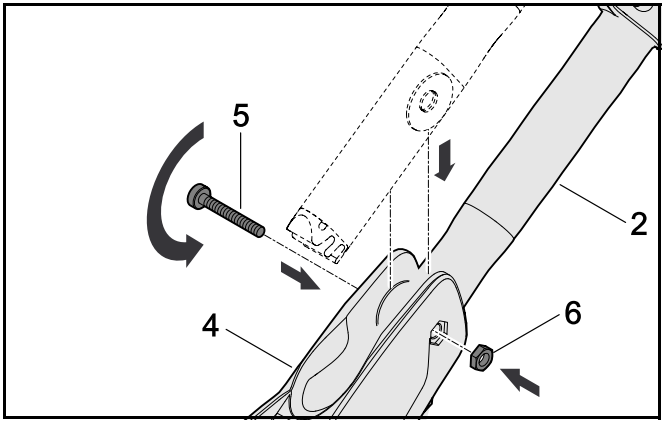
7 Muruniiduki kokkupanemine

7.1 Juhtraua paigaldamine

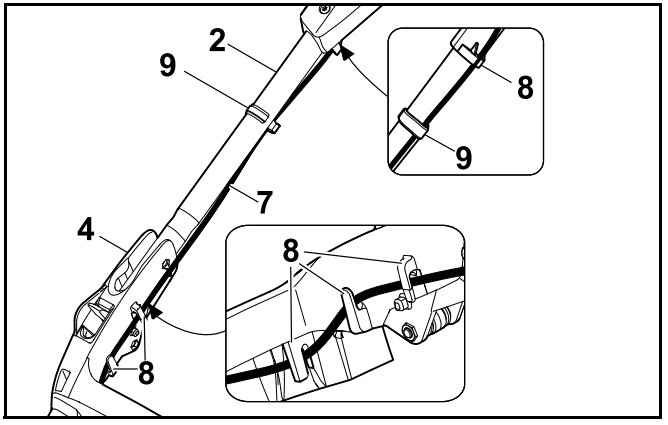
- ► Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- ► Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- Vajutage hülss (1) juhtraua ülemise osa (2) avadesse.
- Asetage kumerapõhjalised vedrud (3) kumera poolega seespool hülsile (1).



- Viige juhtraua ülemine osa (2) juhtraua konsooli (4).
- Lükake kruvi (5) läbi juhtraua konsooli (4) avade ja juhtraua ülemise osa (2) hülsi.
- Asetage mutter (6) juhtraua konsooli (4) avasse.
- Keerake polt (5) korralikult kinni.

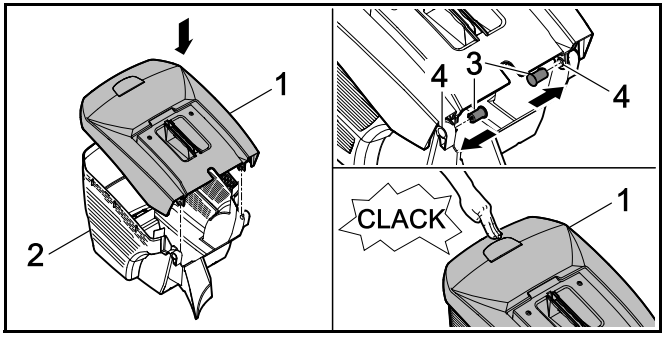


- Vajutage kaabel (7) hoidikutesse (8).
- Kinnitage kaabel (7) kaabliklambriga (9) juhtraua külge.

Juhtrauda ei ole vaja uuesti eemaldada.

7.2 Murukogumiskorvi kokkupanemine, külgepanek ja äravõtmine

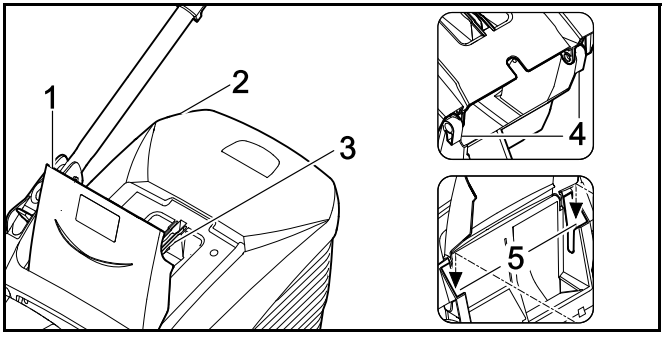
7.2.1 Murukogumiskorvi kokkupanemine



- Asetage murukogumiskorvi ülemine osa (1) murukogumiskorvi alumisele osale (2).
- Vajutage poldid (3) seestpoolt läbi selleks ettenähtud avade (4).
- Suruge murukogumiskorvi ülemist osa (1) alla. Murukogumiskorvi ülemine osa fikseerub kuuldavalt.

7.2.2 Murukogumiskorvi paigaldamine

- Muruniiduki väljalülitamine
- Asetage muruniiduk tasasele pinnale.



- Avage väljaviskeava luuk (1) ja hoidke selles asendis.
- Võtke murukogumiskorvi (2) käepidemest (3) kinni ja asetage see fikseerimiskonksudega (4) kinnitustesse (5).
- Asetage väljaviskeava luuk (1) murukogumiskorvile (2).

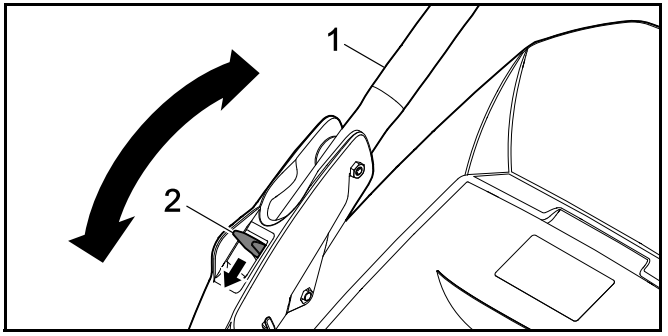
7.2.3 Murukogumiskorvi eemaldamine

- Lülitage muruniiduk välja.
- Asetage muruniiduk tasasele pinnale.
- Avage väljaviskeava luuk ja hoidke selles asendis.
- Eemaldage murukogumiskorvi käepideme abil suunaga üles.
- Sulgege väljaviskeava luuk.

8 Muruniiduki seadistamine kasutajale

8.1 Juhtraua seadistamine

- Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- Asetage muruniiduk tasasele pinnale.



- Hoidke juhtrauast (1) kinni.
- Suruge hoob (2) alla ja hoidke.
- Seadke juhtraud(1) soovitud asendisse.
- Laske hoob(2) lahti ja jälgige, et juhtraud jälle täielikult fikseeruks.

8.2 Juhtraua kokkuklappimine

Juhtraua saab ruumisäästliku transportimise või hoidmise jaoks kokku klappida.

- Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- Asetage muruniiduk tasasele pinnale.
- Hoidke hooba allavajutatuna.
- Klappige juhtraud ette kokku.

9 Aku sissepanemine ja väljavõtmine

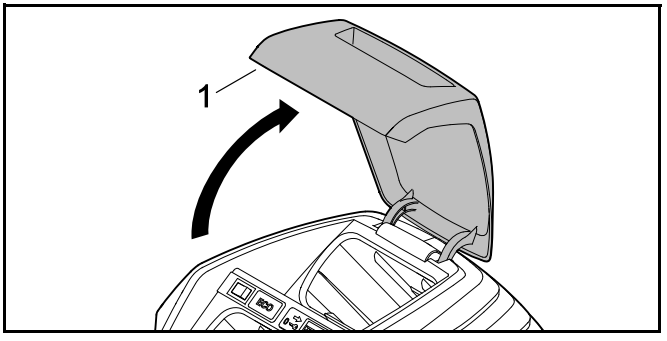
9.1 Aku paigaldamine

RMA 443 PV ja RMA 448 PV:

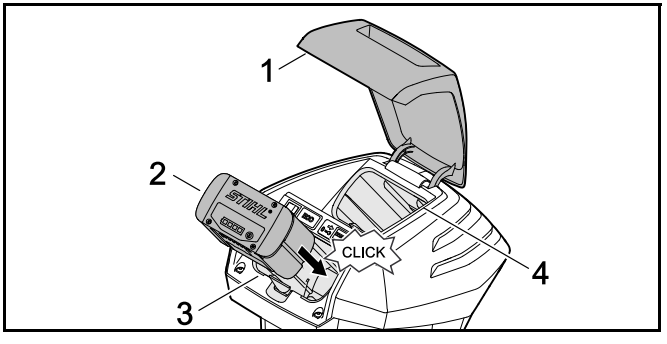
muruniidukeid RMA 443 PV ja RMA 448 PV saab kasutada kahe akuga. Niipea, kui esimeses akupesas (3) olev aku on tühjenenud, toimub ümberlülitus teises akupesas (4) olevale akule. Töötamise ajal peab esimeses akupesas (3) alati olema aku.

RMA 443 VC ja RMA 448 VC:

muruniidukitel RMA 443 VC ja RMA 448 VC on üks akupesa (3) ja üks transpordipesa (4). Muruniidukeid saab kasutada ainult akupesas (3) oleva akuga. Varuakut saab hoida transpordipesas (4).



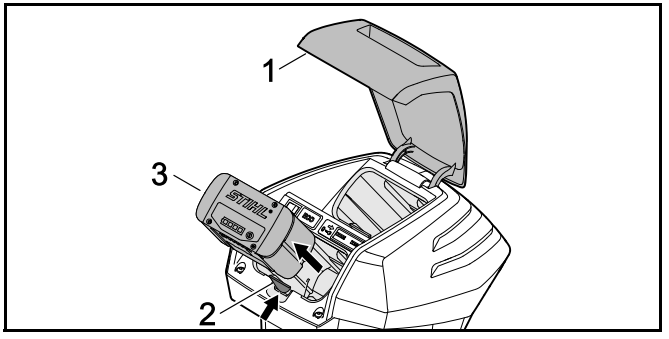
- Tehke kate (1) täiesti lahti ja hoidke seda avatud asendis.



- Lükake aku (2) lõpuni akupessa (3).
  Aku (2) lukustub plõksatusega kohale.
- Kui soovite teise aku kaasa võtta: asetage aku akupessa (3) või transpordipessa (4).
  Aku lukustub plõksuga kohale.
- Sulgege kate (1).

9.2 Aku eemaldamine

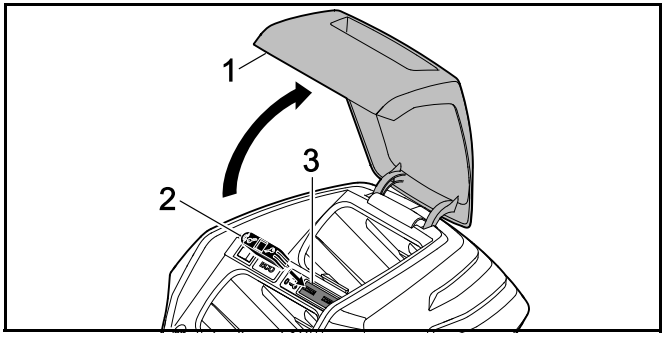
- Asetage muruniiduk tasasele pinnale.
- Avage klapp (1) kuni piirdeni ja hoidke.



- Vajutage fikseerimishooba (2).
  Aku (3) on vabastatud.
- Võtke aku (3) välja.
- Sulgege klapp (1).

10 Turvavõtme sisestamine ja eemaldamine

10.1 Turvavõtme sisestamine



- Avage klapp (1) kuni piirdeni ja hoidke.
- Pistke turvavõti (2) võtmepesasse (3).
- Sulgege klapp (1).

10.2 Turvavõtme väljatõmbamine

- Avage klapp kuni piirdeni ja hoidke.

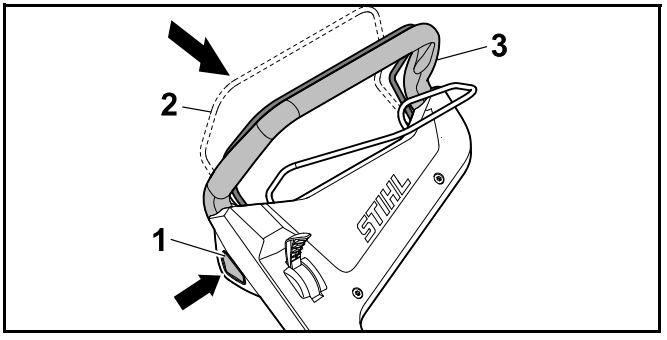
- ► Tõmmake turvavõti välja.
- ► Sulgege klapp.
- ► Hoidke turvavõtit lastele kättesaamatus kohas.

11 Muruniiduki sisse- ja väljalülitamine

11.1 Tera sisse- ja väljalülitamine

11.1.1 Tera sisselülitamine

- ► Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- ► Vajutage parema käega lukustusnuppu (1) ja hoidke allavajutatud asendis.
- ► Tõmmake niitmisrežiimi lülitushoob (2) vasaku käega lõpuni juhtraua (3) suunas ja hoidke nii, et pöial on ümber juhtraua (3).
  Tera hakkab pöörlema.
- ► Vabastage lukustusnupp (1).
- ► Hoidke juhtrauda (3) ja niitmise lülitushooba (2) parema käega kinni, nii et pöial on ümber juhtraua (3).

11.1.2 Tera väljalülitamine

- ► Vabastage niitmise lülitushoob.
- ► Oodake, kuni tera on pöörlemise lõpetanud.
- ► Kui tera pöörleb jätkuvalt: tõmmake turvavõti välja, eemaldage aku ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Muruniiduk on rikkis.

11.2 Veoajami sisse- ja väljalülitamine

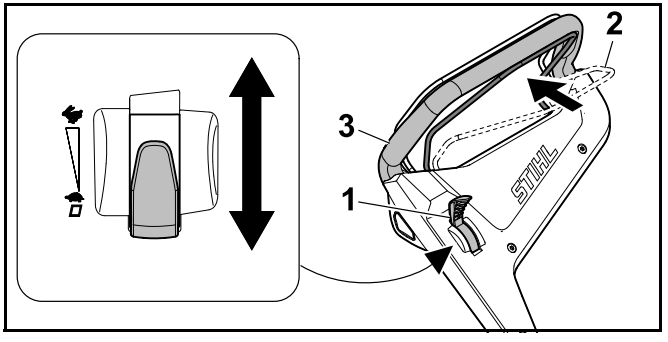
11.2.1 Veoajami sisselülitamine

Hoovaga saab valida vastava maksimaalse sõidukiiruse viie astme hulgast. Hoova lükkamisel suunas suureneb maksimaalne võimalik sõidukiirus, lükkamisel suunas sõidukiirus alaneb. Asendis on veoajam inaktiveeritud.

Veoajami lülitushoovaga saab kiirust reguleerida sujuvalt 2,0 km/h kuni valitud maksimaalse kiiruseni. Mida kaugemale veoajami lülitushooba juhtraua suunas tõmmata, seda suurem on kiirus, 📖 21.1.

Seadistatud kiirus mõjutab aku tööiga. Mida väiksem on kiirus, seda pikem on aku tööiga.

- ► Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.
- ► Tera sisselülitamine



- ► Seadke hoob (1) soovitud asendisse.
- ► Tõmmake veoajami lülitushooba (2) täielikult juhtraua (3) suunas ja hoidke selliselt, et pöial oleks ümber juhtraua (2).
  Muruniiduk hakkab liikuma.

11.2.2 Veoajami väljalülitamine

- ► Vabastage veoajami lülitushoob.
- ► Oodake, kuni muruniiduk on seisma jäänud.
- ► Kui muruniiduk liigub edasi: tõmmake turvavõti välja, eemaldage aku ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Muruniiduk on rikkis.

12 Muruniiduki ja aku kontrollimine

12.1 Juhtseadiste kontrollimine

Niitmise lukustusnupp ja lülitushoob

- Tõmmake turvavõti välja.
- Eemaldage aku.
- Vajutage lukustusnuppu ja vabastage taas.
- Tõmmake niitmise lülitushooba täielikult juhtraua suunas ja vabastage taas.
- Kui niitmise lukustusnupp või lülitushoob liiguvad raskelt või ei liigu algasendisse tagasi: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Niitmise lukustusnupp või lülitushoob on rikkis.

Veoajami lülitushoob

- Tõmmake turvavõti välja.
- Eemaldage aku.
- Tõmmake veoajami lülitushooba täielikult juhtraua suunas ja vabastage taas.
- Kui veoajami lülitushoob liigub raskelt või ei liigu algasendisse tagasi: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Veoajami lülitushoob on rikkis.

Hoob

- Tõmmake turvavõti välja.
- Eemaldage aku.
- Seadke hoob asendisse , seejärel asendisse .
- Kui hoob liigub liiga kergelt: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Hoob on defektne.

Muruniiduki sisselülitamine

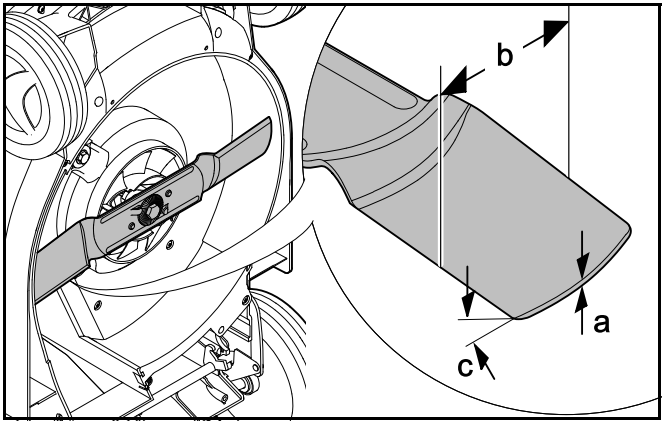
- Sisestage turvavõti.
- Paigaldage aku.
- Vajutage lukustusnuppu parema käega ja hoidke selles asendis.
- Tõmmake niitmise lülitushooba vasaku käega täielikult juhtraua suunas ja hoidke selliselt, et põial oleks ümber juhtraua.
  Tera hakkab pöörlema.
- Kui 3 LED-i vilguvad punaselt: tõmmake turvavõti välja, eemaldage aku ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Muruniidukis on tõrge.
- Vabastage niitmise lukustusnupp ja lülitushoob.
  Tera lõpetab veidi aja pärast pöörlemise.
- Kui tera pöörleb jätkuvalt: tõmmake turvavõti välja, eemaldage aku ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Muruniiduk on rikkis.

Veoajami sisselülitamine

- Sisestage turvavõti.
- Paigaldage aku.
- Tõmmake veoajami lülitushooba täielikult juhtraua suunas ja hoidke selliselt, et põial oleks ümber juhtraua.
  Muruniiduk hakkab liikuma.
- Vabastage veoajami lülitushoob.
  Muruniiduk jääb seisma.
- Kui muruniiduk liigub edasi: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
  Muruniiduk on rikkis.

12.2 Tera kontrollimine

- Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- Seadke muruniiduk tagaratastele püsti, 📖 17.1.



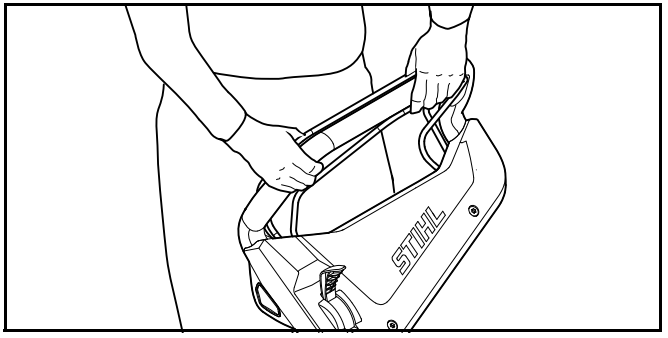
- Mõõtke järgmised väärtused:
  - paksus a
  - laius b
  - teritusnurk c.
- Kui tera on lubatust õhem või kitsam: vahetage tera välja, 📖 21.2.
- Kui teritusnurk on vale: teritage tera, 📖 21.2.
- Kahtluse korral pöörduge STIHL müügiesinduse poole.

12.3 Aku kontrollimine

- Vajutage akul suruklahvi.
  LEDid põlevad või vilguvad.
- Kui LEDid ei põle või ei vilgu: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.
  Akul esineb rike.

13 Muruniidukiga töötamine

13.1 Muruniiduki hoidmine ja juhtimine



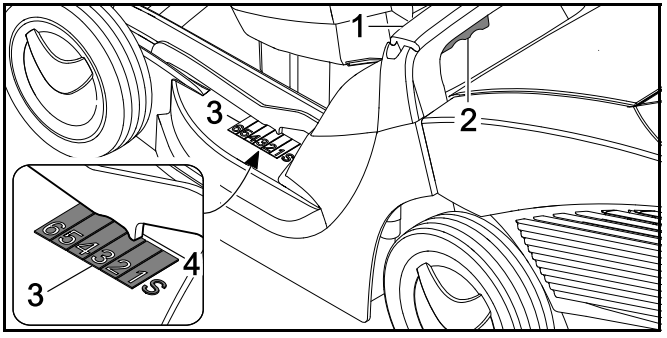
- Hoidke juhtrauast kahe käega kinni nii, et pöidlad oleksid ümber juhtraua.

13.2 Niitmiskõrguse reguleerimine

Niitmiskõrgust saab 6 astmes reguleerida.

- 25 mm = asend 1
- 30 mm = asend 2
- 40 mm = asend 3
- 50 mm = asend 4
- 60 mm = asend 5
- 75 mm = asend 6

Asendid on kirjas muruniidukil.

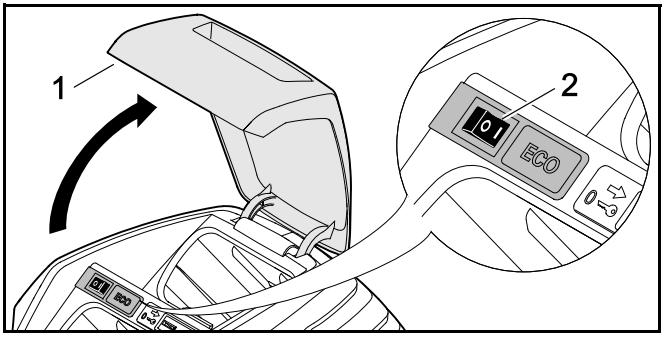


- Hoidke muruniidukit käepidemest (1) kinni.
- Vajutage hooba (2) ja hoidke.
- Viige muruniiduk seda tõstes ja langetades soovitud asendisse.
  Antud hetke niitmiskõrgust saab vaadata niitmiskõrguse näidikult (3) märgistuse (4) abil.
- Laske hoob (2) lahti.
  Muruniiduk fikseerub.

13.3 ECO-režiimi sisselülitamine

Kui ECO-režiim on sisse lülitatud, tuvastab muruniiduk töötingimused ja valib terale sobiva pöörlemiskiiruse.

See võib pikendada aku tööaega.



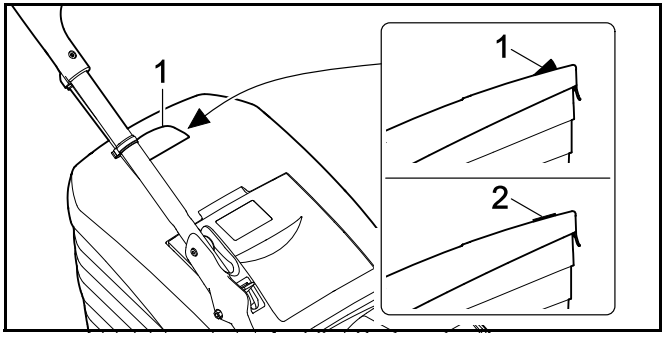
- Avage klapp (1) kuni piirdeni ja hoidke.
- Lülitage ECO-lüliti (2) asendisse **I**.
- Sulgege klapp (1).

13.4 Niitmine



- Kui töötate sisselülitatud veoajamiga: liikuge muruniiduki üle kontrolli kaotamata edasi.
- Kui töötate väljalülitatud veoajamiga: lükake muruniidukit aeglaselt ja kontrolli kaotamata edasi.

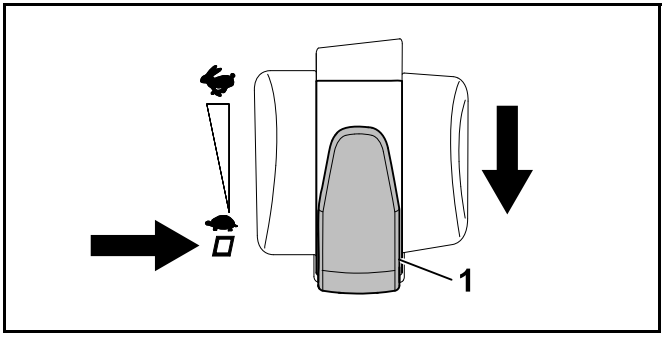
13.5 Murukogumiskorvi tühjendamine



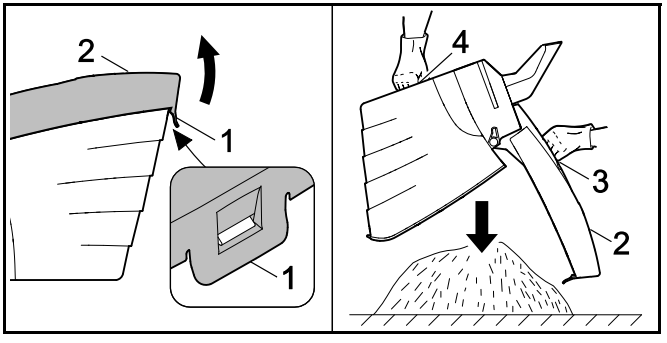
Tera poolt tekitatud õhuvool tõstab täitumuse näidikut (1) ülespoole. Kui murukogumiskorv on täis, peatub õhuvool. Kui õhuvool on liiga väike, langeb täitumuse näidik (2) puhkeasendisse tagasi. See on märguanne murukogumiskorvi tühjendamiseks.

Täitumuse näidiku funktsioon on piiramatult tagatud ainult optimaalse õhuvoolu korral. Välised mõjutused nagu märg, tihe või liiga kõrge rohi, madal niitmisaste, mustus või muud tegurid võivad õhuvoolu ja täitumuse näidikut negatiivselt mõjutada.

- ► Kui täitumuse näidik langeb puhkeasendisse tagasi: tühjendage murukogumiskorv.
- ► Lülitage muruniiduk välja.



- ► Seadke sõidukiiruse valimise hoob (1) asendisse ▫.
- ► Eemaldage murukogumiskorv.



- ► Avage kinnituslapats (1).
- ► Klappige murukogumiskorvi ülemine osa (2) käepidemest (3) üles ja hoidke.
- ► Hoidke teise käega alumisest käepidemest (4) kinni.
- ► Tühjendage murukogumiskorv.
- ► Sulgege murukogumiskorv.
- ► Paigaldage murukogumiskorv.

14 Pärast tööd

14.1 Pärast tööd

- ► Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- ► Kui muruniiduk on märg: laske muruniidukil kuivada.
- ► Kui aku on märg: laske akul kuivada.
- ► Puhastage muruniidukit.
- ► Puhastage akut.

15 Transportimine

15.1 Muruniiduki transportimine

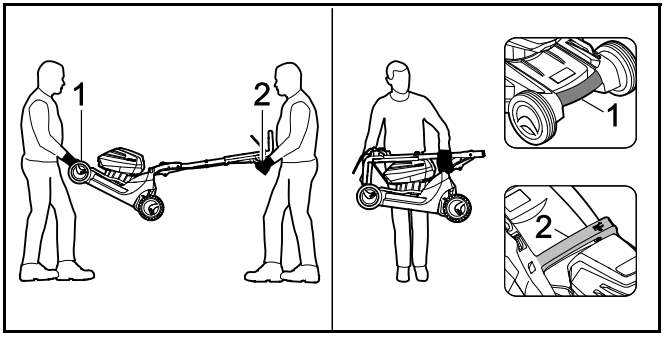
- ► Lülitage muruniiduk välja.
  Tera ei tohi pöörelda.
- ► Tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.

Muruniiduki lükkamine

- ► Lükake muruniidukit aeglaselt ja kontrolli kaotamata edasi.

Muruniiduki kandmine

- ► Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.



- Kui muruniidukit kantakse kahekesi
  - Üks inimene peab hoidma muruniidukit kahe käega transpordikäepidemest (1) ja teine kahe käega juhtrauast (2) kinni.
  - Tõstke ja kandke muruniidukit kahekesi.
- Kui muruniidukit kannab üks inimene üksinda
  - Klappige juhtraud kokku.
  - Hoidke ühe käega kinni muruniiduki transpordikäepidemest (1) ja teise käega käepidemest (2).
  - Tõstke ja kandke muruniidukit.

Muruniiduki transportimine sõidukis

- Kinnitage muruniiduk püstises asendis selliselt, et see ei saaks ümber kukkuda või liikuma hakata.

15.2 Aku transportimine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Veenduge, et aku vastaks ohutusnõuetele.
- Pakkige aku selliselt, et järgmised tingimused oleksid täidetud.
  - Pakend ei juhi elektrit.
  - Aku ei saa pakendis liikuda.
- Kinnitage pakend selliselt, et see ei saaks liikuda.

Akule kehtivad ohtlike kaupade transportimise nõuded. Aku on klassifitseeritud kui UN 3480 (liitiumioonakud) ja seda on ÜRO katsete ja kriteeriumite käsiraamatu osa III punkti 38.3 kohaselt kontrollitud.

Transpordieeskirjad on aadressil www.stihl.com/safety-data-sheets kirjas.

16 Säilitamine

16.1 Muruniiduki hoiustamine

- Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- Hoidke muruniidukit selliselt, et järgmised tingimused oleksid täidetud.
  - Muruniiduk on lastele kättesaamatus kohas.
  - Muruniiduk on puhas ja kuiv.
  - Muruniiduk ei saa ümber kukkuda.

16.2 Aku hoiustamine

STIHL soovitab hoida akut laetuse vahemikus 40% kuni 60% (2 roheliselt põlevat LED-i).

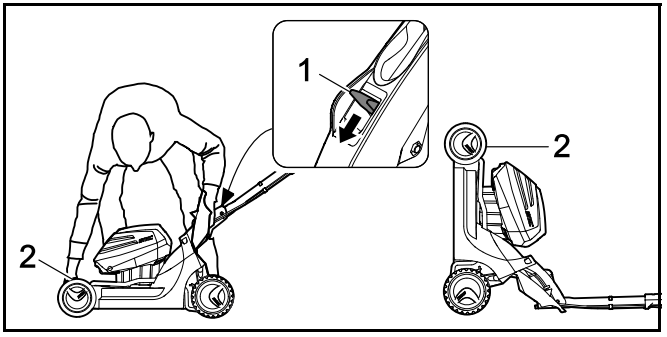
- Hoidke akut selliselt, et järgmised tingimused oleksid täidetud.
  - Hoidke akut lastele kättesaamatus kohas.
  - Aku on puhas ja kuiv.
  - Hoidke akut suletud ruumis.
  - Aku on eraldatud muruniidukist ja laadimisseadmest.
  - Aku on pakendis, mis ei juhi elektrit.
  - Aku on temperatuurivahemikus -10 °C kuni + 50 °C.

17 Puhastamine

17.1 Muruniiduki püstiseadmine

- Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- Asetage muruniiduk tasasele pinnale.
- Eemaldage murukogumiskorv.

- Reguleerige niitmiskõrgus kõrgeimasse asendisse. 📖 13.2
- Viige juhtraua ülemine osa kõige alumisse asendisse, 📖 8.1.



- Suruge hoob (1) vasaku käega alla ja hoidke selles asendis.
- Hoidke muruniidukit transpordikäepidemest (2) parema käega kinni ja seadke tahapoole püsti.

17.2 Muruniiduki puhastamine

- Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- Puhastage muruniidukit niiske lapiga.
- Puhastage väljaviskekanalit pehme harja või niiske lapiga.
- Eemaldage akupesast võõrkehad ja puhastage akupesa niiske lapiga.
- Puhastage akupesa elektrikontakte pintsli või pehme harjaga.
- Puhastage õhutuspilusid pintsliga.
- Seadke muruniiduk püsti.
- Puhastage tera ümbrust ja tera puupulga, pehme harja või niiske lapiga.

17.3 Aku puhastamine

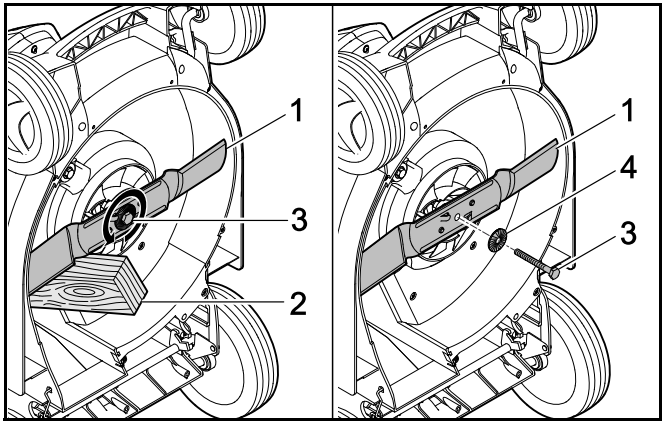
- Puhastage aku niiske lapiga.

18 Hooldamine

18.1 Tera eemaldamine ja paigaldamine

18.1.1 Tera eemaldamine

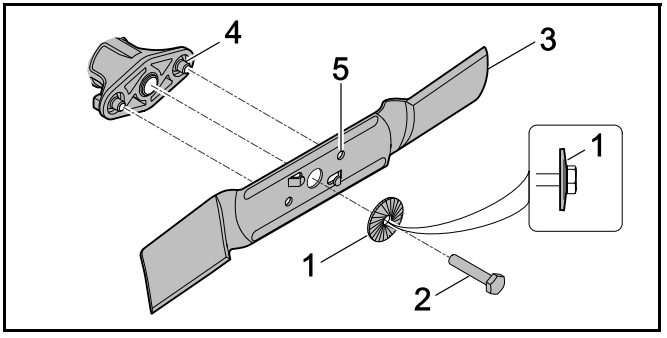
- Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- Seadke muruniiduk püsti.



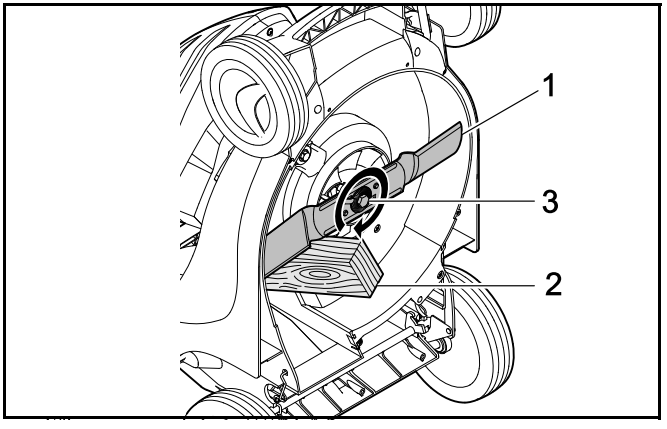
- Blokeerige tera (1) puutükiga (2).
- Keerake kruvi (3) noole suunas välja ja eemaldage koos seibiga (4).
- Eemaldage tera (1).
- Kõrvaldage polt (3) ja seib (4) kasutusest. Kasutage tera (1) paigaldamiseks uut polti ja seibi.

18.1.2 Tera paigaldamine

- Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- Seadke muruniiduk püsti.



- Asetage uus seib (1), kumerus väljaspool, uuele poldile (2).
- Määrige poldi (2) keermele keermeliimi Loctite 243.
- Paigaldage tera (3) selliselt, et kõrgemad kohad tugipinnal (4) ulatuksid süvenditesse (5).
- Keerake polt (2) koos seibiga (1) sisse.



- Blokeerige tera (1) puutükiga (2).
- Keerake polt (3) 65 Nm pingutusmomendiga kinni.

18.2 Tera teritamine ja tasakaalustamine

Tera õige teritamine ja tasakaalustamine vajab olulisel määral kogemust.

STIHL soovitab lasta tera teritada ja tasakaalustada ettevõtte STIHL müügiesinduses.

HOIATUS

Tera lõikeservad on teravad. Kasutaja võib saada lõikevigastusi.

- Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.

- Lülitage muruniiduk välja, tõmmake turvavõti välja ja eemaldage aku.
- Seadke muruniiduk püsti.
- Eemaldage tera.
- Teritage tera. Jälgige seejuures teritusnurka ja jahutage tera, 📖 21.2.
  Tera ei tohi teritamise ajal siniseks värvuda.
- Paigaldage tera.
- Kahtluse korral: pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.

19 Remontimine

19.1 Muruniiduki ja aku parandamine

Kasutaja ei saa muruniidukit, tera ega akut ise parandada.

- Kui muruniiduk või tera on kahjustatud: ärge kasutage muruniidukit ega tera ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
- Kui aku on rikkis või kahjustatud: vahetage aku välja.
- Kui sildid on loetamatud või kahjustatud: laske sildid ettevõtte STIHL müügiesinduses välja vahetada.

20 Rikete kõrvaldamine

20.1 Muruniiduki või aku rikete kõrvaldamine

Rike	LED-tuled akul	Põhjus	Abinõu
Muruniiduk ei käivitu sisselülitamisel.	1 LED vilgub roheliselt.	Aku laetus on liiga madal.	► Laadige akut.
	1 LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	► Tõmmake turvavõti välja. ► Eemaldage aku. ► Laske akul jahtuda või soojeneda.
	3 LED-i vilguvad punaselt.	Muruniidukis on tõrge.	► Tõmmake turvavõti välja. ► Eemaldage aku. ► Puhastage akupesa elektrikontakte. ► Paigaldage aku. ► Lülitage muruniiduk sisse. ► Kui 3 LED-i vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage muruniidukit ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
	3 LED-i põlevad punaselt.	Muruniiduk on liiga soe.	► Tõmmake turvavõti välja. ► Eemaldage aku. ► Laske muruniidukil jahtuda.
	4 LED-i vilguvad punaselt.	Aku tõrge.	► Võtke aku välja ja pange taas sisse. ► Lülitage muruniiduk sisse. ► Kui 4 LED-i vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage akut ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
		Muruniiduki ja aku vaheline elektriühendus on katkenud.	► Tõmmake turvavõti välja. ► Eemaldage aku. ► Puhastage akupesa elektrikontakte. ► Sisestage turvavõti. ► Paigaldage aku.
		Muruniiduk või aku on niiske.	► Tõmmake turvavõti välja. ► Eemaldage aku. ► Puhastage muruniidukit. ► Laske muruniidukil või akul kuivada.

Rike	LED-tuled akul	Põhjus	Abinõu
		Tera takistus on liiga suur.	► Tõstke niitmiskõrgust. ► Lülitage muruniiduk sisse madalas rohus.
		Ala noa juures on ummistunud.	► Puhastage muruniidukit.
Veoajam ei tööta.		Veoajamis on tõrge.	► Pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
Muruniiduk lülitub töö ajal välja.	3 LED-i põlevad punaselt.	Muruniiduk on liiga soe.	► Tõmmake turvavõti välja. ► Eemaldage aku. ► Laske muruniidukil jahtuda. ► Puhastage muruniidukit. ► Ärge lülitage muruniidukit lühikese aja jooksul liiga sageli sisse. ► Kui töötate sisselülitatud veoajamiga: lülitage veoajam välja. ► Kui töötate väljalülitatud veoajamiga: liikuge aeglaselt edasi. ► Tõstke niitmiskõrgust. ► Niitke madalat muru.
		Tera on blokeeritud.	► Tõmmake turvavõti välja. ► Eemaldage aku. ► Puhastage muruniidukit.
		Tegu on elektrilise rikkega.	► Võtke aku välja ja pange taas sisse. ► Lülitage muruniiduk sisse.
Muruniiduk vibreerib töö ajal tugevalt.		Tera polt on lahtine.	► Keerake polt korralikult kinni.
		Tera ei ole õigesti tasakaalustatud.	► Tera teritamine ja tasakaalustamine.
Muruniiduki tööaeg on liiga lühike.		Aku ei ole täielikult laetud.	► Laadige aku täiesti täis.
		Aku tööiga on ületatud.	► Vahetage aku välja.
		Ala noa juures on ummistunud.	► Puhastage muruniidukit.
		Tera on nüri või kulunud.	► Tera teritamine ja tasakaalustamine.

Rike	LED-tuled akul	Põhjus	Abinõu
		Tera takistus on liiga suur.	► Kui töötate sisselülitatud veoajamiga: lülitage veoajam välja. ► Kui töötate väljalülitatud veoajamiga: liikuge aeglaselt edasi. ► Tõstke niitmiskõrgust. ► Niitke madalat muru.
Aku jääb akupessa panekul kinni.		Akupesa juhikud või elektrikontaktid on määrdunud.	► Puhastage muruniidukit.
Laadimine ei käivitu pärast aku asetamist laadimisseadmesse.	1 LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	► Jätke aku laadimisseadmesse. Niipea kui lubatud temperatuurivahemik on saavutatud, käivitub laadimistoiming automaatselt.
Muru on ebaühtlaselt lõigatud või muru on kollane.		Tera on nüri või kulunud.	► Tera teritamine ja tasakaalustamine.
		Tera takistus on liiga suur.	► Kui töötate sisselülitatud veoajamiga: lülitage veoajam välja. ► Kui töötate väljalülitatud veoajamiga: liikuge aeglaselt edasi. ► Tõstke niitmiskõrgust. ► Niitke madalat muru.

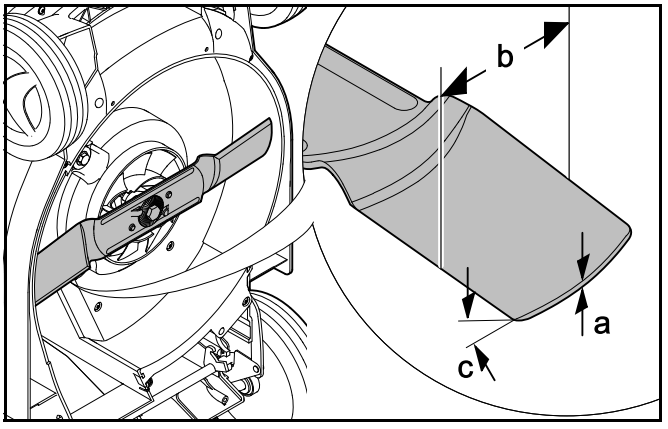
21 Tehnilised andmed

21.1 Muruniidukid STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Lubatud aku: STIHL AP
- Mass akuta:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Murukogumiskorvi maksimaalne mahutavus: 55 l
- Niitmislaius:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Pöörlemiskiirus: 3150 min^{-1}
- Pöörlemiskiirus ECO-režiimis: 2800 min^{-1}
- Sõidukiirus liiga suur 2,0 km/h
- maksimaalne sõidukiirus (oleneb kasutatavast akust):
  - koos AP 100: 3,0 km/h
  - koos AP 200: 3,7 km/h
  - koos AP 300: 4,5 km/h

Tööaeg on ära toodud aadressil www.stihl.com/battery-life .

21.2 Tera



- Minimaalne paksus a: 2 mm
- Minimaalne laius b: 55 mm
- Teritusnurk c: 30°

21.3 Aku STIHL AP

- Aku-tehnoloogia: liitium-ioon
- Pinge: 36 V
- Mahutavus Ah: vt võimsussilti
- Energiasisaldus Wh: vt võimsussilti
- Kaal kg: vt võimsussilti
- Lubatud temperatuurivahemik kasutamiseks ja säilitamiseks: - 10 °C kuni + 50 °C

21.4 Müra- ja vibratsiooniväärtused

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Mürarõhutaseme K-väärtus on 2 dB(A). Müratasemе K-väärtus on 1,2 dB(A). Vibratsiooniväärtuse K-väärtus on 1,10 m/s².

– Mürarõhutase L_{pA}, mõõdetud standardi EN 60335-2-77 järgi: 77 dB(A)
– Müratase L_{wA}, mõõdetud direktiivi 2000/14/EC järgi: 90,2 dB(A)
– Vibratsiooniväärtus a_{hv}, mõõdetud EN 60335-2-77 järgi, juhtraud: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Mürarõhutaseme K-väärtus on 2 dB(A). Müratаseme K-väärtus on 1,2 dB(A). Vibratsiooniväärtuse K-väärtus on 0,9 m/s².

– Mürarõhutase L_{pA}, mõõdetud standardi EN 60335-2-77 järgi: 82 dB(A)
– Müratase L_{wA}, mõõdetud direktiivi 2000/14/EC järgi: 94,2 dB(A)
– Vibratsiooniväärtus a_{hv}, mõõdetud EN 60335-2-77 järgi, juhtraud: 1,8 m/s²

Esitatud vibratsiooniväärtused on saadud standardiseeritud katsemeetodiga ja neid saab kasutada elektriseadmete võrdlemisel. Tegelikult esinevad vibratsiooniväärtused võivad esitatud väärtustest erineda; see sõltub kasutamise viisist. Esitatud vibratsiooniväärtuseid saab kasutada vibratsioonikoormuse esialgse hindamise jaoks. Tegelikku vibratsioonikoormust tuleb hinnata. Seejuures tuleb arvesse võtta ka aega, millal elektriseade on välja lülitatud, ja aega, millal see on sisse lülitatud, kuid töötab koormuseta.

Teave tööandjadirektiivi 2002/44/EC vibratsiooni kohta on ära toodud aadressil www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide registreerimise, hindamise ja heakskiidu kohta.

Informatsioon REACH määruse täitmise kohta on esitatud www.stihl.com/reach all.

22 Varuosad ja tarvikud

22.1 Varuosad ja tarvikud

STIHL Need sümbolid tähistavad STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHL soovitab kasutada STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

Teiste tootjate varuosade ja lisatarvikute töökindlust, ohutust ja sobivust ei saa STIHL hinnata, hoolimata pidevast turu jälgimisest, ning nende kasutamise korral ei võta STIHL endale mingit vastutust.

STIHLi originaalvaruosad ja STIHLi originaaltarvikud on saadaval STIHLi esinduses.

22.2 Olulised varuosad

– Tera RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Tera RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Tera polt: 9008 319 9028
– Seib: 0000 702 6600

23 Utiliseerimine

23.1 Muruniiduki utiliseerimine

Teavet jäätmekäitluse kohta saate ettevõtte STIHL müügiesindusest.

► Utiliseerige muruniiduk, tera, tarvikud ja pakend nõuetekohaselt ja keskkonnahoidlikult.

24 EL vastavusdeklaratsioon

24.1 Muruniidukid STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austria

deklareerib ainuvastutajana, et

– mudelivariant: akuga muruniiduk
– kaubamärk: STIHL
– tüüp: muruniiduk STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
– seerianumber:
  – RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  – RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

vastab direktiivide 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU ja 2011/65/EU asjakohastele sätetele ning on välja töötatud ja toodetud kooskõlas järgmiste standardite tootmiskuupäeval kehtivate versioonidega: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 ja EN 55014-2.

Asjaomase teavitatud asutuse nimi ja aadress:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Mõõdetud ja garanteeritud mürataseme tuvastamiseks lähtuti direktiivi 2000/14/EC lisast VIII.

– Mõõdetud müratase RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
– garanteeritud müratase RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
– Mõõdetud müratase RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
– garanteeritud müratase RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Tehnilist dokumentatsiooni hoitakse ettevõtte STIHL Tirol GmbH tootelubade osakonnas.

Valmistusaasta ja masinanumber on kirjas muruniidukil.

Langkampfen, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

Volitatud isik:



Matthias Fleischer, uurimis- ja tootearendusosakonna juhataja

Volitatud isik:



Sven Zimmermann, kvaliteediosakonna juhataja

25 Muruniiduki ohutustehnilised juhised

25.1 Sissejuhatus

Selles peatükis on esitatud standardiga EN 60335-2-77, lisa EE, elektriliste muruniidukite jaoks formuleeritud, üldised ohutusjuhised.

HOIATUS

Vaadake läbi kõik ohutusjuhised, juhised, pildid ja tehnilised andmed, mis selle muruniiduki juurde kuuluvad. Esitatud juhiste mittejärgimise tagajärjeks võivad olla elektrilöögid, tulekahju ja/või rasked vigastused. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhised tuleviku tarbeks alles.**

25.2 Harjutamine

a) Lugege kasutusjuhendit hoolikalt. Tutvuge masina komponentidega ja õige kasutamisega.

b) Ärge lubage lastel ega teistel kasutusjuhendit mittetundvatel inimestel muruniidukit kasutada. Kohalikes määrustes võib olla kindlaks määratud kasutaja miinimumvanus.

c) Ärge niitke, kui läheduses on inimesi (eelkõige lapsi) või loomi.

d) Mõelge sellele, et masina juht või kasutaja on vastutav teiste inimestega toimuvate õnnetuste ja neile tekitatud varalise kahju eest.

25.3 Ettevalmistavad meetmed

a) Masinaga töötamisel tuleb alati kanda kinniseid jalatseid ja pikki pükse. Ärge kasutage masinat paljajalu ega sandaalides. Vältige lotendavate riiete või rippuvate nööride või vöödega riiete kandmist.

b) Kontrollige maa-ala, kus masinat kasutama hakatakse, ja eemaldage kõik esemed, mis võivad masinasse sattuda ja masinast välja paiskuda.

c) Enne kasutamist tuleb alati visuaalselt kontrollida, ega lõiketera, kinnituspoldid ja kogu lõikeseadis kulunud või kahjustatud pole. Kulunud või kahjustatud lõiketerasid ja kinnituspolte tohib tasakaalutuse vältimiseks vahetada ainult komplektina. Kulunud või kahjustatud sildid tuleb välja vahetada.

25.4 Käsitsemine

a) Niitke vaid päevavalges või hea tehisvalgustusega.

b) Võimaluse korral vältige seadme kasutamist märja muruga.

c) Hoolitsege kallakutel alati kindla jalgealuse eest.

d) Lükake masinat ainult kõndimise kiirusel.

e) Niitke kallakuga risti, mitte mingil juhul üles või alla.

f) Olge eriti ettevaatlik kallakul sõidusuunda muutes.

g) Kunagi ärge niitke väga järskudel kallakutel.

h) Olge eriti ettevaatlik, kui pöörate muruniidukit ümber või tõmbate seda enda poole.

i) Peatage tera/terad, kui muruniidukit on tarvis transportimiseks kallutada üle murust erinevate pindade ja kui transpordite muruniidukit niidetava pinna juurde või sealt eemale.

j) Kunagi ärge kasutage muruniidukit, millel on kahjustatud kaitseseadised või kaitsevõred või on kaitseseadised ära võetud, nt deflektorplaadid või murukogumisseadmed.

k) Olge käivitamisel ja starterilüliti rakendamisel ettevaatlik ja järgige tootja juhiseid. Jälgige alati, et vahe jalgade ja lõiketera(de) vahel oleks piisavalt suur.

l) Mootori käivitamisel ei tohi muruniidukit kallutada, v.a juhul, kui muruniidukit tuleb töö ajal tõsta. Sellisel juhul kallutage seda ainult nii palju, kui ilmtingimata vajalik, ja tõstke ainult poolelt, mis pole kasutaja poole suunatud.

m) Ärge käivitage mootorit, kui seisate väljaviskekanali ees.

n) Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate detailide juurde ega alla. Hoidke end alati väljaviskeavast eemal.

o) Ärge tõstke ega kandke töötava mootoriga muruniidukit.

p) Jätke mootor seisma ja tõmmake käivitusvõti ära. Veenduge, et kõik liikuvad osad oleksid täielikult seisma jäänud:

- iga kord muruniiduki juurest eemaldumisel;
- enne, kui hakkate blokeeringuid kõrvaldama või ummistusi väljaviskekanalist eemaldama;
- enne muruniiduki kontrollimist, puhastamist või selle juures tööde tegemist;
- kui sõitsite vastu võõrkeha. Kontrollige muruniidukit kahjustuste tuvastamiseks ja laske teha vajalikud remonditööd, enne kui muruniiduki uuesti käivitate ning sellega tööle hakkate.

Kui muruniiduk hakkab ebatavaliselt tugevasti vibreerima, tuleb seda kohe kontrollida.

- Otsige kahjustusi.
- Remontige kahjustatud osad.

– Veenduge, et kõik, mutrid, poldid ja kruvid oleks tugevalt kinni keeratud.

25.5 Hooldus ja hoiulepanek

a) Veenduge, et kõik mutrid, poldid ja kruvid oleksid korralikult kinni keeratud ja seadme tööseisund oleks ohutu.

b) Kontrollige korrapäraselt murukogumisseadet, et poleks kulumist ega funktsionaalsuse kadu.

c) Ohutuse tagamiseks vahetage kulunud või kahjustatud detailid välja.

d) Pidage silmas, et mitme lõiketeraga masinate puhul võib ühe lõiketera liigutamine põhjustada ka ülejäänud lõiketerade pöörlemist.

e) Jälgige masina seadistamisel, et ükski sõrm ei saaks jääda kinni liikuvate lõiketerade ja masina fikseeritud osade vahele.

f) Laske mootoril maha jahtuda, enne kui masina hoiule panete.

g) Pidage lõiketerade hooldamisel silmas, et isegi siis, kui toiteallikas on välja lülitatud, saab lõiketerasid liigutada.

h) Ohutuse tagamiseks vahetage kulunud või kahjustatud detailid välja. Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.

Turinys

1 Pratarmė **377**

2 Apie šią naudojimo instrukciją **377**
2.1 Galiojantys dokumentai 377
2.2 Perspėjimų tekste žymėjimas 378
2.3 Simboliai tekste 378

3 Apžvalga **378**
3.1 Vejapjovė ir akumuliatorius 378
3.2 Simboliai 379

4 Saugumo nurodymai **380**
4.1 Įspėjamieji simboliai 380
4.2 Naudojimas pagal paskirtį 381
4.3 Naudotojui taikomi reikalavimai 381
4.4 Apranga ir įranga 382
4.5 Darbo vieta ir aplinka 382
4.6 Saugi būklė 383
4.7 Dirbant 384
4.8 Pernešimas 385
4.9 sandėliuojate 386
4.10 Valymas, techninė priežiūra ir remontas 387

5 Vejapjovės paruošimas naudoti **388**
5.1 Vejapjovės paruošimas naudoti 388

6 Akumuliatoriiaus įkjrovimas ir diodai **388**
6.1 Akumuliatoriaus įkrovimas 388
6.2 Įkrovimo būklės rodymas 388
6.3 Akumuliatoriaus šviesos diodai 388

7 Vejapjovės surinkimas **389**
7.1 Valdymo rankenos sumontavimas 389
7.2 Žolės surinkimo dėžės surinkimas, užkabinimas ir nukabinimas 389

8 Vejapjovės nustatymas naudotojui **390**
8.1 Valdymo rankenos nustatymas 390
8.2 Valdymo rankenos sulenkimas 390

9 Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas **391**
9.1 Akumuliatoriaus įdėjimas 391
9.2 Akumuliatoriaus išėmimas 391

10 Apsauginio rakto įkišimas ir ištraukimas **392**
10.1 Apsauginio rakto įkišimas 392
10.2 Apsauginio rakto ištraukimas 392

11 Vejapjovės įjungimas ir išjungimas **392**
11.1 Peilio įjungimas ir išjungimas 392
11.2 Važiavimo pavaros įjungimas ir išjungimas 392

12 Vejapjovės ir akumuliatoriaus tikrinimas **393**
12.1 Valdymo elementų patikra 393
12.2 Peilio patikra 394
12.3 Akumuliatorių patikrinti 394

13 Darbas vejapjove **395**
13.1 Vejapjovės laikymas ir valdymas 395
13.2 Pjovimo aukščio nustatymas 395
13.3 Taupymo režimo įjungimas 395
13.4 Pjovimas 396
13.5 Žolės surinkimo dėžės ištuštinimas 396

14 Po darbo **397**
14.1 Baigus dirbti 397

15 Pernešimas **397**
15.1 Vejapjovės gabenimas 397
15.2 Akumuliatoriaus gabenimas 397

16 sandėliuojate **398**
16.1 Vejapjovės laikymas 398
16.2 Akumuliatoriaus laikymas 398

17 Valymas **398**
17.1 Vejapjovės pakėlimas 398
17.2 Vejapjovės valymas 398
17.3 Akumuliatoriaus valymas 398

18 Priežiūra **399**
18.1 Peilio išmontavimas ir įmontavimas 399
18.2 Peilio galandimas ir balansavimas 399

Originalios naudojimo instrukcijos vertimas

Išspausdinta ant be chloro balinto popieriaus. Dažai su augaliniais aliejais, popierius antrinio perdirbimo.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01. 0000009303_001_LT

STIHL

Ši naudojimo instrukcijos autorinės teisės yra saugomos. Visos teisės saugomos, ypač dauginimo,vertimo ir apdorojimo su elektroninėmis sistemomis teisės.

19 Remontas **400**
19.1 Vejapjovės ir akumuliatoriaus remontas 400
20 Gedimų šalinimas **401**
20.1 Vejapjovės arba akumuliatoriaus gedimų šalinimas 401
21 Techniniai daviniai **404**
21.1 Vejapjovė STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 404
21.2 Peilis 404
21.3 Akumuliatorius STIHL AP 404
21.4 Garso ir vibracijos vertės 404
21.5 REACH 405
22 Atsarginės dalys ir priedai **405**
22.1 Atsarginės dalys ir priedai 405
22.2 Svarbios atsarginės dalys 405
23 Utilizavimas **405**
23.1 Vejapjovės utilizavimas 405
24 ES- atitikties sertifikatas **406**
24.1 Vejapjovė STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 406
25 Saugos nuorodos naudojantis vejapjove **406**
25.1 Įvadas 406
25.2 Pabandymas 407
25.3 Paruošiamosios priemonės 407
25.4 Naudojimas 407
25.5 Techninė priežiūra ir laikymas 408

1 Pratarmė

Mielos pirkėjos, mieli pirkėjai,

džiaugiamės, kad pasirinkote STIHL. Mes kuriame ir gaminame aukščiausios kokybės gaminius, kurie atitinka mūsų klientų poreikius. Taip atsiranda net kraštutinėms sąlygomis labai patikimi gaminiai.

STIHL taip pat labai svarbi aukšta klientų aptarnavimo kokybė. Mūsų specializuotos prekybos vietos garantuoja kompetentingas konsultacijas ir mokymus bei visapusišką techninę pagalbą.

STIHL aiškiai pasisako už tvarų ir atsakingą požiūrį į gamtą. Ši naudojimo instrukcija padės Jums ilgą STIHL įrenginio tarnavimo laikotarpį naudoti jį saugiai ir saugant aplinką.

Dėkojame už Jūsų pasitikėjimą ir linkime, kad STIHL gaminys Jus džiugintų.



Dr. Nikolas Stihl

Svarbu! PRIEŠ NAUDOJANT PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI.

2 Apie šią naudojimo instrukciją

2.1 Galiojantys dokumentai

Ši naudojimo instrukcija yra originali gamintojo naudojimo instrukcija pagal EG Direktyvą 2006/42/EC.

Galioja vietiniai saugos nurodymai.

- Be šios naudojimo instrukcijos, turi būti perskaityti, įsisavinti ir palikti saugoti šie dokumentai:

– saugos nuorodos dėl akumuliatoriaus STIHL AP,
– įkroviklių STIHL AL 101, 300, 500 naudojimo instrukcija,
– saugos informacija apie STIHL akumuliatorius ir gaminius, kuriuose yra akumuliatoriai: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Perspėjimų tekste žymėjimas

PAVOJUS

Nuoroda apie pavojus, kurie sukelia sunkius sužeidimus ar mirtį.

► Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

ISPEJIMAS

Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti sunkius ar mirtinus **sužeidimus**.

► Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

PRANESIMAS

Nuroda apie galimus pavojus, kurie gali padaryti turtinę žalą.

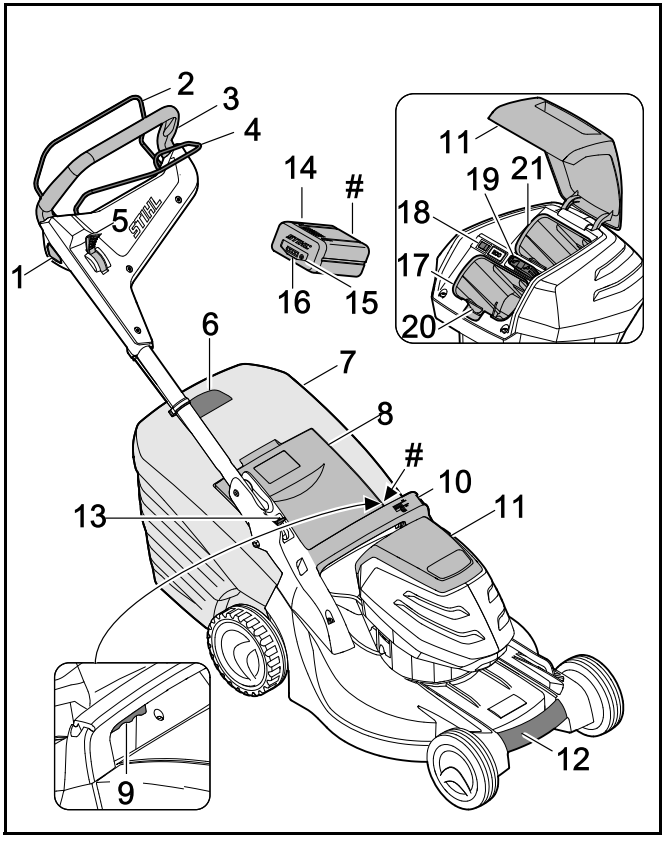
► Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turtinės žalos.

2.3 Simboliai tekste

Šis simbolis nukreipia į skyrių šioje naudojimo instrukcijoje.

3 Apžvalga

3.1 Vejapjovė ir akumuliatorius



1 Blokavimo mygtukas
Blokavimo mygtukas įjungia ir išjungia peilį kartu su pjovimo režimo jungimo rankena.

2 Pjovimo režimo jungimo rankena
Pjovimo režimo jungimo rankena įjungia ir išjungia peilį kartu su blokavimo mygtuku.

3 Valdymo rankena
Valdymo rankena skirta vejapjovei laikyti, valdyti ir gabenti.

4 Važiavimo pavaros jungimo rankena
Važiavimo pavaros jungimo rankena įjungia ir išjungia važiavimo pavarą.

5 Svirtis
Svirtis skirta važiavimo pavaros greičiui nustatyti.

6 Žolės pripildymo matuoklis
Žolės pripildymo matuoklis rodo žolės surinkimo dėžės pripildymą.

7 Žolės surinkimo dėžė
Žolės surinkimo dėžėje surenkama nupjauta žolė.

8 Žolės išmetimo įrenginio dangtis
Žolės išmetimo įrenginio dangtis uždengia žolės išmetimo kanalą.

9 Svirtis
Svirtis skirta pjovimo aukščiui nustatyti.

10 Rankena
Rankena skirta vejapjovei laikyti reguliuojant pjovimo aukštį ir vejapjovei gabenti.

11 Atlenkiamasis dangtis
Atlenkiamasis dangtis uždengia akumuliatorių ir apsauginį raktą.

12 Gabenimo rankena
Gabenimo rankena skirta vejapjovei laikyti, valdyti ir gabenti.

13 Svirtis
Svirtis skirta valdymo rankenai nustatyti ir lenkti.

14 Akumuliatorius
Akumuliatorius tiekia energiją vejapjovei.

15 Mygtukas
Mygtukas suaktyvina akumuliatoriaus šviesos diodus.

16 Šviesos diodai
Šviesos diodai rodo akumuliatoriaus įkrovimo būklę ir gedimus.

17 Akumuliatoriaus skyrius
Į akumuliatoriaus skyrių talpinamas akumuliatorius.

18 Taupymo (ECO) režimo jungiklis
Taupymo (ECO) režimo jungiklis įjungia ir išjungia taupymo (ECO) režimą.

19 Apsauginis raktas
Apsauginis raktas aktyvina vejapjovę.

20 Fiksavimo svirtis
Fiksavimo svirtis laiko akumuliatorių akumuliatoriaus skyriuje.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV

21 Akumuliatoriaus skyrius
Akumuliatoriaus skyrius talpina antrąjį akumuliatorių.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC

21 Gabenimo skyrius
Gabenimo skyrius skirtas atsarginiam akumuliatoriui.

 # Specifikacijų lentelė su įrenginio numeriu

3.2 Simboliai

Galimai ant vejapjovės ir akumuliatoriaus esantys simboliai ir jų paaiškinimai:

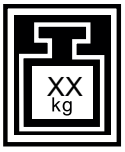

Šis simbolis simbolizuoja apsauginį raktą.


Šis simbolis simbolizuoja rakto spynelę.

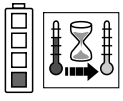


Šis simbolis simbolizuoja taupymo režimo (ECO) jungiklį.

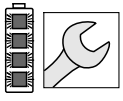

Šis simbolis simbolizuoja pjovimo aukščio nustatymo svirtelę.



Šiuo simboliu nurodomas vejapjovės svoris be akumuliatoriaus.



1 šviesos diodas šviečia raudonai.
Akumuliatorius pernelyg įkaitęs arba per šaltas.



4 šviesos diodai mirksi raudonai.
Akumuliatoriaus gedimas.



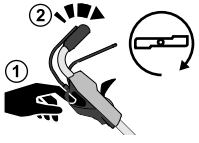
Garantuotas garso galios lygis pagal direktyvą 2000/14/EC, nurodytas dB(A), siekiant suteikti galimybę palyginti gaminių garso emisijas.



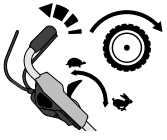
Greta simbolio rodoma akumuliatoriaus energija, remiantis elementų gamintojo specifikacijomis. Naudojant įrenginį galimos naudoti energijos yra mažiau.



Gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis.



Peilį įjunkite ir išjunkite.



Nustatykite važiavimo greitį.



Šioje padėtyje vejapjovė važiuoja didžiausiu greičiu.



Šioje padėtyje vejapjovė važiuoja mažiausiu greičiu.

4 Saugumo nurodymai

4.1 Įspėjamieji simboliai

Ant vejapjovės arba ant akumuliatoriaus esantys įspėjamieji simboliai ir jų paaiškinimai:



Laikykitės saugos nurodymų ir vadovaukitės jose pateiktomis priemonėmis.



Perskaitykite ir įsigilinkite į naudojimo instrukciją, jos neišmeskite.



Saugokitės sviedžiamų objektų: laikykitės atstumo ir neleiskite būti arti pašaliniams asmenims.



Nelieskite besisukančio peilio.



Išimkite akumuliatorių, kai daromos pertraukos dirbant, kai įrenginys gabenamas, laikomas nenaudojant, atliekama jo techninė priežiūra ar jis taisomas.



Ištraukite apsauginį raktą, kai daromos pertraukos dirbant, kai įrenginys gabenamas, laikomas nenaudojant, atliekama jo techninė priežiūra ar jis taisomas.



Laikykitės saugaus atstumo.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio ir ugnies.



Nenardinkite akumuliatoriaus į skysčius.



Laikykitės leidžiamojo akumuliatoriaus temperatūros diapazono.

4.2 Naudojimas pagal paskirtį

Vejapjovė STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC arba RMA 448 PV skirta sausai žolei pjauti.

Akumuliatorius STIHL AP tiekia energiją vejapjovei.

⚠ ISPEJIMAS

- Ne STIHL aprobuoti vejapjovių akumuliatoriai gali sukelti gaisrus ir sprogimus. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
  - ► Vejapjovę naudokite su STIHL AP akumuliatoriumi.
- Jei vejapjovė arba akumuliatorius naudojami ne pagal paskirtį, gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
  - ► Naudokite vejapjovę ir akumuliatorių taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.

4.3 Naudotojui taikomi reikalavimai

⚠ ISPEJIMAS

- Neinstruktuoti naudotojai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės ir akumuliatoriaus keliamo pavojaus. Naudotojas ar kiti asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar žūti.



► Perskaitykite ir įsigilinkite į naudojimo instrukciją, jos neišmeskite.

► Jei vejapjovė arba akumuliatorius perduodami kitam asmeniui, turi būti perduodama ir naudojimo instrukcija.

► Įsitikinkite, kad naudotojas atitinka toliau pateiktus reikalavimus.

– Naudotojas pailsėjęs.

– Naudotojo fiziniai, jutiminiai ir psichiniai gebėjimai pakankami, kad galėtų valdyti vejapjovę ir akumuliatorių bei dirbti su jais. Jei naudotojo fiziniai, jutiminiai arba psichiniai gebėjimai riboti, naudotojas juo gali dirbti tik prižiūrimas ar instruktuotas už jį atsakingo asmens.

– Naudotojas sugeba atpažinti ir įvertinti vejapjovės ir akumuliatoriaus keliamą pavojų.

– Naudotojas supranta, kad yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ir žalą.

– Naudotojas yra pilnametis arba turi nacionalinius teisės aktus atitinkantį profesinį pasirengimą.

– Naudotojas instruktuotas STIHL prekybos atstovo arba specialisto, prieš jam pradedant dirbti vejapjove pirmą kartą.

– Naudotojas nėra veikiamas alkoholio, vaistų arba narkotikų.

► Iškilus neaiškumams, kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

4.4 Apranga ir įranga

⚠ ISPEJIMAS

- Dirbant įvairūs objektai gali būti dideliu greičiu išsviedžiami į orą. Naudotojas gali būti sužeistas.
  - ► Dėvėkite ilgas kelnes iš atsparios medžiagos.
- Dirbant gali sukilti dulkės. Įkvėptos dulkės gali pakenkti sveikatai ir sukelti alergines reakcijas.
  - ► Kylant dulkėms reikia dėvėti nuo dulkių apsaugančią kaukę.
- Netinkama apranga gali įsipainioti į medžius, krūmus ir vejapjovę. Netinkamai apsirengęs naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
  - ► Vilkėkite priglundančius drabužius.
  - ► Nedėvėkite šalių ir nusiimkite papuošalus.
- Valydamas, gabendamas vejapjovę ar atlikdamas jos techninę priežiūrą naudotojas gali paliesti peilį. Naudotojas gali būti sužeistas.
  - ► Mūvėkite darbines pirštines iš atsparios medžiagos.
- Avėdamas netinkamą avalynę naudotojas gali paslysti. Naudotojas gali būti sužeistas.
  - ► Avėkite patvarią, uždarą avalynę, turinčią padus su protektoriais.
- Galandant peilį gali kristi į šalis smulkios dalelės. Naudotojas gali būti sužeistas.
  - ► Naudokite gerai priglundančius apsauginius akinius. Tinkami apsauginiai akiniai yra patikrinti pagal standartą EN 166 arba nacionalines nuostatas, prekyboje jie būna atitinkamai pažymėti.
  - ► Mūvėkite darbines pirštines iš atsparios medžiagos.

4.5 Darbo vieta ir aplinka

4.5.1 Vejapjovė

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės ir į orą svaidomų objektų keliamo pavojaus. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeisti, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.



  - ► Pašaliniai asmenys, vaikai, ir gyvūnai negali būti arti darbo zonos.
  - ► Reikia laikytis saugaus atstumo iki objektų.
  - ► Nepalikite vejapjovės be priežiūros.
  - ► Pasirūpinkite, kad vaikai negalėtų žaisti su vejapjove.
- Vejapjovė neapsaugota nuo vandens. Jei dirbate lyjant arba drėgnoje aplinkoje, galimas elektros smūgis. Naudotojas gali susižeisti, o vejapjovė gali būti pažeista.
  - ► Nedirbkite lyjant ir drėgnoje aplinkoje.
  - ► Nepjaukite šlapios žolės.
- Elektrinės konstrukcinės vejapjovės dalys gali sukelti kibirkštis. Degioje ir sprogioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą ir sprogimą. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
  - ► Nedirbkite degioje ir sprogioje aplinkoje.

4.5.2 Akumuliatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali neatpažinti ir neįvertinti akumuliatoriaus keliamo pavojaus. Gali būti sunkiai sužeisti pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai.
  - ► Pašaliniai asmenys, vaikai, ir gyvūnai turi būti atokiau nuo darbo zonos.
  - ► Nepalikite akumuliatoriaus be priežiūros.

- ► Pasirūpinkite, kad vaikai negalėtų žaisti su akumuliatoriumi.

- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio akumuliatorius gali užsidegti arba sprogti. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.



- ► Saugokite akumuliatorių nuo karščio ir ugnies.
- ► Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį.



- ► Akumuliatorių įdėkite ir laikykite nuo - 10 °C iki + 50 °C temperatūroje.



- ► Nemerkite akumuliatoriaus į skysčius.
- ► Laikykite akumuliatorių toliau nuo metalinių daiktų.
- ► Saugokite akumuliatorių nuo aukšto slėgio.
- ► Saugokite akumuliatorių nuo mikrobangų.
- ► Saugokite akumuliatorių nuo cheminių medžiagų ir druskų.

4.6 Saugi būklė

4.6.1 Vejapjovė

Vejapjovė saugi eksploatuoti, jei atitinka toliau pateiktus reikalavimus.

– Vejapjovė nepažeista.

– Vejapjovė švari ir sausa.

– Veikia valdymo elementai, jie nepakeisti.

– Peilis tinkamai primontuotas.

– Primontuoti originalūs STIHL priedai, skirti šiai vejapjovei.

– Priedai tinkamai primontuoti.

⚠ ISPEJIMAS

- Jei yra nesaugi eksploatuoti būklė, konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai gali tinkamai nebeveikti. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys.
  - ► Dirbkite naudodami nepažeistą vejapjovę.
  - ► Nešvarią arba šlapią vejapjovę nuvalykite ir palikite išdžiūti.
  - ► Nemodifikuokite vejapjovės.
  - ► Jei neveikia valdymo elementai, nedirbkite vejapjove.
  - ► Montuokite originalius STIHL priedus, skirtus šiai vejapjovei.
  - ► Primontuokite peilį taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
  - ► Primontuokite priedus taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje arba priedų naudojimo instrukcijoje.
  - ► Nekiškite jokių objektų į vejapjovės angas.
  - ► Rakto spynelės kontaktų niekada nejunkite prie metalinių daiktų ir nesunkite trumpuoju jungimu.
  - ► Pakeiskite nusitrynusius arba pažeistus nurodomuosius užrašus.
  - ► Iškilus neaiškumams, kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

4.6.2 Peilis

Peilis saugus eksploatuoti, jei atitinka toliau pateiktus reikalavimus.

– Peilis ir tvirtinamos dalys nepažeistos.

– Peilis nepakeitęs formos.

– Peilis tinkamai primontuotas.

– Peilis tinkamai išgaląstas.

– Peilis be nelygumų.

– Peilis tinkamai subalansuotas.

– Ne per mažas mažiausias peilio storis ir plotis, 🕮 21.2.

– Išlaikytas galandimo kampas, 🕮 21.2.

⚠ ISPEJIMAS

- Jei peilis nėra saugus eksploatuoti, gali atsilaisvinti ir būti nusviestos peilio dalys. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys.
  - ► Dirbkite su nepažeistu peiliu ir nepažeistomis tvirtinamomis dalimis.
  - ► Tinkamai įmontuokite peilį.
  - ► Tinkamai pagaląskite peilį.
  - ► Jei per mažas mažiausias peilio storis ar plotis, peilį pakeiskite.
  - ► Paveskite subalansuoti peilį STIHL prekybos atstovui.
  - ► Iškilus neaiškumų: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

4.6.3 Akumuliatorius

Akumuliatorius yra saugios eksploatuoti būklės, jei atitinka šiuos reikalavimus:

– akumuliatorius nepažeistas;

– akumuliatorius švarus ir sausas;

– akumuliatorius veikia ir nebuvo keistas.

⚠ ISPEJIMAS

- Jei akumuliatorius nėra saugios eksploatuoti būklės, jis negali veikti saugiai. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys.
  - ► Dirbkite su nepažeistu ir tinkamai veikiančiu akumuliatoriumi.
  - ► Nekraukite pažeisto ar sugedusio akumuliatoriaus.
  - ► Nešvarų arba šlapią akumuliatorių nuvalykite ir palikite išdžiūti.
  - ► Nekeiskite akumuliatoriaus.
  - ► Nekiškite į akumuliatoriaus kiaurymes daiktų.
  - ► Akumuliatoriaus elektros kontaktų niekada nejunkite prie metalinių daiktų ir saugokitės trumpojo jungimo.
  - ► Neatidarinėkite akumuliatoriaus.
  - ► Pakeiskite nusitrynusius arba pažeistus nurodomuosius užrašus.
- Iš pažeisto akumuliatoriaus gali išbėgti skysčio. Patekęs ant odos arba į akis skystis gali dirginti.
  - ► Venkite sąlyčio su skysčiu.
  - ► Jam patekus ant odos, šias odos vietas plaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu.
  - ► Elektrolitui patekus į akis, bent 15 minučių skalaukite akis dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.
- Pažeistas arba sugedęs akumuliatorius gali skleisti neįprastą kvapą, iš jo gali veržtis dūmai arba ugnis. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
  - ► Jei akumuliatorius skleidžia neįprastą kvapą, arba iš jo veržiasi dūmai, jo nenaudokite ir saugokite nuo degių medžiagų.
  - ► Akumuliatoriui užsidegus pabandykite gesinti akumuliatorių gesintuvu ar vandeniu.

4.7 Dirbant

⚠ ISPEJIMAS

- Tam tikromis aplinkybėmis naudotojas nebegali susikoncentravęs dirbti. Naudotojas gali užkliūti, nugriūti ir sunkiai susižeisti.
  - ► Dirbkite ramiai ir apdairiai.
  - ► Jei apšvietimo ir matomumo sąlygos prastos, nedirbkite vejapjove.
  - ► Vejapjovė skirta valdyti vienam asmeniui.
  - ► Venkite kliūčių.
  - ► Neapverskite vejapjovės.
  - ► Dirbkite stovėdami ant žemės ir išlaikykite pusiausvyrą.
  - ► Pasireiškus nuovargio požymiams, pasidarykite pertrauką.
  - ► Pjaudami žolę nuokalnėse, pjaukite skersai šlaito.
  - ► Nepjaukite žolės stačiose nuokalnėse.

- Naudotojas gali įsipjauti į besisukantį peilį. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.



  - ► Nelieskite besisukančio peilio.
  - ► Jei peilis užsiblokavo dėl į jį patekusio daikto, išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių. Tik tada išimkite tą daiktą.
- Jei dirbama nenaudojant važiavimo pavaros, važiavimo pavarą galite netyčia įjungti, tada vejapjovė pradės judėti. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.
  - ► Važiavimo pavaros jungimo rankeną judinkite tik tada, kai reikia įjungti važiavimo pavarą.
- Jei vejapjovė dirbant pasikeičia ir pradeda neįprastai veikti, vejapjovę gali būti nebesaugu eksploatuoti. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.
  - ► Nutraukite darbus, ištraukite apsauginį raktą, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Dirbant vejapjovė gali vibruoti.
  - ► Mūvėkite pirštines.
  - ► Darykite pertraukas.
  - ► Atsiradus kraujotakos sutrikimo požymių, kreipkitės į gydytoją.
- Jei dirbant peilis kliudo pašalinį daiktą, jis arba jo dalys gali būti sugadintos arba dideliu greičiu išsviesti į orą. Gali būti sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.
  - ► Pašalinkite pašalinius objektus iš darbo zonos.
- Atleidus pjovimo režimo jungimo rankeną, peilis dar kurį laiką sukasi. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys.
  - ► Palaukite, kol peilis nustos suktis.
- Besisukančiam peiliui kliudžius kietą objektą, gali kilti kibirkščių. Degioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
  - ► Nedirbkite degioje aplinkoje.

⚠ PAVOJUS

- Jei dirbama aplinkoje, kurioje yra elektros laidų, peilis gali kliudyti elektros laidus ir juos pažeisti. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas ar žūti.
  - ► Nedirbkite aplinkoje, kurioje yra elektros laidų.
- Dirbant per perkūniją, naudotoją gali nutrenkti žaibas. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas ar žūti.
  - ► Griaudėjant perkūnijai, nedirbkite.

4.8 Pernešimas

4.8.1 Vejapjovė

⚠ ISPEJIMAS

- Gabenama vejapjovė gali apvirsti arba judėti. Gali būti sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.



  - ► Ištraukite apsauginį raktą.



  - ► Išimkite akumuliatorių.
  - ► Įtvirtinkite vejapjovę įtempiamaisiais diržais, dirželiais arba tinklu, kad neapvirstų ir negalėtų pajudėti.
- Jei gabenama išjungus važiavimo pavarą, bet neišėmus apsauginio rakto ir akumuliatoriaus, gali netyčia įsijungti važiavimo pavara, tada vejapjovė pradės judėti. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.



  - ► Ištraukite apsauginį raktą.



► Išimkite akumuliatorių.

4.8.2 Akumuliatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu akumuliatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumuliatorius gali būti pažeistas ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - ► Pažeisto akumuliatoriaus nepervežinėti.
  - ► Akumuliatorių laikyti elektrai nelaidžioje pakuotėje.
- Pervežimo metu akumuliatorius gali apvirsti arba judėti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
  - ► Supakuokite akumuliatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje arba transportavimo dėkle.
  - ► Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

4.9 sandėliuojate

4.9.1 Vejapjovė

⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.



► Ištraukite apsauginį raktą.



► Išimkite akumuliatorių.

► Vejapjovę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Vejapjovės elektros kontaktai ir metalinės konstrukcinės dalys gali rūdyti dėl drėgmės. Vejapjovė gali būti pažeista.



► Ištraukite apsauginį raktą.



► Išimkite akumuliatorių.

► Laikykite vejapjovę švarioje ir sausoje vietoje.

- Jei laikoma išjungus važiavimo pavarą, bet neišėmus apsauginio rakto ir akumuliatoriaus, gali netyčia įsijungti peilis arba važiavimo pavara, tada vejapjovė pradės veikti. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.



► Ištraukite apsauginį raktą.



► Išimkite akumuliatorių.

4.9.2 Akumuliatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti akumuliatoriaus keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
  - ► Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio akumuliatorius gali būti pažeistas.
  - ► Laikykite akumuliatorių švarioje ir sausoje vietoje.
  - ► Laikykite akumuliatorių uždaroje patalpoje.

- ► Laikykite akumuliatorių atskirai nuo vejapjovės ir įkroviklio.
- ► Laikykite akumuliatorių elektrai nelaidžioje pakuotėje.
- ► Akumuliatorių laikykite nuo –10 °C iki +50 °C temperatūroje.

4.10 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

⚠ ISPEJIMAS

- Jei valoma, atliekami techninės priežiūros darbai ar remontuojama išjungus važiavimo pavarą, bet neišėmus apsauginio rakto ir akumuliatoriaus, peilis gali netyčia įsijungti. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.



- ► Ištraukite apsauginį raktą.



- ► Išimkite akumuliatorių.

- Jei valoma, atliekami techninės priežiūros darbai ar remontuojama išjungus važiavimo pavarą, bet neišėmus apsauginio rakto ir akumuliatoriaus, gali netyčia įsijungti važiavimo pavara, tada vejapjovė pradės judėti. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys ir padaryta materialinė žala.



- ► Ištraukite apsauginį raktą.



- ► Išimkite akumuliatorių.

- Stiprūs plovikliai, valant naudojama vandens srovė arba smailūs daiktus gali pažeisti vejapjovę, peilį ir akumuliatorių. Netinkamai valant vejapjovę, peilį ir akumuliatorių, gali tinkamai nebeveikti jo konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys.
  - ► Valykite vejapjovę, peilį ir akumuliatorių, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Netinkamai atliekant techninę priežiūrą ar remontuojant vejapjovę, peilį arba akumuliatorių, gali tinkamai nebeveikti jo konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys.
  - ► Patys neatlikite techninės priežiūros ir neremontuokite vejapjovės ir akumuliatoriaus.
  - ► Jei reikia atlikti vejapjovės ar akumuliatoriaus techninę priežiūrą ar remontuoti, kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  - ► Peilio techninę priežiūrą atlikite, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Peilį valydami, atlikdami techninę priežiūrą arba remontuodami, galite įsipjauti į aštrias briaunas. Naudotojas gali būti sužeistas.
  - ► Mūvėkite darbines pirštines iš atsparios medžiagos.
- Galandamas peilis neturi įkaisti. Naudotojas gali nusideginti.
  - ► Palaukite, kol peilis atvės.
  - ► Mūvėkite darbines pirštines iš atsparios medžiagos.

5 Vejapjovės paruošimas naudoti

5.1 Vejapjovės paruošimas naudoti

Kaskart prieš pradedant dirbti reikia atlikti toliau pateiktus veiksmus.

- ► Įsitikinkite, kad šios konstrukcinės dalys saugios eksploatuoti:
  - – Vejapjovė, 🕮 4.6.1.
  - – Peilis, 🕮 4.6.2.
  - – Akumuliatorius, 🕮 4.6.3.
- ► Patikrinkite akumuliatorių, 🕮 12.3.
- ► Visiškai įkraukite akumuliatorių, 🕮 6.1.
- ► Nuvalykite vejapjovę, 🕮 17.2.
- ► Patikrinkite peilį, 🕮 12.2.
- ► Sumontuokite valdymo rankeną, .🕮 7.1
- ► Atlenkite ir nustatykite valdymo rankeną, 🕮 8.1.
- ► Jei pjaunama ir nupjauta žolė renkama į žolės surinkimo dėžę, užkabinkite žolės surinkimo dėžę, 🕮 7.2.2.
- ► Jei pjaunama ir pjaunama žolė išmetama gale, nukabinkite žolės surinkimo dėžę, 🕮 7.2.3.
- ► Nustatykite pjovimo aukštį, 🕮 13.2.
- ► Patikrinkite valdymo elementus, 🕮 12.1.
  - ► Jei tikrinant valdymo elementus valdymo bloke raudonai mirksi 3 šviesos diodai, ištraukite apsauginį raktą, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
    Vejapjovėje įvyko triktis.
- ► Jei neišeina atlikti šių veiksmų, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

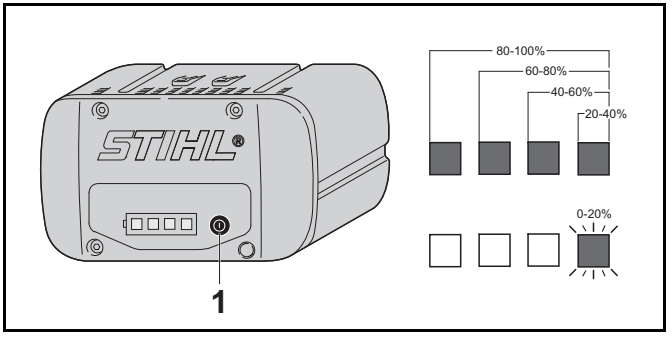
6 Akumuliatoriiaus įkjrovimas ir diodai

6.1 Akumuliatoriaus įkrovimas

Įkrovimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz.: akumuliatoriaus ar aplinkos temperatūros. Faktinis įkrovimo laikas gali skirtis nuo nurodytos įkrovimo trukmės. Įkrovimo trukmė yra nurodyta www.stihl.com/charging-times .

- ► Akumuliatorių įkrauti taip, kaip aprašyta įkroviklių STIHL AL 101, 300, 500 naudojimo instrukcijoje.

6.2 Įkrovimo būklės rodymas



- ► Paspauskite mygtuką (1).
  Akumuliatoriaus šviesos diodai apie 5 sekundes dega žaliai rodydami įkrovimo būklę.
- ► Jei dešinysis šviesos diodas mirksi žaliai: įkraukite akumuliatorių.

6.3 Akumuliatoriaus šviesos diodai

Šviesos diodai gali rodyti akumuliatoriaus įkrovimo būklę arba gedimus. šviesos diodai gali šviesti žaliai ar raudonai arba mirksėti.

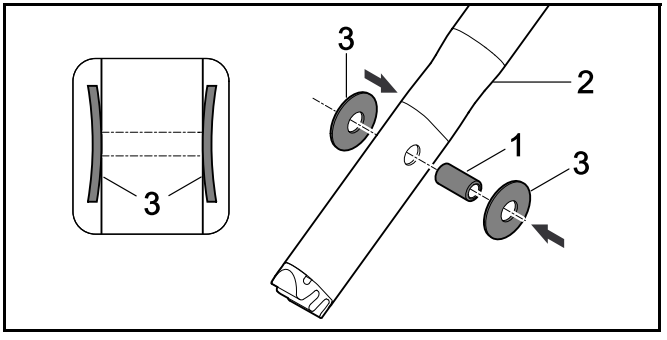
Jeigu akumuliatoriaus šviesos diodai dega arba mirksi, rodoma įkrovimo būklė.

- ► Jeigu šviesos diodai šviečia raudonai arba mirksi:
  Pašalinkite gedimus, 🕮 20.1
  Vejapjovėje arba akumuliatoriuje įvyko triktis.

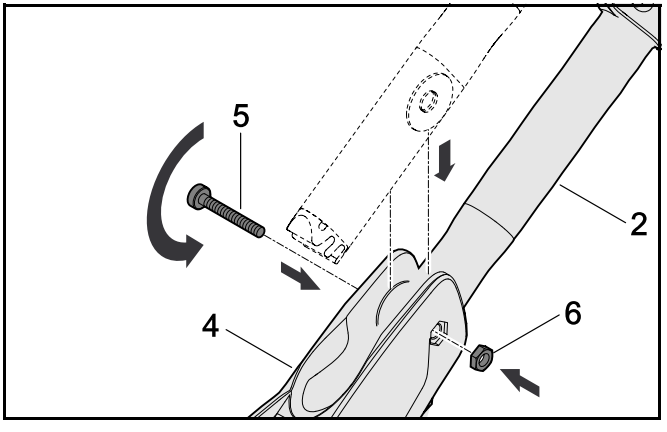
7 Vejapjovės surinkimas

7.1 Valdymo rankenos sumontavimas

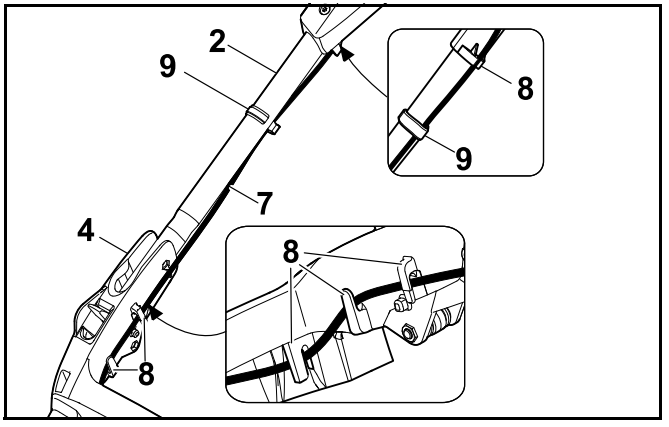
- Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Paspauskite įvorę (1) į kiaurymes valdymo rankenos viršutinėje dalyje (2).
- Disko spyruokles (3) užmaukite ant įvorės (1) išgaubta dalimi į vidų.



- Stumkite valdymo rankenos viršutinę dalį (2) į valdymo rankenos svirtį (4).
- Prakiškite varžtą (5) pro kiaurymes valdymo rankenos svirtyje (4) ir įvorę valdymo rankenos viršutinėje dalyje (2).
- Įkiškite veržlę (6) į valdymo rankenos svirties (4) kiaurymę.
- Priveržkite varžtą (5).

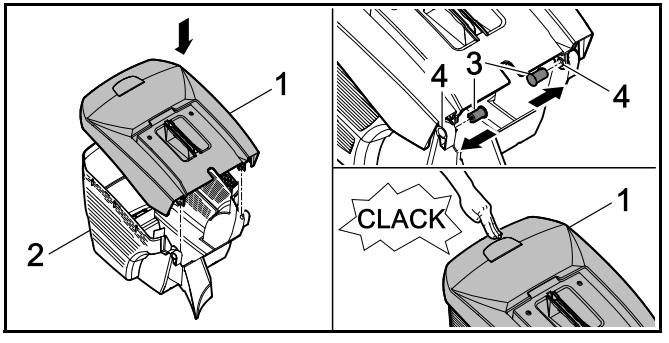


- Įkiškite laidą (7) į laikiklius (8).
- Laidą (7) pritvirtinkite prie rankenos laido spaustuku (9).

Valdymo rankenos nereikia dar kartą išmontuoti.

7.2 Žolės surinkimo dėžės surinkimas, užkabinimas ir nukabinimas

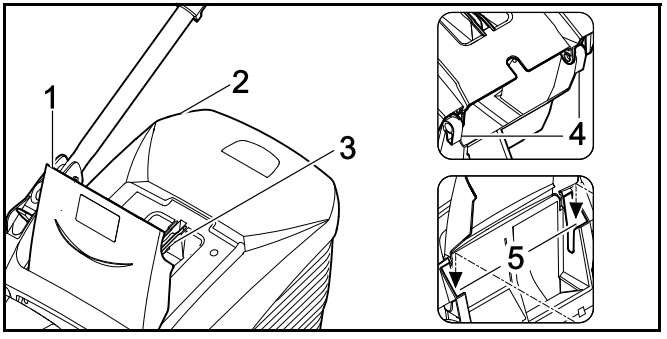
7.2.1 Žolės surinkimo dėžės surinkimas



- Žolės rinktuvo krepšio viršutinę dalį (1) uždėkite ant žolės rinktuvo krepšio apatinės dalies (2).
- Į vidų per kiaurymes (4) įstumkite varžtus (3).
- Paspauskite žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (1) žemyn.
  Kišant žolės rinktuvo krepšio viršutinę dalį pasigirsta spragtelėjimas.

7.2.2 Žolės surinkimo dėžės užkabinimas

- Vejapjovės išjungimas
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1).
- Suimkite žolės surinkimo dėžę (2) už rankenos (3) ir užkabinkite kablius (4) ant laikiklių (5).
- Uždėkite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1) ant žolės surinkimo dėžės (2).

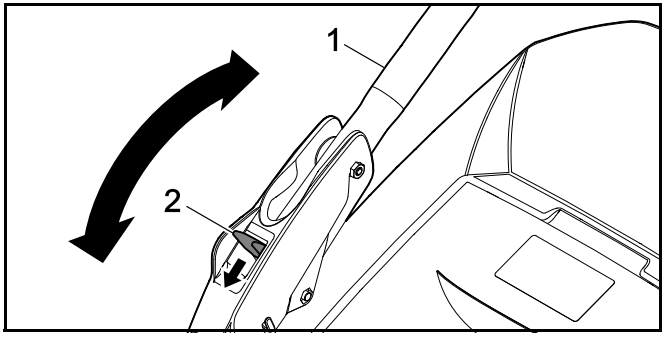
7.2.3 Žolės surinkimo dėžės nukabinimas

- Išjunkite vejapjovę.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.
- Nuimkite žolės surinkimo dėžę keldami už rankenos aukštyn.
- Uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.

8 Vejapjovės nustatymas naudotojui

8.1 Valdymo rankenos nustatymas

- Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Laikykite valdymo rankeną (1).
- Spauskite žemyn svirtį (2) ir laikykite nuspaustą.
- Nustatykite valdymo rankeną (1) į pageidaujamą padėtį.
- Atleiskite svirtį (2) ir įsitikinkite, kad valdymo rankena vėl iki galo užsifiksavo.

8.2 Valdymo rankenos sulenkimas

Valdymo rankeną galite sulenkti, kad, gabendami ir laikydami įrenginį, sutaupytumėte vietos.

- Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Laikykite nuspaustą svirtį.
- Į priekį palenkite valdymo rankeną.

9 Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas

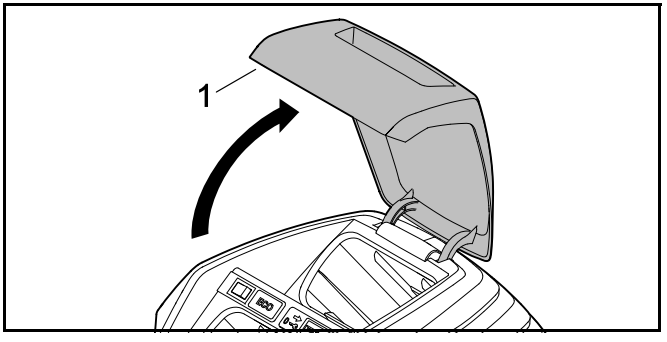
9.1 Akumuliatoriaus įdėjimas

RMA 443 PV ir RMA 448 PV

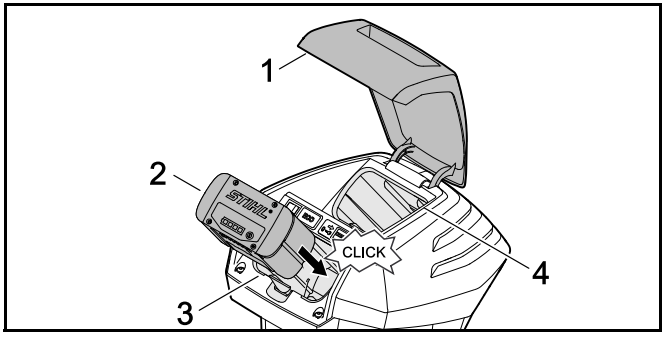
Vejapjoves RMA 443 PV ir RMA 448 PV galima eksploatuoti naudojant du akumuliatorius. Kai tik akumuliatorius pirmajame akumuliatoriaus (3) skyriuje išsikrauna, įrenginys automatiškai ima naudoti akumuliatorių, esantį antrajame akumuliatoriaus skyriuje (4). Darbo metu pirmajame akumuliatoriaus skyriuje (3) visuomet turi būti įdėtas akumuliatorius.

RMA 443 VC ir RMA 448 VC

Vejapjovė RMA 443 VC ir RMA 448 VC yra su akumuliatoriaus skyriumi (3) ir gabenimo skyriumi (4). Vejapjovę galima eksploatuoti tik naudojant akumuliatorių akumuliatoriaus skyriuje (3). Gabenimo skyriuje (4) galite gabenti atsarginį akumuliatorių.



► Iki galo atidarykite ir laikykite atlenkiamąjį dangtį (1).



► Akumuliatorių (2) spauskite į akumuliatoriaus skyrių (3) iki galo.
Akumuliatorius (2) užsifiksuoja pasigirdus spragtelėjimui.

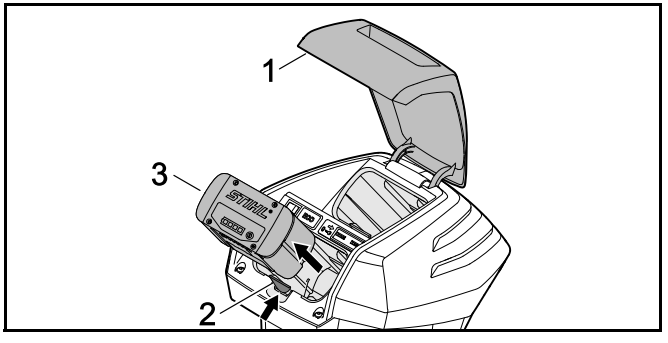
► Jei reikia gabenti ir antrąjį akumuliatorių, į akumuliatoriaus skyrių (3) arba į gabenimo skyrių (4) įdėkite akumuliatorius.
Akumuliatorius užsifiksuoja pasigirdus spragtelėjimui.

► Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (1).

9.2 Akumuliatoriaus išėmimas

► Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.

► Iki galo atidarykite ir laikykite atlenkiamąjį dangtį (1).



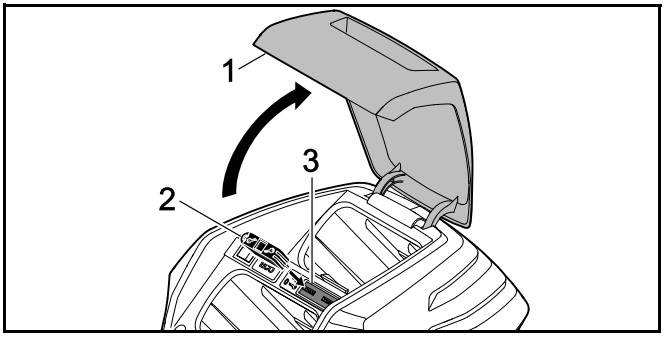
► Paspauskite fiksavimo rankenėlę (2).
Akumuliatorius (3) atsklęstas.

► Išimkite akumuliatorių (3).

► Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (1).

10 Apsauginio rakto įkišimas ir ištraukimas

10.1 Apsauginio rakto įkišimas



- Iki galo atidarykite ir laikykite atlenkiamąjį dangtį (1).
- Įkiškite apsauginį raktą (2) į rakto spynelę (3).
- Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (1).

10.2 Apsauginio rakto ištraukimas

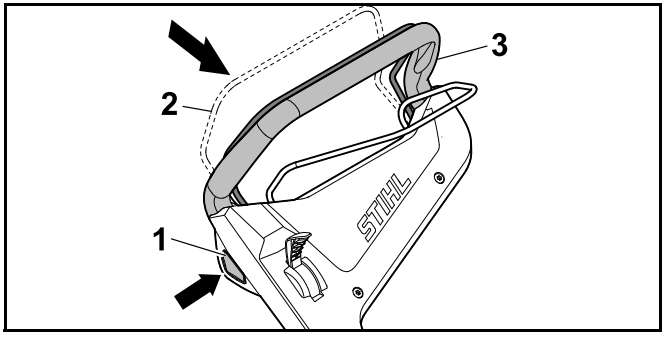
- Iki galo atidarykite ir laikykite atlenkiamąjį dangtį.
- Ištraukite apsauginį raktą.
- Uždarykite atlenkiamąjį dangtį.
- Apsauginį raktą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

11 Vejapjovės įjungimas ir išjungimas

11.1 Peilio įjungimas ir išjungimas

11.1.1 Peilio įjungimas

- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Dešine ranka spauskite blokavimo mygtuką (1) ir laikykite nuspaudę.
- Traukite iki galo kaire ranka valdymo rankenos (3) link pjovimo režimo jungimo rankeną (2) ir taip laikykite, kad nykštys apimtų valdymo rankeną (3).
  Peilis sukasi.
- Atleiskite blokavimo mygtuką (1).
- Taip laikykite dešine ranka valdymo rankeną (3) ir pjovimo režimo jungimo rankeną (2), kad nykštys apimtų valdymo rankeną (3).

11.1.2 Peilio išjungimas

- Atleiskite pjovimo režimo jungimo rankeną.
- Palaukite, kol nustos suktis peilis.
- Jei peilis ir toliau sukasi, ištraukite apsauginį raktą, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Vejapjovė sugedusi.

11.2 Važiavimo pavaros įjungimas ir išjungimas

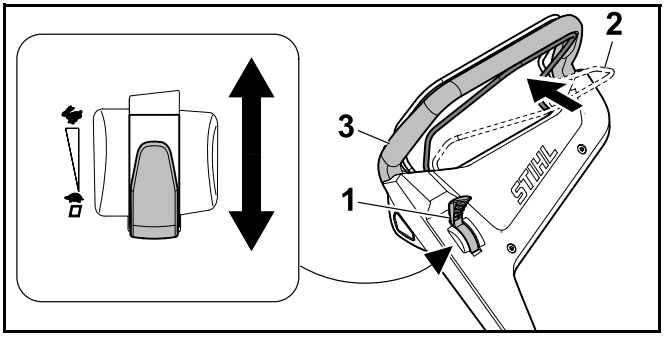
11.2.1 Važiavimo pavaros įjungimas

Svirtimi galima iš anksto pasirinkti atitinkamą maksimalų greitį 5 lygiais. Pastūmus svirtį link , didžiausias galimas važiavimo greitis padidinamas, pastūmus link , važiavimo greitis sumažinamas. Padėtyje važiavimo pavara išjungiama.

Važiavimo pavaros jungimo rankena galima reguliuoti greitį tolygiai be pakopų nuo 2,0 km/h, kol jis pakyla iki iš anksto pasirinkto maksimalaus greičio. Kuo labiau važiavimo pavaros jungimo rankena traukiama valdymo rankenos link, tuo didesnis greitis, 📖 21.1.

Tai, koks nustatytas greitis, turi įtakos akumuliatoriaus veikimo laikui. Kuo greitis mažesnis, tuo ilgiau veikia akumuliatorius.

- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Įjunkite peilį.



- Svirtį (1) nustatykite į pageidaujamą padėtį.
- Traukite iki galo valdymo rankenos (3) link važiavimo pavaros (2) jungimo rankeną ir taip laikykite, kad nykštys apimtų valdymo rankeną (2).
  Vejapjovė pajuda.

11.2.2 Važiavimo pavaros išjungimas

- Atleiskite važiavimo pavaros jungimo rankeną.
- Palaukite, kol vejapjovė sustos.
- Jei vejapjovė ir toliau juda, ištraukite apsauginį raktą, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Vejapjovė sugedusi.

12 Vejapjovės ir akumuliatoriaus tikrinimas

12.1 Valdymo elementų patikra

Blokavimo mygtukas ir pjovimo režimo jungimo rankena

- Ištraukite apsauginį raktą.
- Išimkite akumuliatorių.
- Paspauskite ir vėl atleiskite blokavimo mygtuką.
- Traukite iki galo valdymo rankenos link pjovimo režimo jungimo rankeną ir vėl ją atleiskite.
- Jei blokavimo mygtukas arba pjovimo režimo jungimo rankena sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Blokavimo mygtukas arba pjovimo režimo jungimo rankena sugedusi.

Važiavimo pavaros jungimo rankena

- Ištraukite apsauginį raktą.
- Išimkite akumuliatorių.
- Traukite iki galo valdymo rankenos link važiavimo pavaros jungimo rankeną ir vėl ją atleiskite.
- Jei važiavimo pavaros jungimo rankena sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Važiavimo pavaros jungimo rankena sugedusi.

Svirtis

- Ištraukite apsauginį raktą.
- Išimkite akumuliatorių.
- Svirtį nustatykite į 🐇, tada į 🐢 padėtį.
- Jeigu svirtis juda labai lengvai, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Svirtis sugedo.

Vejapjovės įjungimas

- Įkiškite apsauginį raktą.

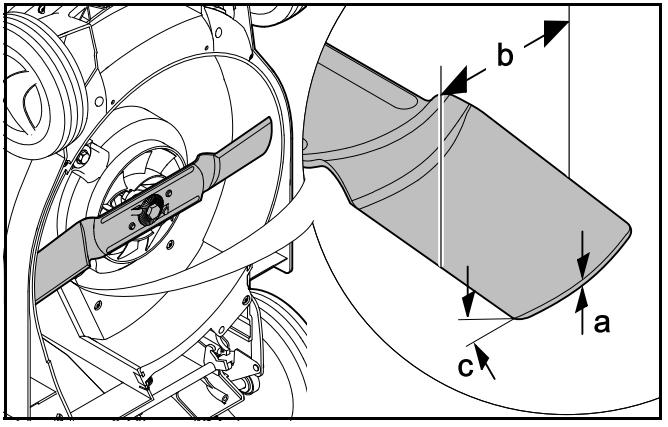
- ► Įdėkite akumuliatorių.
- ► Dešine ranka spauskite blokavimo mygtuką ir laikykite nuspaudę.
- ► Traukite iki galo kaire ranka valdymo rankenos link pjovimo režimo jungimo rankeną ir taip laikykite, kad nykštys apimtų valdymo rankeną.
  Peilis sukasi.
- ► Jei 3 šviesos diodai mirksi raudonai: ištraukite apsauginį raktą, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Vejapjovėje įvyko triktis.
- ► Atleiskite blokavimo mygtuką ir pjovimo režimo jungimo rankeną.
  Peilis per trumpą laiką nustos suktis.
- ► Jei peilis ir toliau sukasi, ištraukite apsauginį raktą, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Vejapjovė sugedusi.

Važiavimo pavaros įjungimas

- ► Įkiškite apsauginį raktą.
- ► Įdėkite akumuliatorių.
- ► Traukite iki galo valdymo rankenos link važiavimo pavaros jungimo rankeną ir taip laikykite, kad nykštys apimtų valdymo rankeną.
  Vejapjovė pajuda.
- ► Atleiskite važiavimo pavaros jungimo rankeną.
  Vejapjovė sustoja.
- ► Jei vejapjovė ir toliau juda, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
  Vejapjovė sugedusi.

12.2 Peilio patikra

- ► Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- ► Pakelkite vejapjovę, 📖 17.1.



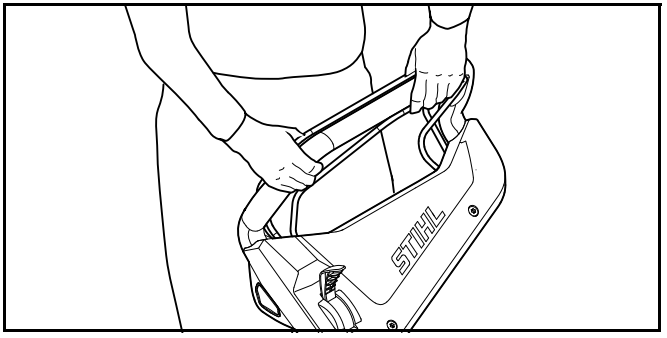
- ► Patikrinkite:
  – storį a,
  – plotį b,
  – galandimo kampą c.
- ► Jei per mažas mažiausias peilio storis ar plotis, peilį pakeiskite, 📖 21.2.
- ► Jei neišlaikytas galandimo kampas, pagaląskite peilį, 📖 21.2.
- ► Iškilus neaiškumų: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

12.3 Akumuliatorių patikrinti

- ► Paspausti akumuliatoriaus klavišą.
  Diodai dega arba mirksi.
- ► Jeigu diodai nedega ar nemirksi: akumuliatoriaus nenaudoti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.
  Akumuliatoriaus gedimas.

13 Darbas vejapjove

13.1 Vejapjovės laikymas ir valdymas



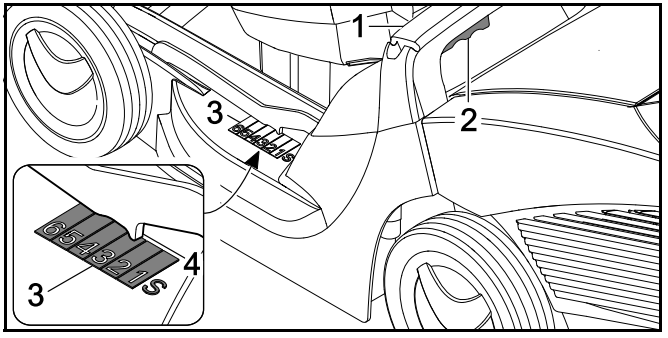
► Laikykite abiem rankomis valdymo rankeną, kad nykščiai ją apimtų.

13.2 Pjovimo aukščio nustatymas

Galima nustatyti 6 skirtingus pjovimo aukščius.

– 25 mm – 1 padėtis.
– 30 mm – 2 padėtis
– 40 mm – 3 padėtis
– 50 mm – 4 padėtis
– 60 mm – 5 padėtis
– 75 mm – 6 padėtis.

Padėtys nurodomos ant vejapjovės.

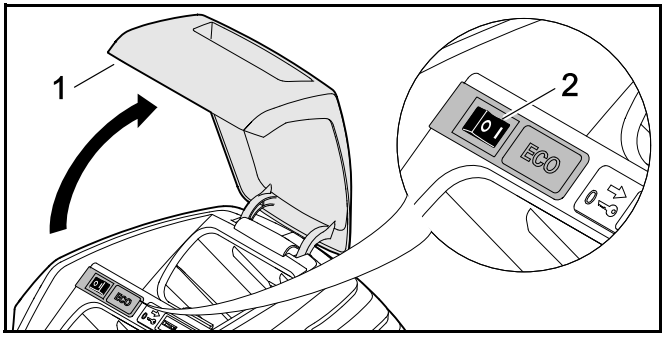


► Laikykite vejapjovę už rankenos (1).
► Paspauskite svirtį (2) ir laikykite jį paspaustą.
► Pakelkite ir nuleiskite vejapjovę į norimą padėtį.
Esamą pjovimo aukštį galima matyti pjovimo aukščio matuoklyje (3) ties žyma (4).
► Atleiskite svirtį (2).
Vejapjovė užsifiksuoja savo vietoje.

13.3 Taupymo režimo įjungimas

Esant įjungtam taupymo režimui, vejapjovė atpažįsta esamas darbo sąlygas ir automatiškai nustato tinkamą peilio sūkių skaičių.

Tokiu būdu prailginamas akumuliatoriaus veikimo laikas.



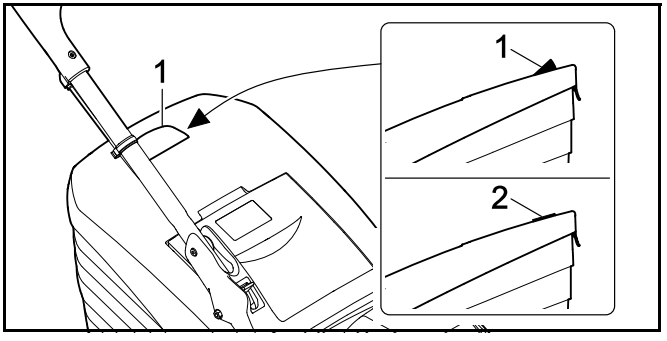
► Iki galo atidarykite ir laikykite atlenkiamąjį dangtį (1).
► ECO jungiklį (2) nustatykite į I padėtį.
► Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (1).

13.4 Pjovimas



- Jei dirbama įjungus važiavimo pavarą, kontroliuodami vejapjovę važiuokite į priekį.
- Jei dirbama išjungus važiavimo pavarą, lėtai ir kontroliuodami stumkite vejapjovę į priekį.

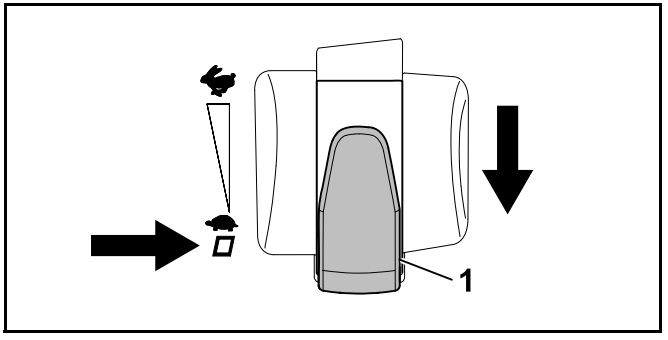
13.5 Žolės surinkimo dėžės ištuštinimas



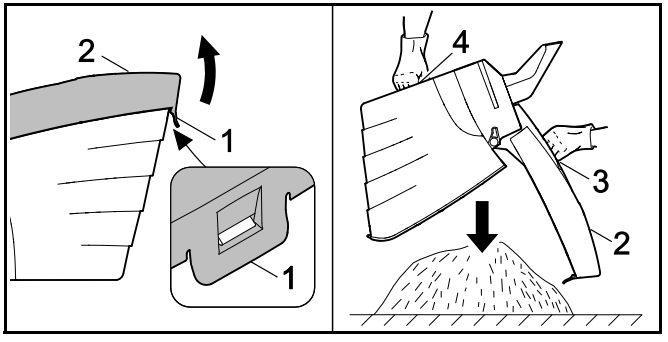
Peilio sukuriamas oro srautas pakelia žolės pripildymo matuoklį (1). Prisipildžius žolės surinkimo dėžei, oro srautas sustoja. Jei oro srautas per silpnas, žolės pripildymo matuoklis (2) grįš į rimties būseną. Tai reiškia, kad reikia ištuštinti žolės surinkimo dėžę.

Neribotas žolės pripildymo matuoklio veikimas pasiekiamas, tik esant optimaliam oro srautui. Išorinis poveikis, toks kaip šlapia, tanki ar aukšta žolė, žemi pjovimo lygiai, nešvarumai ar pan., gali turėti įtakos oro srautui ir žolės pripildymo matuoklio veikimui.

- Jei žolės pripildymo matuoklis grįžta į rimties būseną, ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- Išjunkite vejapjovę.



- Važiavimo greičio pasirinkimo svirtį (1) nustatykite į padėtį ◘.
- Nukabinkite žolės surinkimo dėžę.



- Atidarykite fiksatorių (1).

- ► Atlenkite ir laikykite atlenktą žolės rinktuvo krepšio viršutinę dalį (2) už rankenos (3).
- ► Laikykite kita ranka už apatinės rankenos (4).
- ► Ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- ► Uždarykite žolės surinkimo dėžę.
- ► Užkabinkite žolės surinkimo dėžę.

14 Po darbo

14.1 Baigus dirbti

- ► Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- ► Jei vejapjovė šlapia, nusausinkite ją.
- ► Jei akumuliatorius šlapias, nusausinkite jį.
- ► Nuvalykite vejapjovę.
- ► Nuvalykite akumuliatorių.

15 Pernešimas

15.1 Vejapjovės gabenimas

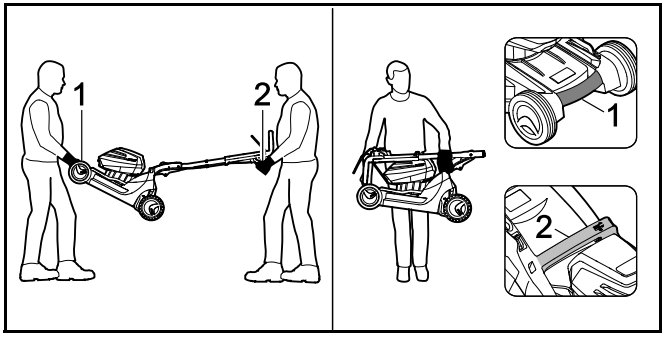
- ► Išjunkite vejapjovę.
  Peilis turi nesisukti.
- ► Ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.

Vejapjovės stūmimas

- ► Lėtai kontroliuodami stumkite vejapjovę į priekį.

Vejapjovės nešimas

- ► Mūvėkite darbines pirštines iš atsparios medžiagos.



- ► Jei vejapjovę neša du asmenys:
  - ► vienas asmuo turi laikyti vejapjovę už gabenimo rankenos (1) abiem rankomis, kitas asmuo – abiem rankomis už valdymo rankenos (2).
  - ► Vejapjovę pakelkite dviese ir neškite.
- ► Jei vejapjovę neša vienas asmuo:
  - ► Sulenkite valdymo rankeną.
  - ► Laikykite vejapjovę viena ranka paėmę už gabenimo rankenos (1), kita ranka – už rankenos (2).
  - ► Pakelkite vejapjovę ir neškite.

Vejapjovės gabenimas transporto priemonėje

- ► Pastatytą vejapjovę įtvirtinkite taip, kad ji neapvirstų ir nejudėtų.

15.2 Akumuliatoriaus gabenimas

- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Įsitikinkite, kad akumuliatorius saugus eksploatuoti.
- ► Akumuliatorių supakuokite taip, kad atitiktų toliau pateiktus reikalavimus:
  - – pakuotė turi būti nelaidi elektrai.
  - – Akumuliatorius pakuotėje negali judėti.
- ► Pakuotę taip užfiksuokite, kad ji negalėtų judėti.

Akumuliatoriui taikomi pavojingų krovinių gabenimo reikalavimai. Akumuliatorius priskiriamas prie UN 3480 (ličio jonų akumuliatorių) klasės, jis tikrintas remiantis JT bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 38.3. skyriaus reikalavimais.

Gabenimo taisykles rasite www.stihl.com/safety-data-sheets..

16 sandėliuojate

16.1 Vejapjovės laikymas

- Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- Vejapjovę laikykite taip, kad atitiktų toliau pateiktus reikalavimus.
  - Laikykite vejapjovę vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Vejapjovė švari ir sausa.
  - Vejapjovė negali apvirsti.

16.2 Akumuliatoriaus laikymas

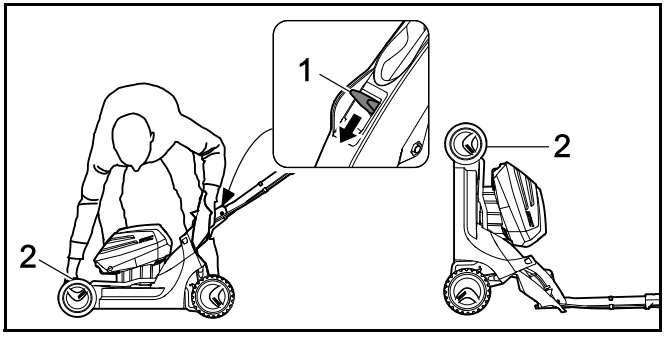
STIHL rekomenduoja, akumuliatorių laikyti, kai įkrov. būklė yra tarp 40 % ir 60 % (2 žaliai šviečiantys šviesos diodai).

- Akumuliatorių laikykite taip, kad atitiktų toliau pateiktus reikalavimus:
  - Akumuliatorius yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - akumuliatorius švarus ir sausas;
  - Akumuliatorius yra uždaroje patalpoje.
  - Atskirkite akumuliatorių nuo vejapjovės ir įkroviklio.
  - Akumuliatorius yra elektrai nelaidžioje pakuotėje.
  - Akumuliatorius yra nuo - 10 °C iki + 50 °C temperatūroje.

17 Valymas

17.1 Vejapjovės pakėlimas

- Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Nukabinkite žolės surinkimo dėžę.
- Nustatykite pjovimo aukštį į aukščiausią padėtį. 📖 13.2
- Nuleiskite valdymo rankenos viršutinę dalį į žemiausią padėtį, 📖 8.1.



- Kaire ranka spauskite žemyn svirtį (1) ir laikykite nuspaudę.
- Dešine ranka laikykite vejapjovę už gabenimo rankenos (2) ir pastatykite atlenktą atgal.

17.2 Vejapjovės valymas

- Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- Valykite vejapjovę drėgna šluoste.
- Valykite žolės išmetimo kanalą minkštu šepečiu arba drėgna šluoste.
- Pašalinkite iš akumuliatoriaus skyriaus pašalinius objektus, išvalykite jį drėgna šluoste.
- Teptuku arba švelniu šepečiu nuvalykite akumuliatoriaus skyriuje esančius elektros kontaktus.
- Nuvalykite teptuku ventiliacijos angas.
- Pakelkite vejapjovę.
- Sritį aplink peilį ir patį peilį valykite medine lazdele, minkštu šepečiu arba drėgna šluoste.

17.3 Akumuliatoriaus valymas

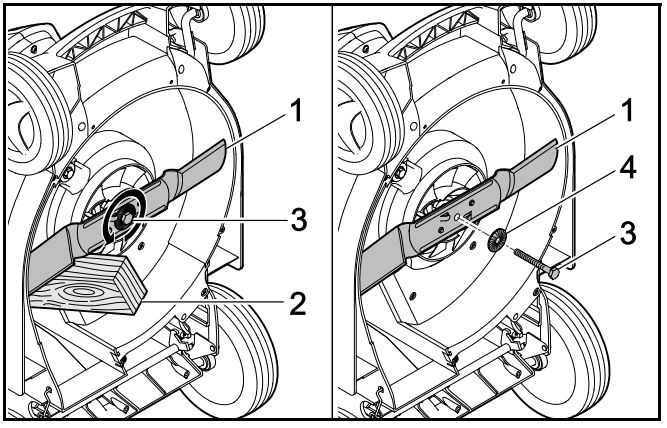
- Akumuliatorių nuvalyti su drėgna šluoste.

18 Priežiūra

18.1 Peilio išmontavimas ir įmontavimas

18.1.1 Peilio išmontavimas

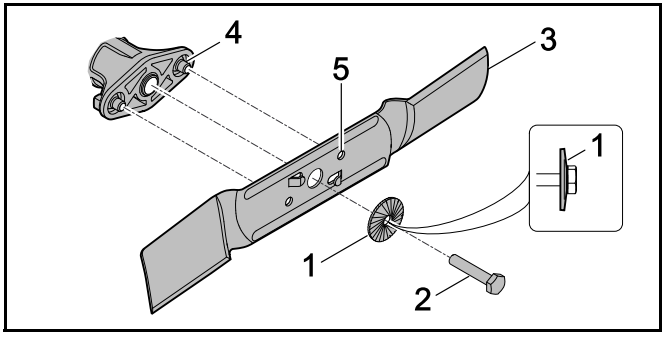
- Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- Pakelkite vejapjovę.



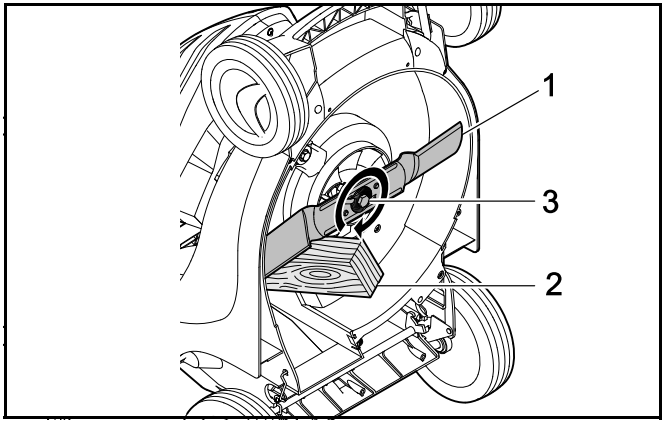
- Užblokuokite peilį (1) medžio gabalu (2).
- Išsukite varžtą (3) sukdami rodyklės kryptimi ir nuimkite kartu su poveržle (4).
- Nuimkite peilį (1).
- Išimkite varžtą (3) ir poveržlę (4).
  Sumontuodami peilį (1) naudokite naujus varžtus ir veržles.

18.1.2 Peilio įmontavimas

- Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- Pakelkite vejapjovę.



- Uždėkite naują poveržlę (1) su išsikišimu ant naujo varžto (2).
- Paskirstykite ant peilio varžto (2) sriegio sriegių fiksavimo klijų „Loctite 243“.
- Uždėkite peilį (3) taip, kad ant kontaktinio paviršiaus (4) esantys nelygumai sukibtų su peilio (5) kiaurymėmis.
- Įsukite varžtą (2) kartu su poveržle (1).



- Užblokuokite peilį (1) medžio gabalu (2).
- Varžtą (3) priveržkite 65 Nm priveržimo momentu.

18.2 Peilio galandimas ir balansavimas

Reikia nemažai pasipraktikuoti norint tinkamai pagaląsti ir subalansuoti peilį.

STIHL rekomenduoja pavesti peilį pagaląsti ir subalansuoti STIHL prekybos atstovui.

ISPEJIMAS

Peilio pjovimo briaunos aštrios. Naudotojas gali įsipjauti.

- Mūvėkite darbines pirštines iš atsparios medžiagos.

- Išjunkite vejapjovę, ištraukite apsauginį raktą ir išimkite akumuliatorių.
- Pakelkite vejapjovę.
- Išmontuokite peilį.
- Pagaląskite peilį. Galąsdami išlaikykite tikslų galandimo kampą, peilį ataušinkite, 📖 21.2.
  Galandamas peilis neturi pamėlynuoti.
- Įmontuokite peilį.
- Iškilus neaiškumų kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

19 Remontas

19.1 Vejapjovės ir akumuliatoriaus remontas

Naudotojas pats negali remontuoti vejapjovės, peilio ir akumuliatoriaus.

- Jei vejapjovė pažeista, nenaudokite vejapjovės ar peilio ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Jei akumuliatorius sugedęs ar pažeistas, Pakeiskite akumuliatorių.
- Jei nurodomieji užrašai nebeįskaitomi arba pažeisti, paveskite STIHL prekybos atstovui nurodomuosius užrašus pakeisti.

20 Gedimų šalinimas

20.1 Vejapjovės arba akumuliatoriaus gedimų šalinimas

Gedimas	Akumuliatoriaus šviesos diodai	Priežastis	Ką daryti?
Įjungus vejapjovė neįsijungia.	1 šviesos diodas mirksi žaliai.	Akumuliatoriaus įkrovimo būklė nepakankama.	► įkraukite akumuliatorių.
	1 šviesos diodas šviečia raudonai.	Akumuliatorius pernelyg įkaitęs arba per šaltas.	► Ištraukite apsauginį raktą. ► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukite, kol akumuliatorius atvės arba sušils.
	3 šviesos diodai mirksi raudonai.	Vejapjovėje įvyko triktis.	► Ištraukite apsauginį raktą. ► Išimkite akumuliatorių. ► Nuvalykite elektros kontaktus akumuliatoriaus skyriuje. ► Įdėkite akumuliatorių. ► Įjunkite vejapjovę. ► Jei 3 šviesos diodai ir toliau mirksi raudonai: nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Vejapjovė pernelyg įkaitusi.	► Ištraukite apsauginį raktą. ► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukite, kol vejapjovė atvės.
	4 šviesos diodai mirksi raudonai.	Akumuliatoriaus gedimas.	► Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių. ► Įjunkite vejapjovę. ► Jei 4 šviesos diodai ir toliau mirksi raudonai: nenaudokite akumuliatoriaus ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
		Nutrūko elektros tiekimas tarp vejapjovės ir akumuliatoriaus.	► Ištraukite apsauginį raktą. ► Išimkite akumuliatorių. ► Nuvalykite elektros kontaktus akumuliatoriaus skyriuje. ► Įkiškite apsauginį raktą. ► Įdėkite akumuliatorių.

Gedimas	Akumuliatoriaus šviesos diodai	Priežastis	Ką daryti?
		Drėgna vejapjovė arba akumuliatorius.	► Ištraukite apsauginį raktą. ► Išimkite akumuliatorių. ► Nuvalykite vejapjovę. ► Nusausinkite vejapjovę arba akumuliatorių.
		Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Junkite vejapjovę, kur žemesnė žolė.
		Sritis prie peilio užsikimšusi.	► Nuvalykite vejapjovę.
Neveikia važiavimo pavara.		Važiavimo pavaros gedimas.	► kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
Eksploatuojama vejapjovė išsijungia.	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Vejapjovė pernelyg įkaitusi.	► Ištraukite apsauginį raktą. ► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukite, kol vejapjovė atvės. ► Nuvalykite vejapjovę. ► Nejunkite vejapjovės per dažnai per neilgą laikotarpį. ► Jei dirbama įjungus važiavimo pavarą, Išjunkite važiavimo pavarą. ► Jei dirbama išjungus važiavimo pavarą, lėčiau eikite pirmyn. ► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Pjaukite žemesnę žolę.
		Užsiblokavo peilis.	► Ištraukite apsauginį raktą. ► Išimkite akumuliatorių. ► Nuvalykite vejapjovę.
		Elektros įrangos gedimas.	► Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių. ► Įjunkite vejapjovę.
Eksploatuojama vejapjovė smarkiai vibruoja.		Peilio varžtas atsilaisvinęs.	► Priveržkite varžtą.
		Peilis netinkamai subalansuotas.	► Peilio galandimas ir balansavimas.
Per trumpa vejapjovės naudojimo trukmė.		Akumuliatorius nevisiškai įkrautas.	► Visiškai įkraukite akumuliatorių.

Gedimas	Akumuliatoriaus šviesos diodai	Priežastis	Ką daryti?
		Viršyta akumuliatoriaus eksploatavimo trukmė.	► Pakeiskite akumuliatorių.
		Sritis prie peilio užsikimšusi.	► Nuvalykite vejapjovę.
		Atšipo arba susidėvėjo peilis;	► Peilio galandimas ir balansavimas.
		Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Jei dirbama įjungus važiavimo pavarą, Išjunkite važiavimo pavarą. ► Jei dirbama išjungus važiavimo pavarą, lėčiau eikite pirmyn. ► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Pjaukite žemesnę žolę.
Stringa į akumuliatoriaus skyrių įdedamas akumuliatorius.		Užsiteršė kreipikliai arba elektros kontaktai akumuliatoriaus skyriuje.	► Nuvalykite vejapjovę.
Į įkroviklį įdėtas akumuliatorių nepradeda krautis.	1 šviesos diodas šviečia raudonai.	Akumuliatorius pernelyg įkaitęs arba per šaltas.	► Palikite akumuliatorių įdėtą į įkroviklį. Įkrovimo procesas prasidės automatiškai, kai bus pasiekta leidžiama temperatūros sritis.
Žolė nupjauta netinkamai arba veja pageltusi.		Atšipo arba susidėvėjo peilis;	► Peilio galandimas ir balansavimas.
		Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Jei dirbama įjungus važiavimo pavarą, Išjunkite važiavimo pavarą. ► Jei dirbama išjungus važiavimo pavarą, lėčiau eikite pirmyn. ► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Pjaukite žemesnę žolę.

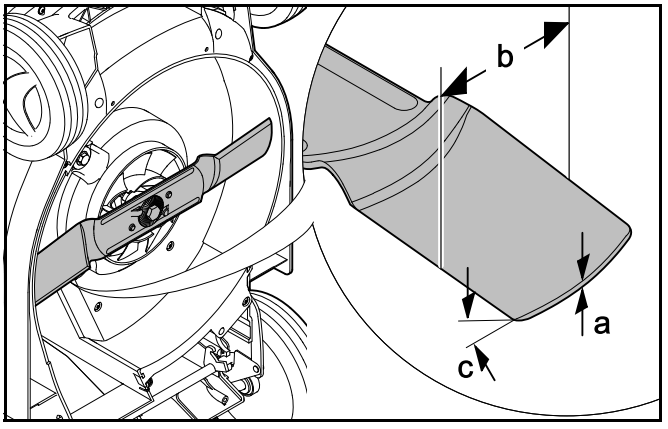
21 Techniniai daviniai

21.1 Vejapjovė STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Leidžiamas akumuliatorius: STIHL AP.
- Svoris be akumuliatoriaus:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg.
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg.
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg.
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg.
- Maksimali žolės surinkimo dėžės talpa: 55 l.
- Pjovimo plotis:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm.
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm.
- Sūkių skaičius: 3150^{-1}.
- Sūkių skaičius taupymo (ECO) režime: 2800 min^{-1}.
- Mažiausias važiavimo greitis: 2,0 km/h.
- Didžiausias važiavimo greitis (priklauso nuo naudojamo akumuliatoriaus):
  - Su AP 100: 3,0 km/h.
  - Su AP 200: 3,7 km/h.
  - Su AP 300: 4,5 km/h.

Veikimo laikas nurodytas www.stihl.com/battery-life .

21.2 Peilis



- Mažiausias storis a: 2 mm
- Mažiausias plotis b: 55 mm
- Galandimo kampas c: 30°

21.3 Akumuliatorius STIHL AP

- Akumuliatoriaus technologija: Lithium-Ionen
- Įtampa: 36 V
- Talpa Ah: žiūrėti ant skydelio
- Energijos kiekis Wh: žiūrėti ant skydelio
- Svoris kg: žiūrėti ant skydelio
- Leidžiama temperatūra naudojimui ir laikymui: - 10 °C iki + 50 °C

21.4 Garso ir vibracijos vertės

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Koeficientinis garso slėgio lygio dydis – 2 dB(A).
Koeficientinis garso galios lygio dydis – 1,2 dB(A).
Koeficientinis vibracijos lygio dydis – 1,10 m/s².

– Garso slėgio lygis L_{pA}, išmatuotas remiantis EN 60335-2-77: 77 dB(A).
– Garso galios lygis L_{wA}, išmatuotas remiantis 2000/14/EC: 90,2 dB(A).
– Vibracijos vertė a_{hv}, išmatuota remiantis EN 60335-2-77, valdymo rankena: 2,20 m/s².

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Koeficientinis garso slėgio lygio dydis – 2 dB(A).
Koeficientinis garso galios lygio dydis – 1,2 dB(A).
Koeficientinis vibracijos lygio dydis – 0,9 m/s².

– Garso slėgio lygis L_{pA}, išmatuotas remiantis EN 60335-2-77: 82 dB(A).
– Garso galios lygis L_{wA}, išmatuotas remiantis 2000/14/EC: 94,2 dB(A).
– Vibracijos vertė a_{hv}, išmatuota remiantis EN 60335-2-77, valdymo rankena: 1,8 m/s².

Nurodytos vibracijos vertės išmatuotos taikant standartizuotus bandymų metodus, juos galima naudoti lyginant elektrinius prietaisus. Faktinės vibracijos vertės gali skirtis nuo nurodytųjų, priklausomai nuo to, kaip prietaisas naudojamas. Nurodytas vibracijos vertes galima naudoti siekiant susidaryti pirmą įspūdį apie vibracijos lygį. Faktinis vibracijos lygis turi būti nustatytas. Nustatant gali būti atsižvelgta į laiką, kada elektrinis prietaisas būna išjungtas, ir laiką, kada jis įjungtas, bet veikia be apkrovos.

Informacija apie Darbdavių direktyvos 2002/44/EC dėl vibracijos vykdymą patekta adresu: www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinas normas.

Informacijas apie atitikimą REACH potvarkiui (ES) Nr. rasite www.stihl.com/reach .

22 Atsarginės dalys ir priedai

22.1 Atsarginės dalys ir priedai

STIHL Šie simboliai žymi originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

STIHL rekomenduoja naudoti originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

Nors nuolat stebi rinką, STIHL negali įvertinti kitų gamintojų atsarginių dalių ir priedų patikimumo, saugos bei tinkamumo, todėl tokius naudojant, STIHL negali už juos garantuoti.

STIHL originalių atsarginių dalių ir STIHL originalių priedų galima įsigyti iš STIHL specializuoto prekybos atstovo.

22.2 Svarbios atsarginės dalys

– Peilis RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Peilis RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Peilio varžtas: 9008 319 9028
– Poveržlė: 0000 702 6600

23 Utilizavimas

23.1 Vejapjovės utilizavimas

Informaciją apie utilizavimą suteikia STIHL prekybos atstovas.

► Vejapjovę, peilius, priedus ir pakuotę reikia utilizuoti laikantis teisės aktų ir nekenkiant aplinkai.

24 ES- atitikties sertifikatas

24.1 Vejapjovė STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

„STIHL Tirol GmbH“
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austrija

atsakingai pareiškia, kad

– konstrukcijos tipas: akumuliatorinė vejapjovė

– gamintojo ženklas: STIHL

– tipas: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

– serijos Nr. identifikavimas:
  – RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  – RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

atitinka atitinkamus direktyvų 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU ir 2011/65/EU nuostatus ir sukonstruotas ir pagamintas pagal gamybos datos metu galiojančias šių standartų versijas: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 ir EN 55014-2.

Dalyvaujančios paskelbtosios institucijos pavadinimas ir adresas:
„TÜV Rheinland LGA Products GmbH“
Tillystraße 2
D-90431 Niurnbergas

Nustatant išmatuotojo ir garantuotojo garso galios lygį buvo laikomasi direktyvos 2000/14/EC, VIII priedo.

– Išmatuotasis garso galios lygis RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A).

– Garantuojamas garso galios lygis RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A).

– Išmatuotas garso galios lygis RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A).

– Garantuojamas garso galios lygis RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A).

Techniniai dokumentai saugomi „STIHL Tirol GmbH“ produktų autorizavimo skyriuje.

Pagaminimo metai ir įrenginio numeris nurodyti ant vejapjovės.

2020-01-02, Langkampfen

„STIHL Tirol GmbH“

einantis pareigas



Matthias Fleischer, Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas

einantis pareigas



Sven Zimmermann, Kokybės užtikrinimo skyriaus vadovas

25 Saugos nuorodos naudojantis vejapjove

25.1 Įvadas

Šiame skyriuje perteikiamos standarto EN 60335-2-77 EE priede suformuluotos bendrosios saugos nuorodos, skirtos elektra varomoms vejapjovėms.

⚠ ISPEJIMAS

Perskaitykite visas saugos nuorodas, nurodymus, peržiūrėkite visus paveikslus ir techninius duomenis, kuriuos rasite ant vejapjovės. Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų galimas elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai. **Neišmeskite jokių saugos nuorodų ir nurodymų, nes jų gali prireikti ateityje.**

25.2 Pabandymas

a) Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su valdymo detalėmis ir įrenginio tinkamo naudojimo taisyklėmis;

b) jokiu būdu neleiskite vaikams ar kitiems naudojimo instrukcijos neperskaičiusiems asmenims naudotis vejapjove; mažiausią naudotojo amžių gali reglamentuoti vietinės taisyklės;

c) jokiu būdu nepjaukite žolės, jei arti yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų;

d) atminkite, kad įrenginio valdytojas arba naudotojas atsako už žalą, padarytą kitiems asmenims arba jų nuosavybei.

25.3 Paruošiamosios priemonės

a) Eksploatuodami įrenginį visada avėkite tvirtus batus ir mūvėkite ilgas kelnes. Neeksploatuokite įrenginio basomis arba apsiavę lengva atvira avalyne. Venkite laisvų drabužių ar drabužių su kabančiais raišteliais ar diržais.

b) Patikrinkite teritoriją, kurioje bus naudojamas įrenginys, pašalinkite iš jos visus objektus, kuriuos įrenginys galėtų sugriebti ir išsviesti į šalis.

c) Prieš pradėdami naudoti visada vizualiai patikrinkite, ar pjovimo peiliai, tvirtinimo kaiščiai ir visas pjovimo blokas nenusidėvėję ar nepažeisti. Nusidėvėjusius ar pažeistus peilius ir tvirtinimo kaiščius siekiant išvengti disbalanso galima pakeisti tik dalinai. Nustrynusius arba pažeistus nurodomuosius užrašus būtina pakeisti.

25.4 Naudojimas

a) Pjaukite žolę tik dieną arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.

b) Jei įmanoma, nenaudokite įrenginio, kai žolė šlapia.

c) Nuokalnėse visada išlaikykite stabilią įrenginio padėtį.

d) Stumkite arba traukite įrenginį žingsnio greičiu.

e) Pjaukite žolę skersai šlaito, jokiu būdu ne aukštyn arba žemyn.

f) Būkite ypač atsargūs keisdami judėjimo kryptį ant šlaito.

g) Nepjaukite žolės labai stačiose nuokalnėse.

h) Būkite itin atsargūs apsukdami vejapjovę ar traukdami ją į save.

i) Sustabdykite pjovimo peilį (-ius), kai reikia paversti vejapjovę ant šono gabenant ją ne žole, perkeliant į pjaunamą plotą ir atgal.

j) Niekuomet nenaudokite vejapjovės su apgadintais apsauginiais įtaisais ar apsauginėmis grotelėmis arba be pritvirtintų apsauginių įtaisų, pavyzdžiui, be atmušų ir (arba) be žolės surinkimo įtaisų.

k) Atsargiai įjunkite ar užveskite paleidimo mygtuku įrenginį laikydamiesi gamintojo nurodymų. Išlaikykite pakankamą atstumą tarp pėdų ir pjovimo peilio (-ių).

l) Įjungiant arba užvedant variklį vejapjovės negalima apversti, nebent ją reikia eigoje pakelti. Tokiu atveju verskite tik tiek, kiek neišvengiama, ir kelkite tik tą pusę, iš kurios naudotojas valdo vejapjovę.

m) Nepaleiskite variklio stovėdami priešais žolės išmetimo kanalą.

n) Jokiu būdu nekiškite rankų ar kojų prie besisukančių įrenginio dalių arba po jomis. Visada laikykitės atokiau nuo žolės išmetimo angos.

o) Veikiant varikliui jokiu būdu nekelkite ir neneškite vejapjovės.

p) Išjunkite variklį, ištraukite paleidimo raktą. Įsitikinkite, kad visiškai sustojo visos besisukančios dalys:

- visada, kai atsitraukiate nuo vejapjovės;
- prieš atlaisvindami blokatorius ar valydami užsikimšusį žolės išmetimo kanalą;
- prieš tikrindami, valydami vejapjovę ar ją reguliuodami;
- jei buvo atsitrenkta į svetimkūnį. Patikrinkite, ar vejapjovė nepažeista, ir, prieš iš naujo įjungdami vejapjovę ir pradėdami ja dirbti, atlikite reikalingus remonto darbus.

Jeigu vejapjovė pradeda neįprastai stipriai vibruoti, ją būtina nedelsiant patikrinti.

– Patikrinkite, ar nėra pažeidimų.
– Atlikite reikiamus pažeistų dalių remonto darbus.
– Prisukite ir įsukite visas veržles, kaiščius ir varžtus.

25.5 Techninė priežiūra ir laikymas

a) Pasirūpinkite, kad būtų gerai priveržtos visos veržles, kaiščiai ir varžtai ir kad įrenginys būtų saugus naudoti.

b) Reguliariai tikrinkite, ar žolės surinkimo įtaisas nesusidėvėjęs, ar jis vis dar gerai veikia.

c) Susidėvėjusias arba pažeistas dalis saugumo sumetimais pakeiskite.

d) Atkreipkite dėmesį į tai, kad kelis pjovimo peilius turinčių įrenginių pjovimo peilis judėdamas gali kartu sukti ir kitus pjovimo peilius.

e) Nustatydami įrenginį saugokitės, kad tarp judančių pjovimo peilių ir stabilių įrenginio dalių neįstrigtų pirštai.

f) Prieš pastatydami palaukite, kol variklis atvės.

g) Įsidėmėkite, kad, atliekant techninės priežiūros darbus su pjovimo peiliais, pjovimo peiliai gali judėti net tada, kai įrenginys atjungtas nuo elektros energijos šaltinio.

h) Susidėvėjusias arba pažeistas dalis saugumo sumetimais pakeiskite. Naudokite tik originalias STIHL atsargines dalis ir priedus.

Съдържание

1 Предговор **410**

2 Информация относно настоящото Ръководството за употреба **411**
2.1 Приложими документи 411
2.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста 411
2.3 Символи в текста 411

3 Преглед на съдържанието **412**
3.1 Косачка и акумулатор 412
3.2 Символи 413

4 Указания за безопасност **414**
4.1 Предупредителни символи 414
4.2 Употреба по предназначение 414
4.3 Изисквания към потребителя 415
4.4 Облекло и оборудване 415
4.5 Работен участък и неговата околност 416
4.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност 417
4.7 Работа 418
4.8 Транспортиране 419
4.9 Съхранение 420
4.10 Почистване, поддръжка и ремонт 421

5 Подготвяне на косачката за употреба **422**
5.1 Подготвяне на косачката за употреба 422

6 Зареждане на акумулатора и светодиодите **423**
6.1 Зареждане на акумулаторната батерия 423
6.2 Показване на състоянието на зареждане 423
6.3 Светодиоди върху акумулатора 423

7 Сглобяване на косачката **423**
7.1 Монтиране на ръкохватката 423
7.2 Сглобяване, закачане и откачане на коша за трева 424

8 Настройване на косачката за потребителя **425**
8.1 Настройване на ръкохватката 425
8.2 Сгъване на ръкохватката 425

9 Поставяне и изваждане на акумулатора **425**
9.1 Поставяне на акумулатора 425
9.2 Сваляне на акумулатора 426

10 Поставяне и изваждане на предпазния ключ **426**
10.1 Поставяне на предпазния ключ 426
10.2 Изваждане на предпазния ключ 426

11 Включване и изключване на косачката **426**
11.1 Включване и изключване на ножа 426
11.2 Включване и изключване на задвижването на ходовата част 427

12 Проверка на косачката и акумулатора **428**
12.1 Проверка на командните елементи 428
12.2 Проверка на ножа 429
12.3 Проверете акумулаторната батерия 429

13 Работа с косачката **429**
13.1 Държане и водене на косачката 429
13.2 Настройване на височината на косене 429
13.3 Включване на режим ECO 430
13.4 Косене 430
13.5 Изпразване на коша за трева 431

14 След работа **431**
14.1 След работа 431

15 Транспортиране **432**
15.1 Транспортиране на косачката 432
15.2 Транспортиране на акумулатора 432

16 Съхранение **432**
16.1 Съхранение на косачката 432
16.2 Съхранение на акумулатора 432

17 Почистване **433**
17.1 Изправяне на косачката 433
17.2 Почистване на косачката 433
17.3 Почистване на акумулатора 433

Превод на оригинала на Ръководството за употреба

Напечатано на хартия, избелена без употребата на хлор. Печатарските бои съдържат растителни масла: хартията е годна за вторична употреба.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_BG

STIHL

Това ръководство за работа и употреба е със защитени авторски права. Всички права остават запазени, особено правото за правене на копия /размножаване, за превеждане и за преработка посредством електронни системи.

18 Поддръжка /обслужване **433**
18.1 Демонтаж и монтаж на ножа 433
18.2 Заточване и балансиране на ножа 434
19 Ремонт **435**
19.1 Ремонтиране на косачката и акумулатора 435
20 Отстраняване на неизправности **436**
20.1 Отстраняване на неизправности по косачката или акумулатора 436
21 Технически данни **440**
21.1 Косачка STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 440
21.2 Нож 440
21.3 Батерия STIHL AP 440
21.4 Нива на шума и вибрациите 440
21.5 REACH 441
22 Резервни части и принадлежности **441**
22.1 Резервни части и принадлежности 441
22.2 Важни резервни части 441
23 Отстраняване /изхвърляне **441**
23.1 Изхвърляне на косачката 441
24 Декларация на ЕС (EU) за съответствие **442**
24.1 Косачка STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 442
25 Указания за техническата безопасност за косачката **442**
25.1 Въведение 442
25.2 Придобиване на опит 443
25.3 Подготвителни дейности 443
25.4 Боравене 443
25.5 Поддръжка и съхранение 444

1 Предговор

Уважаеми клиенти,

Радваме се, че сте избрали изделие на фирма STIHL. Ние разработваме и произвеждаме продукти с най-високо качество в съответствие с изискванията на нашите клиенти. Така се създават продукти, които се отличават с висока надеждност дори при изключително високо натоварване.

STIHL също така държи на най-високото ниво в обслужването. Сътрудниците в специализираните ни търговски обекти са готови да ви дадат компетентна консултация и съвети, както и да поемат комплексно техническо обслужване на закупените от Вас апарати.

STIHL е категоричен привърженик на устойчивото и отговорно отношение към природата. Настоящото ръководство за употреба следва да Ви подпомогне в продължителното, сигурно и екологично използване на Вашия продукт на STIHL.

Благодарим Ви за доверието и Ви пожелаваме удоволствие от употребата на изделието от фирма STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА – И СЪХРАНЯВАЙТЕ.

2 Информация относно настоящото Ръководството за употреба

2.1 Приложими документи

Тази инструкция за експлоатация е оригинална инструкция за експлоатация от производителя по смисъла на Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.

Приложими са местните правила по техника на безопасност.

- Прочетете, разберете добре и съхранявайте допълнителните към тази инструкция за експлоатация документи:
  - Указания за безопасност за акумулатор STIHL AP
  - Инструкция за експлоатация на зарядни устройства STIHL AL 101, 300, 500
  - Информация за безопасност за акумулатори STIHL и продукти с вграден акумулатор: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста

⚠ ОПАСНОСТ

Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.

- Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до **смърт**.

- Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

УКАЗАНИЕ

Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.

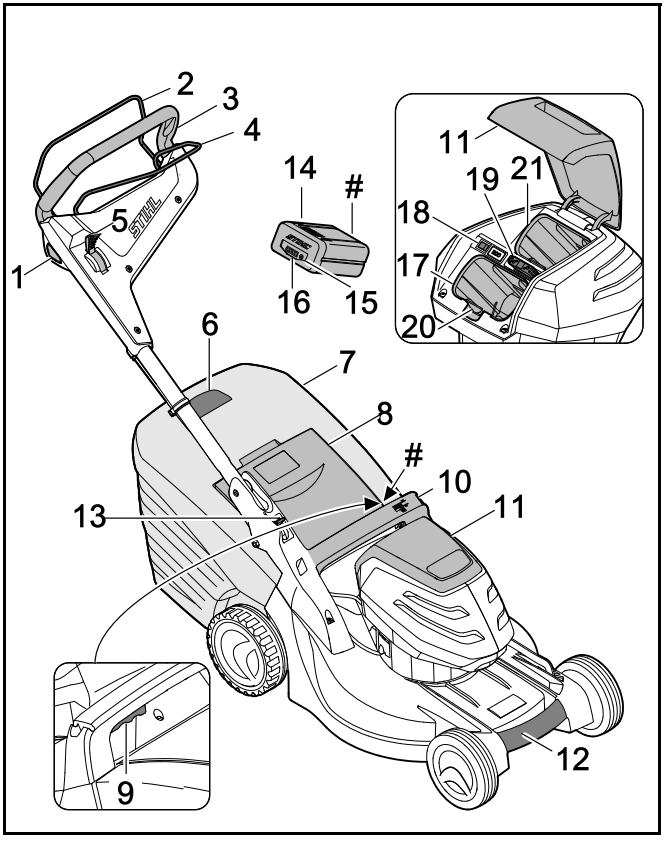
- Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

2.3 Символи в текста

Този символ насочва към глава от настоящото ръководството за употреба.

3 Преглед на съдържанието

3.1 Косачка и акумулатор



1 Бутон за блокиране
Заедно бутонът за блокиране и лостът за включване включват и изключват ножовете.

2 Превключващ лост за режима на косене
Заедно превключващият лост за режима на косене и бутонът за блокиране включват и изключват ножовете.

3 Ръкохватка
Ръкохватката служи за държане, управление и транспортиране на косачката.

4 Превключващ лост за задвижване на ходовата част
Превключващият лост за задвижване на ходовата част включва и изключва задвижването на ходовата част.

5 Лост
Лостът служи за регулиране на скоростта на задвижването на ходовата част.

6 Индикатор за равнището на запълване
Индикаторът за равнището на запълване показва доколко е пълен кошът за трева.

7 Кош за събиране на трева
Кошът за трева събира окосената трева.

8 Дефлектор
Дефлекторът затваря канала за изхвърляне.

9 Лост
Лостът служи за регулиране на височината на косене.

10 Ръкохватка
Ръкохватката служи за държане на косачката при регулирането на височината на косене и за транспортиране на косачката.

11 Клапа
Клапата покрива акумулатора и предпазния ключ.

12 Ръкохватка за носене
Ръкохватката за носене служи за транспортиране на косачката.

13 Лост
Лостът служи за регулиране и за сгъване на ръкохватката.

14 Акумулатор
Акумулаторът снабдява косачката с енергия.

15 Бутон
Бутонът активира светодиодите на акумулатора.

16 Светодиоди
Светодиодите показват състоянието на зареждане на акумулатора и неизправностите.

17 Отвор за акумулатор
В отвора за акумулатор се поставя акумулаторът.

18 Прекъсвач за режим ECO
Прекъсвачът за режим ECO включва и изключва режима ECO.

19 Предпазен ключ
Предпазният ключ активира косачката.

20 Блокиращ лост
Блокиращият лост придържа акумулатора в отвора за акумулатора.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Отвор за акумулатор
В отвора за акумулатор се поставя втори акумулатор.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Отвор за транспортиране
В отвора за транспортиране се поставя резервен акумулатор.

 # Табелка за мощността с машинен номер

3.2 Символи

Символите могат да бъдат върху косачката и акумулатора и означават следното:

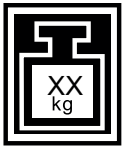

Този символ обозначава предпазния ключ.


Този символ обозначава гнездото за ключа.

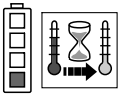


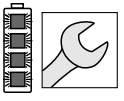
Този символ обозначава прекъсвача за режим ECO.


Този символ обозначава лоста за регулиране на височината на косене.



Този символ посочва теглото на косачката без акумулатор.


1 светодиод свети в червено. Акумулаторът е твърде горещ или твърде студен.

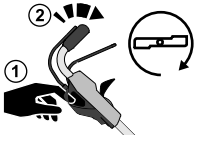

4 светодиода мигат в червено. В акумулатора има неизправност.



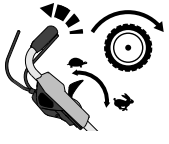
Гарантирано ниво на шума съгласно Директива 2000/14/ЕС в dB(A), за да се направят звуковите емисии на продуктите сравними.


Индикацията до символа показва запаса от енергия в акумулатора според спецификацията на производителя на клетката. Наличният на практика запас от енергия е по-малък.


Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци.



Включете и изключете ножа.


Настройте скоростта на движение.



В тази позиция косачката се движи с максимална скорост.



В тази позиция косачката се движи с минимална скорост.

4 Указания за безопасност

4.1 Предупредителни символи

Предупредителните символи върху косачката или акумулатора означават следното:



Спазвайте указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.



Прочетете, разберете добре и съхранявайте инструкцията за експлоатация.



Бъдете предпазливи за изхвърчащи обекти - стойте на разстояние и дръжте странични лица надалеч.



Не докосвайте въртящия се нож.



Изваждайте акумулатора по време на прекъсванията на работата, транспортирането, съхранението, поддръжката или ремонта.



Изваждайте предпазния ключ по време на прекъсванията на работата, транспортирането, съхранението, поддръжката или ремонта.



Спазвайте безопасното разстояние.



Пазете акумулатора от топлина и огън.



Не потапяйте акумулатора в течности.



Спазвайте допустимия температурен диапазон на акумулатора.

4.2 Употреба по предназначение

Косачката STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC или RMA 448 PV служи за косене на суха трева.

Косачката се захранва с енергия от акумулатор STIHL AP.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторите, които не са одобрени от STIHL за косачката, могат да причинят пожари и експлозии. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт и може да възникнат материални щети.
  - ► Косачката се използва с акумулатор STIHL AP.
- Ако не използвате косачката или акумулатора по предназначение, това може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт и материални щети.
  - ► Използвайте косачката и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.

4.3 Изисквания към потребителя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителите без инструктаж не могат да разпознаят или оценят опасностите, възникващи при косачката и акумулатора. Потребителят или други лица могат да бъдат сериозно ранени или убити.



► Прочетете, разберете добре и съхранявайте инструкцията за експлоатация.

► Ако косачката или акумулаторът се дават на друг човек: предоставете инструкцията за експлоатация заедно с уреда.

► Уверете се, че потребителят отговаря на следните изисквания:

– Потребителят е отпочинал.

– Потребителят има физическа, сетивна и психическа способност да обслужва косачката и акумулатора и да работи с тях. Ако потребителят има ограничена физическа, сетивна или психическа възможност за това, той трябва да работи под надзора и според указанията на отговорно лице.

– Потребителят може да разпознае и оцени опасностите, свързани с косачката и акумулатора.

– Потребителят е наясно, че е отговорен при възникнали злополуки и щети.

– Потребителят е пълнолетен или е бил обучен за съответната професия според националните разпоредби и под съответния надзор.

– Потребителят е получил инструкция от специализиран търговец на STIHL или квалифицирано лице, преди да използва косачката за първи път.

– Потребителят не е под влияние на алкохол, лекарства или наркотици.

► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

4.4 Облекло и оборудване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа предмети могат бъдат изхвърлени с висока скорост. Потребителят може да бъде наранен.

► Носете дълъг панталон от устойчива материя.

- По време на работата може да се вдигне прах. Вдишаният прах може да увреди Вашето здраве и да причини алергични реакции.

► Ако се вдигне прах: носете маска за защита против прах.

- Неподходящото облекло може да се оплете в дървета, храсти или в косачката. Потребителите без подходящо облекло могат да бъдат сериозно наранени.

► Носете плътно прилепнало облекло.

► Махнете шаловете и бижутата.

- По време на почистването, поддръжката или транспорта потребителят може да влезе в контакт с ножа. Потребителят може да бъде наранен.
  - ► Носете предпазни ръкавици, изработени от устойчив материал.
- Ако потребителят носи неподходящи обувки, той може да се подхлъзне. Потребителят може да бъде наранен.
  - ► Носете стабилни, затворени обувки с нехлъзгаща се подметка.
- По време на заточването на ножовете могат да бъдат изхвърлени частици от материала. Потребителят може да бъде наранен.
  - ► Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящите предпазни очила се тестват съгласно стандарт EN 166 или съгласно националните разпоредби и се предлагат със съответната маркировка в търговската мрежа.
  - ► Носете предпазни ръкавици, изработени от устойчив материал.

4.5 Работен участък и неговата околност

4.5.1 Косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката и изхвърляните от нея предмети. Външните лица, децата и животните могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат имуществени щети.



  - ► Не допускайте външни лица, деца и животни в района на работа с уреда.
  - ► Поддържайте безопасна дистанция спрямо предмети.
  - ► Не оставяйте косачката без надзор.
  - ► Уверете се, че децата не могат да играят с косачката.
- Косачката не е устойчива на вода. Ако работите в дъжд или във влажна среда, може да се стигне до токов удар. Потребителят може да се нарани, а косачката да се повреди.
  - ► Не работете при дъжд или във влажна среда.
  - ► Не косете мокра трева.
- Електрическите компоненти на косачката могат да създадат искри. Искрите могат да причинят пожари и експлозии в леснозапалима или експлозивна среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт и може да възникнат материални щети.
  - ► Не работете в леснозапалима или експлозивна среда.

4.5.2 Акумулатор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознаят и оценят опасностите, свързани с акумулатора. Външните лица, децата и животните могат да бъдат тежко ранени.
  - ► Дръжте далеч външните лица, особено децата и животните.
  - ► Не оставяйте акумулатора без надзор.
  - ► Уверете се, че децата не могат да играят с акумулатора.
- Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът е изложен на определени влияния на околната среда, той може да се запали или да експлодира. Хората могат да бъдат тежко ранени и да възникнат материални щети.



  - ► Пазете акумулатора от топлина и огън.
  - ► Не хвърляйте акумулатора в огън.



- Използвайте и съхранявайте акумулатора в температурния диапазон между - 10 °C и + 50 °C.



- Не потапяйте акумулатора във вода.
- Дръжте акумулатора далеч от метални предмети.
- Не излагайте акумулатора на високо налягане.
- Не излагайте акумулатора на въздействието на микровълни.
- Пазете акумулатора от химикали и от соли.

4.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

4.6.1 Косачка

Косачката е в безопасно състояние, ако следните условия са изпълнени:

– Косачката не е повредена.

– Косачката е чиста и суха.

– Командните елементи функционират и нямат изменения.

– Ножът е правилно монтиран.

– Монтирани са оригинални принадлежности на STIHL за тази косачка.

– Принадлежностите са правилно монтирани.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасно състояние компонентите не могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност не работят. Има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - Работете с косачка без неизправности.
  - Ако косачката е замърсена или мокра: почистете и оставете косачката да изсъхне.
  - Не модифицирайте косачката.
  - Ако командните елементи не функционират: не работете с косачката.
  - Монтирайте оригинални принадлежности на STIHL за тази косачка.
  - Монтирайте ножа така, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
  - Монтирайте принадлежностите, както е описано в тази инструкция за експлоатация или в инструкцията за експлоатация на принадлежностите.
  - Не поставяйте предмети в отворите на косачката.
  - Не свързвайте и не съединявайте накъсо с метални предмети контактите на гнездото за ключа.
  - Сменяйте износените или повредени указателни табели.
  - Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

4.6.2 Нож

Ножът е в безопасно състояние, ако са изпълнени следните условия:

– Ножът и приставките са неповредени.

– Ножът не е деформиран.

– Ножът е правилно монтиран.

– Ножът е правилно заточен.

– Ножът няма неравности.

– Ножът е правилно балансиран.

– Минималната дебелина и минималната ширина на ножа са достатъчни, 🕮 21.2.

– Ъгълът на заточване е спазен, 🕮 21.2.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При небезопасно състояние части от ножа могат да се отделят и да бъдат изхвърлени. Има опасност от тежки наранявания.
  - ► Работете с неповреден нож и неповредени приставки.
  - ► Монтирайте ножа правилно.
  - ► Заточете ножа правилно.
  - ► Ако дебелината или ширината не достигат минимално допустимите стойности: Сменете ножовете.
  - ► Ножовете трябва да се балансират от специализиран търговец на STIHL.
  - ► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

4.6.3 Акумулатор

Акумулаторът е в състояние, съобразено с изискванията за безопасност, ако следните условия са изпълнени:

– Акумулаторът не е повреден.

– Акумулаторът е чист и сух.

– Акумулаторът функционира и не е променен.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В състояние, което не е съобразено с изискванията за безопасност, акумулаторът вече не може да функционира безопасно. Хората могат да получат тежки наранявания.
  - ► Работете с неповреден и функциониращ акумулатор.
  - ► Не зареждайте повреден или дефектен акумулатор.
  - ► Ако акумулаторът е замърсен или мокър: Почистете акумулатора и го оставете да изсъхне.
  - ► Не променяйте акумулатора.
  - ► Не пъхайте предмети в отворите на акумулатора.
  - ► Не свързвайте електрическите контакти на акумулатора с метални предмети и не предизвиквайте късо съединение.
  - ► Не отваряйте акумулатора.
  - ► Износените или повредени указателни табелки трябва да се сменят.
- От повредения акумулатор може да излезе течност. Ако течността влезе в контакт с кожата или очите, те може да се раздразнят.
  - ► Избягвайте контакт с течността.
  - ► Ако има контакт с кожата: измийте засегнатите места по кожата обилно с вода и сапун.
  - ► Ако има контакт с очите: промийте очите най-малко за 15 минути обилно с вода и потърсете лекар.
- Повреден или дефектен акумулатор може да мирише необичайно, да дими или да гори. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт за хората и може да възникнат материални щети.
  - ► Ако акумулаторът мирише необичайно или дими: не използвайте акумулатора и го дръжте далеч от запалими вещества.
  - ► Ако акумулаторът гори: опитайте се да угасите акумулатора с пожарогасител или с вода.

4.7 Работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителят не може да продължи да работи концентрирано в определени ситуации. Потребителят може да се спъне, да падне и да се нарани сериозно.
  - ► Работете спокойно и обмислено.
  - ► Ако осветеността и видимостта са лоши: не работете с косачката.

- ► Управлявайте косачката сами.
- ► Внимавайте за препятствия.
- ► Не накланяйте косачката.
- ► Работете здраво стъпили на земята и поддържайте равновесие.
- ► Ако се появят признаци на умора: направете почивка.
- ► Ако косите по наклон: косете напречно на склона.
- ► Не косете по стръмни склонове.

- Въртящият се нож може да пореже потребителя. Потребителят може да се нарани сериозно.



  - ► Не докосвайте въртящия се нож.
  - ► Ако ножът е блокиран от предмет: изключете косачката, извадете предпазния ключ и извадете акумулатора. Едва след това отстранете предмета.

- Ако работите без задвижване на ходовата част, то може да се включи неволно и косачката да започне да се движи. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.
  - ► Задействайте превключващия лост за задвижване на ходовата част само ако то трябва да бъде включено.

- Ако косачката започне да се държи различно или необичайно по време на работа, тя може да е в състояние, което не е безопасно. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.
  - ► Спрете работата, извадете предпазния ключ, извадете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.

- По време на работа косачката може да причини вибрации.
  - ► Носете ръкавици.
  - ► Правете почивки.
  - ► Ако се появят признаци на проблем с кръвообращението: потърсете лекарска помощ.

- Ако по време на работа ножът удари чуждо тяло, той или части от него могат да бъдат повредени или изхвърлени с висока скорост. Има опасност от наранявания и материални щети.
  - ► Отстранете чуждите тела от работната зона.

- Когато се отпусне превключващият лост за режима на косене, ножът продължава да се върти за кратко. Има опасност от тежки наранявания.
  - ► Изчакайте, докато ножът спре да се върти.

- Ако въртящият се нож удари твърд предмет, може да се образуват искри. Искрите могат да причинят пожар в леснозапалима среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт и може да възникнат материални щети.
  - ► Не работете в леснозапалима среда.

⚠ ОПАСНОСТ

- Ако работата се извършва в близост до кабели, провеждащи напрежение, ножът може да влезе в контакт с тях и да ги повреди. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ► Не работете в близост до кабели, провеждащи напрежение.

- Ако се работи при гръмотевична буря, потребителят може да бъде ударен от мълния. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ► Ако има буря: не работете.

4.8 Транспортиране

4.8.1 Косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на транспорт косачката може да се преобърне или да се премести. Има опасност от наранявания и материални щети.



► Извадете предпазния ключ.



► Извадете акумулатора.

► Подсигурете косачката с притягащи колани, ремъци или мрежа така, че да не се преобърне и да не може да се движи.

- Ако предпазният ключ и акумулаторът са поставени по време на транспортиране с изключено задвижване на ходовата част, задвижването на ходовата част може да бъде включено неволно и косачката да започне да се движи. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.



► Извадете предпазния ключ.



► Извадете акумулатора.

4.8.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия се подложи на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди и могат да възникнат материални щети.
  - ► Не бива да се транспортира повредена акумулаторна батерия.
  - ► Акумулаторната батерия да се транспортира в електрически непроводима опаковка.
- При транспортирането акумулаторната батерия може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Акумулаторната батерия трябва да се опакова така в опаковката, че да не може да се мести.
  - ► Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

4.9 Съхранение

4.9.1 Косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката. Децата може да получат тежки наранявания.



► Извадете предпазния ключ.



► Извадете акумулатора.

► Съхранявайте косачката на място, недостъпно за деца.

- Електрическите контакти на косачката и металните компоненти може да корозират при влага. Косачката може да се повреди.



► Извадете предпазния ключ.



► Извадете акумулатора.

► Съхранявайте косачката чиста и суха.

- Ако по време на съхранението са поставени предпазният ключ и акумулаторът, ножът и задвижването на ходовата част могат да бъдат включени неволно и косачката да започне да се движи. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.



► Извадете предпазния ключ.



► Извадете акумулатора.

4.9.2 Акумулатор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите от акумулатора. Децата може да получат тежки наранявания.
  - ► Съхранявайте акумулатора на място, недостъпно за деца.
- Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът е изложен на определени влияния на околната среда, той може да бъде повреден.
  - ► Съхранявайте акумулатора чист и сух.
  - ► Съхранявайте акумулатора в затворено помещение.
  - ► Съхранявайте акумулатора отделно от косачката и зарядното устройство.
  - ► Съхранявайте акумулатора в електронепроводима опаковка.
  - ► Използвайте и съхранявайте акумулатора в температурния диапазон между - 10 °C и + 50 °C

4.10 Почистване, поддръжка и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако предпазният ключ и акумулаторът са поставени по време на почистването, поддръжката или ремонта, ножът може да бъде включен неволно. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.



► Извадете предпазния ключ.



► Извадете акумулатора.

- Ако предпазният ключ и акумулаторът са поставени по време на почистването, поддръжката или ремонта, задвижването на ходовата част може да се включи неволно и косачката да започне да се движи. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.



► Извадете предпазния ключ.



► Извадете акумулатора.

- Ако използвате силни почистващи препарати, почистване със струя вода или остри предмети, може да повредите косачката, ножа и акумулатора. Ако не почистите правилно косачката, ножа и акумулатора,

компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания.

► Почистете косачката, ножа и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.

- Ако косачката, ножът или акумулаторът не са поддържани или ремонтирани правилно, компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ► Не правете техническа поддръжка и не ремонтирайте сами косачката и акумулатора.
  - ► Ако косачката или акумулаторът се нуждаят от поддръжка или ремонт: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
  - ► Поддържайте ножовете така, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
- По време на почистването, поддръжката или ремонта на ножа потребителят може да се пореже на острите режещи ръбове. Потребителят може се нарани.
  - ► Носете предпазни ръкавици, изработени от устойчив материал.
- По време на заточването ножът може да се нагрее. Потребителят може да получи изгаряне.
  - ► Изчакайте, докато ножът се охлади.
  - ► Носете предпазни ръкавици, изработени от устойчив материал.

5 Подготвяне на косачката за употреба

5.1 Подготвяне на косачката за употреба

Преди всяко начало на работа трябва да се изпълнят следните стъпки:

- ► Уверете се, че следните компоненти се намират в състояние, съобразено с изискванията за безопасност:
  - – Косачка, 🕮 4.6.1.
  - – Нож, 🕮 4.6.2.
  - – Акумулатор, 🕮 4.6.3.
- ► Проверете акумулатора, 🕮 12.3.
- ► Заредете докрай акумулатора, 🕮 6.1.
- ► Почистете косачката, 🕮 17.2.
- ► Проверете ножа, 🕮 12.2.
- ► Монтирайте ръкохватката, 🕮 7.1
- ► Разгъване и настройване на ръкохватката, 🕮 8.1.
- ► Ако ще косите и окосената трева трябва да се събира в коша за трева: закачете коша за трева, 🕮 7.2.2.
- ► Ако ще косите и окосената трева трябва да се изхвърля отзад: откачете коша за трева, 🕮 7.2.3.
- ► Настройте височината на косене, 🕮 13.2.
- ► Проверете командните елементи, 🕮 12.1.
  - ► Ако по време на проверката на командните елементи 3-те светодиода мигат в червено: извадете предпазния ключ, свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
    При косачката има неизправност.
- ► Ако стъпките не могат да бъдат изпълнени: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.

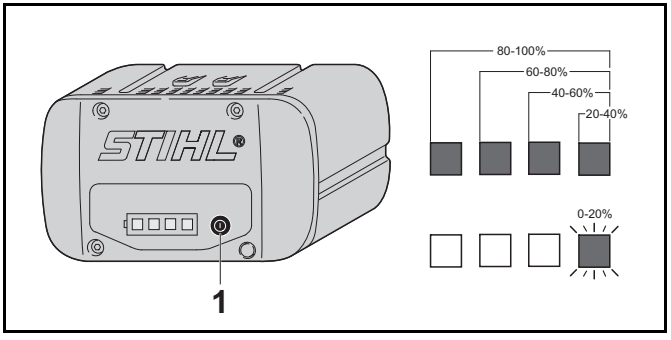
6 Зареждане на акумулатора и светодиодите

6.1 Зареждане на акумулаторната батерия

Времето на зареждане зависи от различни външни фактори, като например от температурата на акумулаторната батерия или от температурата на околната среда. Фактическото време на зареждане може да се различава от посоченото време. Времето на зареждане е посочено на адрес www.stihl.com/charging-times .

- Зареждайте акумулаторната батерия така, както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Показване на състоянието на зареждане



- Натиснете бутона (1).
  Светодиодите светят за ок. 5 секунди в зелено и показват състоянието на зареждане.
- Ако десният светодиод мига в зелено: заредете акумулатора.

6.3 Светодиоди върху акумулатора

Светодиодите могат да показват състоянието на зареждане на акумулатора или неизправности. Светодиодите могат да светят или мигат със зелена или червена светлина.

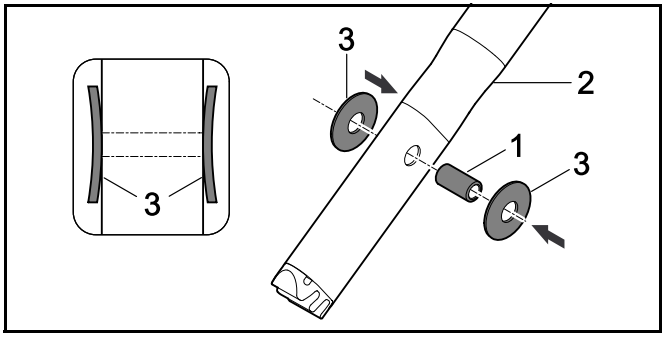
Ако светодиодите светят или мигат в зелено, те показват състоянието на зареждане.

- Ако светодиодите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите, 📖 20.1.
  В косачката или в акумулатора има повреда.

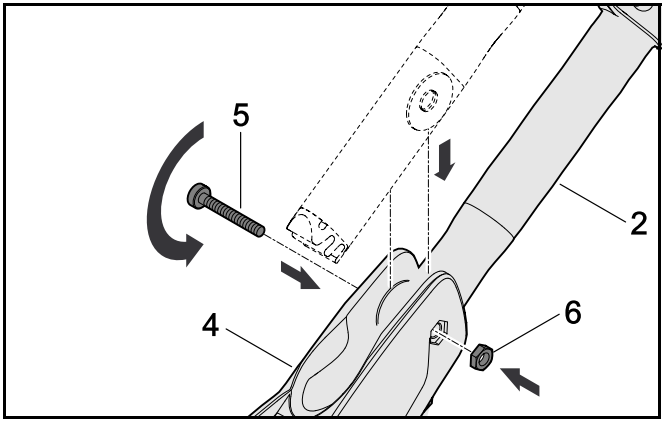
7 Сглобяване на косачката

7.1 Монтиране на ръкохватката

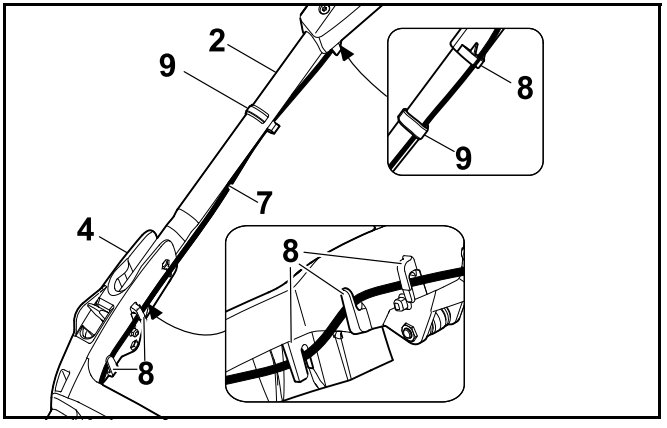
- изключете косачката, извадете предпазния ключ и извадете акумулатора.
- Поставете косачката на равен терен.



- Притиснете втулката (1) в отворите на горната част на ръкохватката (2).
- Пъхнете дисковите пружини (3) с изпъкналата част навътре във втулката (1).



- Пъхнете горната част на ръкохватката (2) в конзолата на лоста за управление (4).
- Избутайте болта (5) през отворите на конзолата на лоста за управление (4) и през втулката в горната част на ръкохватката (2).
- Поставете гайката (6) в жлеба в конзолата на ръкохватката (4).
- Затегнете болта (5).

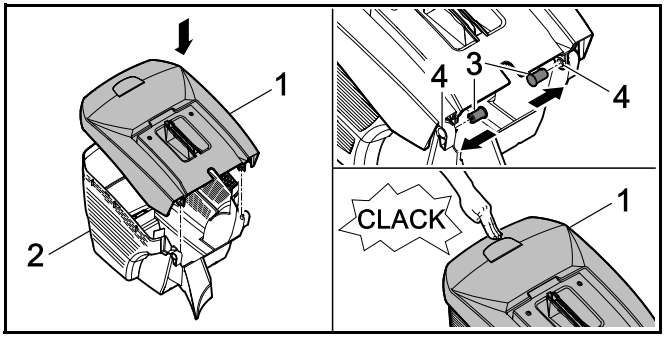


- Притиснете кабела (7) в държачите (8).
- Закрепете кабела (7) с кабелната скоба (9) към ръкохватката.

Не е необходимо ръкохватката да се демонтира отново.

7.2 Сглобяване, закачане и откачане на коша за трева

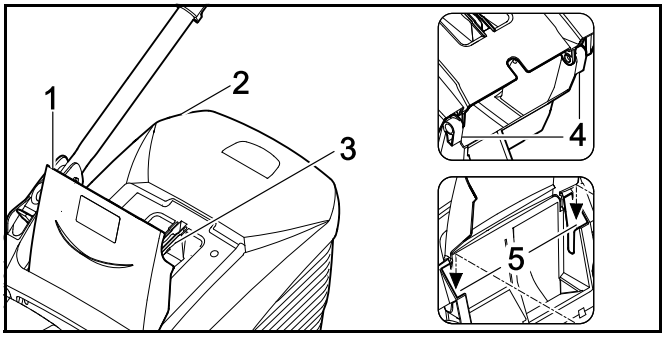
7.2.1 Сглобяване на коша за трева



- Поставете горната (1) върху долната част на коша за трева (2).
- Избутайте болтовете (3) отвътре през отворите (4).
- Притиснете горната част на коша за трева (1) надолу. Горната част на коша за трева се фиксира, издавайки звук.

7.2.2 Закачване на коша за трева

- Изключване на косачката
- Поставете косачката на равен терен.



- Отворете дефлектора (1) и го задръжте.

- ► Хванете коша за трева (2) за ръкохватката (3) и с помощта на куките (4) го закачете на местата, предвидени за закрепване на коша (5).
- ► Поставете дефлектора (1) върху коша за трева (2).

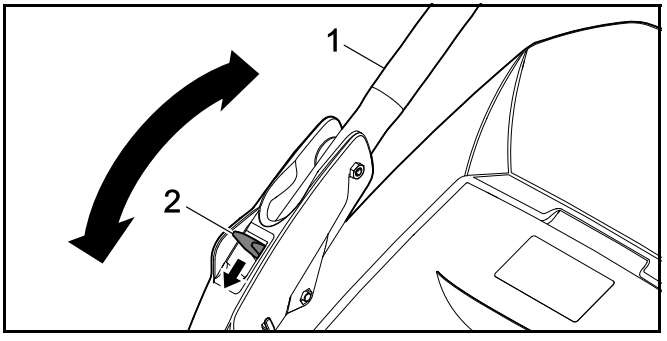
7.2.3 Откачане на коша за трева

- ► Изключете косачката.
- ► Поставете косачката на равен терен.
- ► Отворете дефлектора и го задръжте.
- ► Свалете коша за трева от ръкохватката с движение нагоре.
- ► Затворете дефлектора.

8 Настройване на косачката за потребителя

8.1 Настройване на ръкохватката

- ► Изключете косачката, извадете предпазния ключ и свалете акумулатора.
- ► Поставете косачката на равен терен.



- ► Хванете ръкохватката (1).
- ► Натиснете лоста (2) надолу и го задръжте.
- ► Поставете ръкохватката (1) в желаната позиция.
- ► Пуснете лоста (2) и внимавайте ръкохватката отново да се фиксира добре.

8.2 Сгъване на ръкохватката

За по-компактно транспортиране или съхранение ръкохватката може да се сгъва.

- ► Изключете косачката, извадете предпазния ключ и извадете акумулатора.
- ► Поставете косачката на равен терен.
- ► Дръжте лоста натиснат.
- ► Сгънете ръкохватката напред.

9 Поставяне и изваждане на акумулатора

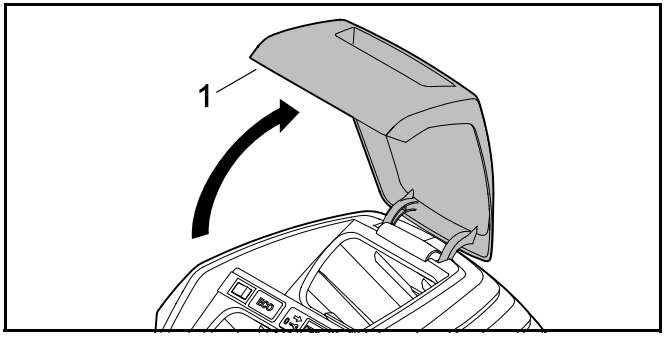
9.1 Поставяне на акумулатора

RMA 443 PV и RMA 448 PV:

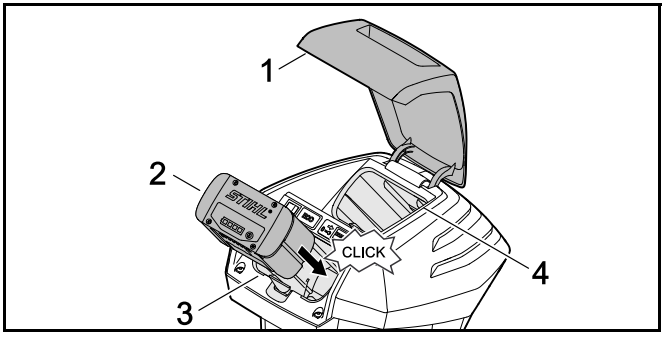
Косачките RMA 443 PV и RMA 448 PV могат да работят с два акумулатора. Щом акумулаторът от първия отвор (3) се изтощи, косачката автоматично превключва към акумулатора във втория отвор (4). По време на работа в първия отвор (3) трябва винаги да има поставен акумулатор.

RMA 443 VC и RMA 448 VC:

Косачките RMA 443 VC и RMA 448 VC са оборудвани с отвор за акумулатора (3) и транспортен отвор (4). Косачките могат да работят само с акумулатора в отвора за акумулатора (3). В транспортния отвор (4) може да се постави резервен акумулатор.



► Отворете клапата (1) докрай и задръжте.



► Натиснете докрай акумулатора (2) в отвора за акумулатора (3).
Акумулаторът (2) се фиксира с щракване и е застопорен.

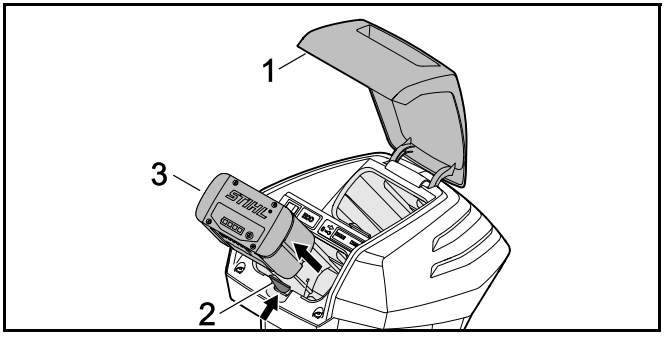
► Ако трябва да носите втори акумулатор: Поставете акумулатора в отвора за акумулатора (3) или в транспортния отвор (4).
Акумулаторът се фиксира с щракване и е застопорен.

► Затворете клапата (1).

9.2 Сваляне на акумулатора

► Поставете косачката на равен терен.

► Отворете клапата (1) докрай и задръжте.



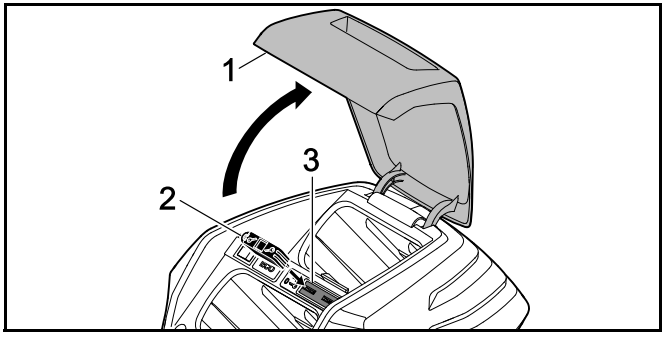
► Натиснете блокиращия лост (2).
Акумулаторът (3) е освободен.

► Свалете акумулатора (3).

► Затворете клапата (1).

10 Поставяне и изваждане на предпазния ключ

10.1 Поставяне на предпазния ключ



► Отворете клапата докрай (1) и задръжте.

► Поставете предпазния ключ (2) в предвиденото за него гнездо (3).

► Затворете клапата (1).

10.2 Изваждане на предпазния ключ

► Отворете клапата докрай и задръжте.

► Извадете предпазния ключ.

► Затворете клапата.

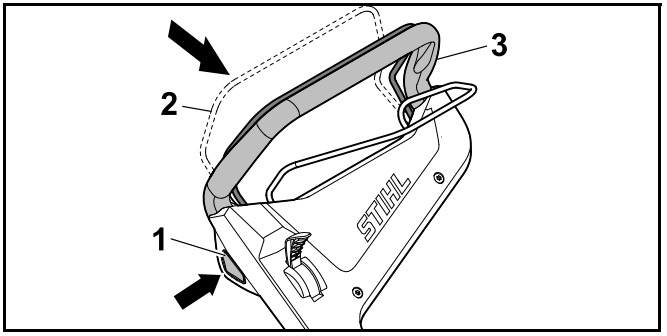
► Съхранявайте предпазния ключ на място, недостъпно за деца.

11 Включване и изключване на косачката

11.1 Включване и изключване на ножа

11.1.1 Включване на ножа

► Поставете косачката на равен терен.



- ► Натиснете бутона за блокиране (1) с дясната ръка и го задръжте натиснат.
- ► Издърпайте превключващия лост за режима на косене (2) с лявата ръка изцяло по посока на ръкохватката (3) и го задръжте така, че палецът ви да обхване ръкохватката (3).
  Ножът се завърта.
- ► Отпуснете бутона за блокиране (1).
- ► Задръжте ръкохватката (3) и превключващия лост за режима на косене (2) с дясната ръка така, че палецът ви да обхване ръкохватката (3).

11.1.2 Изключване на ножа

- ► Отпуснете превключващия лост за режима на косене.
- ► Изчакайте, докато ножът спре да се върти.
- ► Ако ножът продължи да се върти: извадете предпазния ключ, свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL. Косачката е неизправна.

11.2 Включване и изключване на задвижването на ходовата част

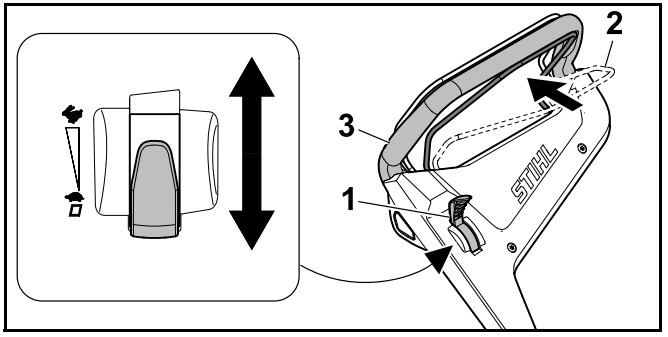
11.2.1 Включване на задвижването на ходовата част

С лоста може предварително да се зададе максималната възможна скорост на движение в 5 степени. Чрез преместване на лоста в посока се повишава максималната възможна скорост, а в посока – се намалява. В позиция задвижването на ходовата част е дезактивирано.

С превключващия лост за задвижване на ходовата част скоростта може да се регулира безстепенно от 2,0 км/ч до предварително зададената максимална скорост. Колкото повече превключващият лост за задвижване на ходовата част е издърпан към ръкохватката, толкова по-висока е скоростта, 📖 21.1.

Настроената скорост влияе на продължителността на работа на акумулатора. Колкото по-ниска е скоростта, толкова по-продължителна е работата на акумулатора.

- ► Поставете косачката на равен терен.
- ► Включване на ножа



- ► Поставете лоста (1) в желаната позиция.
- ► Издърпайте превключващия лост за задвижване на ходовата част (2) изцяло по посока на ръкохватката (3) и го задръжте така, че палецът ви да обхване ръкохватката (2).
  Косачката се задвижва.

11.2.2 Изключване на задвижването на ходовата част

- ► Отпуснете превключващия лост за задвижване на ходовата част.
- ► Изчакайте, докато косачката спре.
- ► Ако косачката е продължи да се движи: извадете предпазния ключ, свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL. Косачката е неизправна.

12 Проверка на косачката и акумулатора

12.1 Проверка на командните елементи

Бутон за блокиране и превключващ лост за режима на косене

- ► Извадете предпазния ключ.
- ► Извадете акумулатора.
- ► Натиснете блокиращия бутон и отново го отпуснете.
- ► Издърпайте превключващия лост за режима на косене изцяло по посока на ръкохватката и отново го отпуснете.
- ► Ако бутонът за блокиране или превключващият лост за режима на косене са трудноподвижни или не се връщат в изходна позиция: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
  Бутонът за блокиране или превключващият лост за режима на косене са неизправни.

Превключващ лост за задвижване на ходовата част

- ► Извадете предпазния ключ.
- ► Извадете акумулатора.
- ► Издърпайте превключващия лост за задвижване на ходовата част изцяло по посока на ръкохватката и отново го отпуснете.
- ► Ако превключващият лост за задвижване на ходовата част е трудноподвижен или не се връща в изходна позиция: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
  Превключващият лост за задвижване на ходовата част е неизправен.

Лост

- ► Извадете предпазния ключ.
- ► Извадете акумулатора.
- ► Поставете лоста на , след това на .
- ► Ако движението на лоста е плавно: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
  Лостът е неизправен.

Включване на косачката

- ► Поставете предпазния ключ.
- ► Поставете акумулатора.
- ► Натиснете бутона за блокиране с дясната ръка и го дръжте натиснат.
- ► Издърпайте превключващия лост за режима на косене с лявата ръка изцяло по посока на ръкохватката и го задръжте така, че палецът ви да обхване ръкохватката.
  Ножът се завърта.
- ► Ако 3-те светодиода мигат в червено: извадете предпазния ключ, извадете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
  В косачката има неизправност.
- ► Отпуснете бутона за блокиране и превключващия лост за режима на косене.
  След кратко изчакване ножът спира да се върти.
- ► Ако ножът продължи да се върти: извадете предпазния ключ, извадете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
  Косачката е неизправна.

Включване на задвижването на ходовата част

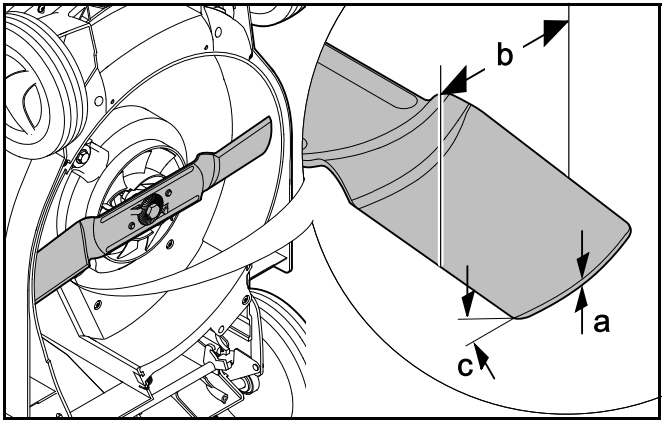
- ► Поставете предпазния ключ.
- ► Поставете акумулатора.
- ► Издърпайте превключващия лост за задвижване на ходовата част изцяло по посока на ръкохватката и го задръжте така, че палецът ви да обхване ръкохватката.
  Косачката се задвижва.
- ► Отпуснете превключващия лост за задвижване на ходовата част.
  Косачката спира да се движи.

► Ако косачката е продължи да се движи: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
Косачката е неизправна.

12.2 Проверка на ножа

► Изключете косачката, извадете предпазния ключ и извадете акумулатора.

► Изправете косачката, 📖 17.1.



► Измерете следното:
- Дебелина a
- Ширина b
- Ъгъл на заточване c

► Ако дебелината или ширината не достигат минимално допустимите стойности: сменете ножа, 📖 21.2.

► Ако ъгълът на заточване не е спазен: заточете ножа, 📖 21.2.

► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

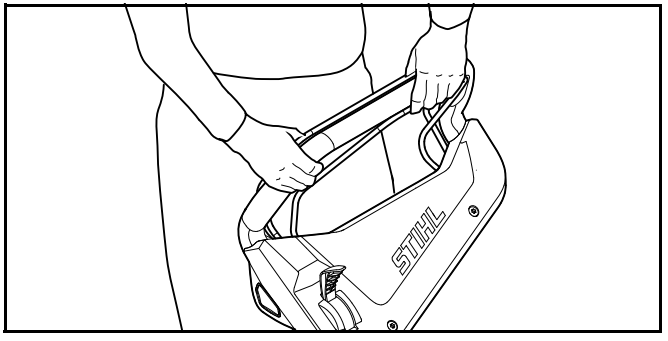
12.3 Проверете акумулаторната батерия

► Натиснете бутона на акумулаторната батерия.
Светодиодите светят или мигат.

► Ако светодиодите не светят или не мигат: акумулаторната батерия да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL.
В акумулаторната батерия има неизправност.

13 Работа с косачката

13.1 Държане и водене на косачката



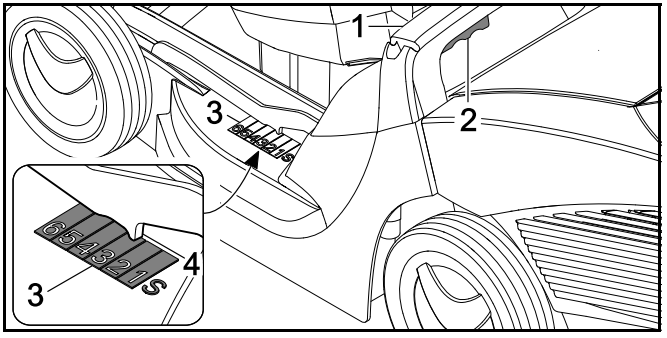
► Дръжте ръкохватката с две ръце така, че палците да я обхващат.

13.2 Настройване на височината на косене

Височината на косене може да бъде настроена на 6 степени:

- 25 мм = позиция 1
- 30 мм = позиция 2
- 40 мм = позиция 3
- 50 мм = позиция 4
- 60 мм = позиция 5
- 75 мм = позиция 6

Позициите са посочени върху косачката.

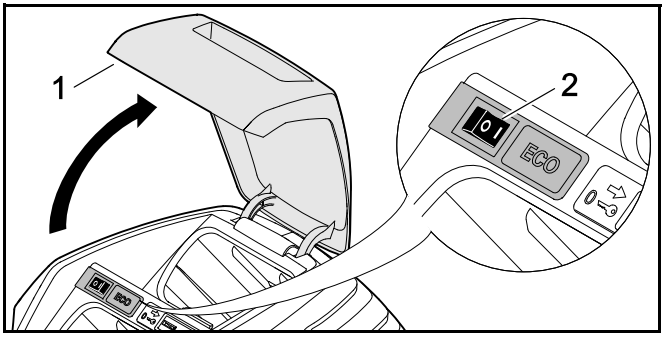


- Дръжте косачката за ръкохватката (1).
- Натиснете лоста (2) и го задръжте.
- Поставете косачката в желаната позиция чрез повдигане и спускане.
  Текущо настроената височина на косене може да се разбере от индикатора за височината на косене (3) с помощта на маркировката (4).
- Отпуснете лоста (2).
  Косачката се фиксира.

13.3 Включване на режим ECO

Когато режимът ECO е включен, косачката разпознава текущите работни условия и автоматично задава подходящите обороти на ножа.

Така издръжливостта на акумулатора може да бъде удължена.



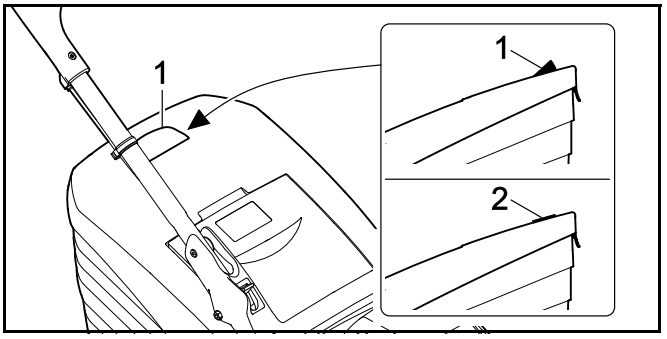
- Отворете клапата докрай (1) и задръжте.
- Поставете прекъсвача (2) за режима ECO в позиция **I**.
- Затворете клапата (1).

13.4 Косене



- Ако се работи с включено задвижване на ходовата част: управлявайте контролирано косачката напред.
- Ако се работи с изключено задвижване на ходовата част: Бутайте косачката напред бавно и контролирано.

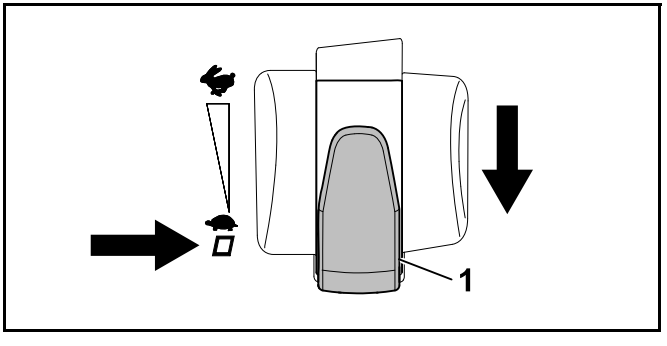
13.5 Изпразване на коша за трева



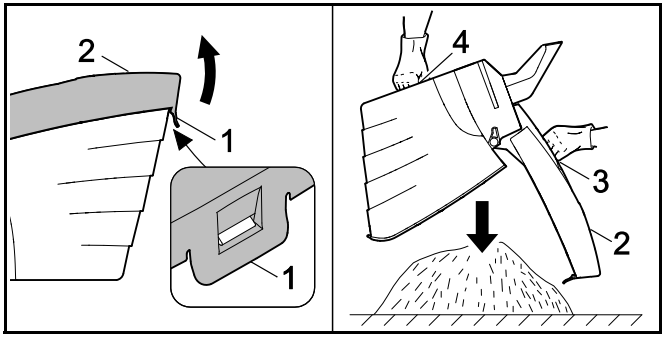
Въздушният поток, генериран от ножа, повдига индикатора за равнището на запълване (1). Когато кошът за трева се напълни, въздушният поток спира. Ако въздушният поток е твърде малък, индикаторът за равнището на запълване (2) се връща в пасивно състояние. Това е сигнал да изпразните коша за трева.

Безпроблемното функциониране на индикатора за равнището на запълване е гарантирано само при оптимален въздушен поток. Външни влияния, като мокра, гъста или висока трева, ниска позиция на косене, замърсяване или други подобни, могат да засегнат въздушния поток и функционирането на индикатора за равнището на запълване.

- Ако индикаторът за равнището на запълване се върне в пасивно състояние: Изпразнете коша за трева.
- Изключете косачката.



- Поставете лоста за скоростта на движение (1) на позиция ▫.
- Откачете коша за трева.



- Отворете затварящата планка (1).
- Отворете горната част на коша за трева (2) от ръкохватката (3) и я задръжте.
- С втората ръка я дръжте за долната ръкохватка (4).
- Изпразнете коша за трева.
- Затворете коша за трева.
- Закачете коша за трева.

14 След работа

14.1 След работа

- Изключете косачката, извадете предпазния ключ и свалете акумулатора.
- Ако косачката е мокра: оставете косачката да изсъхне.
- Ако акумулаторът е мокър: оставете акумулатора да изсъхне.
- Почистете косачката.
- Почистете акумулатора.

15 Транспортиране

15.1 Транспортиране на косачката

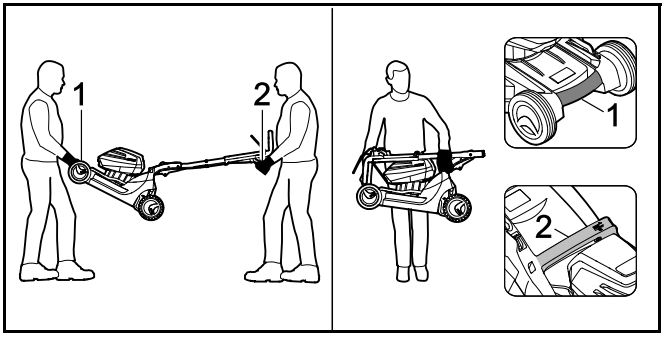
- Изключете косачката.
  Ножът не трябва да се върти.
- Извадете предпазния ключ и извадете акумулатора.

Бутане на косачката

- Бавно и контролирано бутайте косачката напред.

Носене на косачката

- Носете предпазни ръкавици, изработени от устойчив материал.



- Ако косачката се носи от двама души:
  - Един човек трябва да държи косачката с две ръце за ръкохватката за носене (1) и друг да я държи с две ръце за ръкохватката (2).
  - Повдигайте и носете косачката по двама.
- Ако носите косачката сам/а:
  - Сгънете ръкохватката.
  - Дръжте косачката с едната ръка за ръкохватката за носене (1), а с другата за ръкохватката (2).
  - Повдигнете и носете косачката.

Транспортиране на косачката в превозно средство

- Подсигурете косачката изправена така, че да не се преобърне и да не може да се движи.

15.2 Транспортиране на акумулатора

- Изключете косачката и свалете акумулатора.
- Уверете се, че акумулаторът не е в безопасно състояние.
- Опаковайте акумулатора така, че да са изпълнени следните условия:
  - Опаковката е електронепроводима.
  - Акумулаторът не може да се движи в опаковката.
- Подсигурете опаковката така, че тя да не може да се движи.

Акумулаторът е обект на изискванията за транспортиране на опасни стоки. Акумулаторът е категоризиран като UN 3480 (литиево-йонни батерии) и е проверен съгласно наръчника на ООН за проверки и критерии част III, подраздел 38.3.

Правилата за транспортиране са посочени на www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Съхранение

16.1 Съхранение на косачката

- Изключете косачката, извадете предпазния ключ и свалете акумулатора.
- Съхранявайте косачката така, че следните условия да са изпълнени:
  - Косачката да е на място, недостъпно за деца.
  - Косачката е чиста и суха.
  - Косачката да не може да се преобърне.

16.2 Съхранение на акумулатора

STIHL препоръчва да поддържате акумулатора в състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).

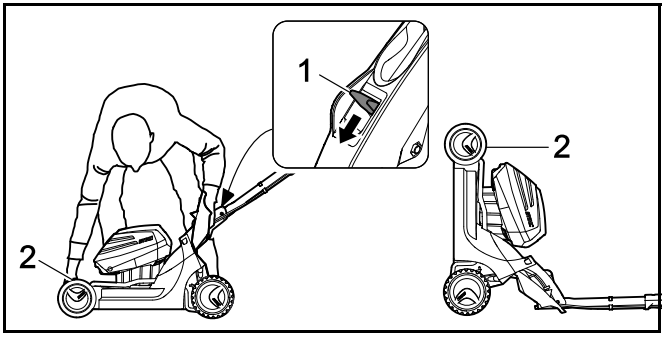
- Съхранявайте акумулатора така, че да са изпълнени следните условия:

– Акумулаторът е на място, недостъпно за деца.
– Акумулаторът е чист и сух.
– Акумулаторът е в затворено помещение.
– Акумулатора е отделно от косачката и зарядното устройство.
– Акумулаторът е в електронепроводима опаковка.
– Акумулаторът е в температурния диапазон между - 10 °C и + 50 °C

17 Почистване

17.1 Изправяне на косачката

► Изключете косачката, извадете предпазния ключ и свалете акумулатора.
► Поставете косачката на равен терен.
► Откачете коша за трева.
► Нагласете височината на косене в най-високата позиция. 🕮 13.2
► Нагласете горната част на ръкохватката в най-ниската позиция, 🕮 8.1.



► С лявата ръка натиснете лоста (1) надолу и задръжте.
► С дясната ръка хванете косачката за ръкохватката за носене (2) и я изправете назад.

17.2 Почистване на косачката

► Изключете косачката, извадете предпазния ключ и извадете акумулатора.
► Почистете косачката с влажна кърпа.
► Почистете канала за изхвърляне с мека четка или с влажна кърпа.
► Отстранете чуждите тела от отвора за акумулатора и го почистете с влажна кърпа.
► Почистете електрическите контакти в отвора за акумулатора с четчица или мека четка.
► Почистете вентилационните отвори с четчица.
► Изправете косачката.
► Почистете областта около ножа и самия нож с дървена пръчка, мека четка или влажна кърпа.

17.3 Почистване на акумулатора

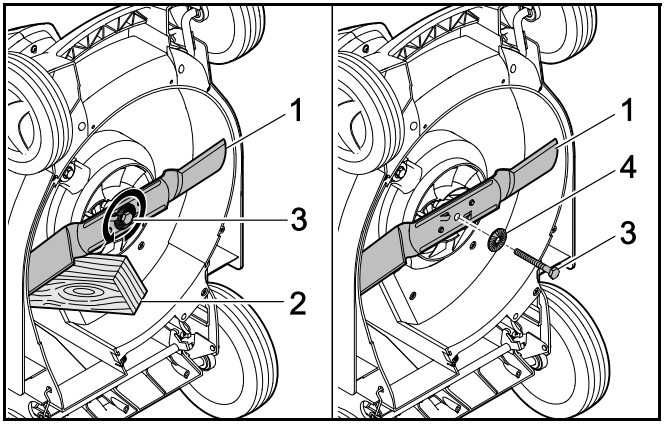
► Почистете акумулатора (батерията) с влажна кърпа.

18 Поддръжка /обслужване

18.1 Демонтаж и монтаж на ножа

18.1.1 Демонтаж на ножа

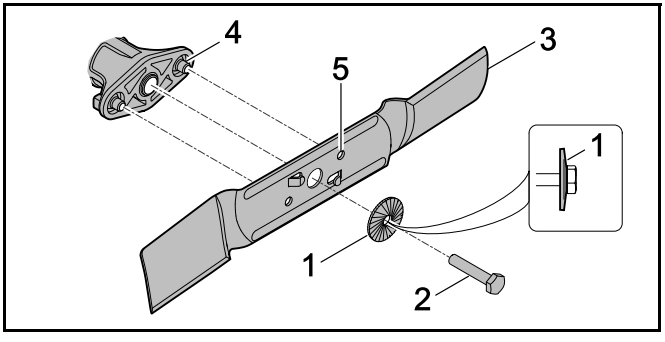
► Изключете косачката, извадете предпазния ключ и извадете акумулатора.
► Изправете косачката.



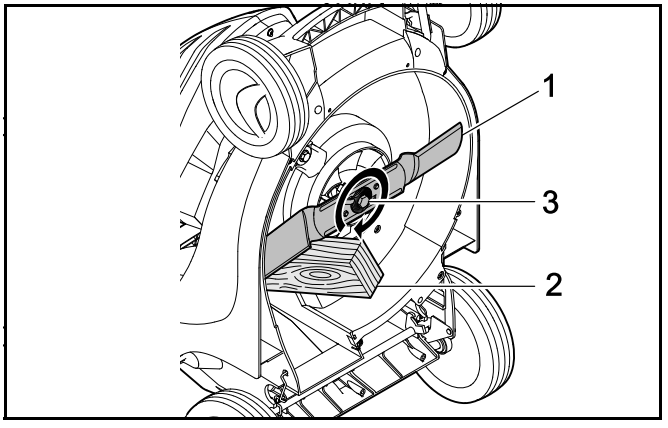
- Блокирайте ножа (1) с дървено трупче (2).
- Развийте болта (3) по посока на стрелката и го свалете заедно с шайбата (4).
- Свалете ножа (1).
- Изхвърлете болта (3) и шайбата (4).
  За монтирането на ножа (1) използвайте нови болт и шайба.

18.1.2 Монтаж на ножа

- Изключете косачката, извадете предпазния ключ и извадете акумулатора.
- Изправете косачката.



- Поставете новата шайба (1) с изпъкналата част навън върху новия болт (2).
- Нанесете защита против отвиване Loctite 243 върху резбата на болта (2).
- Поставете ножа (3) така, че издатините на повърхността за поставяне (4) да попаднат в гнездата (5).
- Завийте болта (2) заедно с шайбата (1).



- Блокирайте ножа (1) с дървено трупче (2).
- Затегнете болта (3) с 65 Nm.

18.2 Заточване и балансиране на ножа

Необходима е много практика за правилното заточване и балансиране на ножа.

STIHL препоръчва ножът да се заточва и балансира от специализиран търговец на STIHL.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Режещите ръбове на ножа са остри. Потребителят може да се пореже.

- Носете предпазни ръкавици, изработени от устойчив материал.

- Изключете косачката, извадете предпазния ключ и свалете акумулатора.
- Изправете косачката.
- Демонтирайте ножа.

- ► Заточете ножа. При това спазвайте ъгъла на заточване и охладете ножа, 🕮 21.2.
  Ножът не трябва да посинява по време на заточването.
- ► Монтирайте ножа.
- ► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

19 Ремонт

19.1 Ремонтиране на косачката и акумулатора

Потребителят не може сам да поправя косачката, ножа и акумулатора.

- ► Ако косачката или ножът са повредени: не използвайте косачката или ножа и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
- ► Ако акумулаторът е неизправен или повреден: Сменете акумулатора.
- ► Ако указателните табели са нечетливи или повредени: указателните табели трябва да се сменят от специализиран търговец на STIHL.

20 Отстраняване на неизправности

20.1 Отстраняване на неизправности по косачката или акумулатора

Неизправност	Светодиоди върху акумулатора	Причина	Отстраняване
Косачката не се задвижва при включване.	1 светодиод мига в зелено.	Нивото на зареждане на акумулатора е твърде ниско.	► Заредете акумулатора.
	1 светодиод свети в червено.	Акумулаторът е твърде горещ или твърде студен.	► Извадете предпазния ключ. ► Свалете акумулатора. ► Оставете акумулатора да се охлади или да загрее.
	3 светодиода мигат в червено.	При косачката има неизправност.	► Извадете предпазния ключ. ► Свалете акумулатора. ► Почистете електрическите контакти в отвора за акумулатора. ► Поставете акумулатора. ► Включете косачката. ► Ако 3-те светодиода продължат да мигат в червено: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
	3 светодиода светят в червено.	Косачката е прегряла.	► Извадете предпазния ключ. ► Свалете акумулатора. ► Оставете косачката да изстине.
	4 светодиода мигат в червено.	В акумулатора има неизправност.	► Извадете акумулатора и отново го поставете. ► Включете косачката. ► Ако 4-те светодиода продължат да мигат в червено: не използвайте акумулатора и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.

Неизправност	Светодиоди върху акумулатора	Причина	Отстраняване
		Прекъсната е електрическата връзка между косачката и акумулатора.	► Извадете предпазния ключ. ► Свалете акумулатора. ► Почистете електрическите контакти в отвора за акумулатора. ► Поставете предпазния ключ. ► Поставете акумулатора.
		Косачката или акумулаторът са влажни.	► Извадете предпазния ключ. ► Свалете акумулатора. ► Почистете косачката. ► Оставете косачката или акумулатора да изсъхне.
		Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	► Настройте по-голяма височина на косене. ► Включете косачката в ниска трева.
		Зоната около ножа е задръстена.	► Почистете косачката.
Задвижването на ходовата част не функционира.		В задвижването на ходовата част има неизправност.	► Обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
Косачката се изключва по време на работа.	3 светодиода светят в червено.	Косачката е прегряла.	► Извадете предпазния ключ. ► Свалете акумулатора. ► Оставете косачката да изстине. ► Почистете косачката. ► Не включвайте косачката твърде често за малък период от време. ► Ако се работи с включено задвижване на ходовата част: изключете задвижването на ходовата част. ► Ако се работи с изключено задвижване на ходовата част: продължете напред по-бавно. ► Настройте по-голяма височина на косене. ► Косете по-ниска трева.
		Ножът е блокиран.	► Извадете предпазния ключ. ► Свалете акумулатора. ► Почистете косачката.

Неизправност	Светодиоди върху акумулатора	Причина	Отстраняване
		Има електрическа неизправност.	► Извадете акумулатора и отново го поставете. ► Включете косачката.
Косачката вибрира силно по време на работа.		Болтът на ножа е хлабав.	► Затегнете болта.
		Ножът не е правилно балансиран.	► Заточете и балансирайте ножа.
Продължителността на работа на косачката е твърде кратка.		Акумулаторът не е зареден напълно.	► Заредете докрай акумулатора.
		Акумулаторът е превишил своя експлоатационен живот.	► Сменете акумулатора.
		Зоната около ножа е задръстена.	► Почистете косачката.
		Ножът е тъп или износен.	► Заточете и балансирайте ножа.
		Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	► Ако се работи с включено задвижване на ходовата част: изключете задвижването на ходовата част. ► Ако се работи с изключено задвижване на ходовата част: продължете напред по-бавно. ► Настройте по-голяма височина на косене. ► Косете по-ниска трева.
Акумулаторът запира при поставянето му в отвора за акумулатор.		Водачите или електрическите контакти в отвора за акумулатор са замърсени.	► Почистете косачката.

Неизправност	Светодиоди върху акумулатора	Причина	Отстраняване
След поставяне на акумулатора в зарядното устройство процедурата за зареждане не стартира.	1 светодиод свети в червено.	Акумулаторът е твърде горещ или твърде студен.	► Оставете акумулатора в зарядното устройство. Процедурата за зареждане стартира автоматично след достигане на допустимия температурен диапазон.
Тревата е окосена некачествено или е пожълтяла.		Ножът е тъп или износен.	► Заточете и балансирайте ножа.
		Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	► Ако се работи с включено задвижване на ходовата част: изключете задвижването на ходовата част. ► Ако се работи с изключено задвижване на ходовата част: продължете напред по-бавно. ► Настройте по-голяма височина на косене. ► Косете по-ниска трева.

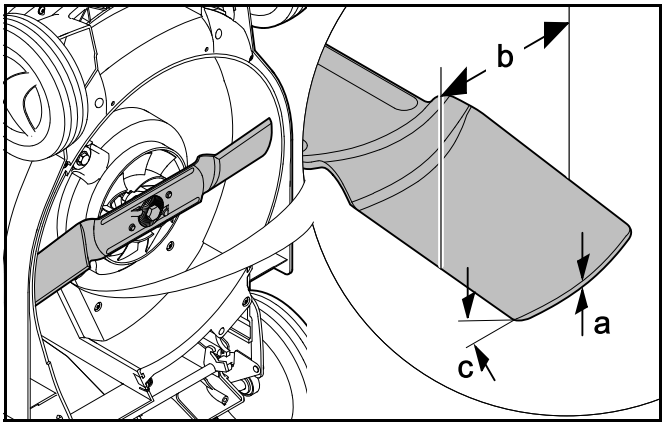
21 Технически данни

21.1 Косачка STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Разрешен акумулатор: STIHL AP
- Тегло без акумулатор:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 кг
  - RMA 443.2 PV: 23,6 кг
  - RMA 448.2 VC: 24,4 кг
  - RMA 448.2 PV: 24,6 кг
- Максимално съдържание на коша за трева: 55 л
- Ширина на косене:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 см
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 см
- Брой обороти: 3150 мин$^{-1}$
- Брой обороти в режим ECO: 2800 мин$^{-1}$
- минимална скорост на движение: 2,0 км/ч
- максимална скорост на движение (зависи от използвания акумулатор):
  - с AP 100: 3,0 км/ч
  - с AP 200: 3,7 км/ч
  - с AP 300: 4,5 км/ч

Времето на движение е посочено на адрес www.stihl.com/battery-life .

21.2 Нож



- Минимална дебелина a: 2 мм
- Минимална ширина b: 55 мм
- Ъгъл на заточване c: 30°

21.3 Батерия STIHL AP

- Батерия: литиева йонна (Li-ion)
- Напрежение: 36 V
- Капацитет в амперчаса Ah: виж заводска табелка
- Енергийно съдържание в Wh: виж заводска табелка
- Тегло в kg: виж заводска табелка
- Допустим температурен диапазон за използване и съхраняване: от - 10 °C до + 50 °C

21.4 Нива на шума и вибрациите

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Стойността K за нивото на шума възлиза на 2 dB(A).
Стойността K за нивото на шума възлиза на 1,2 dB(A).
Стойността K за нивото на вибрациите възлиза на 1,10 м/с².

– Ниво на шума L_{pA}, измерено според EN 60335-2-77: 77 dB(A)
– Ниво на шума L_{wA}, измерено според 2000/14/EC: 90,2 dB(A)
– Ниво на вибрациите a_{hv}, измерено според EN 60335-2-77, ръкохватка: 2,20 м/сек²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Стойността K за нивото на шума възлиза на 2 dB(A). Стойността K за нивото на шума възлиза на 1,2 dB(A). Стойността K за нивото на вибрациите възлиза на 0,9 м/с².

– Ниво на шума L_{pA}, измерено според EN 60335-2-77: 82 dB(A)
– Ниво на шума L_{wA}, измерено според 2000/14/EC: 94,2 dB(A)
– Ниво на вибрациите a_{hv}, измерено според EN 60335-2-77, ръкохватка: 1,8 м/с²

Посочените нива на вибрациите са измерени съгласно стандартизирана процедура за изпитване и могат да се използват за сравнение на електрически уреди. Действителните нива на вибрациите могат да се различават от посочените стойности в зависимост от начина на приложение. Посочените нива на вибрациите могат да бъдат използвани за първоначална оценка на вибрационното натоварване. Трябва да бъде оценено действителното вибрационно натоварване. При това може да се вземат под внимание и времето, през което електрическият уред е изключен, както и това, през което е включен, но работи без натоварване.

Информация за изпълнението на Директивата относно излагането на вибрации на работното място 2002/44/EC можете да откриете на адрес www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на EG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу www.stihl.com/reach .

22 Резервни части и принадлежности

22.1 Резервни части и принадлежности

С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

22.2 Важни резервни части

– Нож RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Нож RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Болт на ножа: 9008 319 9028
– Шайба: 0000 702 6600

23 Отстраняване /изхвърляне

23.1 Изхвърляне на косачката

Информация за изхвърлянето можете да получите от специализиран търговец на STIHL.

- ► Изхвърлете косачката, ножа, принадлежностите и опаковката в съответствие с разпоредбите и по начин, щадящ околната среда.

24 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

24.1 Косачка STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Австрия

декларира, поемайки пълна отговорност, че

- Модел: акумулаторна косачка
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
- Сериен номер:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

отговаря на съответните разпоредби на Директивите 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU и 2011/65/EU и е разработена и произведена в съответствие с актуалните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Име и адрес на нотифицирания орган:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

За установяване на измереното и гарантираното ниво на шума беше приложена Директива 2000/14/EC, приложение VIII.

- Измерено ниво на шума RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
- Гарантирано ниво на шума RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
- Измерено ниво на шума RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
- Гарантирано ниво на шума RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Техническата документация се съхранява при разрешителното на продукта на STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и машинният номер са посочени върху косачката.

Лангкампфен, 02.01.2020 г.

STIHL Tirol GmbH

По пълном.



Matthias Fleischer, завеждащ отдел „Изследователска дейност и разработка“

По пълном.



Sven Zimmermann, завеждащ отдел „Качество“

25 Указания за техническата безопасност за косачката

25.1 Въведение

Тази глава представя общите инструкции за безопасност на стандарта EN 60335-2-77, приложение EE, за косачки с електрическо задвижване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички инструкции за безопасност, указания, илюстрации и технически спецификации, предоставени за тази косачка. Неспазването на инструкциите по-долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания. **Съхранявайте всички инструкции за безопасност и указания за в бъдеще.**

25.2 Придобиване на опит

a) Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с командните елементи и с правилната употреба на машината.

b) Не позволявайте никога на деца или други лица, които не са запознати с инструкцията за употреба, да използват косачката. Местните разпоредби може да определят минималната възраст на потребителя.

c) Не косете никога в близост до хора, особено деца или животни.

d) Обърнете внимание на това, че водачът на машината или потребителят носят отговорност за злополуки с други лица или тяхна собственост.

25.3 Подготвителни дейности

a) При работа с машината винаги носете стабилни обувки и дълги панталони. Не работете с машината боси или по сандали. Избягвайте да носите свободни дрехи или дрехи с висящи връзки или колани.

b) Проверете внимателно терена, върху който ще използвате машината, и отстранете всички предмети, които могат да бъдат захванати и изхвърлени от нея.

c) Преди използване винаги извършвайте визуален контрол дали режещият нож, закрепващите щифтове и целият режещ блок не са износени или повредени. Износените или повредените режещи ножове и закрепващите щифтове могат да се сменят само в комплект, за да се избегне дисбаланс. Износени или повредени указателни табели трябва да бъдат заменени.

25.4 Боравене

a) Косете само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.

b) По възможност да се избягва използването на уреда при мокра трева.

c) Винаги осигурявайте добра стабилност на уреда при работа по склонове.

d) Водете машината само с пешеходно темпо.

e) Косете само напречно на склона, никога нагоре или надолу по него.

f) Бъдете особено внимателни, когато променяте посоката на движение по склона.

g) Не косете по твърде стръмни склонове.

h) Бъдете особено внимателни, когато обръщате косачката или я дърпате към себе си.

i) Спрете режещия(ите) нож(ове), когато косачката трябва да бъде наклонена за транспортиране през площи, различни от тревните, и когато косачката се премества от и към площта за косене.

j) Никога не използвайте косачката при повредени защитни съоръжения или защитни решетки или без монтирани защитни устройства, напр. без отражателна ламарина и/или без съоръжения за събиране на трева.

k) Стартирайте или задействайте пусковия прекъсвач внимателно, в съответствие с инструкциите на производителя. Внимавайте да има достатъчно разстояние между краката Ви и режещия(ите) нож(ове).

l) Когато стартирате или задействате двигателя, не накланяйте косачката, освен ако тя не трябва да бъде повдигната по време на процеса. В този случай я наклонете само доколкото е абсолютно необходимо и повдигнете само страната, използвана от потребителя.

m) Не стартирайте двигателя, когато стоите пред канала за изхвърляне.

n) Никога не поставяйте ръцете или краката си до или под въртящи се части. Винаги стойте на разстояние от отвора за изхвърляне.

o) Никога не вдигайте или носете косачката при работещ двигател.

p) Спрете двигателя и извадете стартерния ключ. Уверете се, че всички движещи се части са напълно спрели:

- винаги, когато оставяте косачката без надзор;
- преди да разблокирате или отпушите канала за изхвърляне;
- преди да проверите, почистите косачката или да извършвате работи по нея;
- ако е бил ударен страничен предмет. Проверете за повреди по косачката и извършете необходимите ремонти, преди да я стартирате отново и да работите с нея.

Ако косачката започне да вибрира необичайно силно, е нужна незабавна проверка:

- проверете за повреди;
- извършете необходимите ремонти на повредените части;
- уверете се, че всички гайки, щифтове и болтове са добре затегнати.

25.5 Поддръжка и съхранение

a) Уверете се, че всички гайки, щифтове и болтове са добре затегнати и уредът се намира в безопасно работно състояние.

b) Проверявайте редовно коша за трева за износване или загуба на функционалност.

c) От съображения за безопасност подменяйте износените или повредени части.

d) Имайте предвид, че при машини с няколко режещи ножа движението на единия режещ нож може да доведе до въртене на останалите режещи ножове.

e) Когато регулирате машината, внимавайте за това да не заклещите пръстите си между движещите се остриета и неподвижните части на машината.

f) Оставете двигателя да изстине, преди да приберете машината.

g) Когато правите техническа поддръжка на режещите ножове, имайте предвид, че дори когато е изключен източникът на напрежение, режещите ножове могат да се задвижат.

h) От съображения за безопасност подменяйте износените или повредени части. Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности.

Cuprins

1 Prefaţă **446**

2 Informaţii referitoare la acest Manual de instrucţiuni **446**

2.1 Documente valabile 446

2.2 Identificarea Notelor de avertizare din text 447

2.3 Simboluri în text 447

3 Cuprins **447**

3.1 Maşina de tuns iarba şi acumulatorul 447

3.2 Simboluri 448

4 Instrucţiuni de siguranţă **449**

4.1 Simboluri de avertizare 449

4.2 Utilizarea conform destinaţiei 450

4.3 Cerinţe pentru utilizator 450

4.4 Îmbrăcămintea şi dotarea 451

4.5 Spaţiu de lucru şi mediu 451

4.6 Starea sigură în exploatare 452

4.7 Lucrul 454

4.8 Transportarea 455

4.9 Stocarea 455

4.10 Curăţarea, întreţinerea şi repararea 456

5 Pregătirea pentru funcţionare a maşinii de tuns iarba **457**

5.1 Pregătirea pentru funcţionare a maşinii de tuns iarba 457

6 Încărcarea bateriei şi a LED-urilor **458**

6.1 Încărcaţi acumulatorul 458

6.2 Indicarea stării de încărcare 458

6.3 LED-urile de pe acumulator 458

7 Asamblarea maşinii de tuns iarba **458**

7.1 Montarea ghidonului 458

7.2 Se asamblează, se fixează şi se agaţă coşul de colectare iarbă 459

8 Se reglează pentru utilizator maşina de tuns iarba. **460**

8.1 Reglarea ghidonului 460

8.2 Strângerea ghidonului 460

9 Introducerea şi scoaterea bateriei **460**

9.1 Introducerea acumulatorului 460

9.2 Scoaterea acumulatorului 461

10 Introducerea şi scoaterea cheii de contact **461**

10.1 Introducerea cheii de siguranţă 461

10.2 Scoaterea cheii de siguranţă 461

11 Cuplarea şi decuplarea maşinii de tuns iarba **462**

11.1 Cuplarea şi decuplarea cuţitului 462

11.2 Cuplarea şi decuplarea sistemului de acţionare pentru deplasare 462

12 Verificarea maşinii de tuns iarba şi a acumulatorului **463**

12.1 Verificarea elementelor de comandă 463

12.2 Verificarea cuţitului 464

12.3 Verificarea acumulatorului 464

13 Lucrul cu maşina de tuns iarbă **464**

13.1 Ţinerea şi conducerea maşinii de tuns iarba 464

13.2 Reglarea înălţimii de tăiere 464

13.3 Activarea modului Eco 465

13.4 Tunderea 465

13.5 Golirea coşului de colectare iarbă 466

14 După lucru **467**

14.1 După încheierea lucrului 467

15 Transportarea **467**

15.1 Transportul maşinii de tuns iarba 467

15.2 Transportul acumulatorului 467

16 Stocarea **468**

16.1 Păstrarea maşinii de tuns iarba 468

16.2 Păstrarea acumulatorului 468

17 Curăţare **468**

17.1 Ridicarea în picioare a maşinii de tuns iarba 468

Traducerea Manualului cu instrucţiuni original

Tipărit pe hârtie albă netratată chimic cu clor. În compoziţia cernelurilor intră uleiuri din plante, hârtia este reciclabilă.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_RO

STIHL

Acest manual de utilizare este protejat prin legea dreptului de autor. Ne rezervăm toate drepturile, în special dreptul de a multiplica, traduce şi prelucra prin sisteme electronice.

17.2 Curățarea mașinii de tuns iarba 468
17.3 Curățarea bateriei 468
18 Întreținere 469
18.1 Demontarea și montarea cuțitului 469
18.2 Ascuțirea și echilibrarea cuțitului 469
19 Reparare 470
19.1 Repararea mașinii de tuns iarba și a acumulatorului 470
20 Depanare 471
20.1 Defecțiuni ale mașinii de tuns iarba sau ale acumulatorului 471
21 Date tehnice 474
21.1 Mașinile de tuns iarba STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 474
21.2 Cuțitul 474
21.3 Acumulator STIHL AP 474
21.4 Niveluri de zgomot și niveluri de vibrație 474
21.5 REACH 475
22 Piese de schimb și accesorii 475
22.1 Piese de schimb și accesorii 475
22.2 Piese de schimb importante 475
23 Eliminare 475
23.1 Evacuarea la deșeuri a mașinii de tuns iarba 475
24 Declarație de conformitate EU 476
24.1 Mașinile de tuns iarba STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 476
25 Instrucțiuni tehnice de siguranță pentru mașina de tuns iarba 476
25.1 Introducere 476
25.2 Instruirea 477
25.3 Măsuri pregătitoare 477
25.4 Manevrarea 477
25.5 Întreținerea și depozitarea 478

1 Prefață

Stimată clientă, stimate client,

ne bucurăm că ați ales STIHL. Dezvoltăm și executăm produsele noastre în calitate de vârf, conform nevoilor clienților noștri. În felul acesta iau naștere produse de mare fiabilitate chiar și în condiții de solicitare extremă.

STIHL înseamnă calitate de vârf și în domeniul de service. Atelierele noastre de specialitate oferă consiliere și instrucțiuni competente, dar și o cuprinzătoare asistență tehnică.

Compania STIHL se angajează în mod expres să protejeze natura. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt concepute pentru a vă ajuta la utilizarea sigură și ecologică a produsului dumneavoastră STIHL pe o durată lungă de exploatare.

Vă mulțumim pentru încredere și vă dorim multă bucurie la utilizarea produsului dumneavoastră STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.

2 Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni

2.1 Documente valabile

Aceste instrucțiuni de utilizare reprezintă instrucțiuni de utilizare originale ale producătorului în sensul directivei UE 2006/42/EC.

Sunt valabile instrucțiunile de siguranță locale.

- Suplimentar față de aceste instrucțiuni de utilizare, citiți, înțelegeți și păstrați următoarele documente.
  - Indicații de siguranță acumulator STIHL AP
  - Instrucțiuni de utilizare aparate de încărcare STIHL AL 101, 300, 500
  - Informații de siguranță pentru acumulatoarele STIHL și produsele cu acumulator încorporat: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificarea Notelor de avertizare din text

PERICOL

Această notă indică pericolele care au ca rezultat răniri grave sau decese.

- Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

AVERTISMENT

Această notă poate indica pericolele care au ca rezultat răniri grave sau **decese**.

- Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

INDICAȚIE

Această notă indică pericolele care pot avea ca rezultat avarierea bunurilor.

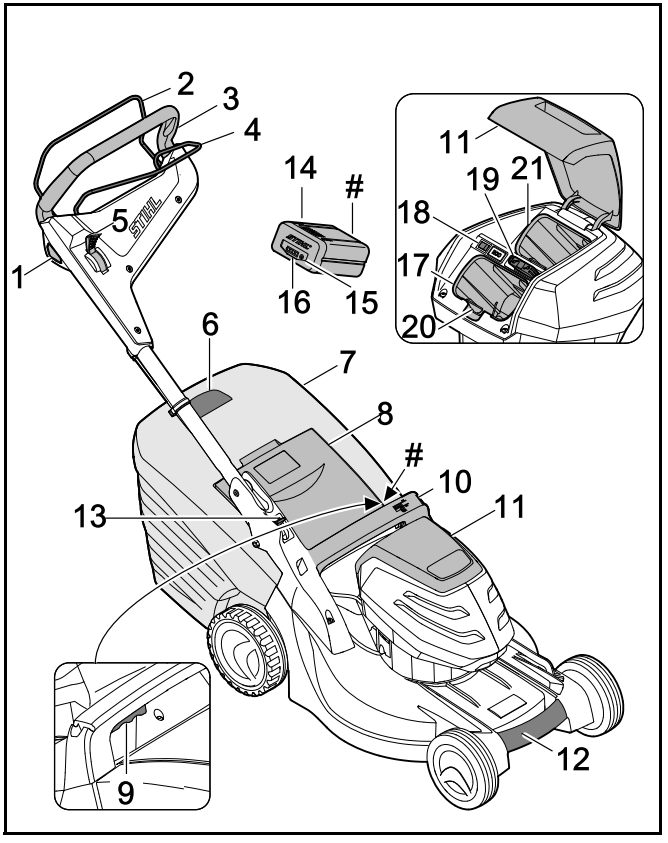
- Măsurile specificate pot împiedica avarierea bunurilor.

2.3 Simboluri în text

Acest simbol se referă la un capitol din aceste instrucțiuni de folosire.

3 Cuprins

3.1 Maşina de tuns iarba şi acumulatorul



1 Buton de blocare
Butonul de blocare împreună cu maneta de cuplare a sistemului de tundere cuplează și decuplează cuțitele.

2 Manetă de cuplare a sistemului de tundere
Maneta de cuplare a sistemului de tundere împreună cu butonul de cuplare cuplează și decuplează cuțitele.

3 Ghidon
Ghidonul servește la prinderea, conducerea și transportul mașinii de tuns iarba.

4 Maneta de cuplare a sistemului de acţionare pentru deplasare
Maneta de cuplare a sistemului de acționare pentru deplasare cuplează și decuplează sistemul de acționare pentru deplasare.

5 Manetă
Maneta servește la reglarea vitezei sistemului de acționare pentru deplasare.

6 Indicator nivel de umplere
Indicatorul nivelului de umplere indică umplerea coșului de colectare a ierbii.

7 Coş de colectare iarbă
Coșul de colectare iarbă colectează iarba tunsă.

8 Clapeta de evacuare
Clapeta de evacuare închide canalul de evacuare.

9 Manetă
Maneta servește la reglarea înălțimii de tăiere dorite.

10 Mâner
Mânerul servește la prinderea mașinii de tuns iarba, la reglarea înălțimii de tăiere și la transportul mașinii de tuns iarba.

11 Clapetă
Clapeta acoperă acumulatorul și cheia de siguranță.

12 Mâner de transport
Mânerul de transport servește la transportul mașinii de tuns iarba.

13 Manetă
Maneta servește la reglarea și la rabaterea ghidonului.

14 Acumulator
Acumulatorul alimentează mașina de tuns iarba cu energie.

15 Buton
Butonul activează LED-urile de pe acumulator.

16 LED-uri
LED-urile indică starea de încărcare a acumulatorului și defecțiunile.

17 Locaş acumulator
În locașul acumulatorului stă acumulatorul.

18 Întrerupător ECO
Întrerupătorul ECO cuplează și decuplează modul ECO.

19 Cheie de siguranţă
Cheia de siguranță activează mașina de tuns iarba.

20 Manetă de blocare
Maneta de blocare menține acumulatorul în locașul acumulatorului.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Locaş acumulator
În locașul acumulatorului stă un al doilea acumulator.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Locaş de transport
În locașul de transport stă un acumulator de schimb.

 # Plăcuţă cu caracteristici cu numărul de serie

3.2 Simboluri

Simbolurile pot fi prezente pe mașina de tuns iarba și pe acumulator și au următoarea semnificație:


Acest simbol indică cheia de siguranță.



Acest simbol indică locul de introducere a cheii de siguranță.



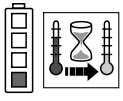
Acest simbol indică întrerupătorul ECO.



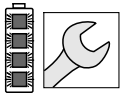
Acest simbol indică maneta de reglare a înălțimii de tăiere.



Acest simbol indică greutatea mașinii de tuns iarba fără acumulator.



1 LED este aprins în culoare roșie. Acumulatorul este prea cald sau prea rece.



4 LED-uri clipesc în culoare roșie. Acumulatorul are o defecțiune.



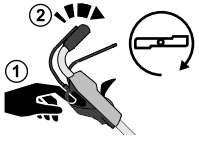
Nivel maxim de putere acustică conform Directivei 2000/14/EC, în dB(A), pentru a face comparabile emisiile de zgomot ale produselor.



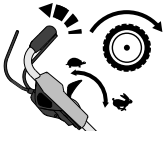
Indicația de lângă simbol face trimitere la indicarea nivelul de energiei din acumulator, conform specificațiilor producătorului de celule. La utilizarea reală, energia disponibilă este mai redusă.



Nu eliminați produsul la deșeuri împreună cu deșeurile casnice.



Cuplarea și decuplarea cuțitelor.



Reglarea vitezei de deplasare.



În această poziție, mașina de tuns iarba se deplasează cu viteza maximă.



În această poziție, mașina de tuns iarba se deplasează cu viteza cea mai redusă.

4 Instrucțiuni de siguranță

4.1 Simboluri de avertizare

Simbolurile de avertizare de pe mașina de tuns iarba sau de pe acumulator au următoarea semnificație:



Țineți cont de indicațiile de siguranță și de măsurile acestora.



Citiți, înțelegeți și păstrați instrucțiunile de utilizare.



Feriți-vă de obiecte ce ar putea fi aruncate - păstrați distanța și țineți la distanță alte persoane.



Nu atingeți cuțitul în timp ce se rotește.



Scoateți acumulatorul în timpul întreruperii lucrului, transportului, depozitării, întreținerii sau reparației.



Scoateți cheia de siguranță în timpul întreruperii lucrului, transportului, depozitării, întreținerii sau reparației.



Mențineți distanța de siguranță.



Acumulatorul trebuie protejat împotriva căldurii și focului.



Nu scufundați acumulatorul în lichide.



Se va respecta domeniul admis al temperaturilor, prevăzut pentru acumulator.

4.2 Utilizarea conform destinației

Mașinile de tuns iarba STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC sau RMA 448 PV servesc la tunderea ierbii uscate.

Mașina de tuns iarba se alimentează cu energie de la un acumulator STIHL AP.

⚠ AVERTISMENT

- Acumulatorii care nu sunt omologați de STIHL pentru acest tip de mașină de tuns iarba, pot provoca incendii și explozii. Persoanele pot fi rănite grav sau ucise și pot să apară daune materiale.
  - ► Folosiți pentru mașina de tuns iarba un acumulator STIHL AP.
- Dacă mașina de tuns iarba sau acumulatorul nu sunt folosite conform destinației, persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda, sau se pot înregistra daune materiale.
  - ► Folosiți mașina de tuns iarba și acumulatorul numai cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.

4.3 Cerințe pentru utilizator

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neinstruite nu pot recunoaște sau evalua pericolele generate de o mașină de tuns iarba și acumulator. Utilizatorii sau alte persoane pot fi rănite grav sau ucise.



  - ► Citiți, înțelegeți și păstrați instrucțiunile de utilizare.
  - ► Dacă mașina de tuns iarba sau acumulatorul trebuie împrumutate unei alte persoane: oferiți totodată și instrucțiunile de utilizare.
  - ► Asigurați-vă că utilizatorul îndeplinește următoarele cerințe:
    - – Utilizatorul este odihnit.
    - – Utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial și mental, să opereze și să lucreze cu mașina de tuns iarba și cu acumulatorul. Dacă utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial sau mental într-un mod limitat, acesta are voie să lucreze cu dispozitivul doar sub supravegherea unei persoane responsabile sau după ce a fost instruit de aceasta.
    - – Utilizatorul poate recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă o mașină de tuns iarba și acumulatorul.
    - – Utilizatorul este conștient de faptul că răspunde pentru accidente și daune.
    - – Utilizatorul este major sau este format profesional sub supraveghere, conform reglementărilor naționale.
    - – Utilizatorul a fost instruit de către un distribuitor autorizat STIHL sau de o persoană calificată, înainte de a lucra cu mașina de tuns iarba pentru prima dată.
    - – Utilizatorul nu este sub influența alcoolului, medicamentelor sau drogurilor.

► Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

4.4 Îmbrăcămintea și dotarea

⚠ AVERTISMENT

- În timpul lucrului diverse obiecte pot fi aruncate în sus cu mare viteză. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Se recomandă purtarea unor pantaloni lungi din material rezistent.
- În timpul lucrului se poate ridica praf. Praful inhalat poate dăuna sănătății și poate declanșa reacții alergice.
  - ► Dacă se ridică praf: Se va purta mască de protecție.
- Îmbracămintea neadecvată se poate agăța de bucăți de lemn, bălării și de mașina de tuns iarba. Utilizatorul poate fi rănit grav dacă nu poartă îmbrăcăminte adecvată.
  - ► Se va purta îmbrăcăminte strâmtă pe corp.
  - ► Se vor da jos șalurile și bijuteriile.
- În timpul curățării, a întreținerii sau a transportului utilizatorul poate veni în contact cu cuțitul. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Se recomandă purtarea unor mănuși de lucru din material rezistent.
- Dacă utilizatorul poartă încălțăminte neadecvată, poate aluneca. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Se va purta o încălțăminte rezistentă, încheiată, cu talpă aderentă.
- În timpul ascuțirii cuțitului, pot fi aruncate în afară particule de material. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Se vor purta ochelari de protecție la mică distanță de ochi. Ochelarii de protecție omologați conform normei EN 166 sau a reglementărilor naționale și inscripționați corespunzător pot fi procurați din comerț.
  - ► Se recomandă purtarea unor mănuși de lucru din material rezistent.

4.5 Spațiu de lucru și mediu

4.5.1 Mașina de tuns iarba

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neimplicate, copiii și animalele nu pot recunoaște și nu pot evalua pericolele generate de o mașină de tuns iarba și de obiectele aruncate în sus. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



  - ► Țineți persoanele neimplicate, copiii și animalele la distanță de zona de lucru.
  - ► Mențineți o distanță de siguranță față de obiecte.
  - ► Nu lăsați mașina de tuns iarba nesupravegheată.
  - ► Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu mașina de tuns iarba.
- Mașina de tuns iarba nu este protejată protejat la stropii de apă. Dacă se lucrează în ploaie sau în mediu umed, se poate produce electrocutarea. Utilizatorul poate fi accidentat grav, iar mașina de tuns iarba poate fi avariată.
  - ► Nu lucrați pe ploaie și nici într-un mediu umed.
  - ► Nu se va tunde iarba udă.
- Componentele electrice ale mașinii de tuns iarba pot produce scântei. În medii ambiante ușor inflamabile sau cu pericol de explozie, scânteile pot declanșa incendii și explozii. Persoanele pot fi rănite grav sau ucise și pot să apară daune materiale.
  - ► Nu lucrați în atmosfere ambiante ușor inflamabile și nici în cele cu pericol de explozie.

4.5.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neimplicate, copiii și animalele nu pot recunoaște și nu pot evalua pericolele generate de acumulator și de obiectele aruncate în sus. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav și se pot produce daune materiale.
  - ► Persoanele neimplicate, copiii și animalele trebuie să păstreze o distanță corespunzătoare.
  - ► Nu se va lăsa acumulatorul nesupravegheat.
  - ► Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu acumulatorul.
- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor intemperiilor. Dacă acumulatorul este expus anumitor intemperii, poate lua foc sau poate exploda. Persoanele pot fi rănite grav și se pot produce daune materiale.



► Acumulatorul trebuie protejat împotriva căldurii și focului.

► Acumulatorul nu se va arunca în foc.



► Acumulatorul trebuie păstrat într-un interval de temperaturi între - 10 °C și + 50 °C.



► Nu scufundați acumulatorul în lichide.

- ► Acumulatorul se va păstra la distanță de obiectele metalice.
- ► Acumulatorul nu va fi supus la presiuni ridicate.
- ► Acumulatorul nu va fi expus la microunde.
- ► Acumulatorul se va proteja contra chimicalelor și sărurilor.

4.6 Starea sigură în exploatare

4.6.1 Mașina de tuns iarba

Mașina de tuns iarba este în stare sigură de funcționare, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

– Mașina de tuns iarba nu este deteriorată.

– Mașina de tuns iarba este curată și uscată.

– Elementele de operare funcționează și sunt nemodificate.

– Cuțitul este montat corect.

– Pe această mașină de tuns iarba sunt montate accesorii originale STIHL.

– Accesoriile sunt montate corect.

⚠ AVERTISMENT

- Dacă starea tehnică nu prezintă siguranță, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav sau ucise.
  - ► Folosiți mașina de tuns iarba numai dacă nu este deteriorată.
  - ► Dacă mașina de tuns iarba este murdară sau s-a udat: Se curăță mașina de tuns iarba și se lasă să se usuce.
  - ► Nu se fac modificări la mașina de tuns iarba.
  - ► Dacă elementele de operare nu funcționează: nu mai lucrați cu mașina de tuns iarba.
  - ► Montați accesorii originale STIHL pe această mașină de tuns iarba.
  - ► Cuțitul trebuie montat așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
  - ► Montați accesoriile așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare sau în instrucțiunile de utilizare al accesoriilor.
  - ► Nu se introduc obiecte în orificiile mașinii de tuns iarba.
  - ► Contactele electrice locului de introducere a cheii de siguranță nu se vor lega sau scurtcircuita niciodată cu obiecte metalice.

- ► Înlocuiți panourile cu indicații uzate sau deteriorate.
- ► Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

4.6.2 Cuțitul

Cuțitul este în stare sigură de funcționare dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

– Cuțitul și accesoriile nu sunt deteriorate.

– Cuțitul nu este deformat.

– Cuțitul este montat corect.

– Cuțitul este ascuțit corect.

– Cuțitul este debavurat.

– Cuțitul este echilibrat corect.

– Grosimea minimă și lățimea minimă a cuțitului nu au scăzut sub limita admisă, 📖 21.2.

– Unghiul de ascuțire a fost respectat, 📖 21.2.

⚠ AVERTISMENT

- Dacă starea tehnică nu prezintă siguranță bucăți din cuțit se pot desprinde și pot fi aruncate în afară. Persoanele pot fi rănite grav.
  - ► Se va lucra numai cu un cuțit nedeteriorat și cu accesorii nedeteriorate.
  - ► Se montează corect cuțitul.
  - ► Se ascute corect cuțitul.
  - ► Dacă grosimea minimă sau lățimea minimă au scăzut sub limita admisă: Se înlocuiește cuțitul.
  - ► Se solicită echilibrarea cuțitului de către un distribuitor autorizat STIHL.
  - ► Dacă apar neclarități: Apelați la un distribuitor de specialitate STIHL.

4.6.3 Acumulator

Acumulatorul funcționează în condiții de siguranță dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

– Acumulatorul nu este deteriorat.

– Acumulatorul este curat și uscat.

– Acumulatorul funcționează este nemodificat.

⚠ AVERTISMENT

- Dacă starea sa nu mai prezintă siguranță, este posibil ca acumulatorul să nu mai funcționeze în condiții sigure. Persoanele se pot răni grav.
  - ► Se va lucra numai cu un acumulator nedeteriorat și funcțional.
  - ► Este interzisă încărcarea unui acumulator deteriorat sau defect.
  - ► Dacă acumulatorul este murdar sau s-a udat: se curăță acumulatorul și se lasă să se usuce.
  - ► Nu se va modifica acumulatorul.
  - ► Nu introduceți obiecte în orificiile acumulatorului.
  - ► Contactele electrice ale acumulatorului nu se vor lega sau scurtcircuita niciodată cu obiecte metalice.
  - ► Nu se va deschide acumulatorul.
  - ► Înlocuiți plăcuțele cu instrucțiuni uzate sau deteriorate.
- Dintr-un acumulator defect se poate scurge lichid. Dacă lichidul intră în contact cu pielea sau cu ochii, pot apărea iritații.
  - ► Se va evita contactul cu acest lichid.
  - ► Dacă lichidul a intrat în contact cu pielea: se spală porțiunile de piele cu apă din abundență și săpun.
  - ► Dacă lichidul a intrat în contact cu ochii: se spală ochii minimum 15 minute cu apă din abundență și se contactează un medic.

- Un acumulator deteriorat sau defect poate să emane mirosuri neobișnuite sau fum ori poate lua foc. Există pericol de rănire gravă a persoanelor sau chiar deces și se pot produce daune materiale.
  - ► Dacă acumulatorul emană mirosuri neobișnuite sau scoate fum: nu se va folosi acumulatorul și se va ține departe de materiale inflamabile.
  - ► Dacă acumulatorul a luat foc: încercați să stingeți acumulatorul cu un stingător sau cu apă.

4.7 Lucrul

⚠ AVERTISMENT

- În anumite situații, utilizatorul nu mai poate lucra concentrat. Utilizatorul se poate împiedica, poate cădea sau chiar se poate răni grav.
  - ► Lucrați calm și cu precauție.
  - ► În caz de lumină și vizibilitate slabă: nu mai lucrați cu mașina de tuns iarba.
  - ► Lucrați singur cu mașina de tuns iarba.
  - ► Atenție la obstacole.
  - ► Nu răsturnați mașina de tuns iarba.
  - ► Lucrați stând în picioare pe sol și mențineți echilibrul.
  - ► Dacă apar semne de oboseală: luați o pauză de lucru.
  - ► Dacă lucrați pe o suprafață înclinată. Tundeți iarba perpendicular pe linia pantei.
  - ► Nu tundeți iarba pe pante abrupte.
- Cuțitul care se rotește poate tăia utilizatorul. Utilizatorul poate fi rănit grav.



  - ► Nu atingeți cuțitul în timp ce se rotește.
  - ► Dacă cuțitul a fost blocat de un obiect: Se oprește mașina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranță și se scoate acumulatorul. Abia apoi înlăturați obiectul.
- Dacă în timpul lucrului se lucrează fără sistemul de acționare pentru deplasare cuplat, este posibilă pornirea neintenționată a sistemului de acționare pentru deplasare, iar mașina de tuns iarba să se pună în mișcare. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.
  - ► Acționați maneta de cuplare a sistemului de acționare pentru deplasare, numai atunci când trebuie cuplat sistem de acționare pentru deplasare.
- Dacă mașina de tuns iarba se modifică în timpul lucrului sau se comportă neobișnuit, mașina de tuns iarba se poate afla într-o stare care nu prezintă siguranță. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.
  - ► Se oprește lucrul, se scoate cheia de siguranță, se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
- În timpul lucrului pot apărea vibrații din cauza mașinii de tuns iarba.
  - ► Purtați mănuși.
  - ► Luați pauze de lucru.
  - ► Dacă apar semne ale unei tulburări vasculare: adresați-vă unui medic.
- Dacă în timpul lucrului cuțitul dă de un obiect străin, acesta sau părți ale acestuia pot fi deteriorate și pot fi aruncate cu viteză mare în sus. Persoanele pot fi rănite și pot să apară daune materiale.
  - ► Eliminați obiectele străine din zona de lucru.
- După ce maneta de cuplare pentru regimul de tundere este eliberată, cuțitul se rotește în continuare pentru scurt timp. Persoanele pot fi rănite grav.
  - ► Așteptați până când nu se mai rotește cuțitul.
- Dacă cuțitul care se rotește dă de un obiect dur, pot lua naștere scântei. În medii ambiante ușor inflamabile, scânteile pot declanșa incendii. Persoanele pot fi rănite grav sau ucise și pot să apară daune materiale.
  - ► Nu lucrați în atmosfere ambiante ușor inflamabile.

⚠ PERICOL

- Dacă se lucrează în zone care sunt traversate de cabluri sub tensiune, cuțitul poate atinge cablurile sub tensiune și le poate deteriora. Utilizatorul poate fi rănit grav sau ucis.
  - ► Nu lucrați în apropierea cablurilor sub tensiune.
- Dacă se lucrează pe furtună, utilizatorul poate fi lovit de fulger. Utilizatorul poate fi rănit grav sau ucis.
  - ► Dacă este furtună: Nu lucrați.

4.8 Transportarea

4.8.1 Mașina de tuns iarba

⚠ AVERTISMENT

- În timpul transportului mașina de tuns iarba se poate răsturna sau se poate mișca. Persoanele pot fi rănite și pot să apară daune materiale.



► Se scoate cheia de siguranță.



► Se scoate acumulatorul.

► Asigurați mașina de tuns iarba cu chingi de prindere, curele sau o plasă, astfel încât aceasta să nu se răstoarne și să nu se poată mișca.

- Dacă în timpul transportului cu sistemul de acționare pentru deplasare decuplat, cheia de siguranță și acumulatorul sunt introduse, este posibilă pornirea neintenționată a sistemului de acționare pentru deplasare, iar mașina de tuns iarba să se pună în mișcare. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



► Se scoate cheia de siguranță.



► Se scoate acumulatorul.

4.8.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate avaria, iar bunurile pot fi avariate.
  - ► Nu transportați un acumulator avariat.
  - ► Transportați acumulatorul într-un ambalaj neconducător din punct de vedere electric.
- În timpul transportului, acumulatorul poate cădea sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  - ► Ambalați acumulatorul în ambalaj, astfel încât să nu se poată mișca.
  - ► Asigurați ambalajul, astfel încât să nu se poată mișca.

4.9 Stocarea

4.9.1 Mașina de tuns iarba

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă o mașină de tuns iarba. Copiii pot fi răniți grav.



► Se scoate cheia de siguranță.



► Se scoate acumulatorul.

► Mașina de tuns iarba se va păstra în locuri inaccesibile copiilor.

- Contactele electrice ale mașinii de tuns iarba și componentele metalice se pot coroda de la umezeală. Mașina de tuns iarba poate fi deteriorată.



► Se scoate cheia de siguranță.



► Se scoate acumulatorul.

► Mașina de tuns iarba se va păstra la loc uscat și curat.

- Dacă în timpul depozitării cheia de siguranță și acumulatorul sunt introduse, este posibilă pornirea neintenționată a cuțitului și a sistemului de acționare pentru deplasare, iar mașina de tuns iarba să se pună în mișcare. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



► Se scoate cheia de siguranță.



► Se scoate acumulatorul.

4.9.2 Acumulatorul

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă un acumulator. Copiii se pot răni grav.
  ► Acumulatorul se va păstra în locuri inaccesibile copiilor.
- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor intemperiilor. Dacă acumulatorul este expus anumitor intemperii, acumulatorul se poate deteriora.
  ► Acumulatorul trebuie păstrat curat și uscat.
  ► Acumulatorul trebuie păstrat într-un spațiu închis.
  ► Acumulatorul trebuie păstrat deconectat de mașina de tuns iarba și de aparatul de încărcare.
  ► Acumulatorul trebuie păstrat într-un ambalaj care nu este electroconductor.
  ► Acumulatorul trebuie păstrat într-un interval de temperaturi între - 10 °C și + 50 °C.

4.10 Curățarea, întreținerea și repararea

⚠ AVERTISMENT

- Dacă în timpul curățării, al întreținerii și reparării cheia de siguranță și acumulatorul sunt introduse, este posibilă pornirea neintenționată a cuțitului. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



► Se scoate cheia de siguranță.



► Se scoate acumulatorul.

- Dacă în timpul curățării, al întreținerii și reparării cheia de siguranță și acumulatorul sunt introduse, este posibilă pornirea neintenționată a sistemului de acționare pentru

deplasare, iar mașina de tuns iarba să se pună în mișcare. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



► Se scoate cheia de siguranță.



► Se scoate acumulatorul.

- Detergenții puternici, curățarea cu un jet de apă sub presiune sau obiectele ascuțite pot deteriora mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul. Dacă mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul nu pot fi curățate corespunzător, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav.
  - ► Curățați mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
- Dacă mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul nu pot fi întreținute sau curățate corespunzător, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav sau ucise.
  - ► Utilizatorul nu-și poate întreține sau repara singur mașina de tuns iarba și acumulatorul.
  - ► Dacă trebuie întreținute sau reparate mașina de tuns iarba sau acumulatorul: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
  - ► Cuțitul trebuie întreținut așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
- În timpul curățării, a întreținerii sau a reparațiilor cuțitului, utilizatorul se poate tăia în muchiile ascuțite. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Purtați mănuși de lucru din material rezistent.
- În timpul ascuțirii cuțitul se poate încinge. Utilizatorul se poate arde.
  - ► Așteptați până se răcește cuțitul.
  - ► Purtați mănuși de lucru din material rezistent.

5 Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba

5.1 Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba

De fiecare dată înainte de începerea lucrului trebuie efectuate următoarele operații:

- ► Asigurați-vă că următoarele componente se află în stare sigură de funcționare.
  - – Mașina de tuns iarba, 🕮 4.6.1.
  - – Cuțitul, 🕮 4.6.2.
  - – Acumulatorul, 🕮 4.6.3.
- ► Verificați acumulatorul, 🕮 12.3.
- ► Încărcați complet acumulatorul, 🕮 6.1.
- ► Curățați mașina de tuns iarba, 🕮 17.2.
- ► Verificați cuțitul, 🕮 12.2.
- ► Montarea ghidonului, .🕮 7.1
- ► Rabaterea în sus și strângerea ghidonului, 🕮 8.1.
- ► Dacă se tunde gazonul și iarba tunsă trebuie colectată în coșul de colectare iarbă: Prinderea la loc a coșului de colectare iarbă, 🕮 7.2.2.
- ► Dacă se tunde gazonul și iarba tunsă trebuie aruncată în spate: Desprinderea coșului de colectare a ierbii, 🕮 7.2.3.
- ► Reglați înălțimea de tăiere, 🕮 13.2.
- ► Verificați elementele de comandă, 🕮 12.1.

- ► Dacă în timpul verificării elementelor de comandă 3 LEDuri clipesc în culoare roșie: Se scoate cheia de siguranță, se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba are o defecțiune.
- ► Dacă operațiile nu au putut fi efectuate: Nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.

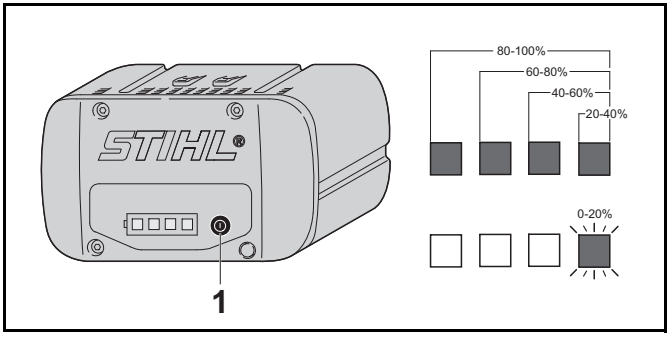
6 Încărcarea bateriei și a LED-urilor

6.1 Încărcați acumulatorul

Timpul de încărcare depinde de câțiva factori, de ex. temperatura bateriei sau temperatura ambiantă. Timpul de încărcare real poate fi diferit de timpul de încărcare specificat. Timpul de încărcare este disponibil la www.stihl.com/charging-times .

- ► Încărcați acumulatorul așa cum este prezentat în manualul de instrucțiuni al încărcătorului STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Indicarea stării de încărcare



- ► Se apasă tasta (1).
  LED-urile luminează timp de cca. 5 secunde în culoare verde și indică starea de încărcare.
- ► Dacă LED-ul din dreapta clipește în culoare verde: acumulatorul trebuie încărcat.

6.3 LED-urile de pe acumulator

LED-urile pot indica fie starea de încărcare a acumulatorului, fie defecțiuni. LED-urile pot fi aprinse continuu sau pot clipi, în culoare verde sau roșie.

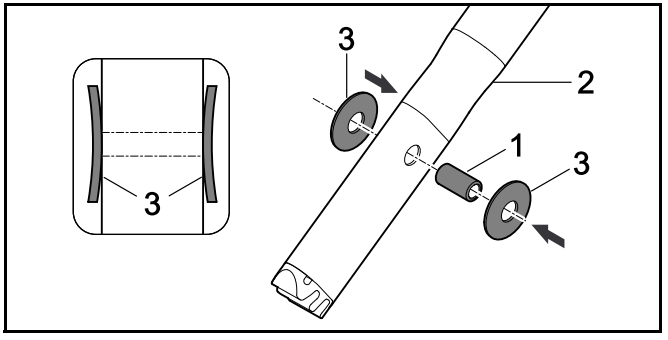
Dacă LED-urile luminează în culoare verde sau clipesc, se indică starea de încărcare.

- ► Dacă LED-urile se aprind sau clipesc în culoare roșie: Se remediază defecțiunile, 🕮 20.1.
  Mașina de tuns iarba sau acumulatorul are o defecțiune.

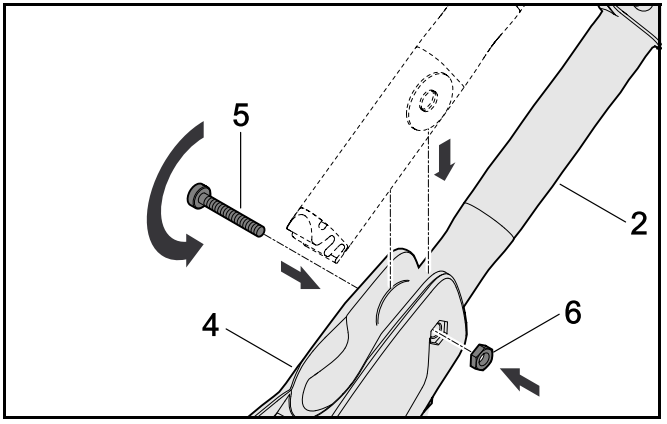
7 Asamblarea mașinii de tuns iarba

7.1 Montarea ghidonului

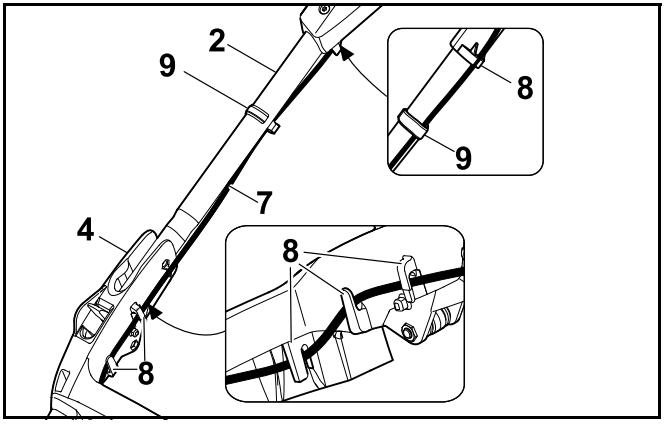
- ► Se oprește mașina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranță și se scoate acumulatorul.
- ► Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- ► Se apasă bucșa (1) în orificiile părții superioare a ghidonului (2).
- ► Se introduce arcul disc (3), cu bombarea spre interior, pe bucșă (1).



- Se ghidează partea superioară (2) a ghidonului în consola ghidonului (4).
- Se introduce şurubul (5) prin orificiile din consola ghidonului (4) şi prin manşon în partea superioară (2) a ghidonului.
- Se aşează piuliţa (6) în scobitura din consola ghidonului (4).
- Se strânge bine şurubul (5).

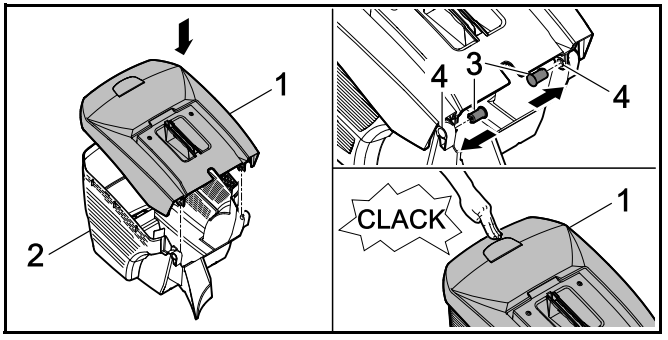


- Se apasă cablul (7) în suporturile (8) de pe mâner.
- Se fixează cablul (7) cu clema de cablu (9) pe ghidon.

Ghidonul nu trebuie să fie demontat din nou.

7.2 Se asamblează, se fixează şi se agaţă coşul de colectare iarbă.

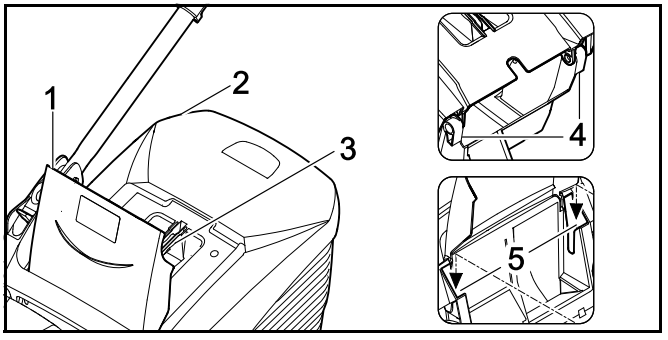
7.2.1 Asamblarea coşului de colectare iarbă



- Se aşază partea superioară (1) a coşului de colectare iarbă pe partea inferioară a acestuia (2).
- Se împing bolţurile (3) dinspre interior prin orificiile (4) prevăzute în acest scop.
- Se împinge în jos partea superioară (1) a coşului de colectare iarbă.
  Partea superioară a coşului de colectare iarbă se închichetează.

7.2.2 Prinderea coşului de colectare iarbă

- Oprirea maşinii de tuns iarba
- Se poziţionează maşina de tuns iarba pe o suprafaţă plană.



- ► Se deschide şi se menţine deschisă clapeta de evacuare (1).
- ► Se apucă de mâner (3) coşul de colectare iarbă (2) şi se agaţă cârligele (4) în degajările (5).
- ► Se deschide clapeta (1) de evacuare a ierbii şi aşează pe coşul de colectare a ierbii (2).

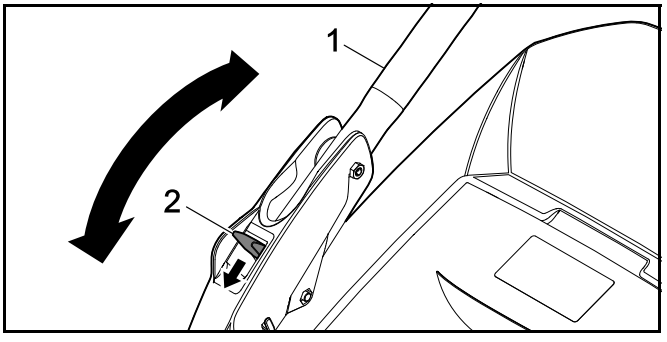
7.2.3 Desprinderea coşului de colectare a ierbii.

- ► Opriţi maşina de tuns iarba.
- ► Se poziţionează maşina de tuns iarba pe o suprafaţă plană.
- ► Se deschide şi se menţine deschisă clapeta de evacuare.
- ► Se scoate în sus prinzând de mâner coşul de colectare iarbă.
- ► Se închide clapeta de evacuare.

8 Se reglează pentru utilizator maşina de tuns iarba.

8.1 Reglarea ghidonului

- ► Se opreşte maşina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranţă şi se scoate acumulatorul.
- ► Se poziţionează maşina de tuns iarba pe o suprafaţă plană.



- ► Se ţine bine de ghidon (1).
- ► Se apasă în jos şi se menţine apăsat maneta (2).
- ► Se aduce ghidonul (1) în poziţia dorită.
- ► Se eliberează maneta (2), având grijă ca ghidonul să se înclicheteze complet.

8.2 Strângerea ghidonului

Ghidonul poate fi rabătut pentru reducerea volumului ocupat pe timpul transportului şi de depozitare.

- ► Se opreşte maşina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranţă şi se scoate acumulatorul.
- ► Se poziţionează maşina de tuns iarba pe o suprafaţă plană.
- ► Se ţine maneta apăsată.
- ► Se rabate în faţă ghidonul.

9 Introducerea şi scoaterea bateriei

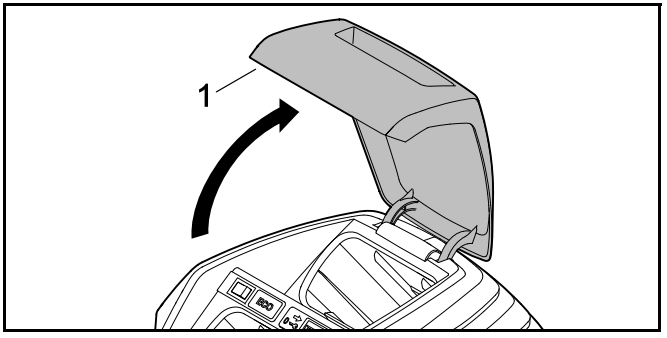
9.1 Introducerea acumulatorului

RMA 443 PV şi RMA 448 PV:

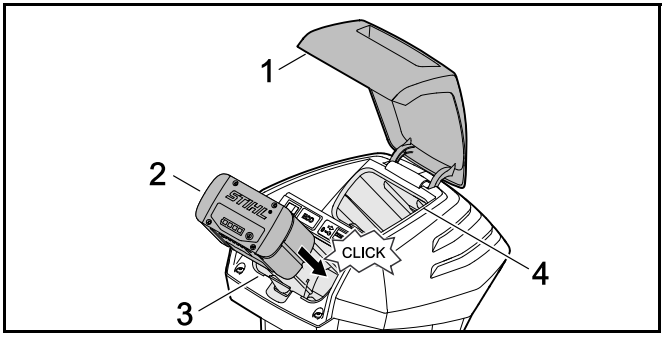
Maşinile de tuns iarba RMA 443 PV şi RMA 448 PV pot fi utilizate cu doi acumulatori. De îndată ce acumulatorul din primul locaş pentru acumulator (3) s-a descărcat, se comută automat pe acumulatorul din al doilea locaş pentru acumulator (4). În timpul lucrului trebuie să existe permanent un acumulator în primul locaş pentru acumulator (3).

RMA 443 VC şi RMA 448 VC:

Maşinile de tuns iarba 443 VC şi RMA 448 VC sunt prevăzute cu un locaş pentru acumulator (3) şi un locaş pentru transport (4). Maşinile de tuns iarba pot fi folosite numai cu acumulator introdus în locaşul pentru acumulator (3). În locaşul de transport (4) poate să stea un acumulator de schimb.



► Clapeta (1) se deschide până la maximum și se menține.



► Se apasă în jos la maximum acumulatorul (2) în locașul pentru acumulator (3).
Acumulatorul (2) se înclichetează cu un clic și este blocat.

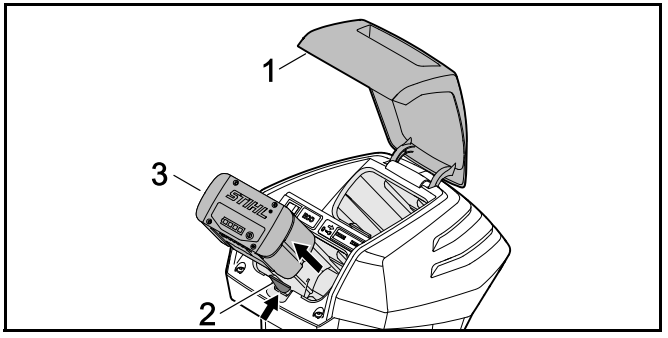
► Dacă trebuie luat și un al doilea acumulator: Acumulatorul se introduce în locașul pentru acumulator (3) sau în locașul de transport (4).
Acumulatorul se înclichetează cu un clic și este blocat.

► Se închide clapeta (1).

9.2 Scoaterea acumulatorului

► Se poziționează mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.

► Clapeta (1) se deschide până la maximum și se menține.



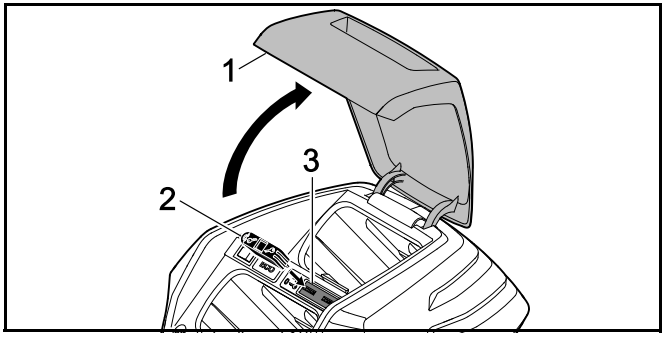
► Se apasă manetă de blocare (2).
Acumulatorul este deblocat (3).

► Se scoate acumulatorul (3).

► Se închide clapeta (1).

10 Introducerea și scoaterea cheii de contact

10.1 Introducerea cheii de siguranță



► Clapeta (1) se deschide până la maximum și se menține.

► Se introduce cheia de siguranță (2) în locul de introducere a cheii de siguranță (3).

► Se închide clapeta (1).

10.2 Scoaterea cheii de siguranță

► Deschideți clapeta până la maximum și mențineți-o acolo.

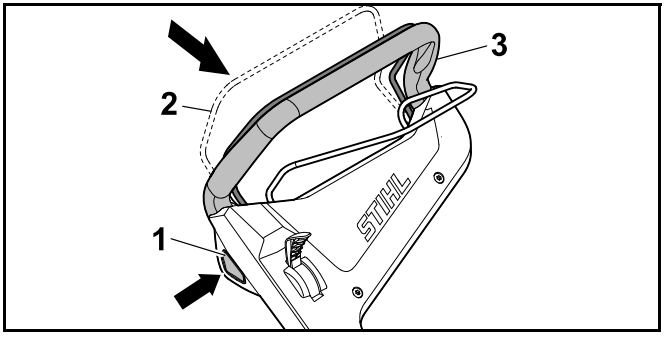
- ► Scoateți cheia de siguranță.
- ► Închideți clapeta.
- ► Cheia de siguranță se va păstra în locuri inaccesibile copiilor.

11 Cuplarea și decuplarea mașinii de tuns iarba

11.1 Cuplarea și decuplarea cuțitului

11.1.1 Cuplarea cuțitului

- ► Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- ► Se apasă cu mâna dreaptă butonul de blocare (1) și se menține apăsat.
- ► Se trage cu mâna stângă complet maneta de cuplare (2) pentru sistemul de acționare pentru deplasare în sensul ghidonului (3) și se prinde în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul (3).
  Cuțitul se rotește.
- ► Se eliberează butonul de blocare (1).
- ► Se trage cu mâna dreaptă complet ghidonul (3) și maneta de cuplare a sistemului de tundere (2) și se prinde în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul (3).

11.1.2 Decuplarea cuțitului

- ► Se eliberează maneta de cuplare a sistemului de tundere.
- ► Așteptați până când nu se mai rotește cuțitul.
- ► Dacă cuțitul se rotește mai departe: Se scoate cheia de siguranță, se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba este defectă.

11.2 Cuplarea și decuplarea sistemului de acționare pentru deplasare

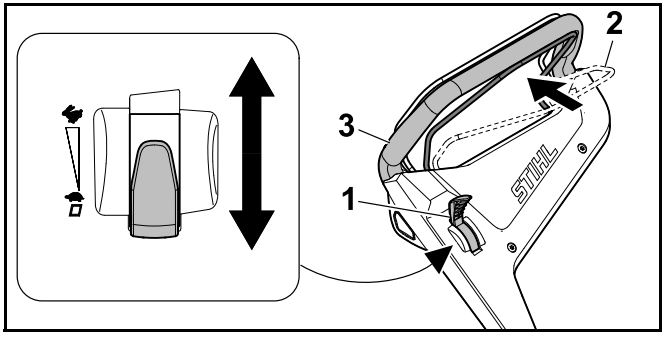
11.2.1 Pornirea sistemului de acționare pentru deplasare

Cu ajutorul manetei se poate preselecta fiecare din cele 5 trepte de viteză maximă de deplasare disponibile. Prin deplasarea manetei în sensul se mărește viteza maximă posibilă, iar în sensul se reduce. În poziția sistemul de acționare pentru deplasare este dezactivat.

Prin maneta de cuplare a sistemului de acționare pentru deplasare viteza poate fi reglată continuu de la 2,0 km/h până la viteza maximă preselectată. Cu cât se trage maneta de cuplare a sistemului de acționare pentru deplasare mai mult înspre ghidon, cu atât mai mult crește viteza, 📖 21.1.

Viteza reglată influențează durata de funcționare a acumulatorului. Cu cât viteza este mai scăzută, cu atât durata de funcționare a acumulatorului este mai lungă.

- ► Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- ► Cuplarea cuțitului



- ► Aduceți maneta (1) în poziția dorită.

- Trageți complet maneta de cuplare pentru sistemul de acționare pentru deplasare (2) în sensul ghidonului (3) și prineți-o în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul (2).
  Mașina de tuns iarba se pune în mișcare.

11.2.2 Decuplarea sistemului de acționare pentru deplasare

- Se eliberează maneta de cuplare a sistemului de acționare pentru deplasare.
- Așteptați până când mașina de tuns iarba se oprește.
- Dacă mașina de tuns iarba merge mai departe: Se scoate cheia de siguranță, se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba este defectă.

12 Verificarea mașinii de tuns iarba și a acumulatorului

12.1 Verificarea elementelor de comandă

Butonul de blocare și maneta de cuplare a sistemului de tundere

- Se scoate cheia de siguranță.
- Se scoate acumulatorul.
- Apăsați butonul de pornire și apoi eliberați-l.
- Se trage complet în direcția ghidonului maneta de cuplare pentru regim de tundere și apoi se eliberează din nou.
- Dacă butonul de blocare sau maneta de cuplare pentru sistemul de tundere merg greu sau nu revin elastic în poziția inițială: Nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Butonul de blocare sau maneta de cuplare a sistemului de tundere sunt defecte.

Maneta de cuplare a sistemului de acționare pentru deplasare

- Se scoate cheia de siguranță.
- Se scoate acumulatorul.
- Trageți complet maneta de cuplare pentru sistemul de deplasare în sensul ghidonului și eliberați-o.
- Dacă butonul de blocare sau maneta de cuplare pentru sistemul de deplasare merg greu sau nu revin elastic în poziția inițială: Nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Maneta de cuplare a sistemului de acționare pentru deplasare este defectă.

Manetă

- Se scoate cheia de siguranță.
- Se scoate acumulatorul.
- Treceți maneta pe , apoi pe .
- Dacă maneta se deplasează foarte ușor. Nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Maneta este defectă.

Pornirea mașinii de tuns iarba

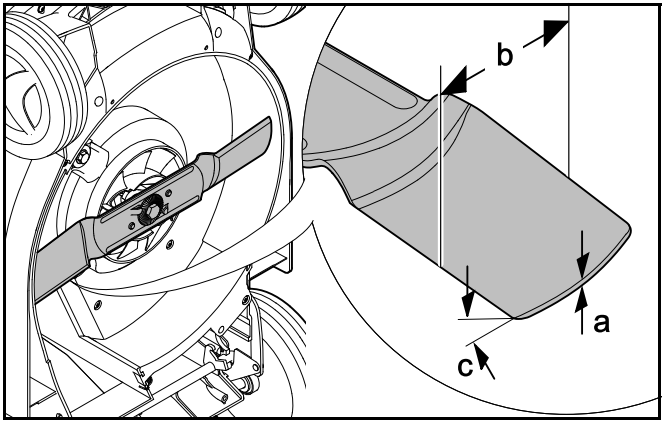
- Se introduce cheia de siguranță.
- Se introduce acumulatorul.
- Se apasă cu mâna dreaptă butonul de blocare și se menține apăsat.
- Trageți cu mâna stângă complet maneta de cuplare pentru sistemul de acționare pentru deplasare în sensul ghidonului și prineți-o în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul.
  Cuțitul se rotește.
- Dacă cele 3 LED-uri clipesc în culoare roșie: Se scoate cheia de siguranță, se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba are o defecțiune.
- Eliberați butonul de blocare și maneta de cuplare a sistemului de tundere.
  Așteptați până când nu se mai rotește cuțitul după un scurt timp.
- Dacă cuțitul se rotește mai departe: Se scoate cheia de siguranță, se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba este defectă.

Pornirea sistemului de acţionare pentru deplasare

- ► Se introduce cheia de siguranţă.
- ► Se introduce acumulatorul.
- ► Trageţi complet maneta de cuplare pentru sistemul de acţionare pentru deplasare în sensul ghidonului şi prineţi-o în aşa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul.
  Maşina de tuns iarba se pune în mişcare.
- ► Eliberaţi maneta de cuplare a sistemului de acţionare pentru deplasare.
  Maşina de tuns iarba se opreşte.
- ► Dacă maşina de tuns iarba merge mai departe: Se scoate acumulatorul şi se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Maşina de tuns iarba este defectă.

12.2 Verificarea cuţitului

- ► Se opreşte maşina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranţă şi se scoate acumulatorul.
- ► Se ridică în picioare maşina de tuns iarba, 🕮 17.1.



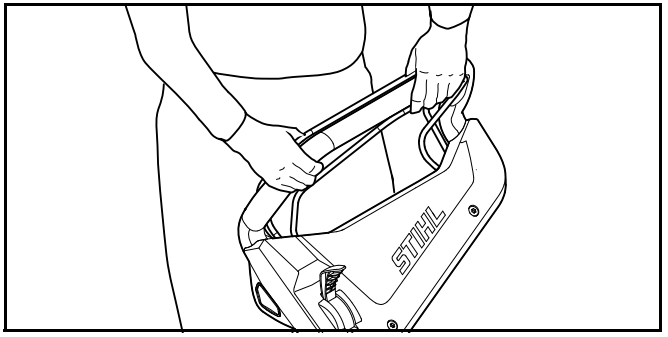
- ► Se măsoară următoarele:
  – Grosimea cuţitului a
  – Lăţimea b
  – Unghiul de ascuţire c
- ► Dacă grosimea minimă sau lăţimea minimă au scăzut sub limita admisă: Se înlocuieşte cuţitul, 🕮 21.2.
- ► Dacă unghiul de ascuţire nu a fost respectat: Se ascute cuţitul, 🕮 21.2.
- ► Dacă există neclarităţi: Se va lua legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.

12.3 Verificarea acumulatorului

- ► Apăsaţi butonul de la acumulator.
  LED-urile se aprind sau pâlpâie.
- ► Dacă LED-urile nu se aprind sau nu pâlpâie: nu folosiţi acumulatorul şi apelaţi la un distribuitor STIHL.
  Defecţiune a bateriei.

13 Lucrul cu maşina de tuns iarbă

13.1 Ţinerea şi conducerea maşinii de tuns iarba



- ► Ţineţi bine ghidonul cu ambele mâini, astfel încât degetul mare să înconjoare ghidonul.

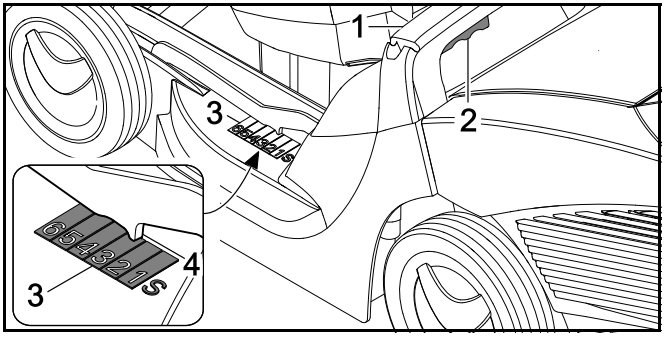
13.2 Reglarea înălţimii de tăiere

Se pot regla 6 înălţimi de tăiere:

– 25 mm = poziţia 1
– 30 mm = poziţia 2
– 40 mm = poziţia 3
– 50 mm = poziţia 4
– 60 mm = poziţia 5

– 75 mm = poziția 6

Pozițiile sunt indicate pe mașina de tuns iarba.

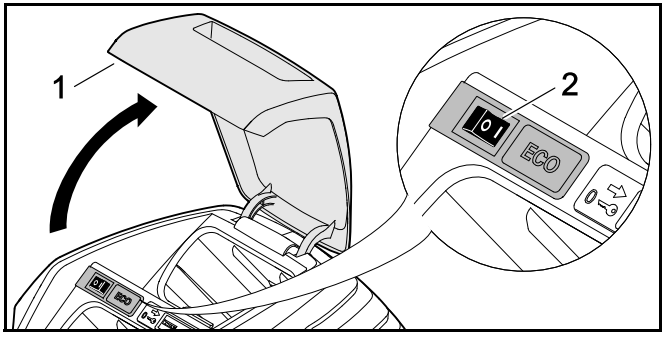


- ► Se ține mașina de tuns iarba de mâner (1).
- ► Se apasă maneta (2) și se menține apăsată.
- ► Prin ridicare și coborâre se așează mașina de tuns iarba în poziția dorită.
  Înălțimea de tăiere actuală poate fi citită la indicatorul de înălțime de tăiere (3) cu ajutorul marcajului (4).
- ► Se eliberează pârghia de blocare (2).
  Mașina de tuns iarba se înclichetează.

13.3 Activarea modului Eco

Dacă este activat modul ECO, mașina de tuns iarba recunoaște condițiile efective de lucru și reglează automat turația cuțitului.

Astfel se poate prelungi timpul de funcționare a acumulatorului.



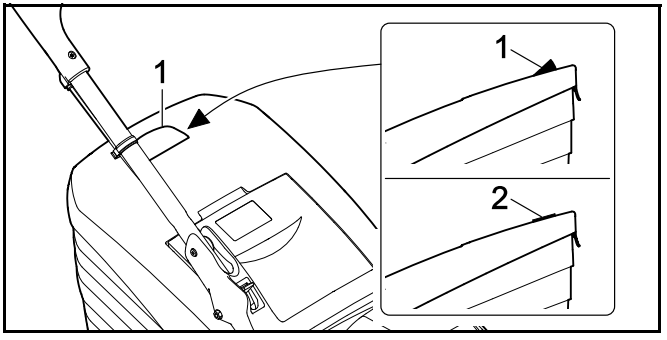
- ► Clapeta (1) se deschide până la maximum și se menține.
- ► Se aduce întrerupătorul ECO (2) în poziția **I**.
- ► Închideți clapeta (1).

13.4 Tunderea



- ► Dacă lucrați cu sistemul de acționare pentru deplasare cuplat permanent: Deplasați mașina de tuns iarba înainte, în mod controlat.
- ► Dacă lucrați cu sistemul de acționare pentru deplasare decuplat: Împingeți mașina de tuns iarba cu viteză mică înainte, în mod controlat.

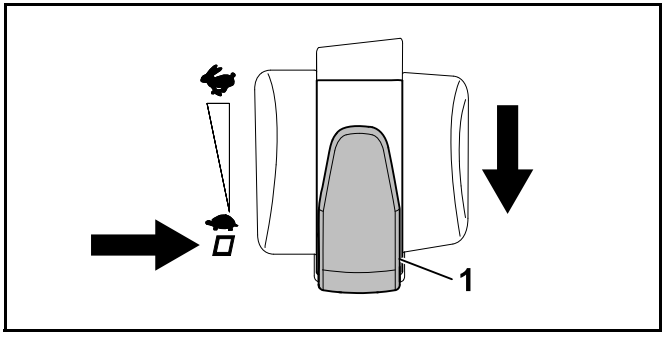
13.5 Golirea coșului de colectare iarbă



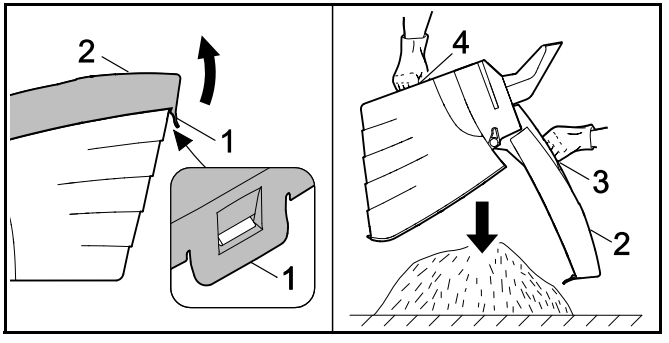
Curentul de aer produs de cuțit ridică indicatorul pentru nivelul de umplere (1). În cazul în care coșul de colectare iarbă este umplut, curentul de aer se oprește. În cazul în care curentul de aer este redus, indicatorul pentru nivelul de umplere (2) revine în poziția de repaos. Aceasta este o indicație pentru golirea coșului de colectare a ierbii.

Funcționarea corespunzătoare a indicatorului pentru nivelul de umplere este asigurată numai în cazul unui curent optim de aer. Factorii externi, cum ar fi iarba udă, deasă sau înaltă, treptele joase de tăiere, acumularea murdăriei sau altele similare pot afecta curentul de aer și funcționarea indicatorului pentru nivelul de umplere.

- ► În cazul în care indicatorul pentru nivelul de umplere cade înapoi în poziția de repaos: Se golește coșul de colectare iarbă.
- ► Opriți mașina de tuns iarba.



- ► Treceți maneta de selectare a vitezei de deplasare (1) pe poziția ◘.
- ► Se desprinde coșul de colectare iarbă.



- ► Se deschide clema de închidere (1).
- ► Se rabate în sus partea superioară (2) a coșului de colectare iarbă prinzând de mânerul (3) și se menține în această poziție.
- ► Cu cealaltă mână se ține de mânerul de prindere (4) de jos.
- ► Se golește coșul de colectare iarbă.
- ► Se închide coșul de colectare iarbă.
- ► Se prinde la loc coșul de colectare iarbă.

14 După lucru

14.1 După încheierea lucrului

- Se oprește mașina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranță și se scoate acumulatorul.
- Dacă mașina de tuns iarba este udă: Se lasă să se usuce mașina de tuns iarba.
- Dacă acumulatorul este ud: Se lasă să se răcească acumulatorul.
- Curățați mașina de tuns iarba.
- Curățați acumulatorul.

15 Transportarea

15.1 Transportul mașinii de tuns iarba

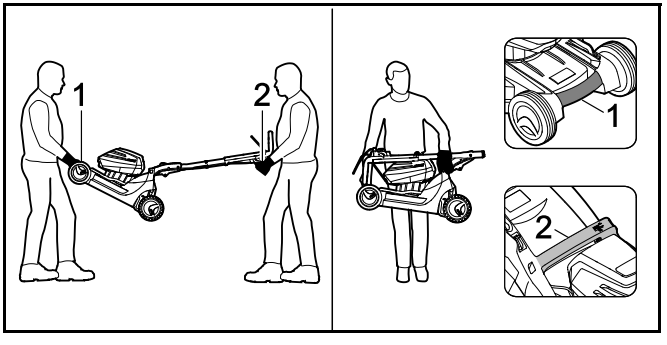
- Opriți mașina de tuns iarba.
  Cuțitul trebuie să nu se mai rotească.
- Scoateți cheia de siguranță și acumulatorul.

Împingeți mașină de tuns iarba

- Împingeți mașina de tuns iarba cu viteză mică înainte, în mod controlat.

Purtați mașina de tuns iarba

- Purtați mănuși de lucru din material rezistent.



- Dacă purtați în doi mașina de tuns iarba:
  - Apucați mașina de tuns iarba cu ambele mâini de mânerul de transport (1) de o persoană, iar o altă persoană să prindă cu ambele mâini de ghidon (2).
  - Ridicați si purtați pe sus mașina de tuns iarba câte doi.
- Dacă purtați singur pe sus mașina de tuns iarba:
  - Strângeți ghidonul.
  - Mașina de tuns iarba se transportă ținând cu o mână de mânerul de transport (1) și cu cealaltă mână de mâner (2).
  - Ridicați și purtați pe sus mașina de tuns iarba.

Transportați mașina de tuns iarba cu un vehicul

- Asigurați mașina de tuns iarba în așa fel, încât aceasta să nu se răstoarne și să nu se poată mișca.

15.2 Transportul acumulatorului

- Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- Asigurați-vă că acumulatorul se află în stare sigură de funcționare.
- Acumulatorul trebuie ambalat în așa fel, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  – Ambalajul nu este electroconductor.
  – Acumulatorul nu se poate mișca în interiorul în ambalajului.
- Asigurați ambalajul în așa fel, încât să nu se poată mișca.

Acumulatorul se supune cerințelor pentru transportul mărfurilor periculoase. Acumulatorul este clasificat ca UN3480 (baterii cu ioni de litiu) și a fost verificat conform Manualului ONU - Verificare și criterii, partea a III-a, subcapitolul 38.3.

Prevederile pentru transport sunt disponibile la www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Stocarea

16.1 Păstrarea mașinii de tuns iarba

- Se oprește mașina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranță și se scoate acumulatorul.
- Mașina de tuns iarba trebuie păstrată în așa fel, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - Mașina de tuns iarba nu se află în locuri accesibile copiilor.
  - Mașina de tuns iarba este curată și uscată.
  - Mașina de tuns iarba nu se poate răsturna.

16.2 Păstrarea acumulatorului

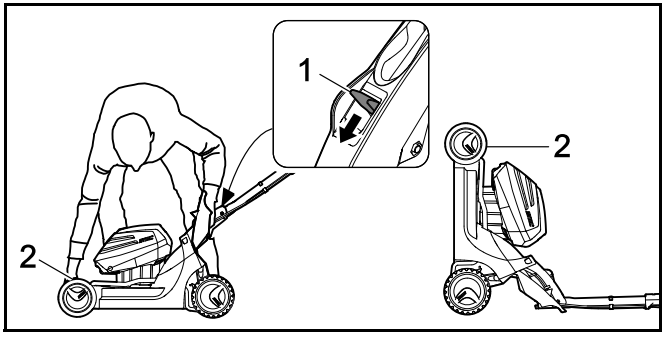
STIHL recomandă păstrarea acumulatorului într-o stare de încărcare cuprinsă între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).

- Acumulatorul trebuie păstrat în așa fel, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - Acumulatorul nu se află în locuri accesibile copiilor.
  - Acumulatorul este curat și uscat.
  - Acumulatorul este păstrat într-un spațiu închis.
  - Acumulatorul este deconectat de la mașina de tuns iarba și de la aparatul de încărcare.
  - Acumulatorul este păstrat într-un ambalaj care nu este electroconductor.
  - Acumulatorul este păstrat într-un interval de temperaturi între - 10 °C și + 50 °C.

17 Curățare

17.1 Ridicarea în picioare a mașinii de tuns iarba

- Se oprește mașina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranță și se scoate acumulatorul.
- Se poziționează mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- Se desprinde coșul de colectare iarbă.
- Creșterea înălțimii de tăiere în poziția cea mai de sus. 📖 13.2
- Coborârea părții superioare a ghidonului în poziția cea mai de jos, 📖 8.1.



- Se apasă maneta (1) cu mâna stângă și menține apăsată.
- Cu mâna dreaptă se ține mașina de tuns iarba de mânerul de transport (2) și se ridică în picioare spre spate.

17.2 Curățarea mașinii de tuns iarba

- Se oprește mașina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranță și se scoate acumulatorul.
- Se curăță mașina de tuns iarba cu o lavetă umedă.
- Se curăță canalul de evacuare cu o perie moale sau o lavetă umedă.
- Se îndepărtează corpurile străine din locașul acumulatorului și se curăță locașul acumulatorului cu o lavetă umedă.
- Se curăță contactele electrice din locașul acumulatorului cu o pensulă sau cu o perie moale.
- Se curăță fantele de ventilație cu o pensulă.
- Se ridică în picioare mașina de tuns iarba.
- Se curăță zona din jurul cuțitului și cuțitul cu o bucată de lemn, cu o perie moale sau cu o lavetă umedă.

17.3 Curățarea bateriei

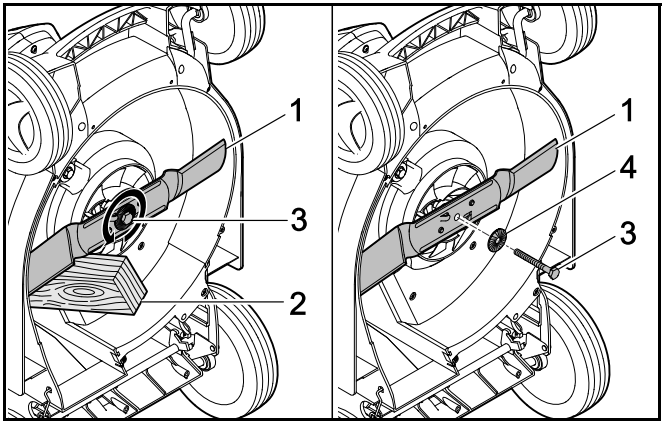
- Curățați bateria cu o lavetă umedă.

18 Întreținere

18.1 Demontarea şi montarea cuţitului

18.1.1 Demontarea cuţitului

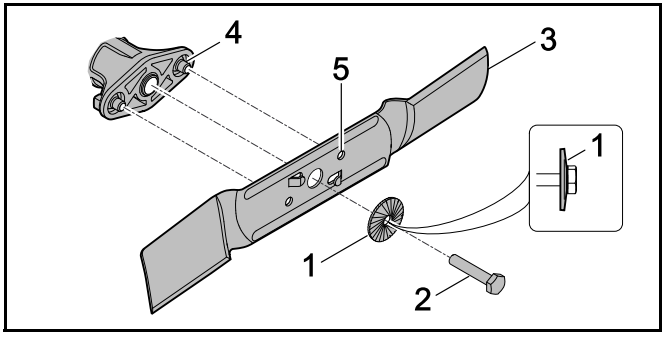
- Se oprește mașina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranță și se scoate acumulatorul.
- Se ridică în picioare mașina de tuns iarba.



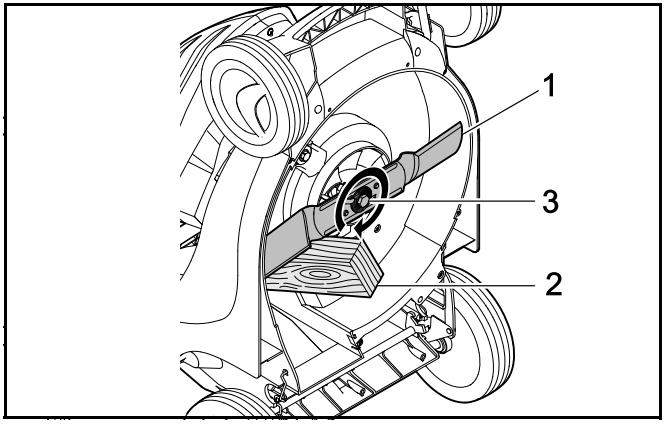
- Se blochează cuțitul (1) cu o bucată de lemn (2).
- Se deșurubează șurubul (3) în sensul săgeții și se scoate împreună cu șaiba (4).
- Se scoate cuțitul (1).
- Se elimină la deșeuri șurubul (3) și șaiba (4).
  Pentru montarea cuțitului (1) se vor folosi un șurub nou și o șaibă nouă.

18.1.2 Montarea cuţitului

- Se oprește mașina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranță și se scoate acumulatorul.
- Se ridică în picioare mașina de tuns iarba.



- Se așează noua șaiba elastică (1) cu partea bombată spre exterior pe noul șurub (2).
- Se aplică Loctite 243 pe filetul șurubului (2) și siguranța șurubului.
- Cuțitul (3) trebuie așezat în așa fel, încât ridicăturile (4) de pe suprafața de așezare să intre în degajările (5).
- Se înșurubează șurubul (2) împreună cu șaiba (1).



- Se blochează cuțitul (1) cu o bucată de lemn (2).
- Se strânge șurubul (3) cu un cuplu de 65 Nm.

18.2 Ascuţirea şi echilibrarea cuţitului

Ascuțirea și echilibrarea corectă a cuțitului necesită multă experiență.

STIHL recomandă să se apeleze la un distribuitor autorizat STIHL pentru ascuțirea și echilibrarea cuțitului.

AVERTISMENT

Muchiile tăietoare ale cuțitului sunt ascuțite. Utilizatorul se poate tăia.

- Se recomandă purtarea unor mănuși de lucru din material rezistent.

- Se oprește mașina de tuns iarba, se scoate cheia de siguranță și se scoate acumulatorul.
- Se ridică în picioare mașina de tuns iarba.
- Se demontează cuțitul.
- Se ascute cuțitul. La această operație trebuie respectate unghiurile de ascuțire iar cuțitul trebuie lăsat să se răcească, 📖 21.2.
  Cuțitul nu trebuie să devină albastru în timpul ascuțirii.
- Se montează cuțitul.
- Dacă există neclarități: Se va lua legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.

19 Reparare

19.1 Repararea mașinii de tuns iarba și a acumulatorului

Utilizatorul nu-și poate repara singur mașina de tuns iarba, cuțitul și acumulatorul.

- Dacă mașina de tuns iarba sau cuțitul sunt deteriorate: Nu utilizați mașina de tuns iarba sau cuțitul și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
- Dacă acumulatorul este defect sau deteriorat: Se înlocuiește acumulatorul.
- Dacă plăcuțele cu instrucțiuni sunt ilizibile sau deteriorate: Se solicită înlocuirea plăcuțelor cu instrucțiuni de către un distribuitor autorizat STIHL.

20 Depanare

20.1 Defecţiuni ale maşinii de tuns iarba sau ale acumulatorului.

Defecţiune	LED-urile de pe acumulator	Cauză	Remediu
Maşina de tuns iarba nu funcţionează după pornire.	1 LED clipeşte în culoare verde.	Starea de încărcare a acumulatorului e prea redusă.	► Încărcarea acumulatorului.
	1 LED este aprins în culoare roşie.	Acumulatorul este prea cald sau prea rece.	► Scoateţi cheia de siguranţă. ► Scoateţi acumulatorul. ► Lăsaţi acumulatorul să se răcească sau să se încălzească.
	3 LED-uri clipesc în culoare roşie.	Maşina de tuns iarba are o defecţiune.	► Scoateţi cheia de siguranţă. ► Scoateţi acumulatorul. ► Curăţaţi contactele electrice din compartimentul acumulatorului. ► Introduceţi acumulatorul. ► Porniţi maşina de tuns iarba. ► Dacă cele 3 LED-uri clipesc în continuare în culoare roşie: Nu utilizaţi maşina de tuns iarba şi luaţi legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
	3 LED-uri sunt aprinse în culoare roşie.	Maşina de tuns iarba este prea caldă.	► Scoateţi cheia de siguranţă. ► Scoateţi acumulatorul. ► Lăsaţi maşina de tuns iarba să se răcească.
	4 LED-uri clipesc în culoare roşie.	Acumulatorul are o defecţiune.	► Scoateţi acumulatorul şi reintroduceţi-l. ► Porniţi maşina de tuns iarba. ► Dacă în continuare clipesc 4 LED-uri în culoare roşie: Nu utilizaţi acumulatorul şi luaţi legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
		Circuitul electric dintre maşina de tuns iarba şi acumulator este întrerupt.	► Scoateţi cheia de siguranţă. ► Scoateţi acumulatorul. ► Curăţaţi contactele electrice din compartimentul acumulatorului. ► Introduceţi cheia de siguranţă. ► Introduceţi acumulatorul.

Defecţiune	LED-urile de pe acumulator	Cauză	Remediu
		Maşina de tuns iarba şi acumulatorul sunt umede.	► Scoateţi cheia de siguranţă. ► Scoateţi acumulatorul. ► Curăţaţi maşina de tuns iarba. ► Lăsaţi maşina de tuns iarba sau acumulatorul să se usuce.
		Cuţitul întâmpină rezistenţă prea mare.	► Reglaţi o înălţime de tăiere mai mare. ► Porniţi maşina de tuns iarba într-o iarbă mai scurtă.
		Zona din jurul cuţitului este ancrasată.	► Curăţaţi maşina de tuns iarba.
Sistemul de acţionare pentru deplasare nu funcţionează.		Sistemul de acţionare pentru deplasare are o defecţiune.	► Se va lua legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
Maşina de tuns iarba se opreşte în timpul lucrului.	3 LED-uri sunt aprinse în culoare roşie.	Maşina de tuns iarba este prea caldă.	► Scoateţi cheia de siguranţă. ► Scoateţi acumulatorul. ► Lăsaţi maşina de tuns iarba să se răcească. ► Curăţaţi maşina de tuns iarba. ► Maşina de tuns iarba nu se porneşte prea des în intervale scurte. ► Dacă lucraţi cu sistemul de acţionare pentru deplasare cuplat permanent: Decuplaţi sistemul de acţionare pentru deplasare. ► Dacă lucraţi cu sistemul de acţionare pentru deplasare decuplat: Avansaţi lent înainte. ► Reglaţi o înălţime de tăiere mai mare. ► Tundeţi o iarbă mai joasă.
		Cuţitul este blocat.	► Scoateţi cheia de siguranţă. ► Scoateţi acumulatorul. ► Curăţaţi maşina de tuns iarba.
		A apărut o defecţiune electrică.	► Scoateţi acumulatorul şi reintroduceţi-l. ► Porniţi maşina de tuns iarba.
Maşina de tuns iarba vibrează puternic în timpul lucrului.		Şurubul cuţitului s-a slăbit.	► Strângeţi bine şurubul.

Defecțiune	LED-urile de pe acumulator	Cauză	Remediu
		Cuțitul nu este echilibrat corect.	► Ascuțiți și echilibrați cuțitul.
Timpul de funcționare al mașinii de tuns iarba este prea scurt.		Acumulatorul nu este complet încărcat.	► Încărcați complet acumulatorul.
		Acumulatorul și-a depășit durata de viață.	► Se înlocuiește acumulatorul.
		Zona din jurul cuțitului este ancrasată.	► Curățați mașina de tuns iarba.
		Cuțitul este tocit sau uzat.	► Ascuțiți și echilibrați cuțitul.
		Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.	► Dacă lucrați cu sistemul de acționare pentru deplasare cuplat permanent: Decuplați sistemul de acționare pentru deplasare. ► Dacă lucrați cu sistemul de acționare pentru deplasare decuplat: Avansați lent înainte. ► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Tundeți o iarbă mai joasă.
Acumulatorul se blochează la introducerea în locașul său.		Ghidajele sau contactele electrice din locașul acumulatorului sunt murdare.	► Curățați mașina de tuns iarba.
După ce se introduce acumulatorul în aparatul de încărcare, procesul de încărcare nu pornește.	1 LED este aprins în culoare roșie.	Acumulatorul este prea cald sau prea rece.	► Se lasă acumulatorul așezat în aparatul de încărcare. Încărcarea pornește automat imediat după ce s-a atins domeniul de temperatură admis.
Iarba nu e tunsă uniform sau gazonul este galben.		Cuțitul este tocit sau uzat.	► Ascuțiți și echilibrați cuțitul.
		Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.	► Dacă lucrați cu sistemul de acționare pentru deplasare cuplat permanent: Decuplați sistemul de acționare pentru deplasare. ► Dacă lucrați cu sistemul de acționare pentru deplasare decuplat: Avansați lent înainte. ► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Tundeți o iarbă mai joasă.

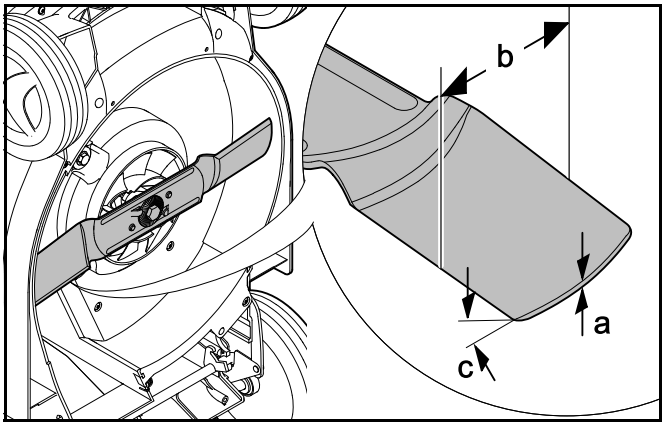
21 Date tehnice

21.1 Maşinile de tuns iarba STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Acumulatorul admis: STIHL AP
- Greutatea fără acumulator:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Capacitatea maximă a coşului de colectare iarbă: 55 l
- Lăţimea de tăiere:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Turaţia: 3.150 rot/min
- Turaţia în modul ECO: 2800 rot/min
- Viteza minimă de deplasare: 2,0 km/h
- Viteza maximă de deplasare (în funcţie de acumulatorul folosit):
  - cu AP 100: 3,0 km/h
  - cu AP 200: 3,7 km/h
  - cu AP 300: 4,5 km/h

Durata de funcţionare este indicată la www.stihl.com/battery-life .

21.2 Cuţitul



- Grosimea minimă a cuţitului a: 2 mm
- Lăţimea minimă b: 55 mm
- Unghiul de ascuţire c: 30°

21.3 Acumulator STIHL AP

- Tehnologia acumulatorului: litiu-ion
- Tensiune: 36 V
- Capacitatea în Ah: vezi plăcuţa de identificare
- Conţinutul de energie în Wh: vezi plăcuţa de identificare
- Greutatea în kg: vezi plăcuţa de identificare
- Gama de temperatură pentru utilizare şi depozitare: -10 °C până la + 50 °C

21.4 Niveluri de zgomot şi niveluri de vibraţie

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Valoarea K pentru nivelul de presiune acustică este de 2 dB(A). Valoarea K pentru nivelul de putere acustică este de 1,2 dB(A). Valoarea K pentru nivelul de vibraţii este de 1,10 m/s².

– Nivel de presiune acustică L_{pA} măsurat confrom normei EN 60335-2-77: 77 dB(A)

– Nivel de putere acustică L_{wA} măsurat conform 2000/14/EC: 90,2 dB(A)

– Nivelul de vibrații a_{hv} măsurat conform normei EN 60335-2-77, ghidon: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Valoarea K pentru nivelul de presiune acustică este de 2 dB(A). Valoarea K pentru nivelul de putere acustică este de 1,2 dB(A). Valoarea K pentru nivelul de vibrații este de 0,9 m/s².

– Nivel de presiune acustică L_{pA} măsurat confrom normei EN 60335-2-77: 82 dB(A)

– Nivel de putere acustică L_{wA} măsurat conform 2000/14/EC: 94,2 dB(A)

– Nivelul de vibrații a_{hv} măsurat conform normei EN 60335-2-77, ghidon: 1,8 m/s²

Valorile indicate ale nivelului de vibrații au fost măsurate conform unui procedeu de încercare și pot fi comparate cu cele ale aparatelor electrice. Valorile nivelului de vibrații care pot apărea efectiv pot avea abateri față de valorile indicate, în funcție de modul de utilizare. Valorile indicate ale nivelului de vibrații pot fi folosite pentru o primă evaluare a expunerii la vibrații. Expunerea efectivă la vibrații trebuie estimată. Pentru aceasta trebuie avute în vedere și perioadele de timp în care aparatul electric este oprit, li de cele în care aparatul este într-adevăr pornit, dar nu lucrează în sarcină.

Informațiile privind respectarea cerințelor din Directiva 2002/44/EC pentru angajatori cu privire la vibrații sunt indicate la adresa www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

REACH este Regulamentul european referitor la înregistrarea, evaluarea și autorizarea substanțelor chimice.

Informații referitoare la conformarea Regulamentului REACH sunt date la www.stihl.com/reach .

22 Piese de schimb și accesorii

22.1 Piese de schimb și accesorii

STIHL Aceste simboluri identifică piesele de schimb originale STIHL și accesoriile originale STIHL.

STIHL recomandă folosirea pieselor de schimb originale STIHL și a accesoriilor originale STIHL.

Piesele de schimb ?i accesoriile altor producători nu pot fi evaluate de STIHL referitor la fiabilitate, siguran?ă ?i potrivire în pofida monitorizării continue a pie?ei, iar STIHL nu poate recomanda utilizarea acestora.

Piesele de schimb și accesoriile originale STIHL se pot procura de la un distribuitor STIHL.

22.2 Piese de schimb importante

– Cuțite RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130

– Cuțite RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115

– Șurub cuțit: 9008 319 9028

– Șaibă: 0000 702 6600

23 Eliminare

23.1 Evacuarea la deșeuri a mașinii de tuns iarba

Informații referitoare la evacuarea la deșeuri se pot obține de la un distribuitor autorizat STIHL.

► Evacuarea la deșeuri a mașinii de tuns iarba, a cuțitului, a accesoriilor și a ambalajului trebuie efectuate în mod ecologic și conform reglementărilor.

24 Declarație de conformitate EU

24.1 Mașinile de tuns iarba STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austria

declară pe propria răspundere că

- concepția constructivă: Mașină de tuns iarba cu acumulator
- Marca de fabricație: STIHL
- Tip: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV
- Identificare serie:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

corespunde dispozițiilor relevante ale Directivelor 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU und 2011/65/EU și a fost dezvoltată și fabricată în conformitate cu versiunile următoarelor standarde valabile la data producției:
EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 și EN 55014-2.

Numele și adresa organismului notificat implicat:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
Nürnberg, D-90431

Pentru determinarea nivelului de putere acustică măsurat și maxim, s-a procedat conform Directivei 2000/14/EC, anexa VIII.

- Nivel de putere acustică măsurat RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)
- Nivel maxim de putere acustică RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)
- Nivel de putere acustică măsurat RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)
- Nivel maxim de putere acustică RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Documentele tehnice sunt păstrate cu autorizația de produs a STIHL Tirol GmbH.

Anul de fabricație și numărul de serie (Nr. serie) sunt indicate pe mașina de tuns iarba.

Langkampfen, 02.01.2020

STIHL Tirol GmbH

reprezentat de



Matthias Fleischer, Director al departamentului Cercetare și Dezvoltare

reprezentat de



Sven Zimmermann, Director al departamentului Calitate

25 Instrucțiuni tehnice de siguranță pentru mașina de tuns iarba

25.1 Introducere

Acest capitol redă instrucțiunile de siguranță generale formulate în prealabil în cadrul normei EN 60335-2-77, anexa EE, pentru mașini de tuns iarba electrice.

⚠ AVERTISMENT

Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, figurile și datele tehnice, cu care e prevăzută mașina de tuns iarba. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni pot cauza electrocutări, incendii și/sau accidentări grave. **Păstrați toate instrucțiunile de siguranță pentru consultare ulterioară .**

25.2 Instruirea

a) Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Familiarizați-vă cu elementele de reglaj și cu utilizarea corectă a mașinii;

b) nu permiteți niciodată folosirea mașinii de tuns iarba de către copii sau de alte persoane care nu cunosc instrucțiunile de utilizare. Reglementările locale pot stabili vârsta minimă a utilizatorului;

c) Nu tundeți niciodată iarba dacă în apropiere sunt persoane, în special copii, sau animale;

d) Gândiți-vă că cel care este responsabil în cazul accidentării unor persoane sau al deteriorării bunurilor acestora, este conducătorul mașinii sau utilizatorul.

25.3 Măsuri pregătitoare

a) La utilizarea mașinii de tuns iarba se va purta întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi. Nu lucrați cu mașina descălțat sau încălțat cu sandale ușoare. Evitați purtarea unei îmbrăcăminți largi sau a unei îmbrăcăminți cu șnururi sau curele care atârnă.

b) Verificați regulat terenul pe care se va utiliza mașina și îndepărtați toate obiectele care ar putea fi antrenate și aruncate în sus de mașină.

c) Înainte de utilizare, se va verifica vizual întotdeauna dacă cuțitul de tăiere, șuruburile de fixare și întreaga unitate de tăiere nu sunt uzate sau deteriorate. Cuțitele și șuruburile de fixare deteriorate trebuie înlocuite numai împreună ca set, pentru a evita dezechilibrarea ansamblului. Etichetele cu instrucțiuni uzate sau deteriorate trebuie înlocuite.

25.4 Manevrarea

a) Tundeți numai la lumina zilei sau la o lumină artificială suficient de intensă.

b) Dacă este posibil, evitați utilizarea mașinii când iarba este umedă.

c) Asigurați-vă că aveți mereu o stabilitate bună pe pante.

d) Conduceți mașina numai la pas.

e) Tundeți transversal pe pantă, niciodată la deal sau la vale.

f) Pe pante, fiți deosebit de prudenți la modificarea direcției de deplasare.

g) Nu tundeți iarba pe pante deosebit de abrupte.

h) Fiți deosebit de prudenți când întoarceți mașina de tuns iarba sau când o trageți spre dumneavoastră.

i) Opriți cuțitul când mașina de tuns iarba trebuie transportată peste alte suprafețe decât cele cu iarbă, când trebuie așezată în picioare și atunci când transportați mașina de tuns iarba la și de la suprafața de cosit.

j) Nu folosiți niciodată mașina de tuns iarba cu dispozitivele de protecție sau cu grilajele de protecție deteriorate, sau fără dispozitive de protecție montate, de ex. fără tablele deflectoare sau fără coș de colectare iarbă.

k) Porniți sau acționați comutatorul de pornire cu atenție, conform indicațiilor producătorului. Păstrați o distanță suficientă între picioarele dvs. și cuțit(-e).

l) La pornirea sau cuplarea motorului, mașina de tuns iarba nu trebuie răsturnată, cu excepția cazului în care mașina de tuns iarba trebuie ridicată la traversare. În acest caz răsturnați-o numai atât cât este neapărat nevoie, și ridicați-o numai de pe partea utilizatorului.

m) Nu porniți motorul, dacă vă aflați în fața canalului de evacuare.

n) Nu vă plasați niciodată mâinile sau picioarele lângă sau sub piesele rotative. Păstrați întotdeauna distanța față de orificiul de evacuare.

o) Nu ridicați și nu purtați niciodată mașina de tuns iarba cu motorul pornit.

p) Opriți motorul, scoateți cheia de pornire și asigurați-vă că toate piesele aflate încă în mișcare de rotație s-au oprit complet:

- de fiecare dată când părăsiți mașina de tuns iarba;
- înainte de a înlătura blocajele sau înfundările din canalul de evacuare;
- înainte de a verifica mașina de tuns iarba, înainte de a o curăța sau de a efectua alte lucrări asupra ei;

– după lovirea unui corp străin. Căutați deteriorările intervenite la nivelul mașinii de tuns iarba și, înainte de a reporni mașina de tuns iarba și a lucra cu ea, efectuați reparațiile necesare.

Dacă mașina de tuns iarba începe să vibreze neobișnuit de puternic, este necesară o verificare imediată.

– căutați dacă sunt deteriorări;
– efectuați reparațiile necesare la piesele deteriorate;
– aveți grijă, ca toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt bine strânse.

25.5 Întreținerea și depozitarea

a) Aveți grijă ca toate piulițele, bolțurile și șuruburile să fie bine strânse și aparatul să se afle într-o stare sigură de lucru.

b) Verificați regulat uzura și capacitatea de funcționare a sistemului de colectare a ierbii.

c) Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.

d) Aveți în vedere că la mașinile cu mai multe cuțite, mișcarea unui cuțit atrage rotirea și a celorlalte cuțite.

e) Aveți grijă la reglarea mașiniio, să nu ajungă degetele în zona de acțiune a cuțitelor în mișcare sau să se apuce degetele în anumite părți ale mașinii.

f) Înaintea depozitării în încăperi închise, lăsați mașina să se răcească.

g) La lucrările de întreținere a cuțitului aveți grijă că, chiar și atunci când sursa de curent este deconectată cuțitele se mai pot încă roti.

h) Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Utilizați exclusiv accesorii și piese de schimb originale.

Sadržaj

1 Predgovor **480**

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu **480**
2.1 Važeći dokumenti 480
2.2 Oznake upozorenja u tekstu 481
2.3 Simboli u tekstu 481

3 Pregled **481**
3.1 Kosačica i akumulator 481
3.2 Simboli 482

4 Sigurnosne napomene **483**
4.1 Znaci upozorenja 483
4.2 Namenska upotreba 484
4.3 Zahtevi za korisnika 484
4.4 Odeća i oprema 485
4.5 Radni prostor i sredina 485
4.6 Stanje za bezbednu upotrebu 486
4.7 Rad 488
4.8 Transportovanje 489
4.9 Čuvanje 489
4.10 Čišćenje, održavanje i popravka 490

5 Priprema kosačice za rad **491**
5.1 Priprema kosačice za rad 491

6 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode **491**
6.1 Punjenje aku-baterije 491
6.2 Prikaz napunjenosti 492
6.3 LED-ovi na akumulatoru 492

7 Sastavljanje kosačice **492**
7.1 Montaža upravljača 492
7.2 Sklapanje, postavljanje i skidanje korpe za travu 493

8 Podešavanje kosačice za korisnika **493**
8.1 Podešavanje upravljača 493
8.2 Sklapanje upravljača 494

9 Nameštanje i vađenje aku-baterije **494**
9.1 Umetanje akumulatora 494
9.2 Vađenje akumulatora 495

10 Umetanje i vađenje sigurnosnog ključa **495**
10.1 Umetanje sigurnosnog ključa 495
10.2 Vađenje sigurnosnog ključa 495

11 Uključivanje i isključivanje kosačice **495**
11.1 Uključivanje i isključivanje noža 495
11.2 Uključivanje i isključivanje voznog pogona 496

12 Provera kosačice i akumulatora **496**
12.1 Provera komandi 496
12.2 Provera noža 497
12.3 Provera aku-baterije 497

13 Rad sa kosačicom **498**
13.1 Držanje i guranje kosačice 498
13.2 Podešavanje visine košenja 498
13.3 Uključivanje ECO moda 498
13.4 Košenje 499
13.5 Pražnjenje korpe za travu 499

14 Posle rada **500**
14.1 Nakon rada 500

15 Transportovanje **500**
15.1 Transport kosačice 500
15.2 Transport akumulatora 500

16 Čuvanje **501**
16.1 Čuvanje kosačice 501
16.2 Čuvanje akumulatora 501

17 Čišćenje **501**
17.1 Postavljanje kosačice u odgovarajući položaj 501
17.2 Čišćenje kosačice 501
17.3 Čišćenje aku-baterije 502

18 Održavanje **502**
18.1 Demontaža i montaža noža 502
18.2 Oštrenje i centriranje noža 503

19 Popravljanje **503**

Prevod originalnog uputstva za upotrebu

Odštampano na papiru beljenom bez hlora.
Štamparske boje sadrže biljna ulja, papir se može reciklirati.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_SRB

STIHL

Ovo uputstvo za upotrebu je zaštićeno zakonom o autorskim pravima. Sva prava su zadržana, a posebno pravo na umnožavanje, prevođenje i na širenje elektronskim sistemima.

19.1 Popravka kosačice i akumulatora 503
20 Otklanjanje smetnji 504
20.1 Otklanjanje smetnji u kosačici ili akumulatoru 504
21 Tehnički podaci 507
21.1 Kosačice STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 507
21.2 Nož 507
21.3 Aku-baterija STIHL AP 507
21.4 Vrednosti zvuka i vrednosti vibracija 507
21.5 REACH 508
22 Rezervni delovi i pribor 508
22.1 Rezervni delovi i pribor 508
22.2 Važni rezervni delovi 508
23 Zbrinjavanje 508
23.1 Odlaganje kosačice na otpad 508
24 EU izjava o usaglašenosti 509
24.1 Kosačice STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 509
25 Bezbednosno-tehnička uputstva za kosačicu 509
25.1 Uvod 509
25.2 Vežba 510
25.3 Pripremne mere 510
25.4 Rukovanje 510
25.5 Održavanje i skladištenje 511

1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

2.1 Važeći dokumenti

Ovo uputstvo za upotrebu je originalno uputstvo proizvođača u skladu sa EU smernicom 2006/42/EC.

Na snazi su lokalni bezbednosni propisi.

► Pored ovog uputstva za upotrebu, pročitajte sa razumevanjem i sačuvajte sledeće dokumente:

– Bezbednosna upozorenja za akumulator STIHL AP
– Uputstvo za upotrebu za uređaj za punjenje STIHL AL 101, 300, 500
– Bezbednosne informacije za akumulatore i proizvode sa ugrađenim akumulatorom kompanije STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Oznake upozorenja u tekstu

OPASNOST

Napomena ukazuje na opasnosti koje dovode do teških povreda ili smrti.

► Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPOZORENJE

Napomena ukazuje na opasnosti koje **mogu** dovesti do teških povreda ili smrti.

► Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.

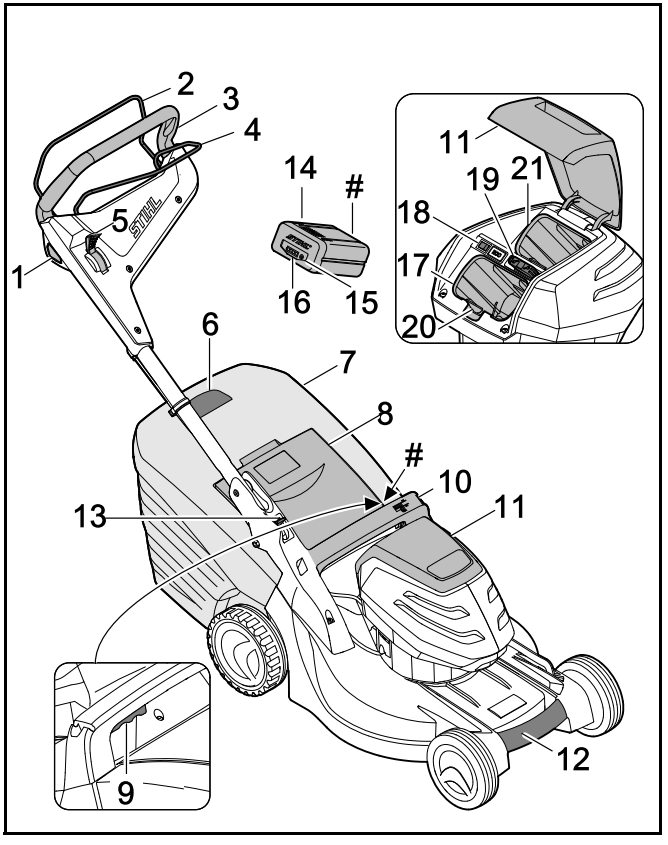
► Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

2.3 Simboli u tekstu

Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

3 Pregled

3.1 Kosačica i akumulator



1 Dugme za blokadu
Dugme za blokadu zajedno sa drškom za pokretanje košenja uključuje i isključuje noževe.

2 Drška za pokretanje košenja
Drška za pokretanje košenja zajedno sa dugmetom za blokadu uključuje i isključuje noževe.

3 Upravljač
Upravljač služi za držanje, vođenje i transport kosačice.

4 Drška za pokretanje voznog pogona
Drška za pokretanje voznog pogona uključuje i isključuje vozni pogon.

5 Poluga
Ručka služi za podešavanje brzine voznog pogona.

6 Pokazivač napunjenosti
Pokazivač napunjenosti pokazuje napunjenost korpe za travu.

7 Korpa za travu
Korpa za travu hvata pokošenu travu.

8 Poklopac za pražnjenje
Poklopac za pražnjenje zatvara kanal za izbacivanje trave.

9 Poluga
Poluga služi za podešavanje visine košenja.

10 Ručka
Ručka služi za držanje kosačice prilikom podešavanja visine košenja kao i za transport kosačice.

11 Preklopka
Preklopka prekriva akumulator i sigurnosni ključ.

12 Transportna ručka
Transportna ručka služi za transport kosačice.

13 Poluga
Poluga je namenjena za podešavanje i sklapanje upravljača.

14 Akumulator
Akumulator napaja kosačicu energijom.

15 Pritisno dugme
Pritisno dugme aktivira LED-ove na akumulatoru.

16 LED-ovi
LED-ovi pokazuju napunjenost akumulatora i ukazuju na smetnje.

17 Pregrada za akumulator
U pregradi za akumulator se nalazi akumulator.

18 Prekidač ECO
Prekidač ECO uključuje i isključuje ECO režim rada.

19 Sigurnosni ključ
Sigurnosni ključ aktivira kosačicu.

20 Blokirajuća poluga
Blokirajuća poluga drži akumulator u pregradi za akumulator.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Pregrada za akumulator
Pregrada za akumulator prima još jedan akumulator.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Pregrada za transport
Pregrada za transport može da prihvati rezervni akumulator.

 # Pločica sa podacima o uređaju i brojem mašine

3.2 Simboli

Ovi simboli mogu da se nađu na kosačici i akumulatoru i imaju sledeća značenja:


Ovaj simbol predstavlja sigurnosni ključ.

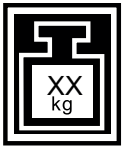


Ovaj simbol predstavlja ulaz za ključ.

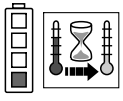


Ovaj simbol predstavlja prekidač ECO.

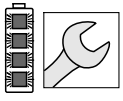

Ovaj simbol označava polugu za podešavanje visine košenja.



Ovaj simbol označava težinu kosačice bez akumulatora.



1 LED svetli u crvenoj boji. Akumulator je previše zagrejan ili previše hladan.



4 LED-a svetle u crvenoj boji. U akumulatoru postoji smetnja.



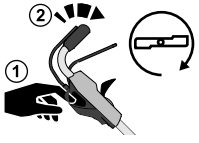
Garantovani nivo zvučne snage prema direktivi 2000/14/EC u dB(A), kako bi zvučna emisija proizvoda bila uporediva.



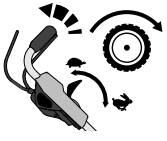
Ovaj simbol upućuje na podatak o energetskom kapacitetu akumulatora prema specifikacijama proizvođača ćelija. Raspoloživi energetski kapacitet prilikom primene je manji.



Ne odlažite proizvod u kućni otpad.



Uključivanje i isključivanje noža.



Podešavanje brzine vožnje.



Kosačica se u ovom položaju kreće najvećom brzinom.



Kosačica se u ovom položaju kreće najmanjom brzinom.

4 Sigurnosne napomene

4.1 Znaci upozorenja

Znaci upozorenja na kosačici ili akumulatoru imaju sledeća značenja:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i predloženih mera.



Pročitajte uputstvo za upotrebu sa razumevanjem i sačuvajte ga.



Pazite na odbačene predmete - držite rastojanje i držite druge osobe podalje.



Ne dodirujte nož koji se okreće.



Izvadite akumulator u slučaju prekida rada, prilikom transporta, čuvanja, održavanja ili popravke.



Izvadite sigurnosni ključ u slučaju prekida rada, prilikom transporta, čuvanja, održavanja ili popravke.



Pridržavajte se bezbednog rastojanja.



Zaštitite akumulator od toplote i vatre.



Ne potapajte akumulator u tečnost.



Pridržavajte se dozvoljenog opsega temperature akumulatora.

4.2 Namenska upotreba

Kosačica STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC ili RMA 448 PV služi za košenje suve trave.

Akumulator STIHL AP napaja kosačicu energijom.

⚠ UPOZORENJE

- Akumulatori, koje kompanija STIHL nije odobrila za kosačicu, mogu da izazovu požar i eksploziju. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ► Koristite kosačicu sa akumulatorom STIHL AP.
- Ukoliko se kosačica ili akumulator ne koriste namenski, može doći do ozbiljnih povreda, smrti i do materijalne štete.
  - ► Kosačicu i akumulator koristite na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

4.3 Zahtevi za korisnika

⚠ UPOZORENJE

- Neobučeni korisnici ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i akumulatora. Korisnik i druge osobe mogu da budu ozbiljno povređene ili usmrćene.



► Pročitajte uputstvo za upotrebu sa razumevanjem i sačuvajte ga.

- ► Ukoliko kosačicu ili akumulator ustupate nekoj drugoj osobi: dajte joj i uputstvo za upotrebu.
- ► Proverite da li korisnik ispunjava sledeće uslove:
  - – Korisnik je odmoran.
  - – Korisnik je fizički, senzorno i mentalno sposoban da rukuje kosačicom i akumulatorom i da radi sa njima. Ukoliko je korisnik sa ograničenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ipak sposoban za rukovanje uređajem, on sme da radi sa njim, ali isključivo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovornog lica.
  - – Korisnik može da prepozna i proceni opasnost od kosačice i akumulatora.
  - – Korisnik je svestan da je odgovoran za nezgode i pričinjenu štetu.
  - – Korisnik je punoletan ili je stručno osposobljen u skladu sa nacionalnim propisima i pod odgovarajućim nadzorom.
  - – Korisnik je dobio odgovarajuće instrukcije od strane ovlašćenog STIHL distributera ili stručne osobe, pre početka rada sa kosačicom.
  - – Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.4 Odeća i oprema

⚠ UPOZORENJE

- Tokom rada uređaja predmeti mogu da budu katapultirani u vazduh velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.
  - ► Nosite duge pantalone od izdržljivog materijala.
- U toku rada može da se podigne prašina. Udahnuta prašina može da ošteti zdravlje i izazove alergijske reakcije.
  - ► Ukoliko se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Neodgovarajuća odeća može da se zakači za drvo, žbunje i kosačicu. Korisnici bez odgovarajuće odeće mogu da se ozbiljno povrede.
  - ► Nosite usku odeću.
  - ► Odložite šalove i nakit.
- Tokom čišćenja, održavanja ili transporta uređaja korisnik može da dođe u dodir sa nožem. Korisnik može da bude povređen.
  - ► Nosite radne rukavice od izdržljivog materijala.
- Ukoliko nosi neprikladnu obuću, korisnik može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
  - ► Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa rapavim đonom.
- Tokom oštrenja noževa, čestice materijala mogu da budu odbačene. Korisnik može da bude povređen.
  - ► Nosite zaštitne naočari koje dobro prianjaju. Prikladne zaštitne naočari su sve one dostupne u trgovini koje su testirane u skladu sa standardom EN 166 ili prema nacionalnim propisima i odgovarajuće označene.
  - ► Nosite radne rukavice od izdržljivog materijala.

4.5 Radni prostor i sredina

4.5.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i katapultiranih predmeta. Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje mogu ozbiljno da se povrede, a može doći i do materijalne štete.



  - ► Osobe koje ne učestvuju u radu, decu i životinje udaljite iz radne oblasti.
  - ► Držite bezbedno rastojanje u odnosu na predmete.
  - ► Ne ostavljajte kosačicu bez nadzora.
  - ► Pobrinite se za to da deca ne mogu da se igraju sa kosačicom.
- Kosačica nije vodootporna. U slučaju rada po kiši ili u vlažnom okruženju može da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a kosačica može da pretrpi oštećenje.
  - ► Nemojte raditi po kiši i u vlažnom okruženju.
  - ► Nemojte kositi mokru travu.
- Električne komponente kosačice mogu da varniče. U lako zapaljivom i eksplozivnom okruženju varnice mogu da izazovu požare i eksplozije. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ► Nemojte raditi u lako zapaljivoj ili u eksplozivnoj sredini.

4.5.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od akumulatora. Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje mogu da se ozbiljno povrede.
  - ► Osobe koje ne učestvuju u radu, decu i životinje držite podalje od uređaja.
  - ► Ne ostavljajte akumulator bez nadzora.
  - ► Pobrinite se za to da deca ne mogu da se igraju sa akumulatorom.
- Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je bio izložen određenim uslovima okoline, akumulator može da se zapali ili da eksplodira. Može doći do ozbiljnog povređivanja ljudi i do materijalne štete.



- ► Zaštitite akumulator od toplote i vatre.
- ► Nemojte bacati akumulator u vatru.



- ► Montirajte i čuvajte akumulator samo u opsegu temperature od - 10 °C do + 50 °C



- ► Ne potapajte akumulator u tečnost.
- ► Držite akumulator dalje od metalnih predmeta.
- ► Ne izlažite akumulator visokom pritisku.
- ► Ne izlažite akumulator mikrotalasima.
- ► Zaštitite akumulator od hemikalija i soli.

4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

4.6.1 Kosačica

Kosačica se nalazi u pogonski bezbednom stanju, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

– Kosačica nije oštećena.

– Kosačica je čista i suva.

– Komande funkcionišu i nisu izmenjene.

– Nož je pravilno montiran.

– Ugrađen je originalni STIHL dodatni pribor za ovu kosačicu.

– Dodatni pribor je pravilno montiran.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a bezbednosni uređaji mogu da se isključe. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  - ► Radite isključivo sa neoštećenom kosačicom.
  - ► Ukoliko je kosačica prljava ili vlažna: Očistite kosačicu i ostavite je da se osuši.
  - ► Nemojte modifikovati kosačicu.
  - ► Ako komande ne funkcionišu: Nemojte raditi sa kosačicom.
  - ► Ugradite originalni STIHL dodatni pribor u kosačicu.
  - ► Montirajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
  - ► Dodatni pribor montirajte na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu dodatnog pribora.
  - ► Ne ubacujte predmete u otvore kosačice.
  - ► Kontakte ulaza za ključ nemojte spajati i kratko spajati metalnim predmetima.
  - ► Zamenite istrošene ili oštećene natpise.
  - ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.6.2 Nož

Nož je u bezbednom stanju, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

– Nož i dodaci su neoštećeni.

– Nož nije deformisan.

– Nož je pravilno montiran.

– Nož je pravilno naoštren.

– Nema strugotina na nožu.

– Nož je pravilno centriran.

– Minimalna debljina i minimalna širina noža nisu potkoračene, 📖 21.2.

– Ugao oštrenja je propisan, 📖 21.2.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju delovi noža mogu da se odvoje i da budu katapultirani u vazduh. Može doći do ozbiljnih povreda.
  - ► Radite sa neoštećenim nožem i neoštećenim dodacima.
  - ► Pravilno montirajte nož.
  - ► Pravilno naoštrite nož.
  - ► Ako su minimalna debljina ili minimalna širina noža potkoračene: Zamenite nož.
  - ► Centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.
  - ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.6.3 Aku-baterija

Aku-baterija je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

– Aku-baterija je neoštećena.

– Aku-baterija je čista i suva.

– Aku-baterija funkcioniše i nije izmenjena.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju aku-baterija ne može da funkcioniše sigurno. Osobe mogu biti teško povređene.
  - ► Raditi sa neoštećenom i radnom baterijom.
  - ► Nemojte puniti oštećenu ili neispravnu aku-bateriju.
  - ► Ako je aku-baterija prljava ili mokra: Aku-bateriju očistite i osušite.
  - ► Nemojte vršiti promene na aku-bateriji.
  - ► Nemojte stavljati predmete u otvore aku-baterije.
  - ► Radi izbegavanja kratkog spoja, ne dodirujte metalnim predmetima električne kontakte aku-baterije.
  - ► Nemojte otvarati aku bateriju.
  - ► Zameniti istrošene ili oštećene znakove
- Iz oštećene aku-baterije može da isteče tečnost. Ako tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima, može da izazove nadražaj kože ili očiju.
  - ► Izbegnite dodir sa tečnošću.
  - ► U slučaju dodira sa kožom: Pogođena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.
  - ► U slučaju dodira sa očima: Ispirite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i obratite se lekaru.
- Oštećena ili neispravna aku-baterija može da miriše neobično, da dimi ili da gori. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguća je materijalna šteta.
  - ► Ako aku-baterija miriše neobično ili dimi: Nemojte koristiti aku-bateriju i držite je dalje od zapaljivih materijala.
  - ► Ako aku-baterija gori: Pokušajte da ugasite aku-bateriju aparatom za gašenje požara ili vodom.

4.7 Rad

⚠ UPOZORENJE

- Korisnik u određenim situacijama ne može da radi koncentrisano. Korisnik može da se spotakne, padne i ozbiljno povredi.
  - ► Radite mirno i promišljeno.
  - ► Ukoliko su osvetljenje i vidljivost loši: Nemojte raditi sa kosačicom.
  - ► Sami rukujte kosačicom.
  - ► Obratite pažnju na prepreke.
  - ► Nemojte prevrtati kosačicu.
  - ► Radite stojeći na tlu i pri tom održavajte ravnotežu.
  - ► Ukoliko se pojave znaci umora: Napravite pauzu u radu.
  - ► Ako kosite na padini: Kosite poprečno u odnosu na padinu.
  - ► Nemojte kositi na strmim padinama.
- Rotirajući nož može da povredi korisnika. Korisnik može da bude ozbiljno povređen.



  - ► Ne dodirujte nož koji se okreće.
  - ► Ako neki predmet blokira nož: Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator. Tek onda odstranite predmet.
- Ukoliko radite bez voznog pogona, vozni pogon može nehotice da se uključi i kosačica može da se pokrene. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
  - ► Dršku za pokretanje voznog pogona aktivirajte samo ukoliko treba da se uključi vozni pogon.
- Ukoliko se kosačica izmeni tokom rada ili se neuobičajeno ponaša, kosačica možda nije bezbedna za rad. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
  - ► Prekinite rad, izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- Kosačica tokom rada može da izazove vibracije.
  - ► Nosite rukavice.
  - ► Napravite pauze u radu.
  - ► Ako se pojave znaci problema sa cirkulacijom: Potražite pomoć lekara.
- Ukoliko nož tokom rada naiđe na strano telo, ono bi moglo da ošteti nož ili njegove delove kao i da bude katapultirano u vazduh velikom brzinom. Može doći do povreda i materijalne štete.
  - ► Uklonite strane predmete iz radne oblasti.
- Kada se drška za pokretanje košenja pusti, nož nastavlja da se okreće još kratko vreme. Može doći do ozbiljnih povreda.
  - ► Sačekajte da nož prestane da se okreće.
- Ukoliko rotirajući nož naiđe na čvrst predmet, može da dođe do varničenja. U lako zapaljivom okruženju varnice mogu da izazovu požar. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ► Nemojte raditi u lako zapaljivom okruženju.

⚠ OPASNOST

- Ukoliko radite u blizini vodova pod naponom, nož može da dođe u dodir sa vodovima pod naponom i da ih ošteti. Može doći do teških povreda ili smrti korisnika.
  - ► Nemojte raditi u blizini vodova pod naponom.
- Ukoliko se radi po nevremenu, korisnika može da udari grom. Može doći do teških povreda ili smrti korisnika.
  - ► Ako je nevreme: Nemojte raditi.

4.8 Transportovanje

4.8.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

- U toku transporta kosačica može da se prevrne ili da se pokrene. Može doći do povreda i materijalne štete.



► Izvadite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

  - ► Osigurajte kosačicu zateznim trakama, kaiševima ili mrežom tako, da ne može da se prevrne i pomera.
- Ukoliko tokom transporta sa isključenim voznim pogonom nisu izvađeni sigurnosni ključ i akumulator, vozni pogon može nehotice da se uključi i kosačica može da se pokrene. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



► Izvadite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

4.8.2 Aku-baterija

⚠ UPOZORENJE

- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da bude oštećena i moguća je materijalna šteta.
  - ► Nemojte transportovati oštećenu aku-bateriju.
  - ► Aku-bateriju transportujte u električki neprovodljivom pakovanju.
- Aku-baterija može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene, a moguće su i materijalne štete.
  - ► Aku-bateriju spakujte u pakovanju tako da ne može da se pokrene.
  - ► Pakovanje obezbedite tako da ne može da se pokrene.

4.9 Čuvanje

4.9.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice. Deca mogu da se teško povrede.



► Izvadite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

  - ► Čuvajte kosačicu van domašaja dece.

- Električni kontakti na kosačici i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Kosačica može da se ošteti.



► Izvadite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

► Kosačicu čuvajte na čistom i suvom mestu.

- Ukoliko sigurnosni ključ i akumulator nisu izvađeni tokom skladištenja, nož i vozni pogon mogu da se nehotice uključe i kosačica može da se pokrene. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



► Izvadite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

4.9.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od akumulatora. Deca mogu da se teško povrede.
  ► Čuvajte akumulator van domašaja dece.
- Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je akumulator bio izložen određenim uslovima okoline, on može da pretrpi oštećenje.
  ► Čuvajte akumulator na čistom i suvom mestu.
  ► Čuvajte akumulator u zatvorenoj prostoriji.
  ► Čuvajte akumulator odvojeno od kosačice i od uređaja za punjenje.
  ► Čuvajte akumulator u pakovanju koje nije električno provodljivo.
  ► Čuvajte akumulator u opsegu temperature između - 10 °C i + 50 °C.

4.10 Čišćenje, održavanje i popravka

⚠ UPOZORENJE

- Ukoliko sigurnosni ključ i akumulator nisu izvađeni tokom čišćenja, održavanja ili popravke, nož može da se nehotice uključi. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



► Izvadite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

- Ukoliko sigurnosni ključ i akumulator nisu izvađeni tokom čišćenja, održavanja ili popravke, vozni pogon može nehotice da se uključi i kosačica može da se pokrene. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



► Izvadite sigurnosni ključ.



► Izvadite akumulator.

- Jaka sredstva za čišćenje, pranje vodenim mlazom pod pritiskom ili čišćenje oštrim predmetima mogu da oštete kosačicu, nož i akumulator. Ukoliko se kosačica, nož i

akumulator ne čiste pravilno, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda.
- ► Očistite kosačicu, nož i akumulator na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

- Ukoliko se kosačica, nož ili akumulator ne održavaju pravilno i ne popravljaju, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  - ► Nemojte sami održavati i popravljati kosačicu i akumulator.
  - ► Ukoliko je kosačici ili akumulatoru potrebno održavanje ili popravka: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
  - ► Nož održavajte na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- Tokom čišćenja, održavanja ili popravke noža korisnik može da se poseče na oštrim sečivima. Korisnik može da se povredi.
  - ► Nosite radne rukavice od izdržljivog materijala.
- Nož može da se veoma zagreje prilikom oštrenja. Korisnik može da se opeče.
  - ► Sačekajte dok se nož ne ohladi.
  - ► Nosite radne rukavice od izdržljivog materijala.

5 Priprema kosačice za rad

5.1 Priprema kosačice za rad

Svaki put pre početka rada morate da izvršite sledeće korake:

- ► Proverite da li su sledeće komponente u bezbednom stanju:
  - – kosačica, 📖 4.6.1.
  - – nož, 📖 4.6.2.
  - – akumulator, 📖 4.6.3.
- ► Proverite akumulator, 📖 12.3.
- ► Potpuno napunite akumulator, 📖 6.1.
- ► Očistite kosačicu, 📖 17.2.
- ► Proverite nož, 📖 12.2.
- ► Montirate upravljač, 📖 7.1.
- ► Rasklopite i podesite upravljač, 📖 8.1.
- ► Ako se prilikom košenja pokošena trava skuplja u korpi za travu: Postavite korpu za travu, 📖 7.2.2.
- ► Ako se prilikom košenja pokošena trava izbacuje nazad: Skinite korpu za travu, 📖 7.2.3.
- ► Podesite visinu košenja, 📖 13.2.
- ► Proverite komande, 📖 12.1.
  - ► Ukoliko tokom provere komandi 3 LED-a zatrepere u crvenoj boji: Izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
    Postoji smetnja u kosačici.
- ► Ukoliko ne možete da izvršite navedene korake: Nemojte koristiti kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.

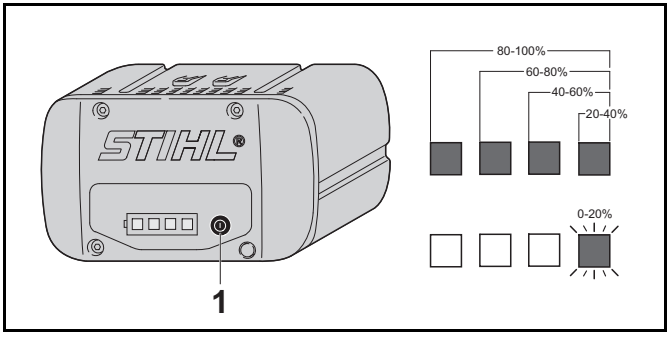
6 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode

6.1 Punjenje aku-baterije

Vremetrajanje punjenja zavisi od više uticaja, npr. od temperature aku-baterije ili od temperature sredine. Faktičko vremetrajanje punjenja može da odstupa od navedenog vremetrajanja. Vremetrajanje punjenja je navedeno na www.stihl.com/charging-times.

- ► Aku-bateriju punite onako, kako je opisano u uputstvu za upotrebu uređaja za punjenje STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Prikaz napunjenosti



- Pritisnite taster (1).
  LED-ovi oko 5 sekundi svetle u zelenoj boji i prikazuju napunjenost.
- Ako desni LED treperi u zelenoj boji: Napunite akumulator.

6.3 LED-ovi na akumulatoru

LED-ovi mogu da pokazuju napunjenost akumulatora ili da ukazuju na smetnje. LED-ovi mogu da svetle ili trepere u zelenoj ili crvenoj boji.

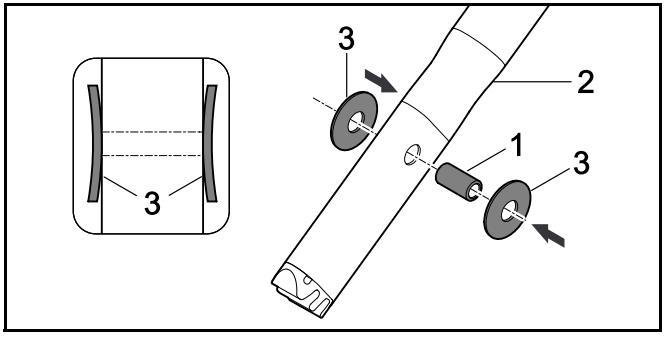
Kada svetle ili trepere u zelenoj boji, LED-ovi prikazuju napunjenost akumulatora.

- Ukoliko LED-ovi svetle ili trepere u crvenoj boji: Otklonite smetnje, 📖 20.1.
  Postoji smetnja u kosačici ili akumulatoru.

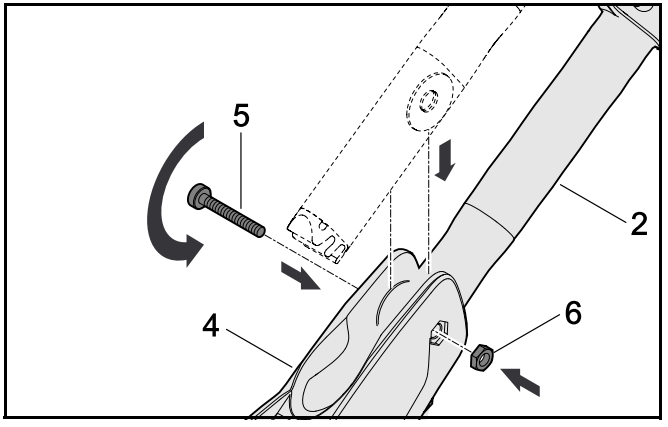
7 Sastavljanje kosačice

7.1 Montaža upravljača

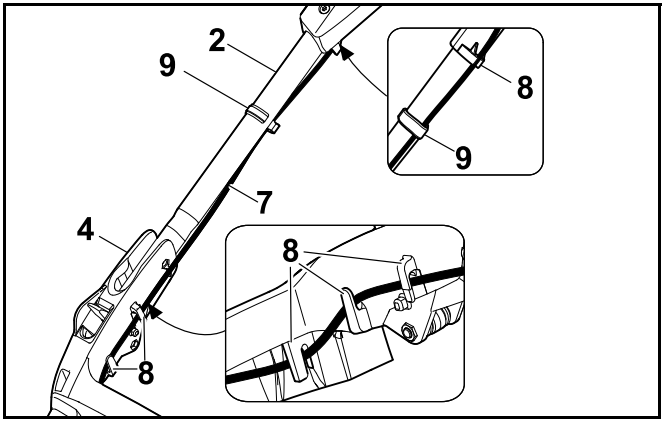
- Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- Čauru (1) utisnite u otvore na gornjem delu upravljača (2).
- Tanjiraste opruge (3) postavite na čauru (1) tako da izbočina na njima bude okrenuta prema unutra.



- Gornji deo upravljača (2) umetnite u konzolu upravljača (4).
- Gurnite zavrtanj (5) kroz otvore na konzoli upravljača (4) i kroz čauru na gornjem delu upravljača (2).
- Navrtku (6) postavite u udubljenje na konzoli upravljača (4).
- Pritegnite zavrtanj (5).

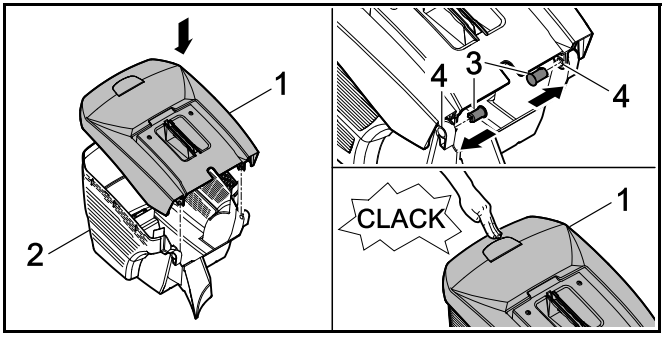


- Utisnite kabl (7) u držače (8).
- Pričvrstite kabl (7) za upravljač pomoću štipaljke za kabl (9).

Upravljač ne mora da se ponovo demontira.

7.2 Sklapanje, postavljanje i skidanje korpe za travu

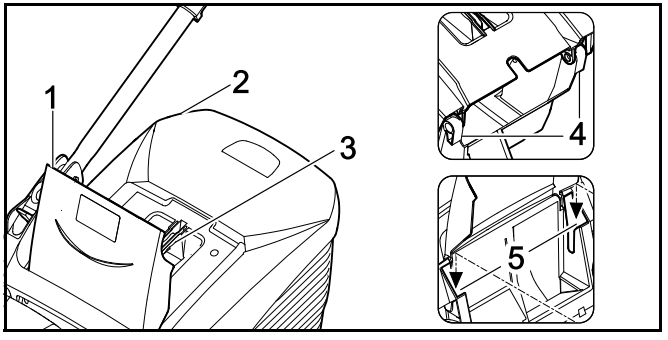
7.2.1 Sklapanje korpe za travu



- Postavite gornji deo korpe za travu (1) na donji deo korpe za travu (2).
- Klinove (3) gurnite iznutra kroz otvore (4).
- Gornji deo korpe za travu (1) pritisnite nadole. Gornji deo korpe za travu ulazi čujno u odgovarajući položaj.

7.2.2 Postavljanje korpe za travu

- Isključite kosačicu
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- Otvorite poklopac za pražnjenje (1) i pridržite ga.
- Korpu za travu (2) uhvatite za ručku (3) i zakačite je pomoću kuka (4) u prihvate (5).
- Postavite poklopac za pražnjenje (1) na korpu za travu (2).

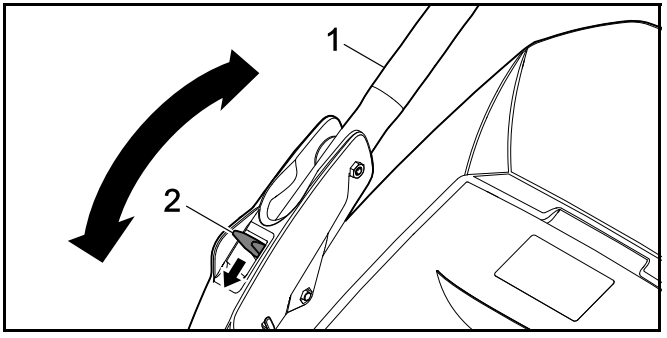
7.2.3 Skidanje korpe za travu

- Isključite kosačicu.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- Otvorite poklopac za pražnjenje i pridržite ga.
- Korpu za travu skinite povlačeći je nagore i držeći je za ručku.
- Zatvorite poklopac za pražnjenje.

8 Podešavanje kosačice za korisnika

8.1 Podešavanje upravljača

- Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- Čvrsto držite upravljač (1).
- Pritisnite ručicu (2) naniže i zadržite je u tom položaju.
- Postavite upravljač (1) u željeni položaj.
- Otpustite ručicu (2) i pazite da upravljač ponovo u potpunosti uđe u odgovarajući položaj.

8.2 Sklapanje upravljača

Radi uštede prostora prilikom transporta i skladištenja, upravljač može da se sklopi.

- Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- Pritisnite ručicu i držite je tako.
- Sklopite upravljač prema napred.

9 Nameštanje i vađenje aku-baterije

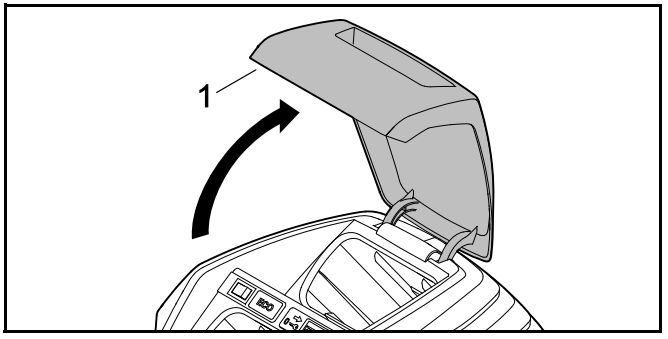
9.1 Umetanje akumulatora

RMA 443 PV i RMA 448 PV:

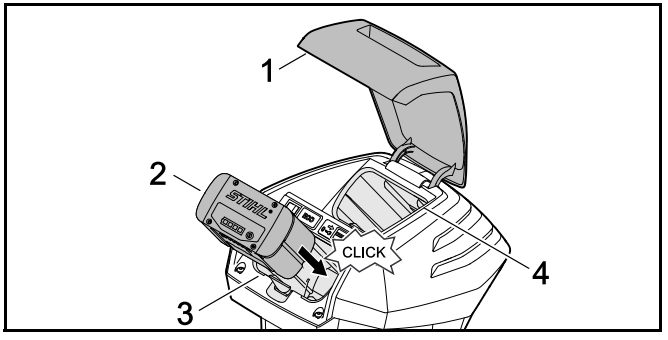
Kosačice RMA 443 PV i RMA 448 PV mogu da se koriste sa dva akumulatora. Čim se akumulator u prvoj pregradi (3) isprazni, dolazi do automatskog prebacivanja na akumulator u drugoj pregradi (4). U prvoj pregradi za akumulator (3) tokom rada stalno mora da bude umetnut akumulator.

RMA 443 VC i RMA 448 VC:

Kosačice RMA 443 VC i RMA 448 VC raspolažu jednom pregradom za akumulator (3) i jednom pregradom za transport (4). Kosačice mogu da se koriste samo ako je u pregradu za akumulator (3) umetnut akumulator. U pregradi za transport (4) može da se ponese rezervni akumulator.



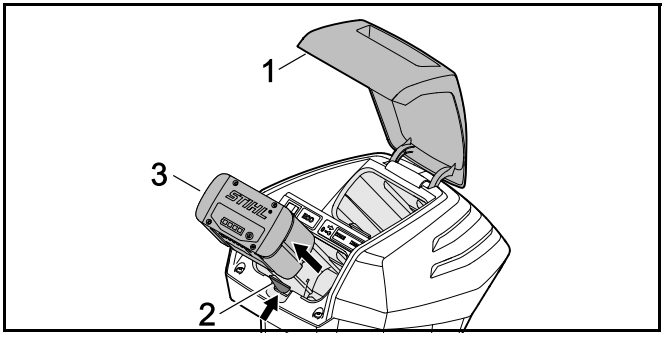
- Otvorite preklopku (1) do kraja i držite je tako.



- Gurnite akumulator (2) do kraja u pregradu za akumulator (3).
  Akumulator (2) ulazi u odgovarajući položaj jednim klikom i blokiran je.
- Ukoliko je neophodno da ponesete drugi akumulator: Umetnite akumulator u pregradu za akumulator (3) ili u pregradu za transport (4).
  Akumulator ulazi u odgovarajući položaj jednim klikom i blokiran je.
- Zatvorite preklopku (1).

9.2 Vađenje akumulatora

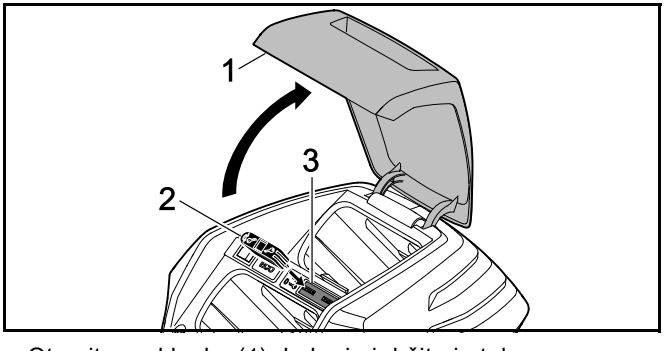
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- Otvorite preklopku (1) do kraja i držite je tako.



- Pritisnite blokirajuću polugu (2).
  Akumulator (3) je otključan.
- Izvadite akumulator (3).
- Zatvorite preklopku (1).

10 Umetanje i vađenje sigurnosnog ključa

10.1 Umetanje sigurnosnog ključa



- Otvorite preklopku (1) do kraja i držite je tako.
- Umetnite sigurnosni ključ (2) u ulaz za ključ (3).
- Zatvorite preklopku (1).

10.2 Vađenje sigurnosnog ključa

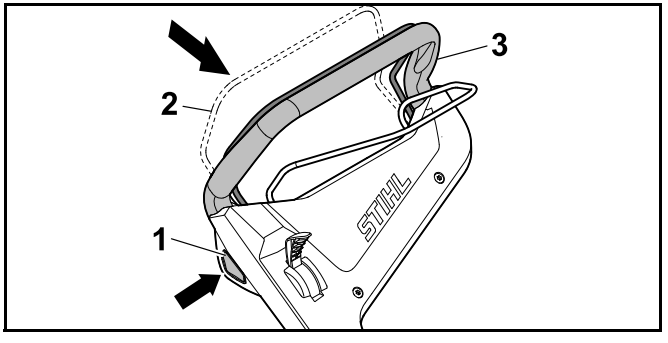
- Otvorite preklopku do kraja i držite je tako.
- Izvadite sigurnosni ključ.
- Zatvorite preklopku.
- Čuvajte sigurnosni ključ van domašaja dece.

11 Uključivanje i isključivanje kosačice

11.1 Uključivanje i isključivanje noža

11.1.1 Uključivanje noža

- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- Desnom rukom pritisnite dugme za blokadu (1) i držite ga tako.
- Dršku za pokretanje košenja (2) povucite levom rukom potpuno u smeru upravljača (3) i držite tako da palcem obuhvatite upravljač (3).
  Nož se okreće.
- Pustite dugme za blokadu (1).
- Upravljač (3) i dršku za pokretanje košenja (2) čvrsto držite desnom rukom tako da palcem obuhvatate upravljač (3).

11.1.2 Isključivanje noža

- Pustite dršku za pokretanje košenja.
- Sačekajte da nož prestane da se okreće.

► Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
Kosačica je oštećena.

11.2 Uključivanje i isključivanje voznog pogona

11.2.1 Uključivanje voznog pogona

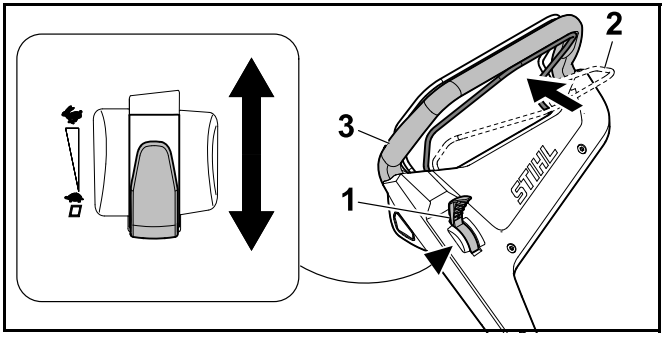
Ručicom se može unapred odabrati jedna od 5 najvećih mogućih brzina. Pomeranjem ručice u smeru ⇦ povećava se najveća moguća brzina vožnje, pomeranjem u smeru ⇨ smanjuje se najveća moguća brzina vožnje. U položaju ◻ deaktiviran je vozni pogon.

Pomoću drške za pokretanje voznog pogona moguće je kontinuirano regulisanje brzine od 2,0 km/h do unapred izabrane maksimalne brzine. Što se dalje drška za pokretanje voznog pogona pomera u smeru upravljača, to je veća brzina, 🕮 21.1.

Podešena brzina utiče na dužinu rada akumulatora. Što je brzina niža, duže će raditi akumulator.

► Postavite kosačicu na ravnu površinu.

► Uključite nož



► Postavite ručicu (1) u željeni položaj.

► Dršku za pokretanje voznog pogona (2) povucite potpuno u smeru upravljača (3) i držite tako da palcem obuhvatate upravljač (2).
Kosačica se pokreće.

11.2.2 Isključivanje voznog pogona

► Pustite dršku za pokretanje voznog pogona.

► Sačekajte dok se kosačica ne zaustavi.

► Ukoliko se kosačica i dalje kreće: Izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
Kosačica je oštećena.

12 Provera kosačice i akumulatora

12.1 Provera komandi

Dugme za blokadu i drška za pokretanje košenja

► Izvadite sigurnosni ključ.

► Izvadite akumulator.

► Pritisnite dugme za blokadu i ponovo pustite.

► Dršku za pokretanje košenja povucite potpuno u smeru upravljača i ponovo pustite.

► Ukoliko se dugme za blokadu ili drška za pokretanje košenja teško pokreću ili se ne vraćaju u početni položaj: Nemojte koristiti kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
Dugme za blokadu ili drška za pokretanje košenja su oštećeni.

Drška za pokretanje voznog pogona

► Izvadite sigurnosni ključ.

► Izvadite akumulator.

► Dršku za pokretanje voznog pogona povucite potpuno u smeru upravljača i ponovo pustite.

► Ukoliko se dugme za blokadu ili drška za pokretanje voznog pogona teško pokreću ili se ne vraćaju u početni položaj: Nemojte koristiti kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
Drška za pokretanje voznog pogona je oštećena.

Poluga

► Izvadite sigurnosni ključ.

- ► Izvadite akumulator.
- ► Ručicu postavite na , a zatim na .
- ► Ukoliko se ručica veoma lako pomera: Nemojte koristiti kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
  Ručica je neispravna.

Uključivanje kosačice

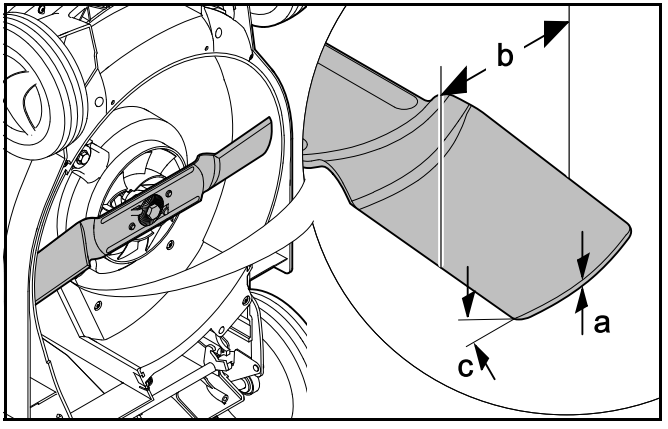
- ► Umetnite sigurnosni ključ.
- ► Umetnite akumulator.
- ► Desnom rukom pritisnite dugme za blokadu i držite ga tako.
- ► Dršku za pokretanje košenja povucite levom rukom potpuno u smeru upravljača i držite tako da palcem obuhvatate upravljač.
  Nož se okreće.
- ► Ukoliko 3 LED-a trepere u crvenoj boji: Izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
  Postoji smetnja u kosačici.
- ► Pustite dugme za blokadu i dršku za pokretanje košenja.
  Nakon kratkog vremena nož se više ne okreće.
- ► Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvucite sigurnosni ključ, izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
  Kosačica je oštećena.

Uključivanje voznog pogona

- ► Umetnite sigurnosni ključ.
- ► Umetnite akumulator.
- ► Dršku za pokretanje voznog pogona povucite potpuno u smeru upravljača i držite tako da palcem obuhvatate upravljač.
  Kosačica se pokreće.
- ► Pustite dršku za pokretanje voznog pogona.
  Kosačica se zaustavlja.
- ► Ukoliko se kosačica i dalje kreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
  Kosačica je oštećena.

12.2 Provera noža

- ► Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- ► Postavite kosačicu u odgovarajući položaj, 📖 17.1.



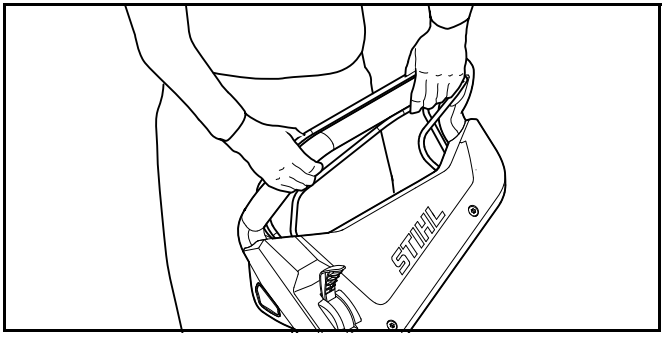
- ► Izmerite sledeće:
  - – debljinu a
  - – širinu b
  - – ugao oštrenja c
- ► Ukoliko su minimalna debljina ili minimalna širina noža potkoračene: Zamenite nož, 📖 21.2.
- ► Ukoliko ugao oštrenja nije propisan: Naoštrite nož, 📖 21.2.
- ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

12.3 Provera aku-baterije

- ► Pritisnite pritisni taster na aku-bateriji.
  Svetlosne diode svetle ili trepte.
- ► Ako svetlosne diode ne svetle ili trepte: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
  Smetnja je u aku-bateriji.

13 Rad sa kosačicom

13.1 Držanje i guranje kosačice



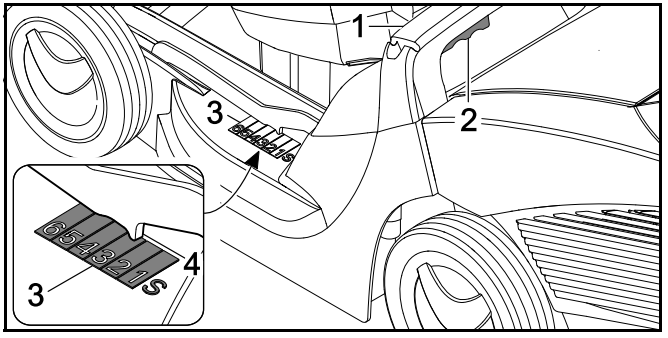
► Čvrsto držite upravljač sa obe ruke i to tako da palcima obuhvatite upravljač.

13.2 Podešavanje visine košenja

Možete da podesite 6 visina košenja:

– 25 mm = položaj 1
– 30 mm = položaj 2
– 40 mm = položaj 3
– 50 mm = položaj 4
– 60 mm = položaj 5
– 75 mm = položaj 6

Položaji su navedeni na kosačici.

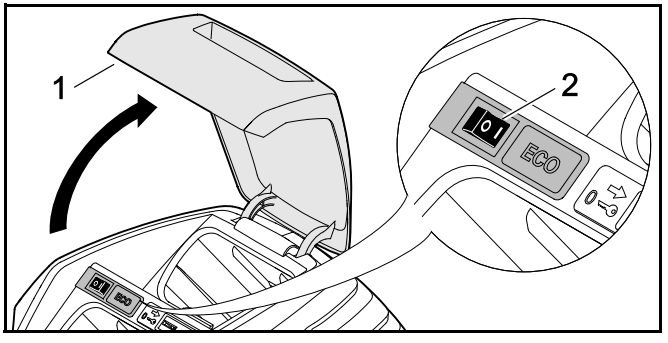


► Čvrsto držite kosačicu za ručku (1).
► Pritisnite polugu (2) i zadržite je tako.
► Podizanjem i spuštanjem postavite kosačicu u željeni položaj.
Trenutnu visinu košenja možete da očitate na pokazivaču visine košenja (3) pomoću oznake (4).
► Pustite polugu (2).
Kosačica ulazi u odgovarajući položaj.

13.3 Uključivanje ECO moda

Ukoliko je uključen ECO mod, kosačica detektuje trenutne radne uslove i automatski podešava odgovarajući broj obrtaja noža.

Tako se produžava vreme rada akumulatora.



► Otvorite preklopku (1) do kraja i držite je tako.
► Prekidač za ECO mod (2) postavite u položaj **I**.

► Zatvorite preklopku (1).

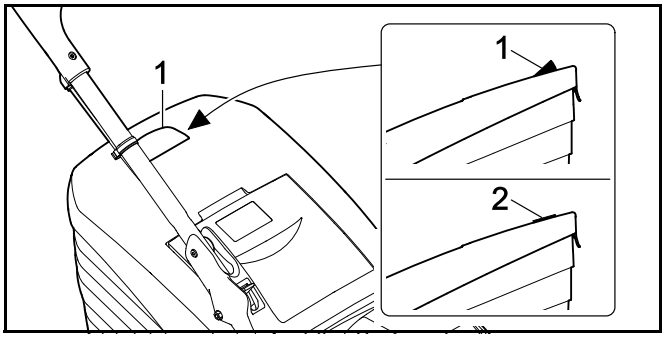
13.4 Košenje



► Ukoliko radite sa uključenim voznim pogonom: Gurajte kosačicu napred uz najveću moguću kontrolu.

► Ukoliko radite sa isključenim voznim pogonom: Polako gurajte kosačicu napred uz najveću moguću kontrolu.

13.5 Pražnjenje korpe za travu

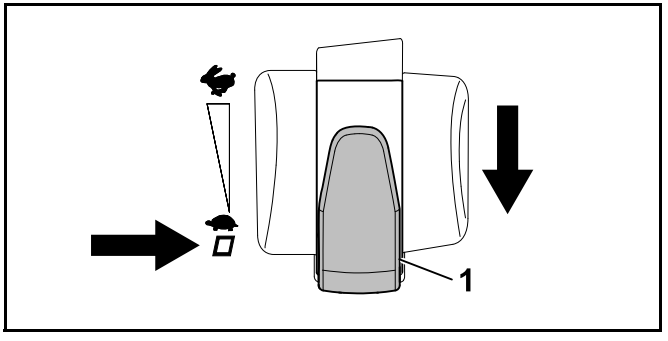


Nož stvara vazdušno strujanje koje podiže pokazivač napunjenosti (1). Ako je korpa za travu napunjena, vazdušno strujanje se zaustavlja. Ako je vazdušno strujanje suviše slabo, pokazivač napunjenosti (2) se vraća u stanje mirovanja. Ovo ukazuje da je potrebno isprazniti korpu za travu.

Neograničeno funkcionisanje pokazivača napunjenosti moguće je samo uz optimalno vazdušno strujanje. Spoljni uticaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niski nivoi košenja, prljavština ili slično, mogu da naruše vazdušno strujanje i funkcionisanje pokazivača napunjenosti.

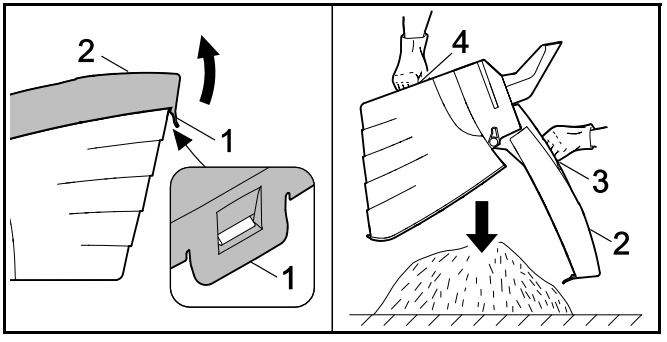
► Ako se pokazivač napunjenosti vrati u stanje mirovanja: Ispraznite korpu za travu.

► Isključite kosačicu.



► Ručicu za izbor brzine vožnje (1) postavite u položaj ◘.

► Skinite korpu za travu.



- Otvorite zatvarač (1).
- Otvorite gornji deo korpe za travu (2) pomoću ručke (3) i pridržite ga.
- Drugom rukom čvrsto držite donju ručku (4).
- Ispraznite korpu za travu.
- Sklopite korpu za travu.
- Postavite korpu za travu.

14 Posle rada

14.1 Nakon rada

- Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Ukoliko je kosačica vlažna: Ostavite kosačicu da se osuši.
- Ukoliko je akumulator vlažan: Ostavite akumulator da se osuši.
- Očistite kosačicu.
- Očistite akumulator.

15 Transportovanje

15.1 Transport kosačice

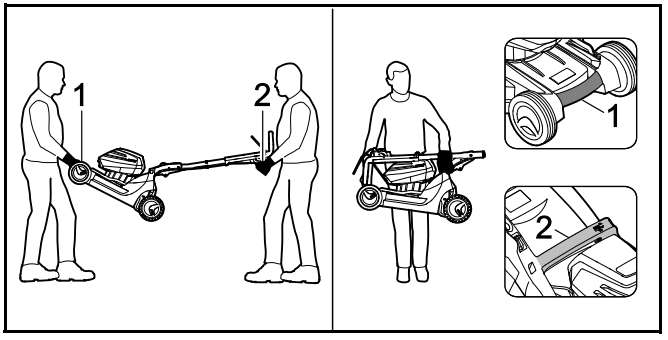
- Isključite kosačicu.
  Nož ne sme da se okreće.
- Izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.

Guranje kosačice

- Polako gurajte kosačicu napred uz najveću moguću kontrolu.

Nošenje kosačice

- Nosite radne rukavice od izdržljivog materijala.



- Ako kosačicu nose dve osobe:
  - Jedna osoba treba da sa obe ruke čvrsto drži kosačicu za transportnu ručku (1), dok druga osoba treba da je sa obe ruke drži za upravljač (2).
  - Kosačicu podižite i nosite uvek sa još nekom drugom osobom.
- Ako kosačicu nosite sami:
  - Sklopite upravljač.
  - Kosačicu držite jednom rukom za transportnu ručku (1), dok drugom rukom čvrsto držite ručku (2).
  - Podignite i nosite kosačicu.

Transport kosačice vozilom

- Osigurajte kosačicu u uspravnom položaju tako da ne može da se prevrne i pomera.

15.2 Transport akumulatora

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Proverite da li je akumulator u bezbednom stanju.
- Spakujte akumulator tako da su ispunjeni sledeći uslovi:

– Pakovanje nije električno provodljivo.
– Akumulator ne može da se pomera u pakovanju.

► Osgurajte pakovanje tako, da ne može da se pomera.

Akumulator podleže zahtevima za transport opasnih tereta. Akumulator je kategorisan kao UN 3480 (litijum-jonske baterije) i ispitan je u skladu sa priručnikom UN, Ispitivanje i kriterijumi deo III, pododeljak 38.3.

Propise za transport možete da pronađete na www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Čuvanje

16.1 Čuvanje kosačice

► Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
► Kosačicu čuvajte u sledećim uslovima:
– Kosačicu čuvajte van domašaja dece.
– Kosačica treba da bude čista i suva.
– Kosačica ne može da se prevrne.

16.2 Čuvanje akumulatora

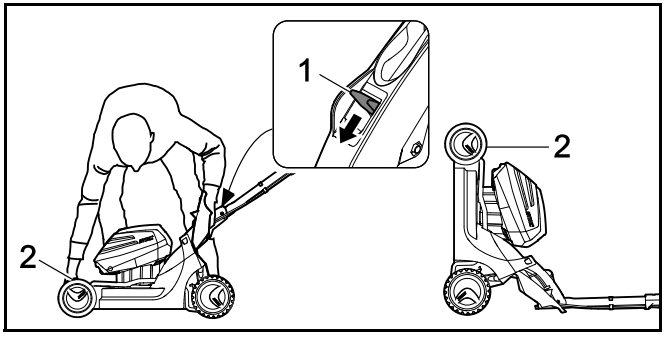
Kompanija STIHL vam preporučuje da akumulator čuvate u stanju napunjenosti između 40 % i 60 % (svetle 2 zelena LED-a).

► Akumulator čuvajte u sledećim uslovima:
– Akumulator treba da bude van domašaja dece.
– Akumulator treba da bude čist i suv.
– Akumulator treba da bude u zatvorenoj prostoriji.
– Akumulator treba da bude odvojen od kosačice i od uređaja za punjenje.
– Akumulator treba da bude u pakovanju koje nije električno provodljivo.
– Akumulator treba da se čuva u opsegu temperature između - 10 °C i + 50 °C.

17 Čišćenje

17.1 Postavljanje kosačice u odgovarajući položaj

► Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
► Postavite kosačicu na ravnu površinu.
► Skinite korpu za travu.
► Podesite najviši stepen visine košenja. 📖 13.2
► Gornji deo upravljača postavite u najdublji položaj, 📖 8.1.



► Levom rukom gurnite polugu (1) nadole i držite je.
► Desnom rukom čvrsto uhvatite kosačicu za transportnu ručku (2) i položite je na leđa.

17.2 Čišćenje kosačice

► Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
► Obrišite kosačicu vlažnom krpom.
► Kanal za izbacivanje trave čistite samo mekom četkom ili vlažnom krpom.
► Uklonite strana tela iz pregrade za akumulator i očistite je vlažnom krpom.
► Četkicom ili mekom četkom očistite električne kontakte u pregradi za akumulator.
► Otvore za ventilaciju očistite četkicom.

- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.
- Prostor oko noža i nož očistite drvenim štapom, mekom četkom ili vlažnom krpom.

17.3 Čišćenje aku-baterije

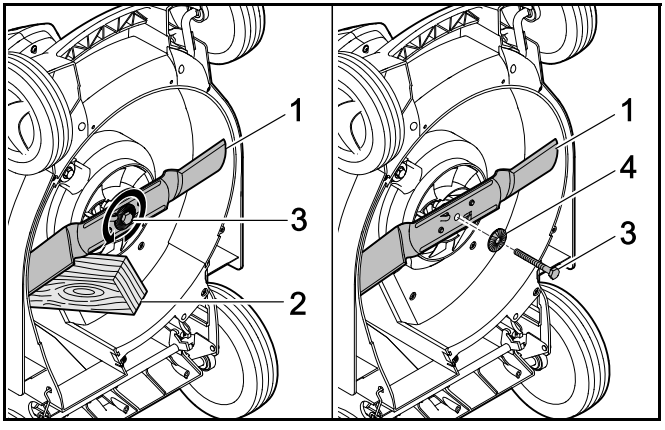
- Aku-bateriju očistite vlažnom krpom.

18 Održavanje

18.1 Demontaža i montaža noža

18.1.1 Demontaža noža

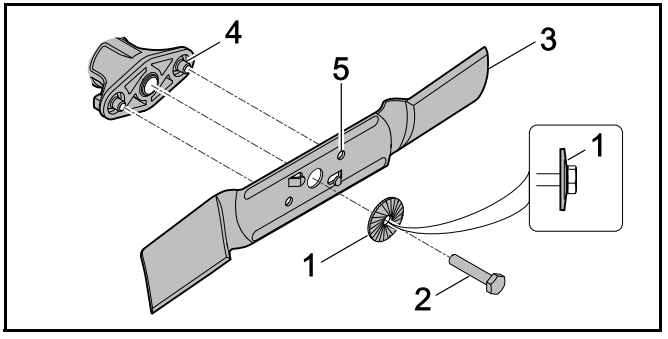
- Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.



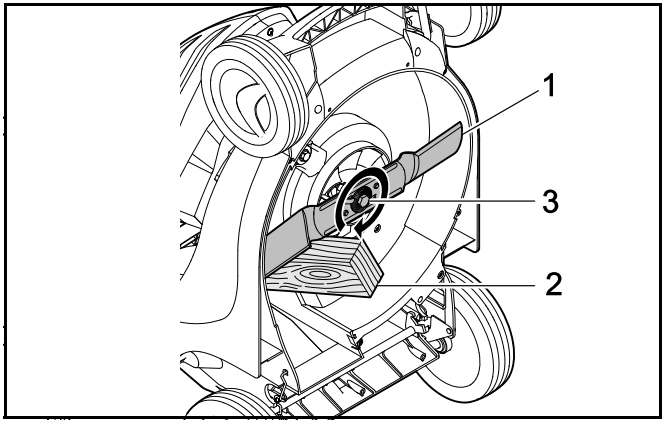
- Nož (1) blokirajte komadom drveta (2).
- Odvrnite zavrtanj (3) u smeru strelice i skinite ga zajedno sa podloškom (4).
- Skinite nož (1).
- Odložite zavrtanj (3) i podlošku (4).
  Za ugradnju noža (1) koristite novi zavrtanj i podlošku.

18.1.2 Montaža noža

- Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.



- Postavite novu podlošku (1) na novi zavrtanj (2) sa ispupčenjem prema spolja.
- Na navoje zavrtnja (2) nanesite sredstvo za osiguranje zavrtanja Loctite 243.
- Nož (3) postavite tako da ispupčenja na dodirnoj površini (4) uđu u žlebove (5).
- Zavrnite zavrtanj (2) zajedno sa podloškom (1).



- Nož (1) blokirajte komadom drveta (2).
- Pritegnite zavrtanj (3) sa 65 Nm.

18.2 Oštrenje i centriranje noža

Potrebno je mnogo vežbe za pravilno oštrenje i centriranje noža.

STIHL preporučuje da oštrenje i centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.

UPOZORENJE

Ivice sečiva noža su oštre. Korisnik može da se poseče.

- Nosite radne rukavice od izdržljivog materijala.

- Isključite kosačicu, izvucite sigurnosni ključ i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.
- Demontirajte nož.
- Naoštrite nož. Vodite pritom računa o uglu oštrenja i hladite nož, 🕮 21.2.
  Nož ne sme da poplavi tokom oštrenja.
- Montirajte nož.
- Ukoliko ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

19 Popravljanje

19.1 Popravka kosačice i akumulatora

Korisnik ne može sam da popravlja kosačicu, nož i akumulator.

- Ukoliko su kosačica ili nož oštećeni: Nemojte koristiti kosačicu ili nož, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- Ako je akumulator neispravan ili oštećen: Zamenite akumulator.
- Ukoliko su natpisi nečitljivi ili oštećeni: Neka ovlašćeni STIH distributer zameni natpise.

20 Otklanjanje smetnji

20.1 Otklanjanje smetnji u kosačici ili akumulatoru

Smetnja	LED-ovi na akumulatoru	Uzrok	Rešenje
Kosačica se ne pokreće nakon uključivanja.	1 LED treperi u zelenoj boji.	Napunjenost akumulatora je preniska.	► Napunite akumulator.
	1 LED svetli u crvenoj boji.	Akumulator je previše zagrejan ili previše hladan.	► Izvadite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Ostavite akumulator da se ohladi ili da se zagreje.
	3 LED-a trepere u crvenoj boji.	Postoji smetnja u kosačici.	► Izvadite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Očistite električne kontakte u pregradi za akumulator. ► Umetnite akumulator. ► Uključite kosačicu. ► Ukoliko 3 LED-a i dalje trepere u crvenoj boji: Nemojte koristiti kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
	3 LED-a svetle crveno.	Kosačica je previše zagrejana.	► Izvadite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Ostavite kosačicu da se ohladi.
	4 LED-a trepere u crvenoj boji.	U akumulatoru postoji smetnja.	► Izvadite i ponovo umetnite akumulator. ► Uključite kosačicu. ► Ukoliko 4 LED-a i dalje trepere u crvenoj boji: Nemojte koristiti akumulator, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
		Prekinuta je električna veza između kosačice i akumulatora	► Izvadite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Očistite električne kontakte u pregradi za akumulator. ► Umetnite sigurnosni ključ. ► Umetnite akumulator.

Smetnja	LED-ovi na akumulatoru	Uzrok	Rešenje
		Kosačica ili akumulator su vlažni.	► Izvadite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Očistite kosačicu. ► Ostavite kosačicu ili akumulator da se osuši.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Podesite veću visinu košenja. ► Nemojte da uključujete kosačicu u niskoj travi.
		Područje oko noža je zapušeno.	► Očistite kosačicu.
Vozni pogon ne funkcioniše.		Postoji smetnja u voznom pogonu.	► Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
Kosačica se isključuje u toku rada.	3 LED-a svetle crveno.	Kosačica je previše zagrejana.	► Izvadite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Ostavite kosačicu da se ohladi. ► Očistite kosačicu. ► Ne uključujte kosačicu suviše često u kratkom vremenskom periodu. ► Ukoliko radite sa uključenim voznim pogonom: Isključite vozni pogon. ► Ukoliko radite sa isključenim voznim pogonom: Sporije se krećite unapred. ► Podesite veću visinu košenja. ► Kosite nisku travu.
		Nož je blokiran.	► Izvadite sigurnosni ključ. ► Izvadite akumulator. ► Očistite kosačicu.
		Postoji električna smetnja.	► Izvadite i ponovo umetnite akumulator. ► Uključite kosačicu.
Kosačica snažno vibrira u toku rada.		Zavrtanj na nožu je labav.	► Pritegnite zavrtanj.
		Nož nije pravilno centriran.	► Naoštrite i centrirajte nož.
Vreme rada kosačice je prekratko.		Akumulator nije potpuno napunjen.	► Potpuno napunite akumulator.
		Vek trajanja akumulatora je prekoračen.	► Zamenite akumulator.

Smetnja	LED-ovi na akumulatoru	Uzrok	Rešenje
		Područje oko noža je zapušeno.	► Očistite kosačicu.
		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i centrirajte nož.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Ukoliko radite sa uključenim voznim pogonom: Isključite vozni pogon. ► Ukoliko radite sa isključenim voznim pogonom: Sporije se krećite unapred. ► Podesite veću visinu košenja. ► Kosite nisku travu.
Akumulator se prilikom umetanja zaglavljuje u pregradi za akumulator.		Vođice ili električni kontakti u pregradi za akumulator su zaprljani.	► Očistite kosačicu.
Posle umetanja akumulatora u uređaj za punjenje, punjenje se ne pokreće.	1 LED svetli u crvenoj boji.	Akumulator je previše zagrejan ili previše hladan.	► Ostavite akumulator umetnut u uređaj za punjenje. Punjenje se pokreće automatski čim se dostigne dozvoljeni opseg temperature.
Trava nije precizno pokošena ili je travnjak žut.		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i centrirajte nož.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Ukoliko radite sa uključenim voznim pogonom: Isključite vozni pogon. ► Ukoliko radite sa isključenim voznim pogonom: Sporije se krećite unapred. ► Podesite veću visinu košenja. ► Kosite nisku travu.

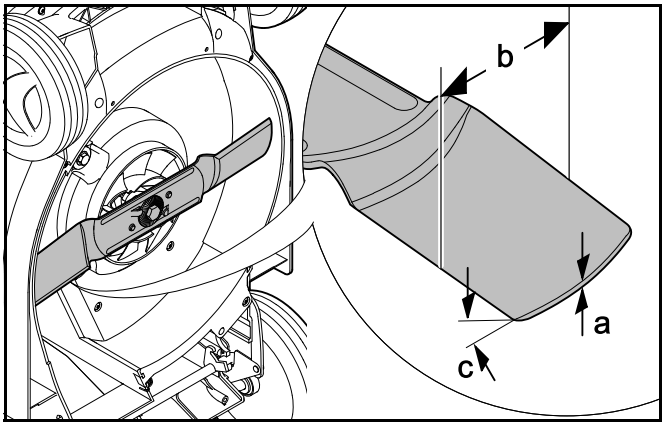
21 Tehnički podaci

21.1 Kosačice STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Dozvoljeni akumulator: STIHL AP
- Težina bez akumulatora:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Maksimalni kapacitet korpe za travu: 55 l
- Širina noža:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Broj obrtaja: 3150 o/min
- Broj obrtaja u ECO modu: 2800 o/min
- Najmanja brzina vožnje: 2,0 km/h
- Najveća brzina vožnje (u zavisnosti od akumulatora koji se koristi):
  - sa AP 100: 3,0 km/h
  - sa AP 200: 3,7 km/h
  - sa AP 300: 4,5 km/h

Vreme rada je navedeno na www.stihl.com/battery-life .

21.2 Nož



- minimalna debljina a: 2 mm
- minimalna širina b: 55 mm
- ugao oštrenja c: 30°

21.3 Aku-baterija STIHL AP

- Akumulatorska tehnologija: Litijum-jon
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: navedeno na nazivnoj pločici
- Količina energije u Wh: navedeno na nazivnoj pločici
- Težina u kg: navedeno na nazivnoj pločici
- Dozvoljeni opseg temperature za upotrebu i čuvanje: - 10 °C do + 50 °C

21.4 Vrednosti zvuka i vrednosti vibracija

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Vrednost nivoa zvučnog pritiska iznosi 2 dB(A). Vrednost nivoa zvučne snage iznosi 1,2 dB(A). Vrednost vibracija iznosi 1,10 m/s².

– Nivo zvučnog pritiska L_{pA} izmeren prema EN 60335-2-77: 77 dB(A)

– Izmereni nivo zvučne snage L_{wA} izmeren prema 2000/14/EC: 90,2 dB(A)

– Vrednost vibracija a_{hv} izmerena prema EN 60335-2-77, upravljač: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Vrednost nivoa zvučnog pritiska iznosi 2 dB(A). Vrednost nivoa zvučne snage iznosi 1,2 dB(A). Vrednost vibracija iznosi 0,9 m/s².

– Nivo zvučnog pritiska L_{pA} izmeren prema EN 60335-2-77: 82 dB(A)

– Izmereni nivo zvučne snage L_{wA} izmeren prema 2000/14/EC: 94,2 dB(A)

– Vrednost vibracija a_{hv} izmerena prema EN 60335-2-77, upravljač: 1,8 m/s²

Navedene vrednosti vibracija izmerene su u skladu sa standardizovanim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za poređenje električnih uređaja. Stvarne vrednosti vibracija mogu da odstupaju od navedenih vrednosti, u zavisnosti od načina primene. Navedene vrednosti vibracija mogu da se upotrebe za početnu procenu opterećenja vibracijama. Stvarno opterećenje vibracijama mora da se proceni. Pritom se mogu uzeti u obzir periodi kada je električni uređaj isključen, kao i oni kada je uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce u vezi sa vibracijama 2002/44/EC navedene su na www.stihl.com/vib .

21.5 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

22 Rezervni delovi i pribor

22.1 Rezervni delovi i pribor

Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

22.2 Važni rezervni delovi

– Noževi RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130

– Noževi RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115

– Zavrtanj za nož: 9008 319 9028

– Podloška: 0000 702 6600

23 Zbrinjavanje

23.1 Odlaganje kosačice na otpad

Informacije o odlaganju na otpad možete da dobijete od ovlašćenog STIHL distributera.

► Kosačicu, noževe, pribor i pakovanje odložite u skladu sa propisima i na ekološki prihvatljiv način.

24 EU izjava o usaglašenosti

24.1 Kosačice STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austrija

izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je

– vrsta: baterijska kosačica

– fabrička marka: STIHL

– tip: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

– Serijski broj:

  – RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338

  – RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

u skladu sa relevantnim odredbama smernica 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU i 2011/65/EU, kao i da je dizajnirana i proizvedena u skladu sa verzijama sledećih standarda, važećih za datum proizvodnje: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Naziv i adresa institucije koja je obavila kontrolu:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Utvrđivanje izmerenog i garantovanog nivoa zvučne snage izvršeno je prema direktivi 2000/14/EC, aneks VIII.

– Izmereni nivo zvučne snage RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)

– Garantovani nivo zvučne snage RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)

– Izmereni nivo zvučne snage RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)

– Garantovani nivo zvučne snage RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Tehnička dokumentacija je sastavni deo potvrde o tehničkoj ispravnosti proizvoda STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj mašine navedeni su na kosačici.

Langkampfen, 02.01.2020.

STIHL Tirol GmbH

ovlašćeni predstavnik



Matthias Fleischer, direktor sektora za istraživanje i razvoj

ovlašćeni predstavnik



Sven Zimmermann, direktor sektora za kvalitet

25 Bezbednosno-tehnička uputstva za kosačicu

25.1 Uvod

Ovo poglavlje sadrži opšta bezbednosna uputstva za električne kosačice za travu definisana Standardom EN 60335-2-77, aneks EE.

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva bezbednosna uputstva, napomene, tehničke podatke i pogledajte sve slike koje ste dobili uz ovu kosačicu. Nepoštovanje uputstava navedenih u nastavku može da prouzrokuje strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. **Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za ubuduće.**

25.2 Vežba

a) Pažljivo pročitajte uputstvo za rukovanje. Upoznajte se sa delovima i pravilnom upotrebom mašine;

b) Deci i svima onima koji nisu upoznati s uputstvima za upotrebu, nemojte dopustiti da koriste kosačicu. Lokalnim propisima može biti određena minimalna starost korisnika;

c) Ni u kom slučaju nemojte da kosite kada su druge osobe, a naročito deca ili životinje u blizini;

d) Imajte na umu da su korisnici mašine odgovorni za nesreće prema drugim licima i u odnosu na njihovu imovinu.

25.3 Pripremne mere

a) Prilikom korišćenja mašine nosite čvrstu obuću i duge pantalone. Nikada nemojte raditi sa mašinom bosi ili u laganim sandalama. Izbegavajte nošenje široke odeće ili odeće sa visećim končićima ili kaiševima.

b) Detaljno proverite teren na kojem ćete koristiti mašinu i uklonite sve predmete koja bi mašina tokom rada mogla da zahvati i katapultira u vazduh.

c) Pre svake upotrebe vizuelno proverite da li su noževi za sečenje, zavrtnji za pričvršćivanje i cela rezna jedinica istrošeni ili oštećeni. Istrošene ili oštećene noževe za sečenje i zavrtnje za pričvršćivanje treba zameniti u kompletu kako bi se izbegla mogućnost da budu necentrirani. Istrošeni ili oštećeni natpisi moraju da se zamene.

25.4 Rukovanje

a) Kosite isključivo po dnevnom svetlu ili uz dobro veštačko osvetljenje.

b) Ukoliko je moguće, izbegavajte korišćenje uređaja kada je trava vlažna.

c) Vodite računa da kosačica ima čvrst oslonac na strmim terenima.

d) Mašina ne treba da se kreće većom brzinom od brzine koraka.

e) Kosite poprečno u odnosu na padinu; nikako nagore ili nadole.

f) Budite posebno oprezni kada menjate smer kretanja na padini.

g) Nemojte kositi na vrlo velikim nagibima.

h) Budite posebno oprezni kada okrećete kosačicu ili je vučete prema sebi.

i) Zaustavite nož (noževe) za sečenje kada kosačica pri transportu mora da pređe preko neke druge površine umesto preko trave, kao i kada prenosite kosačicu do površine za košenje i nazad.

j) Nikad nemojte koristiti kosačicu ako su zaštitni mehanizmi ili zaštitne rešetke oštećeni i ako nisu montirani zaštitni mehanizmi kao što su npr. odbojni limovi i/ili uređaji za prihvat trave.

k) Pažljivo pokrenite ili pritisnite prekidač za aktiviranje, u skladu sa uputstvima proizvođača. Vodite računa da se vaše noge uvek nalaze na dovoljnom rastojanju od noža (noževa) za sečenje.

l) Kosačica ne sme da bude nagnuta prilikom pokretanja motora, osim ako kosačica pri tome ne mora da se podigne. U tom slučaju je nagnite samo onoliko koliko je potrebno i podignite samo onu stranu koja je okrenuta od korisnika.

m) Nemojte pokretati motor dok stojite ispred kanala za izbacivanje trave.

n) Nikada ne postavljajte ruke ili noge na rotirajuće delove, iznad ili ispod njih. Uvek se držite dalje od otvora za izbacivanje trave.

o) Nikada nemojte podizati ili nositi kosačicu sa upaljenim motorom.

p) Isključite motor i izvucite ključ za pokretanje. Proverite da li su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili:

- uvek kada napuštate kosačicu;
- pre otpuštanja blokada ili uklanjanja začepljenja u kanalu za izbacivanje trave;
- pre provere, čišćenja ili izvođenja radova na kosačici;

– kada udari u neko strano telo. Potražite oštećenja na kosačici i izvršite potrebne popravke pre ponovnog pokretanja i rada sa kosačicom.

Ukoliko kosačica počne da neuobičajeno snažno vibrira, potrebno je odmah izvršiti proveru.

– potražite oštećenja;
– izvršite neophodnu popravku oštećenih delova;
– pobrinite se za to da su sve matice, klinovi i zavrtnji čvrsto pritegnuti.

25.5 Održavanje i skladištenje

a) Pobrinite se za to da sve matice, klinovi i zavrtnji budu dobro pritegnuti da bi uređaj bio u stanju bezbednom za rad.

b) Redovno kontrolišite istrošenost i funkcionalnost uređaja za prihvatanje trave.

c) Iz bezbednosnih razloga zamenite istrošene ili oštećene delove.

d) Imajte u vidu da kod mašina sa više noževa za sečenje pomeranje jednog noža može da dovede do okretanja ostalih noževa za sečenje.

e) Prilikom podešavanja mašine vodite računa o tome da nijedan prst ne bude uklješten između pokretnih noževa za sečenje i statičnih delova mašine.

f) Sačekajte da se motor ohladi pre skladištenja mašine.

g) Prilikom održavanja noževa za sečenje imajte u vidu da noževi mogu da se pokrenu čak i ukoliko je izvor napajanja isključen.

h) Iz bezbednosnih razloga zamenite istrošene ili oštećene delove. Koristite isključivo originalne rezervne delove i pribor.

Vsebina

1 Uvod **513**

2 Informacije o teh navodilih za uporabo **513**
2.1 Veljavni dokumenti 513
2.2 Označevanje opozoril v besedilu 514
2.3 Simboli v besedilu 514

3 Pregled **514**
3.1 Kosilnica in akumulatorska baterija 514
3.2 Simboli 515

4 Varnostni napotki **516**
4.1 Opozorilni simboli 516
4.2 Predvidena uporaba 517
4.3 Zahteve za uporabnika 517
4.4 Oprema in oblačila 518
4.5 Delovno območje in okolica 518
4.6 Varno stanje 519
4.7 Delo 520
4.8 Transport 521
4.9 Shranjevanje 522
4.10 Čiščenje, vzdrževanje in popravila 523

5 Priprava kosilnice na uporabo **524**
5.1 Priprava kosilnice na uporabo 524

6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke **524**
6.1 Polnjenje akumulatorske baterije 524
6.2 Prikaz napolnjenosti 524
6.3 Lučke LED na akumulatorski bateriji 524

7 Sestavljanje kosilnice **525**
7.1 Nameščanje krmila 525
7.2 Sestavljanje, obešanje in odstranjevanje košare za travo 526

8 Nastavitev kosilnice za uporabnika **526**
8.1 Nastavitev krmila 526
8.2 Zlaganje krmila 526

9 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije **527**
9.1 Vstavljanje akumulatorske baterije 527
9.2 Odstranjevanje akumulatorske baterije 527

10 Vstavljanje in izvlek varnostnega ključa **528**
10.1 Vstavljanje varnostnega ključa 528
10.2 Izvlek varnostnega ključa 528

11 Vklop in izklop kosilnice **528**
11.1 Vklop in izklop noža 528
11.2 Vklop in izklop pogona 528

12 Preverjanje kosilnice in akumulatorske baterije **529**
12.1 Preverjanje krmilnih elementov 529
12.2 Preverjanje noža 530
12.3 Preizkus akumulatorske baterije 530

13 Delo s kosilnico **530**
13.1 Držanje in vodenje kosilnice 530
13.2 Nastavitev višine košnje 531
13.3 Vklop EKO-načina 531
13.4 Košnja 531
13.5 Praznjenje košare za travo 532

14 Po delu **533**
14.1 Po delu 533

15 Transport **533**
15.1 Transport kosilnice 533
15.2 Transport akumulatorske baterije 533

16 Shranjevanje **533**
16.1 Shranjevanje kosilnice 533
16.2 Shranjevanje akumulatorske baterije 534

17 Čiščenje **534**
17.1 Postavitev kosilnice 534
17.2 Čiščenje kosilnice 534
17.3 Čiščenje akumulatorske baterije 534

Prevod originalnih navodil za uporabo

Natisnjeno na beljenem papirju brez klora. Tiskarske barve vsebujejo rastlinska olja in papir je reciklažen.

© STIHL Tirol GmbH 2021
0478-131-9848-A. VA1.M20. Eco. DS-2021-01.
0000009303_001_SLO

STIHL

Ta navodila za uporabo so avtorsko zaščitena. Vse pravice do ponatisa in razmnoževanja, prevoda in obdelave z elektronskim sistemom si pridržuje avtor teh navodil.

18 Vzdrževanje **535**
18.1 Odstranitev in namestitev noža 535
18.2 Ostrenje in uravnoteženje noža 535
19 Popravila **536**
19.1 Popravilo kosilnice in akumulatorske baterije 536
20 Odpravljanje motenj **537**
20.1 Odpravljanje motenj v kosilnici ali akumulatorski bateriji 537
21 Tehnični podatki **540**
21.1 Kosilnica STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 540
21.2 Nož 540
21.3 Akumulatorska baterija STIHL AP 540
21.4 Zvočne in vibracijske vrednosti 540
21.5 REACH 541
22 Nadomestni deli in dodatni pribor **541**
22.1 Nadomestni deli in dodatni pribor 541
22.2 Pomembni nadomestni deli 541
23 Odstranjevanje **541**
23.1 Odstranjevanje kosilnice 541
24 Izjava EU o skladnosti **542**
24.1 Kosilnica STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV 542
25 Varnostno-tehnični napotki za kosilnico **542**
25.1 Uvod 542
25.2 Usposabljanje 543
25.3 Pripravljalni ukrepi 543
25.4 Uporaba 543
25.5 Vzdrževanje in skladiščenje 544

1 Uvod

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblaščeni prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

STIHL izrecno priznava trajnostno in odgovorno ravnanje z naravo. Ta navodila za uporabo naj vas podpirajo pri varni in okolju prijazni uporabi vašega izdelka STIHL z dolgo življenjsko dobo.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.

2 Informacije o teh navodilih za uporabo

2.1 Veljavni dokumenti

Ta navodila za uporabo so originalna navodila proizvajalca za obratovanje v smislu direktive ES 2006/42/EC.

Veljajo lokalni varnostni predpisi.

- Poleg teh navodil za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti naslednje dokumente:

– Varnostna navodila za akumulatorsko baterijo STIHL AP
– Navodila za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 300, 500
– Varnostne informacije za akumulatorske baterije STIHL in izdelke z vgrajeno akumulatorsko baterijo: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označevanje opozoril v besedilu

NEVARNOST

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

► Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki **lahko** povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

► Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OBVESTILO

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.

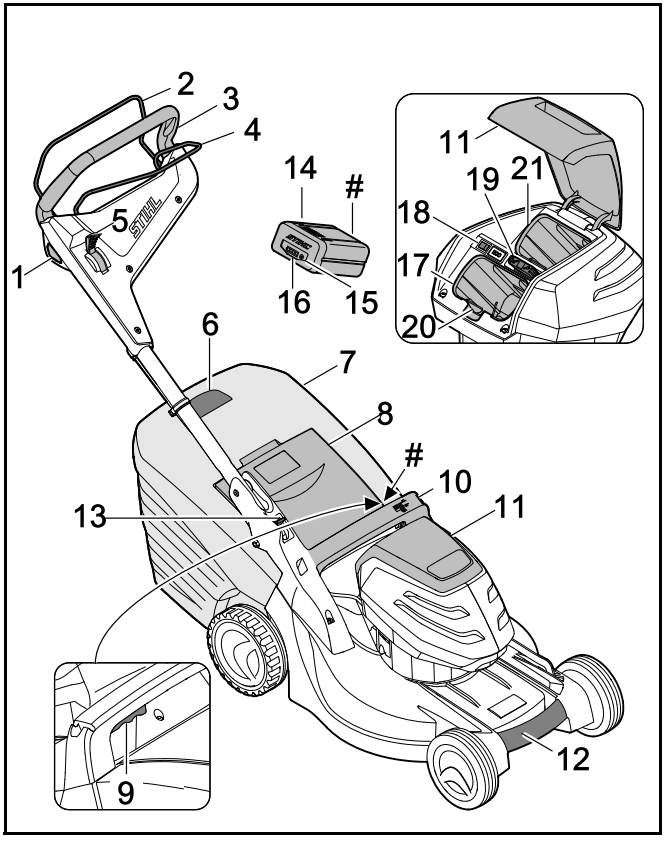
► Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

2.3 Simboli v besedilu

Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

3 Pregled

3.1 Kosilnica in akumulatorska baterija



1 Zaporni gumb
Zaporni gumb skupaj s prestavnim ročajem za košnjo vklopi in izklopi nož.

2 Prestavni ročaj za košnjo
Prestavni ročaj za košnjo skupaj z zapornim gumbom vklopi in izklopi nož.

3 Krmilo
Krmilo se uporablja za držanje, vodenje in prevažanje kosilnice.

4 Prestavni ročaj za pogon
Prestavni ročaj za pogon vklopi in izklopi pogon.

5 Ročica
Ročica je namenjena nastavljanju hitrosti pogona.

6 Prikaz napolnjenosti
Prikaz napolnjenosti prikazuje napolnjenost košare za travo.

7 Košara za travo
Košara za travo prestreže pokošeno travo.

8 Izmetalna loputa
Izmetalna loputa zapre izmetalni kanal.

9 Ročica
Ročica je namenjena nastavljanju višine košnje.

10 Ročaj
Ročaj se uporablja za držanje kosilnice pri nastavljanju višine košnje in za prevažanje kosilnice.

11 Pokrov
Pokrov pokriva akumulatorsko baterijo in varnostni ključ.

12 Ročaj za transport
Ročaj za transport je namenjen prevažanju kosilnice.

13 Ročica
Ročica je namenjena nastavljanju in preklapljanju krmila.

14 Akumulatorska baterija
Akumulatorska baterija oskrbuje kosilnico z energijo.

15 Tipka
S tipko aktivirate lučke LED na akumulatorski bateriji.

16 Lučke LED
Lučke LED prikazujejo napolnjenost akumulatorske baterije in motnje.

17 Predal za baterijo
Akumulatorsko baterijo vstavite v predal za baterijo.

18 Stikalo ECO
Stikalo ECO vklopi in izklopi način ECO.

19 Varnostni ključ
Varnostni ključ aktivira kosilnico.

20 Zaporna ročica
Zaporna ročica drži akumulatorsko baterijo v predalu za baterijo.

RMA 443.2 PV, RMA 448.2 PV:

21 Predal za baterijo
V predalu za baterijo je prostor za še eno akumulatorsko baterijo.

RMA 443.2 VC, RMA 448.2 VC:

21 Transportni predal
Nadomestno akumulatorsko baterijo shranite v transportni predal.

 # Tipska tablica s številko stroja

3.2 Simboli

Simboli, ki so lahko na kosilnici ali akumulatorski bateriji, pomenijo naslednje:


Ta simbol označuje varnostni ključ.

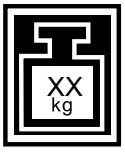


Ta simbol označuje predal za ključ.

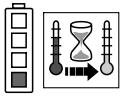


Ta simbol označuje stikalo ECO.

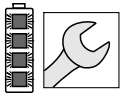

Ta simbol označuje ročico za nastavitev višine košnje.



Ta simbol prikazuje težo kosilnice brez akumulatorske baterije.



1 lučka LED sveti rdeče. Akumulatorska baterija je prevroča ali premrzla.



4 lučke LED utripajo rdeče. Motnja v akumulatorski bateriji.



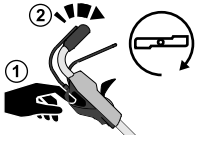
L_{WA} Zagotovljena raven zvočne moči skladno z Direktivo 2000/14/EC v dB(A), da se emisije hrupa izdelkov lahko primerjajo.



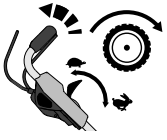
Podatek ob simbolu kaže energijsko vsebnost akumulatorske baterije skladno s specifikacijami proizvajalca celic. Energijska vsebnost, ki je na voljo za uporabo, je nižja.



Izdelka ne odlagajte med gospodinjske odpadke.



Vklopite in izklopite nož.



Nastavite hitrost vožnje.



V tem položaju kosilnica vozi z najvišjo hitrostjo.



V tem položaju kosilnica vozi z najnižjo hitrostjo.

4 Varnostni napotki

4.1 Opozorilni simboli

Opozorilni simboli na kosilnici ali akumulatorski bateriji pomenijo naslednje:



Upoštevajte varnostne napotke in ukrepe v njih.



Navodila za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti.



Pazite na vrtljive objekte - vzdržujte primerno razdaljo in tudi druge osebe naj se tukaj ne zadržujejo.



Ne dotikajte se vrtečega se noža.



Med prekinitvijo dela, transportom, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravilom odstranite akumulatorsko baterijo.



Med prekinitvijo dela, transportom, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravilom izvlecite varnostni ključ.



Ohranjajte varnostno razdaljo.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.



Akumulatorske baterije ne potapljajte v tekočine.



Upoštevajte dovoljeno temperaturno območje akumulatorske baterije.

4.2 Predvidena uporaba

Kosilnica STIHL RMA 443 VC, RMA 443 PV, RMA 448 VC ali RMA 448 PV je namenjena košnji suhe trave.

Kosilnico z energijo oskrbuje akumulatorska baterija STIHL AP.

⚠ OPOZORILO

- Akumulatorske baterije, ki jih za kosilnico ni odobrilo podjetje STIHL, lahko povzročijo požar in eksplozije. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti ljudi in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Kosilnico uporabljajte z akumulatorsko baterijo STIHL AP.
- Če kosilnice ali akumulatorske baterije ne uporabljate, kot je predvideno, se lahko ljudje hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Kosilnico in akumulatorsko baterijo uporabljajte tako, kot je opisano v navodilih za uporabo.

4.3 Zahteve za uporabnika

⚠ OPOZORILO

- Nepoučeni uporabniki ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo. Uporabnik in drugi se lahko hudo poškodujejo in umrejo.



► Navodila za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti.

► Če kosilnico ali akumulatorsko baterijo predate drugi osebi: priložite navodila za uporabo.

► Prepričajte se, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:

– Uporabnik je spočit.

– Uporabnik je telesno, senzorično in duševno sposoben, da uporablja kosilnico in akumulatorsko baterijo ter z njima dela. Če je uporabnik telesno, senzorično ali duševno omejen, lahko dela samo pod nadzorom in po navodilih odgovorne osebe.

– Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo.

– Uporabnik se zaveda, da je odgovoren za nezgode in škodo.

– Uporabnik je polnoleten ali se skladno z nacionalnimi predpisi pod nadzorom izobražuje za poklic.

– Uporabnik je opravil usposabljanje pri specializiranem trgovcu podjetja STIHL ali strokovno usposobljeni osebi, preden se je prvič lotil dela s kosilnico.

– Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali mamil.

► Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

4.4 Oprema in oblačila

⚠ OPOZORILO

- Med delom se lahko predmeti z visoko hitrostjo izvržejo navzgor. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite dolge hlače iz trpežnega materiala.
- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihani prah je lahko zdravju škodljiv in povzroči alergične reakcije.
  - ► Če se dviga prah: nosite zaščitno masko proti prahu.
- Neprimerna oblačila se lahko ujamejo v les, grmičevje in kosilnico. Uporabniki se lahko brez ustreznih oblačil hudo poškodujejo.
  - ► Nosite oprijeta oblačila.
  - ► Odložite šale in nakit.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali transportom lahko uporabnik pride v stik z nožem. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite delovne rokavice iz trpežnega materiala.
- Če uporabnik nosi neprimerno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite trdno, zaprto obutev z oprijemljivim podplatom.
- Med ostrenjem noža se lahko izvržejo delci materiala. Lahko poškodujejo uporabnika.
  - ► Nosite tesno prilegajoča se zaščitna očala. Primerna zaščitna očala so preverjena skladno s standardom EN 166 ali nacionalnimi predpisi in so v prodaji ustrezno označena.
  - ► Nosite delovne rokavice iz trpežnega materiala.

4.5 Delovno območje in okolica

4.5.1 Kosilnica

⚠ OPOZORILO

- Neudeležene osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in predmeti, ki jih lahko izvrže navzgor. Neudeležene osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



  - ► Neudeleženim osebam, otrokom in živalim ne dovolite blizu delovnega območja.
  - ► Ohranjajte varnostno razdaljo do predmetov.
  - ► Kosilnice ne puščajte nenadzorovane.
  - ► Poskrbite, da se otroci ne morejo igrati s kosilnico.
- Kosilnica ni zaščitena pred škropljenjem vode. Če delate v dežju ali vlažnem okolju, lahko pride do električnega udara. Uporabnik se lahko telesno poškoduje, na kosilnici pa nastane škoda.
  - ► Ne delajte v dežju ali vlažnem okolju.
  - ► Ne kosite mokre trave.
- Električni deli kosilnice se lahko iskrijo. V lahko vnetljivem ali eksplozivnem okolju lahko iskre zanetijo požar ali povzročijo eksplozije. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti ljudi in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Ne delajte v lahko vnetljivem in eksplozivnem okolju.

4.5.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Neudeležene osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi z akumulatorsko baterijo. Neudeležene osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Neudeleženim osebam, otrokom in živalim ne dovolite blizu.
  - ► Akumulatorske baterije ne puščajte nenadzorovane.

- ► Poskrbite, da se otroci ne morejo igrati z akumulatorsko baterijo.

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko vname ali eksplodira. Ljudje se lahko hudo poškodujejo in nastane materialna škoda.



- ► Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.
- ► Akumulatorske baterije ne mečite v ogenj.



- ► Akumulatorsko baterijo uporabljajte in hranite v temperaturnem območju med -10 °C in +50 °C.



- ► Akumulatorske baterije ne potapljajte v tekočine.
- ► Akumulatorski bateriji ne približujte kovinske predmete.
- ► Akumulatorske baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
- ► Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.
- ► Akumulatorsko baterijo zaščitite pred kemikalijami in solmi.

4.6 Varno stanje

4.6.1 Kosilnica

Kosilnica je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

– Kosilnica je nepoškodovana.

– Kosilnica je čista in suha.

– Krmilni elementi delujejo in so nespremenjeni.

– Nož je pravilno nameščen.

– Na kosilnici je nameščen originalni dodatni pribor STIHL.

– Dodatni pribor je pravilno nameščen.

⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno, sestavni deli ne morejo več pravilno delovati, varnostne naprave pa so onemogočene. Ljudje se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
  - ► Delajte z nepoškodovano kosilnico.
  - ► Če je kosilnica umazana ali mokra: kosilnico očistite in počakajte, da se posuši.
  - ► Kosilnice ne spreminjajte.
  - ► Če krmilni elementi ne delujejo: ne delajte s kosilnico.
  - ► Namestite originalni dodatni pribor STIHL za to kosilnico.
  - ► Nož namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
  - ► Dodatni pribor namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali navodilih za uporabo dodatnega pribora.
  - ► V odprtine kosilnice ne vstavljajte predmetov.
  - ► Stikov v predalu za ključ ne povezujte s kovinskimi predmeti, da ne nastane kratki stik.
  - ► Zamenjajte obrabljene in poškodovane opozorilne ploščice.
  - ► Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

4.6.2 Nož

Nož je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

– Nož in dodatni deli so nepoškodovani.

– Nož ni deformiran.

– Nož je pravilno nameščen.

– Nož je pravilno naostren.

– Nož ni opraskan.

– Nož je pravilno uravnotežen.

– Debelina in širina noža nista manjši od najmanjše dovoljene debeline oziroma širine, 📖 21.2.

– Upoštevan je kot ostrenja, 📖 21.2.

⚠ OPOZORILO

- Če nož ni v varnem stanju, se lahko njegovi deli odlomijo in izvržejo. Ljudje se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Delajte z nepoškodovanim nožem in nepoškodovanimi dodatnimi deli.
  - ► Nož pravilno namestite.
  - ► Nož pravilno naostrite.
  - ► Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož.
  - ► Nož naj uravnoteži specializirani trgovec podjetja STIHL.
  - ► Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

4.6.3 Akumulatorska baterija

Baterija je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

– Baterija je nepoškodovana.

– Baterija je čista in suha.

– Baterija deluje in ni spremenjena.

⚠ OPOZORILO

- Če baterija ni v varnem stanju, ne more več delovati varno. Ljudje se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Delajte z nepoškodovano in delujočo akumulatorsko baterijo.
  - ► Poškodovane ali okvarjene baterije ne polnite.
  - ► Če je baterija umazana ali vlažna: očistite jo in pustite, da se posuši.
  - ► Baterije ne spreminjajte.
  - ► V odprtine baterije ne zatikajte predmetov.
  - ► Električnih kontaktov baterije ne povezujte s kovinskimi predmeti in ne povzročajte kratkega stika.
  - ► Baterije ne odpirajte.
  - ► Zamenjajte obrabljene in poškodovane opozorilne ploščice.
- Iz poškodovane baterije lahko izteka tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, se lahko koža ali oči razdražijo.
  - ► Izogibajte se stiku s tekočino.
  - ► Če pride do stika s kožo: prizadete dele kože očistite z veliko količino vode in mila.
  - ► Če pride do stika z očmi: oči najmanj 15 minut spirajte z veliko vode in obiščite zdravnika.
- Poškodovana ali okvarjena baterija ima lahko nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa baterija gori. Ljudje se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Če ima baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: baterije ne uporabljajte in jo hranite stran od vnetljivih snovi.
  - ► Če baterija gori: poskusite jo pogasiti z gasilnim aparatom ali vodo.

4.7 Delo

⚠ OPOZORILO

- Uporabnik v določenih situacijah ne more več zbrano delati. Uporabnik se lahko spotakne, pade in hudo poškoduje.
  - ► Delajte v miru in premišljeno.
  - ► Če sta osvetljenost in vidljivost slabi: ne delajte s kosilnico.
  - ► Kosilnico uporabljajte sami.
  - ► Pazite na ovire.
  - ► Kosilnice ne prevračajte.
  - ► Delajte tako, da stojite na tleh in pazite na ravnotežje.

- ► Če se pojavijo znaki utrujenosti: med delom si vzemite odmor.
- ► Če kosite na pobočju: kosite prečno na pobočje.
- ► Ne kosite na strmih pobočjih.

- Vrteči se nož lahko poreže uporabnika. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.



  - ► Ne dotikajte se vrtečega se noža.
  - ► Če nož blokira kakšen predmet: Izklopite kosilnico, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo. Šele nato odstranite predmet.
- Če med košenjem delate brez pogona, se lahko pogon nenačrtovano vklopi in kosilnica začne premikati. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Prestavni ročaj za pogon uporabite, če želite vklopiti pogon.
- Če kosilnica med delom deluje spremenjeno ali neobičajno, kosilnica morda ni v varnem stanju. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Prekinite delo, izvlecite varnostni ključ, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- Med delom lahko kosilnica oddaja vibracije.
  - ► Nosite rokavice.
  - ► Med delom si večkrat vzemite odmor.
  - ► Če se pojavijo znaki motenj krvnega obtoka: obiščite zdravnika.
- Če nož med delom zadene ob tujek, lahko ta poškoduje nož ali njegove dele ali jih z visoko hitrostjo izvrže navzgor. Ljudje se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Z delovnega območja odstranite tujke.
- Ko izpustite prestavni ročaj za kosilnico, se nož še kratek čas vrti naprej. Ljudje se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Počakajte, da se nož neha vrteti.
- Če vrteč se nož zadene ob trd tujek, lahko povzroči iskrenje. Iskre lahko v lahko vnetljivem okolju povzročijo požar. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti ljudi in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Ne delajte v lahko vnetljivem okolju.

⚠ NEVARNOST

- Če delate v bližini žic pod napetostjo, lahko pride nož v stik z žico pod napetostjo in jo poškoduje. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ► Ne delajte v bližini žic pod napetostjo.
- V uporabnika lahko udari strela, če dela med nevihto. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ► Če je nevihta: ne delajte.

4.8 Transport

4.8.1 Kosilnica

⚠ OPOZORILO

- Kosilnica se lahko med transportom prevrne ali premakne. Ljudje se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



  - ► Izvlecite varnostni ključ.



► Odstranite akumulatorsko baterijo.

► Kosilnico pritrdite z napenjalnimi trakovi, jermeni in mrežo tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.

- Če sta med transportom pri izklopljenem pogonu vstavljena varnostni ključ in akumulatorska baterija, se lahko pogon nenačrtovano vklopi in kosilnica se začne premikati. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



► Izvlecite varnostni ključ.



► Odstranite akumulatorsko baterijo.

4.8.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Ne transportirajte poškodovane akumulatorske baterije.
  - ► Akumulatorsko baterijo transportirajte v električno neprevodni embalaži.
- Med transportom se lahko akumulatorska baterija prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Akumulatorsko baterijo v embalaži zapakirajte tako, da se ne bo mogla premikati.
  - ► Embalažo zavarujte, da se ne bo mogla premikati.

4.9 Shranjevanje

4.9.1 Kosilnica

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico. Otroci se lahko hudo poškodujejo.



► Izvlecite varnostni ključ.



► Odstranite akumulatorsko baterijo.

► Kosilnico hranite nedosegljivo otrokom.

- Električni kontakti na kosilnici in kovinski deli lahko zarjavijo zaradi vlage. Kosilnica se lahko poškoduje.



► Izvlecite varnostni ključ.



► Odstranite akumulatorsko baterijo.

► Kosilnico hranite čisto in suho.

- Če sta med shranjevanjem vstavljena varnostni ključ in akumulatorska baterija, se lahko nož in pogon nenačrtovano vklopita in kosilnica se začne premikati. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



► Izvlecite varnostni ključ.



► Odstranite akumulatorsko baterijo.

4.9.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi z akumulatorsko baterijo. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Akumulatorsko baterijo hranite nedosegljivo otrokom.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko poškoduje.
  - ► Akumulatorsko baterijo hranite čisto in suho.
  - ► Hranite jo v zaprtem prostoru.
  - ► Akumulatorsko baterijo shranite ločeno od kosilnice in polnilnika.
  - ► Akumulatorsko baterijo hranite v embalaži, ki ne prevaja elektrike.
  - ► Akumulatorsko baterijo hranite v temperaturnem območju med -10 °C in +50 °C.

4.10 Čiščenje, vzdrževanje in popravila

⚠ OPOZORILO

- Če sta med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili varnostni ključ in akumulatorska baterija vstavljena, se lahko nož nenačrtovano vklopi. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



► Izvlecite varnostni ključ.



► Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Če sta med čiščenjem, vzdrževanjem in popravili vstavljena varnostni ključ in akumulatorska baterija, se lahko pogon nenačrtovano vklopi in kosilnica se začne premikati. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



► Izvlecite varnostni ključ.



► Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Močna čistila, čiščenje z vodnim curkom in ostri predmeti lahko poškodujejo kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo. Če kosilnice, noža in akumulatorske baterije ne očistite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Ljudje se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo očistite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če kosilnice, noža ali akumulatorske baterije ne vzdržujete ali popravite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Ljudje se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
  - ► Kosilnice in akumulatorske baterije ne vzdržujte ali popravljajte sami.
  - ► Če je potrebno vzdrževanje ali popravilo kosilnice ali akumulatorske baterije: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  - ► Nož vzdržujte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili noža se lahko uporabnik poreže na ostrih rezalnih robovih. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite zaščitne rokavice iz trpežnega materiala.
- Med ostrenjem se lahko nož zelo segreje. Uporabnik se lahko opeče.
  - ► Počakajte, da se nož ohladi.
  - ► Nosite zaščitne rokavice iz trpežnega materiala.

5 Priprava kosilnice na uporabo

5.1 Priprava kosilnice na uporabo

Pred vsakim začetkom dela morate izvesti naslednje korake:

- ► Poskrbite za varno stanje naslednjih sestavnih delov:
  - – Kosilnica, 📖 4.6.1.
  - – Nož, 📖 4.6.2.
  - – Akumulatorska baterija, 📖 4.6.3.
- ► Preverite akumulatorsko baterijo, 📖 12.3.
- ► Povsem napolnite akumulatorsko baterijo, 📖 6.1.
- ► Očistite kosilnico, 📖 17.2.
- ► Preverite nož, 📖 12.2.
- ► Namestite krmilo, 📖 7.1.
- ► Odprite in nastavite krmilo, 📖 8.1.
- ► Če kosite in želite, da se pokošena trava ujame v košaro za travo: obesite košaro za travo, 📖 7.2.2.
- ► Če kosite in želite, da je pokošena trava izvržena zadaj: odstranite košaro za travo, 📖 7.2.3.
- ► Nastavite višino košnje, 📖 13.2.
- ► Preverite krmilne elemente, 📖 12.1.
  - ► Če med preverjanjem krmilnih elementov tri lučke LED utripajo rdeče: izvlecite varnostni ključ, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
    Motnja v kosilnici.
- ► Če korakov ni mogoče izvesti: kosilnice ne uporabljajte in poiščite specializiranega trgovca podjetja STIHL.

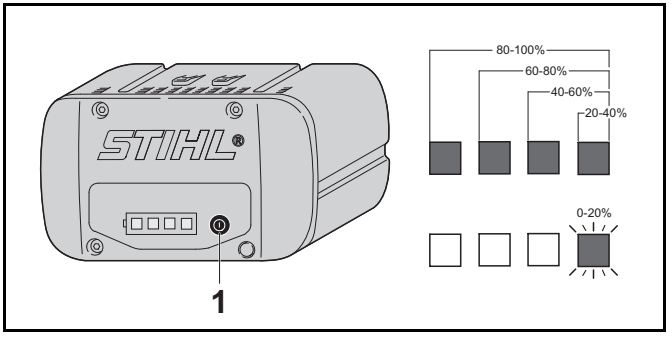
6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke

6.1 Polnjenje akumulatorske baterije

Čas polnjenja je odvisen od različnih dejavnikov, npr. od temperature akumulatorske baterije ali od temperature okolice. Dejanski čas polnjenja lahko odstopa od navedenega časa polnjenja. Čas polnjenja je naveden na spletnem naslovu www.stihl.com/charging-times.

- ► Akumulatorsko baterijo polnite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnika STIHL AL 101, 300, 500.

6.2 Prikaz napolnjenosti



- ► Pritisnite tipko (1).
  Lučke LED svetijo zeleno približno pet sekund in prikazujejo napolnjenost.
- ► Če desna lučka LED utripa zeleno: napolnite akumulatorsko baterijo.

6.3 Lučke LED na akumulatorski bateriji

Lučke LED lahko prikazujejo napolnjenost akumulatorske baterije ali motnje. Lučke LED lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.

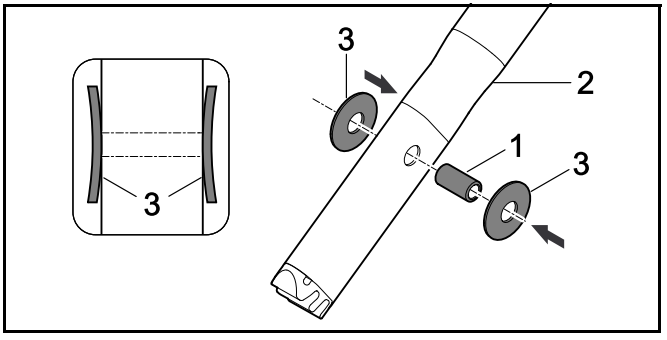
Če lučke LED svetijo ali utripajo zeleno, prikazujejo napolnjenost.

- Če lučke LED svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje, 📖 20.1.
  V kosilnici ali akumulatorski bateriji je motnja.

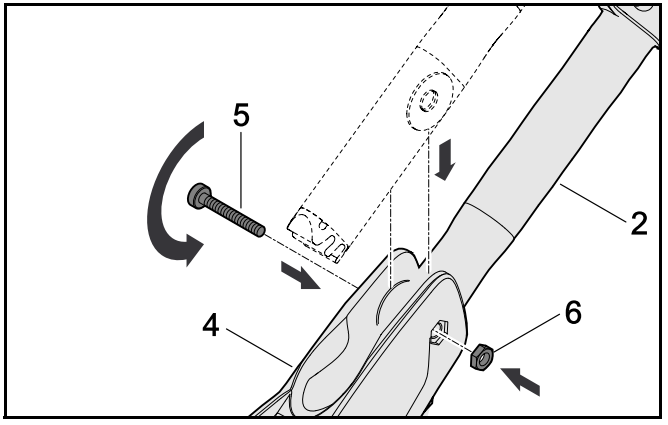
7 Sestavljanje kosilnice

7.1 Nameščanje krmila

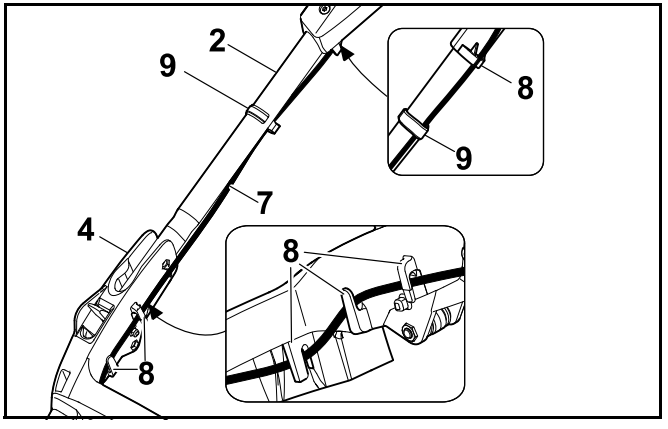
- Izklopite kosilnico, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico postavite na ravno površino.



- Pušo (1) potisnite v izvrtino na zgornjem delu krmila (2).
- Ventilni vzmeti (3) namestite na pušo (1) tako, da je vbočena stran obrnjena navznoter.



- Zgornji del krmila (2) vstavite v krmilno konzolo (4).
- Vijak (5) vstavite skozi izvrtino v krmilni konzoli (4) in pušo na zgornjem delu krmila (2).
- Matico (6) vstavite v vdolbino na krmilni konzoli (4).
- Dobro privijte vijak (5).

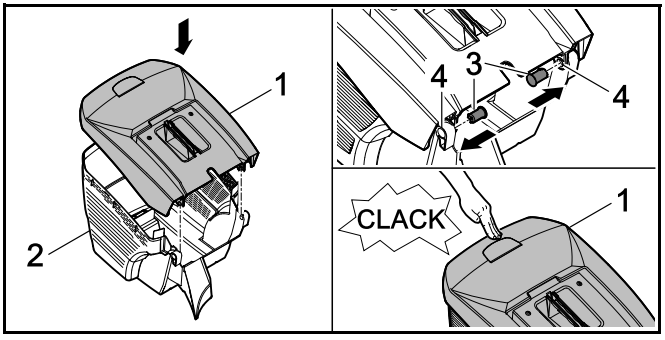


- Kabel (7) potisnite v držala (8).
- Kabel (7) s kabelsko objemko (9) pritrdite na krmilo.

Krmila ni treba znova odstraniti.

7.2 Sestavljanje, obešanje in odstranjevanje košare za travo

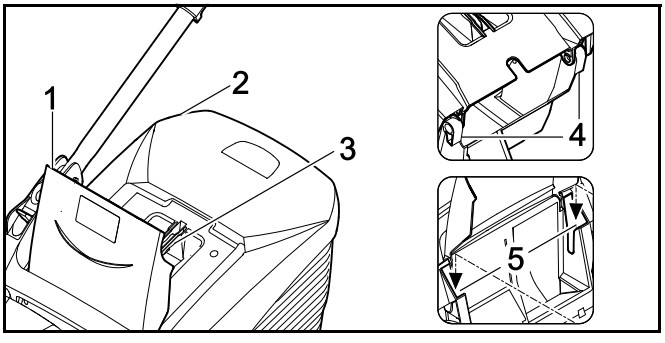
7.2.1 Sestavljanje košare za travo



- Zgornji del košare za travo (1) postavite na njen spodnji del (2).
- Sornika (3) potisnite z notranje strani skozi odprtini (4).
- Zgornji del košare za travo (1) potisnite navzdol. Zgornji del košare za travo se slišno zaskoči.

7.2.2 Obešanje košare za travo

- Izklopite kosilnico.
- Kosilnico postavite na ravno površino.



- Izmetalno loputo (1) odprite in držite odprto.
- Košaro za travo (2) primite za ročaj (3) in jo s kavljema (4) obesite na nastavka (5).
- Loputo za izmet (1) položite na košaro za travo (2).

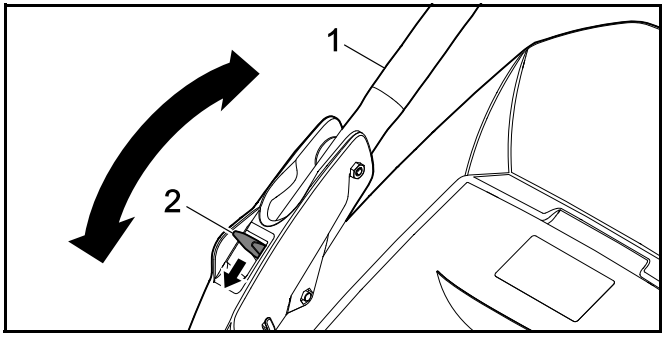
7.2.3 Odstranjevanje košare za travo

- Izklopite kosilnico.
- Kosilnico postavite na ravno površino.
- Odprite izmetalno loputo in jo držite odprto.
- Košaro za travo držite za ročaj in jo odstranite v smeri navzgor.
- Zaprite izmetalno loputo.

8 Nastavitev kosilnice za uporabnika

8.1 Nastavitev krmila

- Izklopite kosilnico, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico postavite na ravno površino.



- Držite krmilo (1).
- Ročico (2) potisnite navzdol in jo držite.
- Krmilo (1) postavite v želeni položaj.
- Sprostite ročico (2) in pazite, da se krmilo znova v celoti zaskoči.

8.2 Zlaganje krmila

Zaradi varčevanja s prostorom lahko krmilo med transportom ali shranjevanjem zložite skupaj.

- Izklopite kosilnico, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.

- ► Kosilnico postavite na ravno površino.
- ► Pritisnite ročico in jo držite.
- ► Krmilo zložite naprej.

9 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije

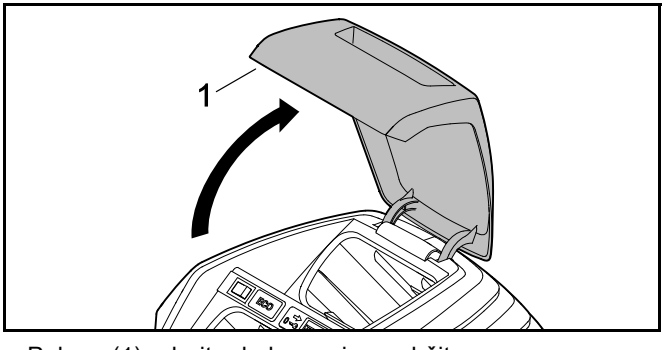
9.1 Vstavljanje akumulatorske baterije

RMA 443 PV in RMA 448 PV:

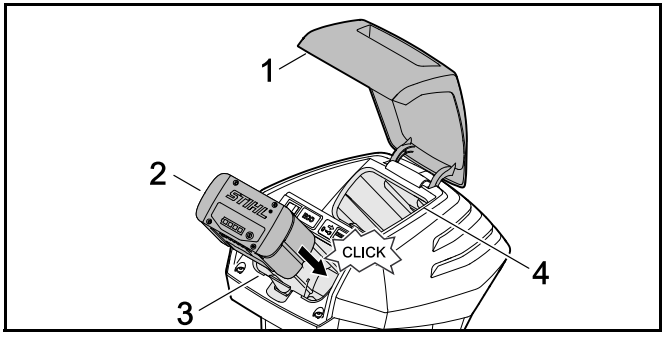
Kosilnici RMA 443 PV in RMA 448 PV lahko uporabljate z dvema akumulatorskima baterijama. Ko se akumulatorska baterija v prvem predalu za baterijo (3) izprazni, kosilnica samodejno preklopi na akumulatorsko baterijo v drugem predalu za baterijo (4). Med delom mora biti v prvem predalu za baterijo (3) vedno vstavljena akumulatorska baterija.

RMA 443 VC in RMA 448 VC:

Kosilnici RMA 443 VC in RMA 448 VC sta opremljeni s predalom za baterijo (3) in transportnim predalom (4). Kosilnici lahko uporabljate le, če je akumulatorska baterija v predalu za baterijo (3). Nadomestno akumulatorsko baterijo imate lahko s seboj v transportnem predalu (4).



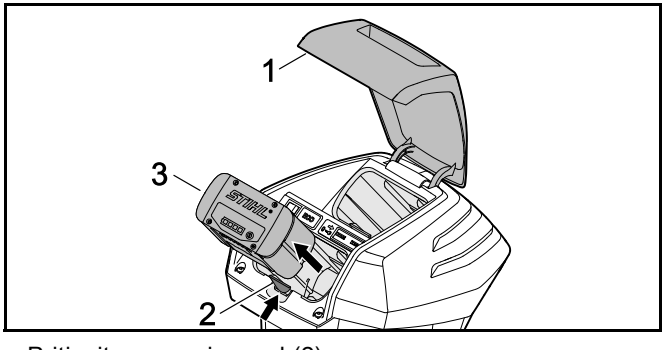
- ► Pokrov (1) odprite do konca in ga držite.



- ► Akumulatorsko baterijo (2) pritisnite do konca v predal za baterijo (3).
  Akumulatorska baterija (2) klikne, ko se zaskoči, in se zapahne.
- ► Če želite imeti s seboj še eno akumulatorsko baterijo: akumulatorsko baterijo vstavite v predal za baterijo (3) ali transportni predal (4).
  Akumulatorska baterija klikne, ko se zaskoči, in se zapahne.
- ► Zaprite loputo (1).

9.2 Odstranjevanje akumulatorske baterije

- ► Kosilnico postavite na ravno površino.
- ► Pokrov (1) odprite do konca in ga držite.

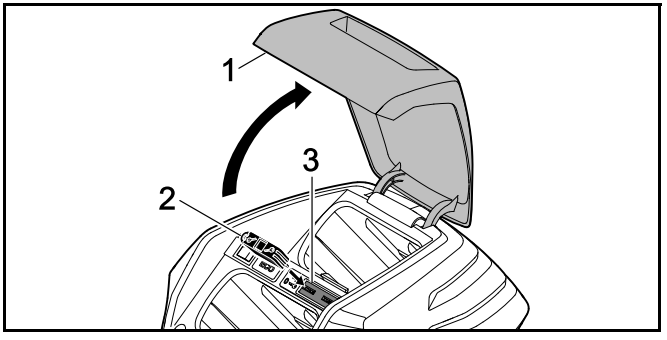


- ► Pritisnite zaporni vzvod (2).
  Akumulatorska baterija (3) se odklene.
- ► Odstranite akumulatorsko baterijo (3).

► Zaprite pokrov (1).

10 Vstavljanje in izvlek varnostnega ključa

10.1 Vstavljanje varnostnega ključa



► Pokrov (1) odprite do konca in ga držite.
► Varnostni ključ (2) vstavite v režo za varnostni ključ (3).
► Zaprite pokrov (1).

10.2 Izvlek varnostnega ključa

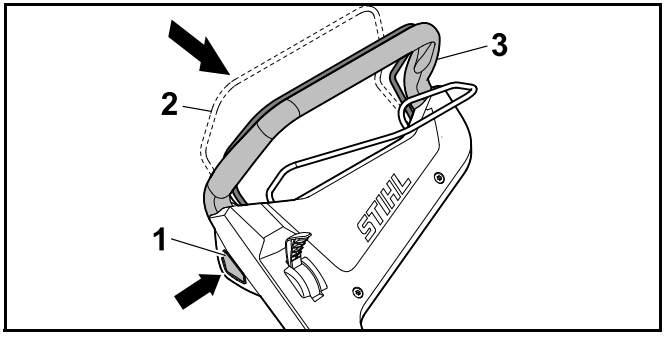
► Pokrov odprite do konca in ga držite.
► Izvlecite varnostni ključ.
► Zaprite pokrov.
► Varnostni ključ hranite nedosegljivega otrokom.

11 Vklop in izklop kosilnice

11.1 Vklop in izklop noža

11.1.1 Vklop noža

► Kosilnico postavite na ravno površino.



► Z desno roko pritisnite zaporni gumb (1) in ga držite.
► Prestavni ročaj za košnjo (2) z levo roko potegnite do konca v smeri krmila (3) in ga držite tako, da se s palcem oklepate krmila (3).
Nož se vrti.
► Spustite zaporni gumb (1).
► Krmilo (3) in prestavni ročaj za košnjo (2) držite z desno roko tako, da se s palcem oklepate krmila (3).

11.1.2 Izklop noža

► Izpustite prestavni ročaj za košnjo.
► Počakajte, da se neha nož vrteti.
► Če se nož vrti naprej: izvlecite varnostni ključ, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
Kosilnica je pokvarjena.

11.2 Vklop in izklop pogona

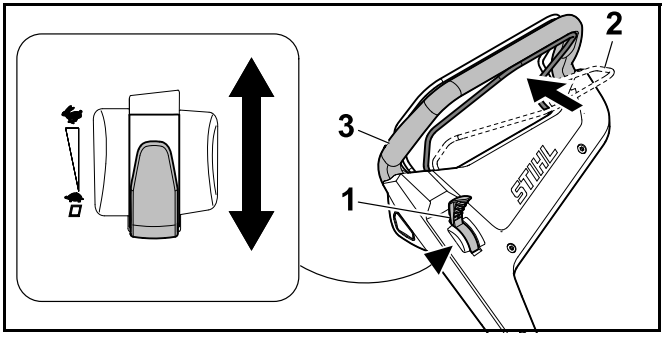
11.2.1 Vklop pogona

Z ročico lahko v 5 stopnjah izberete najvišjo možno hitrost vožnje. S premikom ročice v smeri se najvišja možna hitrost vožnje poveča, s premikom v smer pa zmanjša. V položaju je pogon deaktiviran.

S prestavnim ročajem za pogon lahko hitrost prilagajate brezstopenjsko od 2,0 km/h do predhodno izbrane največje hitrosti. Čim dlje povlečete prestavni ročaj za pogon v smeri krmila, tem višja je hitrost, 📖 21.1.

Nastavljena hitrost vpliva na čas delovanja akumulatorske baterije. Čim nižja je hitrost, tem daljši je čas delovanja akumulatorske baterije.

- ► Kosilnico postavite na ravno površino.
- ► Vklop noža



- ► Ročico (1) postavite v želeni položaj.
- ► Prestavni ročaj za pogon (2) potegnite do konca v smeri krmila (3) in ga držite tako, da se s palcem oklenete krmila (2).
  Kosilnica se začne premikati.

11.2.2 Izklop pogona

- ► Izpustite prestavni ročaj za pogon.
- ► Počakajte, da se kosilnica zaustavi.
- ► Če se kosilnica pelje naprej: izvlecite varnostni ključ, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Kosilnica je pokvarjena.

12 Preverjanje kosilnice in akumulatorske baterije

12.1 Preverjanje krmilnih elementov

Zaporni gumb in prestavni ročaj za košnjo

- ► Izvlecite varnostni ključ.
- ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Pritisnite zaporni gumb in ga spet spustite.
- ► Prestavni ročaj za košnjo potegnite do konca v smeri krmila in spet spustite.
- ► Če se zaporni gumb ali prestavni ročaj za košnjo težko premika ali se ne vrne v izhodiščni položaj: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Zaporni gumb ali prestavni ročaj za košnjo je pokvarjen.

Prestavni ročaj za pogon

- ► Izvlecite varnostni ključ.
- ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Prestavni ročaj za pogon povlecite do konca v smeri krmila in spet spustite.
- ► Če se prestavni ročaj za pogon težko premika ali se ne vrne v izhodiščni položaj: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Prestavni ročaj za pogon je pokvarjen.

Ročica

- ► Izvlecite varnostni ključ.
- ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Ročico premaknite na položaj in nato na .
- ► Če se ročica premika preveč lahko: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Ročica je pokvarjena.

Vklop kosilnice

- ► Vstavite varnostni ključ.
- ► Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ► Z desno roko pritisnite zaporni gumb in ga držite.
- ► Prestavni ročaj za košnjo z levo roko povlecite do konca v smeri krmila in držite, tako da s palcem obdajate krmilo.
  Nož se vrti.
- ► Če 3 lučke LED utripajo rdeče: Izvlecite varnostni ključ, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Motnja v kosilnici.

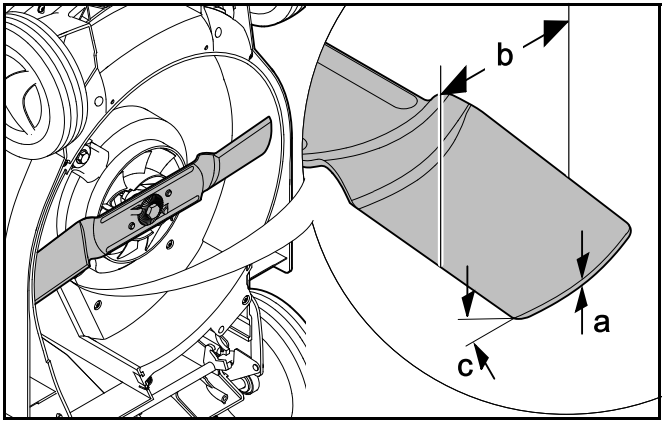
- ► Spustite zaporni gumb in prestavni ročaj za košnjo.
  Nož se po kratkem času ne vrti več.
- ► Če se nož vrti naprej: Izvlecite varnostni ključ, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Kosilnica je pokvarjena.

Vklop pogona

- ► Vstavite varnostni ključ.
- ► Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ► Prestavni ročaj za pogon povlecite do konca v smeri krmila in držite, tako da s palcema obdajate krmilo.
  Kosilnica se začne premikati.
- ► Izpustite prestavni ročaj za pogon.
  Kosilnica se zaustavi.
- ► Če se kosilnica pelje naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Kosilnica je pokvarjena.

12.2 Preverjanje noža

- ► Izklopite kosilnico, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico postavite pokonci, 📖 17.1.



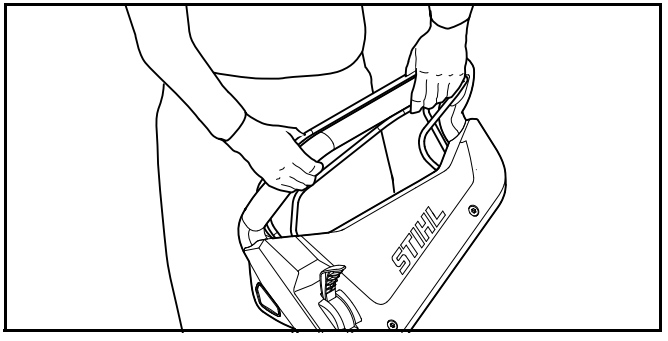
- ► Izmerite naslednje:
  - – debelino a,
  - – širino b,
  - – kot ostrenja c.
- ► Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož, 📖 21.2.
- ► Če kot ostrenja ni bil upoštevan: naostrite nož, 📖 21.2.
- ► Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

12.3 Preizkus akumulatorske baterije

- ► Pritisnite tipko na akumulatorski bateriji.
  LED-lučke svetijo ali utripajo.
- ► Če LED-lučke ne svetijo ali utripajo: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
  Obstaja motnja akumulatorske baterije.

13 Delo s kosilnico

13.1 Držanje in vodenje kosilnice



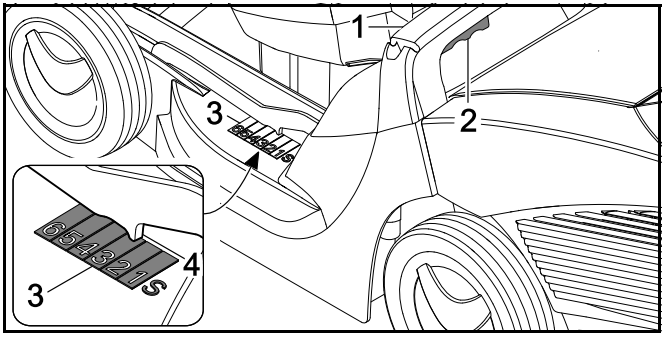
- ► Krmilo držite z obema rokama tako, da se s palcema oklepate krmila.

13.2 Nastavitev višine košnje

Nastavite lahko šest višin košnje:

– 25 mm = 1. položaj
– 30 mm = 2. položaj
– 40 mm = 3. položaj
– 50 mm = 4. položaj
– 60 mm = 5. položaj
– 75 mm = 6. položaj

Položaji so navedeni na kosilnici.

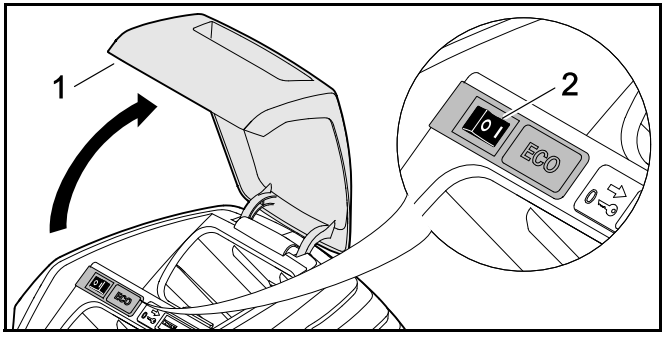


- Kosilnico držite za ročaj (1).
- Pritisnite ročico (2) in jo držite.
- Z dviganjem in spuščanjem postavite kosilnico v želeni položaj.
  Trenutno višino košnje lahko razberete na prikazu višine košnje (3) s pomočjo oznake (4).
- Spustite ročico (2).
  Kosilnica se zaskoči.

13.3 Vklop EKO-načina

Ko je vklopljen EKO-način, kosilnica prepoznava trenutne delovne razmere in samodejno prilagodi število vrtljajev noža na ustrezno vrednost.

Tako lahko podaljšate čas delovanja akumulatorske baterije.



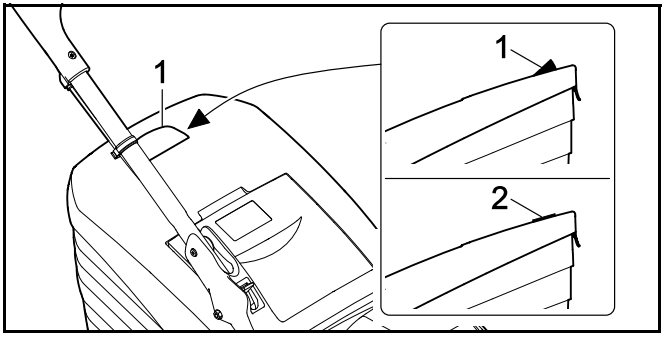
- Pokrov (1) odprite do konca in ga držite.
- EKO-stikalo (2) nastavite v položaj **I**.
- Zaprite pokrov (1).

13.4 Košnja



- ► Če delate z vklopljenim pogonom: kosilnico nadzorovano vozite naprej.
- ► Če delate z izklopljenim pogonom: kosilnico počasi in nadzorovano potiskajte naprej.

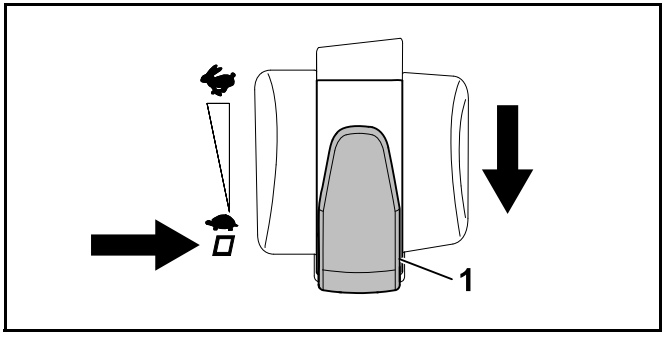
13.5 Praznjenje košare za travo



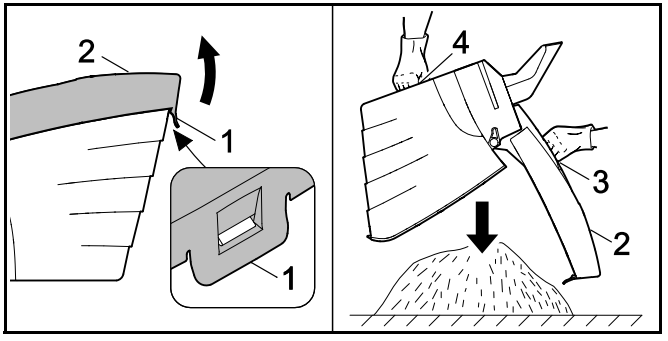
Zračni tok, ki ga ustvari nož, dvigne prikaz napolnjenosti (1). Če je košara za travo napolnjena, se zračni tok ustavi. Če je zračni tok premajhen, se prikaz napolnjenosti (2) vrne v stanje mirovanja. To je znak za izpraznitev košare za travo.

Popolno delovanje prikaza napolnjenosti je mogoče le pri optimalnem zračnem toku. Zunanji vplivi, kot so gosta ali visoka trava, nizke stopnje rezanja, umazanija ali podobno, lahko vplivajo na zračni tlak in delovanje prikaza napolnjenosti.

- ► Če se prikaz napolnjenosti vrne v stanje mirovanja: Izpraznite košaro za travo.
- ► Izklopite kosilnico.



- ► Ročico za izbiro hitrosti vožnje (1) premaknite na položaj ◘.
- ► Odstranite košaro za travo.



- ► Odprite zapiralno vezico (1).
- ► Zgornji del košare za travo (2) dvignite za ročaj (3) in ga pridržite.
- ► Z drugo roko ga držite za spodnje držalo (4).
- ► Izpraznite košaro za travo.
- ► Zaprite košaro za travo.
- ► Obesite košaro za travo.

14 Po delu

14.1 Po delu

- ► Kosilnico izklopite, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Če je kosilnica mokra: počakajte, da se kosilnica posuši.
- ► Če je akumulatorska baterija mokra: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši.
- ► Očistite kosilnico.
- ► Očistite akumulatorsko baterijo.

15 Transport

15.1 Transport kosilnice

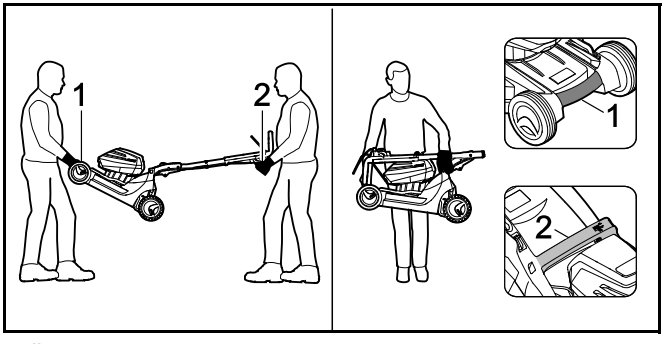
- ► Izklopite kosilnico.
  Nož se ne sme vrteti.
- ► Izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.

Potiskanje kosilnice

- ► Kosilnico počasi in nadzorovano potiskajte naprej.

Prenašanje kosilnice

- ► Nosite zaščitne rokavice iz trpežnega materiala.



- ► Če kosilnico nosita dve osebi:
  - ► Ena oseba naj z obema rokama drži ročaj za transport (1) kosilnice, druga pa naj jo z obema rokama drži za krmilo (2).
  - ► Kosilnico dvignite in nosite v dvoje.
- ► Če kosilnico nosite sami:
  - ► Zložite krmilo.
  - ► Kosilnico z eno roko držite za ročaj za transport (1), z drugo roko pa za ročaj (2).
  - ► Kosilnico dvignite in nosite.

Prevoz kosilnice v vozilu

- ► Kosilnico v pokončnem položaju zavarujte tako, da se ne more prevrniti ali prestaviti.

15.2 Transport akumulatorske baterije

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Prepričajte se, ali je akumulatorska baterija v varnem stanju.
- ► Akumulatorsko baterijo zapakirajte tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
  - – Embalaža ne prevaja elektrike.
  - – Akumulatorska baterija se v embalaži ne more premikati.
- ► Embalažo zavarujte, da se ne more premikati.

Za akumulatorske baterijo veljajo zahteve za prevoz nevarnega blaga. Akumulatorska baterija je opredeljena kot UN 3480 (litij-ionske baterije) in je bila preverjena skladno s Priročnikom Združenih narodov za preskuse in merila, del III, pododdelek 38.3.

Transportni predpisi so objavljeni na naslovu www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Shranjevanje

16.1 Shranjevanje kosilnice

- ► Kosilnico izklopite, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.

- Kosilnico shranite, tako da so izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Kosilnica je nedosegljiva otrokom.
  - Kosilnica je čista in suha.
  - Kosilnica se ne more prevrniti.

16.2 Shranjevanje akumulatorske baterije

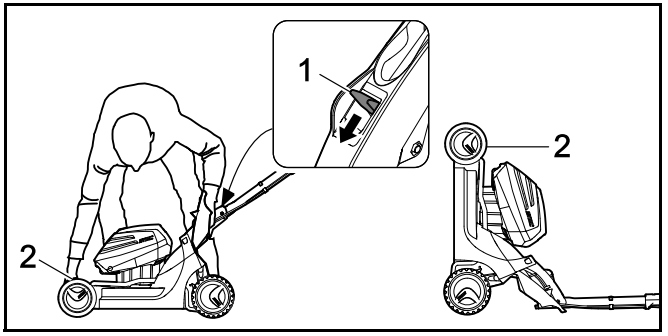
Podjetje STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite pri napolnjenosti med 40 % in 60 % (dve lučki LED svetita zeleno).

- Akumulatorsko baterijo shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Akumulatorska baterija je nedosegljiva otrokom.
  - Akumulatorska baterija je čista in suha.
  - Akumulatorska baterija je v zaprtem prostoru.
  - Akumulatorska baterija je ločena od kosilnice in polnilnika.
  - Akumulatorska baterija je v embalaži, ki ne prevaja elektrike.
  - Akumulatorska baterija je v temperaturnem območju med -10 °C in +50 °C.

17 Čiščenje

17.1 Postavitev kosilnice

- Izklopite kosilnico, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico postavite na ravno površino.
- Odstranite košaro za travo.
- Višino košnje postavite v najvišji položaj. 📖 13.2
- Zgornji del krmila postavite v najnižji položaj, 📖 8.1.



- Z levo roko potisnite ročico (1) navzdol in jo pridržite.
- Z desno roko držite kosilnico za ročaj za transport (2) in jo postavite nazaj.

17.2 Čiščenje kosilnice

- Izklopite kosilnico, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico očistite z vlažno krpo.
- Izmetalni kanal očistite z mehko ščetko ali vlažno krpo.
- Iz predala za baterijo odstranite tujke in ga očistite z vlažno krpo.
- Električne kontakte v predalu za baterijo očistite s čopičem ali mehko krtačo.
- Prezračevalne reže očistite s čopičem.
- Kosilnico postavite pokonci.
- Nož in območje okoli njega očistite z leseno palico, mehko ščetko ali vlažno krpo.

17.3 Čiščenje akumulatorske baterije

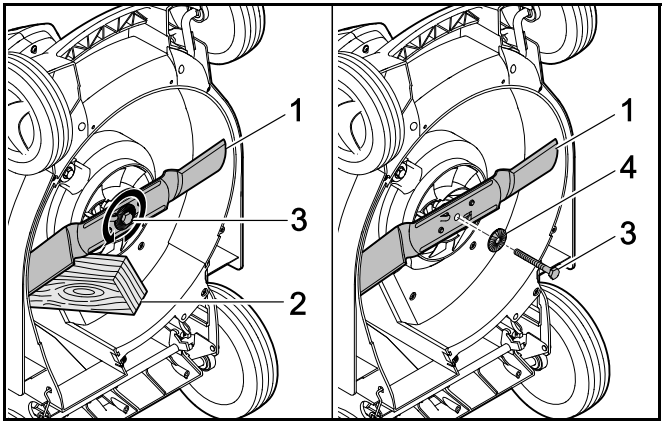
- Akumulatorsko baterijo očistite z vlažno krpo.

18 Vzdrževanje

18.1 Odstranitev in namestitev noža

18.1.1 Odstranitev noža

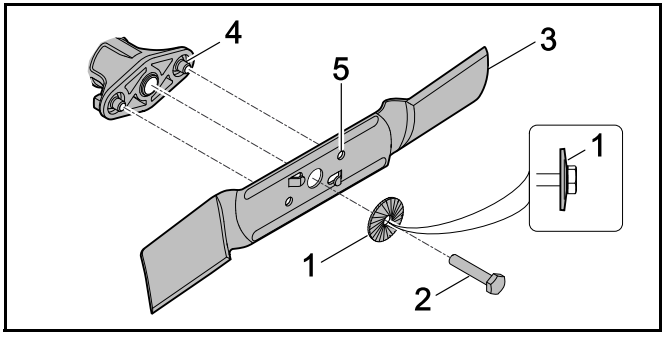
- Izklopite kosilnico, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico postavite pokonci.



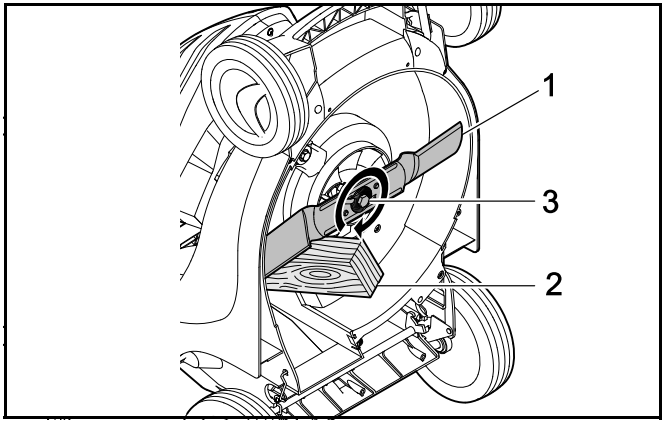
- Nož (1) blokirajte s kosom lesa (2).
- Vijak (3) odvijte v smeri puščice in ga odstranite s podložko (4).
- Snemite nož (1).
- Odstranite vijak (3) in podložko (4).
  Za namestitev noža (1) uporabite nov vijak in novo podložko.

18.1.2 Namestitev noža

- Izklopite kosilnico, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico postavite pokonci.



- Novo podložko (1) vstavite tako, da z lokom kaže navzven proti novemu vijaku (2).
- Na navoj vijaka (2) nanesite Loctite 243 za vijačno varovanje.
- Nož (3) nasadite tako, da izbokline na naležni površini (4) segajo v vdolbine (5).
- Vijak (2) privijte skupaj s podložko (1).



- Nož (1) blokirajte s kosom lesa (2).
- Vijak (3) privijte z zateznim momentom 65 Nm.

18.2 Ostrenje in uravnoteženje noža

Za pravilno ostrenje in uravnoteženje noža je potrebne veliko vaje.

Podjetje STIHL priporoča, da vam nož naostri in uravnoteži specializirani trgovec podjetja STIHL.

OPOZORILO

Rezalni robovi noža so ostri. Uporabnik se lahko poreže.

- Nosite delovne rokavice iz trpežnega materiala.

- Kosilnico izklopite, izvlecite varnostni ključ in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico postavite pokonci.
- Odstranite nož.
- Naostrite nož. Pri tem upoštevajte kot ostrenja in hladite nož, 📖 21.2.
  Nož med ostrenjem ne sme pomodreti.
- Namestite nož.
- Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

19 Popravila

19.1 Popravilo kosilnice in akumulatorske baterije

Kosilnice, noža in akumulatorske baterije uporabnik ne sme popravljati sam.

- Če je poškodovana kosilnica ali nož: kosilnice ali noža ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- Če je akumulatorska baterija poškodovana ali pokvarjena: zamenjajte akumulatorsko baterijo.
- Če so opozorilne ploščice nečitljive ali poškodovane: opozorilne ploščice naj zamenja specializirani trgovec podjetja STIHL.

20 Odpravljanje motenj

20.1 Odpravljanje motenj v kosilnici ali akumulatorski bateriji

Motnja	Lučke LED na akumulatorski bateriji	Vzrok	Ukrep
Kosilnica po vklopu ne deluje.	Ena lučka LED utripa zeleno.	Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.	► Napolnite akumulatorsko baterijo.
	Ena lučka LED sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je prevroča ali premrzla.	► Izvlecite varnostni ključ. ► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi ali segreje.
	Tri lučke LED utripajo rdeče.	Motnja v kosilnici.	► Izvlecite varnostni ključ. ► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite električne kontakte v predalu za baterijo. ► Vstavite akumulatorsko baterijo. ► Vklopite kosilnico. ► Če tri lučke LED še vedno utripajo rdeče: kosilnice ne uporabljajte in poiščite specializiranega trgovca podjetja STIHL.
	Tri lučke LED svetijo rdeče.	Kosilnica je prevroča.	► Izvlecite varnostni ključ. ► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se kosilnica ohladi.
	Štiri lučke LED utripajo rdeče.	Motnja v akumulatorski bateriji.	► Odstranite akumulatorsko baterijo in jo vstavite nazaj. ► Vklopite kosilnico. ► Če štiri lučke LED še vedno utripajo rdeče: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
		Prekinjena električna povezava med kosilnico in akumulatorsko baterijo.	► Izvlecite varnostni ključ. ► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite električne kontakte v predalu za baterijo. ► Vstavite varnostni ključ. ► Vstavite akumulatorsko baterijo.

Motnja	Lučke LED na akumulatorski bateriji	Vzrok	Ukrep
		Kosilnica ali akumulatorska baterija je vlažna.	► Izvlecite varnostni ključ. ► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite kosilnico. ► Počakajte, da se kosilnica ali akumulatorska baterija posuši.
		Upornost na nožu je prevelika.	► Nastavite večjo višino košnje. ► Kosilnico vklopite v nižji travi.
		Območje okoli noža je zamašeno.	► Očistite kosilnico.
Pogon ne deluje.		Motnja v pogonu.	► Obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
Kosilnica se med delovanjem ugaša.	Tri lučke LED svetijo rdeče.	Kosilnica je prevroča.	► Izvlecite varnostni ključ. ► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se kosilnica ohladi. ► Očistite kosilnico. ► Kosilnice v kratkem času ne smete prevečkrat vklopiti. ► Če delate z vklopljenim pogonom: izklopite pogon. ► Če delate z izklopljenim pogonom: počasneje se premikajte naprej. ► Nastavite večjo višino košnje. ► Kosite nižjo travo.
		Nož je blokiran.	► Izvlecite varnostni ključ. ► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite kosilnico.
		Imate električno motnjo.	► Odstranite akumulatorsko baterijo in jo vstavite nazaj. ► Vklopite kosilnico.
Kosilnica med delovanjem močno vibrira.		Vijak za nož je razrahljan.	► Privijte vijak.
		Nož ni pravilno uravnotežen.	► Naostrite ali uravnotežite nož.

Motnja	Lučke LED na akumulatorski bateriji	Vzrok	Ukrep
Čas delovanja kosilnice je prekratek.		Akumulatorska baterija ni povsem napolnjena.	► Povsem napolnite akumulatorsko baterijo.
		Življenjska doba akumulatorske baterije je prekoračena.	► Zamenjajte akumulatorsko baterijo.
		Območje okoli noža je zamašeno.	► Očistite kosilnico.
		Nož je top ali obrabljen.	► Naostrite ali uravnotežite nož.
		Upornost na nožu je prevelika.	► Če delate z vklopljenim pogonom: izklopite pogon. ► Če delate z izklopljenim pogonom: počasneje se premikajte naprej. ► Nastavite večjo višino košnje. ► Kosite nižjo travo.
Akumulatorska baterija se pri vstavljanju zagozdi v predal za baterijo.		Vodila ali električni kontakti v predalu za baterijo so umazani.	► Očistite kosilnico.
Ko akumulatorsko baterijo vstavite v polnilnik, se polnjenje ne začne.	Ena lučka LED sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je prevroča ali premrzla.	► Pustite akumulatorsko baterijo v polnilniku. Postopek polnjenja se začne samodejno, takoj ko je doseženo dovoljeno temperaturno območje.
Trava ni čisto pokošena ali pa je zelenica rumena.		Nož je top ali obrabljen.	► Naostrite ali uravnotežite nož.
		Upornost na nožu je prevelika.	► Če delate z vklopljenim pogonom: izklopite pogon. ► Če delate z izklopljenim pogonom: počasneje se premikajte naprej. ► Nastavite večjo višino košnje. ► Kosite nižjo travo.

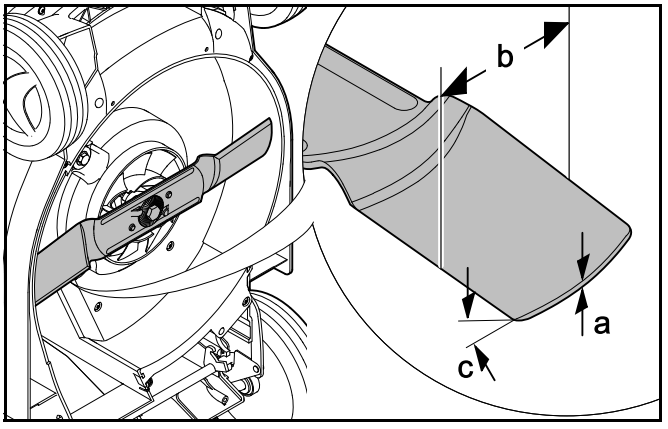
21 Tehnični podatki

21.1 Kosilnica STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

- Dovoljena akumulatorska baterija: STIHL AP
- Teža brez akumulatorske baterije:
  - RMA 443.2 VC: 23,4 kg
  - RMA 443.2 PV: 23,6 kg
  - RMA 448.2 VC: 24,4 kg
  - RMA 448.2 PV: 24,6 kg
- Največja vsebnost košare za travo: 55 l
- Širina košnje:
  - RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 41 cm
  - RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 46 cm
- Število vrtljajev: 3150 min^{-1}
- Število vrtljajev v načinu ECO: 2800 min^{-1}
- Minimalna hitrost vožnje: 2,0 km/h
- Maksimalna hitrost vožnje (odvisna od uporabljene akumulatorske baterije):
  - z AP 100: 3,0 km/h
  - z AP 200: 3,7 km/h
  - z AP 300: 4,5 km/h

Čas delovanja je naveden na naslovu www.stihl.com/battery-life.

21.2 Nož



- Najmanjša debelina a: 2 mm
- Najmanjša širina b: 55 mm
- Kot ostrenja c: 30°

21.3 Akumulatorska baterija STIHL AP

- Tehnologija akumulatorske baterije: litij-ionska
- Napetost: 36 V
- Kapaciteta v Ah: glejte tipsko tablico
- Energijska vsebnost v Wh: glejte tipsko tablico
- Teža v kg: glejte tipsko tablico
- Dopustno temperaturno območje za uporabo in shranjevanje: - 10 °C do + 50 °C

21.4 Zvočne in vibracijske vrednosti

RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV

Vrednost K za raven zvočnega tlaka znaša 2 dB(A).
Vrednost K za raven zvočne moči znaša 1,2 dB(A).
Vrednost K za vibracijske vrednosti znaša 1,10 m/s^2.

– Raven zvočnega tlaka L_{pA}, merjena po standardu EN 60335-2-77: 77 dB(A)
– Raven zvočne moči L_{wA}, merjena po Direktivi 2000/14/EC: 90,2 dB(A)
– Vibracijska vrednost a_{hv}, merjena po standardu EN 60335-2-77, krmilo: 2,20 m/s²

RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

Vrednost K za raven zvočnega tlaka znaša 2 dB(A).
Vrednost K za raven zvočne moči znaša 1,2 dB(A).
Vrednost K za vibracijske vrednosti znaša 0,9 m/s².

– Raven zvočnega tlaka L_{pA}, merjena po standardu EN 60335-2-77: 82 dB(A)
– Raven zvočne moči L_{wA}, merjena po Direktivi 2000/14/EC: 94,2 dB(A)
– Vibracijska vrednost a_{hv}, merjena po standardu EN 60335-2-77, krmilo: 1,8 m/s²

Navedene vibracijske vrednosti so bile izmerjene s standardizirano preskusno metodo in jih je mogoče uporabiti za primerjavo z električnimi napravami. Vibracijske vrednosti, ki se dejansko pojavijo, lahko odstopajo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe. Navedene vibracijske vrednosti lahko uporabite za prvo oceno vibracijske obremenitve. Dejansko vibracijsko obremenitev morate oceniti. Pri tem lahko upoštevate tudi čase, ko je električna naprava izklopljena, in čase, ko je naprava sicer vklopljena, vendar deluje brez obremenitve.

Informacije za izpolnjevanje direktive za delodajalce o vibracijah 2002/44/EC so objavljene na naslovu www.stihl.com/vib.

21.5 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/reach.

22 Nadomestni deli in dodatni pribor

22.1 Nadomestni deli in dodatni pribor

Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Zanesljivosti, varnosti in ustreznosti nadomestnih delov in dodatnega pribora drugih proizvajalcev STIHL kljub stalnemu opazovanju trga ne more oceniti in STIHL tudi ne more jamčiti za njihovo uporabo.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

22.2 Pomembni nadomestni deli

– Nož RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338 702 0130
– Nož RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358 702 0115
– Pritrdilni vijak za nož: 9008 319 9028
– Podložka: 0000 702 6600

23 Odstranjevanje

23.1 Odstranjevanje kosilnice

Informacije o odstranjevanju so vam na voljo pri specializiranem trgovcu podjetja STIHL.

► Kosilnico, nož, dodatni pribor in embalažo odstranite skladno s predpisi in na okolju prijazen način.

24 Izjava EU o skladnosti

24.1 Kosilnica STIHL RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Avstrija

na lastno odgovornost izjavlja, da

– vrsta: akumulatorska vrtna kosilnica

– znamka: STIHL

– tip: RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV, RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV

– identifikacija serije:
  – RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 6338
  – RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 6358

ustreza zadevnim določbam Direktiv 2000/14/EC, 2006/42/ES, 2014/30/EU und 2011/65/EU ter da je bila razvita in izdelana skladno z različicami naslednjih standardov, veljavnimi na datum proizvodnje: EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 55014-1 in EN 55014-2.

Ime in naslov udeleženega imenovanega urada:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Pri ugotavljanju izmerjene in zagotovljene ravni zvočne moči smo ravnali skladno z Direktivo 2000/14/EC, priloga VIII.

– Izmerjena raven zvočne moči RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 90,2 dB(A)

– Zagotovljena raven zvočne moči RMA 443.2 VC, RMA 443.2 PV: 91 dB(A)

– Izmerjena raven zvočne moči RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 94,2 dB(A)

– Zagotovljena raven zvočne moči RMA 448.2 VC, RMA 448.2 PV: 95 dB(A)

Tehnično dokumentacijo hrani oddelek za izdajo dovoljenj podjetja STIHL Tirol GmbH.

Na kosilnici sta navedeni letnica izdelave in številka stroja.

Langkampfen, 02. 01. 2020

STIHL Tirol GmbH

Za:



Matthias Fleischer, vodja oddelka za raziskave in razvoj

Za:



Sven Zimmermann, vodja oddelka za kakovost

25 Varnostno-tehnični napotki za kosilnico

25.1 Uvod

V tem poglavju so splošni varnostni napotki, ki so vnaprej določeni v standardu EN 60335-2-77, prilogi EE, za kosilnice na električni pogon.

OPOZORILO

Preberite vse varnostne napotke, navodila, slikovno gradivo in tehnične podatke, s katerimi je opremljena kosilnica. Zaradi neupoštevanja navodil, ki so v nadaljevanju, lahko pride do električnega udara, požara oziroma hudih telesnih poškodb. **Varnostne napotke in navodila shranite za v prihodnje.**

25.2 Usposabljanje

a) Natančno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z ročnim upravljanjem in pravilno uporabo stroja.

b) Nikoli ne pustite otrokom ali drugim, ki ne poznajo navodil za uporabo, da bi uporabljali kosilnico. Najnižjo starost uporabnika lahko določajo lokalni predpisi.

c) Nikoli ne kosite, če so v bližini drugi ljudje, zlasti otroci, ali živali.

d) Imejte v mislih, da je upravljavec stroja ali uporabnik odgovoren za nezgode, v katerih so udeležene druge osebe ali njihovo imetje.

25.3 Pripravljalni ukrepi

a) Pri upravljanju stroja morate vedno nositi trdno obutev in dolge hlače. Stroja ne upravljajte bosi ali v lahkih sandalih. Izogibajte se ohlapnim oblačilom ali oblačilom z visečimi vrvicami ali pasovi.

b) Preverite teren, na katerem boste uporabljali stroj, in odstranite vse predmete, ki jih lahko stroj pograbi in izvrže stran.

c) Pred uporabo morate vedno vizualno preveriti, ali so rezalni nož, pritrdilni sorniki in celotna rezalna enota obrabljeni ali poškodovani. Lahko zamenjate posamezne rezalne nož in pritrdilne zatiče, ki so obrabljeni ali poškodovani, da preprečite neuravnoteženje. Obrabljene ali poškodovane opozorilne ploščice je treba zamenjati.

25.4 Uporaba

a) Kosite le pri dnevni svetlobi ali dobri umetni osvetlitvi.

b) Če je mogoče, se izogibajte uporabi naprave na mokri travi.

c) Na pobočjih vedno pazite na dobro ravnotežje.

d) Napravo vodite le pri hitrosti hoje.

e) Vedno kosite prečno na pobočje, nikoli navzgor ali navzdol.

f) Še posebej previdni bodite, ko na pobočju menjate smer vožnje.

g) Ne kosite na preveč strmih pobočjih.

h) Bodite posebno previdni, ko kosilnico obračate ali jo približujete k sebi.

i) Ustavite rezalni nož oziroma nože, če morate kosilnico med transportom nagniti nad drugimi površinami kot travo in če morate kosilnico premikati stran od površine, ki jo želite pokositi, ali proti njej.

j) Kosilnice nikoli ne uporabljajte, če ima poškodovane varnostne naprave ali zaščitne mreže ali če nima nameščenih varnostnih naprav, npr. deflektorske plošče oziroma pripravo za lovljenje trave.

k) Stikalo zaganjalnika vklopite ali uporabljajte previdno in po navodilih proizvajalca. Pazite, da s stopali ne stojite preblizu rezalnih nožev.

l) Pri vklopu ali zaganjanju motorja kosilnice ne smete nagibati, razen če je treba kosilnico pred postopkom dvigniti. V tem primeru jo nagnite le toliko, kot je nujno potrebno, in jo dvignite le na strani, na kateri jo upravlja uporabnik.

m) Motorja ne zaženite, če stojite pred izmetnim kanalom.

n) Rok ali nog nikoli ne približujte vrtečim se delom in z njimi ne segajte pod njimi. Vedno bodite oddaljeni od izmetalne odprtine.

o) Kosilnice nikoli ne dvigajte ali nosite, če ima prižgan motor.

p) Izklopite motor in izvlecite kontaktni ključ. Prepričajte se, da so se popolnoma ustavili vsi premični deli:

- ko se oddaljite od kosilnice;
- preden iz izmetalnega kanala odstranite blokade ali očistite zamašitve;
- preden začnete preverjati, čistiti ali izvajati dela na kosilnici;
- ko nož zadene ob tujek; poiščite poškodbe na kosilnici in poskrbite za potrebna popravila, preden kosilnico znova zaženete in jo začnete uporabljati.

Če začne kosilnica oddajati nenavadno močne vibracije, jo temeljito preglejte.

– Poiščite poškodbe na napravi.
– Opravite potrebna popravila na poškodovanih delih.
– Poskrbite, da so vse matice, sorniki in vijaki dobro priviti.

25.5 Vzdrževanje in skladiščenje

a) Poskrbite, da so vse matice, sorniki in vijaki dobro priviti in da je naprava v varnem delovnem stanju.

b) Redno preverjajte, ali je naprava za zbiranje trave obrabljena ali slabše deluje.

c) Zaradi varnosti zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.

d) Pri strojih z več rezalnimi noži upoštevajte, da lahko premikanje enega rezalnega noža sproži obračanje drugih rezalnih nožev.

e) Pri nastavljanju stroja pazite, da prstov ne priščipnete med premičnimi rezalnimi noži in nepremičnimi deli stroja.

f) Naj se motor ohladi, preden odložite stroj.

g) Pri vzdrževanju rezalnih nožev pazite, ker se lahko premaknejo tudi po tem, ko izklopite vir napajanja.

h) Zaradi varnosti zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in dodatni pribor.

0478-131-9848-A

HR CZ H SK LV UA KZ TR AL PL EST LT BG RO SRB SLO

www.stihl.com

0478-131-9848-A